

РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

ШЕСТНАДЦАТАЯ ГОДИЧНАЯ
НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
Сборник статей

ЕРЕВАН-2023

РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ШЕСТНАДЦАТАЯ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ

Сборник статей

ЕРЕВАН
2023



ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ԴԱՇՆՈՒԹՅԱՆ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԵՎ
ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ, ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ,
ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԵՎ ՍՊՈՐՏԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅ-ՌՈՒՍԱԿԱՆ (ՍԼԱՎՈՆԱԿԱՆ) ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ

ՏԱՄՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԿԱՆ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ

5–9 դեկտեմբերի 2022 թ.

Հոդվածների ժողովածու

Եվրոպա չհիմնադրման 25-ամյակին

Երևան

2023

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И
СПОРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

ШЕСТНАДЦАТАЯ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

5–9 декабря 2022 г.

Сборник статей

приуроченная к 25-летию основания РАУ

Ереван

Изд-во РАУ

2023

УДК 30:009:06

ББК 6/8

Т 231

Печатается по решению Ученого совета и РИС РАУ

Редакционная коллегия:

А.Р. Дарбинян (председатель), П.С. Аветисян (заместитель председателя), Э.М. Казарян, Г.З. Саркисян, Э.М. Сандоян, М.А. Калашян, А.А. Аракелян, Г.С. Асатрян, А.В. Папоян, А.К. Агаронян, Д.Б. Айрапетян, В.Ш. Меликян, С.Р. Арутюнян, А.А. Оганесян, Р.В. Захарян, А.М. Суварян, М.А. Восканян, И.Б. Петросян, А.Г. Аветисян, Т.Щ. Давтян, Е.Г. Маргарян, А.С. Берберян, К.С. Акопян, Г.Э. Галикян, Л.С. Меликсетян, А.А. Симонян, А.А. Пашаян, О.Л. Саркисян, М.Э. Авакян, В.А. Оганесян, А.Г. Тунян, Н.Ю. Зограбян, А.С. Гамбарян, М.В. Алекян, Ю.В. Биягова, В.Р. Кеворков, А.Л. Григорян.

Шестнадцатая годовичная научная конференция (5–9 декабря 2022 г.): Сборник научных статей: Социально-гуманитарные науки. Часть II. – Ер.: Изд-во РАУ, 2023. – 465 с.

Сборник печатается по материалам 16-ой Годичной научной конференции, проведенной в Российско-Армянском (Славянском) университете. Статьи публикуются в алфавитном порядке и под авторскую ответственность.

Публикация сборника осуществлена в соответствии с требованиями ВАК РА к сборникам научных трудов.

Сборник зарегистрирован в базе данных РИНЦ.

УДК 30:009:06

ББК 6/8

ISBN 978-9939-67-215-1

© Издательство РАУ, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

ЭКОНОМИКА И ФИНАНСЫ

Арутюнян В.М., Петросян М.Е. Теневая экономика в РА: анализ и оценка современного состояния	10
Avetisyan L. COVID-19'S effects for the poverty issue in Armenia.....	17
Айрапетян В.Л. Перспективы развития экономических отношений Армении с Индией	25
Агаджанян К.В. Финансирование бизнес-сектора в Армении	34
Восканян М.А. Накопительная пенсионная система Армении: особенности и характеристики.....	41
Галстян А.Г., Петросян Д.Г. Анализ динамики структуры экономики РА	46
Давтян С.К. Приоритеты финансового сектора Армении в период санкционной войны: оси активизации кредитования и инвестирования через интернет-платформы.....	51
Есаян А.В. Основные тенденции современных инфляционных процессов в Армении	61
Каримян Д.В. Реформы и анализ правовой базы пенсионной системы РА	66
Кочарян С.В. Прогнозы внешнего долга РА.....	73
Мгерян А.Х. Криптовалюта и война на Украине: взаимосвязь и взаимовлияние	77
Назарян С.А., Карапетян А.А. Влияние модернизации финансовых механизмов на основные макроэкономические показатели.....	85
Нерсесян В.В. Нетрадиционные модели финансирования: анализ характерных особенностей.....	91
Симонян М.Т., Восканян М.А. Рынок невзаимозаменяемых цифровых токенов (NFT-рынок).....	103
Сандоян Э.М., Восканян М.А., Галстян А.Г. Анализ и оценка налогово-бюджетной политики Армении: последствия для экономического роста	111
Ստեփանյան Բ.Շ. Պրոֆեսորադասախոսական կազմի աշխատանքի իրականում որպես բարձրագույն կրթության որակի ապահովման հիմնական պայման.....	117
Tumanyan V. Specialists migration from Ukraine, Belarus and Russia effect on Armenian IT-sector	123

Քոչարյան Ի.Խ. Վարկունակության գնահատման առանձնահատկությունների համեմատական վերլուծությունը ՀՀ առևտրային բանկերի օրինակով	130
---	-----

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ И РОСТ

Մնացականյան Լ.Ա., Մկրտիչյան Մ.Ա. Проблемы экономической политики РА в контексте роста показателей банковской системы в результате притока капитала из-за рубежа	137
Mnatsakanyan L.A. Analysis of capital and labor flows in Armenia in 2022 ...	144
Նաիկյան Լ.Ա. Факторы формирования процентной ставки и их влияние на экономический рост в республике Армения.....	153
Petrosyan G.A. The relations between the size of fiscal measures and economic losses during the COVID-19 Pandemic.....	158
Պետրոսյան Հ.Գ. Կապիտալի և աշխատուժի ներհոսքի հետևանքով ՀՀ ֆինանսական շուկայում տեղի ունեցած փոփոխությունները.....	167
Петросян Г.А., Восканян Л.К. Анализ инструментов налогово-бюджетной политики, оказывающих наибольшее воздействие на экономический рост	172
Петросян И.Б., Папян З.К. Анализ воздействия экзогенных шоков на экономический рост Армении.....	181
Петросян И.Б., Шмавонян Э.А. Возможности и ограничения экономического роста РА в новых геополитических условиях.....	187
Տարկսյան Լ.Կ. Ретроспективный анализ потоков миграции и частных иностранных трансфертов в Республике Армения	194
Ավետիսյան Ա.Օ., Կարապետյան Է.Գ. Влияние технологий искусственного интеллекта на экономику и бизнес	201
Մնացականյան Լ.Ա., Մկրտիչյան Մ.Ա. Проблемы экономической политики РА в контексте роста показателей банковской системы в результате притока капитала из-за рубежа	211
Петросян И.Б., Ашотян С.С. Особенности макроэкономической политики в Республике Армения в период 2020–2022гг.....	219
Տարկսյան Լ.Կ. Ретроспективный анализ потоков миграции и частных иностранных трансфертов в Республике Армения	233

УПРАВЛЕНИЕ

Ավետյան Ա.Ա., Գրիգորյան Է.Ա. Современные методы тайм-менеджмента и их значение в жизни современного человека	240
Բաբայան Մ.Ա. Процессная аналитика (process mining) как способ повышения эффективности бизнес-процессов организации.....	249

Դավթյան Վ.Գ. ՀՀ-ում հազուստի արտադրությամբ զբաղվող փոքր և միջին ձեռնարկություններում առկա հիմնական խնդիրները (“Lalunz” ՍՊԸ-ի օրինակով)	259
Grigoryan A., Iskandaryan D. Analysis of the startup ecosystem support organizations of the republic of Armenia	268
Гиносян К.А., Атабекян Д.Э. Современные модели управления изменениями и особенности их внедрения в организацию	276
Гиносян К.А., Аветисян Н.А. Проблемы оценки моделей конкурентоспособности организации в условиях кризиса	282
Գինսոյան Ք.Հ., Մխիթարյան Ս.Ս. Կազմակերպության մարքեթինգային գործունեության զարգացումը BTL տեխնոլոգիայի հիման վրա	292
Мноян Э.А. Канва проблемы для описания потребностей жителей многоквартирных домов Армении в связи с его управлением	302
Туманян М.Д. Оценка сферы высоких технологий Армении	310
Чугунова Е.Н. Воронка контент-маркетинга	314
Շատворяն Բ.Ա., Աբրաամյան Վ.Գ. Формирование и современные тенденции фармацевтического производства.....	322

РЕКЛАМА

Արակեյան Ա.Բ., Բиягова Ю.В. PR и рекламные технологии продвижения в киноиндустрии	327
Хачатрян А.Р., Шахвердян А.А. Национальные особенности восприятия рекламы.....	334

ЛИНГВИСТИКА

Симонян А.А. Функционирование противительного союза “BUT” в тексте	344
Sarinyan M.S. Legend and Reality in Vardges Petrosyan’s Fiction	353
Խաչատրյան Ռ.Յ. Քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորման և զարգացման ուղիները ուսուցման գործընթացում	359

РУССКИЙ ЯЗЫК

Ваграмян Г.А. Лексико-стилистические средства образности на практических занятиях по русскому языку.....	365
Петросян Л.В., Лакнер К. Развитие навыков успешного межличностного общения на занятиях по РКИ	375

ЛИТЕРАТУРА

- Բալայան Զ.** Դիզակի և Դիզակցիների ճակատագիրը Առաքել
Վոստանդյանցի «Պատմություն Արցախի» գրքում385
- Խաչատրյան Ա.** Թոնդրակյան շարժման գեղարվեստական
պատկերումը Հովհ. Շիրազի «Թոնդրակեցիները» պոեմում398
- Мерангулян И.А.** Проблематика памяти в рассказе
«Антоновские яблоки» И. Бунина410

АРМЕНИСТИКА

- Ապրեսյան Ա.Գ.** Մարդու կատարելության խնդիրը Գրիգոր Նարեկացու
ստեղծագործության մեջ417
- Ստեփանյան Ռ.Մ.** Միջտեքստայնության դրսևորումները Սերո
Խանդավյանի «Վարք հարանց» շարքում.....425
- Սահակյան Կ.** Լեզվա-ոճական առանձնահատկությունները Ակսել
Բակունցի արձակում437
- Խաչատրյան Է.Բ.** Նիզար Կաբբանի. արաբական սիրո դպրոցը446
- Տոնոյան Ս.** Հրանտ Մաթևոսյանը մշակութային գլոբալացման
վտանգների մասին.....455

ЭКОНОМИКА И ФИНАНСЫ

ТЕНЕВАЯ ЭКОНОМИКА В РА: АНАЛИЗ И ОЦЕНКА СОВРЕМЕННОГО СОСТОЯНИЯ

В.М. Арутюнян, М.Е. Петросян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
veronika.harutunyan@mail, martiros.petrosyan@rau.am*

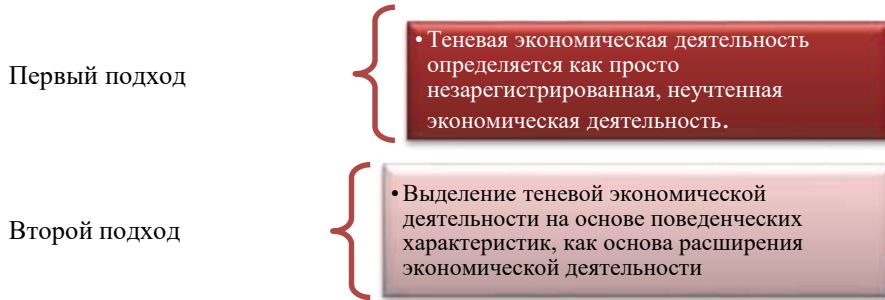
АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет, что в экономической литературе есть ряд примеров исследований, в которых в числе других стран обсуждался и армянский случай теневой экономики, и где в качестве макроэкономических характеристик принимались такие общие для более чем сотни экономик показатели, объясняющие теневую экономику и объясняемые теневой экономикой. Для оценки теневой экономики РА мы рассмотрели такие показатели, которые широко рассматривались как в зарубежной, так и в армянской литературе как объясняющие теневую экономику и явления, объясняемые тенью.

Ключевые слова: теневая экономика, форматы, показатель и причинные переменные, избыточный спрос на наличные деньги.

Понятие теневой экономики является одной из самых популярных и распространенных категорий экономической науки. Теневая экономическая деятельность, как экономическое явление, появилась с момента образования органов государственного управления в целях регулирования различных сфер общественной жизни. Следует отметить, что данный вид экономической деятельности имеет широкую сферу применения, в связи с чем в экономической науке не существует единой четкой формулировки этого явления. Эти различия связаны с тем, что в каждом из существующих исследований в качестве отправной точки исследования приняты разные объекты исследования – такие, как проблемы оценки объемов теневой экономики или мотивации участия в теневой экономической деятельности. В профессиональной литературе существует два подхода к определению теневой экономики, которые более наглядно отражены ниже.

Рисунок 1. Подходы теневой экономики.



Кратко рассмотрим взгляды сторонников этих двух подходов. Первого придерживаются Д. Энест, Филип Смит, Ф. Шнейдер и др. Смит определяет этот сектор как «легальное или незаконное производство товаров и услуг на рыночной основе, которое не отражается в официальной оценке ВВП» [1].

Альтернативный подход рассматривает теневую экономику как деятельность, которую лучше всего определять на основе поведенческих характеристик, лежащих в основе деятельности. Наиболее известные представители этого направления: Эдгар Фейдж, М. Флеминг, Г. Фаррелл и т.д. Согласно Фейджу [2], основное отличие формальной экономической деятельности от теневой экономической деятельности выражается в том, в какой степени эта деятельность подчиняется существующим институциональным правилам. Таким образом, если деятельность осуществляется в соответствии с существующими институциональными правилами, то субъект, осуществляющий такую деятельность, считается участником официальной экономики. А в случае, когда субъект противостоит и избегает существующей институциональной среды, то это подразумевает участие в теневой экономике.

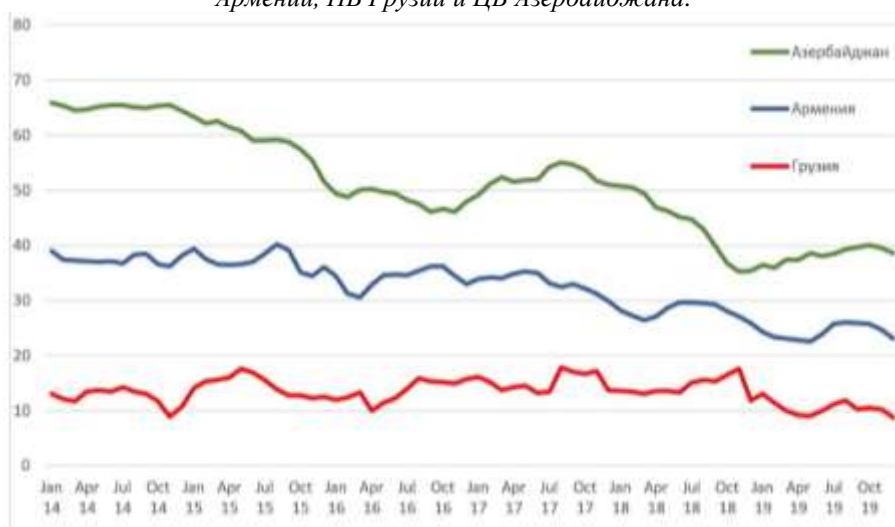
Таким образом, обобщая направления определений, дающие общую характеристику теневой экономической деятельности (теневой экономики), можно отметить, что как первое направление, так и второе направление дают возможность более комплексно наблюдать природу теневой экономики. В частности, если первый характеристический подход дает возможность получить представление о сущности теневой экономики, то второй поведенческий подход – о мотивах, являющихся причиной развития теневой экономической деятельности. Иными словами; эти два подхода не столько противоречат друг другу, сколько дополняют друг друга и, тем самым, сглаживают пробелы в определениях, подчеркнутые в том или ином подходе.

Подводя итог вышеизложенному, можно сделать вывод, что теневой экономика представляет собой совокупность многих и разнообразных социально-

экономических явлений и процессов, которые объединяет их неправомочность, стремление противостоять существующей институциональной среде и всячески оставаться вне общественного контроля. Как видно из вышеприведенного определения, теневая экономика представляет собой весьма сложный объект исследования, что еще раз доказывает, что проблема определения, оценки и исследования теневой экономики сегодня столь же актуальна, как и три десятилетия назад, когда она начала возникать.

Оценка динамики выглядит следующим образом.

График. Динамика доли теневой экономики в странах Южного Кавказа в ВВП (%), абсолютное значение) на основе статистики ЦБ Армении, НБ Грузии и ЦБ Азербайджана.



На Графике можно выделить несколько трендов. Удельный вес тени – самый низкий в Грузии, выше в Армении, и еще больше в Азербайджане. Более того, в среднем, Армения находилась в правильном среднем положении между двумя соседними странами. Однако в последние годы эти расстояния сокращаются, и на конец 2019 года теневая доля в ВВП Армении составляла уже около 20%, что заметно меньше, чем в 2014 году. Азербайджан также продемонстрировал значительное сокращение теневого сектора, где доля теневого сектора в ВВП снизилась примерно с 65% до 40%. Доля теневой экономики в Грузии в целом была стабильной и колебалась в пределах 10–15% ВВП. Для развивающейся экономики с уровнем дохода, близким к Грузии, это очень хороший показатель, и неудивительно, что его нельзя снизить, так как каждый процент после 15% найти сложно.

Однако на Графике Грузии легко увидеть отдельные явления и факторы, влияющие на объем теневой экономики. Например, в конце 2014 года, когда

валюты большинства постсоветских стран девальвировали на 20–100%, теневая доля в ВВП Грузии заметно увеличилась. А после президентских выборов 2018 года, когда власть временно стабилизировалась, она снизилась. В Армении заметны такие тенденции, как кратковременный рост тени после «Апрельской войны» и «Бархатной революции». В обоих случаях снижение доли теней продолжилось и в дальнейшем. Рассмотрим также относительные тенденции теневой экономики на Южном Кавказе.

Рисунок 2. Динамика относительного размера теневой экономики в странах Южного Кавказа.



Как мы видим, на Рис. 2 показана гораздо более стабильная ситуация, чем на Рис. 1. Наблюдаются краткосрочные колебания, но, как правило, они не носят фундаментального характера, в результате чего в декабре 2019г. процессы закончились, примерно так же, как они начались в январе 2014 года. Мы также учитываем тот факт, что в 2014–2016гг. из-за политической ситуации, а также динамики цен на нефть, в регионе был кризис, но к концу 2019 года его можно считать полностью преодоленным.

Этот график достаточно интересен тем, что показывает ситуацию в каждой стране отдельно на фоне средней динамики. Таким образом, он позволяет вычленить влияние государственной политики на теневую динамику и даже оценить успехи отдельных государственных деятелей. Из Рис. 1 видно, что, по крайней мере, в Армении и Азербайджане наблюдается устойчивое снижение доли теневой экономики, и поэтому это можно воспринимать как объективный процесс, а отклонения от тенденции будут носить субъективный характер.

Теперь посмотрим, какие явления являются причиной формирования и развития теневой экономики. Рассмотрим некоторые из этих причин:

– Первой и главной причиной является налоговая нагрузка. Как показывают различные исследования, при прочих равных условиях повышение налоговых ставок или определение новых видов налогов приводит к тому, что субъекты хозяйствования стараются избегать дополнительных налоговых обязательств и уходят в тень.

– Фактором, стимулирующим рост теневой экономики, является рост государственного контроля, который сопровождается усилением законов и ограничений в регулировании данной сферы общественной жизни. Увеличение контроля приводит к увеличению транзакционных издержек хозяйствующих субъектов, что является причиной того, что еще больше усилий инвестируется в деятельность, чтобы перевести ее в теневой сектор.

– Еще одним фактором является несоразмерный рост государственного регулирования на рынке труда, проявляющийся в сокращении продолжительности официального рабочего дня, что, в свою очередь, создает дополнительный стимул для роста скрытой занятости.

*Рисунок 2. Теневая экономика в странах Восточной Европы
основные факторы, способствующие росту¹.*



¹ The Shadow Economy and Work in the Shadow: What Do We (Not) Know? Friedrich Schneider. March 2012.

Однако, как показали исследования экономиста Фредерик Шнайдера, в странах Восточной Европы, помимо вышеперечисленных причин, существуют и другие основные факторы, также способствующие росту теневой экономики (Рис. 2).

А теперь давайте посмотрим, какие последствия влечет за собой наличие теневой экономики в той или иной стране. Они следующие:

1. Нарушение существующего равенства. Речь идет о том, что теневая экономика ведет к социальному неравенству. Это проявляется в том, что теневой сектор, находясь вне сферы официального контроля, не защищает трудовое законодательство, налоговое законодательство, правовые нормы, касающиеся контроля качества, и т.п. Все это приводит к тому, что работник не пользуется льготами, определенными для него законодательством, а в государственный бюджет не поступают доходы, которые позволили бы государству проводить эффективную социально-экономическую политику и оказывать государственные услуги населению. соответствующее количество и качество. В результате нарастает социальная поляризация, что приводит к недовольству населения и утрате доверия к государственным институтам.

2. Нарушение системы совершенной рыночной конкуренции, когда предприятие, работающее в налогооблагаемой экономике, не может эффективно конкурировать с предприятием, работающим в теневом секторе, поскольку последнее, не платя налоги и сборы, получает абсолютное конкурентное преимущество, за счет которого он убирает законопослушное предприятие «с дороги» и разрушает существующие конкурентные связи.

3. Масштабная теневая экономика также искажает национальную статистику данной страны, которая дает неверные сигналы официальным и неофициальным органам о текущей ситуации.

Все это дает основание утверждать, что теневая экономика, в целом, оказывает негативное влияние на национальную экономику, поскольку нарушает правовое равновесие, которое должно существовать в условиях рыночной экономики между различными хозяйствующими субъектами. Несмотря на все это, в экономической науке время от времени звучат мнения о том, что теневая экономика на определенном этапе экономического развития решает ряд социально-экономических проблем. Речь идет о том, что, особенно в начале переходного этапа до формирования официальной экономики, теневой сектор обеспечивает работой определенный класс общества, что несколько ослабляет существующую социальную напряженность. Однако теневая экономика имеет больше отрицательных, чем положительных эффектов, что требует систематической и последовательной борьбы с ней.

ЛИТЕРАТУРА

1. Assessing the size of the underground economy: the statistics Canada perspective, 2006. Ottawa: Statistics Canada. Smith, Philip.
2. Defining and Estimating Underground and Informal Economies: The New Institutional Economics Approach // University Library of Munich, Germany. Edgar L. Feige.
3. The Shadow Economy and Work in the Shadow: What Do We (Not) Know?. Friedrich Schneider. March 2012.
4. <https://www.luys.am/img/artpic/small/0d12b7e145c3f6ba427304-%D5%8D%D5%BF%D5%BE%D5%A5%D6%80%D5%A1%D5%B5%D5%AB%D5%B6.pdf>

**SHADOW ECONOMY IN RA: ANALYSIS AND ASSESSMENT
OF THE CURRENT STATE**

V. Harutyunyan, M. Petrosyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

In the economic literature, there are a number of examples of studies in which, among other countries, the Armenian case of the shadow economy was also discussed. Where such indicators, common for more than a hundred economies, explaining the shadow economy and explained by the shadow economy, were taken as macroeconomic characteristics. To assess the shadow economy of the Republic of Armenia, we considered such indicators that were widely considered both in foreign and Armenian literature as explaining the shadow economy and the phenomena explained by the shadow.

Keywords: shadow economy, formats, indicator and causal variables, excess demand for cash.

COVID-19'S EFFECTS FOR THE POVERTY ISSUE IN ARMENIA¹

L. Avetisyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)
larisa.avetisyan@rau.am*

ABSTRACT

Alleviating poverty and reducing inequality among all citizens are important policy objectives in the Republic of Armenia (RA). To monitor progress towards these objectives and to support the design of evidence-based public policies, the measurement of economic welfare and poverty must be accurate and timely. COVID-19 had a crucial impact on the poverty issue in Armenia, and in this article we will try to detail the effects for Armenian economy. Monitoring poverty and inequality requires regular updates of the methodology and data collection process to reflect the current needs, preferences, and standards of living of the population.

Keywords: poverty, inequality, COVID-19, remittances.

Introduction

In the South Caucasus, growth is projected to moderate to 3.9 percent in 2022 and 3.6 percent in 2023. In Azerbaijan, growth is anticipated to decelerate over the forecast horizon but remain above its 2010–19 average rate, supported by an expansion in non-energy sectors, rising public investment, and stable energy sector growth in line with OPEC+ quotas and higher natural gas production. Georgia's economy is projected to ease toward its potential growth rate in 2022 and 2023 amid tighter fiscal policy. In Armenia, growth is expected to accelerate in 2023, as robust private consumption and a more stable investment climate support domestic demand and offset the drag from ongoing fiscal consolidation. The forecast is predicated on an easing of geopolitical tensions, limited pandemic-related disruptions supported by progress with vaccinations, and improving consumer and business confidence.

Poverty assessment: methodologies used over 1996–2020

A key indicator used to estimate the welfare and living standards of the population in Armenia is the poverty rate. Poverty is manifested in different ways and touches upon various aspects of life: consumption, food safety, health, education, rights, including the right to vote, security, life and work of dignity.

Population welfare dynamics are described both in terms of material and non-material poverty.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА (Научный проект № 22YR-5B036).

Indicators of non-material poverty are poor health, low level of education or illiteracy, social disregard or banishment, vulnerability, inability to exercise rights and freedoms, i.e. practical impossibility to signal about one's problems. The main way to overcome non-material poverty is to upgrade access to educational, health care and social services through better targeting of free assistance and higher ability to benefit from paid services.

The main (official) approach to poverty measurement in Armenia is the absolute poverty by consumption based on the 2019 methodology. In that context, according to the World Bank definition, “absolute poverty is the inability to ensure an acceptable minimum of certain living conditions.” The chapter also reflects on relative poverty, international poverty rate in the countries of the region, multidimensional poverty, social exclusions, poverty in rural communities, and child poverty.

Consumption aggregate is used as a welfare measure for assessing poverty in Armenia. International practice shows that consumption – in comparison with income – provides more accurate information and is less sensitive to short-term fluctuations, particularly in low and middle income economies. Income is less reliable, since interviewees often tend to hide or underreport income, and it is characterized by significant seasonality implications.

Consumption aggregate includes the following components:

(a) cost of consumed food and non-food goods, including own production, aid from charitable organizations and other sources, and

(b) estimated cost of durable goods.

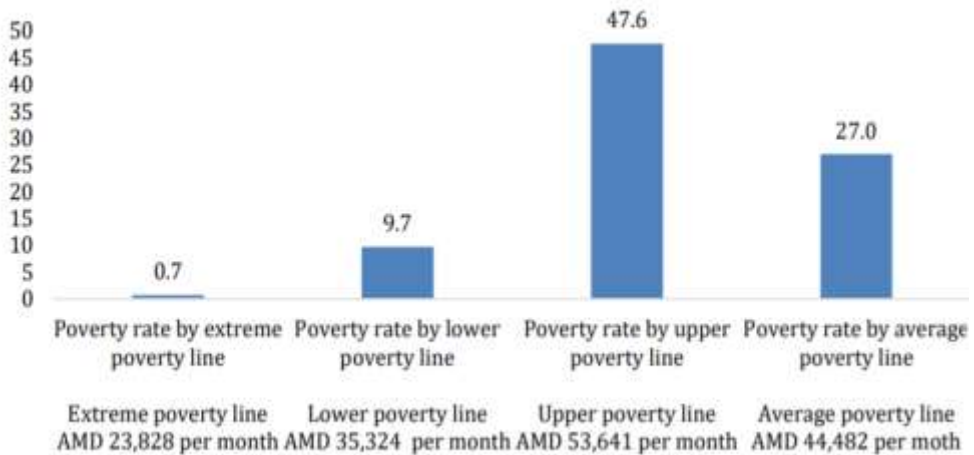
The concept of absolute poverty is used for assessing monetary poverty in Armenia. The population is classified into the poor and the non-poor, based on their poverty status. The

poor, in turn, comprise the moderate¹ (very) poor and, among them, the extremely poor.

Poverty in Armenia has been assessed since 1996. Starting from 2019, the country uses a fourth revised methodology developed with the assistance of the World Bank.

The poor with respect to the upper poverty line are defined as those with consumption per adult equivalent below the upper poverty line; the moderate (or very) poor are defined as those with consumption per adult equivalent below the lower poverty line, the extremely poor or the undernourished are defined as those with consumption per adult equivalent below the food poverty line, whereas the poor are identified as those with consumption per adult equivalent below the average poverty line, which is the average of the lower and upper poverty lines.

The graph below depicts the four poverty lines using the 2019 methodology in 2020 prices.

Graph 1. Poverty rates and poverty lines in Armenia, 2020.

The methodology for assessment of poverty in Armenia was developed by the World Bank. It was implemented in 1996, with further revision and improvement in 2004, 2009 and 2019.

Since 1996, when the present Integrated Living Conditions Survey was first implemented in Armenia by the World Bank, the ARMSTAT with the assistance of the World Bank, the US Agency for International Development and other donor organizations, has been putting effort to continuously improve the quality of data collected through household surveys, as well as to advance its own expertise in achieving a more accurate assessment of poverty. These efforts have proven to be successful as the data collected through household surveys and the estimates of poverty rate based on such data appeared to be an important input in defining and monitoring the poverty reduction strategy, which is the responsibility of the Government.

In 2004, the ARMSTAT undertook significant measures to improve the Integrated Living Conditions Survey (ILCS) and to update the poverty assessment methodology, which was used until 2008. With the technical assistance provided by the World Bank and due to numerous consultations and practical works: (1) the survey sample frame was updated using the 2001 Population Census database, (2) the sample size was expanded to ensure representativeness of data by regions, (3) the ILCS questionnaire was revised to reflect economic and social changes since 1998/99 up to 2003, as well as a comprehensive section on employment was added into the questionnaire, and (4) the surveying personnel underwent a more profound training. The ARMSTAT made certain adjustments to the poverty assessment methodology

and improved capacities for estimating and analyzing poverty trends and the socio-economic situation. The adjusted methodology was then used in 2004–2008.

From 2009 to 2018, the annual poverty measurement in the RA relied on an annual update of the poverty lines to changes in the price level of the economy, using the consumer price index (CPI). While this adjusts the poverty line to account for inflation, it does not take into consideration the changing habits and tastes of the population over time.

In 2019 the WB provided support to the ARMSTAT on the construction and updating of the national consumption aggregate and poverty lines based on data from ILCS 2019. The recalculated consumption basket and poverty lines reflect changes such as consumption patterns, spending habits, demographic structure, among others, in Armenian society. Such adjustments are routine and according to best international practice, they should be undertaken frequently (for instance, every five or six years) in a dynamically changing society like the RA.

The poverty rates estimated for 2019–2020 differ from the poverty estimates based on the 2009 consumption basket and methodology in three ways:

(i) The consumption aggregate is calculated using the data from a revised survey questionnaire of the ILCS;

(ii) The ILCS introduced a new data collection method based on computer-assisted personal interviews (CAPI); and

(iii) The methodology for the calculation of poverty lines was revised.

The measurement of poverty in the RA follows the “Cost of Basic Needs” (CBN) approach. The basic notion behind the CBN is to quantify the monetary value of a consumption basket that fulfills households’ basic food and non-food needs. This monetary value is called a “poverty line”. Poor households are identified as those whose consumption value is insufficient to afford the value of such a basket, i.e. their consumption falls below the poverty line. In particular, the welfare level of households in the RA is determined by calculating the value of total monthly consumption per adult equivalent.

The household consumption aggregate (i.e. total monthly per adult equivalent consumption of a household) is calculated each year based on consumption data collected through the ILCS which collects detailed consumption and expenditure data on both food and non-food items.

Four different poverty lines are calculated in Armenia:

(i) A food poverty line to ensure consumption of a minimum energy requirement (MER) for one average individual to perform regular daily activities (based on the demographic characteristics of Armenia, the average MER was calculated at 2,307 kilocalories (kcal) per person per day in 2020);

(ii) A lower poverty line which quantifies a lower bound of the allowance for basic nonfood goods and services in addition to the food poverty line;

(iii) An upper poverty line which uses an upper bound of the allowance for basic non-food goods and services on top of the food poverty line;

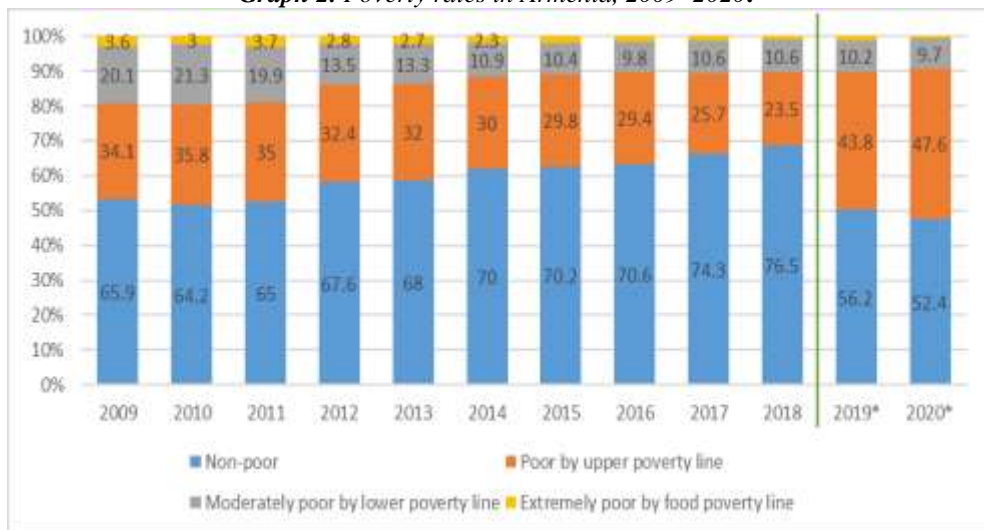
(iv) An average poverty line was calculated, which is the average of the lower and upper poverty lines.

Poverty snapshot

In 2020, the Armenian economy shrunk by 7.4% compared to the previous year. Year-on-year increase of the consumer price index comprised 1.2%.

Poverty rate estimate for 2020 is 27%, which is 0.6 percentage points higher than the respective indicator of 26.4% in the previous year (calculated with respect to the average poverty line).

Graph 2. Poverty rates in Armenia, 2009–2020.



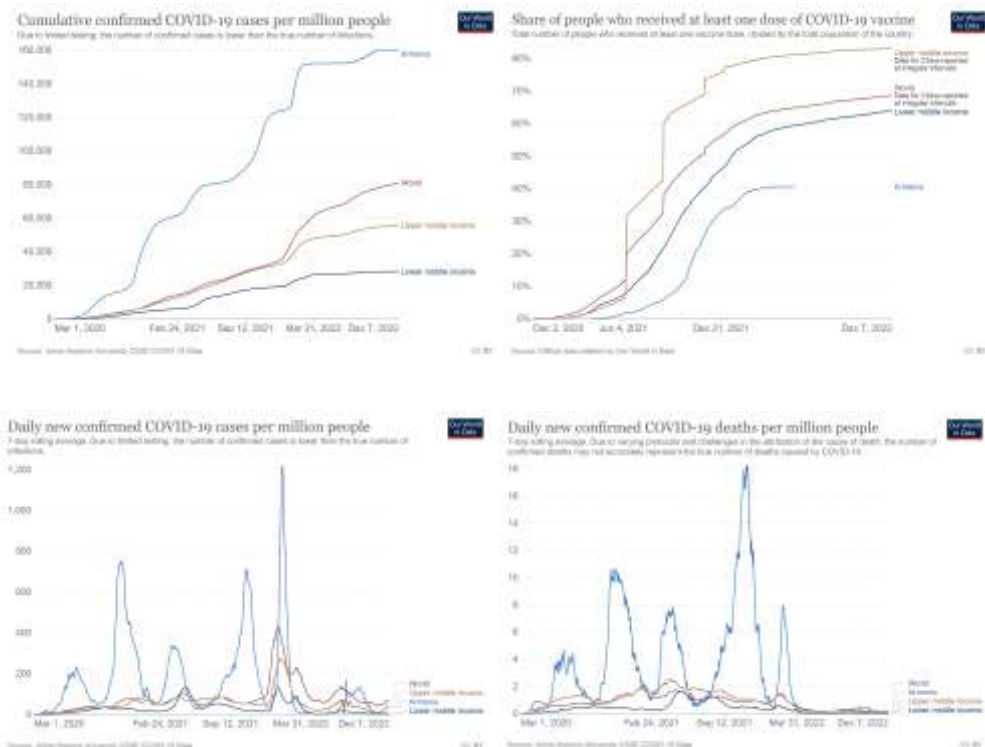
Source: ILCS 2009–2020

* The indicators for 2019–2020 were calculated using the updated poverty measurement methodology based on the ILCS 2019

Since the updated upper poverty line - 53,043 AMD in 2019 and 53,641 in 2020 - is much higher and is not comparable with 2018 and previous years, numbers of 2019 and 2020 are not comparable with the previous data (see details about the methodology above). However, even in this graph it's obvious that for the first time over the last 10 years a significant increase of poor people has taken place from 2019 to 2020.

As we see from the graphs above, COVID-19 in Armenia has had a severe impact on the population. Both new confirmed cases and the number of confirmed deaths per million people in Armenia are higher than the world average and region's indicators. At the same time the number of people received at least one dose of vaccine is much lower than in the comparable regions.

Graph 3. Covid-19: new cases, share of vaccinated people, and number of deaths in Armenia in comparison with the world or the region.



Remittances, impact of COVID-19

The long-term socioeconomic impacts of COVID-19 are potentially as great as the acute public health issues, with response measures designed to cushion the socioeconomic impact ranking high on international and national agendas. It is estimated that around 49 million people worldwide were pushed into extreme poverty in 2020 because of COVID-19. The pandemic has already revealed and exacerbated pre-existing socioeconomic inequalities, including those of migrants, and will also affect their countries and communities of origin. Despite migrants' contributions to

the pandemic response worldwide, migrants risk being particularly vulnerable as labour markets contract and job opportunities tighten significantly. Despite the initially projected 20 per cent decline in international remittances globally for 2020 (made in April 2020 by the World Bank), the annual data show that there was only a slight dip in remittances globally (2.4% decrease) in 2020, down from USD 719 billion in 2019. International remittances displayed resilience, with some corridors posting record highs.

Four key factors appear to have affected international remittances:

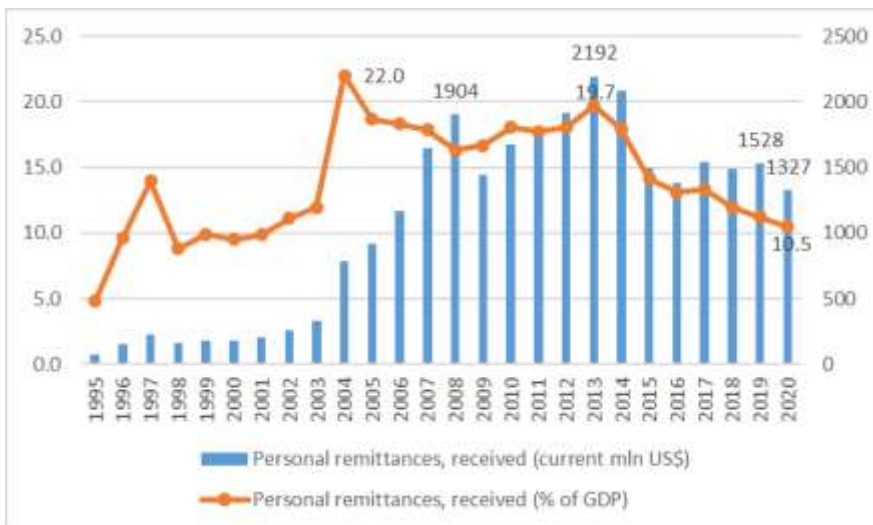
(a) the move from informal channels to formal channels, as COVID-19 has seriously impacted or closed off informal remittance channels, such as carrying cash across borders and increased digitalization of remittance flows;

(b) the fact that migrants remit more in times of crisis to home countries and communities, when they are able;

(c) the “maturity” of key migration corridors, as more established diaspora were able to maintain more stable economic conditions and managed to continue sending money, unlike some newer corridors with migrants in more precarious economic and immigration status situations, less able to build reserves; and;

(d) the fact that essential workers in affected countries often have high shares of migrants, which softens overall increases in unemployment rates of migrant worker populations.

Graph 4. *Personal remittances received in current mln US\$ and % of GDP in Armenia.*



As we can observe from the Graph 4, personal remittances received in Armenia decreased sharply in 2020 - that's the historical minimum over the recent 15 years

both in current US\$ and as a % of GDP. This is one of the factors for multidimensional poverty, which has its deep consequences for the economic development.

REFERENCES

1. Poverty Assessment Methodologies Used over 1996–2020 by ARMSTAT: <https://armstat.am/>
2. John Hopkins University CSSE / Covid-19 data.
3. Our World in Data statistical portal - <https://ourworldindata.org/>
4. The World Bank official database - <https://data.worldbank.org/>
5. National Statistical Service of the RA - <https://armstat.am/>
6. *Sabina Alkire*, / “The Effect of COVID-19 on multidimensional poverty” / “Dimensions”, MPPN, August 2020, 10.

ВЛИЯНИЕ COVID-19 НА ПРОБЛЕМУ БЕДНОСТИ В АРМЕНИИ

Л.А. Аветисян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Сокращение бедности и неравенства среди всех граждан являются важными целями политики Правительства Республики Армения (РА). Для отслеживания прогресса в достижении этих целей и поддержки разработки государственной политики, основанной на фактических данных, измерение экономического благосостояния и бедности должно быть точным и своевременным. COVID-19 оказал существенное влияние на проблему бедности в Армении, и в этой статье мы попытаемся подробно описать его последствия для экономики Армении. Мониторинг бедности и неравенства требует регулярного обновления методологии и процесса сбора данных для отражения текущих потребностей и измерения уровня жизни населения.

Ключевые слова: бедность, неравенство, COVID-19, денежные переводы.

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ АРМЕНИИ С ИНДИЕЙ

В.Л. Айрапетян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
viktoriya.hayrapetyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

Значение Индии, как внешнеэкономического партнера для Армении, существенно возросло за последние годы – объемы экспорта увеличились на 23,7%, импорта – на 16% за 2017–2021гг. В 2021г. индийский рынок стал седьмым по объему для армянских экспортеров (на него пришлось 4,3% внешних поставок армянских товаров). При этом в структуре импорта РА в 2021г. индийская продукция была на девятом месте. Доля Индии во внешней торговле РА составила: в экспорте – 4,3% (126,7 млн. \$ США), в импорте – 1,7% (89,3 млн. \$ США). Однако абсолютные показатели внешнеэкономического сотрудничества между РА и Индией еще не достигли своего максимума. Индия сегодня представляет собой один из крупнейших рынков в мире с населением – 1,39 млрд. чел., ВВП – 3,2 трлн. \$ США. Развитие и совершенствование транспортной инфраструктуры как в Южной Азии, так и в евразийском направлении может привести к расширению и углублению экономических отношений между Арменией и Индией.

Ключевые слова: экспорт, импорт, товарная структура внешней торговли, транспортно-логистическая инфраструктура.

За последнее десятилетие роль Индии в мировой экономике чрезвычайно возросла. По данным за 2021г. население достигло 1,4 млрд. чел., ВВП составил 3,2 трлн. долл. США (причем, ВВП по ППС – 9,3 трлн. \$ США), объем экспорта товаров и услуг – 635 млрд. \$ США [1]. Индия является участником наиболее значимых форматов экономического сотрудничества развивающихся стран: БРИКС (Бразилия, Россия, Индия, Китай, Южная Африка) и Шанхайской организации сотрудничества (Индия, Казахстан, Китай, Киргизия, Россия, Таджикистан, Пакистан, Узбекистан); а также международных транспортно-логистических проектов – мультимодальный транспортный коридор «Север-Юг» (РФ, Иран, Индия, Казахстан, Оман, Беларусь, Таджикистан, Азербайджан, Армения и Сирия). Также Индия входит в «Большую двадцатку» – неформальное объединение крупнейших экономик мира, созданное в начале XXI века. Индия осуществляет активную политическую и экономическую деятельность на пространстве Большой Евразии и мира в целом.

Для Республики Армения, страны с малым внутренним рынком, а также политическими и географическими барьерами в развитии транспортно-логистических связей, вопросы расширения, прежде всего, торговых и инвестиционных взаимоотношений с одной из ведущих экономик мира являются, безусловно, актуальными и требующими детального изучения. В связи с этим *целью данной работы* является выявление возможностей расширения и углубления экономических отношений Армении с Индией с учетом современной роли Индии в мировой экономике.

Современное индийское государство приобрело независимость в 1947г. До этого, в период с 1858–1947гг. Индия являлась колонией Великобритании. В 1950г. Индия была провозглашена республикой в составе Британского Содружества. Сегодня Индия – это федерация, состоящая из 25 штатов, с формой правления в виде парламентской республики. Особенностью страны является наличие 21 официального языка.

Географическое положение Индии достаточно выгодное: территория составляет 3,28 млн. км²; располагается в Южной Азии на полуострове Индостан; граничит с Пакистаном, Афганистаном, Непалом, Китаем, Бангладеш, Бутаном и Мьянмой; на северных границах находятся горные хребты (Гималаи, Каракорум, Пурвачал); имеет выход в Индийский океан; находится на пересечении морских торговых путей из Средиземноморья в Индийский океан, а также из Ближнего Востока на Дальний Восток [2].

Как свидетельствуют данные Табл. 1, Индия занимает одно из ведущих мест в мировом хозяйстве: при расчете ВВП по ППС и с учетом постоянных цен является 3-ей экономикой в мире после Китая и США (2021г.), по экспорту товаров находится на 18-ом месте, экспорту услуг – на 8-ом месте. Темпы экономического роста в Индии за последние 40 лет не опускались ниже 3,5% в год, за исключением кризисов 1991г. и 2020г. В 2021г. индийская экономика выросла на 8,9%.

Стоит отметить особенность динамики структуры ВВП Индии: за 60 лет осталась практической неизменной доля промышленности – в 2021г. составила 26%; при этом в три раза уменьшилась доля первичного сектора экономики; возросла доля сектора услуг. Вместе с тем, по ВВП на душу населения, согласно классификации Всемирного Банка, Индия относится к странам с доходом ниже среднего (2 277\$ США, 2021г.), что говорит о неравномерном развитии регионов.

Таблица 1. Роль Индии в мировой экономике, 2021г.

Показатель	млрд. \$ США	Доля в мировом объеме, %	Место в мире
Население, млн. чел.	1 393	17,8	2
ВВП	3 173	3,3	6
ВВП, ППС, постоянные цены 2017г.	9 302	6,9	3
Внешняя торговля			
<u>товары</u>			
✓ экспорт	395	1,8	18
✓ импорт	570	2,5	10
<u>услуги</u>			
✓ экспорт	241	4,0	8
✓ импорт	196	3,5	10
Прямые иностранные инвестиции			
<u>потоки:</u>			
✓ приток	44,7	2,8	
✓ отток	15,5	0,9	
<u>запасы:</u>			
✓ привлеченные	514	1,1	
✓ зарубежные	206	0,5	

Источник: составлено на основе Базы данных Всемирного Банка [1].

Привлекает внимание внешняя торговля Индии. В целом, в 2021г. объем экспорта товаров и услуг составил 636 млрд.\$ США, импорта – 766 млрд. \$ США. Среди основных торговых партнеров практически отсутствуют страны-соседи, что, по всей видимости, обусловлено их низкой покупательной способностью, а также низким уровнем дохода на душу населения. В 2021г. 81% экспорта и 63% импорта Индии приходилось на развитые страны: США, Гонконг (КНР), Бельгию и Швейцарию (Табл. 2).

Товарная структура внешнеторговых потоков достаточно перспективно выглядит: в импорте присутствуют энергетическое сырье и средства производства (электрические машины и оборудование, машины и механические приспособления), в экспорте – переработанное энергетическое сырье и продукция обрабатывающей промышленности, широко представлена химическая промышленность (Индий – постоянный поставщик фармацевтической продукции на мировые рынки). Третью экспорта услуг представлена компьютер-

ными услугами, что не является случайным: с 80-х годов XXв. в Индии широко реализуются государственные программы поддержки сферы высоких технологий. Среди таких программ можно выделить: “New Computer Policy” (1984), “Software Policy” (1986), “National Electronic Policy” (2012), “National Cyber Policy” (2013) и др. [3].

Таблица 2. Структура внешней торговли Индии, 2021г.

Экспорт ТОВАРОВ (в % к общему экспорту)		Импорт ТОВАРОВ (в % к общему импорту)	
Географическая структура внешней торговли Индии			
США	37	Швейцария	31
Гонконг (КНР)	25	ОАЭ	18
ОАЭ	13	США	8
Бельгия	6	Гонконг (КНР)	6
Товарная структура внешней торговли Индии			
Минеральное топливо (нефт. масла и масла из битумных минералов (кроме сырых))	14	Минеральное топливо (нефт. масла и масла из битумных минералов, <u>сырые</u>)	30
Драг. и полудраг. камни и металлы, (бриллианты, ювелирные изделия)	10	Драг. и полудраг. камни и металлы (золото, бриллианты)	15
Машины, механические приспособления	6	Электрические машины и оборудование	10
Железо и сталь	5	Машины, механические приспособления	8
Органическая химия	5	Органическая химия	5
Фармацевтическая продукция	5	Пластик и изделия из него	3
Экспорт УСЛУГ (в % к общему экспорту)		Импорт УСЛУГ (в % к общему импорту)	
Другие деловые услуги	39	Транспортные услуги	42
* профессиональные и управленч. консультационные	30	Другие деловые услуги	26
Телекоммуникац., компьютерные информационные услуги	34	*технические, торговые и др.	20
*компьютерные	33		

Источник: составлено на основе Базы данных “Trade Map” [4].

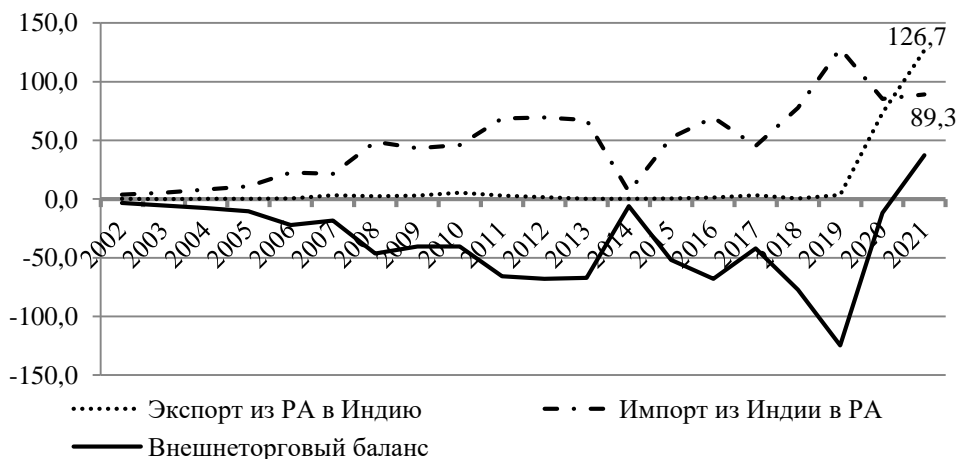
Изучение экономических отношений между Арменией и Индией начнем с анализа договорно-правовой базы, которая достаточно широка: дипломатические отношения были установлены в 1992г. За прошедшие 30 лет было подписано большое количество соглашений и договоров о сотрудничестве,

например, «О торгово-экономическом сотрудничестве» 11.03.1993г., «О поощрении и защите инвестиций» 23.05.2003г., «О создании Армяно-Индийского Совета Предпринимателей» 31.10.2011г., «Между Министерством сельского хозяйства РА и Министерством сельского хозяйства и благосостояния фермеров РИ о сотрудничестве в сфере сельского хозяйства» 19.02.2016г. [5]

В 2021г. индийский рынок стал 7-ым по объему для армянских экспортеров (на него пришлось 4,3% внешних поставок армянских товаров). При этом в структуре импорта РА в 2021г. индийская продукция была на 9-ом месте. С учетом того, что внешнеторговые потоки Армении мало диверсифицированы, то доля Индии во внешней торговле Армении чрезвычайно мала: в 2021г. 1,7% импорта (максимальное значение – 2,5% в 2019г.) и 4,3% экспорта (в 2019г. – 0,1%). Можно сказать, что индийские товары появились на армянском рынке в значимом количестве только в 2020г. (на сумму 126,7 млн. \$ США в 2021г.), армянский экспорт в Индию существенно сокращался во время кризисов, в 2021г., достиг 89,3 млн. \$ США (Рис.1).

Индийский импорт представлен на армянском рынке в основном тремя товарными группами: драгоценные и полудрагоценные металлы и камни, мясная продукция, табак и табачные изделия. Их суммарная доля в 2021г. составила 56%.

Рисунок 1. Внешнеторговые потоки между Арменией и Индией, млн. \$ США.



Источник: составлено на основе Базы данных "Trade Map" [4].

Экспорт из Армении в Индию выглядит весьма разнообразно, сложно выделить какие-либо видимые тренды и тенденции (Табл. 3). Отдельные товар-

ные группы были представлены в течение 1–2–3 лет и затем исчезали из структуры армянского экспорта в Индию. За последние 20 лет Армения поставляла в Индию драгоценные и полудрагоценные металлы и камни (единственная товарная группа, представленная практически в течение всего рассматриваемого периода), железо и сталь, медь, алюминий, машины и механические устройства, электрические машины и оборудование, продукцию неорганической химии и др. Однако в 2020г. и 2021г. были поставлены только драгоценные и полудрагоценные металлы и камни.

При этом существует достаточно высокий потенциал расширения экспорта армянских товаров на рынке Индии. На основе данных, рассчитанных экспертами ИТС, Export Potential Map, Spot export opportunities for trade development, Армения имеет возможности увлечения объемов экспорта в Индию на 81 млн. \$ США по таким товарным группам, как руды цветных металлов и их концентраты (45 млн. \$ США), драгоценные и полудрагоценные камни и металлы (24 млн. \$ США) и алюминиевая фольга (12 млн. \$ США). [6]

В последние годы вопросы развития торговых отношений между Арменией и Индией обсуждаются весьма часто, в основном в направлении расширения транспортно-логических коридоров между странами. Во время визита в 2021г. в Ереван министр иностранных дел Индии С. Джайшанкар отметил необходимость расширения сотрудничества в рамках Международного транспортного коридора «Север-Юг», который способен преодолеть существующие коммуникационные препятствия между двумя странами. Заинтересованность Армении заключается в использовании порта Чабахар (на юге Ирана). Этот порт был развит при поддержке Индии. Армянская сторона предложила сделать порт Чабахар также частью транспортного коридора «Север-Юг» [7]. Во время прохождения Армяно-Индийского бизнес-форума (апрель 2022г., г. Мумбаи), в том числе, обсуждались вопросы о возможностях и технических деталях осуществления грузоперевозок из порта Мумбаи в Армению [8].

Таблица 3. Товарная структура экспорта из Армении в Индию, в % к общему экспорту из Армении в Индию.

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Драг. и полудраг. металлы и камни	0	0	0	1	2	17	5	6	91	83	64	21	55	87	14	0	1	4	100	100
Железо и сталь	0	0	75	50	19	1	0	0	0	1	18	0	0	0	0	0	6	87	0	0
Медь	0	93	14	37	2	1	2	0	0	0	0	0	0	0	48	72	0	0	0	0

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Машины, мех. устройства,	0	0	0	0	0	0	9	3	0	1	14	0	0	1	3	0	42	4	0	0
Эл. машины и оборудование	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4	0	23	1	0	0
Приб. оптич., фотогр., измер.	0	0	0	1	0	0	1	10	0	1	2	17	16	5	3	2	12	1	0	0
Алюминий	0	0	0	0	0	0	0	65	2	12	0	0	0	0	29	22	0	0	0	0
Необработ. шкуры и кожа	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	3	28	7	0	2	5	2	0	0
Мебель; матрасы	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	41	0	0	0	0	0	0	0	0
Неорганич. химия	0	0	0	0	0	71	75	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Каучук	90	0	0	0	69	11	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Источник: составлено на основе Базы данных “Trade Map” [4].

Мультимодальный международный транспортный коридор «Север-Юг» связывает северо-западную часть Евразийского экономического союза и страны Северной Европы с государствами Центральной Азии, Персидского залива и Индийского океана. Основателями в 2000г. стали Россия, Иран и Индия. Позже присоединились Казахстан, Беларусь, Оман, Таджикистан, Армения, Азербайджан, Сирия. Одной из целей создания и развития транспортного коридора является возможности расширения торговли Индии со странами ЕС и странами СНГ. Инвестиции со стороны Индии в проекты в рамках коридора составили 2,1 млрд. \$. США [9].

Также в аспекте развития транспортно-логистической составляющей экономических отношений между Арменией и Индией можно назвать проект международного транспортного коридора «Персидский залив-Черное море», создание которого было предложено Ираном в 2016г. Сегодня его участниками являются Иран, Армения, Грузия, Азербайджан, Болгария и Греция. Целью данного транспортного коридора является развитие транзитного пути из Индии и Китая через Иран и Кавказ (Армению, порты Грузии) в Европу (порты Болгарии и Греции). Индия проявляет заинтересованность в участии в этом проекте. В рамках разработки проекта было проведено 6 раундов переговоров, последний состоялся в апреле 2022г. в Болгарии, где был принят окончательный вариант соглашения. На данный момент происходит его официальное принятие странами-участницами. [10]

Однако самым актуальным вопросом развития торговых отношений Армении с Индией и другими странами является проект транспортного коридора

«Север-Юг», проходящий по территории Армении от границы с Грузией до границы с Ираном, его протяженность составляет 556 км. Проект реализуется при финансовом участии Азиатского банка развития, Европейского инвестиционного банка и Евразийского банка развития в виде многотраншевого финансирования. По каждому траншу подписываются отдельные кредитные соглашения; соглашение о первом транше было подписано в 2009г., на данный момент начата работа в рамках третьего транша [11].

На основе вышесказанного можно сделать ряд выводов. Индия представляет собой динамично развивающуюся и быстро растущую экономику, которая по оценкам экспертов Международного валютного фонда в ближайшем будущем войдет в «тройку» крупнейших экономик мира. Индия – активный продавец на международных рынках, причем поставляет, в том числе, и высокотехнологичную продукцию. Индия заинтересована в развитии экономических отношений с Арменией, что находит свое подтверждение в регулярных визитах на высшем уровне. Наиболее актуальными вопросами, требующими скорейшего решения, являются необходимость развития и более углубленного участия Армении в транспортно-логистических коридорах в регионе Большой Евразии в целом, и в Южной и Юго-Западной Азии, в частности. Как уже было отмечено, Армения имеет потенциал расширения поставок на индийский рынок в объеме до 81 млн. \$ США, что составляет 66% от объема 2021г.

ЛИТЕРАТУРА

1. База данных Всемирного Банка // www.worldbank.org
2. Индийский информационный центр // <http://india.spbu.ru/kratkaja-istorija-Indii.html>
3. Keshab Das, Nastimal Sagara. State and the IT Industry in India. Economic & Political Weekly. October 14, 2017 vol. LII № 41.
4. База данных “Trade Map” // www.trademap.org
5. Министерство иностранных дел РА. Двусторонние отношения. Индия. // <https://www.mfa.am/ru/bilateral-relations/in>
6. ИТС. Export Potential Map. Spot export opportunities for trade development // www.exportpotential.intracen.org
7. Армения и Индия поднимут сотрудничество в сфере обороны на новый уровень // <https://rus.azatutyun.am/a/31507404.html>
8. МИД РА Состоялся армяно-индийский бизнес-форум // https://www.mfa.am/ru/speeches/2022/04/26/arm_ind_business/11416
9. Винокуров Е., Ахунбаев А., Шашкенов М., Забоев А. (2021) Международный транспортный коридор «Север-Юг»: создание транспортного каркаса Евразии. Доклад 21/5. Алматы, М.: Евразийский банк развития.
10. Речь и ответы на вопросы журналистов министра иностранных дел РА А. Мирзояна на совместной пресс-конференции с министром иностранных дел Ирана Х.А. Абдоллахианом. URL: www.mfa.am/ru/press-conference/2022/10/20/fms_armenia_iran/11694; Ереван представил детали встречи по МТК «Персидский залив-Черное море» в Болгарии.

URL: www.ru.armeniasputnik.am/20220427/erevan-predstavil-detali-vstrechi-po-mtk-per-sidskiy-zaliv--chernoe-more-v-bolgarii-41397107.html

11. North-South Road Corridor Investment Program. // www.armroad.am/en

PERSPECTIVES OF ECONOMIC RELATIONS DEVELOPMENT BETWEEN ARMENIA AND INDIA

V. Hayrapetyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The importance of India as a foreign economic partner for Armenia has increased significantly in recent years – exports increased on 237%, imports – on 16% in 2017–2021. In 2021 the Indian market got the seventh place as a direction of Armenian export (it accounted for 4.3% of the external deliveries of Armenian goods). As well in the geographic composition of Armenian import India took the ninth place. The India's share in the Armenian foreign trade amounted: in export – 4.3% (123.7 USD million), in import – 1.7% (89.3 USD million). However the absolute values of the foreign economic cooperation indicators have not reached the maximum. Today India is one of the largest markets all over the world; its population is about 1.4 billion, GDP – 3.2 USD trillion. The development and improvement of transport infrastructure, both in South Asia and in the Eurasian direction, can lead to the expansion and deepening of economic relations between Armenia and India.

Keywords: export, import, goods composition of foreign trade, transport infrastructure.

ФИНАНСИРОВАНИЕ БИЗНЕС-СЕКТОРА В АРМЕНИИ

К.В. Агаджанян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
karen.aghajanyan@student.rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье были рассмотрены существующие виды финансирования бизнес-сектора в РА, проанализированы текущие проблемы и приведены рекомендации, направленные на устранение текущих проблем.

Ключевые слова: бизнес-сектор, кредитование, рынок ценных бумаг.

Введение

Актуальность темы заключается в необходимости обеспечения соответствующего уровня развития бизнес-сектора любой страны с рыночной экономикой, исходя из того, что именно развитый корпоративный сектор является одним из главных драйверов для экономического роста.

Анализируя международный опыт развитых стран с рыночной экономикой, можно сделать вывод, что именно развитие предпринимательства, с параллельным созданием необходимых институтов для его поддержки обеспечивает долгосрочный рост экономики страны.

Бизнес-сектор берет на себя системообразующие функции – такие, как использование и преобразование существующих ресурсов с последующим созданием необходимых благ и услуг для общества, создание рабочих мест и повышение процента занятости населения, обеспечение технологического прогресса, посредством внедрений и разработок в рамках своей хозяйственной деятельности.

Роль предпринимательства также имеет первоочередную важность с точки зрения привлечения инвестиций, ведь, помимо реализуемой политики на государственном уровне, направленной на стимулирование притока капитала в страну, большое значение имеет и уровень развития инфраструктуры, которая создается субъектами МСП и крупным бизнесом.

В этом ключе целесообразно упомянуть о методах поддержки корпоративного сектора, которые приводят к увеличению количества хозяйствующих субъектов и повышению уровня развития уже существующих компаний. Данные мероприятия приводят к расширению налогооблагаемой базы и увеличению объема налоговых отчислений в государственную казну, что влечет за собой укрепление национальной экономики [1].

Одним из важнейших условий для развития корпоративного сектора, которое также выполняет роль катализатора для роста бизнес-сектора, является его финансирование.

Цель данной статьи – рассмотреть существующие традиционные виды финансирования бизнес-сектора в РА, а именно: банковское кредитование и рынок ценных бумаг, с целью анализа существующих проблем, для формулировки предложений и рекомендаций к их устранению.

Банковское кредитование

Для представления картины в сфере банковского кредитования целесообразно проанализировать ряд важнейших показателей, одним из которых является **соотношение объема кредитного портфеля к ВВП государства** [4].

Исходя из представленной диаграммы, можно сделать вывод, что РА занимает второе место в регионе по показателю отношения выданных бизнес-кредитов к ВВП страны, однако, если расширить число стран сравнения, окажется, что картина иная. Факт недофинансирования реального сектора экономики подтверждается данными Всемирного банка и Центрального банка РА.

Таблица 1. Отношение объема корпоративного кредитного портфеля к ВВП.



1. Соотношения бизнес-кредиты / ВВП
– Армения – 28%.

– Камбоджа – 34%.

– Черногория – 25,4% [8].

2. Соотношение объема кредитного портфеля РА / ВВП 2021г. – 53% [7]

3. Потребительские и ипотечные кредиты – 25%

Приведенные данные показывают, что объемы выданных кредитов физическим и юридическим лицам сопоставимы, что является отрицательным сигналом – с точки зрения структуры кредитного портфеля РА.

Проблема отраслевых диспропорций

Следующий актуальный вопрос – проблемы отраслевых диспропорций при осуществлении кредитования. Многие отрасли из-за меньшей привлекательности для финансовых учреждений мало кредитованы и страдают недостатком средств, в то время, как другие отрасли перенасыщены деньгами.

Таблица 2. Кредиты, выданные коммерческими банками резидентам РА по отраслям экономики (в млн. драмов) [7].

Отрасли	Декабрь 2021г.	Октябрь 2022г.
Промышленность	522 336	507 193
Сельское хозяйство	212 183	207 791
Строительство	315 160	330 422
Транспорт и связь	123 881	83 792
Торговля	482 365	479 451
Сфера услуг	286 112	239 105
Потребительские кредиты	824 837	833 692
Ипотечные кредиты	654 668	798 033
Прочее	159 523	145 462
Всего	3 581 065	3 624 942

Диспропорция распределения банковского капитала по отраслям очевидна, так как, исходя из приведенных данных следует, что 53% от всех бизнес-кредитов выданы отраслям промышленности и торговле.

Данное явление объясняется подходом коммерческих банков к стремлению максимизации прибыли и минимизации рисков. Исходя из специфики деятельности различных отраслей, субъекты тех или иных секторов представляют для финансовых учреждений большую привлекательность для перераспределения привлеченного капитала, чем другие. К примеру представители сферы услуг реже располагают собственной недвижимостью, нежели производственные организации, а банки, в рамках рассмотрения кредитной заявки, обращают внимание на залоговое обеспечение, помимо финансовых показателей.

Сельское хозяйство – одно из наиболее подверженных неуправляемому риску отраслей, где климатические и иные непредсказуемые обстоятельства могут поставить под вопрос своевременное погашение задолженности [3].

Высокие процентные ставки

Проблема высоких процентных ставок по кредитам, в сравнении с аналогичными показателями в западных странах с развитой экономикой, актуальна как для РА, так и практически для всех стран постсоветского пространства.

Таблица 3. Ставки по кредитам юридических лиц 1–5 лет [7].

	минимальная	средняя	Максимальная
AMD	9,6	12,6	17,4
USD	6,5	8,0	17,7
EUR	5,3	6,6	10,3

Таблица 4. Процентные ставки по операциям Центрального банка РА на финансовом рынке

РЕПО соглашения	Привлеченные средства
10,00	8,5

Практика предоставления корпоративных кредитов коммерческими банками РА сводится к двум основным видам кредитов – с точки зрения себесто-

имости денег для самих же банков, а именно: в первом случае, банки предоставляют кредиты за счет привлеченных депозитов, а во втором случае – используя средства различных международных организаций, фондов и банков, таких как EIB (“European Investment Bank”), EBRD (“European Bank for Reconstruction and Development”) и т.д. Несмотря на то, что банкам РА доступны средства с относительно низкой себестоимостью, в сравнении с кредитами, выдаваемыми за счет привлеченных депозитов, ставки по кредитам остаются на довольно высоком уровне, ограничивая рост количества потенциальных заемщиков. Некоторые отрасли, к примеру, оптовая торговля, преимущественно, ориентируются на относительно невысокую маржу, в районе 5–15%. Средняя годовая ставка по корпоративному кредиту – 12.6% в национальной валюте, является существенной статьёй расходов для представителей упомянутой отрасли и ограничивает ее потенциальное развитие.

Иными, не менее существенными проблемами являются [2]:

– *Залоговое обеспечение*

В РА одним из наиболее существенных факторов, влияющего на одобрение либо отказ по кредитной заявке, независимо от текущих финансовых показателей заемщика и потенциала (прогноза) роста компании, является наличие приемлемого с точки зрения банка залогового обеспечения. Данное условие играет одну из важнейших ролей как при кредитовании субъектов МСП, так и при финансировании крупного бизнеса, преимущественно перекрывая вышеупомянутые два фактора оценки бизнеса.

– *Поручительство*

В западной практике, за редким исключением, не происходит привязки юридического лица и его учредителей. В армянской же практике смываются границы между компаниями и ее собственниками, организуя процесс кредитования таким образом, где одним из обязательных условий финансирования является поручительство учредителей компании и, нередко, членов их семей.

– *Короткие сроки кредитования*

Так как банки привлекают лишь краткосрочные и среднесрочные депозиты, кредиты компаниям в основном не выдаются на долгий срок, что в ряде случаев вредит эффективности реализации масштабных проектов.

– *Диспропорции филиальной сети*

Большинство отделений банков находятся в столице, образуя диспропорции в распределении филиальной сети.

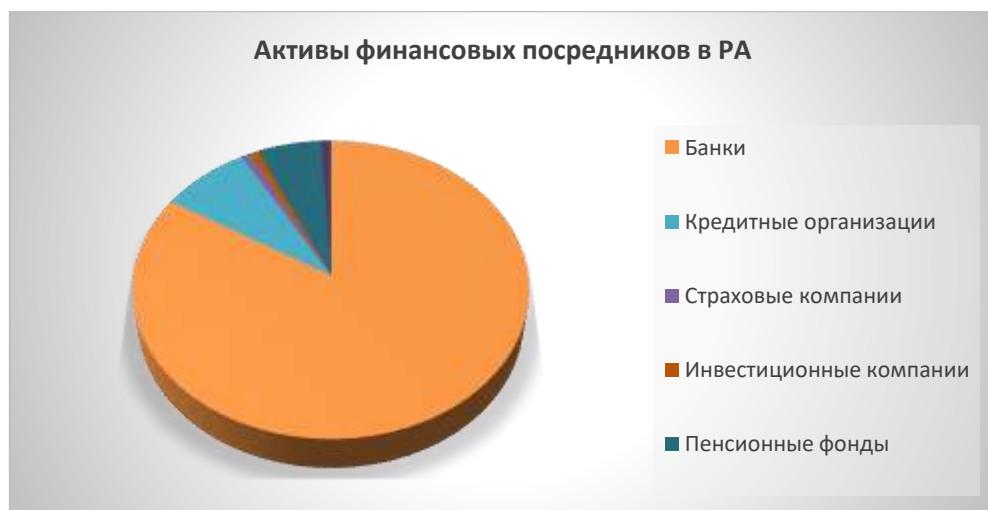
Рынок ценных бумаг

РЦБ, наряду с банками, пенсионными фондами, страховыми и инвестиционными компаниями, является одним из важнейших финансовых посредников в экономике, выполняя распределение капитала из одних отраслей в другие, трансформацию сбережений в капитал, страхование финансовых рисков, финансирование дефицита государственного бюджета неинфляционным методом и т.п. [6].

Для того чтобы понять степень развития рынка ценных бумаг в РА, следует рассмотреть соотношение показателей капитализации к ВВП в сравнении с другими странами [5]. Факт маленькой капитализации РЦБ в РА подтверждается данными Всемирного банка:

- США – 194,8%;
- ОАЭ – 82,1%;
- Армения – 12% ;
- Танзания – 10,3%.

Таблица 5. Структура активов финансовых посредников [7].



Исходя из вышеприведенных показателей, можно сделать вывод, что РЦБ в РА слаборазвит. Необходимо разработать программу комплексных мероприятий, направленных на увеличение числа открытых акционерных обществ и повышение привлекательности размещения компаний на бирже.

Предложения и рекомендации:

1. Продолжать осуществлять государственные программы поддержки приоритетных отраслей развития экономики в виде субсидий на бизнес-кредиты, для устранения существующих отраслевых диспропорций.

2. Разработка программ поддержки экспортеров и развитие Экспортного Страхового Агентства Армении (основанного по решению Правительства РА).

3. Возобновление мероприятий наподобие программы поддержки в рамках решения Правительства РА 355-L от 26 марта 2020г. – касательно предоставляемых субсидий для акционерных компаний.

4. Налоговые послабления и различные льготы организациям в случае реорганизации в ОАО.

Заключение

В данной статье были проанализированы проблемы в сфере корпоративного финансирования в РА, касающиеся банковского кредитования и РЦБ. Была рассмотрена связь степени развития бизнес-сектора с основными макроэкономическими показателями в экономике. На основе выявленных проблем и с учетом специфики экономики РА были приведены предложения и практические рекомендации направленные на стимулирование развития частного сектора.

ЛИТЕРАТУРА

1. Давтян Т. Операции с ценными бумагами. Ер., 2003.
2. Деньги, кредит, банки / Под ред. Е.Ф. Жукова, 4-е изд. М., 2011.
3. Трифонов Д.А. О диверсификации банковской деятельности // Деньги и кредит. 2011.
4. Тожиев Р.Р., Темиров А.А. Пути совершенствования системы кредитования субъектов малого предпринимательства Республики Узбекистан // Экономические науки. № 6–1 (18). УДК 336.75(575.1). 2016.
5. Швейкин И.Е. Банковский инвестиционный кредит – основа развития реального сектора экономики // «Банковские услуги», 2016.
6. Рынок ценных бумаг / Под редакцией В.А. Галанова, А.И. Басова. М., 1996.
7. <https://www.cba.am/>
8. <https://www.vsemirnyjbank.org/ru/home>

BUSINESS SECTOR FINANCING IN ARMENIA

K. Aghajanyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

This article reviewed the existing types of business sector financing in the Republic of Armenia. Were analyzed current problems and made recommendations aimed to solve them.

Keywords: business sector, lending, securities market.

НАКОПИТЕЛЬНАЯ ПЕНСИОННАЯ СИСТЕМА АРМЕНИИ: ОСОБЕННОСТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

М.А. Восканян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена анализу и оценке системы накопительного пенсионного страхования в развивающихся стран. В качестве примера взят опыт Армении. Результатом исследования стал вывод о том, что накопительные пенсионные фонды, формируя «длинные деньги», при этом не оказывают должного положительного воздействия на экономическое развитие страны в условиях несформированной институциональной и макроэкономической среды. Анализ накопительной пенсионной системы Армении доказывает, что большая часть активов направлены на расширение внутреннего долга. Однако в условиях неразвитости рынка капитала, такие вложения не имеют возможности положительно влиять на темпы экономического роста, как в краткосрочной, так и долгосрочной перспективе.

Ключевые слова: накопительные пенсионные фонды, система накопительного пенсионного страхования, развивающиеся экономики, Армения.

Система накопительного пенсионного страхования как в теории, так и в практике решает много важных задач с точки зрения экономического развития страны. В частности, решается социальный вопрос, во многом способствует выравниванию доходов населения, повышает уровень населения пенсионного возраста, и много других как социальных, так и экономических задач. Однако, когда речь идет о развивающихся рынках, система накопительного пенсионного страхования требует более пристального внимания со стороны как надзора, так и с точки зрения самих механизмов и принципов реализации накопительной пенсионной системы в стране.

В теории можно найти достаточно много научных работ, посвященных воздействию вложений пенсионных фондов в экономику на ее развитие, в большей степени за счет расширения совокупных национальных сбережений (Altıparmakov & Nedelkovic, 2018; Apilado, 1972; Bijlsma et al., 2018; Davis & Hu, 2008; Holzner et al., 2021; Iparraguirre, 2020; Keller, 2018; Zandberg & Spierdijk, 2013). Кроме того, Bayar (2017) отмечает, что между вложениями пенсионными фондами и экономическим ростом существует доказанная связь. Tropina et al. (2021) в своем исследовании также доказывает положительное влияние активов пенсионных фондов на темпы экономического роста в стране.

Таким образом, даже самый короткий обзор научной литературы на данную тематику доказывает, что наличие накопительных пенсионных фондов положительно отражается на экономическом росте и развитии страны.

Однако опыт развивающихся стран с нашей точки зрения должен быть рассмотрен с учетом специфики таких экономик. В этом смысле опыт Армении представляет себе особый интерес.

Рис. 1. Схема накопительной пенсионной системы в Армении.



Источник: составлено автором.

Среди преимуществ современной накопительной пенсионной системы в Армении можно выделить следующие факторы:

- Увеличение совокупных национальных сбережений;
- Справедливое перераспределение доходов пенсионеров;
- Снижение уровня бедности среди пенсионеров;
- Может привести к развитию финансовых рынков;
- Снижение финансовой нагрузки на государственный бюджет.

С 2014 года в Армении внедрена обязательная накопительная пенсионная система. В процессе внедрения было проведено несколько изменений в проекте, которые могут приняты вид, представленный на схеме ниже. Как мы можем видеть на Рис. 1, государственное участие в данной системе достаточно весомое, при этом работодатель не имеет никакого участия в накопительных счетах своих работников.

Рис. 2. Структура вложений накопительной пенсионной системы в Армении.



Источник: составлено автором.

С другой стороны, не меньший интерес вызывает структура вложений накопительной пенсионной системы Армении (см. рис. 2). Как мы можем видеть, 40% активов пенсионных фондов должно быть вложено в иностранные активы. Вместе с тем, остальная часть фактически вкладывается либо в государственные облигации, что способствует наращиванию внутреннего долга, либо в депозиты банковской системы, что может увеличить внутренние сбережения.

Вместе с тем, динамика совокупных вложений пенсионных фондов обязательного страхования в Армении демонстрирует заметный рост, по линии в первую очередь вложений в государственные облигации, банковские депозиты, а также долевые ценные бумаги. Однако, в случае Армении, с учетом отсутствия достаточно развитого рынка капитала, как вложения в долевые ценные бумаги, так и депозиты, через активы банковской системы, фактически превращаются в отток капитала из страны, что в условиях развивающихся рынков губительно сказывается на темпах экономического роста и развития.

Рис. 3. Совокупные вложения пенсионных фондов обязательного страхования в Армении.



Источник: База данных Центрального Банка Республики Армения.

Обобщая, следует отметить ключевые недостатки и риски накопительной пенсионной системы в Армении, которые на наш взгляд имеют решающее значение для современной экономики страны. К таким рискам следует отнести следующие факторы:

- Высокий риск банкротства пенсионных фондов;
- 40% населения задействованных в сельском хозяйстве не включены в пенсионную реформу;
- Высокий уровень инфляции;
- Низкая доходность вложений пенсионных фондов;
- 40% сбережений пенсионных фондов инвестируется вне Армении.

Выводы

Ключевым выводом исследования стал тезис о том, что объективно необходима реформа системы накопительного страхования в Армении, с учетом как ограниченных возможностей государственного бюджета, так и нестабильности макроэкономической среды в стране. Кроме того, на наш взгляд, внедренный проект никак не учитывает высокий уровень бедности населения в стране, а также необходимость участия работодателя в пенсионной системе в должной мере.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Altiparmakov N. & Nedeljkovic M.* (2018). Does pension privatization increase economic growth? Evidence from Latin America and Eastern Europe // *Journal of Pension Economics and Finance*, 17, 46–84: <https://doi.org/10.1017/S1474747216000160>
2. *Apilado V.* (1972). Pension Funds, Personal Savings, and Economic Growth // *The Journal of Risk and Insurance*, 39(3), 397–404. <https://doi.org/10.2307/251830>
3. *Bayar Y.* (2017). Pension Funds, Financial Development and Economic Growth in Emerging Market Economies: A Panel Causality Analysis. *Journal of BRSA Banking and Financial Markets, Banking Regulation and Supervision Agency*, 11(1), 51–64.
4. *Bijlsma M., Bonekamp J. van Ewijk C. & Haaijen F.* (2018). Funded Pensions and Economic Growth. *De Economist*, 166, 337–362: <https://doi.org/10.1007/s10645-018-9325-z>
5. *Davis E. & Hu, Y.* (2008). Does funding of pensions stimulate economic growth? *Journal of Pension Economics and Finance*, 7(2), 221–249: <https://doi.org/10.1017/S1474747208003545>
6. *Holzner M., Jestl S., & Pichler D.* (2021). Public and private pension systems and macroeconomic volatility in OECD countries. *Scottish Journal of Political Economy*, 1–38: <https://doi.org/10.1111/sjpe.12278>
7. *Iparraguirre J.* (2020). Macroeconomic Aspects. In *Economics and Ageing* (pp. 283- 321). Palgrave Macmillan, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-29019-1_5
8. *Keller K.R.I.* (2019). The effects of private social security accounts on economic growth in Eastern Europe. *Economics Bulletin*, 39(2), 1348–1360.
9. *Tropina V., Melnyk V., Rippa M., Yevtushenko N. & Rybakova T.* (2021). Investment potential of non-state pension funds in Ukraine. *Investment Management and Financial Innovations*, 18 (2), 79–90: [https://doi.org/10.21511/imfi.18\(2\).2021.07](https://doi.org/10.21511/imfi.18(2).2021.07)
10. *Zandberg E. & Spierdijk L.* (2013). Funding of pensions and economic growth: Are they really related? // *Journal of Pension Economics and Finance*, 12(2), 151–167. <https://doi.org/10.1017/S1474747212000224>

**ACCUMULATIVE PENSION SYSTEM OF ARMENIA:
FEATURES AND CHARACTERISTICS**

M. Voskanyan

*Russian-Armenian (Slavic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

This article is devoted to the analysis and assessment of the funded pension insurance system in developing countries. The experience of Armenia is taken as an example. The result of the study was the conclusion that pension funds, while forming “long-term money”, do not have the necessary positive impact on the economic development of the country in the conditions of an unformed institutional and macroeconomic environment. An analysis of the funded pension system of Armenia proves that most of the assets are aimed at expanding domestic debt. However, in conditions of underdeveloped capital markets, such investments do not have the opportunity to positively influence the rate of economic growth, both in the short and long term.

Keywords: pension funds, accumulative pension insurance system, developing economies, Armenia.

АНАЛИЗ ДИНАМИКИ СТРУКТУРЫ ЭКОНОМИКИ РА

А.Г. Галстян, Д.Г. Петросян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

ani.galstyan@rau.am, dianna.petrosyan@student.rau.am

АННОТАЦИЯ

Целью данной статьи является анализ динамики структуры экономики РА в 1990–2021 гг., выявление факторов и движущих сил, способствующих экономическому развитию и росту на разных этапах развития. Результаты исследования показывают, что по структуре ВВП диверсификация экономики РА находится на низком уровне в течение всего промежутка развития. В связи с этим диверсификация армянской экономики становится важной стратегической задачей, которая не была достигнута прежними подходами к построению экономической политики, ориентированными на структурно однородные экономики.

Ключевые слова: диверсификация, ВВП, экономическое развитие.

Введение

Политика развития экономики государства тесно взаимосвязана с восприятием взаимодействия между ростом экономики страны и трансформацией структуры данной экономики. Вышесказанное важно иметь в виду при принятии решений, связанных с политикой реструктуризации экономики.

Экономика Республики Армения представляет из себя малую открытую экономику с развивающимися рынками. Каждый пример долгосрочного роста экономики в мире взаимосвязан с важными изменениями в структуре экономики, но, чтобы принимать данные решения правильно, нужно глубоко понимать суть структурных изменений и их влияние на благосостояние страны.

Возможны также изменения экономики с целью ее развития для краткосрочного результата, однако для долгосрочных результатов развития экономики нужны правильно выбранные подходы.

Результаты

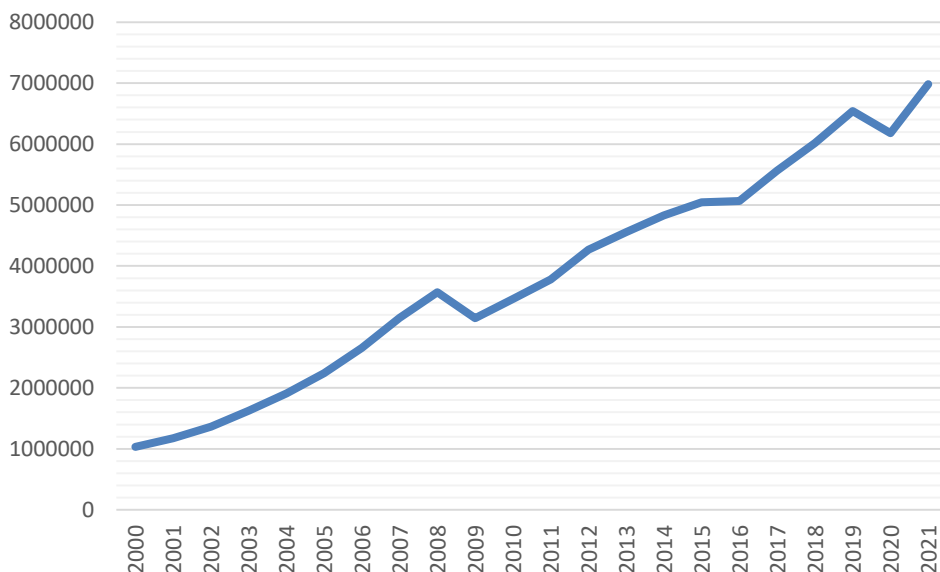
В целом, экономисты еще с давних пор выявляли корреляцию между интенсивностью структурных изменений в экономике и темпами экономического роста, что в свою очередь характерно для последних лет в мировой экономике.

В современной теории «не существует общей теории структурных изменений, но существуют различные теоретические подходы, связанные с объяс-

нением структурных сдвигов между тремя широкими секторами частной экономики [первичным, вторичным и третичный] и среди отраслей внутри этих секторов» [1].

Рассмотрим экономические показатели РА.

Рисунок 1. ВВП Армении за 2000–2021 гг.



Источник: Статистический комитет РА.

В основном экономическая литература про реструктуризацию экономики страны делится на две категории: первая категория предполагает концентрацию деятельности экономики на более конкурентоспособных сферах, которые более склонны к увеличению эффективности [2,3], а вторая – предполагает появление новых сфер в экономике, которые привлекут за собой еще большее повышение эффективности экономики [4, 5].

Однако, что именно из себя представляет структура экономики и какие изменения данной структуры содействуют повышению эффективности? Товары, производимые в экономике, можно подразделить на два типа: товары высокотехнологичного производства, которые содействуют положительному эффекту от масштаба, привлекая за собой товары с высокой добавленной стоимостью; а также товары, которые содействуют отрицательному эффекту от масштаба, соответственно, привлекая за собой товары с более низкой добавленной стоимостью, и в свою очередь они технологически более простого производства.

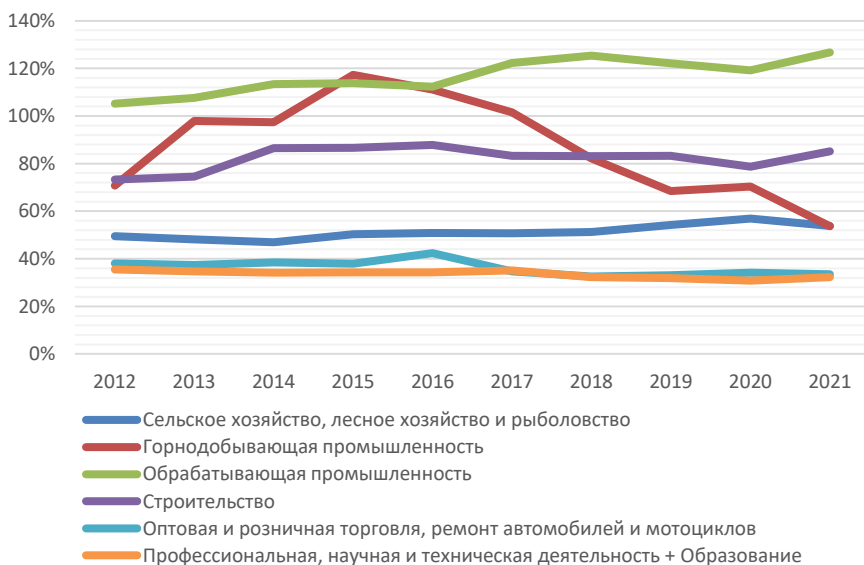
Рисунок 2. Структура ВВП Армении в 2021 году, %.



Источник: Статистический комитет РА.

Как видно из Рис. 2, крупнейшими секторами ВВП РА являются: сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовство; горнодобывающая промышленность; обрабатывающая промышленность; строительство; оптовая и розничная торговля, ремонт автомобилей и мотоциклов; профессиональная, научная и техническая деятельность, а также образование. Однако для еще лучшего понимания эффективности структуры экономики понадобится соотнести промежуточное потребление к количеству добавленной стоимости по секторам.

Рисунок 3. Соотношение добавленной стоимости к промежуточному потреблению крупнейших секторов ВВП Армении за период с 2012 по 2021гг.



Источник: расчеты авторов на основе данных Статистического комитета РА.

На Рис. 3 показывается, что к 2015 году в секторах горнодобывающей промышленности, а также к 2016 году в секторе оптовой розничной торговли, ремонта автомобилей и мотоциклов, повышалась эффективность данных секторов, но в последующих годах картина изменилась: к 2021 году экономика Армении реструктурировалась: повышается эффективность в таких секторах, как сектор строительства и сектор обрабатывающей промышленности.

Есть много известных примеров влияния различий в экономической структуре на темпы развития страны и потребность во внешнем капитале. Малые страны – такие, как Армения, гораздо больше полагаются на международную торговлю, чем крупные, это больше влияет на их рост, и они получают больший приток капитала на душу населения из-за рубежа.

В связи с этим все более актуальной становится стратегическая задача диверсификации армянской экономики, которая не была достигнута прежними подходами к построению экономической политики, ориентированными на структурно однородные экономики. Для поддержания роста и диверсификации переходной малой открытой экономики государство должно активно предоставлять информацию о новых отраслях, координировать соответствующие инвестиции, компенсировать информационные экстерналии для фирм, выходящих на новые рынки.

Государство также должно эффективно выполнять свои лидерские функции по совершенствованию инфраструктуры, тем самым снижая транзакционные издержки для отдельных фирм и устраняя барьеры на пути реконфигурации экономики и повышения ее адаптационного потенциала.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Krüger J.* (2008). Productivity and structural change: a review of the literature // *Journal of Economic Surveys*, 22(2), 330–363.
2. *Lorentz A.* (2015). Structural change, sectoral specialisation and growth rate differences in an evolutionary growth model with demand shocks // *Journal of Innovation Economics & Management*, (1), 217–248.
3. *Ciarli, T. & Lorentz A.* (2010, June). Product variety and changes in consumption patterns: The effects of structural change on growth // In 13th ISS Conference, Aalborg.
4. *Chenery H. & Taylor L.* (1968). Development patterns: among countries and over time // *The Review of Economics and Statistics*, 391–416.
5. *Mironov V. & Konovalova L.* (2019). Structural changes and economic growth in the world economy and Russia. *Russian Journal of Economics*, 5(1), 1–26.

ANALYSIS OF THE DYNAMICS OF THE RA ECONOMIC STRUCTURE

A. Galstyan, D. Petrosyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

The purpose of this study is to analyze the dynamics of the structure of the RA economy in 1990–2021, to identify factors and driving forces that contribute to economic development and growth at different stages of development. The study results show that in terms of the structure of GDP, the diversification of the RA economy has been at a low level throughout the entire period of development. In this regard, the diversification of the Armenian economy becomes an important strategic task, which was not achieved by the previous approaches to the construction of economic policy, focused on structurally homogeneous economies.

Keywords: diversification, GDP, economic development.

ПРИОРИТЕТЫ ФИНАНСОВОГО СЕКТОРА АРМЕНИИ В ПЕРИОД САНКЦИОННОЙ ВОЙНЫ: ОСИ АКТИВИЗАЦИИ КРЕДИТОВАНИЯ И ИНВЕСТИРОВАНИЯ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ ПЛАТФОРМЫ

С.К. Давтян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
davtyan.smbat@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье ставится вопрос о том, что в период санкционной войны платформы «P2P» кредитования и инвестирования могут быть востребованы в первоочередном порядке и привести к синергическому эффекту, с проекцией ее на реальный сектор. Данная постановка исходит из того, что в санкционное или кризисное время экономика в целом, включая сегменты финансового рынка, побуждает к естественным выживательным подходам, требующих привлечения новых и сопутствующих финансовых механизмов, и, в конечном итоге, услуг и продуктов.

Платформы «P2P» кредитования и инвестирования могут стать на армянском финансовом рынке действенной альтернативой инвестированию в акции, особенно для небольших и начинающих инвесторов. Указывается, что в Армении платформы «P2P» кредитования пока находятся только на начальном этапе развития. Рассмотрена международная практика и формат кредитования «P2P»-платформ. Анализируются сравнительные преимущества и уязвимость акций фондового рынка и инвестиций в платформы «P2P» кредитования по параметрам доходности, безопасности, доступности, ликвидности и волатильности. Предложены отдельные механизмы для формирования матрицы платформ «P2P» кредитования в Армении. Рассмотрен вопрос конкуренции вновь формируемых платформ «P2P» кредитования с действующими институтами финансового рынка.

Ключевые слова: кредитование «P2P» (“Peer-to-peer”) – «от равного к равному», финтех, диверсификация инвестиций, ликвидность, волатильность активов.

В связи с известными событиями на Украине в 2022г. в новую фазу вошла беспрецедентная санкционная война коллективного запада с Россией. Эти санкции, в первую очередь, направлены на финансовую сферу, включая различные системы оплат и денежных переводов, банковскую и инвестиционную сферы. Для преодоления санкционных ограничений определенные возможности может открыть диверсификация инвестиций через финтех-платформы огнорангового «P2P» (“Peer-to-peer”) кредитования.

Предлагаемая постановка «P2P» кредитования и инвестирования через

интернет-платформы позволит выявить и использовать преимущества отдельных сегментов финансового рынка в санкционный период, который предопределяет определенный тренд развития в будущем. «P2P»-платформы значительно упростили предоставление кредитов и сделали их доступнее для заемщиков. По сути, каждая сторона платформы «P2P» может инициировать процесс транзакции с равной ответственностью. На официальном сайте Еврокомиссии дано определение – “Peer-to-peer” кредитования¹. Это – прямая альтернатива банковской ссуде с той разницей, что вместо заимствования из одного источника компании могут брать займы напрямую у десятков, а иногда и сотен лиц, готовых предоставить ссуду [1]. Платформа «P2P» кредитования не является классическим посредником как банк, она не привлекает средства для того, чтобы сужать (разместить) их от своего имени, это – место, где кредитор и заемщик напрямую вступают между собой в сделку. Эксперты и специалисты утверждают, что «P2P»-кредитование является новым классом активом для розничных инвесторов, отличный от низкодоходных банковских депозитов и более диверсифицированный, чем долговые обязательства одной компании [2].

Сразу отметим, что в Армении становление платформ «P2P» пока находится в процессе, но этот процесс может стимулирован объективными процессами.

Особый нюанс состоит в том, что с точки зрения стратегии оба класса инвестиций – акции на фондовом рынке и «P2P»-кредиты не взаимосвязаны и не коррелируют друг с другом и, следовательно, их тандем эффективен для диверсификации инвестиционного портфеля. В частности, при долгосрочных вложениях средства можно вкладывать в фондовый рынок – в акции и, одновременно, в долгосрочные кредиты «P2P», что обеспечит более высокую стабильность портфеля инвестора. Таким образом, эффективно решается задача диверсификации инвестиционного портфеля для начинающих и малых инвесторов, особенно для лиц, продвинутых в цифровых технологиях. Для обоснованности данной постановки необходимо выявить относительные преимущества «P2P»-кредитования по сравнению с инвестициями в акции, *с помощью анализа критериев – доходности, безопасности, доступности, ликвидности, волатильности и др.*

Следует отметить, что эти два типа актива относятся к совершенно разным классам инвестиционных активов, с резкими различиями, в т.ч. с точки зрения инвестиционной матрицы, организационных процедур реализации, бизнес-мотивации, траектории исторического опыта, законодательства и т.п.

¹ Иногда называемое «краудлендингом».

Известно, что инвестирование в акции позволяет стать акционером компании, иметь долю в капитале компании, и в этом случае ожидается получение дохода по дивидендам, а также возможного увеличения стоимости акций к их номинальной стоимости на вторичном рынке. Инвестиции с целью «P2P»-кредитования осуществляются на специализированных электронных платформах – путем заключения кредитного договора с заемщиком, который сопровождается определенными мерами поддержки организатора этой платформы. Соответственно, инвестор-кредитор на платформе «P2P», без посредника, напрямую становится заимодателем или кредитором (взыскателем) перед заемщиком или ссудополучателем.

Сравнение показывает, что акции и кредиты «P2P» сильно отличаются в отношении требований инвестора и рентабельности активов. Доходность акций² не всегда предсказуема. В случае падения стоимости акций вероятность их восстановления весьма неопределенна, а их продажа на вторичном рынке приносит ущерб. Акционеры компании является взыскателем требований в последней инстанции, и их требования будут удовлетворены в последнюю очередь, после удовлетворения требований всех кредиторов компании. Доходы от инвестиций на «P2P»-платформах получаются в виде процентного дохода по кредитам «P2P», которая, в целом, предсказуема. Инвестируя в ссуду, инвестор становится заимодержателем и взыскателем первой инстанции к заемщику или ссудополучателю, т.к. в международной практике в случае банкротства в первую очередь удовлетворяются обязательства кредитора обанкротившегося лица. Ссуда имеет вероятность невозврата, поэтому доходность ссуды во многом зависит от способности кредитора выплатить долг. Взыскание долга более вероятно, если ссуда обеспечена залогом или гарантиями.

В международной практике акции потенциально могут обеспечить более высокую доходность, иногда до 20%, в то время, как доходность «P2P»-кредитов составляет в среднем 11–12% годовых. Вероятность возврата активов и возможность убытков в обоих случаях зависят от используемого инструментария управления рисками. При вложениях в акции – это диверсифицированные портфельные инвестиции, в случае «P2P»-кредитования, кроме диверсификации, важны обеспеченность кредита и точная оценка кредитоспособности заемщика.

Одной из преимуществ кредитных платформ «P2P» предпочтительные низкие процентные ставки для заемщиков и желательны высокие для инвесторов. При «P2P» кредитовании снижаются транзакционные издержки по

² Дивиденды, увеличение цены акций.

сравнению с традиционным кредитованием от банков, в результате – все участники сделки получают более выгодные условия. Между тем, необходимо согласиться с позицией Е. Омарины в том, что ценовая конкуренция в этой сфере, в целом, не является основным рычагом рыночной конкуренции [3]. Для эффективности кредитных платформ «P2P» намного важнее степень доступности кредитования при обеспечении их стабильности.

Важной характеристикой для сравнения активов является волатильность или непредсказуемость цен. Фондовый рынок очень волатилен по своей природе, что увеличивает шансы как на высокую доходность, так и на большие убытки. Кредитование «P2P» не считается волатильным классом, эти кредиты гораздо менее волатильны, чем акции, торгуемые на бирже, в основном из-за внешних факторов. «P2P»-кредиты не так сильно зависят от макроэкономических, геополитических событий и др. экономических импульсов. К внешним факторам, влияющим на кредиты «P2P», прежде всего, относятся спад на финансовых рынках и изменения в их регулировании.

Доходность кредитов зависит от способности заемщика обслуживать ссуду³ и от способности кредитора взыскать задолженность. Доходность «P2P»-кредитов более предсказуема в нормальных рыночных условиях.

Ключевыми факторами для инвестирования в «P2P»-платформы являются: открытая отчетность, регулирование и защита от мошенничества и лживых действий. В отличие от фондового рынка, «P2P»-кредитование появилось совсем недавно 10–15 лет назад⁴.

Регулирование «P2P»-платформ осуществляется не на глобальном, а на национальном уровне, и универсальных правил нет. Например, в Великобритании кредитные платформы «P2P» регулируются «Управлением финансового надзора» (FCA), в ЕС регулирование основано на европейской лицензии краудфандинговых услуг (“Crowdfunding”) и осуществляется местными властями, а в Литве – со стороны Центрального банка [4].

Вопрос механизма защитных мер следует рассматривать также с точки зрения предоставляемых продуктов, в частности, на рынке капитала такими являются биржевые инвестиционные фонды (ETF – “Exchange-traded funds”), паевые взаимные инвестиционные фонды (“mutual funds”) со средствами для достижения инвестиционных целей и с соответствующими механизмами предотвращения потерь.

³ Погашение основной суммы и процентов.

⁴ Инвестиции в акции (и фондовая биржа) институционально регулируются более 200 лет: регулирование основано на определенных принципах, ставшими универсальными.

С точки зрения безопасности, доступ к платформе или веб-сайту «P2P»-кредитования требует строгого контроля над идентификационными данными заемщика, которые имеют автоматизированный режим проверки, исключаящий, к примеру, кредитование хронических безработных. Платформы «P2P» не предлагают 100%-ой гарантии кредита. Чтобы снизить риск невозврата кредита, каждому заемщику автоматически присваивается рейтинг, от чего зависят и условия кредита.

Стандартный сервис «P2P»-платформ предусматривает комиссионные за услуги платформы, которые взимаются как с заемщиков, так и с кредиторов. Платформа позволяет оценить кредитоспособность заемщиков, предоставляет услуги по удобному обслуживанию выданных кредитов, взысканию просроченной задолженности. В международной практике специализированная площадка для оказания «P2P»-услуг, как правило, взимает комиссию в размере 2–5% от суммы кредита с заемщика и до 1% за услуги от кредитора.

При всех видах инвестиций, особенно среди начинающих инвесторов, невольно действует фактор поведенческой экономики [5], т.е. психологическая склонность доверия к инструментам фондового рынка или платформам «P2P»-кредитов. На практике новички часто склонны к эмоциям: эмоциональные решения начинают преобладать над рациональными, и, в результате, они терпят убытки. Классическими примерами в случае инвестирования в акции фондового рынка являются эмоциональный всплеск привлекательности, страх упустить высокую цену (FOMO – “Fear of missing out”), частые панические продажи, импульсивная торговля-продажа по низкой цене. В случае с кредитами «P2P» одним из проявлений поведенческой составляющей является риск инвестирования в безнадежные ссуды или мошенническую схему, с другой стороны, отталкивает утомительный однородный или рутинный процесс. В любом случае, лучший способ для сбалансирования поведенческого подхода инвестора – это понимание того, что деньги с момента вложения так или иначе выходят из-под под его контроля, и лучший способ для принятия рационального инвестиционного решения – это оценка рисков вложений.

Для начинающего инвестора важно построить инвестиционную стратегию, которая требует анализа прогнозирования сроков и цены инвестирования, ведения мониторинга. Для решения проблемы операторы фондового рынка часто используют систему «ежедневных продаж» финансовых инструментов⁵. Все позиции, созданные трейдером, закрываются в течение одного

⁵ Акции, валюты, фьючерсы и др.

торгового дня. В конце контракта стороны обмениваются разницей между ценами открытия и закрытия конкретного финансового инструмента; действует «контракт разницы маржи» (CFD – “contract for difference”). Инвестор может получить прибыль или убыток – в зависимости от выбранного актива и направления его движения.

Платформы «P2P» кредитования для начинающих инвесторов-кредиторов требуют некоторых усилий для их освоения, включая представление о методах, используемых на этой платформе. Это напрямую влияет на ожидаемую доходность. С точки зрения инвестора, выбор варианта кредитной платформы «P2P» требует больше времени по сравнению с биржевыми инвестиционными фондами (ETF) и, в то же время, меньше времени по сравнению с инвестициями в отдельные выборочные акции. Платформы «P2P»-кредитования требуют от начинающих инвесторов регулярного мониторинга своего собственного портфеля на выбранной платформе, отслеживания просроченных и ненадежных кредитов, раннего выявления таких кредитов и корректировки стратегии, в противном случае – потери будут неизбежны. «P2P»-платформы должны предоставлять возможность новичкам и мелким инвесторам автоматизировать свою инвестиционную стратегию, чтобы сократить время и усилия на это.

Для выявления сравнительных преимуществ инвестиционных инструментов чрезвычайно важна оценка уровня ликвидности. Ликвидность инвестиций на фондовой бирже, в частности, в акций, сильно варьируется в зависимости от используемых инструментов и структур. К примеру, биржевые инвестиционные фонды (ETF) имеют довольно высокий коэффициент ликвидности, в отличие от инвестиций в конкретные или определенные акции. Ликвидность кредитных платформ «P2P» зависит от типа кредитов, условий предлагаемых каждой платформой. Некоторые платформы предлагают мгновенный отток денежных средств к инвестору, в то время, как другие предлагают это на вторичном рынке, поэтому ликвидность не гарантируется. В случае кредитов с высокой возвратностью на платформах «P2P» средства, вложенные инвесторами, могут быть заблокированы на месяцы, прежде, чем они станут доступными для инвестора.

Долгосрочные активы двух классов проблематичны с точки зрения ликвидности – в том случае, если необходимо изменить или скорректировать инвестиционную стратегию. В случае предпочтения краткосрочных вложений баланс смещается в сторону «P2P»-кредитования. «P2P»-кредиты обеспечивают предсказуемую доходность, поскольку волатильность этого класса активов намного ниже, чем у акций.

Важным компонентом инвестиционного решения является диверсификация активов одного и того же класса. Диверсификация акций через фондовые биржи имеет хорошо известные инструменты – такие, как биржевые инвестиционные фонды (ETF), взаимные инвестиционные фонды и т.п.; или следует реализовать собственную стратегию диверсификации инвестиций. В целях диверсификации «P2P» кредитного портфеля инвестор-кредитор может вкладывать: (а) в обеспеченные кредиты; (б) в определенные типы кредитов; (в) в разные отраслевые кредиты; (г) в портфели лучших операционных кредитных платформ по разным странам. Во всех случаях предпочтение отдается высокому уровню управления рисками по сравнению с ожидаемой доходностью.

В рамках налогового режима инвестиции в акции налогообложения подлежат прибыль и дивиденды. Как правило, убытки от капитальных вложений уменьшаются из налогооблагаемой базы. При «P2P»-кредитовании налогообложению подвергаются прибыль, доходы физических лиц, как правило, убытки «P2P»-кредитов уменьшают налогооблагаемую базу.

Важным поведенческим фактором, особенно для мелких инвесторов и новичков, является доступность инвестиционных платформ. От инвесторов на кредитных платформах «P2P» требуется регистрация и довольно простое управление навигацией. После прохождения процедур по отмыванию денег и внесения средств на свой собственный счет инвестор может начать инвестировать. Обычно этот процесс занимает сроу до 2-х дней. Большинство платформ автоматизированы для оказания контроля над инвестициями.

Другой важный вопрос – инвестиционная поддержка. Как правило, ожидания поддержки на фондовом рынке, особенно в случае акций, по сути, ограничены. Большинство же платформ «P2P»-кредитования имеют эффективные структуры поддержки по получению информации, в т.ч. кредитной истории, финансовой отчетности, соответствующей статистики, кредитного рейтинга заемщика и др. «P2P»- платформы предоставляют больше обучающих практик для начинающих инвесторов, чем биржевые брокерские компании.

Таким образом, можно утверждать, что активы обоих классов имеют особые преимущества и уязвимость: вложения в них во многом зависят от инвестиционной стратегии начинающих, неспециализированных, миноритарных инвесторов.

Следует заметить, что онлайн-кредитование через «P2P»-платформы намерено проникнуть на финансовый рынок Армении [6]. Тем не менее, они пока не имеют ярких проявлений к расширению и пока на них не реагирует мега-регулятор в лице Центрального банка. Эффективное развертывание «P2P»-

платформ во многом будет зависеть от их целевого и действенного удовлетворения потребностей – как инвесторов- кредиторов, так и заемщиков.

Спрос на кредиты на «P2P»-платформах будет зависеть от многих факторов, в частности, от стратегических решений банков, их позиционирования, тенденции к более избирательному характеру кредитных процессов, различной расстановки бизнес и розничных клиентов, сокращения некоторых видов и увеличения спроса на отдельные виды кредитов, привития у выгодоприобретателей особой культуры спроса на финтех- продукты.

Важным фактором для повышения рейтинга «P2P»-кредитных платформ и доверия клиентов к ним и, соответственно, увеличения количества кредиторов и заемщиков станут: специализация этих платформ, избирательный характер к кредитам, а также управление рисками. Управление рисками, в целом, является ключом успеха платформ «P2P» и решает проблему информационной асимметрии между кредиторами и заемщиками. Проблема в том, что на этот сегмент рынка выйдут потенциальные заемщики без кредитной истории. В этом случае эффективность «P2P»-платформ в РА будет зависеть от способности снижать и контролировать кредитные риски.

При становлении платформ «P2P»-кредитования появится жесткая конкуренция между ними и действующими банками и кредитными организациями. Одним из преимуществ «P2P»-платформ должна стать их гибкость на мобильных приложениях. Продукты, предлагаемые «P2P»-платформами, в принципе, будут похожи на традиционные виды кредитов с традиционным спросом, но в «новой упаковке» идей и инновационных решений – одновременно с более высокой онлайн-доступностью, скоростью и привлекательностью по стоимости и другим условиям. Система нова с точки зрения масштабирования гражданско-правовых отношений между кредиторами и заемщиками на электронных площадках с вытекающими новыми рисками этих платформ.

Развитие платформ «P2P»-кредитования в Армении может идти по пути формирования специализированных платформ для определенных типов инвесторов-кредиторов и заемщиков, либо многопрофильных платформ. Проводя параллель, можно заметить, что на площадках электронной торговли (e-commerce) в Армении вперед вырвались специализированные платформы, между тем, шансы у многопрофильных при малой емкости рынка, кажется, были выше.

Платформы «P2P»-кредитования в Армении будут, прежде всего, способствовать более доступному кредитованию оборотного капитала бизнеса и удовлетворению потребительского кредитования физических лиц. Для обеих групп заемщиков будут востребованы кредиты на реструктуризацию прежних

долгов, в т.ч. по кредитам. При бизнес-кредитовании инвесторы «P2P»-платформ должны сосредоточиться на обучении процессов и мониторинге кредитования.

Кредитования и инвестирования через платформы «P2P» образно можно сравнить с верным раскрытием левериджа всего финансового сектора, которое образует новое финансовое пространство, где в специальном формате финтеха расширены потенциальные возможности финансового сектора и его инструментарий, проектирующий виртуальную реальность в практически прикладную, обеспечивающую многократный или синергический эффект как для операторов финансовых услуг, так и для их выгодоприобретателей. Вместе с этим, на практике, определяются и возможные последствия их применения, с тем, чтобы избежать одобрения «псевдо финансовых» технологий, которые бы ввели новые потенциальные риски при неправильном применении предложенных подходов и решений, и внесли бы дисбаланс на устоявшем финансовом рынке РА.

ЛИТЕРАТУРА

1. Peer-to-peer lending Description, EuropeanCommission, page1 [El. resource] – Access mode: https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/crowdfunding-guide/types/p2p_en (date of access: 10.02.2021).
2. FinTech credit Market structure, business models and financial stability implications. Report prepared by a Working Group established by the Committee on the Global Financial System (CGFS) and the Financial Stability Board (FSB), Bank for International Settlements and Financial Stability Board 2017: https://www.bis.org/publ/cgfs_fsb1.pdf
3. P2P-кредитование, RMG partners, с. 11 [эл. ресурс] – Access mode: https://media.rbcdn.ru/media/reports/RMG_Partners_P2PReport_RUS_final.pdf (дата обращения: 14.02.2021).
4. Eugenia Omarini A, Peer-to-Peer Lending: Business Model Analysis and the Platform Dilemma, page 9 [El. resource] – Access mode: https://www.researchgate.net/publication/333167188_Peer-to-Peer_Lending_Business_Model_Analysis_and_the_Platform_Dilemma (date of access: 15.02.2021).
5. Peer-to-peer lending platforms, page 1 [El. resource] – Access mode: <https://www.ecovis.com/lithuania/fintech/peer-to-peer-lending-platforms/> (date of access: 10.03.2021).
6. *Аузан А.А.* Социокультурная экономика: как культура влияет на экономику, а экономика – на культуру: курс лекций / А.А. Аузан, Е.Н. Никишина. М.: Экономический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова, 2021. 200с.: <https://www.econ.msu.ru/sys/raw.php?o=77671&p=attachment> (date of access: 10.12.2021).
7. *Минасян А.* В Армении запускается российско-итальянский инвестиционный проект “Khachen”: <https://banks.am/ru/news/newsfeed/22423>

DURING THE SANCTIONS WAR: AXIS OF ACTIVATION OF LENDING AND INVESTMENT VIA THE INTERNET PLATFORMS

S. Davtyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The article puts forward the statement that during the sanctions war, the “P2P”-lending and investment platforms can be in demand as a matter of priority and lead to a synergistic effect, with its projection on the real sector. This formulation proceeds from the fact that in times of sanctions or crisis, the economy as a whole, including segments of the financial market, is encouraged to adopt natural survival approaches that require the involvement of new and related financial mechanisms and, ultimately, services and products.

“P2P”-lending and investment platforms can become a viable alternative to investing in shares in the Armenian financial market, especially for small and novice investors. It is indicated that in Armenia the “P2P”-lending platform is still only at the initial stage of development. The international practice and format of lending “P2P”-platforms are considered. The comparative advantages and vulnerabilities of stock market shares and investments in P2P lending platforms are analyzed in terms of profitability, security, availability, liquidity, and volatility. Separate mechanisms are proposed for the formation of a matrix of “P2P” -lending platforms in Armenia. The issue of the competition of newly formed P2P lending platforms with existing financial market institutions is considered.

Keywords: “P2P”-lending (“Peer-to-peer”), fintech; diversification of investments, liquidity, volatility of assets.

ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ СОВРЕМЕННЫХ ИНФЛЯЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ В АРМЕНИИ

А.В. Есаян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
anna.esayan@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

Повышение уровня цен на сегодняшний день является основной причиной беспокойства правительств многих стран. Неожиданные шоки последних трех лет, такие как пандемия и последующие за ней нарушения логистических цепочек, а также политические решения повлекшие санкции, привели к существенным структурным сдвигам в мировой экономической системе в целом и в Армении в частности. Целью данной работы является выявление инфляционных тенденций на фоне последних экономических шоков.

Ключевые слова: инфляция, экономический рост.

Введение

В попытке стабилизировать уровень цен Центральные банки вынуждены ориентироваться на показатели экономической активности, которые зачастую зависят от экзогенных факторов. Инструменты регулирования цен должны способствовать и не препятствовать естественному росту экономической активности, поэтому важно рассмотреть тенденцию изменения уровня цен на фоне показателей экономического роста. В контексте данной работы будут обобщены факторы определяющие основные тенденции в Армении.

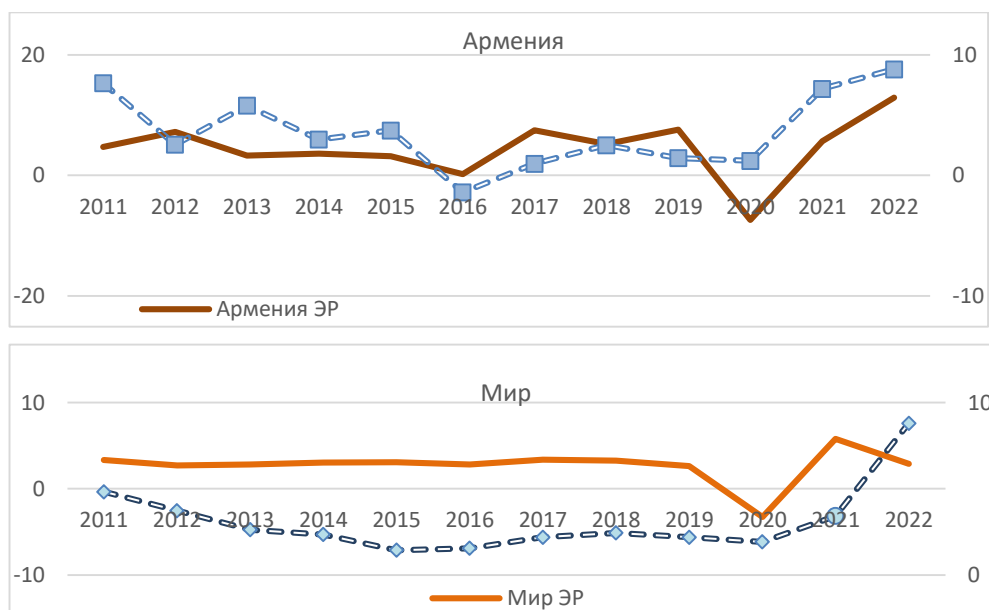
Мировой обзор. События последних двух лет спровоцировали трансформацию многих экономических процессов в мире. Непрерывно консолидирующаяся система мировой экономики замедлила свой темп. Наступили риски, которые, как показала практика, не были учтены ни бизнесом, ни государствами. Пандемия буквально поставила на паузу всю мировую экономику. Спад в 2020 году составил 3,1%, однако в 2021 году он был компенсирован ростом мирового ВВП с отметки 84,91 трлн. до 96,1 трлн. долларов. Накопленный спрос высвободился после снятия ковидных ограничений и отразился в росте экономической активности на 5,9% [1]. Стремительный рост был остановлен событиями начала 2022 года. По расчетам Всемирного банка экономический рост в 2022 году составит 2,9% [2].

В среднем мировой рынок пострадал от перестройки предложения на сырьевом рынке, логистических цепочек и ухода с российского рынка мировых

корпораций. Кроме того, ограничение предложения на рынке продовольствия и энергоносителей, а также пессимистичные ожидания привели к рекордной мировой инфляции, которая, по прогнозу МВФ, составит 8,8% [3]. Таким образом, низкий экономический рост на фоне возрастающей инфляции образовал стагфляцию, которую наглядно можно наблюдать на Рис. 1. В этих условиях первостепенной задачей является переориентирование на новые сырьевые рынки для расширения ограниченного предложения. С другой стороны, из-за высокой инфляции, Центральные банки развитых и развивающихся стран вынуждены ужесточать методы денежно-кредитной политики, условия кредитования и валютные условия, в результате чего темпы роста мировой экономики также замедляются.

Обзор Армении. Несмотря на то, что пандемия привела к спаду экономики в Армении синхронно с мировым трендом, новый кризис в 2022 году оказал несколько иное влияние. Так, прогноз инфляции на конец 2022 года составляет 8,5% [3], что соответствует мировой тенденции. Однако рост экономической активности прогнозируется в 12,9% [4]. Динамика проиллюстрирована на Рис. 1.

Рисунок 1. Показатели экономического роста и инфляции в Армении и мире, %.



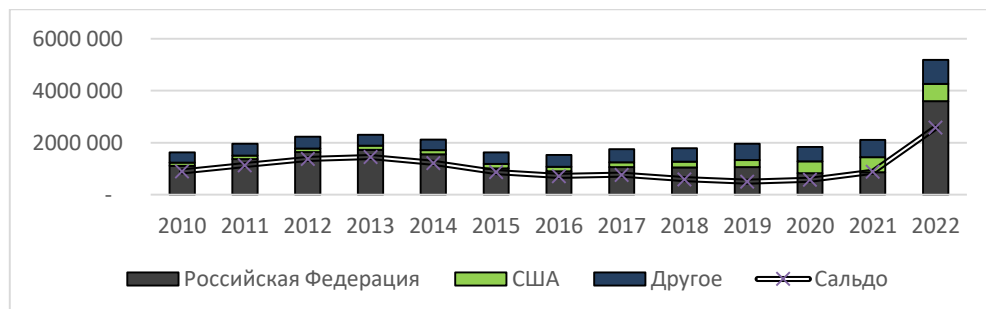
Составлено автором на основе данных data.worldbank.org

Отсутствие стагфляции облегчает задачу Центрального банка в регулировании инфляции. Планомерно повышая ставку рефинансирования на протяжении всего периода, на конец 2022 года ЦБ РА установил ставку в 10,75%.

Как следствие, ожидается замедление инфляции в среднесрочной перспективе и достижения целевого уровня в 4% к концу 2023 года [4].

Совокупность процессов, непрерывно происходящих в мировой и региональной экономике, взаимодействуя, производит друг на друга нивелирующий и усиливающий эффекты. Так, резкий скачок внутреннего спроса на фоне стремительного притока денежных средств и мигрирующего населения из-за рубежа провоцирует рост цен. На Рис. 2 мы видим беспрецедентный рост в динамике входящих переводов физических лиц через национальную банковскую систему, при этом около половины средств, если посмотреть на сальдо, осталось внутри страны. Основной приток исходит из России. В данной ситуации первостепенная задача государства состоит в том, чтобы удержать поступающие средства в финансовой системе и превратить их в долгосрочные инвестиции – для стабильного долгосрочного развития.

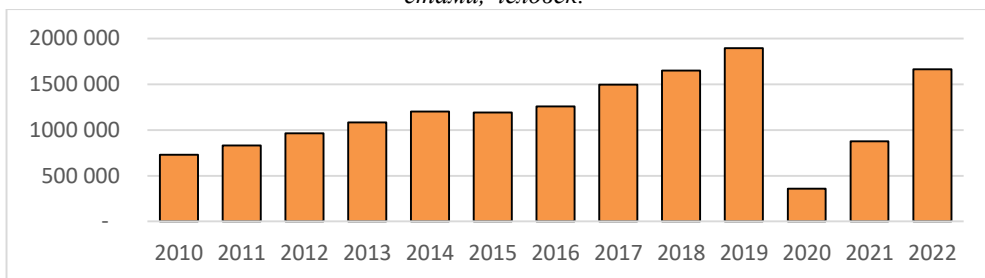
Рисунок 2. Трансграничные входящие переводы физических лиц осуществленные через банковскую систему РА в долларах США и их сальдо, тыс. долларов.



Составлено автором на основе данных www.cba.am

Кроме того, обращаясь к Рис. 3, мы можем наблюдать восстановление притока туристов в 2022 году до уровня 2018 года. Однако, стоит отметить, что стремительный рост зарубежных посетителей сопровождался ускорением инфляции на внутреннем рынке, особенно в сфере услуг и аренды недвижимости. Принимая во внимание причины релокации людей и средств, связанные с военным конфликтом и санкционным давлением в России, складывается уникальная возможность обеспечить приезжим благоприятные условия проживания и осуществления трудовой деятельности, чтобы трансформировать часть туристов в резидентов.

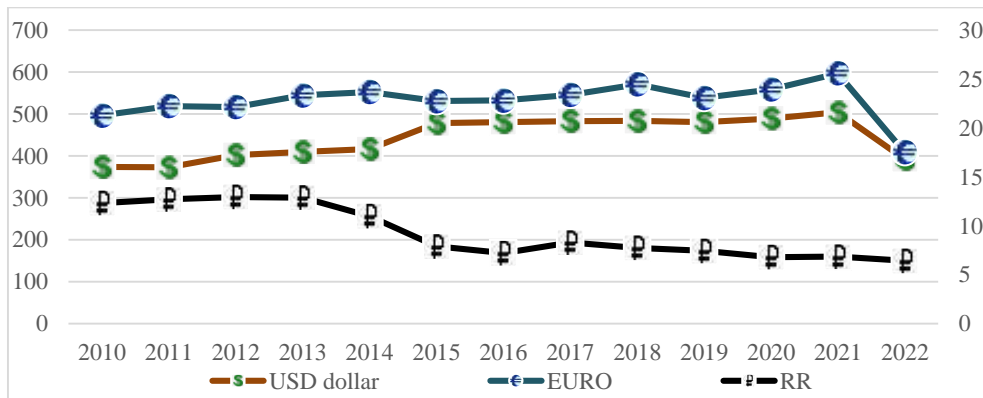
Рисунок 3. Приезжие, которые по методологии ВТО являются туристами, человек.



Составлено автором на основе данных armstat.am

Вместе с тем, росту цен способствует инфляция на ресурсных рынках, которая «импортируется» в Армению вместе с мировыми ценами. В противовес этому, ввиду высокого спроса на национальную валюту у приезжих, происходит укрепление драма, что несколько нивелирует эффект от возросших цен в долларах. Впервые за минувшее десятилетие цена доллара опустилась ниже 400 драм., а евро ниже 500 драм., как показано на Рис. 4. Подобное положение, безусловно, выгодно домохозяйствам, так как сдерживает рост или вовсе сокращает цены на некоторые импортируемые товары. Однако это вредит экспортоориентированному бизнесу. Для стабилизации краткосрочных скачков на валютном рынке ЦБ РА использует интервенции на валютном рынке.

Рисунок 4. Курс иностранной валюты к драму.



Составлено автором на основе данных www.cba.am

Исходя из проведенного обзора, можно отметить, что в мире наблюдается тенденция на рост инфляции ввиду высвобождения отложенного спроса после пандемии, с одной стороны, и сокращения предложения на ресурсных рынках, с другой. Политические процессы в 2022 году неоднозначно отразились в

краткосрочном периоде в экономическом регионе Армении. Так, в отличие от среднемировой тенденции отсутствует стагнация, инфляция в стране сопровождается и усиливается экономическим ростом. Были обобщены наиболее явные факторы – такие, как приток денежных средств, миграция зарубежных посетителей и валютный фон.

Так как на ситуацию повлияли экзогенные факторы, то дальнейшее развитие также будет зависеть в большей степени от внешней конъюнктуры. Стрессовый скачок в экономике в 2022 году, позволяет преодолеть последствия кризиса в 2022, связанного с пандемией и войной. Очевидно, что эффекты от внезапных шоков нивелируются и стабилизируются в ближайшие несколько лет, однако необходимо приложить все усилия, чтобы продлить положительный эффект в экономике и трансформировать полученные бонусы в факторы долгосрочного развития. Возросла конкуренция среди региональных стран по созданию привлекательных условий для релоцирования бизнеса и населения, которой необходимо соответствовать.

ЛИТЕРАТУРА

1. World bank open data (GDP (current US\$), GDP (annual %)): data.worldbank.org/
2. A World bank group flagship report, Global economic prospects, June 2022: www.vsemimyjbank.org
3. Международный валютный фонд, Перспективы развития мировой экономики, противостояние кризису стоимости жизни, октябрь 2022: www.imf.org/Publications/WEO/Issues/2022/10/11/world-economic-outlook-october-2022
4. ЦБ РА, Обзор инфляции 2022/4, декабрь 2022: www.cba.am

MAIN TRENDS OF MODERN INFLATION PROCESSES IN ARMENIA

A. Yesayan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Today the rate of increase in prices level is the main cause of concern for the governments of many countries. The unexpected shocks over the past 3 years, such as the pandemic and the subsequent disruption of supply chains, as well as political decisions that led to sanctions, have caused significant structural to significant structural shifts in the global economic system in general and in Armenia in particular. The purpose of this paper is to identify inflationary trends against the backdrop of recent economic shocks.

Keywords: inflation, economic growth.

РЕФОРМЫ И АНАЛИЗ ПРАВОВОЙ БАЗЫ ПЕНСИОННОЙ СИСТЕМЫ РА

Д.В. Каримян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

davit.karimyan96@gmail.com

АННОТАЦИЯ

Правительство Армении за последние 15 лет предприняло ряд мер по сбалансированию доходов населения в виде налогов и расходов в виде выплачиваемых пенсий. С 2014 года в Армении введена многоуровневая пенсионная система, где существующая распределительная система дополнена накопительной составляющей. Статья посвящена изучению реформ, проведенных в РА в пенсионной системе, а также правовой базы, способствовавшей этим изменениям.

Ключевые слова: пенсия, пенсионный фонд, накопительная пенсионная система, распределительная система.

Вначале переходного периода пенсионная система РА исторически основывалась на распределительной системе (PAYG), которая имеет преимущества и ограничения, которые связаны с демографическими факторами, которые в РА, в целом, ухудшались, численность работающих по отношению к численности пенсионеров в РА уменьшалась и, тем самым, ухудшалось пенсионное обеспечение населения. Налицо был демографический кризис пенсионной системы, обусловленный факторами: старения населения, низким уровнем рождаемости, миграцией активно трудоспособного населения, высокой смертности населения в трудоспособном возрасте, в результате которого входящие в пенсионную систему денежные притоки не обеспечивают требуемые выплаты по пенсиям. В самом начале пенсионной реформы в РА исходили из того, что действующая в то время пенсионная распределительная система на основе «PAYG» по принципу согласия поколений была не жизнеспособна. Пенсия рассчитывалась не по размеру заработной платы и выплат, а по годам трудового стажа. Число пенсионеров постоянно росло, соотношение работающих и пенсионеров составляло 0,9/1 – фактически один работающий гражданин финансировал одного пенсионера, к 2008г. бюджет государственного «Фонда пенсионного страхования» уже на 60% обеспечивался из государственных дотаций [1]. Государство для увеличения пенсий должно было идти на увеличение налогов, что повышало нагрузку и на хозяйствующие субъекты, и на работников, что не считалось приемлемым решением, поскольку такое увеличение замедлило бы рост экономики, а это, в свою очередь, затормозило бы рост тех же пенсий.

Целью пенсионной реформы было: а) устранение бедности среди пенсионеров, когда 4,2% ВВП направлялись на выплату пенсий и другие социальные расходы [2]. б) поддержания высокого уровня жизни пенсионеров при достижении пенсионного возраста за счет уровня личных взносов и накопительной компоненты.

Вначале реформы около 500 тыс. пенсионеров продолжали оставаться социально необеспеченным слоем. Средняя пенсия в 2009г. составляла около 24 520 драм. [3] или, примерно 25% от прежней зарплаты. На начало 2020г. средний размер пенсий составлял 40 034 драм. [4], тем не менее, это не было влиянием накопительной составляющей, регулярные выплаты по которым начнутся через 16 лет.

Пенсионная система в РА реформировалась поэтапно, первым шагом в этом направлении было принятие в 2003г. закона РА «О государственных пенсиях», в котором как отдельные категории определялись – обязательное социальное обеспечение и страхования. В 2006г. правительство утвердило концепцию реформирования пенсионной системы, в которой оговаривался принцип внедрения обязательного накопительного компонента [5]. 22 декабря 2010г. был принят новый закон РА «О государственных пенсиях», где указывалось, что пенсионная система включает: а) государственное пенсионное обеспечение, б) накопительную и в) добровольную пенсионную составляющие. В том же, 2010г., был принят закон РА «О накопительных пенсиях», и в процесс активного реформирования вошла накопительная пенсионная система РА, по итогам которых была сформирована 4-уровневая пенсионная система. Однако пенсионные реформы нельзя считать законченными, поскольку очевидно, что система будет сталкиваться с определенными трудностями, связанными с устойчивым долгосрочным функционированием.

Реформой предусматривалось, что пенсионный возраст останется прежним, все лица, достигшие 63-летнего возраста, будут получать основную базовую пенсию, уровень которого должен со временем сравняться с 100, а затем 150% от суммы минимальной потребительской корзины. Это, по сути, были меры, направленные на решение проблемы бедности.

Закон предусматривает выплату гражданам государственной пенсии из бюджетных средств в случаях и порядке, установленном законом РА Армения «О государственных пенсиях» (№ ЗР-243 от 30.12.2010). Согласно закону, «трудовая пенсия по возрасту назначается лицу по достижении 63 лет «при наличии у него не менее 25 лет трудового стажа», при этом указывается, что «трудовая пенсия по возрасту назначается лицу по достижении 63 лет также

при наличии трудового стажа, не превышающего 25 лет, если у него имеется не менее десяти календарных лет трудового стажа» [6].

В РА трудовая часть пенсии рассчитывается, исходя из трудового стажа, стоимости одного года трудового стажа и личного коэффициента бенефициара-пенсионера. Размер основной пенсии и стоимость одного года трудового стажа устанавливаются Правительством РА. Источник выплаты пенсий – средства государственного бюджета.

Пенсионная реформа в РА – одна из масштабных проводимых социальных реформ. В рамках реформы были приняты и внесены изменения более чем в 30 законах РА. Важнейшие среди них законы: «О накопительных пенсиях», «Об инвестиционных фондах», «О государственных пенсиях», «О подоходном налоге» «О персональном учете единого подоходного налога и накопительных выплат» и др.

Пенсионная реформа по введению многокомпонентной накопительной модели в РА проходила под эгидой и при поддержке Всемирного банка. Предусловием для этого было удовлетворение к этому времени основных требований РА, поставленных Всемирным банком, для стран-реципиентов получения такой помощи, включая: (1) устойчивую макроэкономическую политику, (2) надежный финансовый сектор, (3) достаточный потенциал для реализации [7].

Концепция пенсионной реформы сводилась к внедрению в РА многоуровневой пенсионной системы, которая, наряду с действующей распределительной системой, включала две новые компоненты: а) обязательное пенсионное страхование и б) добровольное негосударственное пенсионное страхование. Новая матрица пенсионной системы, наряду с определенными выгодами, содержит также определенные риски, в т.ч. политические, организационные, регулятивные, управленческие, требующие установления превентивных регуляций и постоянного мониторинга.

В итоге реформ пенсионная система имеет смешанную модель 4-ступенчатой матрицы: это – социальные государственные пенсии: нулевая ступень, и первая ступень – трудовые пенсии, которые финансируются из госбюджета. Далее накопительные – 2-я и 3-ая ступени. Вторая ступень – обязательная, и третья ступень – добровольная. Накопительные пенсии финансируются из средств пенсионных фондов – за счет изначальных пенсионных выплат граждан и государства. При этом 5% пенсионных выплат, но не выше 25 тыс. драм. за месяц для наемных работников или 300 тыс. драм. за год – для частных предпринимателей и нотариусов – по обязательной накопительной системе выплачивается за счет средств госбюджета. Добровольная составляющая дает

возможность накопить дополнительную пенсию. Как было указано, преимуществом многоуровневой системы пенсионного обеспечения сводится к тому, что она, в целом, более гибкая и устойчивая, не игнорирует ни одно из слоев общества, она справедлива, финансово относительно стабильна, прозрачна.

Для трудоспособных граждан предусматривалось накопление своих пенсионные сбережений двумя вариантами: в обязательном и добровольном порядке.

Намечалось обязательную накопительную систему внедрить с 2014г. для всех лиц, родившихся после 1974г. С 1-го января 2011г. была внедрена добровольная накопительная система для лиц старше 40 лет, образовавшуюся в результате добровольных накопительных выплат работодателей и/или работников. Функционирование добровольных накопительных пенсий должно было реализовано банками, страховыми компаниями и добровольными накопительными (инвестиционными) фондами.

Один из важных компонентов реформы – устранение нескольких прежних налогов и выплат и введение единого подоходного налога в размере 26%, что по уровню выплат было равносильно действующей системе и не создавало дополнительной нагрузки ни работодателям, ни работникам. С 1 января 2013г. Правительство РА, на основе закона, упразднило порядок отчисления социальных выплат с зарплат. Отмененные социальные выплаты были объединены с подоходным налогом в единый налог на доход, после чего подоходный налог включает обязательные социальные выплаты и выплаты индивидуального социального страхования. Единый налог поступает в государственный бюджет РА. Плательщиками единого налога на доход являются физические лица – резиденты и физические лица – нерезиденты РА, в т.ч. индивидуальные предприниматели и нотариусы. Такой подход а) упростил налоговое администрирование и выполнение налоговых обязательств работодателей (процедуры представления отчетности), б) создал стимулы, чтобы налоговое бремя работодатель не перекладывал на работников.

В новой системе пенсии будут выплачиваться не из госбюджета, частными пенсионными фондами, где и будут накапливаться выплаты бенефициаров. В итоге бенефициары системы – будущие пенсионеры могут иметь возможность увеличить свои пенсии за счет процентных доходов от вложений в прибыльные активы (депозиты, облигации и акции), одновременно, внести свое участие в развитие национальной экономики – за счет «длинных денег», накопленных в пенсионных фондах. Важная особенность новой системы, указывающая на ее справедливость, это – признание права наследования накопленных пенсионных средств.

Новая накопительная система дает возможность работнику выбрать и контролировать действия управляющего фондом, требовать отчетность о собственном накопительном счете. Работник вправе бесплатно сменить управляющего активами один раз в течение года, также выбрать модель управления по степени рискованности управляющего. Управляющие предлагают три вида портфелей – *консервативный, стабильный и рисковый*; выбор остается за работником. При нежелании выбора управляющего активами программа сама распределяет таких лиц между управляющими.

Обязательно накопленные суммы будут распределяться в качестве пенсии в трех вариантах: в том случае, если собранная сумма, разделенная на среднюю продолжительность жизни по месяцам меньше, чем 25% выдаваемой государством пенсии, то накопленную сумму можно будет получить одновременно, в пределах от 25% до пятикратного размера пенсии – в виде аннуитета, и третий вариант (выше пятикратного размера) – предполагает программные выплаты. По всем прогнозам наиболее часто применяемым вариантом получения пенсии будет аннуитет.

Государство будет гарантировать, что покупательная способность накопленных сумм пенсионера будет не ниже того уровня, который имели бы эти деньги во время удержания из зарплаты. Таким образом, в РА строилась четырехуровневая пенсионная система по методологическим подходам Всемирного банка. Нулевая ступень пенсионной системы, по сути, гарантирует пенсии для нетрудоспособных лиц населения. На этом уровне государством обеспечивается минимальная пенсия для граждан пожилого возраста, независимо от стажа трудовой деятельности, страхового стажа и величины страховых накоплений пенсионера, т. е. она носит подчеркнутый социальный характер.

Вторая или накопительная ступень пенсионной системы предназначена для активно работающих граждан, обязывает и стимулирует к производительному и высокооплачиваемому труду, от которого зависит накопление части своих доходов в полученных в трудоспособном возрасте жизни для последующего потребления в пенсионном возрасте. Величина пенсии по этому каналу прямо коррелирует с объемом страховых отчислений и трудовой деятельностью пенсионера. Нацелена она на сохранение уровня доходов пенсионера близкого к уровню в трудоспособном возрасте. Функционирование этой ступени обеспечивает гарантии государства для поддержания высокого уровня жизни пенсионера по труду при достижении пенсионного возраста.

Третья ступень пенсионной системы функционально решает задачу увеличения размера пенсии на индивидуальной основе и является дополнитель-

ным звеном – с учетом желания и возможности работника в период до достижения пенсионного возраста.

Для реализации целей реформы по накопительной компоненте ставка была на функционировании не государственных, а частных пенсионных фондов, кстати, в нее могут войти и страховые компании жизни, однако после принятия закона «О страховании и страховой деятельности» (2008г.) в РА не было лицензировано страховых компаний жизни.

В реализации 4-ступенчатой системы государству отведена решающая роль, которая непосредственно принимает участие в формировании первых трех ступеней системы, с учетом формирования условий и объемов пенсионного обеспечения. Формирование средств на втором уровне основана на обязательных отчислениях. На третьем уровне отчисления пенсионных взносов осуществляются на добровольной основе. В функционировании в третьей ступени государству отводится роль регулятора и надзора по осуществлению договорных и правовых обязательств сторон, стабильности финансовых институтов, вовлеченных в процесс управления пенсионных накоплений. В накопительной системе самым сложным является определение ставки отчислений в обязательную накопительную пенсионную систему, взаимосвязанную с ней ставки подоходного налога.

ЛИТЕРАТУРА

1. Тамазян К.Р., Джангирян А.Е. Накопительная пенсионная система Армении: история становления, <http://oaji.net/articles/2020/8467-1595510963.pdf>
2. Аракелян А. Гарантии обеспеченной старости создаются сегодня, 2010, <https://www.gov.am/ru/in-the-focus/item/5245/>
3. Численность пенсионеров и средние размеры пенсий в 2009 году, Армстат, https://armstat.am/file/article/sv_03_10r_560.pdf
4. Численность пенсионеров и средние размеры пенсий в 2019 году Армстат, https://armstat.am/file/article/sv_01_20r_530.pdf
5. Указ премьер-министра Республики Армения № 599-И от 04.08.2006 «О создании рабочей группы по реформированию пенсионной системы».
6. Закон Республики Армения «О государственных пенсиях» № ЗР-243 от 30.12.2010 (с изм. и доп., в ред. от 12.01.2016).
7. Pension Reform and the Development of Pension Systems, An Evaluation of World Bank Assistance, Independent Evaluation Group, Executive Summary, page XXIII.

REFORMS AND ANALYSIS OF THE LEGAL FRAMEWORK OF THE RA PENSION SYSTEM

D. Karimyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Over the past 15 years, the Armenian government has taken a number of measures to balance the income from the population in the form of taxes and expenses in the form of paid pensions. Since 2014, a multi-level pension system has been introduced in Armenia, where the existing distribution system has been supplemented by a funded component. The article is devoted to the study of the reforms made in the RA in the pension system, as well as the legal framework that contributed to these changes.

Keywords: pension, pension fund, accumulative pension system.

ПРОГНОЗЫ ВНЕШНЕГО ДОЛГА РА

С.В. Кочарян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
seda.kocharyan@student.rau.am*

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена государственному долгу РА: изучению структуры, проблем долговой нагрузки, его влиянию и последствиям. Также рассматривается влияние изменения валютного курса на государственный долг РА, действия государственных органов для уменьшения внешнего долга, поведение населения на внутреннем рынке.

Ключевые слова: государственный долг, иностранная валюта, внешний долг, валютный курс, структура государственного долга.

Введение

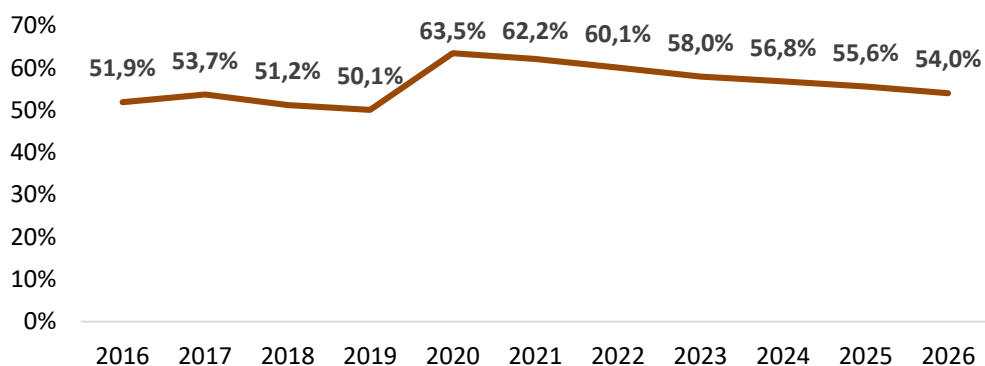
Одним из важных инструментов государства для эффективного развития экономики является долговая политика. Цель государственного долга может быть различной: финансирование дефицита государственного бюджета, обеспечение текущей ликвидности, поддержание платежного баланса, пополнение резервов и т.д. С одной стороны, увеличение государственного долга и инвестирование в правильном направлении может привести к улучшению экономики, решению социальных проблем, а с другой – неправильное использование заимствованных средств может привести к постоянному заимствованию и увеличению налогового бремени населения. Так как большая часть государственного долга Республики Армения выражена в иностранной валюте, сильные валютные колебания могут заметно улучшить или ухудшить ситуацию Армении. Валютный курс РА на протяжении долгого времени оставался стабильным, однако в силу последних событий он сильно поменялся, что естественно отразилось на государственном долге. Поэтому важен анализ структуры государственного долга, внутренних и внешних факторов для минимизации рисков неопределенности.

Материалы и методы

По данным 2020г., государственный долг Армении составлял 63,5% от ВВП. Анализ структуры государственного долга показывает, что 94,20% составил долг правительства, остальная часть – это долг ЦБ. Если рассмотреть, из чего состоит долг правительства, приходим к выводу, что 74,58% – это

внешний долг, а 25,42% –внутренний. Для снижения внешнего долга выпускаются государственные казначейские облигации, спрос которых в последнее время растет. Несмотря на то, что исторически государственный долг Армении имел тенденцию роста, по прогнозам¹ (График 1), он будет снижаться, и в 2026 году дойдет до 54%. Это связано с тем, что в 2025 году Армения должна будет погасить евробонды.

*График 1. Прогноз государственного долга РА
(в % от ВВП, доллары, 2021–2026*).*



По валютной структуре видно, что большая часть долгов состоит из иностранной валюты, тем самым, у Армении есть большой валютный риск (График 2). ЦБ Армении регулирует курс, и после шоков обычно укрепляется драм, но если регулирование резко остановится, то долг увеличится на много раз, и ущерб, возможно, будет большим, чем, при плавающем курсе.

График 2. Валютная структура долга, в %.

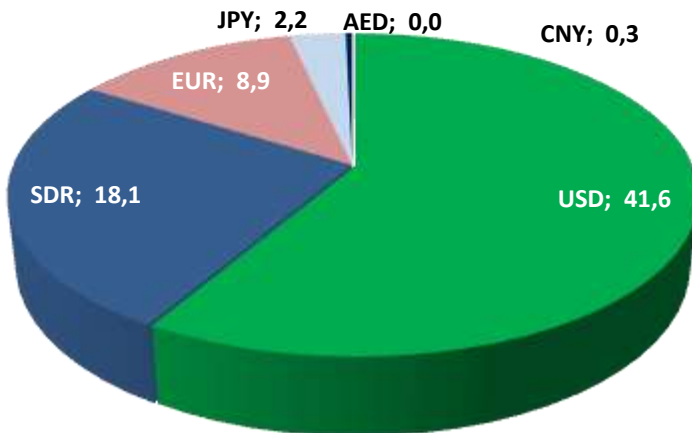


Сильное колебание валютного курса, в частности драм/доллар США, сразу же отразится на внешнем долге РА, так как 41,6% долга выражен именно

¹ Statista: www.statista.com

в нем (График 3). Последние события, наплыв иностранных туристов, доказывают это. С начала 2022 года 1 доллар США опустился с 480 драм до 400 драм². Сильное изменение курса после долгих лет относительной стабильности привело к снижению государственного долга. Дальнейшее снижение курса, с одной стороны, будет снижать внешний долг Армении, однако, с другой стороны, со снижением курса уменьшается и ограничивается экспорт Армении, который, в итоге, приводит к снижению ВВП.

График 3. Структура иностранной валюты, в %.



Важно отметить, что отдел правления государственным долгом министерства финансов каждый месяц организывает встречи-дискуссии для участников внутреннего рынка долга, чтобы понять их нужды и существующие проблемы. В то же время Министерство финансов предоставляет планы на месяц или на год, чтобы участники могли ориентироваться во время проведения различных операций, касающихся внутреннего долга.

Участие населения на финансовом рынке является признаком не только повышения уровня жизни в стране, но и показателем определенной зрелости финансового рынка, который трансформирует индивидуальные сбережения в необходимые экономике инвестиции. Для осуществления этого требуется высокий уровень финансовой грамотности населения, который позволяет адекватно воспринимать экономическую информацию, оценивать ее и принимать рациональные решения. Отсутствие грамотности сдерживает финансовый рынок, подрывает доверие к финансовым институтам и ведет к снижению темпов роста. По оценкам ЦБ, только 40% населения имеет финансовую грамотность.

² Официальный сайт Центрального Банка Республики Армения: www.cba.am

Большинство из них не хотят вкладывать сбережения из-за того, что после распада СССР потеряло много сбережений или не верят государству (из-за политических соображений, постоянных военных действий и т.д.). Поэтому правительство не только должно делать шаги для увеличения доверенности населения по отношению к государству, но и активизировать и увеличить осведомленность среди потенциальных инвесторов. Для увеличения спроса были введены сберегательные облигации, по которым купоны предоставляются 4 раза вместо 2.

Обобщив, можно сказать, что снижение курса в отношении государственного долга приводит к его значительному снижению, однако не стоит забывать, что снижение курса приводит к снижению экспорта, так как он становится дорогим. Для уменьшения валютных рисков нужно продолжать политику уменьшения внешнего долга за счет увеличения внутреннего, а для увеличения спроса со стороны населения нужно обеспечить финансовую грамотность населения и доверие к государству.

ЛИТЕРАТУРА

1. Հայաստանի Հանրապետության պետական պարտքի ամսական տեղեկագիր, 2021.
2. Официальный сайт Центрального Банка Республики Армения: www.cba.am
3. Официальный сайт Статистического комитета Республики Армения: www.armstat.am

EXTERNAL DEBT FORECASTS OF RA

S. Kocharyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The research is dedicated to the governmental debt of RA: structure studies, the overload of debt issues, its influence and consequences. The article also covers the issue of influence on the governmental debt of RA related to currency changes, the influence of governmental members to reduce the inner debt as well as the population behavior in the local market.

Keywords: governmental debt, foreign currency, inner debt, tax burden, structure of governmental debt.

КРИПТОВАЛЮТА И ВОЙНА НА УКРАИНЕ: ВЗАИМОСВЯЗЬ И ВЗАИМОВЛИЯНИЕ

А.Х. Мгерян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
mheryan.ashot@bk.ru*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что с началом широкомасштабных боевых действий в Украине, в Восточной Европе резко вырос уровень «высокорисковых» или, как можно назвать, нелегальных криптовалютных всплесков и проявления активности. На данный момент регион лидирует по этому показателю в мире.

Сводка приведена в отчете аналитической компании “Chainalysis”. Согласно экспертам, около 18% всех криптовалют, которые выходят из т.н. «серой» зоны, доходят до пользователей именно этого региона. За первые 3–4 месяца войны в Украине и России резко выросли масштабы криптовалютных переводов. Далее, в России они сократились, а в Украине и в странах Европы, НАТО они увеличились.

Капитализация мирового рынка криптовалют резко снизилась – \$1,45 трлн., согласно “CoinMarketCap”. С началом войны криптовалюты стали самым удобным методом финансирования гуманитарных и военных нужд Украины.

Ключевые слова: криптовалюта, крипторынок, война на Украине, капитализация, финансирования гуманитарных и военных нужд

Введение

Введение санкций против РФ и война послужили увеличению активности криптовалюты. Россия воспользовалась возможностями и, таким образом, обошла ограничения, которые на них наложили все страны мира [6, 8].

Поскольку анонимность является важным и поддерживающим фактором в связи с транзакциями, совершаемыми с криптовалютой; идея стала довольно популярной [1]. Также нельзя недооценивать тот факт, что криптовалюта сыграла очень важную роль в конфликте на Украине. И больше всего от этого выигрывают украинцы. Как известно, криптовалюта обычно считается альтернативой традиционным денежным системам. Но в связи с украинским конфликтом этой системой воспользовалось больше людей, чем обычно – в попытке помочь [4].

Украинские власти предоставили адреса, которые можно использовать в связи с переводом криптовалют, в частности, биткойнов и эфириума. По данным исследовательской компании “Elliptic”, Украина получила в общей сложности 21 миллион \$ в криптовалюте [2].

Есть несколько причин, по которым криптовалюта стала столь важной в попытках людей помочь, но, пожалуй, самая важная заключается в том, что транзакция происходит немедленно.

Материалы и методы

С началом боевых действий многие страны мира, в том числе США, ввели санкции против Российской Федерации. Данный факт, а также общая система использования криптовалют в России – как на законном уровне, так и на незаконно-теневом, ставит под сомнения дальнейшее регулирование криптовалюты в финансовой системе страны в целях обхода введенных санкций [9].

Большинство проведенных исследований в данной сфере показывает, что в рамках сложившейся ситуации рынок криптовалют не сможет быть достаточно функционируемым для того, чтобы поддерживать возможность общего глобального уклонения от введенных санкций против страны. По этой самой причине во многих исследованиях основной целью является рассмотрение криптовалют и пути их функционирования, обмена, а также транзакций и стоимости для выявления анализа воздействия войны и населения двух стран на криптовалютный рынок как объект санкций.

График 1. Ежемесячные трансферты криптовалюты по странам (2021–2022гг.)



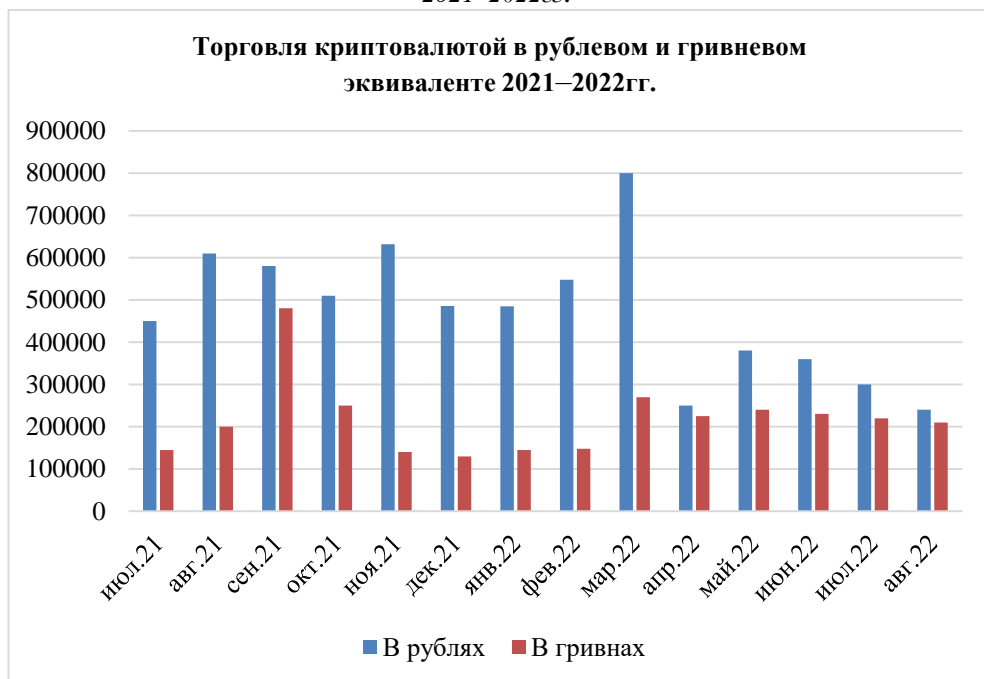
В том числе, необходимо отметить, что военные действия оказали негативное экономическое и социальное воздействие на жителей стран не только России и Украины, но и многих стран Европы и США. Так, для сравнения, в июльском исследовании показатель инфляции на Украине был несравненно высоким, стоимость на энергоресурсы увеличилась практически в два раза, а на продукты – на треть. Параллельно, в Российской Федерации тоже наблюдалась высокая инфляция, а исключение из всемирной системе “Swift” затруднило процесс торговли, в том числе экспорта нефти и криптовалюты [4]. Принимая во внимание данные факты, можно рассмотреть изменения использования криптовалюты в этих странах после начала боевых действий. Как видно из графика, денежные переводы в форме криптовалют в обеих странах заметно возросли [2].

Далее тенденция изменяется, рост уступает место спаду. За короткий период, до конца 2 квартала 2022 года в России наблюдался сравнительно узкий диапазон таких транзакций [18]. На Украине все наоборот – криптовалютные переводы стабильно растут до середины лета. Такое «поведение» криптовалюты в случае с Россией можно объяснить введенными санкциями и их последствиями. При помощи транзакций можно выявить большинство экономических проблем, которые возникли в рассматриваемых странах с началом боевых действий [4].

Несмотря на то, что подавляющее большинство транзакций представляет из себя криптовалютные, есть вероятность того, что население стран более склонно к защите и перемещению своих активов в опасной ситуации или при прогнозировании высокой инфляции. Данное явление измеримо – изучив объемы сделок, выраженных в российских рублях и в украинских гривнах, можно выявить графическую интерпретацию сказанного. Были проанализированы данные из нескольких бирж, которые принимают криптовалюты.

Стоит обратить внимание на показатели в марте, когда торговля украинской валютой выросла практически на 120% до 300 с лишним миллионов и наоборот – торговля в российских рублях снизилась практически на 32% до 800 млн. [5, 7]. Далее, тенденции все снижались до конца лета, но своих мартовских максимумов не достигли.

График 2. Ежемесячная активность торговли криптовалютой 2021–2022гг.



Истинные объемы данной криптовалютной активности значительно больше, поскольку в анализе учитывались лишь часть бирж с открытой информацией. Но, в принципе, общую тенденцию проследить вполне возможно.

Факторы, объясняющие резкую активность в случае с гривной: перераспределение бюджета и запреты правительства на безналичные операции, а также покупка доллара, евро и других иностранных валют [3]. Часть украинцев, владеющая активами, попытались обменять национальную валюту на криптовалюту. Валютные ограничения частично были сняты в июле 2022 года, и с этого времени операции в гривна/криптовалюте значительно сократились [4].

В случае России – большинство россиян думали, как вывести деньги из страны, часть из которых нашла выход в выводе криптовалюты. Основные места для таких операций – Казахстан, Грузия, Турция и ОАЭ. Хотя данные показатели косвенно характеризует количество транзакций и общую активность, но в большинстве своем рисуют актуальную картину происходящего.

Совсем недавно Национальный банк России дал свое согласие на легальное использование криптовалюты в некоторых платежах и международных транзакциях. Большинство российских компаний давно начали использовать такие транзакции. Роль криптовалют в общей финансовой системе внешней

торговли Российской Федерации после исключения из всемирной системы “Swift” незаменима [3], роль в поддержке Украины в том числе.

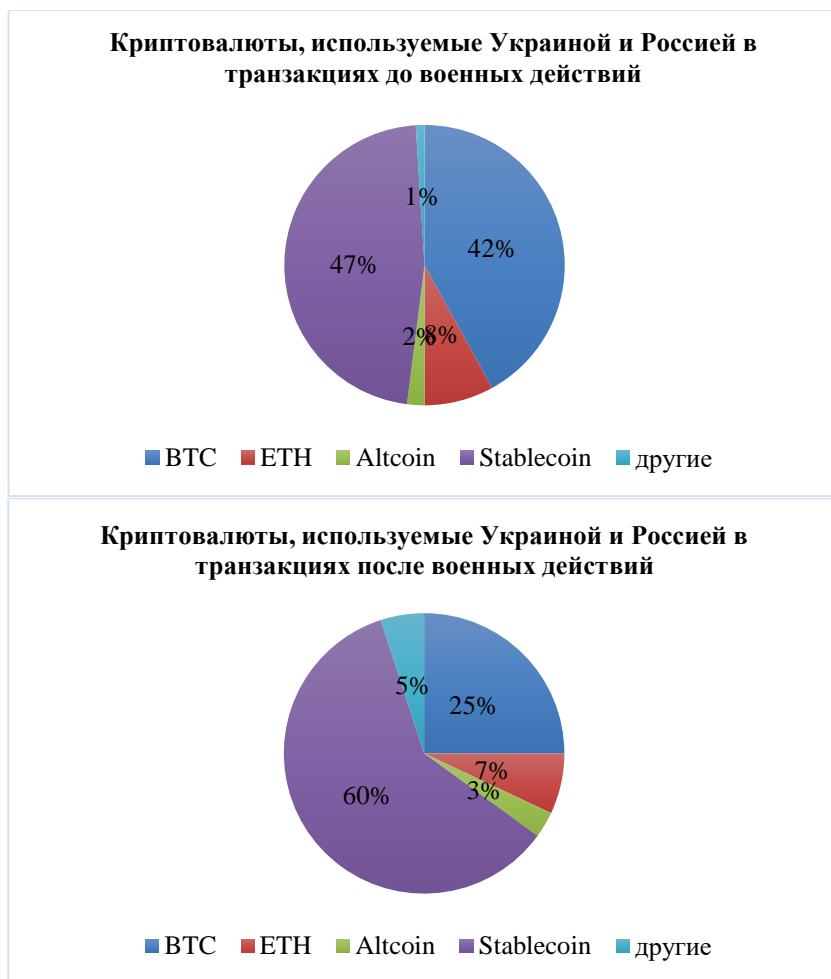
График 3. Индекс – вывод российских источников криптовалюты в разных странах 2021–2022гг.



Как ни странно, основные страны, торговые партнеры России, которые занимаются импортом криптовалюты, это – Китай и Иран; напротив, Украина сама является центром импорта криптовалютой, которая реализуется в основном в рамках Евросоюза [13, 14, 15].

Основные криптовалюты, которые используются сторонами для каких-либо транзакций это – “stablecoin”, доля использования – около 42% всего объема транзакций, большинство из которых пришлось на российскую сторону, доля транзакций в данной криптовалюте с украинской и российской стороны в марте 2022 года возросла до 60%. Часть этого числа может быть обусловлена использованием криптовалют бизнесом для международных транзакций, но, как отмечалось ранее, часть роста также может быть связана с тем, что обычные российские и украинские граждане торгуют стейблкоинами для защиты стоимости своих активов [2].

График 4. Криптовалюты, используемые Украиной и Россией в транзакциях до и после военных действий.



Криптовалюта сыграла положительную роль в военном положении двух стран, как уже было отмечено, для получения пожертвований и сохранений средств на Украине и вывода средств из Российской Федерации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Lewis_A. The Basics of Bitcoins and Blockchains: An Introduction to Cryptocurrencies and the Technology that Powers Them (Cryptography, Crypto Trading, Digital Assets, NFT) Hardcover, 2019, 97p.
2. Article on the website: <https://forbes.ua/ru/innovations/bitcoin-letit-vniz-ukrainski-volonterski-fondi-zibrali-v-kriptoalyutakh-ponad-100-mln-chi-mozhut-voni-vtratiti-pozhertvi-cherез-cryptozimu-11052022-5938> “Bitcoin is flying down. Ukrainian volunteer funds have raised more than \$100 million in cryptocurrencies. Can they lose donations due to crypto winter”.

3. Clipping from the article “The growth of the cryptocurrency market in Ukraine led to the adoption of a special” Law “On Virtual Assets”, No. 2074-IX dated February 17, 2022.
4. *Karolina Salinger* – article “How Cryptocurrencies Save the Lives of Hundreds of Thousands of Ukrainians in a War” 03/29/2022
5. Publication on the site: <https://finance.ua/saving/jak-kupyty-kryptovalutu-pid-czas-vijny> “How to buy cryptocurrency during the war”
6. Publication on the site <https://mc.today/blogs/tyazheloe-finansovoe-polozhenie-na-mirovom-rynke-ne-slomilo-ukrainu-chno-dayut-kriptoproekty-ukrainskoj-ekonomike/> “Perhaps one day Ukraine will completely switch to cryptocurrency” 26 June 2022
7. Report “Cryptocurrency market in Eastern Europe is active, surges last year caused by the Russian-Ukrainian war” – October 12, 2022 | Chainalysis Team
8. Report “How the war in Ukraine affected the cryptocurrency market” <https://ispace.news/analytiks-pro-kak-voina-povliyala-na-kriptovalyutnyi/> (Forbes, The Wasgington Post, Reuters, The Wall Street Journa, ForkLog, Wired, Kaiko March Cryptocurrency Market Report, CoinGecko
9. Slowmist Analyst Report – “Ukraine Crypto Donations Statistics” https://aml.slowmist.com/cases/ukraine_crypto_donations_statistics_2022/
10. Cryptocurrency Market Capitalization: <https://coinmarketcap.com/charts/>
11. Ethereum, a Virtual Currency, Enables Transactions that Rival Bitcoin’s. <https://www.nytimes.com/2016/03/28/business/dealbook/ethereum-a-virtual-currency-enables-transaction...>
12. Научные статьи на тему криптовалюты: https://www.ncfu.ru/export/uploads/Dokumenty-Nauka/materialy-IX-konferencii-molodye-ehkonomisty-budushchemu-rossii_chast-1_7-9.12.2017.pdf
13. Сайт Всемирного банка: <https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/32351>
14. Криптовалюта в общей финансовой системе: https://financetp.fa.ru/jour/article/view/1010?locale=ru_RU
15. Информативный сайт криптовалюты: https://academy.binance.com/ru/start-here?utm_campaign=googleadsxacademy&utm_source=googleadwords_int&utm_medium=cpc&gclid=CjwKCAjwiuRBhBvEiwAFXKaNNcD9Y5ByajRFn2cqwK4UH9LaqEFymkplg6ux-mhX6LFIahdxphq4ORoCOPgQAvD_BwE
16. Курсы и другая информация о криптовалютах в реальном онлайн режиме: <https://myfin.by/crypto-rates>
17. Информативный сайт криптовалюты: <https://www.sberometer.ru/bitcoin.php>
18. Курсы и информация о криптовалютах: <https://mining-bitcoin.ru/interesting/ustrojstva/mining-ferma-osobennosti-i-rentabelnost>

CRYPTOCURRENCY AND WAR IN UKRAINE: INTERRELATION AND INTERACTION

A. Mgeryan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

With the outbreak of large-scale hostilities in Ukraine, the level of “high-risk” or, as you can call illegal cryptocurrency outbreaks of activity has risen sharply in Eastern Europe. At the moment, the region is the leader in this indicator in the world.

The summary is given in the report of the analytical company Chainalysis. According to experts, about 18% of all cryptocurrencies that come out of the so-called “gray” zone reach the users of this particular region. During the first 3–4 months of the war in Ukraine and Russia, the scale of cryptocurrency transfers has increased dramatically. Further, in Russia they decreased, and in Ukraine and in the countries of Europe, NATO they increased,

The capitalization of the global cryptocurrency market has plummeted to \$1.45 trillion, according to Coin Market Cap.

Since the beginning of the war, cryptocurrencies have become the most convenient method of financing the humanitarian and military needs of Ukraine.

Keywords: cryptocurrency, crypto market, war in Ukraine, capitalization, funding for humanitarian and military needs.

ВЛИЯНИЕ МОДЕРНИЗАЦИИ ФИНАНСОВЫХ МЕХАНИЗМОВ НА ОСНОВНЫЕ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

С.А. Назарян, А.А. Карапетян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
Sona.nazaryan@rau.am, Anush.karapetyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье изучается влияние расширения применения новых технологий в финансовой сфере на основные экономические показатели страны.

Ключевые слова: безналичный денежный оборот, финансовые инновации, финансовые инструменты, платежные системы, Центральные банки.

Введение

В эпоху глобализации и научно-технического прогресса важно отметить роль новейших технологий в разных сферах жизнедеятельности, и особенно в сфере финансовых услуг. Расширение применения высоких технологий в сфере финансовых услуг может иметь как положительный, так и отрицательный эффекты. К положительным эффектам можно отнести расширение доступа к финансовым услугам, повышение эффективности и стабильности платежных систем. К преимуществам также можно отнести тот аргумент, что безналичный оборот денег и другие новейшие средства финансовых услуг могут стать хорошим способом для борьбы с незаконной деятельностью, что может вывести экономическую активность из тени в формальную экономику.

Согласно некоторым исследованиям, для стран ЕС переход к безналичному денежному обращению отразится на других формах платежных систем, однако, внедряя подобную политику, нужно учесть, что перемены не будут заметны сразу, т.к. внедрение одной системы требует определенного времени для адаптации этой же системы в соседних странах [1].

В таких странах Азии, как Индонезия, безналичные денежные операции, а также операции с дебетовыми картами могут оказать положительное влияние на экономический рост и на процентную ставку в целом. Принимая во внимание тот факт, что положительное влияние описано в краткосрочной перспективе, нужно учесть, что для долгосрочного периода понадобятся как больше данных, так и больше исследований в данной сфере [2].

Однако есть также исследования, согласно которым, в отличие от рево-

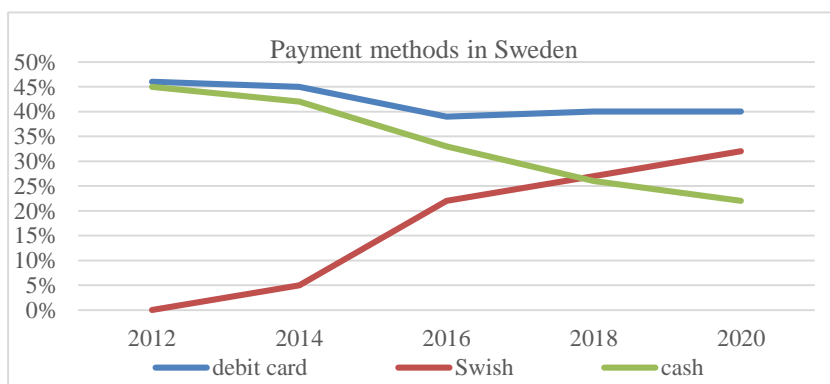
люционных изменений, которые уже произошли и могут продолжаться в финансовой индустрии, финансовые инновации серьезно не повлияют на денежно-кредитную политику и основную миссию центральных банков (поддержание стабильности цен). Центральные банки будут продолжать выполнять свои основные задачи, даже если определенные технические аспекты их деятельности должны быть изменены в результате финансовых инноваций [3].

Некоторые исследования показывают положительную взаимосвязь между наличными деньгами в обращении и теневой экономикой, т.е. чем больше наличных денег в обращении, тем выше уровень теневой экономики. По некоторым оценкам полное отсутствие наличных денег в обращении приведет к сокращению теневой экономики на 20%, что считается небольшим влиянием [4].

Однако теневая экономика – это структура, которую трудно охватить и оценить ее размеры и масштаб. Согласно некоторым исследованиям, наличные деньги используются в теневой экономике в меньшей степени, чем представляют экономические и политические деятели, и отмена или ограничение количества или обращения наличных денег не будет настолько эффективным, как была бы задана цель. (Mai, 2016; Schneider & Linsbauer, 2016) [5].

Коррупция и теневая экономика могут быть обусловлены также отсутствием или нехваткой доверия к правительству и финансовым учреждениям. Приступая к обсуждению мер, которые могли бы ускорить сокращение использования наличных денег в Швеции для сокращения теневой экономики, можно выделить меры по борьбе с уклонением от уплаты налогов и агрессивную замену банкнот и монет. Сочетание этих мер, оказавших негативное влияние на стимулы к хранению и приему наличных денег, в сочетании с появлением электронной одноранговой альтернативы наличным деньгам (Swish), с большой вероятностью, оказали влияние на некоторые показатели Швеции [6].

Рисунок 1. Методы оплаты в Швеции.



Источник: The Riksbank.

Согласно Рис. 1., в Швеции в последние годы использование наличных денег значительно сократилось, а именно: от 45% от всех используемых денежных агрегатов в 2012 году к 22%. Также наблюдается рост использования новой электронной одноранговой альтернативы наличным деньгам (Swish), а именно: до 32% от всех используемых денежных агрегатов в 2020 году.

Рисунок 2. Уровень применения наличных денег в Швеции (%)



Источник: The Riksbank: <https://www.riksbank.se>.

Согласно опросу, проведенному Центральным банком Швеции (“Riksbank”) оплата наличными с каждой покупкой сокращается, и данный показатель сократился с 39% до 9% в срезе 2010–2020гг. В то же время использование наличных денег в прошлом месяце сократилось по сравнению с 2018 годом до 50%, когда показатель равнялся 61%.

Сокращение использования наличных денег в Швеции может быть связано с несколькими факторами – такими как: меры по борьбе с уклонением от уплаты налогов и агрессивную замену банкнот и монет. Такие меры оказали негативное влияние на стимулы к хранению и приему наличных денег, а в сочетании с появлением электронной одноранговой альтернативы наличным деньгам (мобильное приложение “Swish”), вероятно, сыграло решающую роль в развитии событий в Швеции. Спрос на наличные деньги формируется не только общими экономическими условиями, но и политикой Центрального банка – такой, как замена банкнот и монет, государственная политика, направленная на уклонение от уплаты налогов и неформальный сектор, а также конкуренция и общая работа банковского сектора [7].

Важно отметить, что его предпочтение электронным платежам помогает сократить уклонение от уплаты налогов, что является ключевым компонентом финансирования его щедрого государства всеобщего благосостояния. Дания,

наряду с соседней Швецией, сегодня является одной из стран с самым низким процентом банкнот и монет в обращении.

Согласно отчету налогового органа Дании, уровень теневой экономики сократился на 33% в период с 2012 по 2014гг. Несмотря на то, что министерство не представило причину сокращения, интересно отметить, что использование наличных денег также сократилось за этот период. Тем не менее, отказ от наличных денег в такой же степени связан с удобством, как и с борьбой с преступностью.

Рисунок 3 Использование наличных денег в Дании.

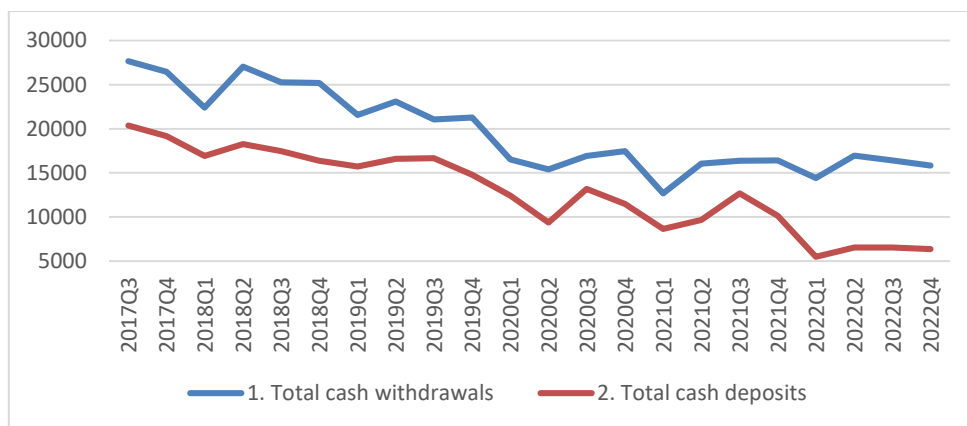


Источник: Danmarks Nationalbank's: <https://www.nationalbanken.dk>.

В Дании все меньше используется наличный оборот денег в сфере торговли товаров и услуг. За период с 2017–2021гг. доля наличных платежей в физической торговле сократилась почти вдвое – с 23% платежей в 2017 году до 12 % платежей в 2021 году [8]. Связано это с тем, что в Дании со стороны Центрального банка, а также правительства, все больше стимулируют безналичное обращение денег. С каждым годом оборот наличных денег становится все меньше и меньше.

Согласно Рис. 4, в Дании снятие и внесение наличных в банкоматы и терминалы с каждым отчетным периодом сокращается: на 42% по снятию наличных, и на 68% по внесению наличных в терминалы и банкоматы (cash-in). Это можно объяснить общим сокращением оборота наличных денег.

Рисунок 4. Снятие и внесение в банкоматы и терминалы.



Источник: Danmarks Nationalbank's: <https://www.nationalbanken.dk>.

Согласно исследованиям, основные причины теневой экономики в Дании почти исключительно связаны с высоким уровнем налогового бремени, а именно: 34.6% теневой экономики обусловлено уровнем подоходного налога от физических лиц, 33.5% оказывают уровень косвенного налогообложения в стране, а также другие показатели, такие как самозанятость и уровень безработицы в совокупности увеличивают размер теневой экономики почти на 20% [9].

В рамках программы для снижения уровня теневой экономики датский парламент проводит реформу для укрепления системы борьбы с отмыванием денег и откроет восемь новых налоговых офисов по всей стране, чтобы законодательно закрепить усилия по борьбе с отмыванием денег и уклонением от уплаты налогов. Так, с помощью фискальной политики и увеличения административных инструментов, а также с при разных финансовых механизмах для снижения наличного оборота денег, стимулирования безналичных транзакций и постепенного перехода к безналичному обществу, стало легче следить за оборотом денег с целью борьбы с отмыванием денег и теневой экономики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Tee, Hock-Han; Ong, Hway-Boon (2016): Cashless payment and economic growth, Financial Innovation, ISSN 2199-4730, Springer, Heidelberg, Vol. 2, Iss. 4. PP. 1–9, <https://doi.org/10.1186/s40854-016-0023-z>
2. Aminata J., Sjarif G. Towards a cashless Society in Indonesia: the Impact on Economic Growth and Interest Rate // Indonesian Journal of Economics, Entrepreneurship and Innovation, Vol.1, No.2, September 2020. PP. 62–68.
3. Dabrowski M. European Parliament's Committee on Economic and Monetary Affairs. Potential impact of financial innovation on monetary policy. https://www.europarl.europa.eu/cms-data/118903/CASE_FINAL%20upload.pdf

4. *Schneider F., Kepler J.* University: Restricting or Abolishing Cash: An Effective Instrument for Eliminating the Shadow Economy, Corruption and Terrorism? JEL-codes:C80,C82,-H56,K42,O17,Y1. https://www.suerf.org/docx/f_f5cfbc876972bd0d031c8abc37344c28_-6951_suerf.pdf
5. *Seitz F., Reimers H.-Eg., Schneider F.* The international platform of LudwigsMaximilians University's Center for Economic Studies and the ifo Institute, Cash in Circulation and the Shadow Economy: An Empirical Investigation for Euro Area Countries and Beyond, ISSN 2364–1428 (electronic version). https://www.bancaditalia.it/pubblicazioni/altri-atti-seminari/2018/20181130_paper_Seitz.pdf
6. *Armelius H., Andreas C.* Claussen and André Reslow, Withering Cash: Is Sweden ahead of the curve or just special? Sveriges Riksbank•SE-103 37, Stockholm, August, 2020 <https://www.riksbank.se/globalassets/media/rapporter/working-papers/2019/no.-393-withering-cash-is-sweden-ahead-of-the-curve-or-just-special.pdf>
7. *Armelius H., Claussen C., Reslow A.* Withering Cash: Is Sweden Ahead of the Curve or Just Special? Confederation of Swedish Enterprise Sveriges Riksbank. JEL Codes: E41, E42, E51, <https://www.ijcb.org/journal/ijcb22q4a3.pdf>
8. *Heisel J.* The use of cash in society. Danmarks Nationalbank,3 MARCH2022-NO. 3. https://www.nationalbanken.dk/en/publications/Documents/2022/03/ANALY-SIS_no3_The%20use%20of%20cash%20in%20society.pdf
9. *Prof. Dr. Friedrich Schneider and Dr. Alban Asllani:* Taxation of the Informal Economy in the EU, PE 734.007, November 2022. [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2022/734007/IPOL_STU\(2022\)734007_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2022/734007/IPOL_STU(2022)734007_EN.pdf)

ССЫЛКИ

1. <https://www.dst.dk/en/Statistik/emner/oekonomi/digitale-betalinger/kontantautomater-kort-terminaler-og-kreditoverfoersler>
2. <https://www.nationalbanken.dk/>
3. <https://www.riksbank.se/>

IMPACT OF MODERNIZATION OF FINANCIAL MECHANISMS ON MAIN MACROECONOMIC INDICATORS

S. Nazaryan, A. Karapetyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

In this article the impact of the increased use of new technologies in the financial sector on a country's fundamental economic indicators was examined.

Keywords: Non-cash money circulation, financial innovations, financial instruments, payment systems, Central banks/

НЕТРАДИЦИОННЫЕ МОДЕЛИ ФИНАНСИРОВАНИЯ: АНАЛИЗ ХАРАКТЕРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ

В.В. Нерсесян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
nersehill@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье представлены типы долевых и альтернативных моделей финансирования, сравнительный анализ и выявление сценариев, в которых использование того или иного типа финансирования более обосновано. Были выявлены их характерные черты, положительные и отрицательные стороны.

Ключевые слова: долевое финансирование, инвестиции, альтернативное финансирование.

Введение

На сегодняшний день существует множество стран, которые находятся в процессе сложного и долгого этапа перехода в экономической системе. Согласно опыту развитых стран, эффективно функционирующая финансовая система играет одну из важнейших ролей для развития страны. Правильная аккумуляция финансовых средств позволяет перенаправлять их в самые эффективные сферы экономики, что впоследствии дает импульс для развития всей системы.

Одной из главных проблем на ранних этапах жизнедеятельности компаний является проблема финансирования. С учетом того, что частный бизнес является одной из основ рыночной экономики и его «двигателем», вопрос развития всей экономической системы переплетен с решением вопроса развития малых и средних предприятий.

Для большинства финансовых институтов проекты инвестирования в молодые компании являются неприемлемыми по уровню риска. Вследствие этого они предпочитают инвестировать в компании на более поздних этапах развития, что создает неравномерное распределение свободных ресурсов на разных этапах развития. Это зачастую приводит к недостатку финансовых средств на предпосевной стадии развития, а если будут отсутствовать государственные гранты по поддержке стартапов, то это и вовсе может стать преградой для зарождения и развития компаний. В современном мире все больше внимания уделяется изучению альтернативных способов финансирования, их роли в решении вопроса недостаточности капитала на ранних этапах развития компаний и устойчивости экономической системы и ее роста.

Сравнительный анализ

Глобально, типы финансирования компаний можно разделить на две большие группы: долевою и долговую. Долевое финансирование подразумевает предоставление капитала взамен на часть акций компании. Долговое финансирование – предоставление капитала с потенциальной возможностью получения прибыли за счет процентов по ссудному капиталу. Рассматривая эти группы финансирования, можно увидеть принципиальную разницу, которая показывает положительные и отрицательные стороны каждой из них. Таким образом, характерные особенности этих типов финансирования позволяют им существовать в современной финансовой системе одновременно, предоставляя выбор предприятиям.

Основные различия между видами долевого финансирования базируются на стадии направления инвестиций, объеме инвестиций, этапах инвестирования, стратегических целях, географической концентрации и характере участия помимо предоставления капитала.

Предпринимательские вложения в акционерный капитал венчурных капиталистов (VC), корпоративных венчурных капиталистов (CVC), бизнес-ангелов, а в последнее время – краудфандеров и акселераторов, являются акционерными инвестициями и представляют собой ключевые источники капитала, который способствует росту и развитию компаний.

Венчурный капитал

Венчурные капиталисты обычно входят в цикл финансирования компании после бизнес ангелов, но до традиционных источников финансирования – таких, как банки. Венчурный инвестор может быть как отдельным физическим лицом, так и фирмой, предлагающей средства для роста компании, что также является одной из причин того, что сумма финансирования обычно больше. По сути, эта сумма – то, что другие источники не могут предложить компании, поэтому она и обращается за помощью к венчурному инвестору.

Цель венчурной компании – финансировать компанию на начальных этапах и увеличивать ее стоимость, после чего она продает свою долю за большую сумму на рынке после листинга, чем объем изначальных инвестиций. За предоставление суммы на развитие компании венчурные инвесторы обычно получают как минимум одно место в совете директоров компании. Венчурные инвесторы обычно инвестируют около 500 тыс. \$ и более в те компании, которые имеют высокий потенциал роста.

Необходимо подчеркнуть основные характеристики. Таким образом, у венчурного финансирования существует большое количество положительных сторон:

- Венчурное инвестирование подразумевает не только предоставление финансовых средств, но и передача необходимых умений по управлению компанией посредством консультационной, экспертной, организационной поддержки;
- Инвестиции в инновационные отрасли позволяют в отдельных случаях получать колоссальную доходность, во много раз превышающую доходность инвестиций от других сфер экономики;
- Венчурное инвестирование создает перспективы для развития эффективных научно-технических отраслей и импульса для развития всей экономики;
- Компании могут получать финансовые средства на любой стадии жизнедеятельности, даже на стадии формирования, когда риск инвестиций находится на своем пике.

Но для полноты сравнительного анализа необходимо рассмотреть и оценить также и отрицательные стороны. Самым главным минусом, соответственно, является высокий фактор риска инвестиций. При неудаче целевого проекта направленные средства не возвращаются инвесторам за счет имущества, фондов или прочих активов компании. По статистическим данным, примерно 30% проектов способны принести прибыль. Следовательно, при нерациональном управлении венчурным фондом запросто можно направить весь его потенциал на несостоятельные проекты.

Основная задача венчурного фонда сводится к предоставлению финансовых средств компании взамен на участие в ее уставном капитале или пакет акций. Таким образом, чем больше финансовых средств инвестируются в компанию, тем большую роль будет играть венчурный капиталист в управлении целевой компанией. С точки зрения учредителей, потеря влияния и контроля над компанией может послужить веским доводом для отказа от такого вида финансирования. Все остальные альтернативные виды финансирования будут сравниваться с венчурными фондами для выявления преимуществ и недостатков по сравнению с прямыми аналогами.

Корпоративные венчурный капитал (CVC)

CVC – систематизированная практика, установленная корпорациями, вложения в акционерный капитал других предприятий. CVC отличается от традиционного венчурного капитала тем, что средства инвестируются корпорациями в качестве расширения их основной деятельности (например, “Google” и “Samsung”). Корпоративные инвесторы обычно стремятся принести долгосрочную ценность своим фирмам и уделять больше внимания предприятиям на ранней и средней стадиях. Во время циклического роста количество участников корпоративных венчурных фондов выросло с 625 до 1100 в период с 2010 по 2014 год (“Venture

Beat”, 2014) и обеспечило 7,7 млрд. \$ в на 930 раундов инвестиций в 2015 году (NVCA, 2016). Эти корпоративные инвесторы оказали значительное влияние на инвестируемые компании, предоставив капитал, дополнительные активы, поделившись отраслевыми знаниями и получив доступ к клиентам, а также сформировав инновационные стратегии для своих компаний.

Положительные стороны:

– Долгосрочная перспектива – транснациональные компании функционируют уже десятилетиями, что наделяет их глубокими запасами опыта, стратегической мудростью и большим терпением. Когда дело доходит до венчурного капитала, они являются экспертами в долгосрочной стратегии, отслеживая макротенденции в культуре и мировой экономике.

– Доступ к сетям – корпоративные венчурные инвесторы имеют обширные сети инфраструктуры, к которым компания-реципиент может быстро получить доступ: поставщики, производители, дистрибьюторы, розничная торговля и, конечно же, база клиентов. Это может означать невероятно быстрый рост.

– Промышленные знания – по сравнению с традиционными венчурными капиталистами корпоративные инвесторы используют команды экспертов, которые естественным образом сопровождают все эти сети и инфраструктуру. Транснациональные компании, производящие потребительские товары, обычно имеют собственные научно-исследовательские и опытно-конструкторские подразделения на постоянной основе. Присоединяясь к портфелю корпоративного венчурного капитала, компания потенциально получает доступ к огромной и многогранной базе знаний.

Отрицательные стороны:

– Изолированная культура – часто бизнес-единицы внутри крупных корпораций настолько децентрализованы, что сосредотачиваются на собственных операционных целях, а не на видении более широкой картины или выявлении возможностей. Это может остановить новый инновационный бизнес.

– Ограничение скорости – из-за размеров корпорации все процессы происходят намного медленнее.

– Часть портфеля – как и в случае обычных венчурных фондов компания-реципиент является частью инвестиционного портфеля. В случае, если компания не достигает желаемых корпорацией показателей и результатов, внимание может перемещаться к другим проектам в портфеле. Иногда это ведет к объединению с другими проектами и потере индивидуальной идеи.

Бизнес-ангелы – это аккредитованные лица, которые вкладывают свой личный капитал в молодые предприятия в объеме примерно до 1 млн. \$ США. Ан-

гелы часто являются бывшими предпринимателями, которые стремятся финансировать и повышать ценность, давать рекомендации целевым компаниям в своей области знаний. Такие люди склонны придерживаться менее формального подхода к инвестированию, особенно в том, что касается уровня проведения комплексных проверок, а также формальности контрактов и контроля. Совсем недавно ангелы усилили свое влияние, сформировав группы бизнес ангелов (Kerr, Lerner & Schoar 2014), предоставив платформы, как онлайн, так и лично, для индивидуальных ангелов для оценки и инвестирования в общий поток сделок с высоким потенциалом коллективно (например, “Tech Coast Angels”). Несмотря на то, что исторически бизнес-ангелов характеризует индивидуальное децентрализованное инвестирование в проекты и высокая независимость, последние годы показывают тренд к организации централизованных сетей и групп бизнес-ангелов. Часто инвестируя на самых ранних стадиях жизненного цикла предприятия, ангелы, по оценкам, в 2015 году вложили 25 миллиардов долларов в более чем 70 000 молодых предприятий (Sohl, 2015).

Такой вид инвестирования признается одним из самых высокорисковых, но доходность способна достигать до 70% годовых¹.

Положительные стороны:

- Меньший уровень формальности в отношениях с бизнес-ангелами по сравнению с венчурными фондами.
- Зачастую бизнес-ангелы инвестируют в те проекты, которые им близки идейно. Это позволяет максимизировать их вовлеченность и отдачу.
- Менее формальные и жесткие требования по результатам деятельности компании.

Отрицательные стороны:

- Относительно меньший объем предоставляемого свободного капитала.
- Отсутствие помощи от профессиональных департаментов, состоящих из специалистов.

Краудфандинг – вид финансирования, смысл которого заключается в коллективном сборе средств на целевой проект. Само явление коллективного сбора средств на коммерческие или некоммерческие проекты существовало и десятки лет назад, например, оно наблюдалось при сборе средств на строительство статуи свободы в Нью-Йорке.

Несмотря на свои проявления в исторических анналах, краудфандинг

¹ *Нестеренко Ю.Н.* (2012), Неформальный рынок венчурного капитала как инструмент финансового обеспечения малого инновационного предпринимательства // «Вестник РГГУ», № 12 (92), М., 2012.

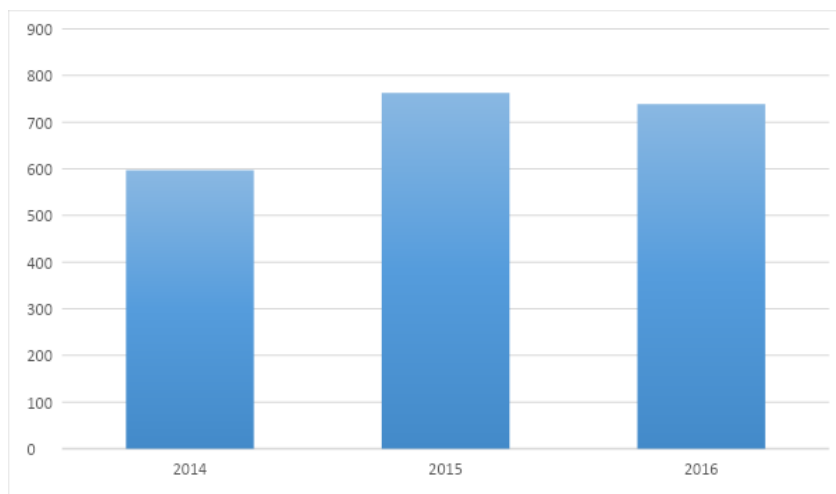
представляет из себя новый способ финансирования проектов при помощи интернета. После получения успеха в сфере финансирования некоммерческих проектов, краудфандинг получил трансформацию и стал использоваться также и для финансирования стартапов.

Важным источником информации о площадках и проектах краудфандинга сегодня являются социальные сети, выступающие в роли туннеля между социальным и финансовым капиталом. Все это уменьшает роль финансовых институтов-посредников, так как получить финансирование можно и без банков или венчурных капиталистов.

Этот способ позволил инвестировать и получать капитал более прозрачным и удобным способом. Традиционные финансовые посредники, в виде банков, а также венчурные капиталисты, тоже не оставляют краудфандинговые площадки без внимания, так как они являются сборщиками релевантной информации о тех проектах, которые имеют положительный отклик на рынке потребителей.

Краудфандинговые площадки показывают впечатляющие объемы привлеченных средств (Рис. 1).

Рисунок 1. Объем средств, собранных с помощью краудфандинга во всем мире с 2014 по 2016гг., (в млн. долл. США).



Источник: *statista, The Crowdfunding Center.*

Спад объема на конец 2015 года объясняется тем, что несколько крупных краудфандинговых платформ были признаны мошенниками, а многие другие были вынуждены закрыться из-за проблем с ликвидностью.

Краудфандинг можно классифицировать по двум признакам:

1. По виду проекта (социальный, коммерческий, политический и т.п.);
2. По способу возврата инвестиций спонсорам.

По способу возврата можно выделить *безвозвратный, нефинансовый и финансовый* краудфандинг.

Безвозвратный краудфандинг представляет из себя благотворительный сбор средств, которые чаще всего направляются на социальную, политическую, медицинскую миссии. В данном случае получатель средств не берет на себя никакие обязательства. В качестве благодарности может выступить упоминание доноров в ресурсах проекта.

Нефинансовый краудфандинг выражается в виде нового альбома, приглашения на концерт, предзаказом товара². В таком случае, получатель средств обязуется при накоплении обозначенной на площадке суммы произвести и доставить этот товар донорам. В данном случае запрещены любые денежные вознаграждения, передача доли в компании или любые другие проявления финансового поощрения.

Финансовый способ называется «*краудинвестингом*», когда инвестор взамен финансовых средств получает вознаграждения в виде бонусов, акций и т.п. Краудфандинг акций (краудинвестинг) – это когда большое количество онлайн-инвесторов вносит меньшие суммы за доли собственности компании (Vulkan, Astebro, & Sierra, 2016).

Выделяют три вида краудинвестинга:

1. *Роялти* – следующее звено и продолжение нефинансового краудфандинга, когда инвестор получает не только товар, но и долю от прибыли данного проекта;

2. *Народное кредитование* – заемщик получает кредит на более удобных условиях от большого количества участников, при этом составляется план по возврату заемных средств кредиторам;

3. *Акционерный краудфандинг* – самый передовой способ краудфандинга, когда участник-спонсор получает в качестве вознаграждения акции компании.

В то время как краудфандинг акций изначально сталкивался с серьезными юридическими проблемами, он быстро растет, поскольку правовые барьеры ослабляются во многих странах (Ahlers, Cumming, Gunther, Schweizer, 2015).

Одним из крупнейших платформ краудфандинга на сегодняшний день выступает площадка “Kickstarter”. Она представляет из себя пример нефинансового краудфандинга, на которой спонсоры первыми получают товары, на

² В роли такого товара может быть книга, рюкзак, новый гаджет и т.п.

проект которых они направили финансовые средства. Другие способы возврата средств спонсора запрещены.

При этом заключается договор между спонсором и компанией-реципиентом, при котором обозначаются права и обязанности каждой из сторон. Площадка при этом выступает в качестве посредника и не несет никаких обязательств по возврату или возмещению средств. Те проекты, которые не смогли достичь поставленной цели привлеченных средств, будут вынуждены вернуть все средства обратно донорам. Поэтому компаниям необходимо адекватно оценивать и сопоставлять необходимый объем инвестиций и объем, который они потенциально могут привлечь.

Наряду с социальным и благотворительными миссиями, краудфандинг выполняет роль альтернативного способа финансирования коммерческих проектов на ранней стадии. Одними из основных преимуществ платформы являются: создание связи между потенциальными инновационными проектами с рынком потребителей и оценка проекта на стадии идеи и макета, сокращение числа проектов, претерпевающих крах из-за неправильного анализа рынка и предпочтений потребителей, эффективный и прозрачный механизм для финансирования проектов. Среди других крупнейших краудфандинговых площадок: “Indiegogo”, “Causes”, “Patreon” и др.

Акселераторы – это программы на основе групп, которые обменивают конфигурацию наставничества, рабочего пространства и финансирования, часто в обмен на акционерный капитал. Обычно компаниям-участницам предлагаются комфортные офисы, консультационные мероприятия, полезная информация, поддержка по логистике и маркетингу³. Предоставленный капитал обычно составляет от 25 000 до 150 000 \$ США и предлагается на самых ранних этапах. По сути, предприниматели запрашивают возможность развить (или «ускорить») свои концепции на месте в течение фиксированного периода времени (обычно 3–6 месяцев). Тем, кто принят, предоставляется весь необходимый опыт, который дает предпринимателям множество основных инструментов, необходимых для достижения успеха (Hathaway, 2016). Программы завершаются «демонстрационным днем», когда концепции предлагаются потенциальным инвесторам и заинтересованным сторонам. Акселераторы распространяются по всему миру, увеличившись с 1 в 2005 году до более

³ Жданова О.А. (2014) Бизнес-акселератор – институт венчурной инфраструктуры: <https://cyberleninka.ru/article/n/biznes-akselerator-institut-venchurnoy-infrastruktury>

500 в 2015 году (Shane, 2016)⁴. Одними из самых известных бизнес-акселераторов считаются “Y-Combinator”, “Techstars”, “500 Startups” и др.

В 2015 году во всем мире (не считая РФ) насчитывалось около 226 акселераторов, 68% из них появились в период с 2011 по 2013гг. В 2007 году количество платформ было всего 9. Большая часть прироста таких площадок пришлось на США, страны Европы и Великобританию. Среднее значение инвестиций таких площадок на начальной стадии развития компании составляет 30000 \$. США, а средняя доля в целевой компании – 8%. Если рассмотреть статистические данные с 2005 по 2014гг. осуществленных проектов, то можно заметить, что только 6% проектов осуществили удачный выход, 7% провалились и 87% находились на этапе сопровождения. Всего на платформах акселераторов было инвестировано в 4230 проектов с общим объемом в 7,16 млрд. \$ США⁵. Данные по крупнейшим платформам бизнес-акселераторов на 2021 год представлены в таблице (Табл. 1).

Таблица 1. Данные по крупнейшим платформам-акселераторам.

Программа	Страна	Год основания	Стоимость привлеченных инвестиций (\$ млрд)	Стоимость возврата инвестиций (\$ млрд)	Количество компаний	
					Всего	Состоялся выход
Y Combinator	US	2005	51,8	9.6	1801	329
TechStars	US	2007	12,6	6,1	1336	250
500startups	US	2010	4	0,4	686	104
AngelPad	US	2010	2.5	0.6	153	41
Seedcamp	UK	2007	1.5	0.1	118	28
DreamIT Ventures	US & Israel	2007	1.1	0.4	197	43
Upwest Labs	US	2012	0.9	0.2	42	15

Источник: Seed-DB, Crunchbase.

Всего глобально с помощью акселераторов было профинансировано 8153 компаний с общим объемом инвестиций в 88,6 млрд. \$ США. Из всех этих

⁴ Lowell W. Busenitz, Sharon F. Matusik (2017), A Review and Road Map of Entrepreneurial Equity Financing // Journal of Management 43(3):014920631769058DOI:-10.1177/0149206317690584

⁵ Статовский Д.А. (2015) Роль бизнес-акселераторов в системе инноваций: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-biznes-akseleratorov-v-sisteme-innovatsiy>

компаний успешный выход осуществили 1323 компаний, со стоимостью возвращенных инвестиций в 25,8 млрд. \$ США.

Увеличение количества акселераторов не является показателем эффективности. К сожалению, очень немногие акселераторы действительно достойны участия. Когда приходит время их демонстрационного дня, реальных инвесторов может оказаться недостаточно, и это затруднит участвующим стартапам сбор средств. Для акселераторов, которые существуют всего пару лет практически невозможно иметь проверенный опыт создания нескольких стартапов, добившихся значительных успехов. Это заставляет инвесторов проявлять особую осторожность при инвестировании в компании, т.к. у таких акселераторов не может быть подтвержденной хорошей репутации.

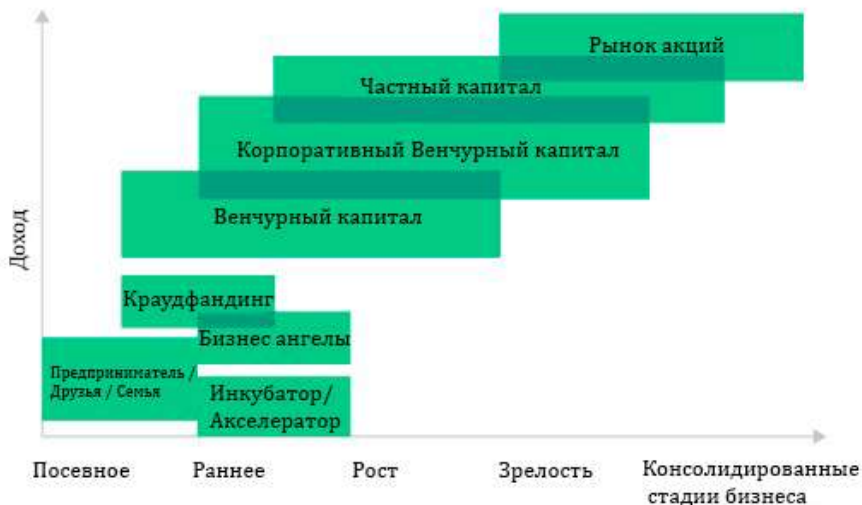
Иногда возникают ситуации, когда акселератор из-за неопытности приносит вред. Например, требование принимать участие в бесполезных мероприятиях. Грамотные же акселераторы предлагают своим участникам полезные мастер-классы, семинары, тренинги. Особое внимание уделяется юридической составляющей проектов и защите прав интеллектуальной собственности.

Акселераторы актуальны во время посевной начальной стадии инновационных проектов. Наибольшую поддержку получают стартапы, которые не предусматривают больших капитальных вложений, имеют четкие цели коммерциализации и рынок реализации продукции. Тем не менее, положительной особенностью акселераторов считается открытый отбор проектов, в котором могут участвовать все желающие развить свою идею.

Финансирование проектов чаще всего происходит поэтапным способом. Это позволяет легче отслеживать прогресс по поставленным целям и используемые ресурсы. Типичным случаем является приобретение маленькой доли в 10% и дальнейшее наращивание в два раза при переходе на вторую стадию инвестирования. Акселераторы не преследуют цели получения контрольного пакета акций, в этом можно провести параллели с бизнес-ангелами.

Все виды долевого финансирования в большей степени основываются на инновационной сфере экономики. Для оценки инновационного проекта анализируются соответствие проекта рынку, возможность коммерциализации и другие факторы, способствующие составлению внутренних рейтингов и распределения фондовых средств по потенциальным проектам. Также наблюдается ранжирование видов финансирования по этапам развития компаний (Рис. 2).

Рисунок 2. Ранжирование видов долевого финансирования по этапам развития компаний.



Источник: Alex Graham (2017), *Three Core Principles of Venture Capital Portfolio Strategy*.

Со временем появляется все больше альтернатив для финансирования компаний, которые вызваны постоянными изменениями окружающей среды и потребностей рынка. Изучение существующих актуальных методов, сравнение между собой и выявление их основных характеристик позволяет приблизиться к решению проблемы финансирования, а также внести ясность как для локальных инновационных компаний-реципиентов, так и для потенциальных инвесторов.

Новые альтернативные виды финансирования, по сути, являются комбинацией характеристик существующих видов и их эволюцией. Если сама экономическая система не развивается, в особенности в институциональном плане, то не появляется необходимой финансовой инфраструктуры для развития ее составляющих. Все способы финансирования тесно переплетены с существующими институтами. Отсутствие институциональной базы и несостоятельность рынка капитала делают затруднительными явления модернизаций и реформ финансовой системы.

Таким образом, можно обобщить, что каждый вид финансирования компаний имеет свои характерные черты, которые делают их уникальными. В зависимости от сценария, может быть использован один или другой способ финансирования.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Lowell W. Busenitz, Sharon F. Matusik* (2017), A Review and Road Map of Entrepreneurial Equity Financing // *Journal of Management* 43(3):014920631769058DOI: 10.1177/01492-06317690584
2. *Нестеренко Ю.Н.* (2012), Неформальный рынок венчурного капитала как инструмент финансового обеспечения малого инновационного предпринимательства // «Вестник РГГУ», № 12 (92), М., 2012.
3. *Жданова О.А.* (2014) Бизнес-акселератор – институт венчурной инфраструктуры: <https://cyberleninka.ru/article/n/biznes-akselerator-institut-venchurnoy-infrastruktury>
4. *Статовский Д.А.* (2015) Роль бизнес-акселераторов в системе инноваций: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-biznes-akseleratorov-v-sisteme-innovatsiy>

NON-TRADITIONAL FUNDING MODELS: ANALYSIS OF CHARACTERISTIC FEATURES***V. Nersesyan****Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)***ABSTRACT**

This article presents the types of equity and alternative funding models, a comparative analysis and identification of scenarios in which the use of one or another type of financing is more reasonable. Their characteristics, positive and negative sides were identified.

Keywords: equity financing, investments, alternative financing.

РЫНОК НЕВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ЦИФРОВЫХ ТОКЕНОВ (NFT-РЫНОК)

М.Т. Симонян, М.А. Восканян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
simonianmovses@gmail.com, mariam.voskanyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье представлен анализ рынка невзаимозаменяемых токенов (NFT – “non-fungible tokens”), которые представляют собой уникальные цифровые активы на публичных блокчейнах в виде произведения искусства и предмета коллекционирования, подлинность которых может быть определена путем использования цифрового токена. NFTs торгуются онлайн, чаще всего с использованием криптовалюты, и создаются на основе смарт-контрактов в экосистеме блокчейна. Также рассматриваются возможности и ограничения развития рынка невзаимозаменяемых токенов.

Ключевые слова: NFT, блокчейн, эфириум, цифровые активы, криптовалюта/

Введение

NFT известны как невзаимозаменяемые токены – блоки данных, хранящиеся в блокчейне, что делает их устойчивыми к подделке, уничтожению или репликации. Невзаимозаменяемый относится к уникальным качествам и характеристикам актива, которые делают его полностью автономным и невозпроизводимым из других активов.

В отличие от взаимозаменяемых токенов, – таких, как криптовалют, ими нельзя торговать или обменивать на эквивалентность. Взаимозаменяемые токены идентичны друг другу и, следовательно, могут использоваться в качестве средства для коммерческих транзакций.

Невзаимозаменяемый токен – это просто уникальный цифровой актив. Такие активы, как эфириум, являются взаимозаменяемыми, что означает, что все эфириумы одинаковы и полностью взаимозаменяемы.

Активы NFT могут принимать форму цифрового искусства, предметов коллекционирования, творческого расширения музыки, синергии между всеми ними, или совершенно новые и неизведанные композиции. Создатели продолжают раздвигать границы творчества, используя NFT, адаптируя их новыми и инновационными способами.

В цифровом пространстве существует множество торговых площадок

NFT, но некоторые из них являются только лучшими на рынке. Список лучших торговых площадок NFT основан на количестве пользователей и скорости продажи NFT. В настоящее время невзаимозаменяемые токены являются лидером цифровой революции. Они использовали широкий спектр методологий развития, чтобы модернизировать себя.

Эти уникальные цифровые токены торгуются на платформе, называемой «торговой площадкой NFT». Торговая площадка NFT инициирует торговлю NFT децентрализованным образом.

Материал и методы

Появление NFT создало новую платформу для художников и создателей, чтобы продемонстрировать свои творения или коллекции.

NFT важны, потому что они открывают целый новый мир возможностей для цифровой собственности и транзакций. С NFT пользователь может владеть цифровыми активами, которые действительно уникальны и имеют реальную ценность.

NFT, как и все другие токены, продаются с аукциона на платформах при их выпуске. Эмитент решает, прибегнуть ли к аукциону с относительной продолжительностью или установить цену. Как правило, эти платформы также действуют как вторичный рынок. Рассмотрим некоторые лидирующие рынки NFT.

“OpenSea” – одна из ведущих торговых площадок NFT в мире. Это прекрасно оценивается по объему торгов на рынке NFT. Платформа позволяет пользователям выпускать, покупать и продавать широкий спектр NFT. Этот рынок построен на блокчейне “Ethereum”, и теперь он сотрудничает с сетью “Polygon”, чтобы минимизировать плату за газ. С помощью “OpenSea” пользователи могут получить доступ к более чем 700 проектам NFT с поразительным количеством 80 миллионов NFT, готовых к торговле.

Платформа “OpenSea” позволяет пользователям создавать и исправлять профили своих продавцов, используя уникальную инфраструктуру. Таким образом, комиссия за транзакцию составляет всего 2,5% за каждую продажу, совершенную на торговой площадке. В настоящее время платформа “OpenSea” заполнена более чем 1 млн. активных пользователей только в 2022 году. Таким образом, это делает ее одной из ведущих торговых площадок NFT в бизнесе [1].

“SuperRare” – торговая площадка NFT, также основанная на блокчейне Эфириума. Это – эксклюзивный рынок NFT, который работает только с избранным числом художников NFT. Этот рынок является пионером эксклюзивных произведений искусства NFT с целью сохранить их во имя культуры

коллекционирования произведений искусства. Платформа “SuperRare” является одной из лучших торговых площадок NFT в цифровом пространстве, которая имеет особый механизм проверки и утверждения, прежде чем цифровое искусство может быть выставлено на продажу. “SuperRare” основан на творчестве создателей и гарантирует, что коллекционеры получают максимум от коллекции NFT. Эта торговая площадка не похожа на “OpenSea”, так как это эксклюзивная платформа, а комиссия за транзакцию составляет около 15% от первичной продажи [2].

Торговая площадка “Jump.trade” основана на блокчейне “Polygon”. Это также эксклюзивная торговая площадка NFT, которая имеет дело только с выбранным числом NFT-исполнителей, знаменитостей, брендов и NFT-игр для заработка. Недавно около 55 тысяч игр в крикет NFT были проданы в здесь менее чем за 9 минут, и вызвали огромный ажиотаж. Эта рыночная платформа имеет очень специфический механизм проверки и утверждения, прежде чем цифровые активы могут быть выставлены на продажу. “Jump.trade” управляется творчеством и играемыми NFT, такими как крикетные NFT в Meta Cricket League. Комиссия за транзакцию очень минимальна на этой платформе [3].

“Rarible” – это торговая площадка NFT, основанная на сообществе, которая позволяет пользователям получать доступ к широкому спектру NFT для покупки и продажи. Платформа имеет оптимизированный пользовательский интерфейс, который позволяет пользователям легко создавать и торговать NFT. Уникальная торговая площадка “Rarible” поддерживает три различные сети блокчейнов: “Ethereum”, “Flow” и “Tezos”. Эта многоцепочечная функция инициирует создание, покупку и продажу невзаимозаменяемых токенов с любой из этих эффективных платформ блокчейна на рынке “Rarible” [4].

“Axie Infinity” – популярная игра, основанная на блокчейне, которая также функционирует как торговая площадка NFT. Это одна из лучших торговых площадок NFT, которые работают с играми NFT. Этот рынок предназначен исключительно для доступа к внутриигровым активам игры. Следовательно, он позволяет игрокам чеканить, продавать и покупать “Axies” и другие различные внутриигровые активы из игры NFT.

“Nifty Gateway” – одна из лучших торговых площадок NFT в цифровом мире. Эта торговая площадка NFT управляется “Gemini”, криптовалютной биржей высшего уровня, которой управляют близнецы Винклвосс. Это – торговая площадка на основе “Ethereum”, которая позволяет пользователям создавать, продавать и покупать NFT, которые являются эксклюзивными в категории произведений искусства. “Nifty Gateway” построен на основе стабиль-

ной системы политики, в которой максимально ценятся креативность и подлинность. Таким образом, площадка известна тем, кто имеет одну из самых высокорейтинговых систем процесса проверки в мире [5].

Одна из ведущих торговых площадок NFT, недавно появившихся в цифровом пространстве, является “Solana”. Этот рынок NFT разработан на блокчейне “Solana”. Платформа позволяет пользователям создавать, продавать и покупать NFT, разработанные на блокчейне “Solana”. В настоящее время общий объем торгов достигает поразительной цифры в 500 млн. \$, хотя это относительно новое явление для цифрового рынка [6].

Очень популярный рынок – всем знакомый “Binance”. Этот рынок NFT разработан в сети “Binance Smart Chain”. Эта торговая площадка NFT позволяет пользователям продавать и покупать все виды произведений искусства и предметов коллекционирования NFT. Сила платформы заключается в способности привлечь широкий круг пользователей, поскольку она была создана на платформе обмена криптовалютами высшего уровня под названием “Binance”.

NBA “Top Shot”, основанная на сети “Flow”, торговая площадка NFT, которая позволяет любителям баскетбола торговать, покупать и продавать NFT, связанные с NBA. Это эксклюзивная торговая площадка NFT, посвященная исключительно лиге Национальной баскетбольной ассоциации. Следовательно, это мечта для любителей NBA, чтобы получить исключительный уровень прибыли.

“Decentraland” – это торговая площадка NFT, а также игра для заработка в виртуальном мире. Этот рынок NFT разработан на блокчейне “Ethereum”, который позволяет создателям и коллекционерам NFT иметь полный контроль над своими произведениями. В “Decentraland” пользователи получают полный доступ к цифровым активам мира виртуальной реальности игры. А MANA – это токен, который используется для торговли активами на данной платформе [7].

NFT также трансформируют мир недвижимости: от дробления физических объектов собственности и торговли до виртуальной Земли в Метавселенной. Чтобы дать представление о том, как обстоят дела с виртуальной недвижимостью в Метавселенной, самая низкая цена участка виртуальной Земли в “Decentraland” составляла 4,5 ETH, а участок земли в “The Sandbox on OpenSea” стоил не менее 3,22 ETH. Американская музыкальная компания заявила, что создает музыкальный виртуальный мир под названием “Warner Music Group LAND” в Метавселенной “The Sandbox”, который будет служить музыкальным тематическим парком и концертной площадкой. Любители музыки

смогут приобрести цифровую недвижимость в виде NFT, называемых «Землей», в марте 2022 года, которые примыкают к виртуальному парку WMG [8].

На основе анализа NFTGO, данные мирового рынка NFT перечислили свыше трех тысяч коллекций и около 30 миллионов NFT. Сгоревшие NFT не включены. Здесь каждый токен идентифицируется как один NFT.

Последние статистические данные NFT показывают, что невзаимозаменяемые токены могут быть одной из самых захватывающих тенденций, когда-либо появившихся на рынке криптовалют. В 2021 году объем продаж NFT достиг колоссальных 25 млрд.\$, и бесчисленное количество людей купили все – от видеоклипов до мультяшных обезьян. В то время как мир искусства значительно выиграл от роста NFT, бесчисленные ведущие бренды, знаменитости и влиятельные лица также начали принимать участие. Ниоткуда спрос на NFT потряс мир [9].

Около 29 миллионов кошельков торговали NFT в 2021 году. Отчет об отслеживании рынка от “DappRadar” продемонстрировал рост популярности торговли NFT в 2021 году. По данным компании, хотя к концу года были признаки замедления роста, общий объем продаж NFT в 2021 году составил около 25 млрд. \$. Это – огромный рост по сравнению с примерно 95 млн. \$ в 2020 году.

Примечательно, что кошельки, торгующие NFT, также резко увеличились в течение 2021 года, увеличившись примерно до 29 миллионов с примерно 545 тысяч в 2020 году. Самые востребованные части, как правило, были самыми нестабильными [10].

В августе 2021 года объем продаж NFT на рынке “OpenSea” достиг почти 4 млрд. \$ по сравнению с 8 млн. \$ долларов в январе 2021 года, что представляет собой рост на 50 тысяч процентов. Это подчеркивает огромный потенциал дохода экономики NFT, построенной на основе существующих блокчейнов. Из представленной таблицы можно понять самые продаваемые коллекции NFT 2021 года (Табл. 1).

Таблица 1. Самые продаваемые коллекции NFT 2021 года.

Bored Ape Yacht Club (BAYC)	Сообщество изображений профиля, основанное на NFT на тему обезьян
Mutant Ape Yacht Club (MAYC)	Созданное той же BAYC но только в виде мутантов
CryptoPunks	Сообщество изображений профиля, основанное на пикселизованных панк NFT
Otherdeed	Виртуальные ресурсы для платформы метавселенной OtherSide от создателей BAYC

Sorare	Фантастическая футбольная игра, в которой карты игроков представлены в виде NFT
Doodles	Красочная коллекция NFT, основанная на линейных рисунках, созданных вдохновителями легендарной игры NFT CryptoKitties
Moonbirds	Сообщество изображений профиля, основанное на пиксельных NFT на тему совы.
CloneX	Экосистема на основе аватаров с персонажами NFT, созданная популярным художником Такаши Мураками
Ethereum Name Service	NFT на основе доменных имен в сети Ethereum могут покупать, использовать и продавать пользователи Web3

Под влиянием кривой избыточного спроса различные существующие блокчейны начали интегрировать инфраструктуру NFT, которая позволяет создавать NFT, торговать, проводить аукционы, майнинг, стейкинг и т.д. Таким образом, можно сказать, что мания NFT стала катализатором значительно более широкого внедрения блокчейна, значительный шаг к неизбежному преобразованию коммерческих и финансовых услуг с помощью технологии блокчейн.

Бум NFT в 2021 году убедительно демонстрирует, что блокчейны способны решать реальные проблемы, быстро разворачиваться и создавать ценность как для пользователей, так и для базовых сетей. Многие существующие блокчейны, которые конкурируют с “Ethereum”, применяя различные механизмы консенсуса и увеличивая скорость транзакций и снижая комиссии, используют технологию NFT с целью расширить базу пользователей и повысить рыночную стоимость.

2022 год был периодом американских горок для криптовалют из-за многочисленных геополитических противоречий во всем мире, которые ослабляли мировую экономику. Согласно “Wall Street Journal”, рынок NFT рухнет. Ежедневные продажи токенов NFT снизились на 93% по сравнению с сентябрем 2021 года, а количество активных кошельков на рынке NFT упало на 85% по сравнению с ноябрем 2021г. Хотя рост процентных ставок повлиял на рискованные ставки на финансовых рынках, журнал отмечает, что NFT являются одними из самых спекулятивных [11].

Тем не менее, сделки, основанные на активах, обеспеченных невзаимозаменяемыми токенами, были довольно сильными, поскольку первичные и вторичные продажи различных известных сообществ происходят каждый день. Платформы для игр и Метавселенной также вносят свой вклад в обеспечение процветания пространства NFT. Кроме того, все больше и больше брендов

принимают меры для проникновения в виртуальную реальность через NFT, что положительно сказывается на пространстве Web3. Мир NFT в 2022 году сосредоточился на внедрении других приложений Web3 – таких, как децентрализованные финансы на основе NFT, которые поначалу добились определенного успеха.

Что касается регионального внедрения, Северная Америка возглавляет список, так как этот регион был домом для первых энтузиастов NFT. Азия следует этому примеру, в основном за счет роста числа игр, в которых нужно зарабатывать деньги. В Европе наблюдается рост фирм Web3, который, как ожидается, продолжится и в этом десятилетии. На других континентах наблюдаются улучшения, открываются новые пути.

В то время как самой востребованной категорией NFT во время бума 2021 года были предметы искусства и спорта, в следующем десятилетии можно будет увидеть внутриигровые NFT и массовые продажи физических NFT.

Все это вместе может вывести мировой рынок NFT на совершенно новый уровень в следующем десятилетии, который, по прогнозам экспертов, составит около 231 млрд. \$ в 2030 году. Таким образом, мы можем сказать, что развитие рынка NFT может быть фантастической венчурной возможностью в пространстве Web3, независимо от общей ситуации на крипторынке. Их способность изменяться в соответствии с тенденциями в такт и характер контакта с потребителем делает их жизнеспособным вариантом для получения прибыли.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Roberto G.* (2022), *Semantics and Non-Fungible Tokens on the Metaverse.*
2. *Ante L.* (2021), *NFTs and Smart Contracts on the Blockchain.*
3. *Lennart A.* (2021), *Non-fungible token markets on the Ethereum blockchain.*
4. *Georgia W.* (2022), *Know Everything About Rarible (RARI).*
5. *Mcshane Gr.* (2022) *Nifty Gateway NFT Marketplace.*
6. *Nadini M., Martino M.,* (2021), *Mapping the NFT revolution: market trends, trade networks, and visual features.*
7. *Schonbaum R.* (2022), *Decentraland NFT (LAND) Market Efficiency & Responsiveness to Events.*
8. *Forkast news* (2022) *Blockchain Security Issues.*
9. <https://nftgo.io/research> *NFTGO Research.*
10. *Statista Research Department* (2022).
11. *Vigna and Paul* (2022), *NFT Sales Are Flatlining.* *The Wall Street Journal.*

**MARKET FOR NON-FUNGIBLE DIGITAL TOKENS
(NFT-MARKET)**

M. Simonyan, M. Voskanyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

This article presents an analysis of the market for non-fungible tokens (NFTs), which are unique digital assets on public blockchains in the form of a work of art and a collectible, the authenticity of which can be determined by using a digital token. NFTs are traded online, most often using cryptocurrencies, and they are created based on smart contracts in the blockchain ecosystem. The possibilities and limitations of the development of the market of non-fungible tokens are also considered.

Keywords: NFT, blockchain, ethereum, digital assets, cryptocurrency.

АНАЛИЗ И ОЦЕНКА НАЛОГОВО-БЮДЖЕТНОЙ ПОЛИТИКИ АРМЕНИИ: ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА

Э.М. Сандоян, М.А. Восканян, А.Г. Галстян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

edward.sandoyan@rau.am, mariam.voskanyan@rau.am, ani.galstyan@rau.am

АННОТАЦИЯ

В условиях развивающейся экономики на первый план выходит эффективность макроэкономического регулирования с точки зрения достижения устойчивых и долгосрочных темпов инфляции. Данная статья посвящена анализу и оценке налогово-бюджетной политики Армении в точки зрения ее воздействия на темпы экономического роста в долгосрочной перспективе. Предметом исследования является фискальная политика с точки зрения ее влияние на экономический рост Армении. Методологической базой исследования стал обзор теоретических и практических моделей эффективности фискального регулирования известных в научной литературе, а также апробация наиболее оптимальных из рассмотренных на примере экономики Армении. Ключевой целью исследования стала попытка выявить и дать оценку эффективности налогово-бюджетного регулирования в макроэкономической политике Армении.

Ключевые слова: налогово-бюджетная политика, налоговая политика, расходная политика, экономический рост, Армения.

Проблема воздействия налогово-бюджетной политики на экономический рост достаточно широко представлена в научной литературе. Классики считали, что фискальная политика позволяет во многом нивелировать последствия цикличности экономики. Вместе с тем, встроенные механизмы налогово-бюджетной политики позволяют правительству стимулировать экономический рост на постоянной основе, создавая соответствующие условия для эффективной деятельности реального сектора, с одной стороны, и выравнивать доходы домохозяйств, с другой. При этом, как правило, такое воздействие фискальной политики на экономику происходит в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

Среди наиболее известных теорий, обосновывающих воздействие налогово-бюджетной политики на экономику, можно выделить модели эндогенного роста¹, которые утверждают, что такое влияние может носить как временный,

¹ См., например, Barro R. (1990). Government Spending in a Simple Model of Endogenous Growth. *Journal of Political Economy*. 98 (5). PP. S103–S125.

так и постоянный характер. Современные авторы² также уделяют немало внимания вопросам долгосрочного влияния налогово-бюджетной политики на темпы экономического роста. Вместе с тем, каждый из авторов рассматривал влияние изменений в налоговых ставках и соответствующем изменении в экономической активности в этот период. При этом, те или некоторые работы³ выявили, что, скажем, сокращении ставок подоходного налога при одновременном увеличении ставки налога на добавленную стоимость может привести к стимулированию экономического роста. Можно также встретить работы⁴, которые выявляют нейтральность тех или иных видов налогов к каким-либо изменениям в экономическом росте страны. Геммелл, Кнеллер и Санз⁵ в своих работах доказали устойчивое влияние различных видов налогов на темпы экономического роста, но только в краткосрочной перспективе.

Ключевой вывод большинства работ, посвященных влиянию налоговой политики на темпы экономического роста, сводится к тезису, что в долгосрочной перспективе те или иные изменения в структуре и ставках налогов воздействуют на темпы экономического роста (положительно или негативно), и, следовательно, оптимальное использование этого инструмента может обусловить устойчивый и долгосрочный рост экономики.

Что касается воздействия расходной части государственного бюджета на темпы экономического роста, то выводы, которые можно встретить в научной

² См., например, *Arnold J.M., B. Brys, Heady C., Johansson A., Schweltnus C. and Vartia L.* (2011). Tax Policy for Economic Recovery and Growth. *The Economic Journal*. 121 (February). PP. F59–F80; *Gemmell N., Kneller B. & Sanz I.* (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries. *The Economic Journal*, 121 (550), F33–F58. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41057700>; *Gemmell N., Kneller B. & Sanz I.* (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries // *The Economic Journal*, 121 (550), F33–F58. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41057700>; *Acosta-Ormaechea S. and Yoo J.* 2012. Tax Composition and Growth: A Broad Cross-country Perspective. IMF Working Paper 12/257. Washington, DC: International Monetary Fund.

³ См., например, *Acosta-Ormaechea S. and Yoo J.* 2012. Tax Composition and Growth: A Broad Cross-country Perspective // IMF Working Paper 12/257. Washington, DC: International Monetary Fund.

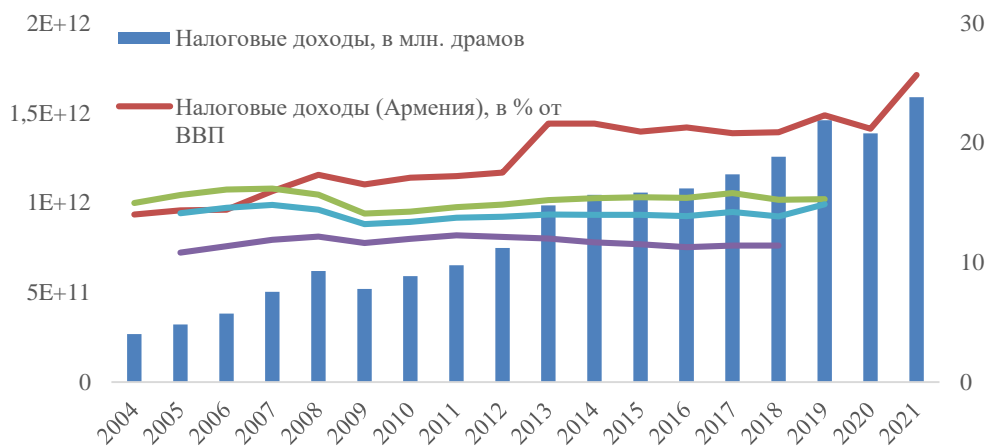
⁴ См., например, *Arnold J.M., Brys B., Heady C., Johansson A., Schweltnus C. and Vartia L.* (2011). Tax Policy for Economic Recovery and Growth // *The Economic Journal*. 121 (February). PP. F59–F80.

⁵ См., например, *Gemmell N., Kneller B., & Sanz I.* (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries // *The Economic Journal*, 121 (550), F33–F58. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41057700>.

литературе⁶ также неоднозначны. Есть и авторы⁷, которые доказывают положительное влияние расширения государственных расходов на темы роста в экономике. Тем не менее, общий вывод, который встречается в научной литературе, сводится к важности расходов государственного бюджета, направленных на инфраструктуру, образование, науку, здравоохранение, и все, что может положительно влиять на развитие человеческого капитала.

Рассматривая налогово-бюджетную политику Республики Армении, следует, в первую очередь, обратить внимание на динамику налоговых поступлений в бюджет по отношению к ВВП. Как мы можем видеть на Графике 1, налоговая нагрузка на экономику в Армении достаточно высока, более того, она значительно выше, чем в среднем по миру, или различных группах стран. Такая высокая доля могла бы быть оправдана социальной направленностью государственного бюджета, как, например, мы можем наблюдать в скандинавских странах. Однако, на практике, высокая налоговая нагрузка в Армении обусловлена лишь ограниченными возможностями бюджета покрыть текущие государственные расходы, а также недостаточно эффективным налоговым администрированием.

График 1. Налоговые доходы, в млрд. драмов и % от ВВП.



Источник: База данных Налоговой службы РА и база данных Всемирного банка - www.petekamutner.am, www.databank.worldbank.org/home.aspx

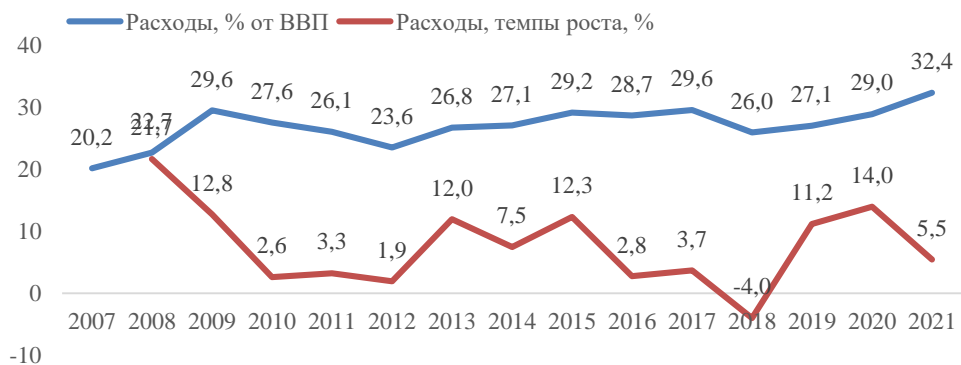
⁶ См., например, *Slemrod J.* 1995. What Do Cross-country Studies Teach about Government Involvement, Prosperity, and Economic Growth? *Brookings Papers on Economic Activity*. 2. PP. 373–431.

⁷ См., например, *Ram R.* 1986. Government Size and Economic Growth: A New Framework and some Evidence from Cross-section and Time-series Data. *American Economic Review*. 76 (1). PP. 191–203; *Wu S.-Y., Tang J.-H. and Lin E.* (2010). The Impact of Government Expenditure on Economic Growth: How Sensitive to the Level of Development // *Journal of Policy Modeling*. 32 (6). PP. 804–817.

Вместе с тем, наравне с достаточно высокой налоговой нагрузкой, мы наблюдаем постоянный рост налоговых доходов как в абсолютном выражении, так и по отношению к ВВП. В целом, такая тенденция говорит о сдерживающей налоговой политике, которая проводится в Армении последние десятилетия – независимо от периодов кризисов или подъемов экономики.

Сдерживающий характер носит также и расходная политика государственного бюджета Армении. Как мы можем наблюдать на Графике 2, доля государственных расходов по отношению к ВВП постоянно растет. Однако динамика темпов роста государственных расходов носит в основном ниспадающий характер, а значит, также сдерживающую политику. Вместе с тем, в отличие от налоговой политики, расходная политика более явно реагирует на кризисные явления в экономике.

График 2. Расходы государственного бюджета РА, % от ВВП и темпы роста.



Источник: База данных Министерства финансов РА – www.minfin.am

Таким образом, обобщенно налогово-бюджетная политика Армении и ее воздействие на темпы экономического роста представлено на Рис. 1. Среди ключевых факторов, негативно воздействующих на темпы экономического роста и способствующих замедлению темпов роста, выделяются факторы постоянного увеличения налогового бремени, частые налоговые реформы, а также ниспадающий характер динамики расходов государственного бюджета.

Рис. 1. Воздействие налогово-бюджетной политики на темпы экономического роста в Армении.



Источник: составлено авторами.

Обобщая вышеприведенный анализ, можно отметить, что и теоретические, и практические выкладки доказывают сложность определения механизмов воздействия налогово-бюджетной политики на темпы экономического роста – как по линии налоговой, так и по линии расходной политики в стране. Такое воздействие очень специфично и во многом зависит от индивидуальных особенностей самой экономики, в частности, ее структуры, степени ее развитости, институциональной среды, наличия возможных фиаско рынка, и многих других факторов. В частности, имеет большое значение сама макроэкономическая политика, ее цели, выбор подхода и т.д.

Анализ макроэкономической политики Армении по линии налогово-бюджетного регулирования указывают на определенно сдерживающий характер ее направленности. Очевидным представляется, что такая сдерживающая политика в течении долгосрочного периода привела к замедлению темпов экономического роста, и способствовала углубления социально-экономических последствий кризисов, которые происходили последние 15 лет как в глобальной экономике, так и в экономике Армении.

ЛИТЕРАТУРА

1. Acosta-Ormaechea S. and Yoo J. (2012). Tax Composition and Growth: A Broad Cross-country Perspective IMF Working Paper 12/257. Washington, DC: International Monetary Fund.
2. Acosta-Ormaechea S. and Yoo J. (2012). Tax Composition and Growth: A Broad Cross-country Perspective. IMF Working Paper 12/257. Washington, DC: International Monetary Fund.
3. Arnold J.M., Brys B., Heady C., Johansson A., Schwellnus C. and Vartia L. 2011. Tax Policy for Economic Recovery and Growth // The Economic Journal. 121 (February). PP. F59–F80.

4. Arnold J.M., Brys B., Heady C., Johansson A., Schweltnus C. and Vartia L. 2011. Tax Policy for Economic Recovery and Growth. *The Economic Journal*. 121 (February). PP. F59–F80.
5. Barro R. 1990. Government Spending in a Simple Model of Endogenous Growth. *Journal of Political Economy*. 98 (5). PP. S103–S125.
6. Gemmell N., Kneller B. & Sanz I. (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries. *The Economic Journal*, 121 (550), F33-F58. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/41057700>.
7. Gemmell N., Kneller B. & Sanz I. (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries. *The Economic Journal*, 121 (550), F33-F58. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41057700>.
8. Gemmell N. Kneller B. & Sanz I. (2011). The Timing and Persistence of Fiscal Policy Impacts on Growth: Evidence from OECD Countries. *The Economic Journal*, 121 (550), F33-F58. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/41057700>
9. Ram, R. 1986. Government Size and Economic Growth: A New Framework and some Evidence from Cross-section and Time-series Data. *American Economic Review*. 76 (1). PP. 191–203.
10. Slemrod J. 1995. What Do Cross-country Studies Teach about Government Involvement, Prosperity, and Economic Growth? *Brookings Papers on Economic Activity*. 2. PP. 373–431.
11. Wu S.-Y., Tang J.-H. and Lin E. (2010). The Impact of Government Expenditure on Economic Growth: How Sensitive to the Level of Development // *Journal of Policy Modeling*. 32 (6). PP. 804–817.

ANALYSIS AND EVALUATION OF ARMENIA'S FISCAL POLICY: IMPLICATIONS FOR ECONOMIC GROWTH

E. Sandoyan, M. Voskanyan, A. Galstyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

In a developing economy, the effectiveness of macroeconomic regulation in terms of achieving sustainable and long-term inflation rates comes to the fore. This article is devoted to the analysis and assessment of the fiscal policy of Armenia in terms of its impact on the rate of economic growth in the long term. The subject of the study is fiscal policy from the point of view of its impact on the economic growth of Armenia. The methodological basis of the study was a review of theoretical and practical models of the effectiveness of fiscal regulation known in the scientific literature, as well as testing of the most optimal ones considered using the example of the Armenian economy. The key goal of the study was an attempt to identify and assess the effectiveness of fiscal regulation in the macroeconomic policy of Armenia.

Keywords: fiscal policy, tax policy, expenditure policy, economic growth, Armenia.

**ՊՐՈՖԵՍՈՐ ԱԴԱՄԱԽՈՍԱԿԱՆ ԿԱԶՄԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ
ԽԹԱՆՈՒՄԸ ՈՐՊԵՍ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՈՐԱԿԻ
ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆ**

Ի. Կ. Ստեփանյան

*Շայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Տնտեսագիտության և քիզնեսի ինստիտուտ (ՏԲԻ)
ivetastepanyan@gmail.com*

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունների կողմից մատուցվող կրթական ծառայությունների որակը կախված է բազմաթիվ գործոններից, որոնց առանցքը դասախոսի, դեկավարության և կրթական գործընթացի կառավարման արդյունավետ համագործակցությունն է: Այս համատեքստում, հաշվի առնելով դասախոսական աշխատանքի բարդությունը, վերջին շրջանում մասնագիտության պակաս հրապուրիչ լինելը, մեծ դեր ու նշանակություն ունի դասախոսական անձնակազմի աշխատանքի խթանման բարձրացումը, որը իր հերթին կապահովի ցանկալի արդյունքներ և կբարձրացնի կրթական ծառայությունների որակը:

Հիմնաբառեր՝ դասախոսական անձնակազմ, աշխատանքի խթանում, կրթության որակ, մոտիվացիոն տեսություններ:

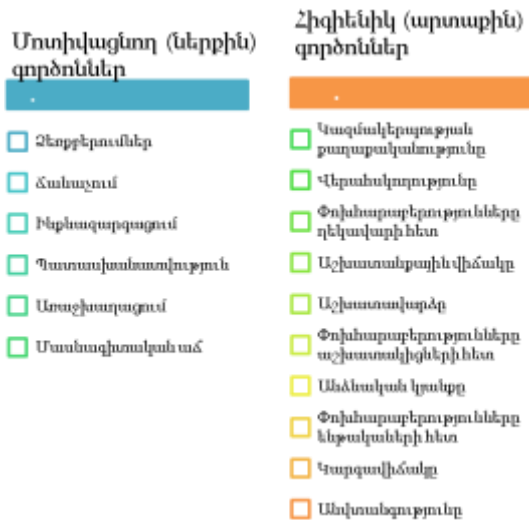
Աշխատանքի խթանումը մեծ դեր է խաղում դասախոսական անձնակազմի կյանքում՝ սկսած մասնագիտության ընտրությունից մինչև լսարանում լավագույն արդյունքների հասնելը: Դասախոսական անձնակազմի համար հիմնական աշխատանքային խթաններն են ինքնաիրացման, ինքնագարգացման հնարավորությունը, սոցիալական կարգավիճակը, ճանաչումը, պարզևատրումը [1]: Սակայն, այնուամենայիվ, վերջին տասնամյակում այս մասնագիտությունը պակաս հրապուրիչ է դարձել, որը ենթադրում է, որ առկա են աշխատանքի խթանման հետ կապված խնդիրներ:

Յուրաքանչյուր անհատի համար աշխատանքի խթանումը, մոտիվացիան կարող է տարբեր կերպ մեկնաբանվել: Վելեզը մոտիվացիան ընդհանրացնում է որպես ոգեշնչում կամ խրախուսում մարդուն անել լավագույնը: Կրթության ոլորտում Սնոուենը և այլոք մոտիվացիան սահմանում են որպես ուժ, որը հանգեցնում է վարքագծի շարունակական աշխուժացման, ընտրության և ուղորդման: Համաձայն Քլայսի դասախոսական մոտիվացիան անձնական ու մասնագիտական զարգացման և կրթական միջբավայրում աշխատելու ներքին մղումն է [2]:

Մոտիվացիայի տեսության ոլորտում ամենազդեցիկ հետազոտողներից մեկն Արթուր Մալոուն է: Ըստ Մալոուի մարդկային կարիքները դասվում են ըստ որոշակի հիերարխիայի՝ ամենահիմնական ֆիզիոլոգիական կարիքներից մինչև ինքնաիրացման կարիքները [3]: Կարիքների դասակարգման նրա տեսության ամենակարևոր կետն այն է, որ չկատարված ավելի բարձր մակարդակի կարիքի մոտիվացիոն ուժը կախված է ավելի ցածր մակարդակի կարիքների կատարումից: Կրթության ոլորտում ինքնաիրացումը կարելի է մեկնաբանել որպես անձնական ձեռքբերում, դասախոսական մոտիվացիայի կարևորագույն բաղադրիչ:

Դիտարկենք Հերցբերգի տեսությունը, որում նա առաջ բերեց երկու գործոն՝ բավարարվածության և դժգոհության գործոնները, որոնց վրա ազդելով կարելի է աշխատավայրում հասնել բարձր արդյունքների: Բավարարվածության գործոնները սերտորեն կապված են ինքնաիրացման կարիքների հետ, ներառյալ աշխատանքը, ճանաչումը, առաջընթացը և պատասխանատվությունը: Այդ խթանները աշխատանքի հետ կապված ներքին գործոններ են: Դժգոհության կամ հիզիենիկ գործոնները կապված են Մալոուի բուրգի ցածր հատվածի կարիքների հետ: Դրանք ներառում են կազմակերպության քաղաքականությունը, աշխատավարձը, աշխատանքային պայմանները և միջանձնային հարաբերությունները:

Գծանկար 1. Մոտիվացնող և հիզիենիկ գործոնների տեսություն:



Աղբյուր՝ Herzberg's Two-Factor Theory of Motivation: Another Thought Concerning Motivation, and Selected Military Research Concerning Career Satisfaction, Defense Technical Information Center, 1972.

Այսպիսով, դասախոսական անձնակազմը հիմնականում ունի և՛ ներքին, և՛ արտաքին կարիքներ: Կազմակերպության նպատակը պետք է լինի զարգացնել և ամրապնդել ներքին մոտիվացիան, միննույն ժամանակ, բուհի զարգացման համար որոշակի արտաքին մոտիվացիա ապահովելով:

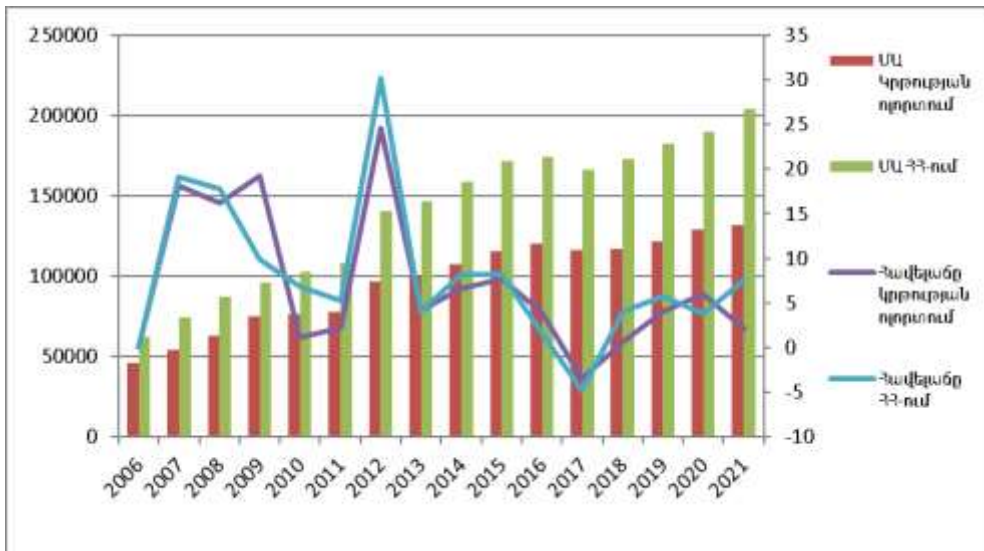
Զարգացող երկրներում, որտեղ կրթության հասանելիության խնդիրներ կան, շատ բուհեր համալրում են դասախոսական կազմը հաճախ ոչ համապատասխան որակավորում և պատրաստություն ունեցող կադրերով, ինչը ևս մոտիվացված անձնակազմի համար խոչընդոտ է հանդիսանում: Մեծ խնդիր է նաև աշխատավարձի մակարդակը, որը բազմաթիվ երկրներում զգալիորեն զիջում է միջին աշխատավարձին, ինչպես նաև կարիերայի ընթացքում այն էականորեն չի ավելանում:

Մոտիվացիան կարևոր դեր է խաղում դասախոսական աշխատանքում, այն էական ազդեցություն ունի դասավանդման որակի և, հետևաբար, ուսանողների կրթական արդյունքների վրա:

Ինչպես եկամուտների բարձր, այնպես էլ ցածր մակարդակ ունեցող երկրներն ամբողջ աշխարհում բախվում են որակյալ մասնագետների ներգրավման և պահպանման խնդրի հետ, որի պատճառը հիմնականում աշխատանքի մոտիվացիայի և խրախուսման սխալ համակարգն է:

Դիտարկենք ՀՀ միջին աշխատավարձի և կրթության ոլորտի միջին աշխատավարձը դինամիկան վերջին 15 տարիների ընթացքում:

Գծանկար 1. Միջին աշխատավարձն ըստ ոլորտների:



Աղբյուր՝ կազմվել և հաշվարկվել է հեղինակի կողմից ըստ ՀՀ վիճակագրական կոմիտեի տվյալների:

Տվյալները ցույց են տալիս, որ կրթության ոլորտի միջին աշխատավարձը զգալիորեն զիջում է այլ ոլորտների աշխատավարձին, որն էլ հանգեցրել է դասախոսական աշխատանքի գրավչության նվազմանը:

Եկամուտների ցածր մակարդակ ունեցող բազմաթիվ երկրներում կրթության ոլորտի աշխատողներ/ուսանողները հարաբերակցությունը մեծանում է, որն էլ բերում է աշխատանքի պայմանների ծանրաբեռնման: Հավելյալ գործոնները, ինչպիսիք են սոցիալական օժանդակության, պարզևատրման արդար համակարգի բացակայությունը նպաստում են դասախոսական անձնակազմի մոտիվացիայի նվազմանը [5]:

Պրոֆեսորադասախոսական կազմը աշխատանքային գործունեության ընթացքում բախվում է բազմաթիվ խնդիրների թե՛ ուսանողների, և թե՛ կրթական համակարգի հետ հարաբերություններում, այդ իսկ պատճառով մասնագիտական մոտիվացիան պահպանելը ժամանակի հետ գնալով ավելի ու ավելի է բարդանում [4]: Կրթության որակը աշխատանքային խթանման և դասավանդում-ուսուցում-գնահատում գործընթացի հաջող փոխկապվածության արդյունքն է: Կրթության որակը կախված է բազմաթիվ գործոններից, որոնց առանցքը դասախոսի, դեկավարության և կրթական գործընթացի կառվարման արդյունավետ համագործակցությունն է, որը հնարավորություն կտա հասնել ցանկալի արդյունքների և կբարձրացնի աշխատանքային մոտիվացիան:

Այս համատեքստում, կրթական համակարգը պետք է ապահովի որակյալ մասնագետներ և ժամանակակից, նորարարական պահանջներին համապատասխան պայմաններ: Այդուհանդերձ, անհրաժեշտ է մշակել կրթական ծառայություններ մատուցող կազմակերպությունների կառավարման նոր մոտեցումներ, որոնք կկենտրոնանան կազմակերպչական բարձր ցուցանիշների վրա, ինչը և կարտացոլվի կրթության որակի վրա, իսկ մոտիվացիան կդառնա բարձր առաջադիմության հիմքը [5]:

Այսպիսով, կրթության որակն իրենից ներկայացնում է սկզբունքների և փորձառությունների մի ամբողջություն, որը ներառում է ամբողջ կրթական համակարգը, իր բոլոր բաղադրիչներով, այն ուղղված է բարձր ցուցանիշների հասնելուն և կրթական ոլորտի շահառուների պահանջմունքներին ու սպասումներին բավարարելուն: Կրթության որակը, գիտության վրա հիմնված, կրթական ծառայություններ մատուցող կազմակերպության արդյունավետ աշխատանքի արտացոլումն է, որը որպես կանոն համատեղելի է համաաշխարհային կրթական համակարգերի հետ:

Արդյունավետությունը և որակը այն հիմնական բնութագրիչներն են, որոնք որոշում են կրթության ոլորտի սոցիալ-տնտեսական նշանակությունը:

Դասախոսը կրթության որակի ապահովման առանցքային գործոնն է: Լինել դասախոս, նշանակում է ունենալ հատուկ կարգավիճակ, քանի որ դասախոսի աշխատանքը բարդ է և ունի որոշակի առաքելություն՝ ուսանողներ մոտ ինքնաբավ անհատականությունների ձևավորում, սոցիալական ինտեգրում, քննադատական մտածողության հմտություններ, ստեղծագործ և բարոյական որակներով:

Դասախոսական ներուժն առավելապես օգտագործելու նպատակով ուսումնական հաստատությունները պետք է փոխեն իրենց մոտեցումները՝ պատվիրել, վերահսկելուց դեպի խորհրդատվություն և աջակցություն: Ձեռքբերումները և լավ արդյունքները ճանաչելը շատ ավելի արդյունավետ է, քան վատ կատարողականը պատժելը:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Sah K.* Factors affecting teacher motivation in language teaching and learning. *Academic Voices: A Multidisciplinary Journal*. 2016. 6(1): 1–4.
2. *Snowman J., Mcown R. and Biehler R.* Psychology applied to teaching (12 ed.). USA: Wadsworth Publishing, 2008.
3. *Claeys L.* Teacher motivation to teach and to remain teaching culturally and linguistically diverse students, 2011.
4. *Komorowska H.* Quality assurance in teacher education. *Glottodidactica*. 2017. 44 (1): 23–38.
5. *Степанян И.К.* Современное состояние и основные тенденции развития рынка образовательных услуг в РА, Международная научно-практическая конференция «Пространственное развитие территорий» 22 ноября 2018г., Россия, г. Белгород. СС. 529–532.

МОТИВАЦИЯ ТРУДА ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО СОСТАВА КАК ОСНОВНОЕ УСЛОВИЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАЧЕСТВА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

И.К. Степанян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Качество образовательных услуг, предоставляемых высшими учебными заведениями, зависит от многих факторов, ядром которых является эффективное сотрудничество преподавателя, руководства и менеджера по управлению образовательных процессов. В этом контексте, учитывая сложность педагогического труда, уменьшение привлекательности профессии, большую роль и значение приобретает повышение мотивации труда преподавательского состава, что в свою очередь позволит обеспечить желаемые результаты и повысить качество образовательных услуг.

Ключевые слова: профессорско-преподавательский состав, мотивация труда, качество образования, теории мотивации.

**LABOR MOTIVATION OF THE PROFESSOR AND TEACHING
STAFF AS THE MAIN CONDITION FOR ENSURING THE
QUALITY OF HIGHER EDUCATION**

I. Stepanyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The quality of educational services provided by higher education institutions depends on many factors, the core of which is the effective cooperation of the teacher, the leadership and the manager of educational processes. In this context, given the complexity of pedagogical work, the decrease in the attractiveness of the profession, increasing the motivation of the work of the teaching staff, which in turn will ensure the desired results and improve the quality of educational services, acquires a great role and importance.

Keywords: professor and teaching staff, labor motivation, quality of education, theories of motivation.

SPECIALISTS MIGRATION FROM UKRAINE, BELARUS AND RUSSIA EFFECT ON ARMENIAN IT SECTOR

V. Tumanyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)
vahetumanyan@live.com*

ABSTRACT

The migration of citizens of Ukraine, Belarus and Russia caused by the recent military escalation between Ukraine and Russia which started on 24th of February 2022 provided an opportunity for Armenia to further develop its IT sector. In particular, Armenian membership to EAEU and a visa-free regime for citizens of Ukraine positively impacted for the migration of IT specialists and entrepreneurs of Ukraine, Belarus and Russia to Armenia. Besides, the legal framework related to IT sector and startup ecosystem is another reason that these people decide to move to Armenia which increased the number of IT enterprises and employed IT specialists in Armenia. However, this migration also caused a major issue for Armenian IT sector expressed with USD depreciation against AMD which lowered Armenian IT enterprises competitiveness in the world. Despite the fact that the Government of the RA reacted to this issue, it may be a late response which may fail to prevent the bankruptcy of some IT enterprises. Armenia must stay focused to further utilize these opportunities and neutralized the occurred threats.

Keywords: information technologies, migration, startup ecosystem, employment.

Introduction: The major military escalation between Russia and Ukraine started on 24th of February 2022 and the following sanctions imposed against Russia and Belarus forced many IT specialists and entrepreneurs operating in Ukraine, Belarus and Russia to seek more favorable destination to continue their activities in IT sector. Some IT specialists and entrepreneurs decided to move to Armenia to work for Armenian IT enterprises and found new IT enterprises in Armenia which affected Armenian IT sector in an unprecedented manner. In this article we try to analyze this influence and pinpoint the major issues and opportunities for Armenia caused by this phenomenon.

Scientific Novelty: We examine the laws and government decisions targeted to attract the migrated citizens of Ukraine, Belarus and Russia to move to Armenia and continue their employment or entrepreneurship in Armenia. We compare the number of entries of citizens of Ukraine, Belarus and Russia to Armenia and their exits from Armenia to understand their willingness to stay and operate in Armenia. Then, we compare the number of enterprises applied for state support and the number of

enterprises granted the state support in 2022 with previous years. Furthermore, we examine the change in the number of employees in Armenian private IT sector with the previous year to understand the migration effect on the employment of the sector. At last, we analyze the government policies targeted specifically to minimize the damage caused by this major migration and their impact on Armenian IT sector.

Methodology: We use economical and statistical approaches to analyze the migration influence on Armenian IT sector. We also analyze the direct and indirect reasons that impact the sector to take advantage of the occurred opportunities and neutralize the possible threats.

Literature Review: In our study we review the main reasons of IT specialists and entrepreneurs relocation from Ukraine, Belarus and Russia to Armenia taking into consideration the free labor movement in Eurasian Economic Union (EAEU) for citizens of Belarus and Russia [2] and a visa-free regime for citizens of Ukraine [3], and laws and government decisions targeted to make Armenian IT sector and startup ecosystem more attractive for the migrated foreign citizens. In particular, we examine the RA Law on “State Support of Information Technology Sector” [7] and the benefits provided to Armenian IT sector entrepreneurs by the RA Law on “Profit Tax” [8] and the RA Law on “Income Tax” [9]. Besides, we also review the recent decision N 399-L of the Government of the RA on “Approval of the procedure for providing state support to IT companies and individual entrepreneurs” [11] and N 1863-L of the Government of the RA on “Approval of the procedure for providing state support to enterprises and individual entrepreneurs operating in IT sector” [12]. At last, we examine the impact this migration had on Armenian IT sector both in terms of new IT enterprises foundation [10] and number of employment [4].

Analysis: The major military escalation between Russia and Ukraine started on 24th of February 2022 which caused a major refugee crisis in Ukraine. As of 29th of November 2022 almost 8 million Ukrainian refugees have been reported [1] among them specialists and entrepreneurs in IT sector who fled from the country. After the escalation the following imposed sanctions against Belarus and Russia including against IT sector among other sectors made IT environment in Belarus and Russia less favorable to continue their activities and many employees and entrepreneurs started relocating to other countries. Suddenly, Armenia became a favorable destination for people leaving Belarus and Russia. The primary reason for that is the fact that Armenia, Belarus and Russia are a part of the same economic union called Eurasian Economic Union (EAEU) which ensures the free labor migration between member countries set by the Treaty on the Eurasian Economic Union [2, Section XXVI]. This treaty ensured that the citizens of Belarus and Russia do not need any additional permit (e.g.: visa, etc.) to move to Armenia. Besides, as citizens of EAEU member countries their entry to Armenia is much

easier compared to citizens from other non-EAUA member countries for which Armenia has a visa-free regime. Although Ukraine is not a EAUA member, however as Armenia has a visa-free regime for its citizens, their entry is also easy to Armenia [3]. As a result, from January to August 2022 time period 654,648 citizens of Russia entered Armenia, out of whom 615,808 later left making 38,840 citizens staying in Armenia which is much higher than the results recorded for the whole previous years of 2021 and 2020. The number of stayed citizens of Russia may still rise or fall as we start having the results for the following 4 months of 2022.

Regarding Ukraine 18,301 citizens entered Armenia for the same time period out of whom 17,809 citizens left making 492 citizens staying in Armenia which is yet less than the result recorded in 2021, but we still have to count the results for 4 following months of 2022 to have a much clearer understanding.

Regarding Belarus 14,859 citizens entered Armenia for the same time period out of whom 14,383 left making 476 citizens staying in Armenia. Compared to results of 2021 and 2020 this is the 1st time that the difference between in and out for Belarus is a positive number. Furthermore, the number of stayed citizens of Belarus is almost as much as the number of stayed citizens of Ukraine which is a good indication. It is essential to also note that the percentage of stayed citizens of Belarus among all entered citizens from January to August 2022 is higher than that of citizens of Ukraine.

Although speaking in general terms we can state that the percentage of stayed citizens is higher from January to August 2022 compared to the previous whole years of 2021 and 2020 which is a good indication, we see that this percentage is at a low level which means that the vast majority of entered citizens eventually leave Armenia. We can assume multiple reasons for this behavior. Among these reasons we may include low country attractiveness, physical security issues, cultural differences, underdeveloped infrastructures and real estate price which skyrocketed in 2022 after the massive migration to Armenia. So, specifically for IT sector migration it is imperative for Armenia to develop its country's brand as a whole which indirectly influences foreign citizens desire to permanently stay in Armenia after relocation.

Table 1. [4, p. 147].

Migration in and out of Armenia by countries in January – August 2022.

Country/Year	January – August 2022			
	In	Out	Difference	%
Russia	654,648	615,808	38,840	5.93
Ukraine	18,301	17,809	492	2.69
Belarus	14,859	14,383	476	3.2

Table 2. [5, p. 46].

Migration in and out of Armenia by countries in 2021 and 2020.

Country/Year	2020				2021			
	In	Out	Difference	%	In	Out	Difference	%
Russia	195,385	212,993	(17,608)	N/A	495,646	479,526	16,120	3.36
Ukraine	9,329	10,193	(864)	N/A	28,393	27,431	962	3.39
Belarus	4,502	4,572	(70)	N/A	8,319	8,156	(163)	N/A

The second main reason for IT employees and entrepreneurs relocation from Ukraine, Belarus and Russia to Armenia is the fact that Armenia has a pretty developed IT environment. According to Startup Blink's "Global Startup Ecosystem Index 2021" report, which separates startup ecosystems by country and by city and gives the top 100 countries and the top 1000 cities, Armenia had the 65th most developed startup ecosystem in the world in 2021 which was the 2nd most developed ecosystem among EAEA member countries in 2021 after Russia and the 1st most developed ecosystem in Caucasus region ahead of Georgia and Azerbaijan [6, p. 192]. The main reason for having such a developed ecosystem is the fact that Armenian legislation has a favorable tax policy for IT sector. Specifically, the RA Law on "State Support of Information Technology Sector", adopted on December 17, 2014, which entered into force on January 9, 2015, provides state support to newly created IT enterprises or IT enterprises that are in the early stages of their life. Startups or early-stage innovative IT enterprises that apply for the benefits provided under this law must have no more than 30 registered employees [7, article 8]. In particular, the RA Law on "Profit Tax" does not recognize as income the revenues from the sales of information technology of IT enterprises that have received a certificate in the manner prescribed by the RA Law on "State Support of Information Technology Sector" for the entire duration of the certificate [8, article 8]. In addition, the above-mentioned Law on "Profit Tax" does not recognize as an expense the expenses related to the receipt of income from the sales of information technology of IT enterprises that have received a certificate in accordance with the RA Law on "State Support of Information Technology Sector" [8, article 11]. These two legal regulations mean that IT enterprises that have received a certificate in accordance with the RA Law on "State Support of Information Technology Sector" are exempt from paying profit tax or, in other words, a 0% profit tax rate is set for them throughout the entire duration of the certificate.

According to another law, the RA Law on "Income Tax", for IT enterprises that have received a certificate in accordance with the RA Law on "State Support of Information Technology Sector", the income tax on salaries paid to their employees

during the entire validity period of the certificate is set at 10% [9, article 10].

In 2022 the number of IT enterprises who applied to receive the state support skyrocketed compared to previous years. As of November 2022, the number of applications in 2022 reached 1,109 which is almost as many as the number of applications recorded from 2015 to 2021 combined (1,145). This can be explained by the massive migration of IT entrepreneurs from Ukraine, Belarus and Russia which affected positively Armenian IT sector and startup ecosystem.

Table 1. [10].

Number of IT enterprises applications for state support from 2015 to 2022.

Year	Number of applications	Number of granted applications	% of granted applications
2015	58	58	100
2016	98	98	100
2017	270	270	100
2018	0	0	-
2019	243	230	94.65
2020	194	191	98.45
2021	282	266	94.33
January – October 2022	1109	1,072	96.66

The presented data also show that 1,072 out of 1,109 IT enterprises who applied for the state support, were granted the support which is 96.66% success rate. The number of applications is unprecedented for Armenian IT sector the same way as the number of IT enterprises that were granted the state support during a year is.

Another support granted by the recent decision N 399-L of the Government of the RA on “Approval of the procedure for providing state support to IT enterprises and individual entrepreneurs” should also be noted, which entered into force on 26th of March 2022. [11, article 2]. This decision stipulates that state support is provided to those enterprises and individual entrepreneurs that operate in the field of IT, whose number of employees has increased by at least 50 as of 1st of March 2022 [11, Appendix, point 3, sub-point 2]. Moreover, each of the at least 50 newly registered employees must not be an employee registered in Armenia during the 6 months preceding March 2022 [11, Annex, point 3, sub-point 3]. In addition, the IT enterprise or individual entrepreneur claiming to receive the state support provided by this decision should not have a tax liability in excess of AMD 100,000 as of the day preceding the application date [11, Annex, point 3, sub-point 4]. And the state support provided to IT enterprises and individual entrepreneurs who meet these criteria is the refund of 50% of the income tax paid from the income of the newly

registered employees. This income tax refund can be received by the IT enterprise or individual entrepreneur for the month of March and for the following 11 months, as long as each month meets the above-mentioned conditions [11, Annex, point 7]. One of the aims of this state support is to encourage existing IT enterprises in Armenia to recruit large amounts of IT specialists migrated from Ukraine, Belarus and Russia who started seeking employment in Armenian IT sector after relocation. As a result, the number of employees in private IT sector reached 26,328 from January to July 2022 which is 35.5% increase compared to the same time period of 2021 [4, p. 90].

This recent migration from Ukraine, Belarus and Russia also increased the demand for AMD which caused USD depreciation against AMD in Armenia. As the vast majority of Armenian IT enterprises receive their revenue in USD and make their expenses in AMD (e.g.: employee salary, etc.), USD depreciation against AMD caused major issues for them lowering their profits expressed in AMD. Because of this many IT enterprises were forced to implement workforce reductions. In some cases, mainly small or medium IT enterprises faced major issues to even continue their activities in IT sector and found themselves in the brink of collapse. In order to prevent further complications on 1st of December 2022 the Government of the RA adopted decision N 1863-L on “Approval of the procedure for providing state support to enterprises and individual entrepreneurs operating in IT sector”. According to this decision the income tax paid by Armenian enterprises and individual entrepreneurs operating in IT sector will be subsidized from 55% to 95% depending on the level of their salary funds reduction and the level of export out of all their turnover [12, Annex, point 6] for June, July, August and September 2022 [12, Annex, point 3].

Conclusion: Armenian membership to EAEU and a visa-free regime for citizens of Ukraine positively impacted for the migration of IT specialists and entrepreneurs of Ukraine, Belarus and Russia to Armenia. Besides, the legal framework related to IT sector and startup ecosystem is another reason that these people decide to move to Armenia which increased the number of IT enterprises and employed IT specialists in Armenia. However, this migration also caused a major issue for Armenian IT sector expressed with USD depreciation against AMD which lowered Armenian IT enterprises competitiveness in the world. Despite the fact that the Government of the RA reacted to this issue, it may be a late response which may fail to prevent the bankruptcy of some IT enterprises.

REFERENCES

1. <https://data.unhcr.org/en/situations/ukraine> [last accessed on 04.12.2022].
2. Treaty on the Eurasian Economic Union.
3. <https://www.mfa.am/en/whoneedvisa> [last accessed on 04.12.2022].

4. “The socio-economic situation of the Republic of Armenia in January-August 2022”, Statistics Committee of the RA, 2022:
5. “Statistical yearbook of Armenia, 2021”, Statistics Committee of the RA, 2022:
6. “Global Startup Ecosystem Index 2021”, StartupBlink, 2022.
7. The RA Law on “State Support of Information Technology Sector”, 2014.
8. The RA Law on “Profit Tax”, 1997.
9. The RA Law on “Income Tax”, 2010.
10. “List of enterprises benefiting from the state support granted by the RA Law on “State Support of Information Technology Sector” (2015թ-2022)”, HTI ministry of the RA [last accessed on 04.12.2022].
11. Decision N 399-L of the Government of the RA on “Approval of the procedure for providing state support to IT companies and individual entrepreneurs”, 2022.
12. Decision N 1863-L of the Government of the RA on “Approval of the procedure for providing state support to enterprises and individual entrepreneurs operating in IT sector”, 2022.

ВЛИЯНИЕ МИГРАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ ИЗ УКРАИНЫ, БЕЛАРУСИ И РОССИИ НА ИТ-СЕКТОР АРМЕНИИ

В. Туманян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Миграция граждан Украины, Беларуси и России, вызванная недавней военной эскалацией между Украиной и Россией, которая началась 24 февраля 2022 года, предоставила Армении возможность для дальнейшего развития своего ИТ-сектора. В частности, членство Армении в ЕАЭС и безвизовый режим для граждан Украины положительно сказались на миграцию ИТ-специалистов и предпринимателей Украины, Беларуси и России в Армению. Кроме того, правовая база, связанная с ИТ-сектором и стартап-экосистемой, является еще одной причиной, по которой эти люди решили переехать в Армению, что увеличило количество ИТ-предприятий и нанявших ИТ-специалистов в Армении. Однако эта миграция также вызвала серьезную проблему для армянского ИТ-сектора, выраженную в обесценивании доллара США по отношению к армянскому драму, что снизило конкурентоспособность армянских ИТ-предприятий в мире. Несмотря на то, что правительство РА отреагировало на этот вопрос, возможно, это запоздалая реакция, которая может не предотвратить банкротство некоторых ИТ-предприятий. Армения должна оставаться сосредоточенной, чтобы в дальнейшем использовать эти возможности и нейтрализовать возникшие угрозы.

Ключевые слова: информационные технологии, миграция, стартап-экосистема, трудоустройство.

**ՎԱՐԿՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԳՆԱՀԱՏՄԱՆ
ԱՌԱՆՁՆԱՀԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՄԵՄԱՏԱԿԱՆ
ՎԵՐԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀՀ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՕՐԻՆԱԿՈՎ**

Ի.Խ. Քոչարյան

*Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Տնտեսագիտության և բիզնեսի ինստիտուտ (ՏԲԻ)
qocharyanirina12@gmail.com*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Վարկը տնտեսության կարևորագույն շարժիչն է: Այն փոխատվական կապիտալի շարժն է, այսինքն այն գործիք է, որի շնորհիվ բավարարվում են ֆիզիկական և իրավաբանական անձանց պահանջմունքները դրամական ռեսուրսների նկատմամբ: Վարկը իր կարևորագույն դերն ունի ոչ միայն միկրոտնտեսության այլ նաև մակրոտնտեսական մակարդակով:

Շուկայական տնտեսության անցման փուլում վարկը փոխատվական կապիտալի շարժն է: Շուկայական տնտեսության ձևավորման համար պարտադիր է դրամաշրջանառության և վարկային համակարգի հիմքային վերակառուցում: ՀՀ բանկային համակարգի այս դինամիկ զարգացման ժամանակահատվածում հիմնական կարևորություն ունի բանկային վարկը: Բանկային համակարգը մեծ դերակատարում ունի տնտեսության զարգացման գործում:

Հիմնաբառեր՝ վարկունակություն, վարկային ռիսկ, առևտրային բանկ, վարկավորում, վարկավորման պայմաններ:

Ներածություն

Թեմայի արդիականությունը պայմանավորված է նրանով, որ ճգնաժամային պայմաններում վարկավորումը մեծ պահանջարկ ունի վարկառուների շրջանում: Հետևաբար այս պայմաններում վարկունակության գնահատման առանձնահատկությունները փոփոխվում են, ինչն էլ ազդում է վարկային պորտֆելի վրա: Վարկունակության սխալ գնահատումը կարող է վնաս հանդիսանալ առևտրային բանկերի համար: Նման ռիսկերի զսպման համար ներդրվել են և կիրառվում են վարկունակության գնահատման տարբեր մեթոդներ, սակայն այդ մեթոդներից յուրաքանչյուրը ունի իր թերություններն, առավելություններն ու առանձնահատկությունները: Հարկ է նշել, որ վարկունակության գնահատման հստակ սահմանված գնահատման ստանդարտացված մեթոդներ չկան և բանկերը փոխառուի վարկունակությունը պարզելու համար կիրառում են տարբեր մեթոդներ [3]:

Այս իրավիճակը կարելի է մեկնաբանել մի քանի պատճառներով՝

1. Միասնական վարկունակության գնահատման արդյունքներ չկան, բանկերը վարկունակությունը դիտարկում են անհատականորեն, որոշները բավարարվում են ֆինանսական գործակիցների հաշվարկմամբ, որոշներն էլ կազմում են վարկանիշներ, որից հետո միայն հաշվարկում վարկային ռիսկը:

2. Տարբերություններ վարկային ռիսկի կրճատման գործիքներում:

3. Վարկունակության վրա ազդող տարբեր գործոնների առկայություն, ինչն էլ ստիպում է բանկերին տարբեր վերաբերմունք ցուցաբերել:

4. Վարկային մշակույթի առանձնահատկություններ և վարկունակության գնահատման պատմականորեն ձևավորված պրակտիկա:

Վարկերի ուսումնասիրությունը նվիրված է մաքսիզմի դասականներին, ինչպես նաև խորհրդային ու արտասահմանյան տնտեսագետների բազմաթիվ աշխատանքներին: «Վարկունակություն» հասկացությունը սկիզբ է առել դեռ վաղ ժամանակներից [4, 7]: Այն գործածվել է 19–18-րդ դարերից և ժամանակին զուգահեռ ստացել է տարբեր մեկնաբանություններ: Եվ միայն 20-րդ դարի 20-ական թվականներին «Վարկունակություն»-ը ասոցացվել է վարկային գործարք կատարելու իրավունք ունեցող փոխառուի հնարավորություն: Թեման մշտապես ուսումնասիրվել է այնուամենայնիվ այս այն մտում է արդիական, քանի որ ժամանակակից պայմաններում վարկային հարբերությունները հասել են ամենամեծ զարգացման [3]:

Նյութեր և մեթոդներ

Շուկայական տնտեսության պայմաններում վարկը ճկուն մեխանիզմ է համարվում տնտեսության տարբեր ճյուղերի մինչև շահույթի նորմաների կարգավորման և կապիտալի հոսքերի ապահովման համար [4, 5]:

Վարկավորումը համարվում է տնտեսության զարգացման որոշիչ գործոն: Վարկը արդեն այսօր ունի ռազմական նշանակություն և պահանջում է անդրադառնալ դրա տեսության և պրակտիկայի՝ օգտագործման հարցերին: Ցանկացած նման դեպքերում առաջնային է տերմինաբանական կողմը:

Վարկի օգնությամբ լուծվում են ոչ միայն մարտավարական առաջադրանքներ (վճարային պարտավորությունների կատարում կամ ընթացիկ վճարունակության բարձրացում), այլ նաև տնտեսական պայմաններ են ստեղծվում արտադրության և շրջանառության հետագա ընդլայնման համար: Վարկի օգտագործմամբ հասարակությունը հաղթահարում է ժամանակային և տարածական մի շարք խոչընդոտներ, ինչի հետևանքով էլ վարկերը ունենում են արագ զարգացում [1, 2]:

Միջազգային Ֆինանսների Ինստիտուտը (2011) պնդում է, որ «մասնավոր հատվածի վարկավորումը կշարունակի մնալ աճի հիմնական հակառակորդը գալիք տարիներին»: Սակայն վիճելի հարց է այս կոնսենսուսը: Արդյո՞ք բանկերի վարկավորման ավելի ցածր մակարդակի նվազեցման պարագայում դանդաղում է հետճգնաժամային վերականգնումը, նույնիսկ եթե վարկերը հասան աննախադեպ մակարդակի նախաճգնաժամային ժամանակահատվածում: Նման իրավիճակում վարկավորումը կարող է չեզոք լինել կամ նույնիսկ շահավետ տնտեսության վերականգնման համար [3]:

Համավարակը և պատերազմը բացասաբար ազդեցին և ՀՀ առողջապահության, և ՀՀ տնտեսական մակարդակի վրա: Այս ամենի հետևանքով նկատելիորեն կրճատվել են ֆիզիկական և իրավաբանական անձանց եկամուտները՝ այն էլ հանգեցրել է ներդրումների ծավալների նվազեցման [14]:

Տնտեսական հետևանքների հաղթահարման համար ՀՀ կառավարության կողմից մշակվել և իրականացվում է տնտեսական և սոցիալական հետևանքների չեզոքացման մի շարք ծրագրեր:

Աղյուսակ 1. ՀՀ դրամով և արտարժույթով վարկերի սուբսիդավորման չափը՝ կախվածնպատակից:

Վարկի նպատակը	Սուբսիդավորման չափը	Սուբսիդավորման չափը
	Վարկեր դրամով	Վարկեր
Աշխատակիցների	ամբողջությամբ	ամբողջությամբ
Հարկերի, տուրքերի և	ամբողջությամբ	ամբողջությամբ
Հումքի	7%	6%
Սարքավորումների	6%	5%
Կոմունալ վճարների	10%	8%
Մննդի	8%	6%

Ըստ կորոնավիրուսի տնտեսական հետևանքների չեզոքացման առաջին միջոցառման նախատեսվում է ստեղծել ֆինանսական միջոցների ավելի մատչելի հասանելիության հնարավորություն:

Միջոցառումը ենթադրում է վարկերի տոկոսադրույքների սուբսիդավորում ըստ վարկի նպատակի և արժույթի [14, 15]:

Բանկի վարկային գործունեությունը հիմնարար չափանիշներից մեկն է, որով բանկը տարբերվում է այլ ֆինանսական հաստատություններից:

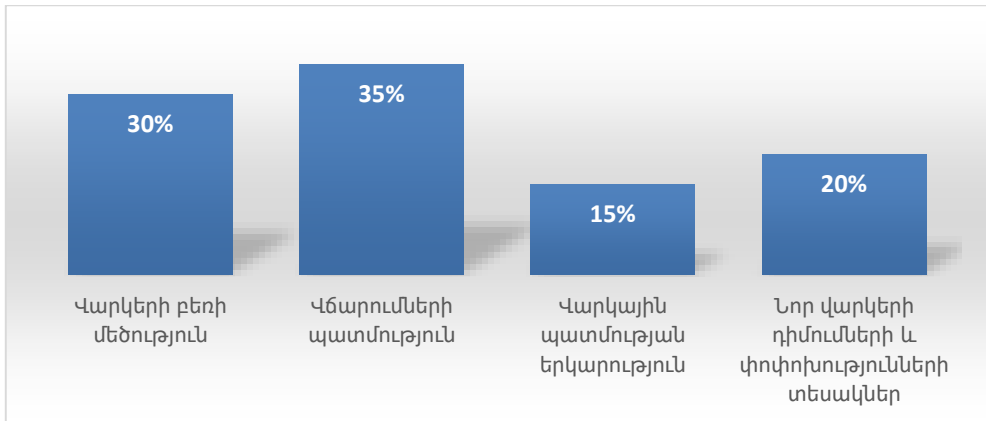
Վարկավորման գործընթացը կատարվում է ՀՀ կենտրոնական բանկի կողմից հաստատված մի քանի սկզբունքներով:

Վարկունակության վրա ազդող հիմնական գործոններն են՝

- Ֆինանսական վիճակը վարկավորման պահին և վարկի մարման տնտեսական հնարավորությունները:
- Իրավական պայմաններ և վարկի ապահովում:
- Դեֆոլտի հավանականություն:
- Մրցակցային դիրք և շրջակա միջավայր:
- Արդյունաբերության վերլուծություն:
- Գործունեության իրականության գնահատում:

ՀՀ-ում վարկունակությունը գնահատվում է ՖԱՅԿՈ սքորի հաշվարկման մոդելի միջոցով [10]:

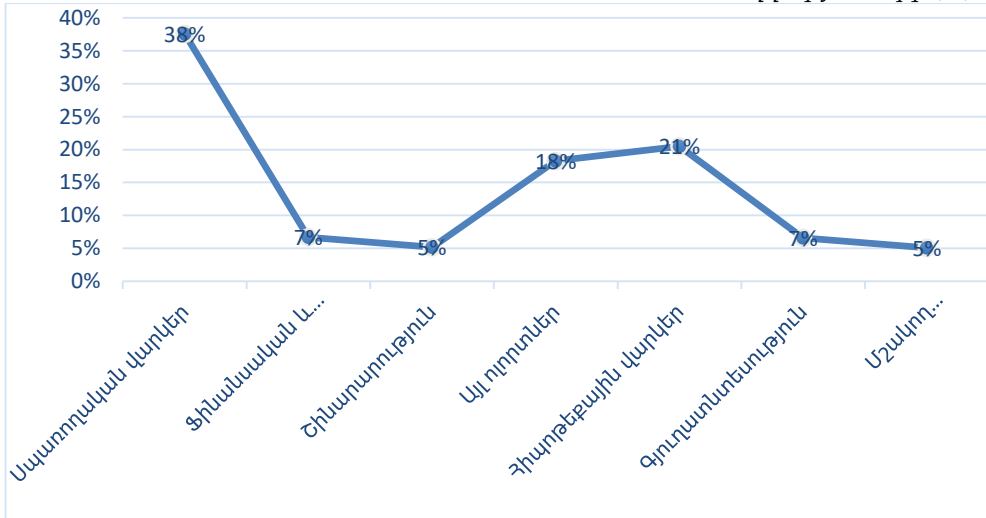
Աղյուսակ 2. ՖԱՅԿՈ սքոր հաշվարկման մոդելի բնութագրիչները:



Հատկանշական է որ, ՀՀ առևտրային բանկերը 2021 թվականի հունիս ամսվա դրությամբ ազգային արժույթով տրամադրել են 1 տրլն 994 մլրդ դրամի տարբեր տեսակի վարկեր:

Վարկային պորտֆելի հիմնական մասը ուղղվել է սպառողական վարկերին 37.6%, որը կազմում է 750.0 մլրդ դրամ և հիպոթեկային վարկեր 20.5%, որը համարժեք է 408.8 մլրդ դրամ [10, 11]:

Աղյուսակ 3. ՀՀ բանկերի կողմից տրամադրվող վարկերը ըստ հիմնական ուղղությունների (%):



Անհրաժեշտ է գնահատել վարկերի դերը տնտեսության մեջ՝ համեմատելով այլ երկրների զարգացումների մի շարք որակական ցուցանիշների հետ: Սակայն ցավոք այն դեռ բացակայում է հայկական պրակտիկայում: Անհրաժեշտ է տնտեսության մեջ վարկի դերն արտահայտող ցուցանիշներն ուղված լինեն ոչ միայն բանկային հատվածին, այլ նաև տնտեսության այլ հատվածներին և պարունակեն զարգացման կանխատեսումներ: Կարևոր է, որ դրանք ունենան որոշակի կրիտիկական մակարդակ, որը կվկայի վարկային գործունեության արդյունավետության մասին և հիմք կհանդիսանա վարկային քաղաքականության ճշգրտման համար, թե առանձին ապրանք արտադրողների և թե ամբողջ տնտեսական մակարդակով: Վարկերի օգտագործման արդյունավետության ցուցանիշների նման ընդլայնված համակարգի հիման վրա հասարակությունն ավելի հստակ կարող է սահմանել իր դերը տնտեսության զարգացման գործում [13]:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Ziegel A. & Ziege R. Fundamentals of Credit and Credit Analysis: Corporate Credit Analysis, January 14, 2015.
2. Ganguin B. & Bilardello J. Standard & Poor's Fundamentals of Corporate Credit Analysis, 2000–2021.
3. Bianchi M. and Boba M. “Liquidity, Risk, and Occupational Choices”. Review of Economic Studies, 2013, 80 (2): 491–511.
4. Manuel F. Die Praxis des Kreditgeschäfts, 17. Auflage, Deutscher Sparkassenverlag, 2007.
5. Borchert Manfred: Geld und Kredit, Oldenbourg Wissenschaftsverlag, 2003.
6. Takats E., Upper Ch. BIS Working Papers No 416 Credit and growth after financial crises.

7. What Is Credit in Economics: Definition, Role & SBA Loans *David Weedmark*. 2019. Report.
8. *Брегель Э.Я.* Кредит и кредитная система капитализма. М.: ГФИ, 1948. СС. 257–276.
9. Деньги, кредит, банки / Под ред. *В.В. Иванова и Б.И. Соколова*. М., 2003. С. 414.
10. Сайт ЦБ РА: <https://www.cba.am/ru/sitepages/accbamanagement.aspx>
11. Статистический комитет Республики Армения <https://armstat.am/ru/>
12. Տնտեսագիտության տեսություն (ուսումնական ձեռնարկ) / խմբ.՝ տ.գ.դ., պրոֆ. Գ.Ե. Կիրակոսյանի և տ.գ.թ., պրոֆ. Ի.Ե. Խլրաթյանի, Եր., Տնտեսագետ, 2009, 752 էջ:
13. Այբ Բեն Գիմ Ֆինանսներ, ՀՀ կենտրոնական բանկի կայք էջ abcfinance.am.
14. ՀՀ կառավարության որոշում «Կորոնավիրուսի տնտեսական հետևանքների չեզոքացման 1-ին փոքրաշառքով հաստատելու մասին» 26 մարտ 2020թ.-ի N-355-L:
15. ՀՀ ֆինանսական համակարգը, զարգացումը, ֆինանսական կայունությունը և համավարակով պայմանավորված զարգացումերը, ՀՀ ԿԲ զեկոնյց սեպտեմբեր 2020:

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ХАРАКТЕРИСТИК РЕЙТИНГОВОЙ ОЦЕНКИ НА ПРИМЕРЕ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ РА

И.Х. Кочарян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Кредит является важнейшим двигателем экономики. Это – движение ссудного капитала, то есть инструмент, благодаря которому удовлетворяются потребности физических и юридических лиц в отношении денежных ресурсов. Кредит играет важнейшую роль не только на микроэкономическом уровне, но и на макроэкономическом уровне.

На переходном этапе рыночной экономики кредит представляет собой движение ссудного капитала. Коренная перестройка денежного обращения и кредитной системы является обязательной для формирования рыночной экономики. В этот период динамичного развития банковской системы РА банковский кредит имеет первостепенное значение. Банковская система играет важную роль в развитии экономики.

Ключевые слова: кредитоспособность, кредитный риск, коммерческий банк, кредитование, условия кредитования.

COMPARATIVE ANALYSIS OF FEATURES OF CREDITWORTHINESS ASSESSMENT ON THE EXAMPLE OF RA COMMERCIAL BANKS

I. Kocharyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Credit is an important driver of the economy. It is the movement of loanable capital, that is, it is a tool due to which the demands of individuals and

legal entities are met with respect to monetary resources. Credit has its most important role not only at the microeconomic level but also at the macroeconomic level.

In the transition phase of the market economy, credit is the movement of loanable capital. A fundamental restructuring of the money circulation and credit system is mandatory for the formation of a market economy. In this period of dynamic development of the RA banking system, bank credit is of primary importance. The banking system plays a major role in the development of the economy.

Keywords: Creditworthiness, credit risk, commercial bank, lending, lending conditions.

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ И РОСТ

ПРОБЛЕМЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ РА В КОНТЕКСТЕ РОСТА ПОКАЗАТЕЛЕЙ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРИТОКА КАПИТАЛА ИЗ-ЗА РУБЕЖА¹

Л.А. Мнацаканян, М.А. Мкртчян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

lida.mnatsakanyan@rau.am, martha.mkrtychyan@student.rau.am

АННОТАЦИЯ

В начале 2022 года мир столкнулся с новым шоком – спецоперация РФ в Украине, которая началась в феврале. В данной статье будет проведен анализ того, как вышеуказанный шок повлиял на некоторые показатели банковской системы, а также на ведение денежно-кредитной политики Центральным банком Республики Армения.

Ключевые слова: банковская система, показатели банковской системы, трансграничные переводы, капитал.

Введение

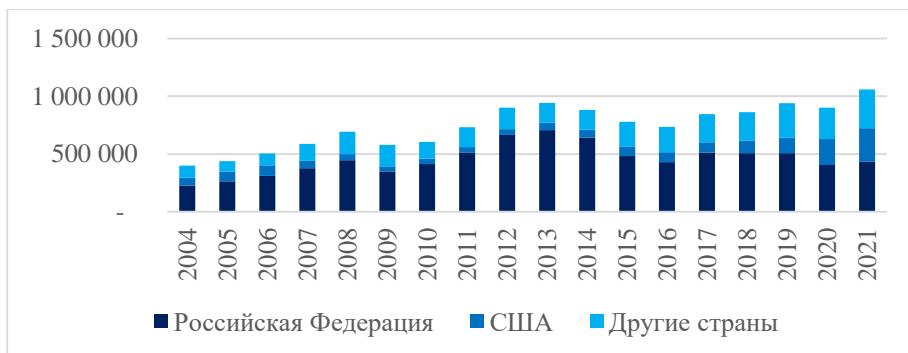
После начала спецоперации РФ в Украине, которая началась 24 февраля 2022г., в Армении наблюдался рост притока капитала и денежных средств, что напрямую было связано с притоком мигрантов. В предлагаемой к рассмотрению статье будет проведен анализ того, как военный конфликт повлиял на некоторые показатели банковской системы, а также на денежно-кредитную политику Республики Армения.

Материал и методы

Анализ необходимо начать с оценки притока и оттока денежных средств из Российской Федерации. С начала 2022г. наблюдается приток капитала из-за рубежа. Это подтверждается ростом притока трансграничных переводов физическим лицам.

¹ *Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № 22YR-5B036 (Название темы: «Проблемы эффективного управления притоком капитала и рабочей силы из-за рубежа в РА в современных геополитических условиях»).*

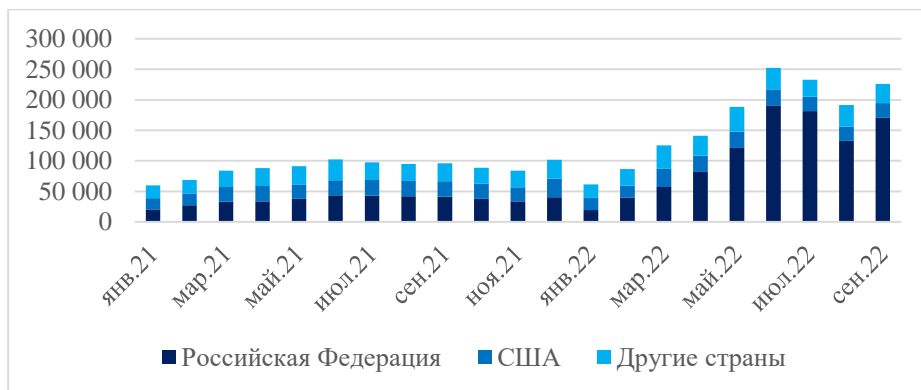
Рисунок 1. Структура притока трансграничных переводов, за 2004–2021гг. (млн. драмов).



Структура притока состоит из перечислений из РФ, США и др. стран. Как видно на Графике, большая часть средств поступает из РФ.

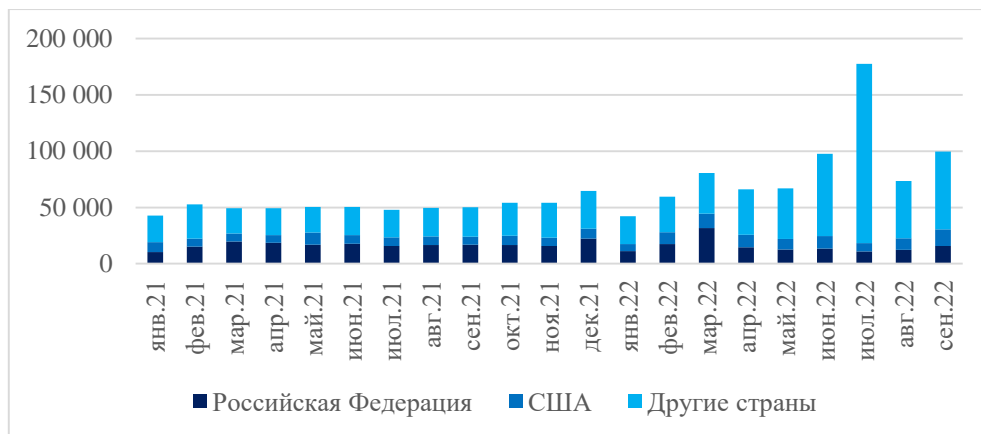
Рассмотрим приток трансфертов за 2022г. в ежемесячной динамике.

Рисунок 2. Приток трансграничных переводов в РА, ежемесячный, за 2021–2022гг. (млн. драмов).



Заметно, что, начиная с марта 2022г., наблюдался прирост трансграничных переводов. Причиной резкого роста трансфертов является Российско-украинский конфликт. Максимальное значение пришлось на июнь, и оно составило 250 млрд. драм., из которых 191 млрд. драм. составляли переводы из РФ. По положению на сентябрь 2022г., трансграничные переводы в Армению составили 226 млрд. драм.

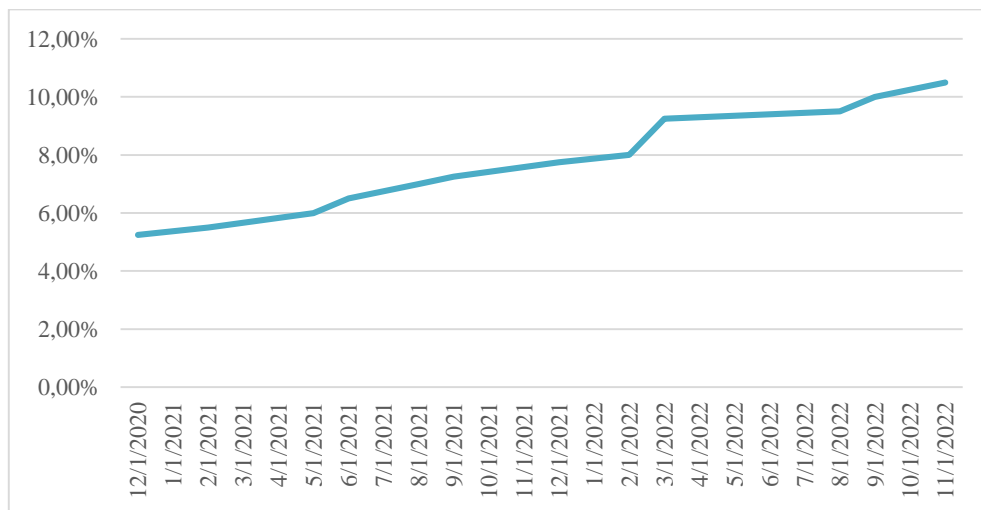
Рисунок 3. Отток трансграничных переводов из РА, ежемесячный, за 2021–2022гг. (млн. драмов).



До июля 2022г. не наблюдались необычные рост и спад трансграничных переводов из Армении. Резкий рост произошел в июле 2022 года – из Армении был отток денежных средств почти в 170 млрд. драм. Предполагается, что данный отток связан с перетоком капитала из Российской Федерации в другие страны через Армению, то есть Армения в этом случае была для российских граждан транзитным пунктом в деле перемещения сбережений.

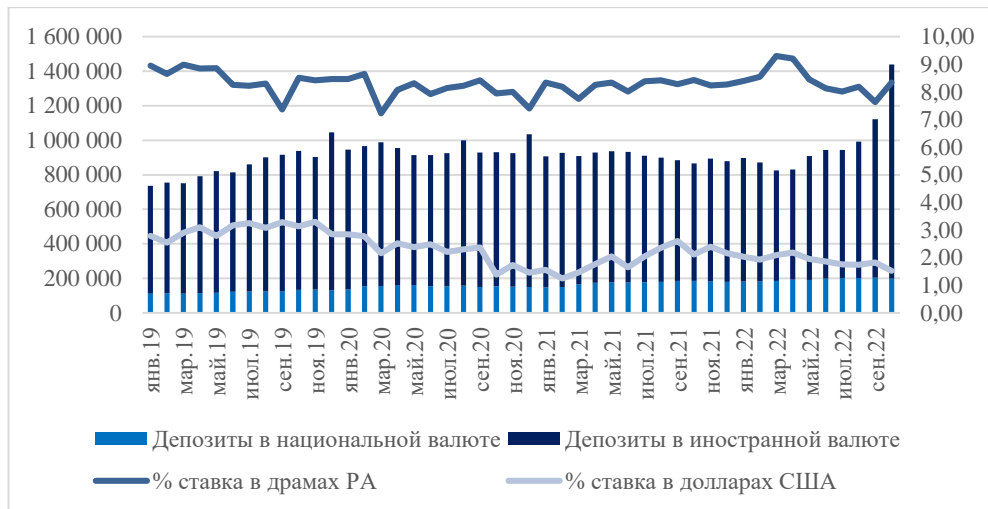
Для понимания ответной реакции денежных властей на мощный приток средств из-за границы обратимся к динамике ставки рефинансирования ЦБ РА.

Рисунок 4. Динамика ставки рефинансирования ЦБ с 2021–2022гг.



Начиная с 2022 года, ЦБ РА повышал ставку рефинансирования. Это означает, что он ввел политику «дорогих денег» с целью сдерживания темпов инфляции, которые составлял 9,1% на ноябрь 2022г. И, следовательно, из-за проводимой политики «дорогих денег» повысились процентные ставки по кредитам и депозитам, что повлияло на изменение их объемов. Обратимся к динамике объемов средств, вложенных в депозиты.

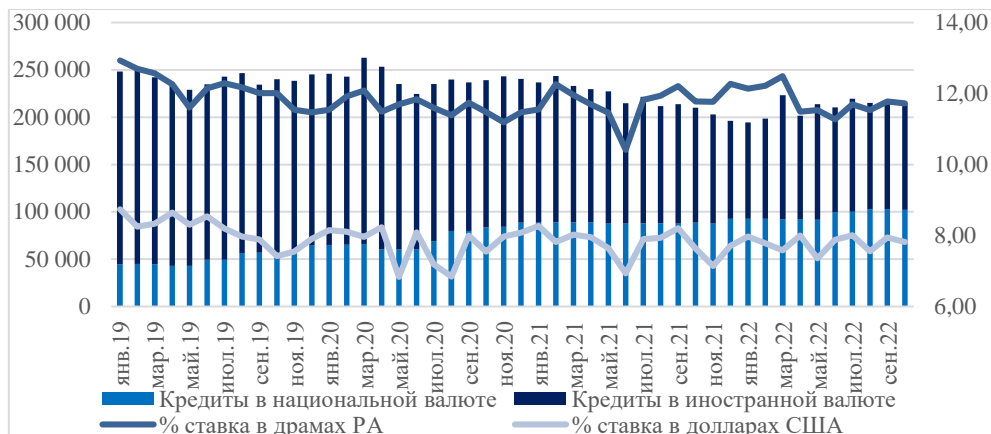
Рисунок 5. Депозиты нерезидентов, за 2019–2022гг. (в млн. драм) и средняя процентная ставка.



Как мы видно из Графика, нерезиденты в основном вкладывают свои деньги в иностранной валюте. Несмотря на то, что в октябре процентная ставка для вкладов иностранной валюте снизилась, именно в этом месяце наблюдался максимальный объем депозитов нерезидентов, который составил почти 1,5 трлн. драм. В октябре выросла процентная ставка для депозитов в национальной валюте. Предполагается, что это произошло из-за перенасыщения банковской системы иностранной валютой. То есть банки повысили процентные ставки по депозитам в национальной валюте с целью увеличить их объем, сокращая объем депозитов в иностранной валюте.

Также необходимо проанализировать динамику объема кредитов, выдаваемых нерезидентам.

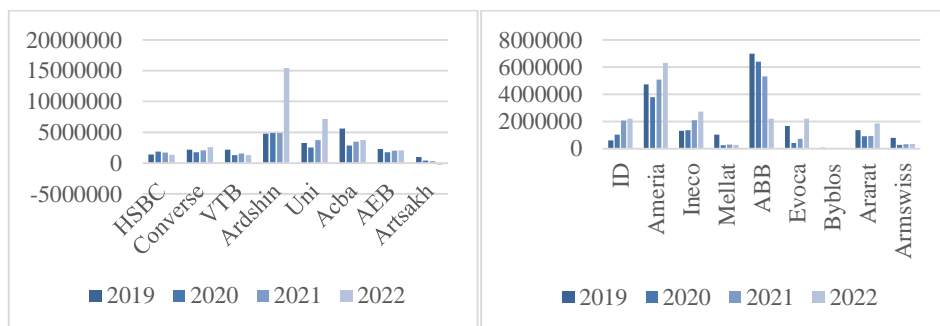
Рисунок 6. Кредиты нерезидентам, за 2019–2022гг. (млн. драмов) и средняя процентная ставка.



До 2021г. кредиты нерезидентам преимущественно выдавались в иностранной валюте. Можно наблюдать, как с изменением процентных ставок менялись предпочтения клиентов и банков. По сравнению с 2021 годом, объем кредитов за 2022 год снизился из-за повышения ставки рефинансирования. Самый большой объем наблюдается в 2022г., что было связано со снижением процентной ставки. В 2022 году самый большой объем кредитов пришелся на март, их объем составил 223 млрд драм.

Что касается показателей банковской системы, то необходимо отметить, что они продемонстрировали скачкообразный рост в 2022 году. Был проанализирован показатель чистых комиссионных доходов банков. На Рис. 7 и 8 этот показатель представлен для каждого банка РА за последние 4 года.

Рисунок 7 и 8. Чистые комиссионные доходы 17 банков РА с 2019–2022гг. (в тыс. драм).

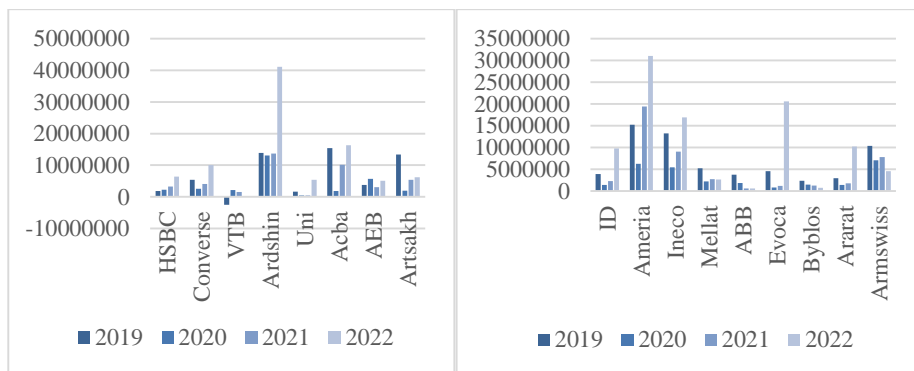


За 2022 год значительно выросли доходы «Ардшинбанка», «Юнибанка», «Америа Банка» и банка «Эвока». Это может быть связано с тем, что, в связи

с большим притоком в Армению иностранной валюты, Центральный банк РА ввел ограничения на получение иностранной валюты. Также были увеличены комиссионные на операции с иностранной валютой. Но также были банки, у которых снизились комиссионные доходы. Это – «Армбизнесбанк», «Меллат Банк» и «Акба Банк».

И наконец, рассмотрим чистую прибыль всех банков за 4 года.

Рисунок 9 и 10. Чистая прибыль 17 банков РА с 2019–2022 годы (в тыс. драм).



Значительно увеличилась прибыль «Ардшинбанка», которая составила 40 млрд. драм., «Амери Банк» – почти 30 млрд. драм. и банка «Эвока» – 20 млрд. драм. А банк «ВТБ-Армения», напротив, весь год был нес убытки.

Таким образом, из-за Российско-украинского конфликта, который начался 24 февраля 2022г., в Республике Армения наблюдался прирост притока денежных средств. Это привело к увеличению темпов инфляции, которая составляла 9,1% по состоянию на ноябрь 2022 года. Для снижения темпов инфляции Центральный банк РА повысил ставку рефинансирования, что привело к изменению поведения потребителей: снижению спроса на заемные ресурсы и увеличение предложения сбережений. Из-за перенасыщения рынка иностранной валютой в Армении коммерческие банки ввели ограничения на обналичивание иностранной валюты, а также увеличили комиссионные выплаты на операции с иностранной валютой. Это привело к увеличению комиссионных доходов и, следовательно, чистой прибыли банков РА.

ЛИТЕРАТУРА

1. Официальный сайт Центрального банка Республики Армения, 2022: <https://www.cba.am>
2. Официальный сайт «Акба» банка: <https://www.acba.am/>
3. Официальный сайт «Америабанка»: <https://ameriabank.am/>
4. Официальный сайт «Араратбанка»: <https://www.araratbank.am/>

5. Официальный сайт «Ардшинбанка»: <https://www.ardshinbank.am/>
6. Официальный сайт «Армбизнесбанка»: <https://www.armbusinessbank.am/>
7. Официальный сайт «Армэкономбанка»: <https://www.aeb.am/>
8. Официальный сайт «Армсвисбанка»: <https://www.armswissbank.am/>
9. Официальный сайт «Арцахбанка»: <https://www.artsakhbank.am/>
10. Официальный сайт «Библос банка»: <https://www.byblosbankarmenia.am/>
11. Официальный сайт «Конверсбанка»: <https://www.conversebank.am/>
12. Официальный сайт «Эвока банка»: <https://www.evoca.am/>
13. Официальный сайт Банка «HSBC»: <https://www.hsbc.am/>
14. Официальный сайт «АйДи Банка»: <https://idbank.am/>
15. Официальный сайт «Инекобанка»: <https://www.inecobank.am/>
16. Официальный сайт «Меллат Банка»: <https://www.mellatbank.am/>
17. Официальный сайт банка «ВТБ (Армения)»: <https://www.vtb.am/>
18. Официальный сайт «Юнибанка»: <https://www.unibank.am/>

**ISSUES OF ECONOMIC POLICY OF THE RA IN THE
CONTEXT OF GROWTH OF BANKING SYSTEM INDICATORS
DUE TO CAPITAL INFLOWS FROM ABROAD**

L. Mnatsakanyan, M. Mkrtichyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

At the beginning of 2022, the world was shaken by a new shock – the special operation of the Russian federation in the Ukraine, which began on 24th of February. This work will analyze how the above shock affected some indicators of the banking system, as well as the conduct of monetary policy by the Central Bank of the Republic of Armenia.

Keywords: banking system, banking system indicators, cross-border transfers.

ANALYSIS OF CAPITAL AND LABOR FLOWS IN ARMENIA IN 2022¹

L. Mnatsakanyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)
lida.mnatsakanyan@rau.am*

ABSTRACT

The change in the geopolitical situation in 2022 has led to the fact that Armenia has become a center for attracting labor and capital from countries such as the Russian Federation, Ukraine, Belarus and other EAEU countries. However, at the moment, the processes are happening, one might say, chaotically, and the RA economic authorities do not have a long-term vision and management strategy for the changes that are taking place in the structure of the RA economy due to the powerful influx of relocants, the movement of business to the territory of the RA, as well as the inflow of capital through various channels. Therefore, for the competent use of the positive consequences arising from these flows and the development of further steps of the state economic policy aimed at overcoming the negative consequences, it is necessary to conduct a comprehensive analysis of both the economic situation, the possibilities of the most changed areas of the economy of the Republic of Armenia, and policy, improving existing tools and mechanisms for managing the flows of labor and capital and developing new tools, evaluation of their effectiveness and methods of their application.

Keywords: capital flow, labor flow, crisis, government strategy.

In addition to the consequences that the whole world bears in connection with the war in Ukraine and new geopolitical developments, Armenia also faced another, not so expected shock: citizens of many countries of the Russian Federation, Ukraine, Belarus and the EAEU began to go to Armenia, most of whom decided to accept medium- and long-term settlement in Yerevan and other regions of the RA., companies owned by them either create new ones, creating additional jobs for the population of the Republic of Armenia, increase the supply of labor in the labor market of the Republic of Armenia, create additional, significant demand for various goods and services. and this is not all areas of influence.

These processes, which have been taking place for almost half a year, show that the economy of RA was not so ready for these flows, as a result, along with all the positive consequences, numerous negative consequences are already emerging,

¹ This work was supported by the Science Committee of RA (Research project №22YR-5B036 “Issues of effective management of foreign capital and labor inflows from abroad in the RA in modern geopolitical terms”).

including a sharp increase in prices for goods and services due to growing demand, which further strengthens the high inflationary background; high volatility of national currency; insufficient level of infrastructure development; shortcomings in the work of organizations providing public services and state structures. Consequently, there may be a reverse flow of capital and labor, as well as created legal entities, which, against the background of high economic growth rates recorded during 2022, will lead to another deep recession, after which, given the internal problems of the RA economy and the difficult geopolitical situation, the recovery will be even longer and more difficult [2].

All this means that the economic policy pursued by the state in the exclusively new conditions created is ineffective and has many limitations.

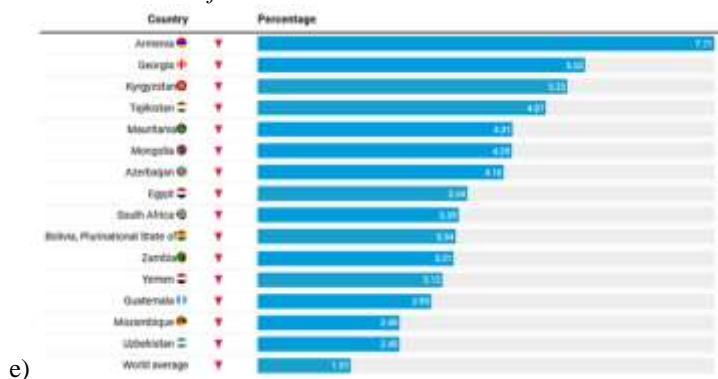
In these conditions, for the competent use of the positive consequences arising from these flows and for the development of further steps of the state economic policy aimed at overcoming negative consequences, it is necessary to conduct a comprehensive analysis of both the economic situation, the possibilities of the most changed areas of the economy of the Republic of Armenia, and policy, improving existing tools and mechanisms for managing the flows of labor and capital and development of new tools, evaluation of their effectiveness and identification of ways to use them.

The choice of the research topic is primarily due to the urgency of developing mechanisms for further development of the RA economy.

Given the insufficient level of elaboration of several theoretical, methodological, and applied aspects of the problem under study, the level of novelty of the proposed scientific idea can be characterized as national.

According to the UNCTAD analytical report on the impact of the war on world trade in Ukraine, a rapid deterioration of the global economy is predicted. Ukraine and the Russian Federation are global players in the agri-food markets, which account for 53% of world trade in sunflower oil and grain, as well as 27% of wheat, which quickly limited household budgets. As food prices rise, household incomes decline. According to UNCTAD forecasts, it is expected that Armenia will also experience a significant decline in real incomes (7.7%) [7].

Figure 1. Decline in real incomes.(Estimated impact of wheat and corn price inflation on real household income



Source: UNCTAD report.

However, as noted in the past, the impact on the Armenian economy caused by new geopolitical realities is not limited to a sharp increase in prices for food and non-food products and a drop in the level of well-being.

Below we will consider the processes taking place in the economy of the Republic of Armenia in 2022, since February.

Visits

In January-May 2022, the number of people who arrived in Armenia amounted to 845,504 people, of which 35,1671 people or 42% were citizens of Armenia, and 269,369 people or 32% were citizens of the Russian Federation. It should also be noted that this indicator for the specified period is quite large when compared with previous years[4].

The large influx of Russian citizens to Armenia affected all spheres of the Republic of Armenia, as a result of which, not being ready for the influx of this number, a number of changes occurred in the economy of the Republic of Armenia. Let's turn to some of them.

Prices for the purchase and rental of real estate

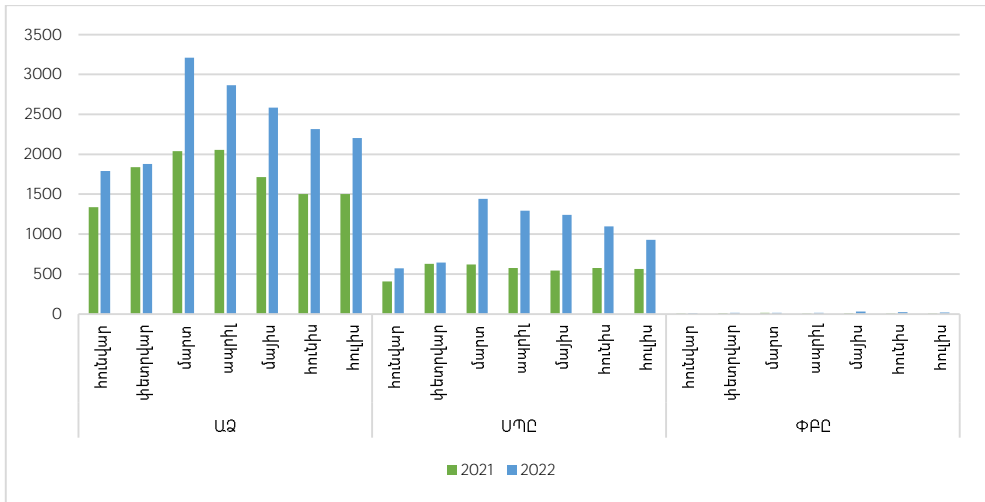
Firstly, due to the need for accommodation, prices for the purchase and rental of real estate have increased. In connection with the move to Armenia, changes were also recorded in real estate transactions purchased by foreign citizens: in January-June 2022, compared to the same period in 2021, transactions for the purchase and sale of real estate purchased by citizens of the Russian Federation increased by about 1.6 times-instead of 314, the number of transactions increased to 505. At the same time, there were no significant changes in the indicators of real estate acquired by citizens of other countries [1].

As a result, real estate prices have also increased - mainly in the city of Yerevan - the growth rate was 17%. the average market price was 387027 drams, while in 2021 the same figure was 330340 drams. In comparison with Yerevan, this indicator did not exceed 10% in the regions [6].

Number of registered legal entities

As shown in Figure 2, since March 2022, there has been a sharp increase in the number of sole proprietors, LLC and CJSC registered in the Republic of Armenia, the trend of which still persists. In particular, in January-July 2022, compared to the same period in 2021, the number of open sole proprietors increased by about 40.5%, LLC-by 84.6%, and CJSC-by half [9].

Figure 2. The number of state registrations of legal entities and individual entrepreneurs in the Unified State Register of Legal Entities for January-July 2021–2022.



Source: Electronic system of the State Register of Legal Entities of the Ministry of Justice of the Republic of Armenia. <https://www.e-register.am/am/>

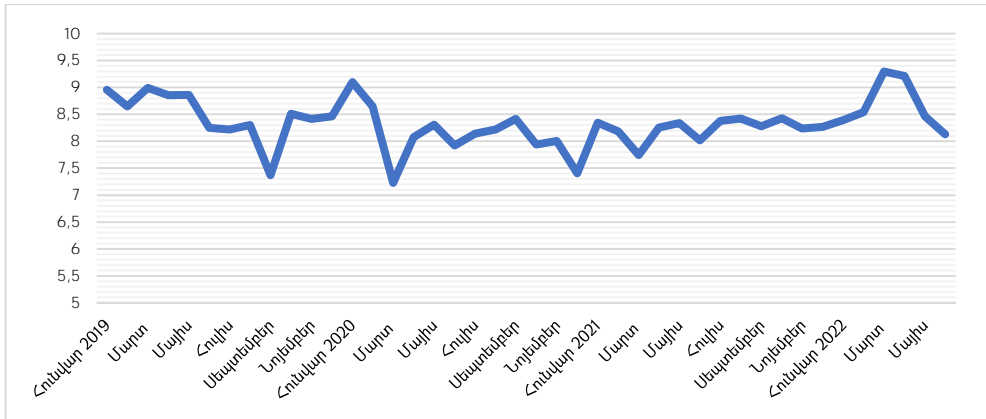
Financial market

There have also been changes in the financial market. In particular, as a result of the influx of a large amount of foreign currency, the dram exchange rate increased, that is, the dram exchange rate increased: in January 2022, the average exchange rate of the Russian ruble was 6.23 drams, and on the last day of the month-6.32 drams². The average exchange rate of the Russian ruble in February was 6.16

² Statistical Committee of the Republic of Armenia “Socio-economic Situation of the Republic of Armenia in January-May 2022. Exchange rates”. PP. 160–161.

drams, and at the end of the month -4.79 drams. The large inflow of the Russian ruble to the Armenian market and the devaluation continued in March, and only in April returned to the previous indicators [8].

Figure 3. Average interest rate on deposits in AMD by month, January 2019 – May 2022 (%).



Source: Official website of the Central Bank of Armenia.

<https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>.

The increase in the dram exchange rate, in turn, led to an increase in interest rates on deposits in drams of the Republic of Armenia: in March and April 2022, the average interest rates on deposits in drams of the Republic of Armenia (for up to 1 year, except for low demand) amounted to 9.3% and 9.2%, respectively³. At the same time, these indicators are the highest since August 2017 (see Figure 3) [4].

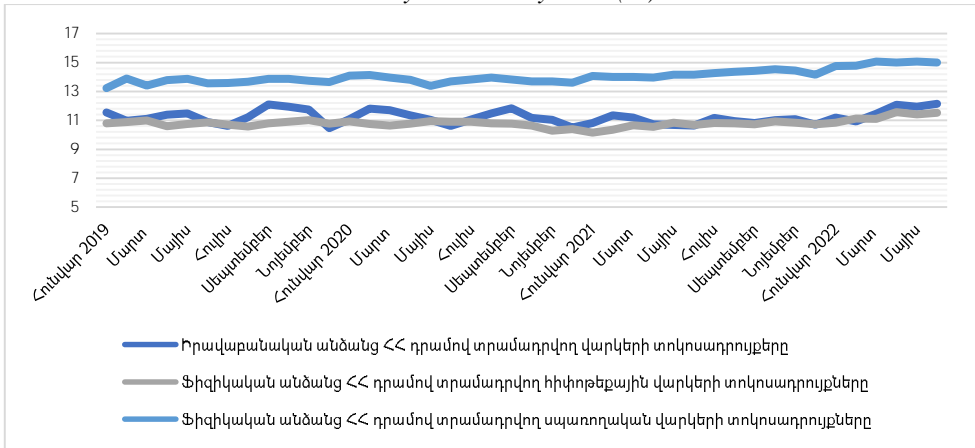
After March 2022, an increase in loan rates in AMD was also recorded⁴, as shown in Figure 4:

- Average interest rates on consumer loans granted to individuals increased by 0.3 percentage points from 14.8% to 15.1%,
- Average interest rates on mortgage loans granted to individuals increased by 0.3–0.8 percentage points, from 10.8% to 11.1–11.6%,
- Average interest rates on loans granted to legal entities for more than 1 year also increased by 0.6–1.3 percentage points, fluctuating between 11.5–12.2% in the last four months:

³ Official website of the Central Bank of the Republic of Armenia: <https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

⁴ See in the same place.

Figure 4. Interest rates on loans in AMD by month, January 2019 – May 2022 (%)

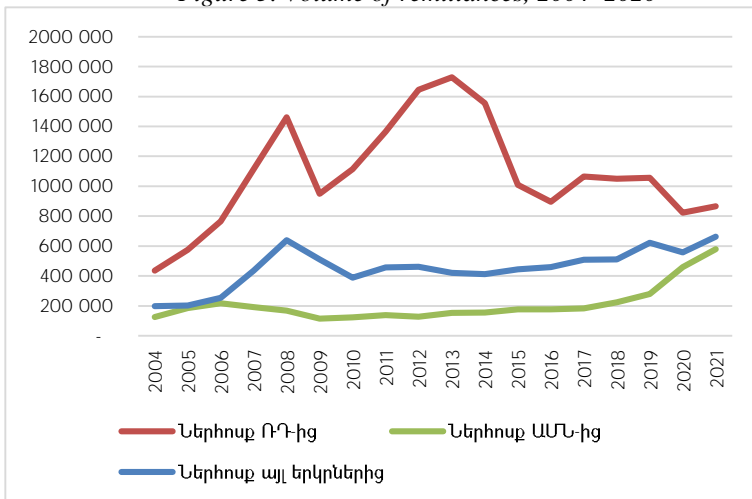


Source: Official website of the Central Bank of Armenia
<https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

Remittances

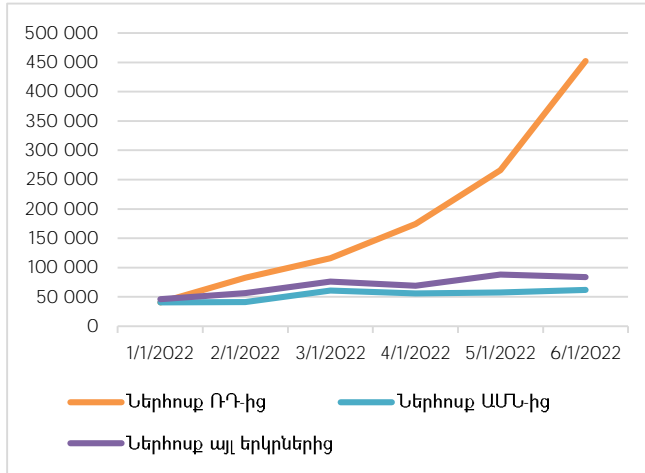
In 2022, the volume of foreign private money transfers coming to and from Armenia has sharply increased. In January-May, \$1 billion 272 million arrived in Armenia from abroad instead of \$748.363 million for the same period last year[3]. He was sent from abroad by individuals to Armenia. At the same time, the outflow of transfers from Armenia to Russia also increased in the first quarter of the year. This may be partly due to the fact that Russians who have moved to work in Armenia send money home, and partly due to the fact that payments to sole proprietors are also taken into account in the statistics (see the dynamics of foreign transfers In Figure 5 and 6).

Figure 5. Volume of remittances, 2004–2020



Source: The Central Bank of the Republic of Armenia.

Figure 6. Volume of remittances, January-June 2022.

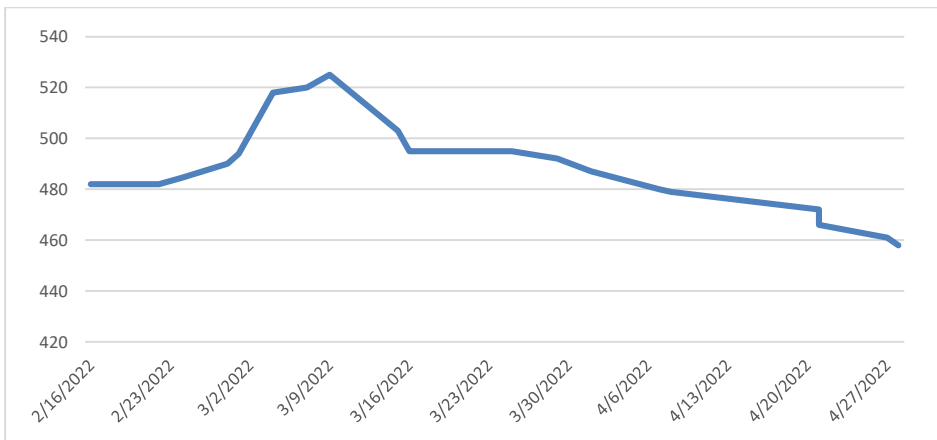


Source: The Central Bank of the Republic of Armenia and the authors' calculations.

AMD exchange rate

As a result of the large inflow of foreign currency, as well as the restraining monetary and currency policy of the Central Bank of the Republic of Armenia aimed at reducing high inflation rates in 2022. in the period from February to June, there is a fairly strong volatility of the dram, however, nevertheless, it is estimated (see Figure 7), which, in turn, negatively affects the competitiveness of RA exports, the structure of the economy, revealing all the undesirable effects of the “Dutch disease”.

Figure 7. US Dollar/AMD exchange rate, 02/16/2022-04/27/2022.



Source: The Central Bank of the Republic of Armenia.

These processes, which have been taking place for almost half a year, show that the economy of RA was not so ready for these flows, as a result, along with all the positive consequences, numerous negative consequences are already emerging, including a sharp increase in prices for goods and services due to growing demand, which further strengthens the high inflationary background; high volatility of national currency; insufficient level of infrastructure development; shortcomings in the work of organizations providing public services and state structures. Consequently, there may be a reverse flow of capital and labor, as well as created legal entities, which, against the background of high economic growth rates recorded during 2022, will lead to another deep recession, after which, given the internal problems of the RA economy and the difficult geopolitical situation, the recovery will be even longer and more difficult.

All this means that the economic policy pursued by the state in the exclusively new conditions created is ineffective and has many limitations.

In these conditions, for the competent use of the positive consequences arising from these flows and for the development of further steps of the state economic policy aimed at overcoming negative consequences, it is necessary to conduct a comprehensive analysis of both the economic situation, the possibilities of the most changed areas of the economy of the Republic of Armenia, and policy, improving existing tools and mechanisms for managing the flows of labor and capital and development of new tools, evaluation of their effectiveness and identification of ways to use them.

REFERENCES

1. *Caballero J.A.* Do surges in international capital inflows influence the likelihood of banking crises? // *Econ. J.*, 2014, <http://dx.doi.org/10.1111/eoj.12172>.
2. *Chinn M., Ito H.* A new measure of financial openness // *Journal of Comparative Policy Analysis* 10 (3), 2008. PP. 309–322.
3. *Dell'Ariccia G., Marquez R* Lending booms and lending standards // *Journal of Finance* 51 (5), 2008. PP. 2511–2546.
4. *Sengupta, R., Gupta A.* Capital flows and capital account management in selected Asian economies” // Paper prepared for the CIGI-INET project on macroeconomic and financial cooperation, September 2014.
5. Trade and development report 2021 from recovery to resilience: the development dimension // UNCTAD, https://unctad.org/system/files/official-document/trd2021_en.pdf
6. *Davtyan K.* “The impact of capital inflow on the economic growth of the Republic of Armenia” // *Scientific Artsakh*, №1(12), 2022. PP. 239–250:
7. Program of the Government of the Republic of Armenia (2021–2026): <https://www.gov.am/>
8. On the possible consequences of the Russian-Ukrainian war on 01.03.2022 as of // the official website of the Central Bank of the Republic of Armenia, <https://www.cba.am/AM/pmes-sagesannouncements/Russian-Ukrainian%20conflict%2001.03.2022.pdf>
9. RA National Statistical Committee, official website, www.armstat.am

АНАЛИЗ ПОТОКОВ КАПИТАЛА И РАБОЧЕЙ СИЛЫ В РА В 2022 ГОДУ

Л.А. Мнацаканян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Изменение геополитической ситуации в 2022 году привело к тому, что Армения стала центром привлечения рабочей силы и капитала из таких стран, как Российская Федерация, Украина, Беларусь и других стран ЕАЭС. Однако на данный момент процессы происходят, можно сказать, хаотично, и у экономических властей РА нет долгосрочного видения и стратегии управления изменениями, которые происходят в структуре экономики РА из-за мощного притока переселенцев, перемещения бизнеса на территорию Республики Армения, а также притока капитала по различным каналам. Поэтому для грамотного использования положительных последствий, возникающих от этих потоков, и выработки дальнейших шагов государственной экономической политики, направленных на преодоление негативных последствий, необходимо провести комплексный анализ как экономической ситуации, так и возможностей наиболее изменившихся сфер экономики Республики Казахстан, Республики Армении, и предусмотреть политику совершенствования существующих инструментов и механизмов управления потоками рабочей силы и капитала, и разработку новых инструментов, оценку их эффективности и методов их применения.

Ключевые слова: поток капитала, поток рабочей силы, кризис, стратегия правительства.

ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОЦЕНТНОЙ СТАВКИ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ¹

Л.А. Нашикян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
lilia.nashikyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

Данная статья рассматривает вопросы, связанные с анализом факторов, которые оказывают значительное влияние на формирование процентной ставки. При изучении процесса формирования процентной политики выделяются внутренние и внешние факторы, которые влияют на формирование процентной ставки, что также применимо к процентной политике, применяемой в Армении. Кроме того, рассматривается влияние процентных ставок на экономический рост в РА.

Ключевые слова: процентные ставки, экономический рост.

Финансовые эксперты постоянно обсуждают вероятность и возможность влияния различных изменений процентных ставок на рынки. Анализируя процесс формирования процентных ставок, можно выделить ряд факторов, оказывающих значительное влияние на этот процесс. В данном контексте рассмотрим некоторые из них.

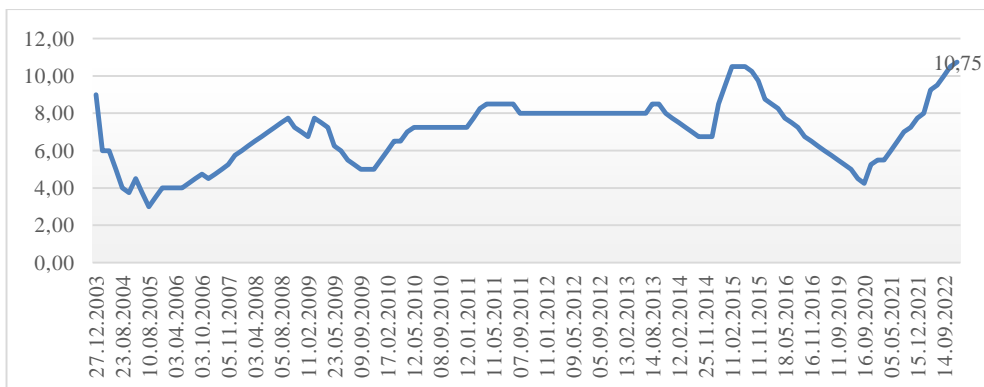
В силу того, что политика ЦБ Армении направлена на регулирование темпов инфляции, именно ее изменение предопределяет значения некоторых показателей, на которые воздействует ЦБ, в том числе и процентной ставки.

С 2006 года Центральный банк Армении применяет режим инфляционного таргетирования. С 2008г. конечной целью денежно-кредитной политики является поддержание инфляции на уровне 4%. Центральный банк Армении обеспечивает достижение цели по инфляции путем воздействия на процентные ставки [1].

В 2020 году экономика Армении оказалась в тяжелом положении из-за масштабного военного конфликта и пандемии, которые привели к росту темпов инфляции. Центральный банк снизил ставку рефинансирования, но в декабре 2020г. резко повысил ее на 1 п.п., доведя до значения 5,25%. (см. Рис. 1).

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА (Научный проект № 22YR-5B009).

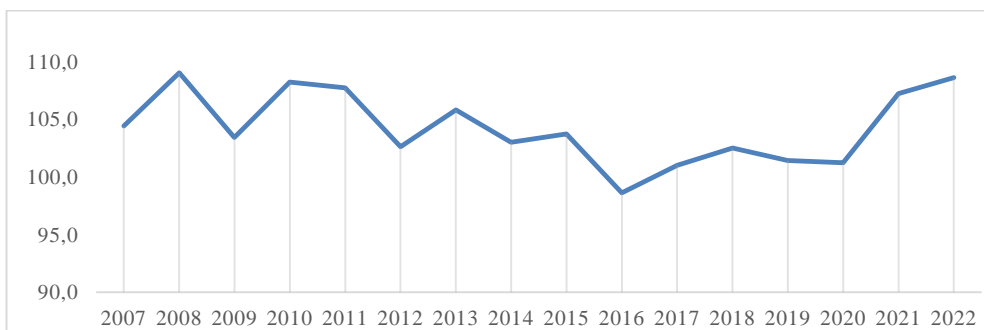
Рисунок 1. Норма резервирования, 2003–2022гг.



Источник: База данных Центрального банка Армении:
<https://www.cba.am/EN/SitePages/Default.aspx>

В 2021 году ставка постепенно повышалась, достигнув 7% в августе. В сентябре 2021 года было решено еще раз повысить ее на 0,25 п.п., и таким образом ее значение составило 7,25%. На заседании Совета Центрального банка 1 ноября 2022г. было решено повысить ставку рефинансирования на 0.5 п.п., установив ее на уровне 10.5%, а с 13-го декабря 2022г. было принято решение повысить ставку рефинансирования еще на 0,25 п.п., установив ее на уровне 10,75%.

Рисунок 2. Инфляция, 2007–2022гг.



Источник: Статистический комитет Республики Армения:
<https://www.armstat.am/ru/>

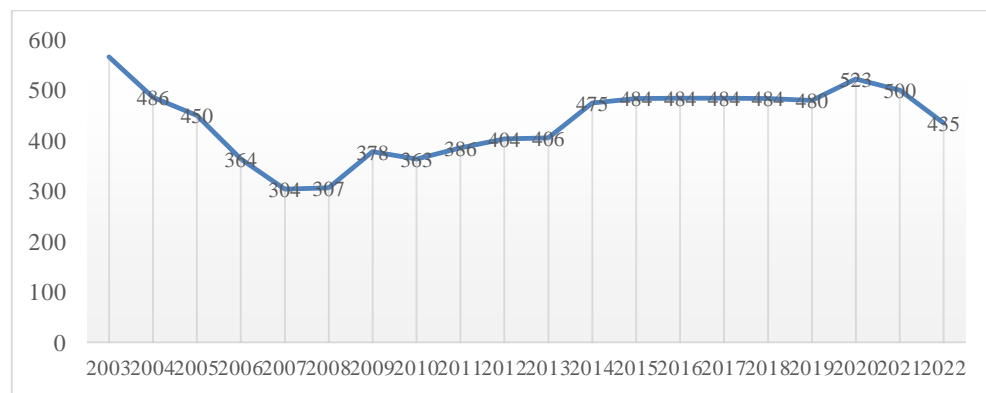
В 2022 году, в связи с СВО в Украине, наблюдался резкий приток капитала и человеческих ресурсов в РА, что, с одной стороны, оказало положительное влияние на экономическую активность, а, с другой стороны, привело к значительному удорожанию армянского драма и повышению процентных

ставок как по кредитам, так и по вкладам. Приток россиян в Армению создал большой спрос на разнообразные товары и услуги, что привело к дополнительному повышению цен. Помимо этого, возможны риски инфляции, связанные с расходами релокантов на аренду, услуги отдыха и развлечений, а также на некоторые товары (см. Рис. 2). В связи с этим ЦБ на своем последнем заседании принял решение повысить ставку рефинансирования до самого высокого уровня за многие годы – 10,75%. Высокая ключевая ставка должна до некоторой степени сдерживать спрос на кредиты, а значит, и общий спрос на товары и услуги, что должно замедлить инфляцию [2].

Если темпы инфляции растут, то, как известно, Центральный банк обычно начинает процесс повышения номинальной ставки процента, однако важным моментом здесь является то, прогнозируема ли инфляция или нет. В случае непрогнозируемой инфляции ответная политика ЦБ может приводить к резким изменениям на финансовом рынке.

При использовании инструмента денежно-кредитной политики необходимо проявлять максимальную осторожность, так как увеличение ставки рефинансирования неизбежно приводит к снижению таких компонентов общего спроса, как потребление и инвестиции.

Рисунок 3. Курс USD/AMD, 2003–2022гг.

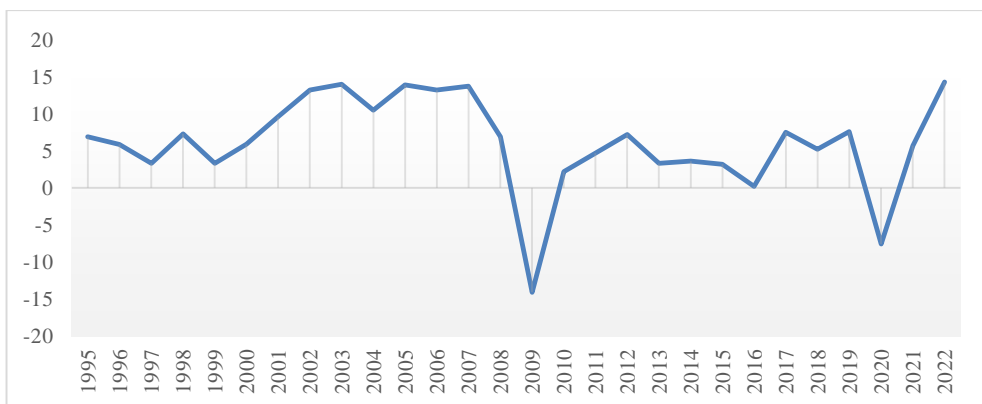


Источник: База данных Центрального банка Армении:
<https://www.cba.am/EN/SitePages/Default.aspx>

Рост числа прибывающих из России граждан способствовал увеличению долларовой массы и, соответственно, падению курса доллара в Армении. Они не только привозят с собой сбережения, деноминированные в иностранной валюте, но и увеличивают спрос на национальную валюту, в результате чего курс армянского драма растет по отношению к доллару и другим иностран-

ным валютам (см. Рис. 3). В свою очередь, частные трансферты, объемы которых также демонстрируют существенный рост, увеличивают спрос на армянский драм, что приводит к росту его обменного курса и связанным с данным явлением последствиям [3].

Рисунок 4. Темпы роста ВВП (%), 1995–2022гг.



Источник: Статистический комитет Республики Армения-
<https://www.armstat.am/ru/>

Частные иностранные денежные трансферты используются преимущественно в двух направлениях: торговля/сфера услуг и рынок недвижимости. Именно в этих сферах отмечается сильный рост внешнего спроса и заметное увеличение экономической активности (см. Рис. 4).

С одной стороны, приезд релокантов способствует развитию экономики, однако необходимо учитывать, что в действительности потоки денежных средств, которые сопровождают перемещение людей, не направлены в реальный сектор экономики.

Можно сказать, что факторы, влияющие на формирование процентной ставки в Армении, являются разнообразными и связаны с изменением рыночной конъюнктуры, макроэкономической политикой, принятой в РА, и другими факторами. Поэтому в нынешних условиях экономического роста необходимо проводить сдерживающую денежно-кредитную политику во избежание в дальнейшем экономического спада.

ЛИТЕРАТУРА

1. Central Bank of Armenia: <https://www.cba.am/>
2. Глава ЦБ Армении: траты релокантов поддерживают экономику, но и «подогревают» цены: <https://ru.armeniasputnik.am/20221213/glava-tsb-armenii-traty-relokantov-podderzhivayut-ekonomiku-no-i-podogrevayut-tseny-52571414.html>

3. Экс-глава Минфина Армении назвал факторы, влияющие на укрепление драма, и предупредил о риске обратного воздействия: [https://arka.am/ru/news/economy/eks_glava_minfina_armenii_nazval_factory_vliyayushchie_na_ukreplenie_drama_i_predupredil_o_riske_obr/](https://arka.am/ru/news/economy/eks_glava_minfina_armenii_nazval_factory_vliyayushchie_na_ukreplenie_drama_i_predupredil_o_riske_obratnogo_vozdeystviya)

**INTEREST RATE FORMATION FACTORS AND THEIR
IMPACT ON ECONOMIC GROWTH IN THE REPUBLIC OF
ARMENIA**

L. Nashikyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

This article considers issues related to the analysis of factors that have a significant impact on the formation of the interest rate. When studying the process of forming the interest rate policy, internal and external factors that influence the formation of the interest rate are singled out, which is also applicable to the interest rate policy applied in Armenia. In addition, the impact of interest rates on economic growth in the Republic of Armenia is considered.

Keywords: interest rates, economic growth.

THE RELATIONS BETWEEN THE SIZE OF FISCAL MEASURES AND ECONOMIC LOSSES DURING THE COVID-19 PANDEMIC¹

G. Petrosyan

*Russian-Armenian (Slavonic)University
Institute of Economics and Business (IEB)
garik.petrosyan@hotmail.com*

ABSTRACT

As unpredictable as the outbreak and rapid spread of the COVID-19 pandemic was at the start of 2020, so were its potential socio-economic impacts and the measures that could help to mitigate those impacts. In almost all countries of the world, in addition to health measures, governments have also taken a number of economic and social measures that included, on the one hand, economic restrictions in order to prevent the spread of the pandemic, and, on the other hand, measures to mitigate the socio-economic consequences of the pandemic. However, the measures taken by governments, especially the fiscal measures, did not in all cases lead to a significant mitigation of the economic downturn. Moreover, the economic damage caused by COVID-19 and the extent to which it is mitigated do not always match the size of the fiscal response. Therefore, from the point of view of improving the effectiveness of macroeconomic policy in the future, it is important to identify what factors determined the scale of softening the economic downturn with the help of fiscal measures. To answer this question, this paper first assessed the economic losses due to the COVID-19 pandemic in different countries, and then assessed the impact of various factors on the effectiveness of fiscal measures using a regression equation.

Keywords: fiscal measures, economic losses, COVID-19 pandemic

Introduction

The COVID-19 pandemic has had a profound impact on the world's economy, with widespread losses seen across a range of sectors. According to the World Bank (2021) [1], the pandemic has caused a sharp contraction in economic activity, with global GDP expected to decline by 4.3% in 2020. Moreover, the IMF (2021) [2] has predicted that the pandemic will result in a permanent loss of output, with some countries losing as much as 8% of their pre-pandemic GDP. Despite these widespread losses, it is important to note that the economic impacts of COVID-19 have varied widely across countries. For example, some countries have been hit harder by the pandemic than others due to factors such as the severity of the outbreak, the

¹ The study was carried out with the financial support of the Science Committee of the Republic of Armenia within the framework of the scientific project No. "21T-5B254". Topic title: "The policy of overcoming the consequences of the COVID-19 pandemic and the war in the Republic of Armenia".

structure of their economies, and the efficacy of their response measures. As such, it is clear that the negative economic effects of COVID-19 have been far from uniform and will likely continue to be felt for some time to come.

In response to the COVID-19 pandemic, governments in almost all countries have implemented restrictive measures and socio-economic (mainly fiscal) measures aimed at mitigating the spread of the virus and supporting their economies. The restrictive measures have had a profound impact on the world's economy, with widespread losses seen across a range of sectors. For example, the restriction of movement and the closure of businesses has resulted in a sharp contraction of economic activity (IMF, 2021) [1]. On the other hand, the support measures implemented by governments, such as financial assistance to individuals and businesses helped to mitigate the negative economic consequences, while at the same time increasing public debt levels (OECD, 2020) [3]. Despite these measures, the economic impacts of COVID-19 have varied widely across countries, with some being hit harder than others.

The measures taken by governments in response to the COVID-19 pandemic, while necessary for controlling the spread of the virus, did not in all cases lead to a significant mitigation of the economic downturn. Despite the unprecedented levels of fiscal support provided by governments, many economies have been unable to fully recover from the pandemic's effects (UNCTAD, 2021) [4]. This can be attributed to a number of factors, such as the persistence of the pandemic and the continued uncertainty surrounding its progression, as well as the inability of many businesses to adapt to the new economic environment (World Economic Forum, 2021) [5].

This type of uneven effects of policy measures rises questions about the factors that determined their efficiency. Concentrating mainly on fiscal measures, this paper analyses the main factors that affected the efficiency of fiscal measures. For that aim, firstly the size of economic losses due to pandemic have been estimated, the efficiency of fiscal policy measures was assessed, and finally the effects of different factors on the efficiency of fiscal measures was estimated.

Methods

Estimating the economic losses due to COVID-19 has been a complex task for researchers, as it involves accounting for the impact of a rapidly evolving global crisis on a wide range of economic indicators. One method that has been widely used is the comparison of actual economic performance to projections made before the pandemic, taking into account the various support measures implemented by

governments. For example, the IMF (2021) [2] has compared its pre-pandemic projections for global GDP growth to actual data to estimate the impact of the pandemic on the world economy.

Another approach that has been used is the calculation of the direct costs of the pandemic, including the cost of public health measures and the support provided to individuals and businesses. For instance, the World Bank (2021) [1] has estimated the direct costs of the pandemic by calculating the value of emergency health spending and the economic impact of lockdowns. This approach provides a more nuanced picture of the costs of the pandemic, as it takes into account the specific measures implemented in different countries and the impact of those measures on various segments of the economy. However, this method requires large amount of data and is more suitable for single country applications.

In order to get an idea of the economic losses due to COVID-19, in this paper we have used estimation of the difference between the expected economic growth before the pandemic and the actual growth. For the pre-pandemic projections we took forecasts from IMF World economic outlook database, and then compared those projections to the actual data. By estimating the difference between the two, it is possible to calculate the economic losses due to the pandemic. This method provides a comprehensive picture of the impact of the pandemic on the economy, as it accounts for both the direct and indirect effects on economic activity.

As the goal of this research is to analyse the factors determining the efficiency of the fiscal policy, it is also necessary to have an estimation of that efficiency. The latter was assessed using data on the size of fiscal measures and economic losses as follows:

$$EFF_i = \frac{Fiscal\ Measures_i}{Economic\ loss_i} \quad (1)$$

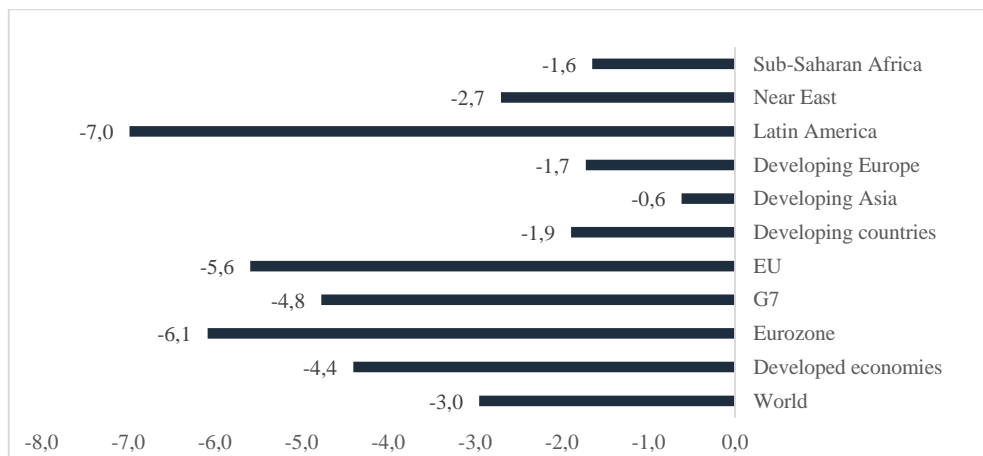
Where EFF_t is the efficiency of fiscal measures in country i , the $Fiscal\ Measures_t$ is the total amount of fiscal measures (including above the line and below the line measures) implemented by governments as a percent of GDP, and $Economic\ loss_t$ is the difference between forecasted and actual GDP. It is worth noting that the efficiency was calculated both for single-year impact in 2020 and for aggregate impact in 2020–2021 years. In case of the latter, the total measures implemented in 2020–2021 years were used as numerator for equation (1) and total losses for 2020–2021 years were used as denominator.

Then using cross-section data and regression analysis method, the effects of different factors on efficiency of fiscal measures were estimated. The factors cover macroeconomic stability and institutional development of the countries.

Results and Discussion

The economic downturn in 2020 due to the COVID-19 pandemic was observed in all groups of countries, including developed economies, emerging markets, and low-income countries (see Figure 1). The pandemic's impact on global economic activity was severe, with widespread lockdowns and disruptions to supply chains leading to a sharp contraction in economic activity. As a result, global GDP growth in 2020 was negative for the first time in over a decade. However, in some countries within those groups, economic growth was positive despite the adverse global economic conditions. For example, some countries in Southeast Asia and East Asia continued to experience relatively strong economic growth due to their strong export-oriented economies and effective pandemic response measures (World Bank, 2021). Additionally, some countries in Europe and North America were able to recover more quickly from the pandemic-induced recession, with the support of large-scale fiscal stimulus programs and monetary policy measures. These observations suggest that while the pandemic had a profound impact on the global economy, its effects were not uniform across countries and were shaped by a variety of factors, including the specific measures implemented by governments and the pre-existing economic conditions.

Figure 1. Economic recession in 2020 by groups of countries.

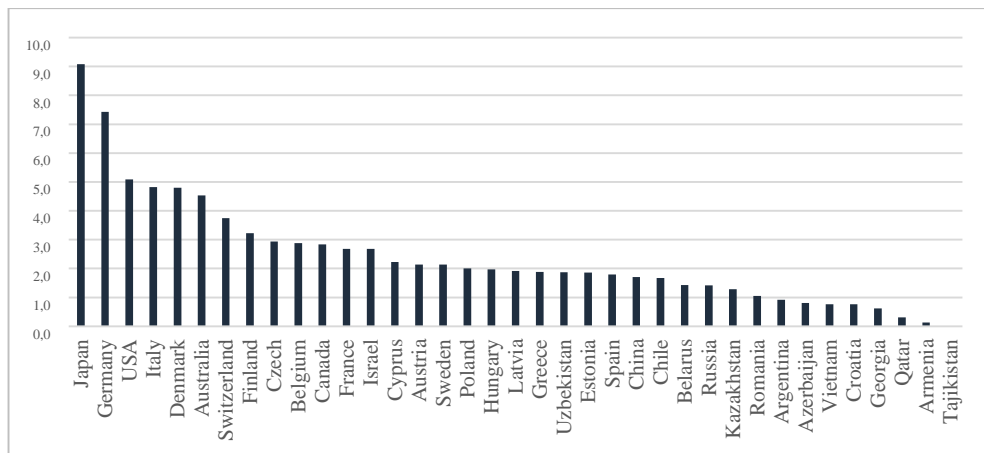


Source: IMF World Economic Outlook Database.

The economic performance during COVID-19 crisis is not always determined by macroeconomic policy. However, it was expected that countries with large economic support packages should have less economic losses. There are several countries that have implemented large amounts of fiscal support measures in response to

the COVID-19 pandemic but have still experienced significant economic losses. To analyse the reasons between the size of mitigation effects of fiscal policy, we have estimated the its efficiency using the equation (1), the results of which are shown in Figure 2.

Figure 2. The efficiency of fiscal measures in different countries.



Source: IMF World Economic Outlook Database and Authors' calculations.

Analysis of factors that effect on the effectiveness of fiscal policy

Various macroeconomic factors were used in the analysis to reveal which ones had significant effects on the efficiency of fiscal measures. During the analysis some macro factors appeared to be statistically significant indicating their important role, while others didn't show any significant impact.

One of macroeconomic factor was the changes in the monetary policy interest rate, which has been shown to have a statistically significant impact on the efficiency of fiscal policy. As the central bank lowers interest rates, it becomes easier for governments to borrow and finance fiscal stimulus programs, which can help support economic activity during times of crisis. On the other hand, the lowering interest rates in some countries helped stimulate consumption and investment again, increasing the overall positive effects of macroeconomic policy.

In addition to changes in monetary policy interest rates, the current account balance in 2019 was another macroeconomic factor that had a statistically significant impact on the efficiency of fiscal policy. Specifically, countries with a higher current account deficit in 2019 experienced less efficient fiscal measures during the COVID-19 crisis. This is because countries with a large current account deficit may have limited access to international capital markets and may face higher borrowing costs, making it more challenging for them to finance fiscal stimulus programs. As

a result, the effectiveness of fiscal policy in supporting the economy may be diminished in countries with high current account deficits, as compared to those with lower deficits.

Fiscal efficiency during COVID-19 also was affected by the savings ratio. The countries with higher savings to GDP ration in 2019 by 1 percentage point have in average 0.024 percentage points higher fiscal efficiency. This suggests that countries with high savings ratios were better positioned to respond to the crisis and support their economies through fiscal measures.

Per capita GDP level in different countries was also significant factor determining fiscal efficiency, showing that countries with higher income levels can rely on fiscal stimulus more than less rich ones. However, the coefficient showing the size of the relations between per capita GDP and fiscal efficiency is close to zero, meaning this is relatively less important factor compared to other macroeconomic variables.

Table 1. Macroeconomic factors that have significant² effect on fiscal policy efficiency in 2020.

Factor	Coefficient
Changes in the interest rate of the Central Bank in 2020.	0.178
Current account balance in 2019	0.054
GDP per capita in 2019	Close to zero
Savings in 2019 (% to GDP)	0.024

Other macroeconomic factors that were analyzed, but statistically significant effects were not found are the following:

- The level of public debt in 2019, % to GDP.
- Revenues and budgets in relation to GDP.
- Inflation.
- Level of investment in relation to GDP.
- Unemployment rate.

All the factors listed above were tested in cross-section regression analysis, and it was confirmed that they do not have significant effects on fiscal policy effectiveness.

Institutional development is another critical factor that can influence the effi-

² The coefficients are statistically significant at the 1% probability interval.

ciency of fiscal policy measures during the COVID-19 crisis. Strong and well-functioning institutions can help ensure that fiscal measures are implemented effectively and efficiently, and can help to minimize waste and corruption. For example, countries with well-developed systems for tax collection and public financial management are better able to mobilize resources to support economic activity during times of crisis.

Research has also shown that countries with higher levels of institutional development are better able to respond to economic shocks, including those related to the COVID-19 crisis (Lin and Ren, 2020) [6]. In these countries, fiscal measures are implemented more efficiently, and are more likely to have a positive impact on the economy. Furthermore, countries with well-developed institutions are better able to support the private sector and create an environment that is conducive to investment and economic growth (Lin, 2021) [7].

Our estimates demonstrate that nearly all indicators of institutional development had a significant impact on the effectiveness of fiscal policy during the COVID-19 crisis in 2020. This highlights the importance of considering institutional factors when evaluating the impact of fiscal policy on the economy. By focusing on improving institutional development, policymakers can increase the efficiency and effectiveness of their fiscal measures, and better support economic growth and stability.

Table 2. Institutional factors that have significant³ effect on fiscal policy efficiency in 2020.

Factor	Coefficient
Control of Corruption	0.85
Government Effectiveness	0.78
Political Stability	0.55
Regulatory Quality	0.85
Rule of law	0.89

However, analysis suggests that among the various indicators of institutional development, only Political Stability and Rule of Law had a significant impact on the aggregate effectiveness of fiscal policy during the 2020–2021 period. The coefficients of both of them are positive indicating that countries with higher Political

³ The coefficients are statistically significant at the 1% probability interval.

Stability and Rule of Law have better fiscal policy performance. This can be explained by the higher discipline in those countries and the higher efficiency of the implementation of the decisions made.

Table 3. Institutional factors that have significant⁴ effect on aggregate fiscal policy efficiency in 2020 and 2021.

Factor	Coefficient
Political Stability	1.89
Rule of law	0.71

Conclusions

The COVID-19 pandemic had caused significant economic losses in almost all countries in the world, triggering the reaction of macroeconomic policies including monetary and fiscal policy measures. The latter ones had different sizes in different countries, while the amount of economic losses they helped to actually mitigate is not always proportional to their size. Thus, in this research it was analysed the factors that determined the size of economic impact that fiscal measures helped to mitigate, which is referred as the efficiency of fiscal measures. The analysis revealed that among macroeconomic factors the monetary policy interest rates, CAB and savings were significant factors determining efficiency of fiscal policy, while other macro factors such as fiscal indicators, inflation and unemployment rate were not significant. Also, it is important that indicators showing institutional development of countries are significantly affecting the efficiency of fiscal policy. That shows, that if a country lacks institutional development, then there will be not much gains in increasing fiscal stimulus packages, as they will only increase debt, and will not be as efficient as in countries with more developed institutions.

REFERENCES

1. World Bank. World Development Report 2020: Trading for Development in the Age of Global Value Chains. Washington, D.C.: World Bank, 2021.
2. IMF. World Economic Outlook October 2020: A Long and Difficult Ascent. Washington, D.C.: International Monetary Fund, 2021.
3. OECD. OECD Economic Outlook, June 2020. Paris: OECD Publishing.
4. UNCTAD. Trade and Development Report 2021. Geneva: United Nations Conference on Trade and Development, 2021.
5. World Economic Forum. The Great Reset. Geneva: World Economic Forum, 2021.

⁴ The coefficients are statistically significant at the 1% probability interval.

6. *Lin J.Y., & Ren D.* COVID-19 and developing countries: Impact and policy response. *World Development*, 137, 105146, 2020.
7. *Lin J.Y.* Institutions, infrastructure, and economic growth. *Handbook of Economic Growth*, 2, 547–630, 2021.

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗМЕРОМ ФИСКАЛЬНЫХ МЕР И ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОТЕРЬ В ПЕРИОД COVID-19

Г.А. Петросян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

АННОТАЦИЯ

Какими бы непредсказуемыми ни были вспышка и быстрое распространение пандемии COVID-19 в начале 2020 года, столь же непредсказуемыми были ее потенциальные социально-экономические последствия и меры, которые могли бы помочь смягчить эти последствия. Практически во всех странах мира, помимо мер в области здравоохранения, правительствами был также принят ряд экономических и социальных мер, которые включали, с одной стороны, экономические ограничения в целях предотвращения распространения пандемии, а с другой стороны, меры по смягчению социально-экономических последствий пандемии. Однако меры, принятые правительствами, особенно налогово-бюджетные, не во всех случаях привели к существенному смягчению последствий экономического спада. Более того, экономический ущерб от COVID-19 и степень его смягчения не всегда соответствуют размеру фискальной реакции. Поэтому с точки зрения повышения эффективности макроэкономической политики в перспективе важно выявить то, какие факторы определяли масштабы смягчения экономического спада с помощью фискальных мер. Чтобы ответить на этот вопрос, в данной работе сначала были оценены экономические потери из-за пандемии COVID-19 в разных странах, а затем с помощью уравнения регрессии было оценено влияние различных факторов на эффективность фискальных мер.

Ключевые слова: фискальные меры, экономические потери, пандемия COVID-19.

**ԿԱՊԻՏԱԼԻ ԵՎ ԱՇԽԱՏՈՒԺԻ ՆԵՐՀՈՍՔԻ ՀԵՏԵՎԱՆՔՈՎ
ՀՀ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՇՈՒԿԱՑՈՒՄ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱԾ
ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ¹**

Հ.Գ. Պետրոսյան

*Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Էկոնոմիկայի և բիզնեսի ինստիտուտ (SFR)
heghineh18@gmail.com*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Հոդվածի շրջանակներում իրականացվել է ՀՀ ֆինանսական շուկայի վերլուծություն և վերջին հինգ տարիների ընթացքում դրա հիմնական ցուցանիշների համադրություն, որի արդյունքում բացահայտվել է ՌԴ-ից կապիտալի և աշխատուժի ներհոսքով պայմանավորված փոփոխությունները:

Հիմնաբառեր՝ ՀՀ ֆինանսական շուկա, արտաքին շուկեր, ավանդների և վարկերի տոկոսադրույքներ, ՀՀ դրամի ամրապնդում:

2022 թվականի փետրվար ամսից հետո տարածաշրջանում տեղի ունեցած իրադարձություններն ազդել են նաև ՀՀ վրա, մասնավորապես, մեծ քանակությամբ աշխատուժի ներհոսքի տեսքով: ՌԴ քաղաքացիների և ռեզիդենտների մեծ ներհոսքը դեպի Հայաստան անդրադարձ է ունեցել բոլոր ոլորտների վրա, որի արդյունքում, պատրաստ չլինելով այս թվաքանակի ներհոսքին, ՀՀ տնտեսությունում տեղի են ունեցել մի շարք փոփոխություններ: Ուստի, անհրաժեշտություն է առաջանում ուսումնասիրել այդ փոփոխություններն ու դրանց հնարավոր հետևանքները:

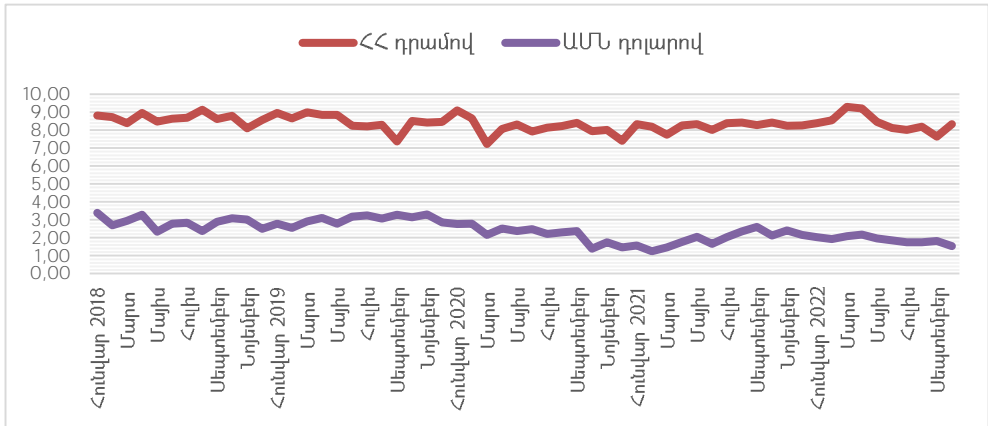
Ազդեցություն կրած ոլորտներից է նաև ֆինանսական շուկան և դրանում տեղի ունացած փոփոխությունները: Ֆինանսական շուկան ՀՀ տնտեսական ակտիվությունը ապահովող հիմնական ոլորտներից է: Մասնավորապես, մարտին բանկային գործունեության իրական շրջանառության աճը կազմել է 48.5%, իսկ հունիսին՝ 120% [1]:

Առաջինը ՀՀ դրամի ամրապնդումն էր՝ մեծ քանակությամբ արտարժույթի ներհոսքի և ապրանքների վերաարտահանման հետևանքով: ՀՀ դրամի ամրապնդումը, աշխատուժի ներհոսքը, իր հերթին, հանգեցրել են ՀՀ դրամով ավանդների տոկոսադրույքների բարձրացմանը: Ինչպես ներկայացված է գծապատկեր 1-ում 2022 թվականի մարտ և ապրիլ ամիսներին ՀՀ դրամով

¹ Հետազոտությունն իրականացվել է ՀՀ գիտության կոմիտեի ֆինանսական աջակցությամբ (Թեմայի ծածկագիր՝ 22YR-5B036):

ավանդների միջին տոկոսադրույքները (մինչև 1 տարի ժամկետով՝ բացառությամբ ցպահանջի) աճել են մոտ 10%-ով և կազմել են 9.3% և 9.2%, համապատասխանաբար: Ընդ որում, այս ցուցանիշներն ամենաբարձր են 2017 թվականի օգոստոս ամսից հետո: Հաջորդ ամիսների ընթացքում տոկոսադրույքները վերադառնում են իրենց հիմնական ցուցանիշին և կրկին մոտ 10%-ով բարձրանում սեպտեմբեր-հոկտեմբեր ամիսներին՝ կազմելով 8.34%:

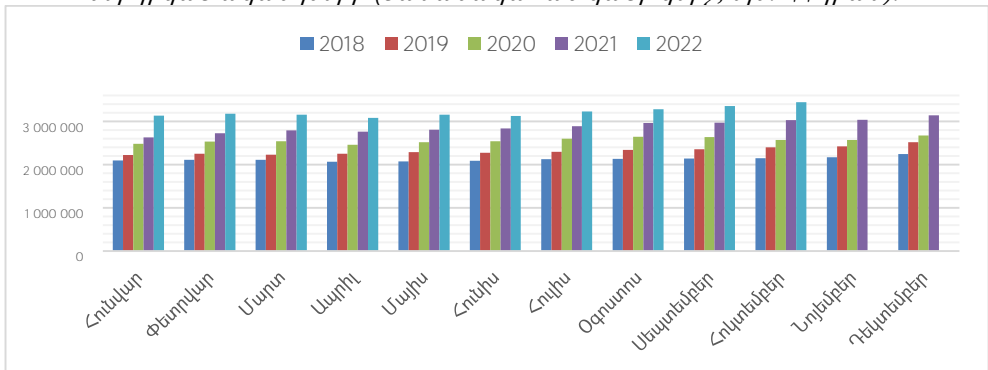
Գծապատկեր 1. Ավանդների միջին տոկոսադրույք (մինչև 1 տարի ժամկետով):



Աղբյուր՝ կազմված է հեղինակի կողմից ՀՀ կենտրոնական բանկի տվյալների հիման վրա: <https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

Չնայած ՀՀ դրամով ավանդների տոկոսադրույքների բարձրացմանը՝ ռեզիդենտների կողմից ներդրված ավանդների գումարները շարունակել են աճել ըստ նախորդ տարիների միտմանը, ինչը պատկերված է գծապատկեր 2-ում:

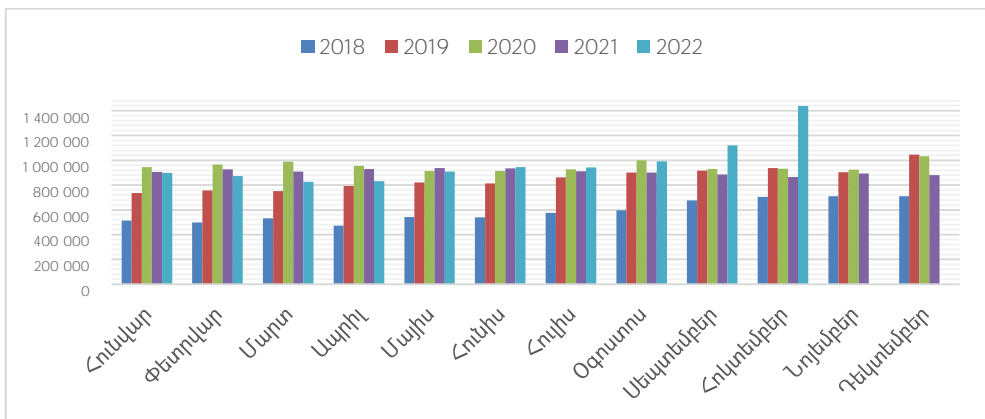
Գծապատկեր 2. Առևտրային բանկերում ՀՀ ռեզիդենտների կողմից ներդրված ավանդները (Ժամանակահատվածի վերջ, մլն. ՀՀ դրամ):



Աղբյուր՝ կազմված է հեղինակի կողմից ՀՀ կենտրոնական բանկի տվյալների հիման վրա <https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

Այլ է պատկերը ոչ ռեզիդենտների համար: Մասնավորապես, 2022 թվականի օգոստոս ամսի ցուցանիշները եղել են գրեթե նույնն ինչ նախորդ տարիներին, մինչդեռ սեպտեմբեր և հոկտեմբեր ամիսներին գրանցվել է ներդրված ավանդների աճ՝ 27%-ով և 66%-ով, համապատասխանաբար, ի համեմատ 2019 թվականի նույն ժամանակաշրջանի և հոկտեմբեր ամսին հասել 1439608.1 մլն. ՀՀ դրամի: Նշենք, որ այս քանակությամբ ոչ ռեզիդենտների կողմից ներդրված ավանդների քանակն առավելագույնն է ՀՀ անկախության ամբողջ ժամանակաշրջանի, այդ թվում՝ վերջին հինգ տարիների ընթացքում (տես՝ գծապատկեր 3): Ներդրված ավանդների 87% արտարժույթով են, և միայն 13%՝ ՀՀ դրամով:

Գծապատկեր 3. Առևտրային բանկերում ոչ ռեզիդենտների կողմից ներդրված ավանդները (ժամանակահատվածի վերջ, մլն. ՀՀ դրամ):



Աղբյուր՝ կազմված է հեղինակի կողմից ՀՀ կենտրոնական բանկի տվյալների հիման վրա <https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

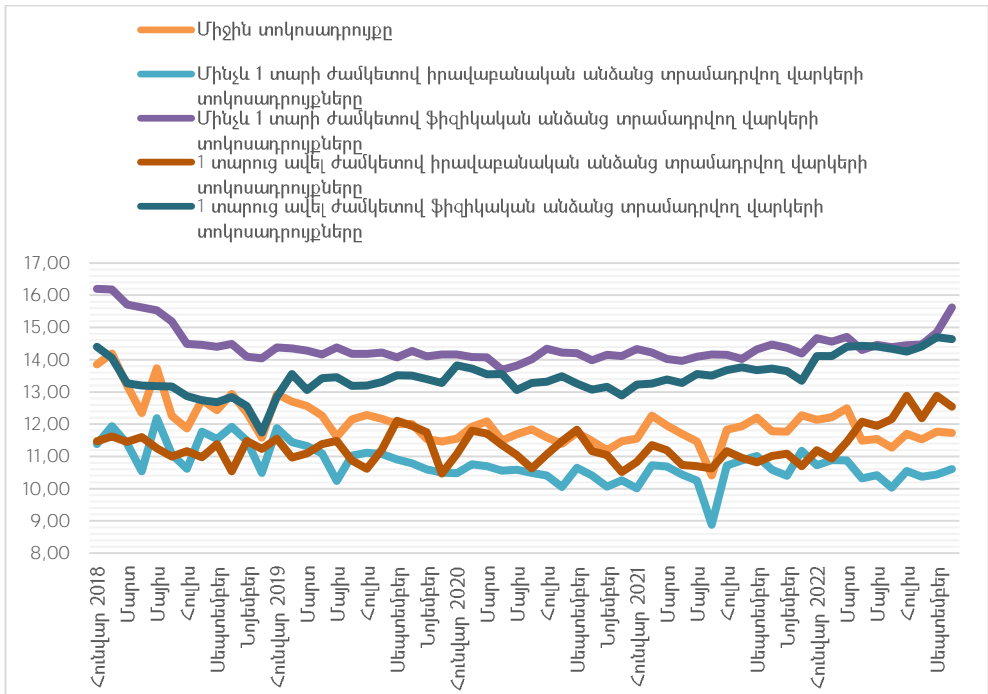
Փոփոխվել են նաև վարկերի տոկոսադրույքները: Ինչպես ներկայացված է գծապատկերներ 4-ում՝ 2022 թվականի մարտ ամսից վարկերի տոկոսադրույքներն աճել են ի համեմատ 2021 թվականի նույն ժամանակահատվածի և հունվար-փետրվար ամիսների: Մասնավորապես, ֆիզիկական անձանց տրամադրվող սպառողական վարկերի տոկոսադրույքներում աճը գրանցվել է սկսած մարտ ամսից:

Իրավաբանական անձանց տրամադրվող մինչև 1 տարի ժամկետով վարկերի տոկոսադրույքները սեպտեմբեր և հոկտեմբեր ամիսներին ի համեմատ 2021 թվականի նույն ժամանակաշրջանի աճել են համապատասխանաբար՝ 0.6 և 1.4 տոկոսային կետով՝ դառնալով 15.6%: Նշենք, որ 2022 թվականի նախորդ ամիսների ընթացքում այս ցուցանիշը չի գերազանցել 14.7%:

Փոփոխությունները տոկոսադրույքներում տեղի են ունեցել նաև 1 տարուց ավել ժամկետով տրամադրվող վարկերի համար: Այսպես, ֆիզիկական անձանց տրամադրվող հիփոթեքային վարկերի միջին տոկոսադրույքներն աճել են 0.3–0.8 տոկոսային կետով՝ 10.8%-ից դարձել են 11.1–11.6%:

Իրավաբանական անձանց տրամադրվող 1 տարուց ավել վարկերի միջին տոկոսադրույքները նույնպես աճել են 0.6–1.3 տոկոսային կետով՝ տատանվելով վերջին չորս ամիսների ընթացքում 11.5–12.2% միջև:

Գծապատկեր 4. Վարկերի միջին տոկոսադրույք, 2018–2022թթ. (%) :



Աղբյուր՝ կազմված է հեղինակի կողմից ՀՀ կենտրոնական բանկի տվյալների հիման վրա <https://www.cba.am/am/SitePages/statmonetaryfinancial.aspx>

Ի տարբերություն ներդրված ավանդների, որոնցում ոչ ռեզիդենտների թվաքանակն ավելացել է, տրամադրվող վարկերում ռեզիդենտների և ոչ ռեզիդենտների թվաքանակն աճել է նույն տեմպերով, ինչ նախորդ տարիների: Ոչ ռեզիդենտներին տրամադրված վարկերի ծավալները աճել են շուրջ 0.9%-ով և ընդհանուր վարկերի աճին ունեցել են 0.1 տոկոսային կետ նպաստում: Ռեզիդենտներին տրամադրված վարկերի ծավալները աճել են 4.3%-ով և վարկերի ընդհանուր ծավալին ունեցել են 4.1 տոկոսային կետ դրական նպաստում [2]:

Այսպիսով, տարածաշրջանում տեղի ունեցող իրադարձություններն անդրադարձ են ունեցել ՀՀ բոլոր ոլորտների, այդ թվում՝ ՀՀ ներդրվող ավանդների և տրամադրվող վարկեր տոկոսադրույքների վրա, որը մի կողմից պայամանվորված է ՀՀ դրամի ամրապնդմամբ, մյուս կողմից՝ աշխատուժի և մարդկանց մեծ ներհոսքով մարտ-ապրիլ և սեպտեմբեր-հոկտեմբեր ամիսներին: Գտնում ենք, որ նման արտաքին շոկին ՀՀ տնտեսությունը և ֆինանսական շուկան, մասնավորապես, պատրաստ չեն, որի արդյունքում կարճաժամկետում հոդվածում ներկայացված փոփոխություններ են տեղի ունեցել: Ուստի, նման պայմաններում և բարձր տնտեսական աճի տեմպերի դեպքում անհրաժեշտ է իրականացնել հարկաբյուջետային զսպող քաղաքականություն, հետագա անկումներից խուսափելու համար:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Микаелян Г.* Конфликт на Украине и его влияние на экономику Армении. // Аналитический центр стратегических исследований и инициатив. Сентябрь, 2022.
2. «*Հույս հիմնադրամ*». ՀՀ տնտեսության սոցիալ-տնտեսական զարգացումները 2022 թվականի հունվար-սեպտեմբեր ամիսներին: Հասանելի է <https://www.lusys.am/img/artpic/small/209e478cb85be4e50a8204-%D5%8F%D4%B1%D5%91-1-9-25.10.2022.pdf>

ИЗМЕНЕНИЯ НА ФИНАНСОВОМ РЫНКЕ РА ВСЛЕДСТВИЕ ПРИТОКА КАПИТАЛА И ТРУДА

Е.Г. Петросян

*Российско-Армянский (Славянский) Университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

В рамках статьи проведен анализ финансового рынка РА и сопоставительный анализ его основных показателей за последние пять лет, в результате которого были выявлены изменения, вызванные притоком капитала и рабочей силы из Российской Федерации.

Ключевые слова: финансовый рынок РА, внешние шоки, процентные ставки по депозитам и кредитам, укрепление армянского драма.

CHANGES IN THE RA FINANCIAL MARKET DUE TO CAPITAL AND LABOR INFLOW

H. Petrosyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Within the framework of the article, an analysis of the RA financial market and comparison of main indicators during the last five years is done. As a result of this the changes caused by the inflow of capital and labor from the Russian Federation are revealed.

Keywords: RA financial market, external shocks, interest rates of deposits and loans, strengthening of Armenian dram.

АНАЛИЗ ИНСТРУМЕНТОВ НАЛОГОВО-БЮДЖЕТНОЙ ПОЛИТИКИ, ОКАЗЫВАЮЩИХ НАИБОЛЬШЕЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ¹

Г.А. Петросян¹, Л.К. Восканян¹

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
garik.petrosyan@hotmail.com, lucy.voskanyan99@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что фискальная политика может способствовать росту и развитию экономики по ряду различных каналов. Эти каналы включают макроэкономические (например, через влияние бюджетного дефицита на рост), а также микроэкономические каналы (через его влияние на эффективность использования ресурсов). Но как именно эти каналы работают в развивающихся странах, в частности, в Армении? Переносятся ли идеи, почерпнутые из обширного массива исследований по этим темам в промышленно развитых странах, на развивающиеся страны?

С макроэкономической точки зрения, осмотрительная налогово-бюджетная политика, то есть низкий бюджетный дефицит и низкий уровень государственного долга, является ключевым фактором экономического роста, который, в свою очередь, очень важен для сокращения бедности и улучшения социальных результатов. Небольшой дефицит бюджета также снижает риск экономических кризисов, вызванных опасениями по поводу способности правительства обслуживать свой долг. Они предотвращают повышение процентных ставок до уровней, которые сокращают критически важные социальные расходы и гарантируют, что размер долга останется на уровне, соответствующем способностям страны обслуживать этот долг. Действительно, макроэкономическая стабильность, связанная с отсутствием таких кризисов, дает множество преимуществ, включая более высокие темпы инвестиций, роста и уровня образования.

Ключевые слова: фискальная политика, экономический рост, государственный долг, государственный бюджет, финансовый сектор.

Фискальная политика, реализуемая в условиях высоких темпов экономического роста в последние годы, была направлена на обеспечение долговой устойчивости Правительства РА, в результате чего в 2019г. зарегистрированное соотношение показателя «долг/ВВП» составило ниже 50%.

¹Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № «21Т-5В254». Название темы: «Политика преодоления последствий пандемии COVID-19 и войны в Республике Армения».

На текущие изменения в государственном бюджете на 2020г. значительное влияние оказали быстрое распространение эпидемии COVID-19 (Коронавируса), внутренние и внешние экономико-географические ограничения, применяемые для ее предотвращения, а также антикризисные действия Правительства Республике Армения, что привело к снижению налоговых поступлений и росту текущих расходов.

Ситуация, вызванная пандемией COVID-19, согласно фискальным правилам, рассматривалась как исключительный случай, в связи с чем Правительство РА приняло соответствующее решение, а НС РА – решение «О внесении изменений в Закон о государственном бюджете 2020г.»².

Таблица 1. Среднесрочная структура расходов (включая государственный бюджет на 2021 год) 2021–2023гг.³

млрд драмм	2019	2020	2021	2022	2023
	Фактический	Ожидание	Бюджет	Среднесрочная структура расходов 2021–2023	
Доходы государственного бюджета и официальные трансферты	1565,5	1488,7	1669,9	1885,9	2082,9
Налоговые поступления и пошлины	1464,3	1395,9	1600,3	1819,7	2027,1
Расходы государственного бюджета	1629,4	1850,2	1879	2026,1	2241,4
Текущие расходы	1437,1	1628	1629	1699,9	1836
Операции с нефинансовыми активами	192,3	222,2	250	326,2	404,8
Дефицит государственного бюджета (-) / профицит (+)	-63,9	-361,9	-209,1	-140,2	-158,6
вес в ВВП, %					
Доходы государственного бюджета и официальные трансферты	23,8	22,9	23,4	24	24,3
Налоговые поступления и пошлины	22,3	21,5	22,4	23,2	23,6
Расходы государственного бюджета	24,8	28,4	26,3	25,8	26,1
Текущие расходы	21,9	25	22,8	21,6	21,4
Операции с нефинансовыми активами	2,9	3,4	3,5	4,2	4,7
Дефицит государственного бюджета (-) / профицит (+)	-1	-5,6	-2,9	-1,8	-1,8

² <https://www.gov.am/files/docs/3929.pdf>

³ Прогнозы Министерства финансов РА.

Для смягчения последствий пандемии Коронавируса правительство разработало пакет антикризисных мер на общую сумму около 150 млрд. драмов, который включал в себя социально-экономическую помощь, а также меры по стимулированию частных инвестиций. В связи с реакцией правительства в 2020г. наблюдалось резкое увеличение текущих расходов, что привело к увеличению дефицита государственного бюджета и государственного долга.

В среднесрочной перспективе, параллельно с восстановлением экономики, фискальная политика будет направлена на поддержание долговой стабильности и содействие долгосрочному экономическому росту – с упором на увеличение доли государственных инвестиций и расходов и повышения их эффективности.

Ожидается, что в результате прогнозируемого восстановления экономики, улучшения налогового администрирования и сокращения объемов теневой экономики рост показателя соотношения собираемых налогов к ВВП составит в среднем 0,7 процентных пунктов в год.

С точки зрения анализа инструментов, оказывающих наибольшее воздействие на экономический рост, необходимо рассмотреть также ключевые пункты программы Правительства РА.

Модель экономического роста. Деятельность Правительства Республики Армения (далее – Правительство) будет направлена на построение в Республике Армения высокотехнологичной, индустриальной, конкурентоспособной, экспорториентированной и инклюзивной экономики.

Налоговая политика. Налоговая политика направлена на повышение инвестиционной привлекательности экономики и поднятия уровня экономической активности, создавая, тем самым, стабильные предпосылки для экспорта и для долгосрочного экономического роста, перераспределения общественных благ и укрепления фискальной стабильности. Повышая эффективность налогового администрирования и сокращая теневую экономику, правительство намерено обеспечить в среднесрочной перспективе непрерывный рост соотношения «налоги/ВВП» в максимально возможной степени.

Политика расходов. Целенаправленное, экономное и эффективное использование государственных финансов в целях повышения эффективности налогово-бюджетной политики. Доля расходов на человеческий капитал и инфраструктуру в структуре расходов государственного бюджета РА будет постепенно максимально увеличиваться.

С точки зрения налоговой политики, шаги Правительства были направлены на решение проблем обеспечения необходимого уровня благосостояния налогоплательщиков в период экономического кризиса, смягчение возможного

негативного влияния норм, определенных налоговым законодательством, на бизнес-среду и совершенствование налогового регулирования для создания экономического потенциала для дальнейшего восстановления экономики.

Экономический кризис, вызванный пандемией, создал достаточно серьезные проблемы для хозяйствующих субъектов с точки зрения уровня благосостояния. В сложившейся ситуации негативное влияние оказала недостаточно гибкая в текущем году система авансовых платежей по налогу на прибыль. Это создало достаточно серьезные проблемы для хозяйствующих субъектов.

В частности, многие хозяйствующие субъекты не представили в налоговые органы предоплату по налогу на прибыль до 20 марта текущего года, не имея возможности прогнозировать снижение продаж и возможные экономические трудности, в результате чего они должны были уплачивать авансовые платежи по налогу на прибыль за каждый квартал текущего года в размере 20% от суммы налога на прибыль предыдущего года. При этом следует учитывать, что любая экономика развивается циклично, а это значит, что на том или ином этапе экономические и другие потрясения неизбежны как для всей экономики, так и в отдельных отраслях, и даже для отдельных хозяйствующих субъектов.

Эти шоки приводят к колебаниям уровня ликвидности и проблемам управления денежными потоками хозяйствующих субъектов (в данном случае налогоплательщиков). Кроме того, указанные потрясения и, в частности, период крупных потрясений (спадов и кризисов) во многом непредсказуемы, поэтому многие хозяйствующие субъекты с трудом могут предсказать, в каком квартале данного года произойдут потрясения. Поэтому в этих условиях возможна гибкая система авансовых платежей по налогу на прибыль, которая позволит предприятиям гибко реагировать на эти шоки и колебания ликвидности, обеспечить плавное преодоление этих шоков и вернуться к нормальному развитию⁴.

Наличие гибкой системы авансовых платежей по налогу на прибыль также возможно в условиях эффективной реализации фискальной политики на макроуровне, смягчающая экономические колебания, автоматически реагируя на потрясения и связанные с ними проблемы с ликвидностью.

Относительно более высокие темпы экономического роста в Армении объяснялись большим объемом притока капитала (в основном в жилищный сектор) по сравнению с небольшими масштабами экономики, ростом экспорта сырья, резким ростом денежных переводов из РФ. Однако время показало, что

⁴ <https://www.gov.am/am/covid19/>

одних этих факторов недостаточно для поддержания устойчиво высоких темпов экономического роста, о чем свидетельствуют более подробные исследования, особенно в фискальном секторе.

Примером жесткой налогово-бюджетной политики с целью сдерживания беспрецедентного роста валового спроса из-за финансовых потоков, может стать политика 2004–2009гг. (Табл. 1).

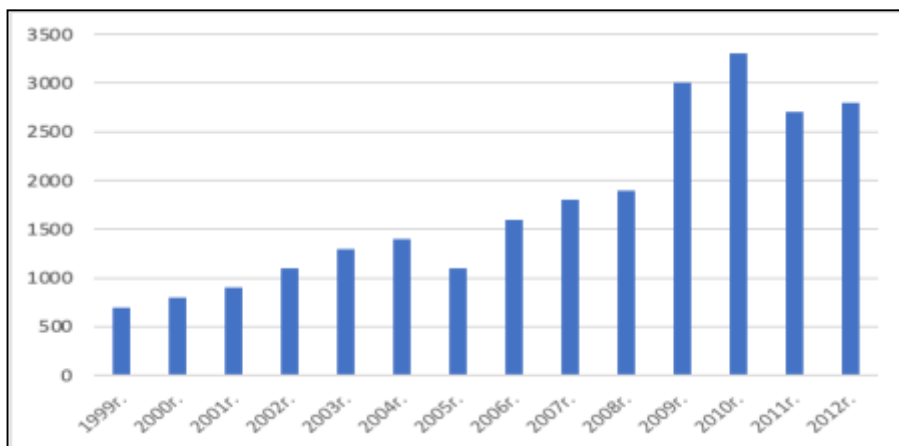
Таблица 2. Сводные показатели консолидированного бюджета РА на 2004–2008гг.

Индикаторы	2004	2005	2006	2007	2008
Общий доход и официальные трансферты	19,1	20,1	20,1	22,2	22,0
из них налоги и сборы	14,4	14,7	14,9	14,5	17,4
Суммарные затраты	20,6	21,8	21,4	23,7	22,7
Дефицит	-1,5	-1,7	-1,3	-1,5	-0,7

Источник: База данных статистического комитета РА: www.armstat.am

Если мы внимательно посмотрим на поведение фискальных индикаторов, что отражает влияние фискальной политики на совокупный спрос, можно сказать, что, за исключением 2005г., фискальная политика сдерживалась с 2004 года. Политика сокращения дефицита была правильным направлением в период экономического роста, что позволило значительно снизить соотношение «долг/ВВП», создать основу для привлечения дополнительных кредитов, чтобы противостоять кризису без существенной угрозы государственному долгу. Таким образом, если в 2000 году внешний государственный долг составлял 45% ВВП, то в будущем этот показатель стал стабильным и снизился до 13,2% на конец 2008г. (Рис. 1).

Рисунок 1. Соотношение государственного долга РА к ВВП в 1999–2012гг.



Источник: База данных статистического комитета РА www.armstat.am

Фискальные прогнозы основаны на ряде допущений и ключевых суждений, для которых использовалась вся доступная в настоящее время информация. Как и любой прогноз, фискальные прогнозы также несут в себе риски, когда фактические события могут отличаться от ожидаемых. С точки зрения системы управления государственными финансами 2021–2023гг. к основным макроэкономическим фискальным рискам относятся:

Неопределенность пандемии COVID-19. В связи с распространением Коронавируса и неопределенностью в отношении будущего, риски экономического роста оцениваются как более понижаемые – из-за рисков неопределенности выхода экономики из кризиса. Кроме того, прогнозы не включают пересмотр в сторону понижения глобального экономического роста и экономического роста партнеров МВФ, что увеличивает риски снижения. Учитывая, что текущие расходы в среднесрочной перспективе, согласно фискальным правилам, ограничены темпами роста номинального ВВП за предыдущие 7 лет, возможности правительства по покрытию текущих расходов также будут снижены. То есть существует понижающее давление на текущие расходы, и в этом случае необходимо пересмотреть соответствующие программы расходов.

Налоговые поступления. В среднесрочной перспективе макроэкономические показатели и реальный ВВП оцениваются по налоговым доходам государственного бюджета РА. При этом выделяют риски инфляции, волатильности обменного курса и риск изменения цен на импорт. В случае одновре-

менного возникновения вышеуказанных рисков, влияющих на налоговые поступления, отклонение от запланированного уровня налоговых поступлений составит около 28,2 млрд. драмов в 2022 году и 41,7 млрд. драмов в 2023 году.

Расходы государственного бюджета. В прогнозах также пристальное внимание уделяется срыву запланированных уровней расходов государственного бюджета, рискам, которые могут привести к необходимости дополнительного финансирования. Сводная оценка макроэкономических показателей – таких, как реальный рост ВВП, инфляция, колебания обменного курса и риск импорта, оцениваются по расходам государственного бюджета РА. Потребность в дополнительном финансировании дефицита составит около 13,0–34,0 млрд. драмов или 0,2–0,4% ВВП. При этом основной целью экономической политики Правительства РА будет исключение сокращения социальных расходов, а, по возможности, и полное выполнение бюджетных расходов.

Долг правительства РА. В среднесрочной перспективе долг Правительства РА оценивается как стабильный и с низким уровнем риска при макроэкономических стресс-тестах в связи с планируемой фискальной корректировкой. В то же время долг от макроэкономических потрясений более чувствителен к колебаниям обменного курса. Долговой портфель Правительства РА остается уязвимым из-за высокой доли долга, деноминированного в иностранной валюте.

Существуют неопределенности в отношении продолжительности кризиса, а также размера и сроков фискальных ответных мер, а также эффективности последних.

В среднесрочной перспективе Правительство Республики Армения, исходя из проблем, выявленных в области политики в предыдущие годы, разработало налогово-бюджетную политику, которая позволит провести бюджетную консолидацию в условиях ограниченной стабильности долга, создав при этом основу для долгосрочного экономического роста.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Christopher A. and Bevan D.* Staying the Course: Maintaining Fiscal Control in Developing Countries // Paper prepared for the Brookings Institution Trade Forum Conference, 2003.
2. Fiscal Expansion and Fiscal Adjustments in OECD Countries // *Economic Policy*, Vol. 21, 1995. PP. 205–248.
3. База данных Всемирного банка: www.worldbank.org
4. База данных Статистического комитета РА: www.armstat.am
5. База данных Министерства финансов РА, https://minfin.am/hy/page/petakan_mijnazhamket_tsakhseri_tsrage/
6. База данных Правительства РА, <https://www.gov.am/files/docs/3929.pdf>

7. Официальный сайт Министерства финансов РА, https://minfin.am/ru/content/karavaryutyuny_hastatec_petakan_finansneri_karavarman_hamakargi_2019-23_tvakanneri_razmarvaryutyun/#sthash.zIENjUTw.dpbs
8. Васильева Е.А., Власов С.А., Пономаренко А.А. Анализ стабилизационной функции и устойчивости государственных финансов Российской Федерации // Экономический журнал ВШЭ. 2009. № 3. СС. 381–404.
9. Гурвич Е.Т., Вакуленко Е.С., Кривенко П.А. Циклические свойства бюджетной политики в нефтедобывающих странах // «Вопросы экономики», 2009, № 2. СС. 48–72.
10. Деметьев Н.П., Денежно-кредитная и фискальная политика, инфляция и финансовая стабилизация в России: моделирование, ретроспективный анализ и многовариантные расчеты: отчет по теме «Структурные закономерности современной экономической динамики и стратегия развития российской экономики»: http://www.cbr.ru/content/document/file/146814/consultation_paper_18052023.pdf
11. Интервью с Яношем Корнай // О чем думают экономисты. Беседы с нобелевскими лауреатами / Под ред. П. Самуэльсона и У. Барнетта. М.: «Юнайт- тед Пресс», 2009. СС. 109–127. ISBN 978-5-9614-0793-8.
12. Капелюшников, Р. Крупнейшие и доминирующие собственники в российской промышленности [Текст] / Р. Капелюшников // «Вопросы экономики», 2000. № 1. СС. 99–119. Капелюшников Р. Собственность и контроль в российской промышленности [Текст] / Р. Капелюшников // «Вопросы экономики», 2001. № 12. СС. 103–124.
13. Левинсон М.Р. Надежная фискальная политика на основе налога на движение капитала // 20-я Международная конференция «Системное моделирование социально-экономических процессов», Россия, Воронеж, май 1998.
14. Любимцев Ю. Необходимость изменения ориентиров финансовой политики // «Экономист», № 1, 2004.
15. Полтерович В.М. Политика реформ, начальные условия и трансформационный спад // «Экономика и математические методы», Т. 42. № 4. 2006.
16. Полтерович В., Попов В., Тонис А. Механизмы «Ресурсного проклятия» и экономическая политика // «Вопросы экономики», № 6, 2007. СС. 4–27.
17. Чистякова Л.А. Взаимосвязь макроэкономической динамики и фискальной политики // «Вестник финансовой академии», № 3. 1998.
18. Artis M., and Marcellino M. Fiscal Forecasting: The Track Record of the IMF, OECD and EC // *Econometrics Journal*, 4 (1), 2001. 20–36.
19. Balassone F. Measuring Fiscal Performance in Oil-Producing Countries // *Fiscal Indicators*. Banca d'Italia. Public Finance Workshop. 2006.
20. Beetsma, R., and Giuliadori M. Fiscal Adjustment to Cyclical Developments in the OECD: An Empirical Analysis Based on Real-Time Data // *Oxford Economic Papers*, 62(3), 2010. 419–441.
21. Hansen B. *The Economic Theory of Fiscal Policy* (Paperback – Oct. 10, 2008).
22. Blanchard O. and Perotti R. An Empirical Characterization of the Dynamic Effects of Changes in Government Spending and Taxes on Output, 2002.
23. Arunatilake N., Jayasuriya S. and Kelegama S. The Economic Cost of the War in Sri Lanka // *World Development*, Vol. 29 (September), 2001. PP. 1483–1500.
24. Barro R. Ricardian Approach to Budget Deficits // *Journal of Economic Perspectives*, Vol. 3 (Spring), 1989. PP. 37–54.

ANALYSIS OF THE FINANCIAL POLICY INSTRUMENTS WITH THE MOST IMPACT ON ECONOMIC GROWTH

G. Petrosyan¹, L. Voskanyan¹

*¹Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Fiscal policy can drive economic growth and development through a number of different channels. These channels include macroeconomic (for example, through the impact of the budget deficit on growth) and microeconomic (through its effect on resource efficiency). But how exactly do these channels work in developing countries, in particular in Armenia? Are ideas drawn from the vast body of research on these topics in industrialized countries being transferred to developing countries?

From a macroeconomic perspective, the prudent fiscal policy, that is, low budget deficits and low public debt, is a key driver of economic growth, which in turn is very important to reduce poverty and improve social outcomes. Small budget deficits also reduce the risk of economic crises fueled by concerns about the government's ability to service its debt. They prevent interest rates from rising to levels that cut critical social spending and ensure that debt remains at a level commensurate with a country's ability to service that debt. Indeed, the macroeconomic stability associated with the absence of such crises brings many benefits, including higher rates of investment, growth and education.

Keywords: fiscal policy, economic growth, public debt, state budget, financial sector.

АНАЛИЗ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭКЗОГЕННЫХ ШОКОВ НА ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ АРМЕНИИ¹

И.Б. Петросян¹, З.К. Папян¹

*¹Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт Экономика и Бизнеса (ИЭБ)
irina.petrosyan@rau.am, zinavard.papian@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что большинство исследований, посвященных воздействию экзогенных шоков на экономики стран, исходят из предположения об активной вовлеченности стран в мировую экономику. Экономика Армении, также вовлеченная в мировую экономику, имеет определенные каналы «передачи» шоков.

В предлагаемой к рассмотрению работе, с использованием эконометрических методов, было проанализировано воздействие экзогенных шоков: глобального финансово-экономического кризиса (2008–2009), регионального валютного кризиса (2014–2016), пандемии COVID-19 (2020–2022) и Второй Арцахской войны (2020) на экономику Республики Армения.

Для этой цели был построен «очищенный» от кризисов временной ряд валового внутреннего продукта и соотнесен с его фактическим значением. Инструментом являлось сезонное интегрированное авторегрессионное моделирование SARIMA, осуществляемое в среде программирования R.

Было доказано, что из-за общемировых и региональных кризисов экономика Армении потеряла около 10% от фактического ВВП.

Ключевые слова: национальная экономика, экономический рост, экзогенные шоки, моделирование валового внутреннего продукта, SARIMA.

Введение

Понятие экономического роста тесно связано с такими категориями, как повышение уровня материального благосостояния населения и поддержание национальной безопасности. Экономический рост, как увеличение материального производства на душу населения, позволяет проводить изменения в структуре экономики и общества [1].

Как известно из экономической теории, национальные экономики всех стран мира подвержены шокам. Шоки могут быть как эндогенными, другими словами, возникать внутри экономики, так и экзогенными – возникать вне экономики страны.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № «21Т-5В254». Название темы: «Политика преодоления последствий пандемии COVID-19 и войны в Республике Армения».

Воздействие экзогенных шоков, таких как изменение цен на сырьевые ресурсы [2–4], изменение экономической активности в странах – торговых партнерах [5–9], изменение мировых процентных ставок [10], изменение условий торговли [11–12] и пр., приводит к тому, что происходит сдвиг объема производства и занятости от их естественного уровня и, соответственно, изменение темпа экономического роста.

В течение последних тридцати лет экономика Армении, будучи составной частью мировой экономики, прошла несколько основных этапов: 2005–2007гг. – восстановление и экономический рост, 2008–2009гг. – воздействие мирового финансово-экономического кризиса, 2010–2014гг. – восстановление и экономический рост, 2014–2016гг. – воздействие регионального валютного кризиса, 2017–2019гг. – восстановление и экономический рост, 2020–2022гг. – воздействие COVID-19 и Второй Арцахской войны. Перечисленные кризисы были самыми крупными экзогенными шоками, возникшими как в мире, так и в странах – экономических партнерах, оказавшими наибольшее влияние на основной показатель экономического роста, то есть на валовой внутренний продукт.

Данное исследование посвящено непосредственно оценке воздействия перечисленных кризисов на величину ВВП Армении.

Актуальность выбранной тематики обусловлена тем, что имеется достаточный объем информации для первичного анализа, а метод оценки – современный и репрезентативный.

Материал и методы

С целью выявления величины совокупных потерь экономики Республики Армения от трех кризисных периодов, были пройдены несколько этапов.

Сначала были собраны фактические данные ВВП Армении в период с первого квартала 2005 по третий квартал 2021гг., которые представлены на Рис. 1.

Рисунок 1. Фактические показатели ВВП в млн. драмов.



Затем, на основе полученных данных, был произведен расчет статистических показателей и были проведены различные тесты – такие, как тест Харке-Бера (JB) для проверки на нормальность, тест Дики-Фуллера (ADF) и тест Квятковского-Филлипса-Шмидта-Шина (KPSS) для проверки на стационарность и тест Лjung-Бокса (Ljung-Box) для проверки на автокорреляцию. Результаты статистики и тестов из Табл. 1 показали, что квартальные данные не имели выбросов, но на 5% уровне значимости имели сезонность, нестационарность и зависимость.

Таблица 1. Значение описательной статистики и тестов для фактических значений ВВП.

	мин.	Q1	медиана	среднее	Q3	макс.
млн. драмов	332 065	797 549	1 097 292	1 110 615	1 428 462	1 976 706

	JB	ADF	KPSS	Ljung-Box
тест	1,8158	-3,2985	1,7656	102,86
р-значение	0,4034	0,0796	0,01	2,2E-16
H0	ряд нормально распределен	ряд нестационарен	ряд стационарен	ряд имеет автокорреляцию

На следующем этапе были смоделированы гипотетические значения временного ряда без кризисов. Иными словами, были взяты периоды без кризисов и сделаны прогнозы на периоды воздействия шоков. Для этого было применено сезонное авторегрессионное интегрированное скользящее среднее (SARIMA). Данный метод довольно-таки распространен в моделировании и прогнозировании одномерных временных рядов валового внутреннего продукта, которые подвержены наличию тренда и сезонности [13–17].

Рисунок 2. Гипотетические показатели ВВП в млн. драмов в кризисные периоды.



С целью подтверждения достоверности прогнозов для гипотетического временного ряда полученные данные были сопоставлены с прогнозами Международного валютного фонда (МВФ) относительно прироста валового внутреннего продукта на 2008, 2009, 2015, 2016, 2020 и 2021 гг. Сравнение данных из Табл. 2 показало, что наши прогнозные значения имели отклонение в $1,5\% \pm 3,5\%$, что, по нашему мнению, являлось хорошим результатом для продолжения анализа.

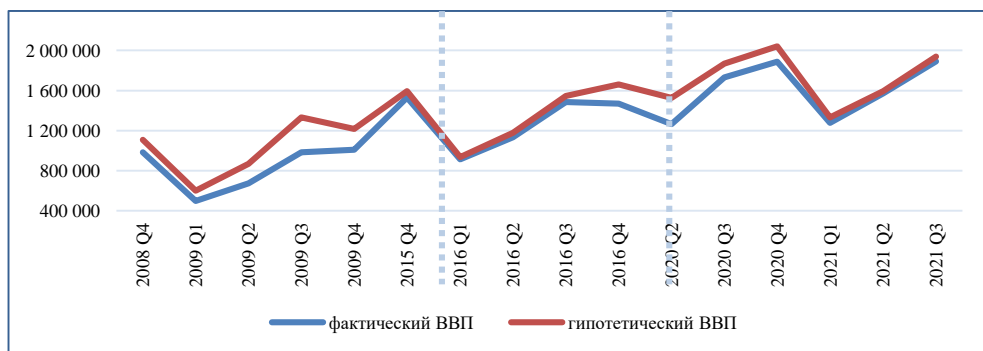
Таблица 2. Прогнозные значения роста ВВП в %.

	2008	2009	2015	2016	2020	2021
Авторские	14,40 %	12,07 %	4,99 %	5,10 %	3,04 %	4,18 %
МВФ	10,00 %	8,00 %	2,46 %	2,17 %	4,80 %	4,50 %

В конце были сопоставлены фактические и гипотетические временные ряды (см. Рис. 3).

	млн. драмов	процентов
2008 - 2009	-982 328	-19,16 %
2015 - 2016	-380 801	-5,51 %
2020 - 2021	-672 701	-6,53 %
Итого	-2 035 830	-9,11 %

Рисунок 3. Сопоставление фактических и гипотетических значений ВВП в кризисные периоды.



Таким образом, в результате воздействия мирового финансово-экономического кризиса (2008–2009), регионального валютного кризиса (2014–2016), COVID-19 (2020–2022) и Второй Арцахской войны (2020) Армения потеряла как минимум 2 трлн. драмов валового внутреннего продукта (9,11% от фактического ВВП за три кризисных периода), не считая того, насколько полученные в результате экономической деятельности доходы могли бы улучшить уровень общего благосостояния.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Hendrik Van Den Berg*. Economic Growth and Development (Third Edition) // World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd., 2017. PP. 28–29.
2. *Onyimandu C.* External Sector Responses to Oil Price Shocks: A Structural System Model for Nigeria // Theoretical Economics Letters, No. 9., 2019. PP. 2885–2913.
3. *Morley S., Pineiro V.* A Regional Computable General Equilibrium Model for Honduras // IFPRI Discussion Paper, No. 01252, 2013.
4. *Arezki R., Brückner M.* International Commodity Price Shocks, Democracy, and External Debt // IMF Working Paper, No. WP/10/53, 2013.
5. *Barro R., Sala-i-Martin X.* Economic Growth // The MIT Press, ISBN: 9780262024594, 1998.
6. *Edwards S.* Openness, Productivity and Growth: What Do We Really Know? // National Bureau of Economic Research, WP 5978, 1997.
7. *Greenaway D., Morgan W., Wright P.* Trade Reform, Adjustment and Growth: What does the Evidence Tell us? // The Economic Journal, Vol. 108, Issue 450, 2001. PP. 1547–1561.
8. *Warner A.* Once More into the Breach: Economic Growth and Integration // Center for Global Development Working Paper, No. 34., 2003.
9. *Arora V., Vamvakidis A.* How Much Do Trading Partners Matter for Economic Growth? // IMF Working Paper, No. WP/04/26, 2004. PP. 2885–2913.
10. *Blankenau W., Kose M. A & Kei-Mu Yi.* Can World Real Interest Rates Explain Business Cycles in a Small Open Economy? // Journal of Economic Dynamics and Control, No. 25., 2001. PP. 867–889.
11. *Mendoza E.* The terms of trade, the real exchange rate, and economic fluctuations // International Economic Review, No. 36, 1995. PP. 101–137.
12. *Broda C.* Terms of Trade and Exchange Rate Regimes in Developing Countries // Journal of International Economics, No. 63, 2004. PP. 31–58.
13. *Hyndman R.* Forecasting: Principles & Practice (UWA course) // University of Western Australia, 2014. PP. 72–93.
14. *Dritsaki C.* Forecasting real GDP rate through econometric models: an empirical study from Greece // Journal of International Business and Economics, Vol. 3, No. 1, 2015, pp. 13–19.
15. *Abonazel M. R., Abd-Elftah A. I.* Forecasting Egyptian GDP Using ARIMA Models // Reports on Economics and Finance, Vol. 5, No. 1, 2019. PP. 35–47.
16. *Salah Uddin K., Tanzim N.* Forecasting GDP of Bangladesh Using ARIMA Model // International Journal of Business and Management, Vol. 16, No. 6, 2021.
17. *Costa K., Silva F., Cordeiro J., Modenesi A.* A Systematic Comparison of Forecasting for Gross Domestic Product in an Emergent Economy // Federal University of Rio de Janeiro, 2022.

ANALYSIS OF THE IMPACT OF EXOGENOUS SHOCKS ON THE ECONOMIC GROWTH OF ARMENIA

I. Petrosyan¹, Z. Papian¹

*¹ Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The majority of studies on the impact of exogenous shocks on the economies are based on the assumption of active involvement of countries in the global economy. The Armenian economy, which is also attracted to the world economy, has certain channels for the “entry” of shocks.

Using econometric methods, the authors analyzed the impact of exogenous shocks of the Global Financial and Economic Crisis (2008–2009), the regional currency crisis (2014–2016), the COVID-19 pandemic (2020–2022) and the Second Artsakh War (2020) on the economy of the Republic of Armenia.

For this purpose, “cleaned” from crises time series of gross domestic product was generated and matched with its actual value. The main tool was seasonal autoregressive integrated moving average or SARIMA worked out using the R programming environment.

The results show that due to global and regional crises, the Armenian economy has lost about 10% of the actual GDP.

Keywords: national economy, economic growth, exogenous shocks, modeling of gross domestic product, SARIMA.

ВОЗМОЖНОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА РА В НОВЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ¹

И.Б. Петросян, Э.А. Шмавонян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
irina.petrosyan@rau.am, E1312000@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена выявлению основных факторов экономического роста 2022 года и моделированию их влияния. Для достижения цели исследования были изучены различные экономические показатели, вычислены их прогнозные значения и сопоставлены с фактическими, определен вид разрыва. Был проведен анализ с целью выяснить, как изменится динамика ВВП, после того, как влияние этих факторов начнет спадать или затухать, а также построены прогнозы на последующие периоды. Оценены изменения трендов развития, глубина циклических колебаний и флуктуаций, вероятность нового кризиса в РА.

Рассмотрены перспективы развития Армении сквозь призму взаимоотношений с РФ, в том числе и как центра, основного важнейшего участника ЕАЭС. Актуальность выбранной темы обусловлена текущей экономической ситуацией в РА и возможностями ее улучшения.

Ключевые слова: геополитика, пандемия Коронавируса, инфляционный и рецессионный разрыв ВВП.

Введение

Текущее геополитическое положение России можно оценить, как довольно трудное и нестабильное. РФ находится под очень сильным санкционным давлением, и в данной ситуации непосредственное влияние санкций Запада на третьи страны, – страны, которые сотрудничают с Россией, неоднозначно.

С одной стороны, Россия вынуждена ограничить внешнюю торговлю со странами, которые ввели эти санкции, и это создает дополнительные возможности для развития армяно-российских торговых отношений, в частности, экспорта из РА в РФ. Таким образом, страны ЕАЭС, в том числе и Армения, становятся своеобразной нейтральной зоной, через которую иностранные компании, в конечном итоге, могут проникать на российский рынок. Такие отношения являются взаимовыгодными для Армении и России: для последней создаются возможно-

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № «21Т-5В254». Название темы: «Политика преодоления последствий пандемии COVID-19 и войны в Республике Армения».

сти выхода на крупные рынки; Армения же может стать важным звеном во внешнеэкономических отношениях России, сыграв роль «геополитического моста». С другой стороны, есть очень большой риск дальнейшего углубления в РА «голландской болезни» экономики. Армения имеет высокую трансфертную зависимость, которая выросла еще больше в 2022 году: за первые 9 месяцев 2022г. по сравнению с первыми 9 месяцами 2021г. произошел рост чистого притока частных иностранных трансфертов почти в 6 раз.

Материал и методы

В рамках данного вопроса первоочередную важность имеет проблема технологического сотрудничества, для обеспечения которого необходима соответствующая подготовка и законодательная база. Также проблемой является высокий уровень долларизации экономики. Тем не менее, данная задача труднореализуема, в первую очередь, из-за проблемы конвертируемости, в силу того, что ни российский рубль, ни армянский драм не являются конвертируемыми твердыми валютами.

Необходимо развивать высокотехнологичную, инновационную промышленность. Нашей стране необходима новая структура ВВП, необходимо выйти на производство инновационной продукции, что, в свою очередь, требует модернизации всей экономической системы, а для всего этого нужны долгосрочные инвестиции.

Ниже приведены прогнозы Центрального банка Армении по состоянию 2019г. – без учета внешних шоков. Сопоставляя прогнозные значения с фактическими, определим вид разрыва ВВП.

Таблица 1. Прогнозные значения ВВП Армении 2020–2022гг., в млрд. драма².

Армения	2020	2021	2022
ВВП, прогнозный	6975.4	7615.7	8320.6

Таблица 2. Фактические значения ВВП Армении 2020–2022гг., в млрд. драма³.

Армения	2020	2021	2022
ВВП	6181,9	6983	8382.3 ⁴

² Источник: Официальный сайт ЦБ Республики Армения: <https://www.cba.am>

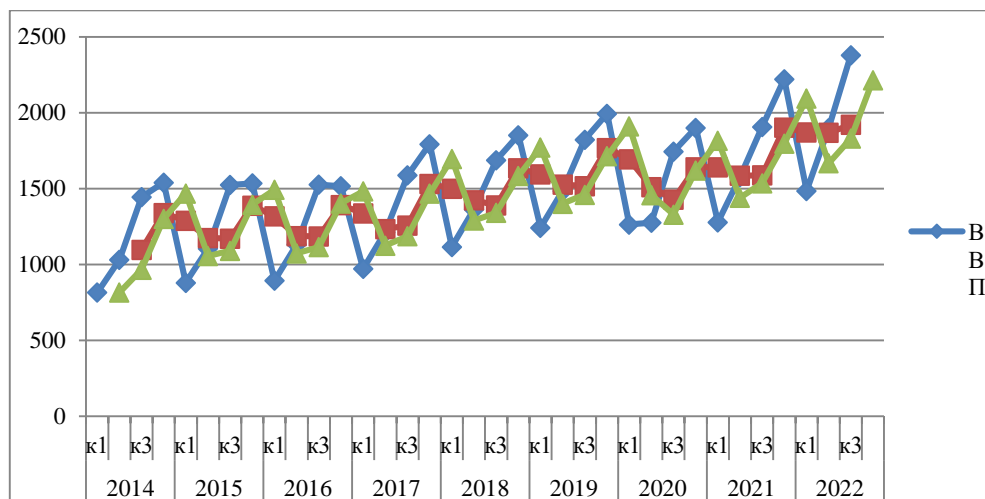
³ Источник: Официальный сайт Национального Статистического Комитета Республики Армения: www.armstat.am

⁴ Значение ВВП последнего квартала взято не фактическое, а прогнозное, рассчитанное автором на основе среднего абсолютного прироста.

В 2020 и 2021 гг. имел место рецессионный разрыв. В 2020 г. в РА был зафиксирован спад на 7.6%, обусловленный как пандемией Коронавируса, так и военным положением, что привело к большей неопределенности в инвестиционной среде, а также имело негативное влияние на валовое потребление. Сейчас происходит рост численности мигрантов в Армению, однако до начала этих процессов наблюдались и снижение экономической активности, и медленные темпы восстановления. В 2022 г. тип разрыва – инфляционный. Принимая во внимание то, что расчет был проведен на основе прогнозных значений не после, а до наступления кризиса, приходим к выводу, что экономический рост РА в 2022 г. был не восстановительным, а произошел скачок на уровень выше потенциального. Такой рост не может длиться бесконечно, и, начиная с определенной точки, он значительно замедлится.

Ниже графически изображена динамика ВВП (ежеквартальные данные) за период с 2004 по 2022 гг. Отметим сразу, что тренд за рассмотренный период восходящий, и есть сезонность. Осуществим сглаживание временного ряда на основе применения методов скользящей средней и экспоненциального сглаживания с целью усреднения нерегулярных компонент.

Рисунок 1. Динамика ВВП РА 2014– 2022 гг., в млрд. драмах – экспоненциальное сглаживание (ES) и сглаживание по методу скользящей средней (MA)⁵.



⁵ Источник: построено автором на основе статистических данных Министерства финансов РА.

Суть метода скользящей средней состоит в использовании средних значений ряда в пределах данного отрезка. Проведенные расчеты показывают, что значения скользящей средней объема ВВП снижались в первом и во втором кварталах, и возрастали в третьем и в четвертом, что также позволяет предположить наличие сезонных колебаний в развитии явления.

Экспоненциальное сглаживание – это метод сглаживания и прогнозирования временных рядов, что предлагает экспоненциально взвешенные скользящие средние, каждая из которых находится в зависимости от показателей предыдущих периодов. По методу экспоненциального сглаживания данное значение временного ряда определяется на основе прогнозного значения предыдущего периода, скорректированного на величину ошибки за предыдущий период.

Теперь сравним методы ES и MA: ES учитывает все предыдущие данные, MA же через какое-то количество n периодов устраняет «плохие» данные. При составлении прогнозов по методу скользящей средней нам необходимы все данные предыдущих n - периодов, тогда как при экспоненциальном сглаживании требуется только последний прогноз и последнее наблюдение. Оба метода имеют широкое пользование для краткосрочного прогнозирования, однако метод экспоненциального сглаживания более комплексный и адаптивный: он принимает в расчет линейный тренд и фактор цикличности.

Проведем аналитическое выравнивание ряда динамики ежегодных объемов ВВП. Линейное уравнение тренда имеет вид:

$$\bar{y}_t = a_0 + a_1 t, \text{ где } t - \text{ моменты времени.}$$

Условное обозначение времени удобно вводить так, чтобы сумма показателей времени ряда динамики была равна нулю: $\sum_{i=1}^n t_i = 0$

Тогда параметры уравнения тренда можно определить по следующим формулам:

$$a_0 = \sum y/n \qquad a_1 = \sum yt / \sum t^2$$

Необходимые расчеты представлены в Табл. 3.

Таблица 3. Расчет параметров уравнения тренда ⁶.

Год	Объем ВВП, в млрд драмах, y	Условное обозначение времени, t	ty		Выравненные уровни ряда динамики, в млрд драмах
					$\bar{y}_t = 6067,9 + 387,4t$
2014	4828,62	-4	-19314,48	16	4518,532
2015	5043,6	-3	-15130,8	9	4905,885667
2016	5067,3	-2	-10134,6	4	5293,239333
2017	5564,4	-1	-5564,4	1	5680,593
2018	6017	0	0	0	6067,946667
2019	6543,3	1	6543,3	1	6455,300333
2020	6182	2	12364	4	6842,654
2021	6983	3	20949	9	7230,007667
2022	8382,3	4	33529,2	16	7617,361333
Итого	54611,52	0	23241,22	60	54611,52

Отсюда,

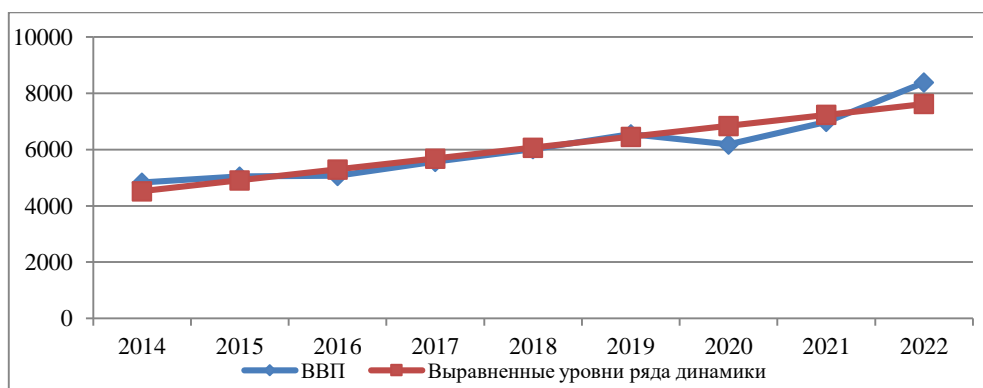
$$a_0 = \frac{54611,52}{9} \approx 6067,9 \quad \text{и} \quad a_1 = \frac{23241,22}{60} \approx 387,4$$

Уравнение тренда имеет вид:

$$\bar{y}_t = 6067,9 + 387,4t$$

Как видно из Табл., сумма выравненных значений совпадет с суммой эмпирических значений показателя. Изобразим сравнение фактических и выравненных значений ВВП графически.

Рисунок 2. Сглаживание ряда динамика ВВП методом аналитического выравнивания⁷.

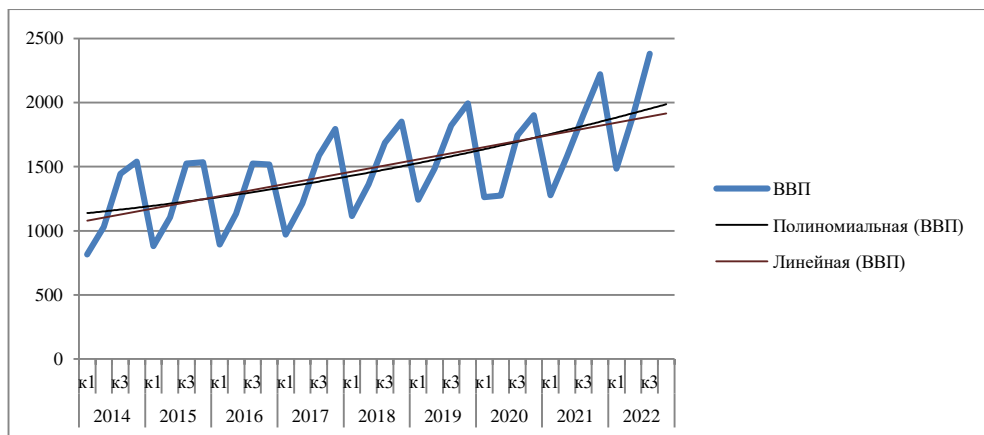


⁶ Источник: рассчитано автором.

⁷ Источник: рассчитано автором

Также построим линии тренда на основе ежеквартальных данных по прямолинейной и полиномиальной моделям. Прямолинейная модель универсальна и легко интерпретируема, полиномиальная хороша для описания немотонных функций. Покажем сравнение трендов графически.

Рисунок 3. Динамика ВВП РА 2014–2022гг., в млрд драмах – линейный и полиномиальный тренды⁸.



Поскольку экономики России и Армении очень тесно связаны, волатильность экономики России, так или иначе, обязательно сказывается на экономике Армении, и, обобщая все вышесказанное, выделим основные возможности и ограничения экономики РА в рамках текущих геополитических процессов.

Основными преимуществами являются:

- повышение внутреннего и внешнего спроса;
- увеличение притока иностранной валюты и укрепление национальной валюты;
- увеличение налоговых доходов государственного бюджета.

Основные риски:

- количественный рост экономических показателей, не подкрепленный качественным ростом структуры ВВП;
- низкий уровень инвестиционной активности;
- беспрецедентный рост цен на недвижимость и аренду жилья;
- очень высокий показатель бедности, который не сокращается в следствие наблюдаемого бурного экономического роста.

⁸ Источник: построено автором на основе статистических данных Министерства финансов РА

ЛИТЕРАТУРА*Статистические и информационные источники*

1. Официальный сайт Национального Статистического Комитета Республики Армения: www.armstat.am
2. Официальный сайт ЦБ Республики Армения: <https://www.cba.am>
3. Официальный сайт Министерства финансов Республики Армения: <https://minfin.am/>
4. Официальный сайт Банка России: www.cbr.ru
5. Мировой атлас данных: <https://knoema.ru/atlas>
6. База данных Всемирного банка: <https://data.worldbank.org>
7. Международный валютный фонд: <https://www.imf.org>
8. World Economic Forum: <https://www.weforum.org/reports>
9. Рейтинги стран и регионов: <https://gtmarket.ru/research/country-rankings>

Научные статьи и книги

1. *Магнус Я.Р.* Эконометрика: Начальный курс: Учебное пособие/ Я.Р. Магнус, П.К. Ка-тышев, А.А.Пересецкий. М.: «Дело», 2005. 503с.
2. *Айвазян С.А.* Методы эконометрики: учебник. М.: Магистр: ИНФРА-М, 2010.
3. *Айвазян С.А.* Прикладная статистика. Основы эконометрики. Изд-ие 2-ое. Т. 2, М.: ЮНИТИ, 2001.
4. *Доронина А.И.* Модели временного ряда: AR(P), MA(Q), ARIMA(P,D,Q). Пример ис-следования потребления нефтепродуктов во Франции. Финансовый Университет при Правительстве Российской Федерации: <https://scienceforum.ru/2014/article/2014001560>
5. *Тарасевич П.И., Гребенников А.И., Леусский П.И.* Макроэкономика: Учебник. 6-е изд., испр. и доп. М.: Высшее образование, 2006. 527с.

**ECONOMIC GROWTH OF THE RA UNDER NEW
GEOPOLITICAL CONDITIONS: OPPORTUNITIES AND
LIMITATIONS*****I. Petrosyan, E. Shmavonyan****Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)***ABSTRACT**

This study is devoted to identifying the main drivers of economic growth in 2022 and modeling their impact. To achieve the research goal, we have studied various economic indicators, calculated their forecast values and compared to actual ones to determine the type of gap. We have carried out an analysis in order to find out how the GDP dynamics will change after the influence of these factors begins to subside, and made forecasts for subsequent periods. Changes in development trends, the depth of cyclical fluctuations and fluctuations, the likelihood of a new crisis in the Republic of Armenia have been assessed as well.

We have studied the prospects for the development of Armenia through the prism of relations with the Russian Federation, as a center, the main and most important participant in the EAEU. The relevance of the chosen topic is due to the current economic situation in the Republic of Armenia and the possibilities for its improvement.

Keywords: geopolitics, coronavirus pandemic, inflationary and recessionary gaps.

РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ АНАЛИЗ ПОТОКОВ МИГРАЦИИ И ЧАСТНЫХ ИНОСТРАННЫХ ТРАНСФЕРТОВ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ¹

Л.К. Саркисян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
sargsyan.lilit.97@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что пандемия и изменение геополитической ситуации в 2022 году привело к значительным изменениям в структуре экономики Армении. Распространение COVID-19 повлияло на мобильность мигрантов и сократило объемы частных иностранных трансфертов, а геополитическая ситуация в 2022г. сложилась так, что Армения стала центром привлечения рабочей силы и капитала из стран ЕАЭС. Учитывая перечисленные структурные изменения, в статье проведен ретроспективный анализ потоков капитала и рабочей силы в РА, а также выявлены их влияние на экономику страны.

Ключевые слова: миграция, рабочая сила, капитал, частные иностранные трансферты.

Либерализация экономических процессов, увеличение потоков капитала, технологий и миграции является ключевой характеристикой мировой экономики. В современных реалиях масштабы и инклюзивность миграции привели к тому, что регулирование миграционных потоков и управление ими стали проблемой как для стран-доноров, так и для стран-реципиентов.

Общепризнано, что миграция при надлежащем регулировании может принести значительные выгоды не только мигрантам, но и принимающим и отправляющим странам. Миграция может быть экономически выгодна как для стран происхождения, так и для принимающих стран, однако при нынешней экономической структуре именно богатые и могущественные страны получают наибольшую выгоду. Развивающиеся страны, в частности, могут многое выиграть в плане роста инвестиций, накопления человеческого капитала и сокращения масштабов нищеты, если им удастся эффективно перестроить свою экономику после эмиграции и распространить эти блага на всю экономику.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № 22YR-5B036 (Название темы: «Проблемы эффективного управления притоком капитала и рабочей силы из-за рубежа в РА в современных геополитических условиях»)

Рассмотрим общую структуру последствий миграции на экономику страны. В первую очередь, миграция имеет прямое положительное воздействие на безработицу, сокращая ее уровень. Прямыми последствиями миграции являются также трансферты, «утечка мозгов» и квалифицированных кадров, а также «эффект появления новых навыков» в случае возвращения на родину. Трансферты оказывают положительное воздействие на доходы домохозяйств, снижение уровня бедности. «Через утечку мозгов» миграция сказывается на инновационном капитале страны и социальных издержках образования, что в совокупности отрицательно сказывается на экономическом росте страны. Однако есть и положительное воздействие на экономический рост через возвращение на родину квалифицированных мигрантов с новыми навыками.

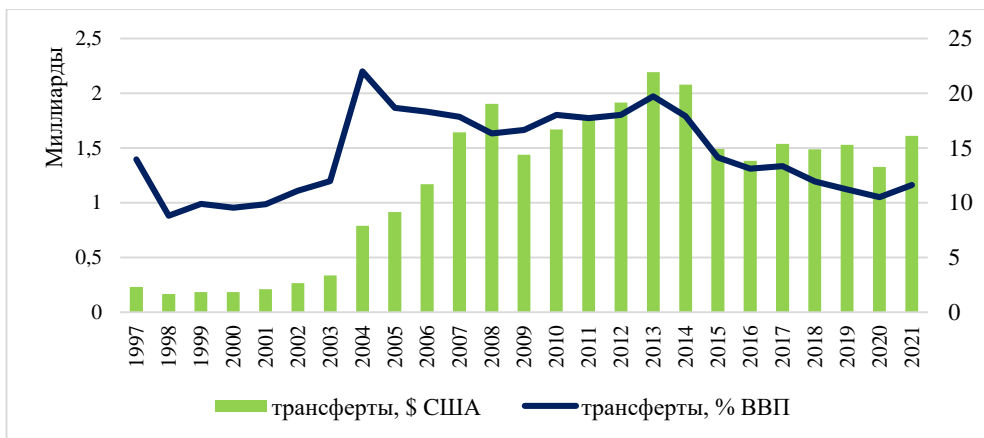
Частные иностранные трансферты могут оказать значительное влияние на экономику принимающей страны. Одним из наиболее значимых положительных последствий трансфертов для экономики является их способность увеличивать валютные резервы. Это может помочь стабилизировать обменный курс и способствовать экономическому росту.

Еще одним положительным воздействием денежных переводов на экономику является их способность сокращать бедность и неравенство в доходах. Денежные переводы могут быть использованы для поддержки семей и обеспечения их предметами первой необходимости – такими, как еда, жилье и здравоохранение. Это может привести к повышению уровня жизни и сокращению масштабов нищеты.

Однако денежные переводы также могут оказывать негативное воздействие на экономику. Они могут привести к зависимости от иностранных фондов и препятствовать местным инвестициям. Кроме того, колебания в мировой экономике и изменения в структуре миграции могут повлиять на объем денежных переводов, получаемых страной, что приводит к экономической нестабильности.

Воздействие денежных переводов было значительным в экономической истории Армении, как и в большинстве постсоветских стран. В период после распада СССР потоки частных иностранных трансфертов не были такими большими. Однако, начиная с 1995г., доля денежных переводов в ВВП увеличивалась непрерывно, а за последние 10 лет денежные переводы составили в среднем 20% от ВВП. Исследования показывают, что ВВП РА напрямую зависит от объема трансфертов в армянскую экономику. Также денежные переводы в нашем случае определены эволюцией российской экономики и имеют положительную корреляцию с другими внешними шоками.

Рисунок 1. Денежные переводы в Армению в млрд. долл., в % от ВВП.



В 1995г. трансферты составляли 4,4% от ВВП, и эта цифра увеличивалась из года в год. Но в связи с обесценением рубля в 1998–1999гг. их количество резко сократилось (см. Рис. 3). С 2000 по 2004гг. рост трансфертов составлял приблизительно 59%. В период 2005–2008гг. рост денежных переводов «перегревал» экономику Армении, что получило свое отражение, прежде всего, в скачкообразном росте сферы жилищного строительства. Росло также и потребление. Однако увеличение объемов трансфертов привело к удорожанию национальной валюты, что уменьшило конкурентоспособность отечественного производства. После кризиса поток денежных переводов начал восстанавливаться в среднем с темпом в 4%.

Рисунок 2. Денежные переводы по стране-донору.



В 2015г. наблюдалось существенное снижение частных переводов. По сравнению с предыдущим годом приток денежных переводов уменьшился на 11.4% и составил 1,5 млрд. долл., что составляет 15% от ВВП. Кроме того, уменьшение в 6.55% было также зарегистрировано в 2014 году.

Если же рассмотреть приток частных иностранных трансфертов в 2020 году, то можно заметить, что в условиях пандемии наблюдалось сокращение как оттока, так и притока денежных переводов. Однако уже в 2021–2022гг. наблюдается рост притока денежных переводов в страну. Значительный приток денежных переводов в Армению был обусловлен бегством капитала из РФ, а также миграцией рабочей силы (прирост был более чем в 4 раза).

В то время как население Армении составляет приблизительно 3 млн. человек, приблизительно 8 млн. армян живут за границей. Так называемая «старая диаспора», которая уехала несколько поколений назад, главным образом базируется на Ближнем Востоке, в Соединенных Штатах и Европе, в то время как «новая диаспора», которая сформировалась после краха Советского Союза, в основном базируется в России. Кроме того, многие армяне временно работают за границей, главным образом в России. Члены всех трех групп поддерживают тесную связь с Арменией и отсылают домой большие суммы денежных переводов.

Основным направлением для большинства трудовых мигрантов из Армении является Россия: 92% трудовых мигрантов называют Россию как место назначения их поездки. Украина и Казахстан занимают второе и третье место (3.4% и 2.1%, соответственно) и только 1.8% мигрируют в другие страны за пределами СНГ. Подавляющее большинство (90% и больше) мигрантов в страны СНГ являются мужчинами. Вполне очевидно, что мигранты (приблизительно их 80%) отправляют часть своего заработка домой, где его либо сберегают, либо же потребляют.

По экспертным оценкам, из-за резкого ухудшения социально-экономической ситуации в Армении в 1990-х годах, Нагорно-карабахского конфликта, землетрясения 1988 года и других факторов, около миллиона человек эмигрировали из Армении. Две трети переехали в Российскую Федерацию, а третья часть поровну была распределена между странами СНГ, ЕС и США. Анализ миграционной ситуации в предыдущие годы строился для трех отдельных периодов. Первый период (1992–1994) отличался массовой эмиграцией, когда всего за 2,5–3 года из Армении уехало почти 600 тысяч человек. Второй период (1995–2001гг.) характеризуется отрицательным миграционным балансом и сокращением миграционного оборота по сравнению с прошлыми годами. За этот период из Армении эмигрировало около 250 тыс. человек (около

8% населения страны). Третий период (с 2002 года по настоящее время) характеризовался уменьшением отрицательного миграционного баланса и даже позитивными изменениями в течение ряда лет (2004–2006гг.), а также увеличением пассажирооборота.

Следует отметить, что миграционная ситуация в Армении изменилась в 2008–2009гг. в связи с мировым финансовым кризисом. На нее повлияли несколько факторов, в частности, определенные изменения в различных секторах экономики, а также пересмотр миграционной политики России – основной страны-реципиента армянских мигрантов. Социологические опросы показывают, что трудовые мигранты в 2002–2007гг. преобладали в потоках внешней миграции из Армении (94%). В течение этого периода Российская Федерация была основной страной назначения: 96% трудовых мигрантов уехали в РФ, в том числе 70% из них были заняты в строительном секторе. Число мигрантов, работающих в сфере торговли, транспорта, производства или услуг, очень невелико. В течение 2002–2007гг. «чистая эмиграция» составляла около 150 000 человек или 5% населения страны.

В результате, в 2009 году международные пассажиропотоки и число лиц, прибывающих и покинувших Армению, а также переводы из-за рубежа, впоследствии уменьшились в 2009 году. Основные потоки трудовой миграции (до 90%) были направлены в Россию, а подавляющее большинство мигрантов были в возрасте 20–54 (80%). Большинство трудовых мигрантов были из городских районов (58,3% против 53,7% сельских трудовых мигрантов) в 2009 году.

В период 2007–2012гг. отток населения из Армении несколько увеличился по сравнению с периодом 2002–2006гг. (в среднем от 25 до 30 тыс. человек в год). Кроме того, произошли некоторые изменения в структуре эмиграции, что проявилось в изменении соотношения краткосрочных (трудовых мигрантов) и долгосрочных мигрантов (выезд за границу для постоянного проживания) – 50/50 вместо 60/40 в предыдущем периоде.

В 2007–2012гг. каждый 8 из 10 выходцев эмигрировали с целью заработка (348,4 из 434,8 тыс.). Воссоединение семей, брак, развод и т.д. заняли второе место с 14,5% от общего числа. Выбытия на постоянное жительство за границу составили около 3,9% от общей суммы. По данным социологических опросов, около 8% населения РА старше 16 лет участвует в трудовой миграции. Более 90% мигрантов находятся в возрасте от 20 до 54 лет, причем, более 89% – мужчины.

В период с 2020 по 2022гг. страна пережила значительный отток населения из-за целого ряда экономических, политических и социальных факторов.

Одной из главных причин увеличения миграции из Армении стала тяжелая экономическая ситуация в стране. Пандемия COVID-19 еще больше усугубила эти проблемы, приведя к массовой потере рабочих мест и углублению экономического кризиса.

Другим важным фактором, стоявшим за миграцией из Армении в этот период, была политическая нестабильность. В 2021 году страна пережила волну протестов после спорных выборов. Однако новое правительство столкнулось со многими проблемами, включая сохраняющуюся напряженность в отношениях с соседним Азербайджаном, политическую поляризацию и общественное недовольство по таким вопросам, как коррупция и нарушения прав человека.

Влияние этой волны миграции на Армению было значительным. Потеря большого числа квалифицированных и образованных людей оказала давление на экономику страны и ее способность привлекать инвестиции. Это также повлияло на социальную структуру страны, в результате чего семьи были разделены, а общины разрушены.

В заключение отметим, что миграция из Армении в период с 2020 по 2022гг. была в значительной степени обусловлена экономическими и политическими факторами, включая высокий уровень бедности и безработицы, политическую нестабильность и сохраняющуюся напряженность в отношениях с соседними странами. Влияние этой миграции на Армению было как негативным, так и положительным, причем, потеря квалифицированных и образованных людей была серьезной проблемой для страны, но с некоторыми преимуществами – такими, как денежные переводы и потенциал возвращения мигрантов, которые могут привезти ценные навыки и опыт. Однако ясно, что решение основных экономических и политических проблем в Армении будет иметь важное значение для того, чтобы обратить вспять эту тенденцию и побудить больше людей остаться в стране.

ЛИТЕРАТУРА

1. Официальный сайт Центрального Банка Республики Армения [Эл. ресурс] / Режим доступа: <https://www.cba.am/>
2. Remittances in Armenia: Dynamic Patterns and Drivers, IMF [Эл. ресурс] / Режим доступа: www.imf.org/external/country/arm/
3. UNDP (2009). Migration and Human Development: Opportunities and Challenges

**MIGRATION AND REMITANCES IN ARMENIA:
RETROSPECTIVE ANALYSIS**

L. Sargsyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The pandemic and changes in the geopolitical situation in 2022 have led to significant changes in the structure of the economy of Armenia. The spread of COVID-19 has affected the mobility of migrants and reduced the volumes of private foreign transfers, while changes in the geopolitical situation in 2022 have led to Armenia becoming a center for attracting labor and capital from the EAEU countries. Given these structural changes, the article provides a retrospective analysis of capital and labor flows in Armenia and identifies their impact on the country's economy.

Keywords: migration, labor force, capital, private foreign transfers.

ВЛИЯНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА НА ЭКОНОМИКУ И БИЗНЕС

А.О. Аветисян¹, Э.Г. Карапetyан¹

*¹Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
armenav00@mail.ru, edgar.karapetyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что на сегодняшний день особое внимание уделяется развитию информационных технологий и цифровизации, частью которой является искусственный интеллект. Факт применения данных технологий в экономической деятельности государства и в бизнес-процессах компаний уже давно не считается плодом фантазий писателей, а является реальностью. С каждым годом интерес к данному рынку как у крупных компаний, так и у государства растет. Все более актуальной считается проблема внедрения технологий искусственного интеллекта в экономику и бизнес. Ежегодно для инвестирования в данную сферу выделяются миллионы долларов. Ведь именно за счет улучшения машинного обучения и облачных сервисов такие технологии стали доступны для бизнеса и экономики стран в целом.

Основными задачами исследования являются: определение широты применения технологий искусственного интеллекта, а также выявление способов влияния на развитие экономики целого государства и на улучшение бизнес-процессов, протекающих внутри крупных компаний. В статье рассмотрены компании-гиганты, которые уже активно используют данные технологии в ведении своего бизнеса. Проведен анализ влияния искусственного интеллекта на производство, финансовую деятельность организации и развитие мировой экономики. Сформулирован вывод о том, что данные технологии имеют широкое применение в мировой практике. Также искусственный интеллект значительно упрощает ведение бизнеса и осуществление торговых операций, протекающих на уровне компаний и на уровне государства.

Ключевые слова: искусственный интеллект, информационные технологии, технологические гиганты, мировая экономика, цифровизация.

Введение

Искусственный интеллект (ИИ) играет все более важную роль в нашей жизни и экономике и уже по-разному влияет на наш мир. Конкуренция идет во всем мире за то, чтобы воспользоваться его преимуществами, и является жесткой, т.к. на сцену вышли мировые лидеры. ИИ многие эксперты видят в качестве двигателя в сфере производства и источника роста экономических показателей как государства, так и компаний: он сегодня может сильно влиять

на потребительский спрос и на получаемый доход за счет создания новых продуктов и услуг, рынков и отраслей. Но при этом искусственный интеллект может иметь и отрицательные эффекты на экономику и общество. По мнению некоторых экспертов, все может быть сведено к тому, что появятся суперфирмы, в которых будут сосредоточены все богатства и знания, а это будет отрицательно влиять на экономику. Более того, это может стать причиной увеличения разрыва между развитыми и развивающимися странами. Также, это может стать причиной увеличения социального неравенства между разными слоями населения, снизятся заработные платы и сократится налоговая база. Однако стоит учитывать, что все данные опасения – это всего лишь догадки, которые в будущем могут иметь выше названные пагубные последствия для экономики. Они не являются чем-то само собой разумеющимся, и тщательно разработанная политика сможет способствовать развитию ИИ, удерживая при этом негативные последствия под контролем. У Евросоюза есть потенциал улучшить свое положение в глобальной конкуренции и направить ИИ на путь, который принесет пользу его экономике. Для этого сначала необходимо согласовать общую стратегию, которая позволила бы использовать его сильные стороны и обеспечить наиболее эффективное объединение ресурсов государств-членов.

Технический потенциал искусственного интеллекта

Прежде всего, перед тем, как начать разбор технического потенциала ИИ, стоит начать с определения данного термина. Искусственный интеллект определяется как способность компьютерных систем выполнять творческие функции, которые являются исключительным правом человека. По книге Джона Маккарти, который является создателем языка программирования LISP, применяемого в данной сфере, ИИ – это технологии по созданию интеллектуальных компьютерных программ¹.

Из совокупности вышеописанного можно сказать, что искусственный интеллект – это термин, который используется для того, чтобы описать машины, которые выполняют процессы по приобретению новых знаний и принятию ответных решений на поставленные задачи, а также иные процессы, выполняемые человеком, например, обучение, понимание и рассуждение.

Существует множество различных классификаций технологий искусственного интеллекта, но особое внимание хотелось бы уделить следующим:

¹ What is Artificial Intelligence? // Архивная копия от 18 ноября 2015 на Wayback Machine FAQ от Джона Маккарти.

- 1) Автоматизатор – у искусственного интеллекта есть контекст, опираясь на который он должен сделать выводы и принять решение, а затем в дальнейшем внедрить.
- 2) Принятие решений – ИИ дает набор решений для определенной ситуации, однако реализацией занимается человек.
- 3) Рекомендатель – существование большого количества решений, но, ввиду нехватки информации у ИИ, из всех возможных вариантов человек выбирает оптимальный.
- 4) Осветитель – творческая работа выиграет от машинного обучения, люди должны использовать идеи, генерируемые ИИ.
- 5) Оценщик – формирование людьми возможных сценариев для определенной ситуации для оценки каждой из них искусственным интеллектом.

На сегодняшний день можно утверждать, что искусственный интеллект глубоко изменит то, как живут и работают современные общества. Уже сегодня умные помощники для смартфонов, такие как “Siri”, выполняют за пользователей множество задач; более того, все автомобили “Tesla” связаны между собой, и информация, которую узнает любой из них, распространяется на весь автопарк. ИИ также сопоставляет цены и автомобили, когда кто-то заказывает поездку с “Uber”, и курирует то, что социальные сети предлагают пользователю, основываясь на его прошлом поведении.

Технологии ИИ можно представлять по-разному. Одним из видов считается нейросеть, которую сравнивают с человеческой нервной системой в живых организмах. Нервные клетки с помощью нейронов распространяют информацию по всему телу, точно такая же система и наблюдается в нейросети, которая использует различные вычислительные элементы, соединенные и взаимодействующие по точно такому же принципу. Основной отличительной чертой нейросети можно назвать ее обучаемость, основанную на реальном опыте работы. Такая технология проводит анализ входящих и исходящих данных, обобщая данные и предлагая решения для тех или иных задач. Для функционирования нейросети в таком ключе используется машинное обучение.

К 2020 году аппаратное обеспечение ИИ продолжало развиваться, и было выпущено несколько чипов ИИ, адаптированных для специализированных задач. В то время, как обычный процессор способен поддерживать задачи ИИ, процессоры, специфичные для ИИ, модифицируются с помощью определенных систем, которые могут оптимизировать производительность для таких задач, как глубокое обучение. По мере того, как приложения ИИ становятся все

более распространенным, любое повышение производительности или снижение затрат может открыть большие преимущества для компаний, которые управляют широкой сетью центров обработки данных для коммерческих облачных сервисов, могут облегчить внутренние операции компании.

Также стоит отметить технические достижения в сфере искусственного интеллекта в различных сферах применения. Элементарным примером применения таких технологий может послужить процесс создания вакцин от Коронавируса. Обычно на разработку новой вакцины уходят годы, если не десятилетия. Но к марту 2020г. вакцины-кандидаты для борьбы с COVID-19 уже проходили испытания на людях – всего через 3 месяца после первых зарегистрированных случаев. Рекордная скорость разработки вакцин отчасти была достигнута благодаря моделям искусственного интеллекта, которые помогли исследователям проанализировать огромное количество данных о вирусе.

Более того, на сегодняшний день искусственный интеллект так же активно применяется в сфере уголовного правосудия. Так, например, в городе Чикаго в США специалистами были разработан «Стратегический список субъектов», который разработан с помощью ИИ, анализирующий граждан, которые были ранее арестованы – на предмет риска стать преступником в будущем. Он ранжирует 400 000 человек по шкале от 0 до 500, используя такие элементы, как возраст, преступная деятельность, виктимизация², записи об арестах за наркотики и принадлежность к банде. Судебные эксперты утверждают, что программы искусственного интеллекта уменьшают предвзятость в правоохранительных органах и приводят к более справедливой системе вынесения приговоров.

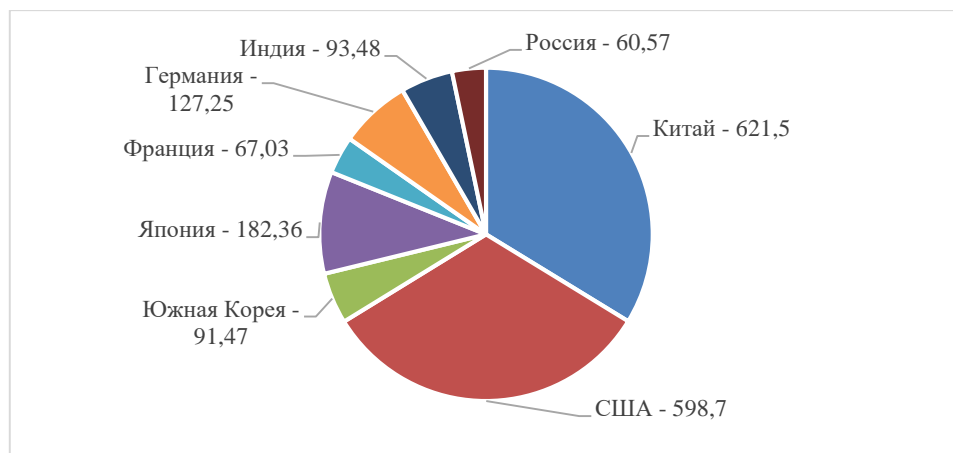
Также хотелось бы отметить объемы вложения зарубежных ИТ-компаний, являющихся гигантами в данной сфере, в технологии искусственного интеллекта: “Amazon” – \$42,7 млрд., “Alphabet” – \$27,6 млрд., “Microsoft” – \$19,3 млрд., “Apple” – \$18,7 млрд., “Facebook” – \$18,5 млрд.

Также необходимо представить лидирующие страны по инвестициям в научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы в области искусственного интеллекта (см. Рис. 1). Стоит также упомянуть, что некоторые эксперты утверждают, что в гонке за ИИ у европейских стран есть структурный недостаток: отсутствие масштаба, проявляющееся в отсутствии огромного однородного пула данных, что является необходимым предварительным условием для процветающей экосистемы ИИ. В ЕС уровень использования

² Виктимизация – процесс или конечный результат превращения в жертву преступного посягательства лица или группы лиц.

искусственного интеллекта компаниями низок, а количество инвестиций и патентов, связанных с ИИ, отстает от США и Азии. Тем не менее, у европейских стран есть потенциал использовать свою производственную и промышленную базу с высокой добавленной стоимостью и использовать свою высококвалифицированную рабочую силу для улучшения своего глобального положения.

Рисунок 1. Топ стран по количеству инвестиций в исследования ИИ в млрд. долл. США (по данным научно-технического центра ФГУП «ГРЦЦ»).



Влияние на экономику и бизнес

С момента появления технологий искусственного интеллекта на повестке дня появляется очень важный вопрос о том, насколько сильное влияние будет оказано данными технологиями на экономику в целом и на бизнес, в частности. Сотрудники различных организаций задаются вопросом о влиянии ИИ на их деятельность, а также на получаемый доход, а предприятия видят в этом способ снижения затрат на производство и максимизацию прибыли. На сегодняшний день существуют различные международные соглашения, касающиеся искусственного интеллекта и его способности оказания революционного эффекта на производство и нахождения решения глобальных проблем. Примерами таких организаций может послужить ОЭСР³ и Европейский комитет.

Изучая исследования многих экспертов, можно заметить, что большинство убеждено в колоссальном влиянии ИИ на экономику. Консалтинговая компания “Accenture” провела исследовательскую работу, в которой были

³ Организация экономического сотрудничества и развития.

рассмотрены 12 развитых стран, производящих совместно более 0,5% мирового продукта. По прогнозам экспертов из данной компании, к 2035 году за счет развития технологий искусственного интеллекта можно наблюдать кратное увеличение темпов роста мировой экономики. Данная тенденция будет обусловлена 3-мя явлениями:

- 1) Будет наблюдаться рост производительности труда, который будет связан с эффективным управлением рабочим временем за счет высоких технологий.
- 2) Появится новая рабочая сила в лице искусственного интеллекта, которая будет решать многие задачи быстрее и точнее человека.
- 3) Распространение новых технологий значительно повлияет на развитие разных секторов экономики, что приведет к новым потокам денежных средств.

Эксперты компании “Pricewaterhouse Coopers” (PwC) провели исследование, в ходе которого было выявлено, что к 2030г. общий объем инвестиций в сферу искусственного интеллекта во всем мире достигнет 14% от мирового ВВП, достигнув при этом числового значения в 15,7 триллионов долларов США. По мнению PwC, существует 2-а основных способа влияния ИИ на мировую экономику. Первый канал относится к технологиям искусственного интеллекта, которые окажут влияние на производительность в ближайшем будущем за счет автоматизации выполнения рутинных задач, также это коснется и капиталоемкости отрасли. Также рост производительности связан с привлечением к существующим сотрудникам технологий ИИ, которые будут дополнять их и помогать в работе. Однако стоит отметить, что для этого потребуются большие инвестиции в программное обеспечение, в новые системы, а также в машины. Это приведет к более эффективному и качественному выполнению поставленных задач, также это поможет снизить количество часов, затрачиваемых на физический труд для того, чтобы сосредоточить основные усилия на видах деятельности, которые имеют более высокую добавленную стоимость.

Второй канал – доступность персонализированных и более качественных продуктов и услуг с улучшенным ИИ – станет еще более важным, поскольку эта доступность, вероятно, повысит потребительский спрос, который, в свою очередь, будет генерировать больше данных. Хотя преимущества будут ощущаться во всем мире, ожидается, что Северная Америка и Китай, Япония и Южная Корея выиграют от технологий искусственного интеллекта больше всего (см. Рис. 2). Первые, возможно, довольно скоро представят на мировом рынке множество новых продуктивных технологий. Успех внедрения этих

продуктов в экономику будет связан с повышенной готовностью бизнеса и потребителей принять эти технологии в повседневную жизнь.

Рисунок 2. Ожидаемые выгоды от технологий искусственного интеллекта в разных регионах мира к 2030 году (ожидаемый доход и доля от ВВП).



Глобальный институт “McKinsey” считает, что уже к 2030г. около 70% мировых компаний будут использовать в своей деятельности хотя бы один тип технологии искусственного интеллекта, и в то же время крупные компании будут использовать данные технологии в максимальных объемах. Также по оценке экспертов “McKinsey”, к 2030г. ИИ сможет дать дополнительную экономическую отдачу в размере 13 триллионов долларов США, при этом увеличив мировой объем ВВП на 1,2% ежегодно. Это будет, в основном, связано с тем, что в компаниях будет более автоматизированная работа, а также увеличатся инновационные технологии в предоставляемых продуктах и услугах. С другой стороны, ИИ, возможно, станет причиной вызова шока на рынке труда и связанных с этим расходов, которые необходимы для того, чтобы управлять переходом на рынок труда; данный шок будет вызван негативными внешними эффектами – такими, как потеря внутреннего потребления из-за безработицы.

Особое влияние технологии искусственного интеллекта на экономику и бизнес оказали в банковской сфере. Искусственный интеллект дает возможность банкам управлять высокоскоростными данными рекордного уровня для того, чтобы получить информацию, которая может быть очень ценной для принятия каких-либо решений. Помимо этого, такие функции, как цифровые

платежи, боты с искусственным интеллектом и биометрические системы обнаружения мошенничества еще больше будут способствовать тому, что повысится качество оказываемых услуг для более широкой клиентской базы. Искусственный интеллект включает в себя широкий набор технологий, включая, помимо прочего, машинное обучение, обработку естественного языка, экспертные системы, зрение, речь, планирование, робототехнику и т.д.

ИИ помогает альтернативным кредиторам определять кредитоспособность клиентов, анализируя данные из широкого спектра традиционных и нетрадиционных источников данных. Это помогает кредиторам разрабатывать инновационные системы кредитования, подкрепленные надежной моделью кредитного скоринга, даже для тех физических или юридических лиц с ограниченной кредитной историей⁴.

Также ИИ может значительно повысить эффективность систем кибербезопасности, используя данные о предыдущих угрозах и изучая закономерности и индикаторы, которые могут показаться не связанными с прогнозированием и предотвращением атак. Помимо предотвращения внешних угроз, ИИ также может отслеживать внутренние угрозы или нарушения и предлагать корректирующие действия, что приведет к предотвращению кражи или злоупотребления данными.

Новейшие технологии искусственного интеллекта также являются одним из ключевых элементов Метавселенной. Например, ИИ позволяет преодолеть ограничения, присущие AR и VR, и создавать реалистичные 3D-изображения и пространства. Кроме того, системы ИИ имеют встроенный потенциал для улучшения за счет самоконтролируемого обучения, которое может не требовать участия человека. Например, аватары с искусственным интеллектом или т.н. «цифровые люди» появились во многом благодаря обработке естественного языка и компьютерному зрению. Виртуальные версии людей начинают понимать не только язык, но и движения и эмоции друг друга. Таким образом, пользователи могут перенести часть своего взаимодействия с другими на аватар. При этом цифровой копии можно придать полное сходство с оригиналом или другие специфические признаки.

Также существует мнение, что ИИ имеет влияние с ограничениями на экономику, это видно по отраслям, которые сегодня занимают лидирующие позиции, демонстрируя высокие темпы роста производительности. Несмотря на то, что сегодня в сфере технологий ИИ достигнуты большие результаты, в области

⁴ К наиболее известным компаниям, работающим в данном секторе, можно отнести “Affirm” и “GiniMachine”.

экономики останутся некоторые отрасли, которые тяжело будет улучшить, не уменьшая доли человеческого труда, который будет являться высокооплачиваемым. В результате этого появятся барьеры, которые будут ограничивать влияние технологий искусственного интеллекта на экономику в целом.

В качестве примера хотелось бы рассмотреть влияние ИИ на экономику Российской Федерации. В 2021г. Россией было выделено на реализацию проектов в сфере искусственного интеллекта более 900 млн. рублей, однако уже к 2024г. планируются инвестиции в данную сферу около 5,4 млрд. рублей. Так же Дмитрием Чернышенко были подведены итоги работы 6-ти центров исследования технологий искусственного интеллекта. Эффект работы данных компаний на экономику России составил более 300 млрд. рублей только за первую половину 2022г. Наибольшее влияние было замечено в финансовом секторе – 69 млрд. и в ИТ-секторе – 55 млрд. рублей.

Заключение

Итак, в заключение стоит отметить, что в эпоху цифровизации и всемирной глобализации именно информационные технологии являются главным генератором развития экономики и бизнеса. Компании вкладывают большие суммы денег в изучение и улучшение технологий искусственного интеллекта, чтобы за счет нейросети и машинного обучения значительно снизить свои расходы на производство, а также для создания новых гаджетов и компьютерных систем, которые смогут конкурировать на постоянно развивающемся рынке. Однако стоит понимать, что ИИ сегодня находится на стадии развития, несмотря на то, что эти технологии используются многими компаниями и являются неотъемлемой частью жизни человека, необходимо провести бо́льший объем работы в данной сфере.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Дадашев З.Ф., Устинова Н.Г.* Влияние искусственного интеллекта на экономику // «Эпоха науки», № 18, 2019.
2. *Соколова И.С., Гальдин А.А.* Практическое применение искусственного интеллекта в условиях цифровой экономики // «Модели, системы, сети в экономике, технике, природе и обществе», №2 (26), 2018.
3. *Трофимов В.В.* Искусственный интеллект в цифровой экономике // «Известия СПбГЭУ», №4 (118), 2019.
4. *Алферьев Д.А., Кремин А.Е.* Развитие искусственного интеллекта в современной экономике // “Human Progress”, №1, 2020.
5. *Ходос Д.В., Воротынская А.М.* Стратегическое управление искусственным интеллектом в российской экономике // «Известия СПбГЭУ», № 1 (127), 2021.

IMPACT OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGIES ON THE ECONOMY AND BUSINESS

A. Avetisyan¹, E. Karapetyan¹

*¹Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Nowadays, special attention is paid to the development of information technology and digitalization, of which artificial intelligence is a part. The fact of using these technologies in the economic activity of the state and in the business processes of companies has long been considered not the fruit of writers' fantasies, but is a reality. Every year, the interest in this market, both among large companies and the state, is growing. The problem of introducing artificial intelligence technologies into the economy and business is considered to be more and more urgent. Millions of dollars are allocated annually to invest in this area. After all, it is due to the improvement of machinery and cloud services that such technologies have become available for the country's economy and business.

The main objectives of the study are: to determine the breadth of application of artificial intelligence technologies, as well as to identify ways to influence the development of the economy of the whole state and to improve business processes within large companies. The article considers giant companies that are already actively using these technologies in their business. The analysis of the impact of artificial intelligence on production, financial activities of the organization and the development of the world economy was carried out. The conclusion is drawn that these technologies are widely used in world practice. Also, artificial intelligence greatly simplifies the conduct of business and the implementation of trade operations occurring at the level of companies and at the state level.

Keywords: artificial intelligence, information technology, technological giants, global economy, digitalization.

ПРОБЛЕМЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ РА В КОНТЕКСТЕ РОСТА ПОКАЗАТЕЛЕЙ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРИТОКА КАПИТАЛА ИЗ-ЗА РУБЕЖА¹

Л.А. Мнацаканян, М.А. Мкртичян

Российско Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

lida.mnatsakanyan@rau.am, martha.mkrtychyan@student.rau.am

АННОТАЦИЯ

В начале 2022 года мир столкнулся с новым шоком – спецоперация РФ в Украине, которая началась 24 февраля. В данной статье будет проведен анализ того, как вышеуказанный шок повлиял на некоторые показатели банковской системы, а также на ведение денежно-кредитной политики Центральным банком Республики Армения.

Ключевые слова: банковская система, показатели банковской системы, трансграничные переводы, капитал.

Введение

После начала спецоперации РФ в Украине, которая началась 24 февраля 2022г., в Армении наблюдался рост притока капитала и денежных средств, что напрямую было связано с притоком мигрантов. В предлагаемой к рассмотрению статье будет проведен анализ того, как военный конфликт повлиял на некоторые показатели банковской системы, а также на денежно-кредитную политику Республики Армения.

Методы

Анализ необходимо начать с оценки притока и оттока денежных средств из Российской Федерации. С начала 2022г. наблюдается приток капитала из-за рубежа. Это подтверждается ростом притока трансграничных переводов физическим лицам.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № 22YR-5B036 (Название темы: «Проблемы эффективного управления притоком капитала и рабочей силы из-за рубежа в РА в современных геополитических условиях»).

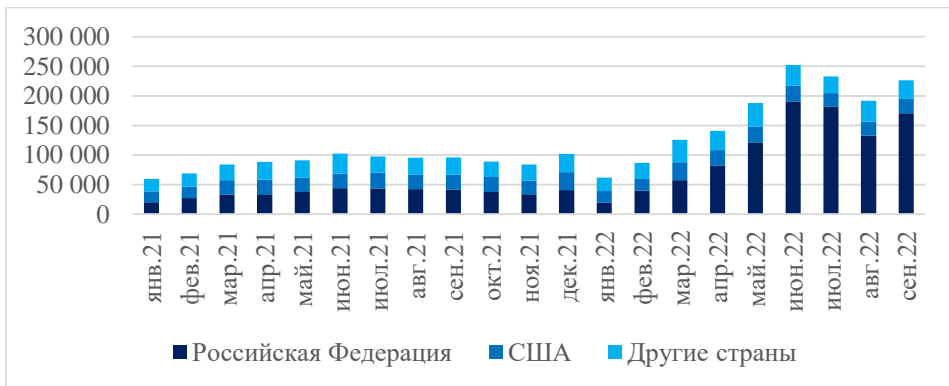
Рисунок 1. Структура притока трансграничных переводов, за 2004–2021гг. (млн. драмов).



Структура притока состоит из перечислений из РФ, США и др. стран. Как видно на графике, большая часть средств поступает из РФ.

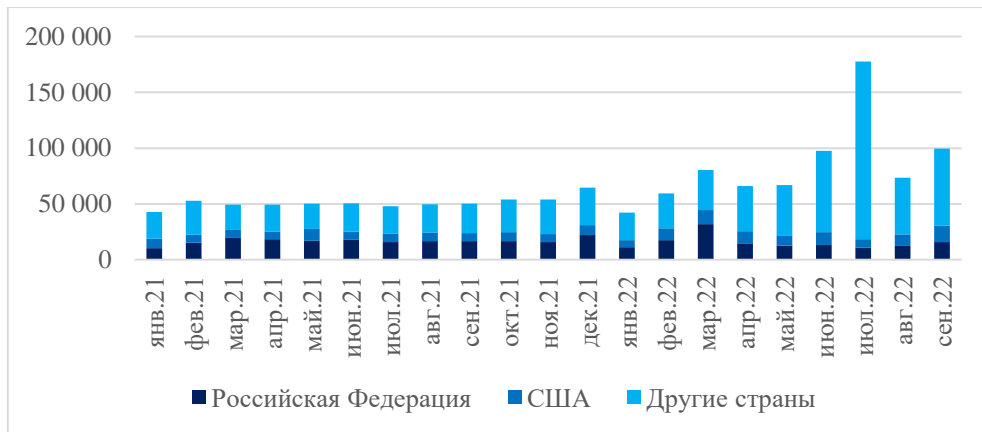
Рассмотрим приток трансфертов за 2022г. в ежемесячной динамике.

Рисунок 2. Приток трансграничных переводов в РА, ежемесячный, за 2021–2022гг. (млн. драмов).



Заметно, что, начиная с марта 2022г., наблюдался прирост трансграничных переводов. Причиной резкого роста трансфертов является Российско-украинский конфликт. Максимальное значение пришлось на июнь, и оно составило 250 млрд. драм., из которых 191 млрд. драм. составляли переводы из РФ. По положению на сентябрь 2022г., трансграничные переводы в Армению составили 226 млрд. драм.

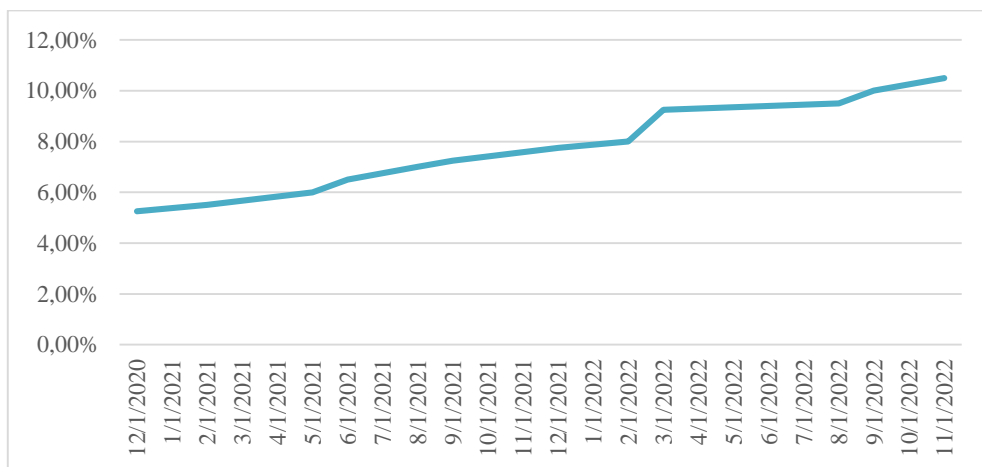
Рисунок 3. Отток трансграничных переводов из РА, ежемесячный, за 2021–2022гг. (млн. драмов).



До июля 2022г. не наблюдались необычные рост и спад трансграничных переводов из Армении. Резкий рост произошел в июле 2022 года – из Армении был отток денежных средств почти в 170 млрд. драм. Предполагается, что данный отток связан с перетоком капитала из Российской Федерации в другие страны через Армению, то есть Армения в этом случае была для российских граждан транзитным пунктом в деле перемещения сбережений.

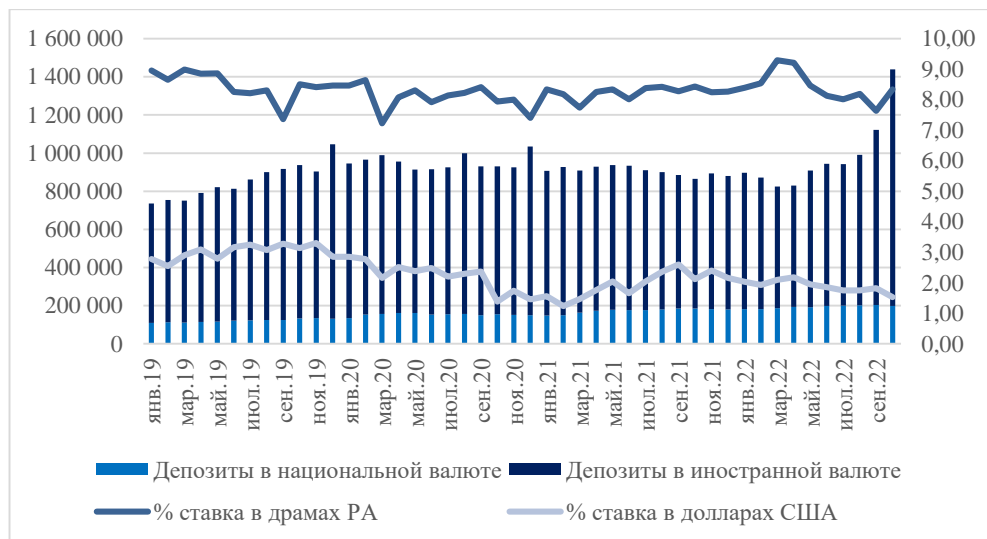
Для понимания ответной реакции денежных властей на мощный приток средств из-за границы обратимся к динамике ставки рефинансирования ЦБ РА.

Рисунок 4. Динамика ставки рефинансирования ЦБ с 2021–2022гг.



Начиная с 2022 года, ЦБ РА повышал ставку рефинансирования. Это означает, что он ввел политику «дорогих денег» с целью сдерживания темпов инфляции, которые составлял 9,1% на ноябрь 2022г. И, следовательно, из-за проводимой политики «дорогих денег» повысились процентные ставки по кредитам и депозитам, что повлияло на изменение их объемов. Обратимся к динамике объемов средств, вложенных в депозиты.

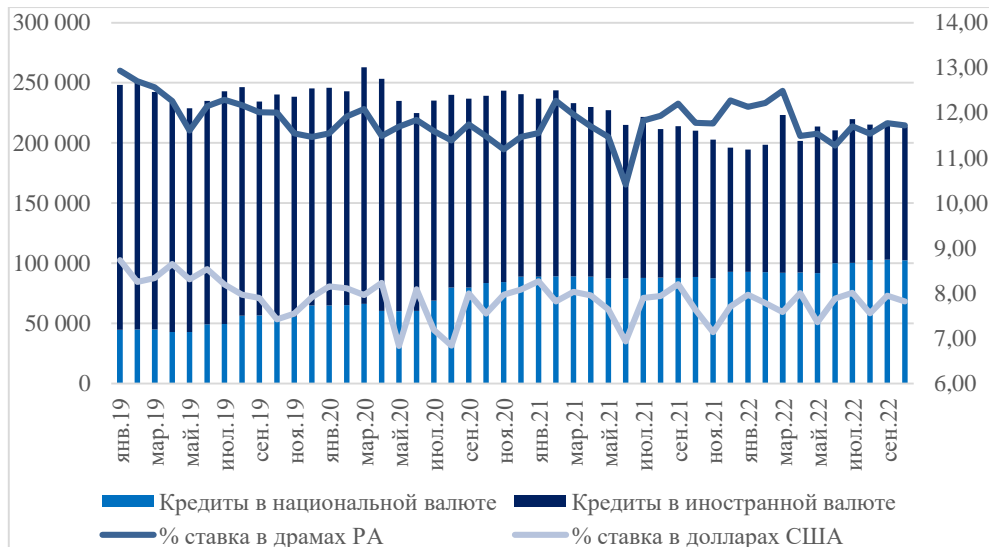
Рисунок 5. Депозиты нерезидентов, за 2019–2022гг. (в млн. драм) и средняя процентная ставка.



Как мы видно из Графика, нерезиденты в основном вкладывают свои деньги в иностранной валюте. Несмотря на то, что в октябре процентная ставка для вкладов иностранной валюте снизилась, именно в этом месяце наблюдался максимальный объем депозитов нерезидентов, который составил почти 1,5 трлн. драм. В октябре выросла процентная ставка для депозитов в национальной валюте. Предполагается, что это произошло из-за перенасыщения банковской системы иностранной валютой. То есть банки повысили процентные ставки по депозитам в национальной валюте с целью увеличить их объем, сокращая объем депозитов в иностранной валюте.

Также необходимо проанализировать динамику объема кредитов, выдаваемых нерезидентам.

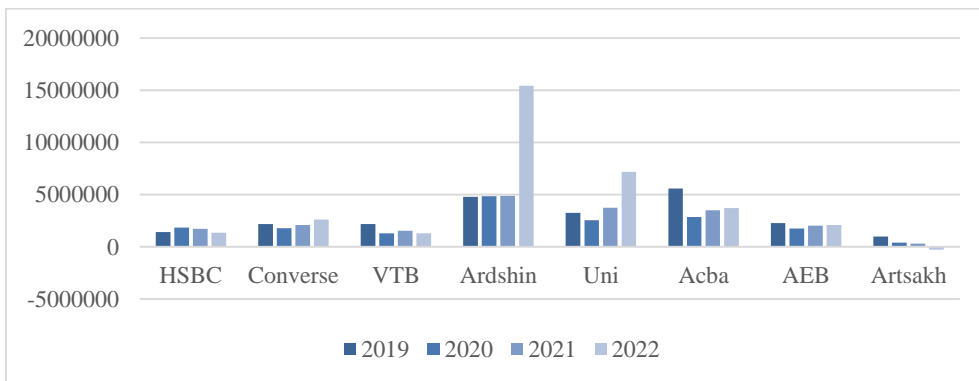
Рисунок 6. Кредиты нерезидентам, за 2019–2022гг. (млн. драмов) и средняя процентная ставка.

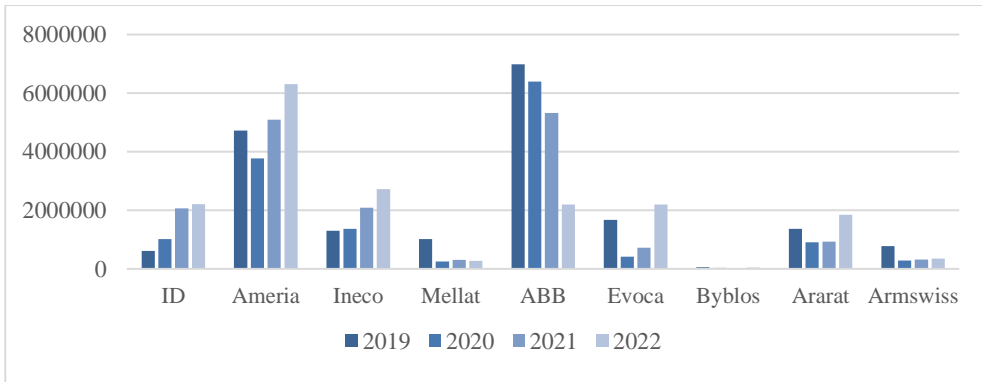


До 2021г. кредиты нерезидентам преимущественно выдавались в иностранной валюте. Можно наблюдать, как с изменением процентных ставок менялись предпочтения клиентов и банков. По сравнению с 2021 годом, объем кредитов за 2022 год снизился из-за повышения ставки рефинансирования. Самый большой объем наблюдается в 2022г., что было связано со снижением процентной ставки. В 2022 году самый большой объем кредитов пришелся на март, их объем составил 223 млрд драм.

Что касается показателей банковской системы, то необходимо отметить, что они продемонстрировали скачкообразный рост в 2022 году. Был проанализирован показатель чистых комиссионных доходов банков. На Рис. 7 и 8 этот показатель представлен для каждого банка РА за последние 4 года.

Рисунок 7 и 8. Чистые комиссионные доходы 17 банков РА с 2019–2022гг. (в тыс. драм).

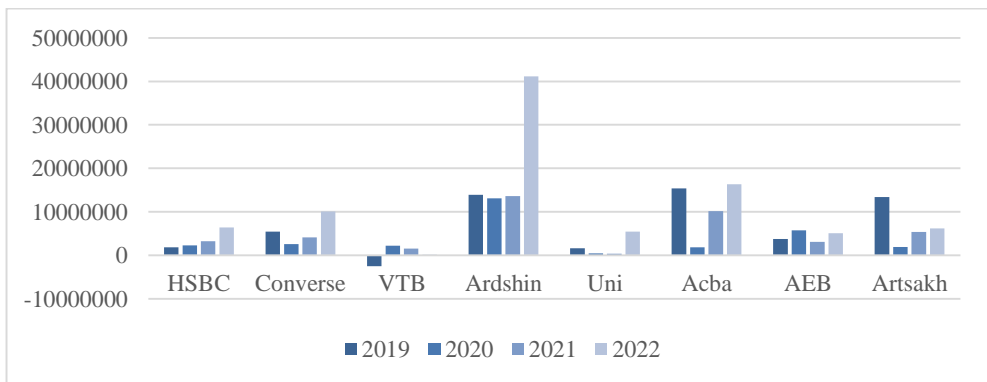


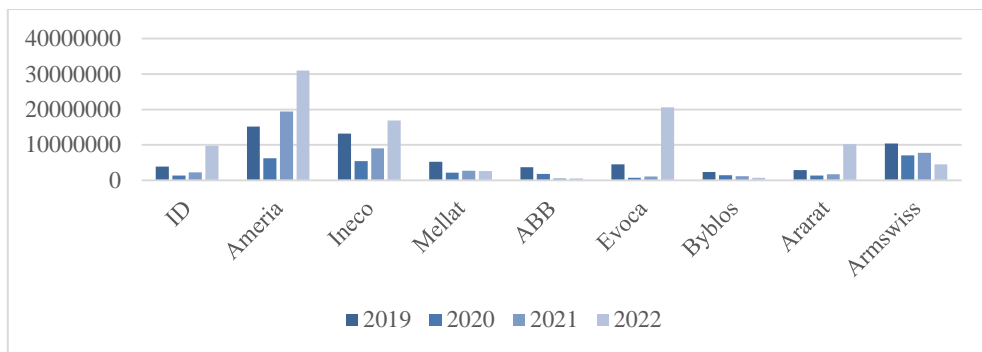


За 2022 год значительно выросли доходы «Ардшинбанка», «Юнибанка», «Америа Банка» и банка «Эвока». Это может быть связано с тем, что в связи с большим притоком в Армению иностранной валюты, Центральный банк РА ввел ограничения на получение иностранной валюты. Также были увеличены комиссионные на операции с иностранной валютой. Но также были банки, у которых снизились комиссионные доходы. Это – «Армбизнесбанк», «Меллат Банк» и «Акба Банк».

И наконец, рассмотрим чистую прибыль всех банков за 4 года.

Рисунок 9 и 10. Чистая прибыль 17 банков РА с 2019–2022 годы (в тыс. драм).





Значительно увеличилась прибыль «Ардшинбанка», которая составила 40 млрд. драм., «Амери Банка» – почти 30 млрд. драм. и банка «Эвока» – 20 млрд. драм. А банк «ВТБ-Армения», напротив, весь год был нес убытки.

Таким образом, из-за Российско-украинского конфликта, который начался 24 февраля 2022г., в Республике Армения наблюдался прирост притока денежных средств. Это привело к увеличению темпов инфляции, которая составляла 9,1% по состоянию на ноябрь 2022 года. Для снижения темпов инфляции Центральный банк РА повысил ставку рефинансирования, что привело к изменению поведения потребителей: снижению спроса на заемные ресурсы и увеличение предложения сбережений. Из-за перенасыщения рынка иностранной валютой в Армении коммерческие банки ввели ограничения на обналичивание иностранной валюты, а также увеличили комиссионные выплаты на операции с иностранной валютой. Это привело к увеличению комиссионных доходов и, следовательно, чистой прибыли банков РА.

ЛИТЕРАТУРА

1. Официальный сайт Центрального банка Республики Армения, 2022: <https://www.cba.am>
2. Официальный сайт «Акба» банка: <https://www.acba.am/>
3. Официальный сайт «Америбанка»: <https://ameriabank.am/>
4. Официальный сайт «Араратбанка»: <https://www.araratbank.am/>
5. Официальный сайт «Ардшинбанка»: <https://www.ardshinbank.am/>
6. Официальный сайт «Армбизнесбанка»: <https://www.armbusinessbank.am/>
7. Официальный сайт «Армэкономбанка»: <https://www.aeb.am/>
8. Официальный сайт «Армсвисбанка»: <https://www.armswissbank.am/>
9. Официальный сайт «Арташбанка»: <https://www.artsakhbank.am/>
10. Официальный сайт «Библос банка»: <https://www.byblosbankarmenia.am/>
11. Официальный сайт «Конверсбанка»: <https://www.conversebank.am/>
12. Официальный сайт «Эвока банка»: <https://www.evoca.am/>
13. Официальный сайт Банка «HSBC»: <https://www.hsbc.am/>
14. Официальный сайт «АйДи Банка»: <https://idbank.am/>
15. Официальный сайт «Инекобанка»: <https://www.inecobank.am/>

16. Официальный сайт «Меллат Банка»: <https://www.mellatbank.am/>
17. Официальный сайт банка «ВТБ (Армения)»: <https://www.vtb.am/>
18. Официальный сайт «Юнибанка»: <https://www.unibank.am/>

**ISSUES OF ECONOMIC POLICY OF THE RA IN THE
CONTEXT OF GROWTH OF BANKING SYSTEM INDICATORS
DUE TO CAPITAL INFLOWS FROM ABROAD**

L. Mnatsakanyan, M. Mkrtychyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

At the beginning of 2022, the world was shaken by a new shock – the special operation of the Russian federation in the Ukraine, which began on 24th of February. This work will analyze how the above shock affected some indicators of the banking system, as well as the conduct of monetary policy by the Central Bank of the Republic of Armenia.

Keywords: banking system, banking system indicators, cross-border transfers.

ОСОБЕННОСТИ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ В ПЕРИОД 2020–2022гг.¹

И.Б. Петросян¹, С.С. Ашотян¹

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
irina.petrosyan@rau.am, samvel.ashotyan@student.rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что макроэкономическая ситуация в Республике Армения в период 2020–2022гг. была довольно напряженной, так как за 3 года экономика пережила три сильных шока различного характера, и перед Центральным банком РА и правительством встали новые вызовы, поскольку к этому периоду не были до конца преодолены отрицательные последствия всех предыдущих кризисов. Коронакризис, а затем и война в Арцахе, оказали разрушительное воздействие на экономику и сильно снизили экономический потенциал страны, но положительный шок в 2022г. создал возможности для преодоления большинства отрицательных последствий данных шоков и поддержания экономического роста. Однако макроэкономическая политика в РА в основном направлена на достижение краткосрочных целей, а не на поддержание долгосрочного устойчивого экономического роста.

Ключевые слова: денежно-кредитная политика, налогово-бюджетная политика, макроэкономическая политика, экзогенные шоки, экономический потенциал, экономический рост.

Денежно-кредитная политика РА

С 1 января 2006г. Центральный банк РА официально перешел от стратегии таргетирования денежных агрегатов к стратегии таргетирования инфляции. Промежуточной целью денежно-кредитной политики (далее: ДКП) является прогнозирование уровня инфляции, а операционной целью – краткосрочная процентная ставка. В законе о ЦБ РА закреплена абсолютная независимость в выборе стратегии ДКП и промежуточной и операционной целей.

Инфляция измеряется индексом потребительских цен, что является средневзвешенной величиной по соответствующим весам цен на товары и услуги, включенные в потребительскую корзину. В настоящее время в нее включены 450 различных товаров и услуг с определенным весом. Вес продовольственных товаров составляет 45.89%, непродовольственных – 2.24%, а вес услуг составляет 31.87%. Пересмотр структуры и состава потребительской корзины

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № «21Т-5В254». Название темы: «Политика преодоления последствий пандемии COVID-19 и войны в Республике Армения».

осуществляется каждый год, учитывая изменения в доходах и потреблении населения.

Республика Армения, будучи малой открытой экономикой с симптомами «голландской болезни», подвержена сильному влиянию колебаний деловой активности в мире. Для проведения эффективной ДКП ЦБ Армении необходимо с точностью прогнозировать объем частных иностранных трансфертов и объемы экспорта и импорта.

Начиная с 2020г., экономика РА пережила сильные шоки по причине пандемии Коронавируса, а затем войны в Арцахе в 2020г. В 2021 году экономика с трудом справлялась с последствиями данных шоков, которые породили новые проблемы и усилили негативные воздействия всех предыдущих шоков, последствия которых не были своевременно преодолены и стали хроническими.

В 2022 году, с началом конфликта в Украине, Западный мир начал применение санкций по отношению к Российской Федерации и недавно был подтвержден их 10-ый пакет². Экономика Армении, находясь в прямой зависимости от экономики РФ, источниками которой являются частные иностранные денежные трансферты, прямые иностранные инвестиции, внешнеторговые отношения, также претерпела существенные изменения.

Однако для экономики РА создались благоприятные условия с точки зрения, как краткосрочного, так и долгосрочного экономического роста. За период март-декабрь 2022г. в Армению переместилось большое количество российских граждан, среди которых большую долю занимали ИТ-специалисты и другие высококвалифицированных специалисты. Многие релоканты основали в Армении компании в различных сферах экономики, очень большая часть осталась в Армении на постоянное проживание.

В создавшихся реалиях необходимо тщательно проанализировать все риски и возможности, в противном случае – все указанные положительные факторы могут обернуться для экономики проблемами.

На сегодняшний день, по оценкам экспертов, число российских релокантов в РА составляет от 30 до 40 тысяч³ человек, но некоторая часть релокантов уже покинула РА. Огромный поток денежных средств в экономику привел к высоким темпам инфляции и сильному укреплению национальной валюты, что крайне отрицательно влияет на экспортный потенциал страны, а из-за неразвитой финан-

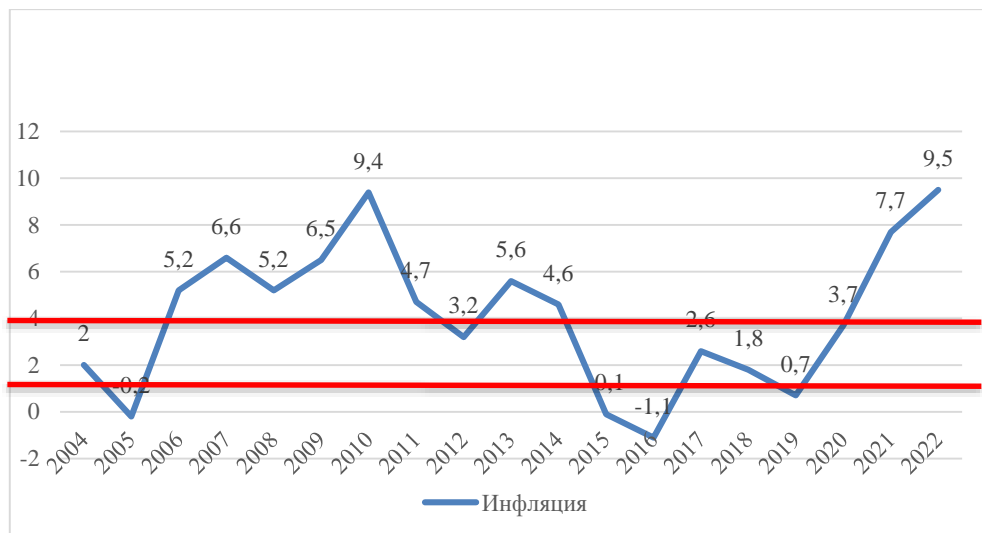
² <https://www.dw.com/ru/evrosouz-prinal-10j-paket-sankcij-v-otnosenii-rossii/a-64818492>

³ <https://ru.armeniasputnik.am/20230104/relokanty-i-ne-tolko-10-glavnykh-sobytyi-2022-go-v-ekonomike-armenii-53316236.html>

совой системы денежные средства «оседают» в банковской системе и не способствуют экономическому росту.

Как видно из Рис. 1, темп инфляции в 2022г. составил 9.5%, превысив таргетный коридор на 4 процентных пункта.

Рисунок 1. Динамика темпов инфляции (12-месячная инфляция, конец года), 2006–2022гг.



Источник: база данных ЦБ РА (www.cba.am).

Важно отметить, что относительно стабильным за весь год был только показатель естественной инфляции. Например, вес импортных продовольственных товаров за сентябрь составлял лишь 0.6%, а в декабре уже – 14.8%. В то же время, показатель 12-месячной инфляции составлял больше, чем в декабре на 5.6 процентных пунктов, а вклад в инфляцию составлял лишь 0.1% (в декабре – 1.6%). Все показатели сезонных продовольственных товаров в декабре сократились по сравнению с сентябрем (с 14.8% до 9.4%, с 14.7% до 4.1% и с 2.2% до 0.4%, соответственно), а регулируемые услуги – наоборот, увеличились (с 4.9% до 15.5%, с 4.3% до 5.2% и с 0.2% до 0.8%, соответственно).

В декабре наибольший вклад в инфляцию имели хлебобулочные изделия и зерновые, а также мясо, в размере 1.1%, а 12-месячный рост цен данных товаров по сравнению с тем же периодом прошлого года составил 14.1% и 12.3%, соответственно. За сентябрь данные показатели были более высоки.

Также небезынтересен и тот факт, что в сентябре 12-месячный рост значения арендной платы на жилище составлял 48.7% и имел вклад в инфляцию в размере 0.5%, а за декабрь те же показатели выросли в 14.3% и 0.1%, соответственно, что свидетельствует о том, что спрос на арендуемое жилье и цены

на недвижимость не только не упали, как предсказывали многие специалисты, но и сильно возросли.

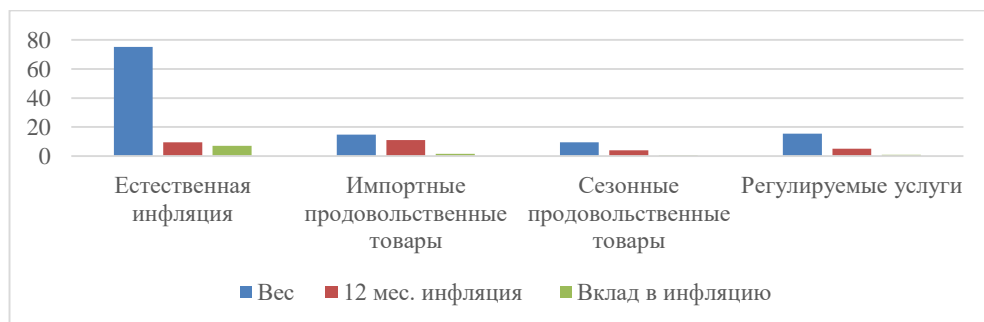
Экономический рост, как известно, всегда сопровождается некоторыми темпами инфляции, но нужно иметь в виду, что, согласно отчетам ЦБ РА, начиная с 2020г., цены минимальной потребительской корзины и корзины продуктов и услуг первой необходимости выросли, соответственно, на 46% и 26.3%. А цена общей потребительской корзины выросла на 18.7%. Понятно, что рост цены потребительской корзины в несколько раз превосходит рост доходов населения.

Важно также отметить, что, минимальная зарплата в РА составляет 68,000 драм., а минимальная пенсия с 1 сентября 2022 года была увеличена на 3000 драм. и составляет 31, 600 драм.

По новой методологии расчета, средняя бедность в РА за 2021г. составила 26.5%, но почти половина (45.7%) всего населения РА находится за абсолютной чертой бедности, со среднемесячным доходом в размере 53,043 драм. Картина становится еще более сложной, если принять во внимание тот факт, что цена минимальной потребительской корзины за 2022г. увеличилась на 15% по сравнению с предыдущим годом и составляет 77,740.4 драм., что не только превосходит доходы более чем половины населения РА, но и выше минимальной зарплаты и более чем 2 раза превосходит минимальный размер пенсии.

При таком раскладе становится очевидным, что, несмотря на очень высокие темпы экономического роста, половина населения РА не имеет возможности полностью удовлетворять даже свои минимальные нужды.

Рисунок 2. Рост потребительских цен по основным товарным группам (2022, декабрь, %).



Источник: база данных ЦБ РА (www.cba.am).

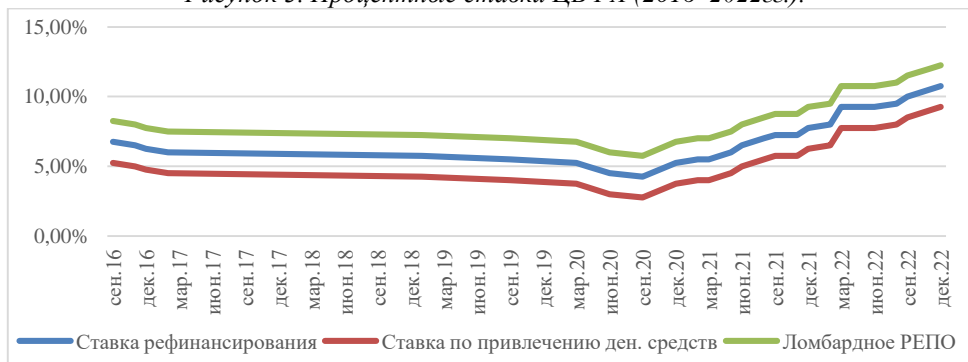
Процентные ставки, начиная с сентября 2020г., непрерывно увеличиваются, особенно после 2022г. ЦБ РА ведет жесткую денежно-кредитную политику.

тику для недопущения дальнейшего роста темпов инфляции и укрепления обменного курса национальной валюты. Также, по нашему мнению, такая тенденция свидетельствует о том, что ЦБ активно ведет антициклическую политику, т.к. имеет опасения сильного перегрева экономики, что может привести к кризису. Предпосылки большого кризиса уже имеются в некоторых секторах экономики. Например, рынок недвижимости за последние годы очень сильно активизировался, чему значительно поспособствовал закон о возврате подоходного налога. Цены на жилье в городе Ереван стали настолько высокими, что не соответствуют платежеспособности местного населения. Из-за жесткой валютной политики очень сильно пострадала сфера высоких технологий. Многие специалисты потеряли работу, а новые технологии – такие, как нейросеть, в обозримом будущем смогут заменить труд некоторых кластеров на данном рынке. Нужно иметь в виду, что основными субъектами спроса на жилье, приобретаемое в ипотеку, были именно специалисты из сферы ИТ.

По нашему мнению, в среднесрочной перспективе, когда процентные платежи кредиторов будут погашены, многие столкнутся с трудностями по погашению основной суммы долга, что неминуемо приведет к кризису платежеспособности и может стать отправной точкой для начала очередного кризиса. При наличии вышеперечисленных факторов, ЦБ и правительству РА необходимо оценить не только экономические, но и геополитические риски, а также риски, связанные с новыми открытиями и развитием технологий, чтобы не только их нивелировать, но и использовать появляющиеся в процессе новые возможности.

Также считаем важным отметить, что данная жесткая монетарная политика, проявляющаяся в постоянном повышении процентных ставок для недопущения роста темпов инфляции, ведет к укреплению курса драма и к замедлению темпов экономического роста.

Рисунок 3. Процентные ставки ЦБ РА (2016–2022гг.).

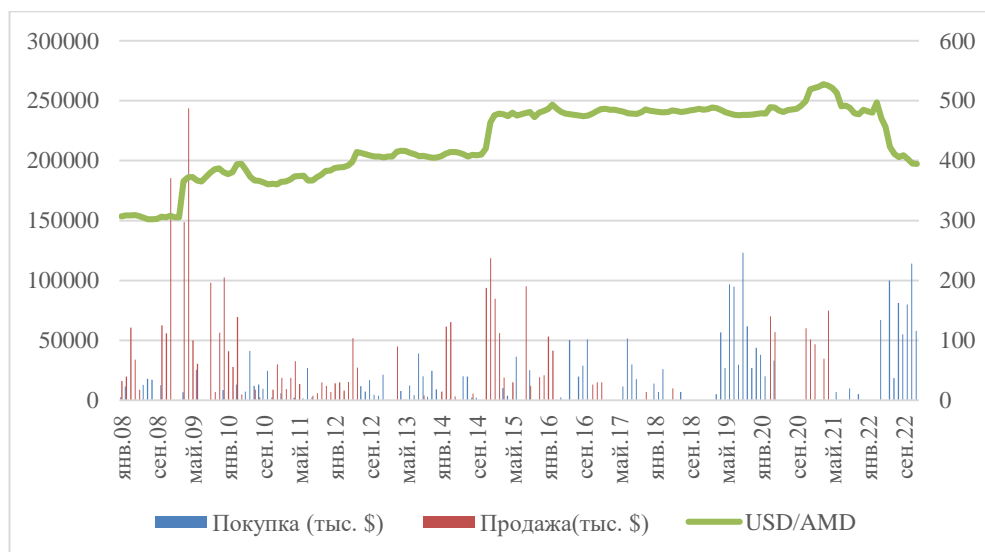


Источник: база данных ЦБ РА (www.cba.am).

Другим инструментом осуществления монетарной политики являются интервенции. Данный инструмент интересен тем, что, по тенденции его применения, можно четко отследить шоковые периоды и их характеристику. Например, в 2008 и 2014гг. было осуществлено большое количество интервенций в виде продаж – с целью остановить дальнейшее обесценение национальной валюты, а с началом 2022г. было осуществлено огромное количество интервенций в виде покупки для недопущения дальнейшего укрепления драма. И интересен тот факт, что во время всех остальных шоков инструмент использовался гибридным образом с доминацией покупки или продажи, но с начала 2022г. не наблюдалось ни одного случая продажи. Так как тенденции укрепления драма уже ощущались с апреля 2021г., по нашему мнению, данный инструмент был задействован несвоевременно, что привело к чрезмерному укреплению национальной валюты и сократило экспортный потенциал РА.

Данный подход ЦБ свидетельствует о том, что цель ЦБ не состоит в обеспечении экономического роста и повышении экономической активности в стране и, как выяснилось недавно, даже не в попадании в инфляционный таргет, а в попадании как можно поближе к таргету.

Рисунок 4. Динамика обменного курса USD/AMD и объема валютных интервенций ЦБ РА, 2008–2022гг.



Источник: база данных ЦБ РА (www.cba.am).

Объем денежной массы особо быстро начал расти с 2020г., и это было сделано для снижения процентных ставок и стимулирования инвестиционных

и потребительских расходов. Рост денежной массы также привел к обесценению национальной валюты и к росту чистого экспорта. Все это, в конце концов, приводит к росту совокупного спроса. Такая же ситуация наблюдается и в 2008 году.

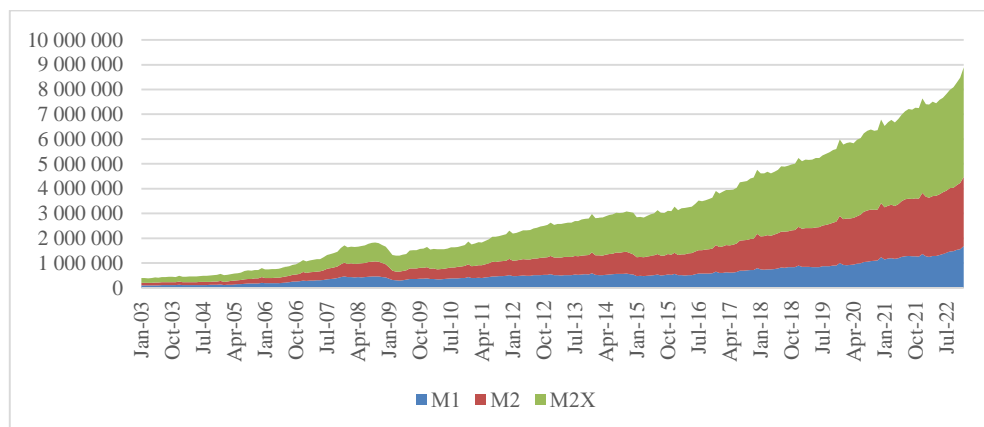
В январе 2021г. объем денежной массы резко сократился, что, вероятно, было осуществлено для недопущения дальнейшего обесценения национальной валюты.

Доминирующее положение иностранной валюты в денежной массе также говорит о недоверии резидентов к армянскому драму.

Иная ситуация сложилась с началом войны в Украине, что привело к большому притоку российских граждан в Армению. Денежная масса увеличивалась с огромной скоростью и процесс сопровождался укреплением драма, что было связано с тем, что ЦБ на сей раз не делал сеньоража. Релоканты обменивали иностранную валюту на национальную, что, в конечном итоге, привело к беспрецедентному росту спроса на армянский драм. Неудивительно, что на декабрь 2022г., по сравнению с тем же периодом прошлого года, самый высокий прирост зафиксировал агрегат М1 (18.6%), а прирост агрегатов М2 и М2Х составил, соответственно, 11.8% и 13.8%.

Важно также отметить, что в 2006г. ЦБ РА отказался от таргетирования денежной массы и перешел на таргетирование инфляции по рекомендации МВФ. Однако таргетирование денежной массы имеет некоторые преимущества перед таргетированием инфляции. Например, оно имеет небольшой временной лаг, что дает возможность ведения более эффективного регулирования с более быстрыми результатами.

Рисунок 5. Динамика размера денежных агрегатов в РА (млн. AMD, 2003–2022гг.).



Источник: база данных ЦБ РА (www.cba.am).

До 16 декабря 2014г. норма обязательного резервирования в иностранной валюте составляла 12%. Из-за резкого обесценения национальной валюты 17 декабря ЦБ пошел на крайне жесткий шаг, доведя норматив до 24%. Затем ЦБ снизил норматив обязательного резервирования в иностранной валюте с 24% до 20%, а позже – до 18%.

Норма обязательного резервирования за весь последующий период не изменилась, но ее сокращение могло бы стать эффективным инструментом для стимулирования совокупного спроса и недопущения чрезмерного укрепления национальной валюты, то есть можно было «зеркально» использовать механизм 2014 года.

Подводя итог всего вышесказанного, можно констатировать, что ЦБ использует денежно-кредитные механизмы несвоевременно и не полностью реализует все имеющиеся возможности. И, несмотря на то, что ЦБ РА, в отличие от 2020 и 2021гг., имеет все возможности ведения мягкого регулирования, он все равно ведет жесткую политику.

Налогово-бюджетная политика

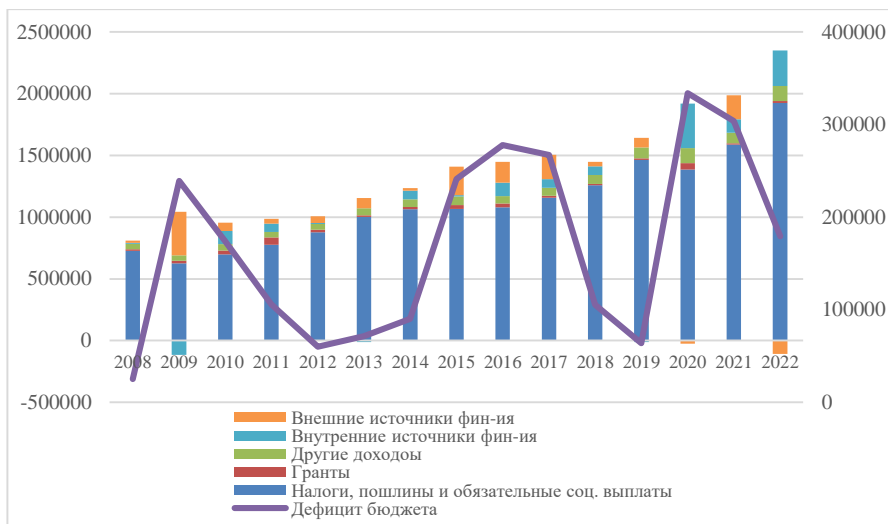
В период 2020–2022гг. наблюдаются очень интересные показатели НБП, т.к., как было отмечено, экономика РА за 2 года пережила три сильных шока, которые имели большое воздействие на экономику РА, которая и до перечисленного долгое время находилась в глубокой рецессии. Несомненно, все эти шоки имели большое влияние и на проводимую налогово-бюджетную политику, которую мы будем исследовать.

За последние годы правительство РА внесло некоторые изменения в налогово-бюджетной политике. Например, в 2020–2022гг. дефицит государственного бюджета в основном покрывался за счет внутренних источников финансирования (на 164% больше, чем в 2021г.), что мы оцениваем положительно, т.к. данные источники не несут таких высоких портфельных рисков, как внешние источники, а процентные платежи осуществляются в основном резидентам государства, что способствует экономическому росту. Также в 2022г. правительство выделило 108,615 млн. драм. на погашение внешних обязательств, что мы также оцениваем положительно, но этого недостаточно, т.к. на данный момент, когда курс национальной валюты сильно укрепился, необходимо как можно быстрее закрывать обязательства – с целью нивелировать потери нереализованного экспортного потенциала.

Дефицит госбюджета достиг своего исторического максимума в 2020г. (334 млрд. драм), что связано с высокими издержками пандемии COVID-19 и

последующей войной в Арцахе. В 2021 и 2022гг., по сравнению с предыдущими, дефицит сократился, соответственно, на 9% и 40.9%. Общие доходы госбюджета за 2022г. увеличились на 22.5% по сравнению с 2021г. – в основном за счет налоговых поступлений (21.3% рост).

Рисунок 7. Структура доходной части государственного бюджета РА и динамика дефицита (млн. AMD, 2008–2022гг.).



Источник: база данных статистического центра РА (www.armstat.am).

По данным Миграционной службы РА, в 2022г. из России в Армению прибыло 50 тысяч IT-специалистов. В армянских банках открылось 100 тысяч новых счетов со стороны 40 тысяч юридических и физических лиц. А также 800 российских компаний только из сферы IT переехали в Армению. Именно с этим и связано сокращение дефицита государственного бюджета и рост налоговых поступлений.

Также, по данным Статистического комитета РА, по сравнению с прошлым годом объем выпуска товаров и услуг в сфере высоких технологий увеличился на 75.7%, достигнув 294.6 млрд. драм.

За 2020–2022гг. структура расходной части бюджета сильно колебалась, т.к. в каждом году перед правительством становились новые вызовы. Так, в 2020г. наблюдалось резкое увеличение объемов социальных пособий и пенсий (23.3%), что связано с антикризисными программами COVID-19 и программами поддержки пострадавших в ходе войны в Арцахе. Также резко увеличились другие расходы (43.3%), текущие расходы (16.1%) и расходы на гранты (24.5%), а приобретение товаров и услуг сократилось на 6%. Интересно, что

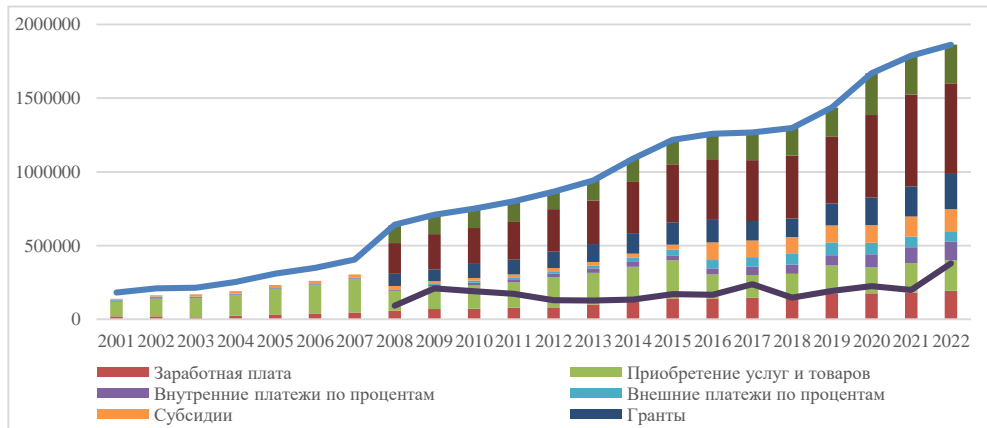
капитальные расходы увеличились на 18%. В общем и целом, расходы госбюджета увеличились на 15.6%.

В 2021 году текущие расходы увеличились на 7%, субсидии – на 14.9%, социальные платежи и пенсии – на 11%. Капитальные расходы, однако, сократились на 11.5%.

В 2022 году капитальные расходы были увеличены на 90%, что мы оцениваем положительно, т.к. именно данный тип госрасходов в средне- и долгосрочной перспективах увеличивают человеческий капитал, а также приводит к экономическому росту и прогрессу.

За 2020, 2021 и 2022гг. внутренние платежи по процентам увеличились, соответственно, на 24.5%, 24.7% и 16.2%, а внешние сократились, соответственно, на 11.2%, 6.9% и 0.14%.

Рисунок 8. Расходы госбюджета РА по экономическим классификаторам, 2001–2022гг. (млн. AMD).

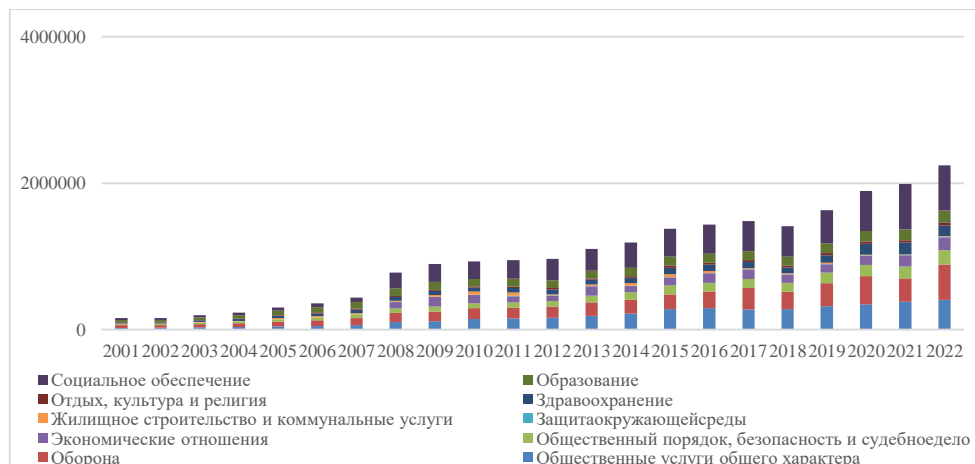


Источник: база данных статистического центра РА (www.armstat.am).

По расходам по функциональным группам в 2020 году наблюдалось резкое увеличение расходов на здравоохранение (50%), социальное обеспечение (20.5%) и оборону (22.8%). Сократились расходы на жилищное строительство и коммунальные услуги (45%) и расходы на защиту окружающей среды (23%). В 2021 году расходы на здравоохранение увеличились на 8.3%, а на социальное обеспечение на 13.5%, самые высокие показатели прироста за этот год имели расходы на экономические отношения (21.7%) и расходы на защиту окружающей среды (36.1%), а расходы на оборону сократились на 17.6%. За 2022 год прирост расходов на оборону составил 50.3%, также сильно увеличились расходы на отдых, культуру и религию (44.2%). В общем и целом, расходы на все функциональные группы имели прирост по сравнению с прошлым

периодом, кроме здравоохранения (-11.4%) и социального обеспечения (-1%), т.к. беспрецедентное увеличение данных групп в предыдущие периоды было связано с пандемией и войной и их последствиями, отрицательное воздействие которых значительно ослабло.

Рисунок 9. Расходы госбюджета РА по функциональным группам, 2001–2022гг. (млн. AMD).



Источник: база данных статистического центра РА (www.armstat.am).

Одним из главных показателей, отражающих не только характер проводимой макроэкономической политики, но и состояние экономики страны, является государственный долг. Госдолг РА начал очень быстро расти после кризиса 2008 года. Обесценение курса драма в 2014 году и региональный кризис 2016 года также имели отрицательное воздействие на госдолг Армении. Пандемия COVID-19 и вторая Арцахская война в 2020 году более усугубили ситуацию и привели страну в состояние макроэкономической нестабильности. Власти РА были вынуждены поддерживать экономическую активность, субсидировать предпринимателей, увеличивать объем социальных выплат нуждающимся слоям общества и нести большие военные расходы, что привело к историческому максимуму дефицита госбюджета (333,947 млн. драм) и увеличению госдолга. В 2022 году картина кардинально изменилась с беспрецедентным укреплением драма.

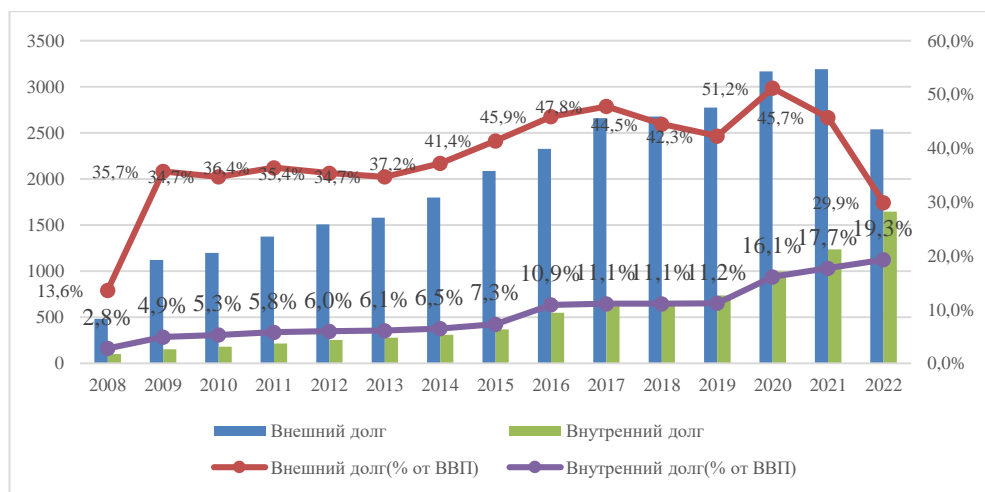
По сравнению с 2020г., в 2021 году внешний долг в драмовом выражении увеличился на 0.8% (25 млрд. Драм.), а внутренний долг – на 24% (240 млрд. драм.). В 2022 году внешний долг сократился на 20.5% (653 млрд. драм.), а внутренний долг увеличился на 33.2% (410 млрд. драм.).

Привлечение внутреннего долга оценивается положительно, поскольку оно не имеет высоких портфельных и иных видов риска, но, естественно, при

нестабильной финансово-экономической ситуации государство вынуждено постоянно предлагать казначейские облигации с более высокой прибыльностью, что будет со временем более усложнять обслуживание госдолга и ограничивать возможности инструментария налогово-бюджетной политики. На данный момент внутренний долг на 91% состоит из государственных казначейских облигаций.

Сокращение соотношения госдолг/ВВП в основном было обусловлено укреплением национальной валюты и ростом ВВП.

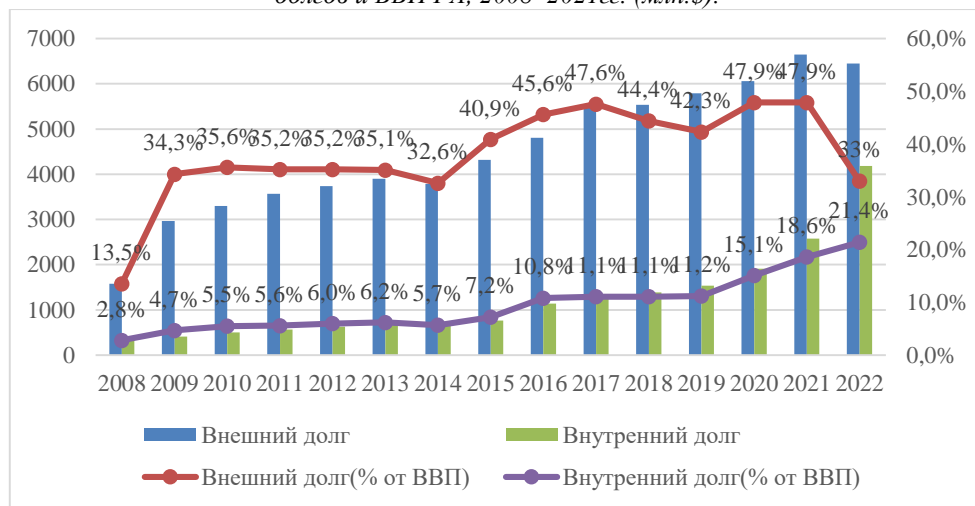
Рисунок 10. Соотношение внешнего и внутреннего государственных долгов и ВВП РА, 2008–2022гг. (млрд. AMD).



Источник: база данных статистического центра РА (www.armstat.am).

Немаловажным является также тот факт, что, согласно Статистическому комитету РА, долларовое соотношение ВВП и внутреннего (15,1% в 2020 и 18,6% в 2021г.) и внешнего (47,9% в 2020 и 2021г.) государственных долгов значительно отличается от их драмового соотношения (соответственно, 16,1% и 51,2% – в 2020г. и 45,7% и 17,7% – в 2021г.). А также, по данным статистического комитета РА, долларовое выражение внешнего долга увеличилось на 589 млн. \$, а драмовое – всего на 25 млрд. драм. в 2021 году, а в 2022г. картина более запутана, так как долларовое выражение внешнего долга сократилось на 197,5 млн. \$ (-3%), а драмовое – на 653 млрд. драм (-20,5%). В случае с внутренним долгом та же ситуация – в 2021 долларовое выражение внутреннего долга увеличилось на 668 млн. \$ (35%), а драмовое – всего на 240 млрд. драм. (24%), а в 2022, соответственно, на 1609 млн. \$ (62%) и на 410 млрд. драм. (33%).

Рисунок 11. Соотношение внешнего и внутреннего государственных долгов и ВВП РА, 2008–2021гг. (млн.\$).



Источник: база данных статистического центра РА (www.armstat.am)

Из вышеприведенных данных уже становится понятной слабая мотивация властей РА к регулированию курса драма и смягчению проводимой валютной политики.

Также необходимо принять во внимание, что процентные платежи за обслуживание госдолга продолжают оставаться очень высокими и при обесценении курса драма будут очень тяжелым грузом для госбюджета.

Заключение

Данное исследование показало, что особенно в последние годы правительство РА ведет неэффективную и несвоевременную макроэкономическую политику, вследствие чего экономика РА, которая все еще несет отрицательные последствия прежних кризисов, оказалась в таком положении, когда есть беспрецедентный экономический рост, который может обернуться разрушительным кризисом. Но наш анализ также показал, что правительство и ЦБ имеют все возможности для создания условий, поддерживающих устойчивый экономический рост. На данном этапе развития экономики РА не проводятся эффективные реформы для проведения более оптимальной налогово-бюджетной политики, создания законодательного и правового фундамента для эффективной деятельности предприятий и других отраслей, которые уже были отмечены, и устранения отрицательных последствий кризисов.

ЛИТЕРАТУРА

Статистические и информационные источники:

1. База данных Всемирного банка, 2022, data.worldbank.org
2. Официальный сайт Правительства Республики Армения, 2022, www.gov.am
3. Официальный сайт Статистического комитета Республики Армения, 2022, www.arm-stat.am
4. Официальный сайт Центрального банка Республики Армения, 2022, www.cba.am

**CHARACTERISTICS OF MACROECONOMIC POLICY OF THE
REPUBLIC OF ARMENIA IN THE PERIOD OF 2020–2022**

I. Petrosyan, S. Ashotyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

The economic situation in the Republic of Armenia between 2020–2022 was quite intense. During this period, the country experienced three significant economic shocks of different nature. Even though the country was still dealing with the negative consequences of the previous shocks, the Central Bank and the government of Armenia had to face new challenges. The outbreak of the Coronavirus and the War in Artsakh had a devastating impact on the economy, reducing its potential. However, a positive shock in 2022 presented opportunities to overcome most of the negative consequences of these shocks and maintain economic growth.

However, the macroeconomic policy of the Republic of Armenia is focused on short-term benefits, rather than sustaining long-term economic growth.

Keywords: monetary policy, fiscal policy, macroeconomic policy, exogenous shocks, economic potential, economic growth.

РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ АНАЛИЗ ПОТОКОВ МИГРАЦИИ И ЧАСТНЫХ ИНОСТРАННЫХ ТРАНСФЕРТОВ В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ¹

Л.К. Саркисян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
sargsyan.lilit.97@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что пандемия и изменение геополитической ситуации в 2022 году привело к значительным изменениям в структуре экономики Армении. Распространение COVID-19 повлияло на мобильность мигрантов и сократило объемы частных иностранных трансфертов, а геополитическая ситуация в 2022г. сложилась так, что Армения стала центром привлечения рабочей силы и капитала из стран ЕАЭС. Учитывая перечисленные структурные изменения, в статье проведен ретроспективный анализ потоков капитала и рабочей силы в РА, а также выявлены их влияние на экономику страны.

Ключевые слова: миграция, рабочая сила, капитал, частные иностранные трансферты.

Либерализация экономических процессов, увеличение потоков капитала, технологий и миграции является ключевой характеристикой мировой экономики. В современных реалиях масштабы и инклюзивность миграции привели к тому, что регулирование миграционных потоков и управление ими стали проблемой как для стран-доноров, так и для стран-реципиентов.

Общепризнано, что миграция при надлежащем регулировании может принести значительные выгоды не только мигрантам, но и принимающим и отправляющим странам. Миграция может быть экономически выгодна как для стран происхождения, так и для принимающих стран, однако при нынешней экономической структуре именно богатые и могущественные страны получают наибольшую выгоду. Развивающиеся страны, в частности, могут многое выиграть в плане роста инвестиций, накопления человеческого капитала и сокращения масштабов нищеты, если им удастся эффективно перестроить свою экономику после эмиграции и распространить эти блага на всю экономику.

¹ *Исследование выполнено при финансовой поддержке Комитета по науке РА в рамках научного проекта № 22YR-5B036 (Название темы: «Проблемы эффективного управления притоком капитала и рабочей силы из-за рубежа в РА в современных геополитических условиях»)*

Рассмотрим общую структуру последствий миграции на экономику страны. В первую очередь, миграция имеет прямое положительное воздействие на безработицу, сокращая ее уровень. Прямыми последствиями миграции являются также трансферты, «утечка мозгов» и квалифицированных кадров, а также «эффект появления новых навыков» в случае возвращения на родину. Трансферты оказывают положительное воздействие на доходы домохозяйств, снижение уровня бедности. «Через утечку мозгов» миграция сказывается на инновационном капитале страны и социальных издержках образования, что в совокупности отрицательно сказывается на экономическом росте страны. Однако есть и положительное воздействие на экономический рост через возвращение на родину квалифицированных мигрантов с новыми навыками.

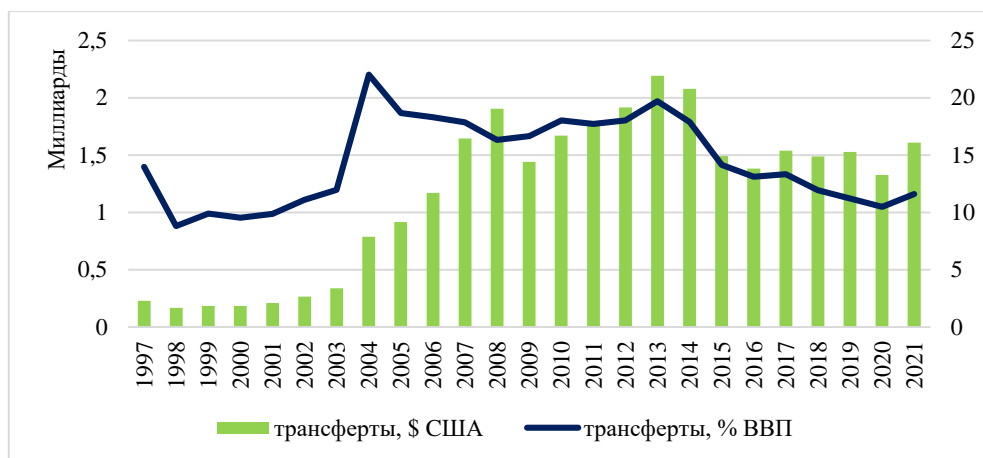
Частные иностранные трансферты могут оказать значительное влияние на экономику принимающей страны. Одним из наиболее значимых положительных последствий трансфертов для экономики является их способность увеличивать валютные резервы. Это может помочь стабилизировать обменный курс и способствовать экономическому росту.

Еще одним положительным воздействием денежных переводов на экономику является их способность сокращать бедность и неравенство в доходах. Денежные переводы могут быть использованы для поддержки семей и обеспечения их предметами первой необходимости – такими, как еда, жилье и здравоохранение. Это может привести к повышению уровня жизни и сокращению масштабов нищеты.

Однако денежные переводы также могут оказывать негативное воздействие на экономику. Они могут привести к зависимости от иностранных фондов и препятствовать местным инвестициям. Кроме того, колебания в мировой экономике и изменения в структуре миграции могут повлиять на объем денежных переводов, получаемых страной, что приводит к экономической нестабильности.

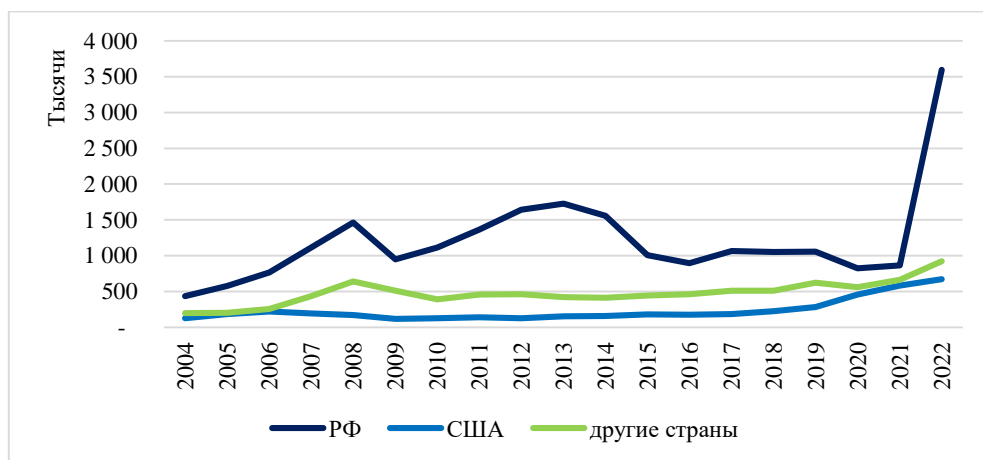
Воздействие денежных переводов было значительным в экономической истории Армении, как и в большинстве постсоветских стран. В период после распада СССР потоки частных иностранных трансфертов не были такими большими. Однако, начиная с 1995г., доля денежных переводов в ВВП увеличивалась непрерывно, а за последние 10 лет денежные переводы составили в среднем 20% от ВВП. Исследования показывают, что ВВП РА напрямую зависит от объема трансфертов в армянскую экономику. Также денежные переводы в нашем случае определены эволюцией российской экономики и имеют положительную корреляцию с другими внешними шоками.

Рисунок 1. Денежные переводы в Армению в млрд. долл., в % от ВВП.



В 1995г. трансферты составляли 4.4% от ВВП, и эта цифра увеличивалась из года в год. Но в связи с обесценением рубля в 1998–1999гг. их количество резко сократилось (см. Рис. 3). С 2000 по 2004гг. рост трансфертов составлял приблизительно 59%. В период 2005–2008гг. рост денежных переводов «перегревал» экономику Армении, что получило свое отражение, прежде всего, в скачкообразном росте сферы жилищного строительства. Росло также и потребление. Однако увеличение объемов трансфертов привело к удорожанию национальной валюты, что уменьшило конкурентоспособность отечественного производства. После кризиса поток денежных переводов начал восстанавливаться в среднем с темпом в 4%.

Рисунок 2. Денежные переводы по стране-донору.



В 2015г. наблюдалось существенное снижение частных переводов. По сравнению с предыдущим годом приток денежных переводов уменьшился на 11.4% и составил 1,5 млрд. долл., что составляет 15% от ВВП. Кроме того, уменьшение в 6.55% было также зарегистрировано в 2014 году.

Если же рассмотреть приток частных иностранных трансфертов в 2020 году, то можно заметить, что в условиях пандемии наблюдалось сокращение как оттока, так и притока денежных переводов. Однако уже в 2021–2022гг. наблюдается рост притока денежных переводов в страну. Значительный приток денежных переводов в Армению был обусловлен бегством капитала из РФ, а также миграцией рабочей силы (прирост был более чем в 4 раза).

В то время как население Армении составляет приблизительно 3 млн. человек, приблизительно 8 млн. армян живут за границей. Так называемая «старая диаспора», которая уехала несколько поколений назад, главным образом базируется на Ближнем Востоке, в Соединенных Штатах и Европе, в то время как «новая диаспора», которая сформировалась после краха Советского Союза, в основном базируется в России. Кроме того, многие армяне временно работают за границей, главным образом в России. Члены всех трех групп поддерживают тесную связь с Арменией и отсылают домой большие суммы денежных переводов.

Основным направлением для большинства трудовых мигрантов из Армении является Россия: 92% трудовых мигрантов называют Россию как место назначения их поездки. Украина и Казахстан занимают второе и третье место (3.4% и 2.1%, соответственно) и только 1.8% мигрируют в другие страны за пределами СНГ. Подавляющее большинство (90% и больше) мигрантов в страны СНГ являются мужчинами. Вполне очевидно, что мигранты (приблизительно их 80%) отправляют часть своего заработка домой, где его либо сберегают, либо же потребляют.

По экспертным оценкам, из-за резкого ухудшения социально-экономической ситуации в Армении в 1990-х годах, Нагорно-карабахского конфликта, землетрясения 1988 года и других факторов, около миллиона человек эмигрировали из Армении. Две трети переехали в Российскую Федерацию, а третья часть поровну была распределена между странами СНГ, ЕС и США. Анализ миграционной ситуации в предыдущие годы строился для трех отдельных периодов. Первый период (1992–1994) отличался массовой эмиграцией, когда всего за 2,5–3 года из Армении уехало почти 600 тысяч человек. Второй период (1995–2001гг.) характеризуется отрицательным миграционным балансом и сокращением миграционного оборота по сравнению с прошлыми годами. За этот период из Армении эмигрировало около 250 тыс. человек (около

8% населения страны). Третий период (с 2002 года по настоящее время) характеризовался уменьшением отрицательного миграционного баланса и даже позитивными изменениями в течение ряда лет (2004–2006гг.), а также увеличением пассажирооборота.

Следует отметить, что миграционная ситуация в Армении изменилась в 2008–2009гг. в связи с мировым финансовым кризисом. На нее повлияли несколько факторов, в частности, определенные изменения в различных секторах экономики, а также пересмотр миграционной политики России – основной страны-реципиента армянских мигрантов. Социологические опросы показывают, что трудовые мигранты в 2002–2007гг. преобладали в потоках внешней миграции из Армении (94%). В течение этого периода Российская Федерация была основной страной назначения: 96% трудовых мигрантов уехали в РФ, в том числе 70% из них были заняты в строительном секторе. Число мигрантов, работающих в сфере торговли, транспорта, производства или услуг, очень невелико. В течение 2002–2007гг. «чистая эмиграция» составляла около 150 000 человек или 5% населения страны.

В результате, в 2009 году международные пассажиропотоки и число лиц, прибывающих и покинувших Армению, а также переводы из-за рубежа, впоследствии уменьшились в 2009 году. Основные потоки трудовой миграции (до 90%) были направлены в Россию, а подавляющее большинство мигрантов были в возрасте 20–54 (80%). Большинство трудовых мигрантов были из городских районов (58,3% против 53,7% сельских трудовых мигрантов) в 2009 году.

В период 2007–2012гг. отток населения из Армении несколько увеличился по сравнению с периодом 2002–2006гг. (в среднем от 25 до 30 тыс. человек в год). Кроме того, произошли некоторые изменения в структуре эмиграции, что проявилось в изменении соотношения краткосрочных (трудовых мигрантов) и долгосрочных мигрантов (выезд за границу для постоянного проживания) – 50/50 вместо 60/40 в предыдущем периоде.

В 2007–2012гг. каждый 8 из 10 выходцев эмигрировали с целью заработка (348,4 из 434,8 тыс.). Воссоединение семей, брак, развод и т.д. заняли второе место с 14,5% от общего числа. Выбытия на постоянное жительство за границу составили около 3,9% от общей суммы. По данным социологических опросов, около 8% населения РА старше 16 лет участвует в трудовой миграции. Более 90% мигрантов находятся в возрасте от 20 до 54 лет, причем, более 89% – мужчины.

В период с 2020 по 2022гг. страна пережила значительный отток населения из-за целого ряда экономических, политических и социальных факторов.

Одной из главных причин увеличения миграции из Армении стала тяжелая экономическая ситуация в стране. Пандемия COVID-19 еще больше усугубила эти проблемы, приведя к массовой потере рабочих мест и углублению экономического кризиса.

Другим важным фактором, стоявшим за миграцией из Армении в этот период, была политическая нестабильность. В 2021 году страна пережила волну протестов после спорных выборов. Однако новое правительство столкнулось со многими проблемами, включая сохраняющуюся напряженность в отношениях с соседним Азербайджаном, политическую поляризацию и общественное недовольство по таким вопросам, как коррупция и нарушения прав человека.

Влияние этой волны миграции на Армению было значительным. Потеря большого числа квалифицированных и образованных людей оказала давление на экономику страны и ее способность привлекать инвестиции. Это также повлияло на социальную структуру страны, в результате чего семьи были разделены, а общины разрушены.

В заключение отметим, что миграция из Армении в период с 2020 по 2022гг. была в значительной степени обусловлена экономическими и политическими факторами, включая высокий уровень бедности и безработицы, политическую нестабильность и сохраняющуюся напряженность в отношениях с соседними странами. Влияние этой миграции на Армению было как негативным, так и положительным, причем, потеря квалифицированных и образованных людей была серьезной проблемой для страны, но с некоторыми преимуществами – такими, как денежные переводы и потенциал возвращения мигрантов, которые могут привезти ценные навыки и опыт. Однако ясно, что решение основных экономических и политических проблем в Армении будет иметь важное значение для того, чтобы обратить вспять эту тенденцию и побудить больше людей остаться в стране.

ЛИТЕРАТУРА

1. Официальный сайт Центрального Банка Республики Армения [Эл. ресурс] / Режим доступа: <https://www.cba.am/>
2. Remittances in Armenia: Dynamic Patterns and Drivers, IMF [Эл. ресурс] / Режим доступа: www.imf.org/external/country/arm/
3. UNDP (2009). Migration and Human Development: Opportunities and Challenges

**MIGRATION AND REMITANCES IN ARMENIA:
RETROSPECTIVE ANALYSIS**

L. Sargsyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The pandemic and changes in the geopolitical situation in 2022 have led to significant changes in the structure of the economy of Armenia. The spread of COVID-19 has affected the mobility of migrants and reduced the volumes of private foreign transfers, while changes in the geopolitical situation in 2022 have led to Armenia becoming a center for attracting labor and capital from the EAEU countries. Given these structural changes, the article provides a retrospective analysis of capital and labor flows in Armenia and identifies their impact on the country's economy.

Keywords: migration, labor force, capital, private foreign transfers.

УПРАВЛЕНИЕ

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ТАЙМ-МЕНЕДЖМЕНТА И ИХ ЗНАЧЕНИЕ В ЖИЗНИ СОВРЕМЕННОГО ЧЕЛОВЕКА

А.А. Аветян¹, Э.А. Григорян²

*¹Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

*¹Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
artan.avetyan@rau.am, elen_grigoryan_02@inbox.ru*

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена проблеме управления временем. Были рассмотрены роль и значимость понятий «время» и «управление временем» в жизни современного человека. Также нами были изучены основные методы тайм-менеджмента и их применение в жизни современных людей. Были выявлены причины нехватки времени и проблемы, вызванные им. На основе этого был сделан вывод, что современный человек не может обойтись без методов тайм-менеджмента.

Ключевые слова: время, тайм-менеджмент, современный человек, методы, цель.

В современном мире человека окружает множество проблем. Самой главной проблемой является нехватка времени. В жизни современного человека время – это самый ценный и ограниченный ресурс. Его нельзя возобновить либо заменить. Все действия человека требуют времени. Нехватка времени приводит к нестабильному внутреннему состоянию, например, к стрессу, тревоге, депрессии и ко многим другим негативным последствиям.

В современном мире люди очень озабочены повседневным бытом, они живут в постоянной спешке, и каждый из них хотя бы один раз сталкивался с проблемой управления временем. Знаменитый филолог Фридрих Ницше отмечал, что человек, который не может потратить более 16 часов в сутки лично на себя должен быть назван рабом [1]. Исходя из этого, в современном мире больше 80% населения можно считать рабами из-за неправильного распределения времени.

Со временем представления о времени поменялись. В XX веке великий австрийский психолог, автор концепции логотерапии и один из величайших представителей гуманистической психологии Виктор Франкл писал, что счастье – это всего лишь побочный эффект правильно организованной жизни [2].

Если у человека будет правильно организованная жизнь, т.е. если он будет эффективно управлять своим временем, то счастье придет к нему, как побочный эффект.

Человек XIX века имеет иные представления о времени. В современном мире человек и его место в пространственно-временном измерении меняется динамично и очень быстро. У большинства современных людей рабочее время уплотнено до предела: рабочий день не нормирован, часто не удается завершить все намеченные дела к заданному сроку. Нехватка сил и энергии заставляет человека отложить дела «на завтра», вследствие чего возникает ощущение подавленности и безысходности. Но что делать, когда не хватает времени на выполнение всех задач, и 24 часа в сутки кажутся очень коротким временным промежутком? Все, что может сделать человек – это научиться рационально использовать время. Исходя из этого, сегодня на первый план выходит разработка эффективной системы управления временем – тайм-менеджмент. Тайм-менеджмент – это эффективное планирование рабочего времени для достижения целей, нахождение временных ресурсов, расстановка приоритетов и контроль выполнения запланированного [3]. Тайм-менеджмент в переводе с английского означает «управление временем», но управлять временем невозможно, но, пользуясь техниками тайм-менеджмента, человек может правильно распределить свое время и добиться всех поставленных целей за конкретный промежуток времени, тем самым увеличив свою трудоспособность, продуктивность и эффективность. Для правильного использования техники тайм-менеджмента нужно сначала выявить причины дефицита времени у современного человека. Обычно это бывает из-за:

- *Отсутствие четкого распределения работ по степени их важности.* Чаще всего люди откладывают первостепенные дела на потом и занимаются более приятными и легкими делами, вследствие чего в дальнейшем возникает нехватка времени для исполнения важных дел.
- *Слабая мотивация труда.* На мотивацию человека влияют разные факторы, вследствие чего падает его работоспособность, что приводит к дефициту времени.
- *Постоянная спешка.* В состоянии многозадачности человек пытается сделать все и сразу. Это влияет на его психологическое состояние и дает обратный эффект.
- *«Воры времени».* К данной категории относятся телефонные звонки, социальные сети, незапланированные дела и встречи.
- *Доработка дома.* Порой люди не успевают доделать все дела в рабочее время и им приходится выполнять их за счет своего свободного

времени, вследствие чего они не успевают отдохнуть, и это приводит к понижению их продуктивности.

- *Суетливость*. Обычно к данной категории относится неправильное распределение времени, что приводит к тревожному состоянию, а, соответственно, и к спаду работоспособности, и к дефициту времени.

Для того чтобы не столкнуться с вышеперечисленными причинами дефицита времени используются методы тайм-менеджмента, которые помогают правильно распределить свое время. Методы управления временем состоят из 3-х компонентов:

- *Приоритизация*. Нужно определить, насколько задача срочная, сложная и важная, и только потом приступить к ее выполнению.
- *Планирование*. Нужно разобраться, когда следует сделать задачу и сколько времени на это уйдет.
- *Структурирование*. Нужно понять, как отслеживать выполнение и результаты задачи.

Помимо вышеперечисленных компонентов, следует понимать, что на управление временем влияют и другие факторы, например, правильная поставленная цель. Если человек будет ставить перед собой цели, которые он не в состоянии достичь, это приведет к неэффективной трате времени и сил. В эту категорию можно также добавить правильные временные рамки и перерывы. Для того чтобы выполнять все дела и обязанности эффективно, человеку следует расставлять правильные временные рамки. Для этого ему нужно понять, сколько времени уйдет на решение той или иной задачи, и разделить ее на несколько временных промежутков с учетом перерыва, поскольку основой эффективной работы является отдых, хотя каждый второй человек считает, что, если он пропустит промежуток времени, предназначенный для перерыва, он успеет сделать больше и эффективнее. Однако это приведет к противоположному эффекту, поскольку мозг человека быстро переутомляется, и, чтобы не столкнуться с данной проблемой нужно давать себе перерывы или переключаться между делами.

Методы тайм- менеджмента [4]:

1. Подготовка с вечера. Данный метод предназначен для типа людей, которым трудно вставать утром. Соответственно, сделав все необходимые дела вечером, можно распределить свое время без утренней спешки, например, заранее погладить одежду, приготовить завтрак, который можно легко разогреть утром, собрать все необходимые вещи и т.д.

2. Хотя бы N минут. С помощью данного метода возможно избежать проблемы «откладывание задач на потом». Нужно уделить несколько минут на задачу, вследствие чего повысится желание на ее выполнение. Данный метод является рабочим, в связи с тем, что человек убеждает свой мозг, что на решение той или иной задачи потребуется несколько минут, а, далее, он осознает, что прошло намного больше времени, зато в конечном итоге задача решена. Но, к сожалению, данный метод также имеет и обратную сторону. К примеру, многие люди заходят в соцсети для того чтобы прочесть новости, либо посмотреть развлекательное видео, убеждая себя, что на это уйдет N минут, но, в конечном итоге, на это может уйти час и больше.

3. Дедлайны. Четкие сроки сдачи работы стимулируют человека работать быстрее. В основном на эффективную и быструю работу стимулируют внешние дедлайны, нежели самостоятельно установленные. Следовательно, при выборе данного метода лучше всего назначить куратором другого человека. Рассмотрим пример, в котором можно взять любого человека, который хоть раз в жизни ставил себе цель «похудеть до лета», но, в конечном итоге, результат был огорчительным (это могло произойти из-за лени, неправильного подбора диет и упражнений, их несоблюдения и т.д.). Поэтому в данном случае мы бы посоветовали назначить куратором тренера либо знакомого человека, который сможет контролировать ваш процесс похудения.

4. Поедание «лягушки». Данный метод представляет из себя ту же приоритизацию задач. То есть изначально следует выполнить самую сложную задачу, после которой остальные задачи будут казаться более приятными и легко выполнимыми. Естественно, в случае каждого человека «лягушка» может быть разной. К примеру, можно рассмотреть генеральную уборку, изучение сложного материала, написание научных работ и т.д. Если лягушек две или больше, то мы советуем сперва съесть самую противную «лягушку», затем – менее противную, и так по очередности.

5. Автофокус. В отличие от метода «дедлайнов», метод «автофокус»-а предназначен для людей, которые предпочитают работать без временных ограничений. Для применения данного метода следует выписать все дела в единый список, далее медленно его прочитать и остановиться на задаче, которая кажется более приятной и приступить к ее выполнению. На самом деле, данный метод помогает опереться на интуицию, следовательно, человек сам определяет какую задачу стоит сейчас решить и сколько времени следует ей уделить. В конечном итоге, благодаря данному методу понизится уровень стресса и повысится трудоспособность человека.

6. Одна задача в один промежуток времени. В 2009 году исследователи из университета Стэнфорда провели эксперимент, с помощью которого выяснили, что, когда человек делает несколько вещей одновременно, у него снижается интеллектуальная продуктивность. К примеру, можно привести человека, который занимается важным делом, но при этом разговаривает по телефону. Это приведет к тому, что человек плохо запомнит содержание разговора и неэффективно выполнит свою работу. Исходя из этого, можно сделать вывод, что для более эффективного выполнения задач следует работать над одним делом в один промежуток времени.

7. Деление большой задачи. Данный метод также называют «поеданием слона по кусочкам». Иногда глобальный объем задачи может отпугнуть, вследствие чего человек будет стараться отложить выполнение задачи на потом. Но чтобы не столкнуться с этим, следует делить большую задачу на мелкие части. Благодаря этому задача будет казаться более приятной и легко выполнимой. Рассмотрим пример со студентом, которому нужно подготовиться к экзамену. Для того чтобы не столкнуться с проблемой нехватки времени студенту необходимо разделить изучаемый материал на несколько частей и заранее правильно распределить время на его подготовку. Минусом данного метода в этом случае может выступать то, что, если студент растянет временной промежуток подготовки на большой срок и периодически не будет повторять изученный материал, есть риск того, что он его не запомнит. Но, конечно же, данный метод можно использовать также и в других жизненных случаях и однозначно достичь хороших результатов.

8. Мелкие задачи. Делайте мелкие задачи первыми, выполнение которых занимает несколько минут. Например, ответить на почту, сделать чек-лист и т.д. С помощью данного метода вы освободитесь от нескольких обязанностей, и список последующих дел не будет казаться огромным.

9. Сделайте это завтра. При использовании данного метода следует вести список закрытых дел. В данный список нельзя добавить новую задачу, но можно занести в список, предназначенный на следующий день. С помощью данного метода человек будет фокусироваться на конкретных задачах и будет выполнять только их, не теряя времени на второстепенные задачи. В практике используют различные методы управления временем, однако Марк Форстер – автор книги «Сделай это завтра и другие секреты тайм-менеджмента», отмечает, что не нужно делать сегодня то, что можно сделать на следующий день [5]. Это можно связать с тем, что личные границы в работе играют большую роль в жизни человека, соответственно, если неправильно расставлять приоритеты, можно столкнуться с постоянным стрессом и жить в срочных делах.

10. Методы фиксированного времени. Используя данный метод, следует работать по таймеру. Это поможет работать быстрее и продуктивнее, поскольку на подсознательном уровне человек будет осознавать цену своего времени. Здесь также можно использовать «метод помидора». «Метод помидора» – это система 30 минут, из которых 25 минут человек работает, а остальные 5 минут отдыхает, затем снова уходит в работу. Через каждые 4 повтора перерыв должен составлять 30 минут. Можно также привести в пример метод «90 на 30» и метод «52 на 17», которые работают по одному и тому же принципу как при «методе помидора». Но стоит отметить, что «метод помидора» подходит не всем, поскольку есть тип людей, которым тяжело отвлекаться от работы каждые 25 минут, соответственно, если вы принадлежите к данному типу, мы предлагаем вам попробовать другой подходящий для вас метод, т.к. есть риск того, что после 5 минутного отдыха вам будет тяжело продолжить, но даже в этом случае вы сможете использовать технику «N минут» и перейти быстро к делу.

11. Принцип девяти дел. Согласно данному методу, в день нужно выполнить одну крупную задачу, три средних задачи и пять мелких. Аналогом данного метода может быть «принцип трех дел», который работает по той же схеме. При использовании метода «трех дел» следует выполнять три важных задачи в день, которые приблизят человека к его глобальной цели. Для того чтобы представить общую картину данного метода, мы советуем написать на листе бумаги 9 дел, которые вам необходимо сделать, а потом распределить их – от самой крупной до самого мелкого, тем самым, это поможет вам быстрее сконцентрироваться. А для более эффективного результата можете написать, сколько времени вам понадобится на решение той или иной задачи и параллельно использовать другой метод (например, «метод помидора»).

12. Канбан. «Метод канбан» представляет из себя таблицу с тремя столбцами: «Нужно сделать», «В работе» и «Сделано». Каждое запланированное дело нужно записать в один из столбцов и в течение дня перемещать их в другой столбец, исходя из выполненной работы. Плюс данного метода – наглядность, т.к. можно отследить личный прогресс и сделать некие изменения, которые помогут увеличить продуктивность.

13. Хронометраж. Метод «хронометража» представляет из себя планировку в три этапа:

- *Зафиксировать.* В течение нескольких недель нужно фиксировать задачи и время, которое понадобилось на их выполнение. Тем самым человек может заметить, как он работает со стороны.

- *Найти важное.* После выполнения первого этапа нужно сделать выводы. Например, сколько времени потребовалось на решение той или иной задачи или, когда время было потрачено с пользой, а когда нет и т.д.
- *Планировать.* На данном этапе следует скорректировать свое расписание и процесс работы на основе предыдущих этапов.

14. Матрица Эйзенхауэра. В матрице Эйзенхауэра все дела распределяются по четырем категориям в зависимости от их срочности и важности (см. Рис. 1).

Рисунок 4. Матрица Эйзенхауэра.



- Красный квадрат – то, что нужно обязательно сделать. Это задачи с дедлайнами. Например, сделать проект, подготовиться к экзамену, написать письмо и т.д.
- Оранжевый квадрат – то, что нужно решить, если будет время. Это задачи без крайнего срока, от которых зависит будущее человека. Например, выучить новый язык, заняться какой-то новой деятельностью, спортом и т.д.
- Зеленый – то, что нужно делегировать. Рутинная работа, которая не требует каких-то навыков. Например, купить продукты, приготовить еду, сделать стирку и т.д.
- Синий – то, что нужно забыть и удалить. Это – занятия, которые не приносят пользы. Допустим, играть в телефоне, смотреть бесполезные ролики в Интернете и т.д.

15. Тайм-менеджмент по хронотипу. Данный метод осуществляется по 4 хронотипам. У каждого из них свое идеальное время для пробуждения, пик

продуктивности и режим сна, соответственно, данный метод подойдет тем людям, которые хотят составить идеальный распорядок дня.

- «Медведи». К этой категории принадлежит тип людей, которым комфортно просыпаться с 7 до 11 утра. Пик продуктивности людей, принадлежащей к данной категории, будет находиться в периоде с 11:00 до 18:00 часов, а отход ко сну до 23:00.
- «Львы». К этой категории принадлежит тип людей, которые просыпаются без будильника с 5:30 до 10 утра. Пик их продуктивности находится в периоде с 10:00 до 17:00, а отход ко сну до 22:00.
- «Волки». Это тот тип людей, которые с трудом просыпаются утром и с легкостью засыпают в позднее время. Период их пробуждения – с 7:30 до 12:00, период активности до 20:00, а период отхода ко сну до 00:00.
- «Дельфины». К данной категории относятся люди, у которых беспокойный режим сна. Поэтому, в независимости от их времени пробуждения, они могут легко заснуть обратно. В основном их период активности находится с 10:00 до 18:00.

Для того чтобы больше успевать, работать продуктивно, добиваться максимальных результатов и целей, современному человеку необходимо использовать методы тайм-менеджмента, которые помогут ему правильно распределить свое время. Во все времена для человека время являлось самым ограниченным ресурсом. В современном мире время стало более ограниченным, поскольку люди стали работать в режиме многозадачности. И для того, чтобы не находиться в постоянной спешке, успевать отдохнуть, наслаждаться жизнью, человеку приходится управлять своим временем. Правильное распределение времени – это дисциплина, а дисциплина, в первую очередь, это – первый шаг к успеху. В современном мире тайм-менеджмент нужен абсолютно каждому человеку, в независимости от его деятельности, потому что все стремятся быть успешными, достигать высот, и эффективность зависит только и только от рационального распределения времени.

Всегда следует помнить, что время безвозвратно. От наших принятых решений зависит наше будущее. Время – это не просто ограниченный ресурс, это – жизнь. А тайм-менеджмент – это не просто управление временем, это – управление собой и своей жизнью.

Исходя из этого, можно сделать вывод, что современному человеку просто необходим тайм-менеджмент, его приемы и методы. Используя их, он может избежать дефицита времени, постоянного режима спешки и, самое глав-

ное, проблем со здоровьем, которые возникают при неграмотном распределении времени. Соответственно, конечная цель управления временем – это достижение баланса, поскольку только в состоянии умиротворенности и спокойствия человек может быть по-настоящему счастлив, действовать разумно и продуктивно. Соответственно, практикуя различные методы и приемы тайм-менеджмента, современный человек может не только правильно распределить свое время, но и сделать качество своей жизни лучше.

ЛИТЕРАТУРА

1. Анализ и планирование рабочего дня менеджера: <https://studwood.net/1981008/management/vvedenie>
2. Интерпретация С.В. Маланова «Методологические и теоретические основы психологии». М., Изд-во Московского психолого-социального института; Воронеж: Изд-во НПО «Модэк», 2005, СС. 188–190.
3. *Трейси Б.* Тайм-менеджмент. М.: Изд-во: Манн, Иванов и Фербер (МИФ), 2015: http://loveread.me/view_global.php?id=89409
4. *Давыдов А.* (2021). Тайм-менеджмент: 15 методов эффективного управления временем// <https://realtm.ru/tajm-menedzhment-15-metodov-ehffektivnogo-upravleniya-vremenem/>
5. *Форстер М.* (2018). Сделай это завтра и другие секреты тайм-менеджмента. М.: Издательская студия «Поле».
6. CRM «Простой бизнес» ООО «IT». <https://www.prostoy.ru/131.html>
7. Executive MBA «Лидер проектов цифровой трансформации компании», ИГСУ, РАН-ХиГС: <https://www.e-executive.ru/wiki/index.php/>

MODERN TIME-MANAGEMENT METHODS AND THEIR IMPORTANCE IN THE LIFE OF A MODERN PERSON

A. Avetyan¹, E. Grigoryan²

*¹Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

*²Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

This article focuses on the problem of Time Management. The role and importance of the concepts of time and time management in the life of a modern person were considered. We have also studied the main methods of time management and their application in the life of modern people. We identified what causes the lack of time, what problems it can lead to and what techniques should be used to solve them. Based on this, we concluded that a modern person cannot manage without time-management techniques.

Keywords: time, time-management, modern person, methods, goal.

ПРОЦЕССНАЯ АНАЛИТИКА (PROCESS MINING) КАК СПОСОБ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ ОРГАНИЗАЦИИ

М.А. Бабаян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
meri.babayan.1997@mail.ru*

АННОТАЦИЯ

В данной статье изучены теоретические аспекты бизнес-процессов, их виды, а также особенности технологии процессной аналитики (процесс майнинга) как способа повышения эффективности бизнес-процессов. Были проанализированы теоретические данные, опыт компаний, внедривших у себя технологию процесс майнинга, также представлены компании, предлагающие услуги по процессной аналитике.

Ключевые слова: бизнес-процессы, процесс майнинг, технологии.

Введение

Бизнес-процессы организации лежат в основе эффективной деятельности и определяют качество и скорость производства продукции или оказания услуги, а также удовлетворенность потребителя. В свою очередь, неэффективный бизнес-процесс – это недополученная прибыль. Каждодневные операции, происходящие в компаниях, которые также являются важными элементами, могут сильно снизить производительность и приводить к росту количества браков или ошибок сотрудников [1]. Решить такую проблему помогает такая современная технология, как бизнес-аналитика, более известная как «процесс-майнинг»¹. Мы поговорим о сущности процесс-майнинга, чем эта технология способствует повышению эффективности бизнес-процессов компаний, а также об опыте некоторых компаний, которые у себя внедрили данную технологию.

Понятие бизнес-процесса

Прежде чем перейти к процесс майнингу, следует начать с понятия бизнес-процесса. Например, исследовательская консалтинговая компания «Гартнер» определяет бизнес-процесс как управляемый событиями сквозной технологический процесс, который начинается с запроса клиента и заканчивается результатом для клиента. Следует отметить, что бизнес-процессы происходят

¹ Process Mining, далее в статье – процесс-майнинг.

не только на уровне отдельного производственного подразделения, но и часто пересекают границы отделов и даже организаций [2]. По другому определению, бизнес-процесс определяется как набор бизнес-задач и действий, которые при выполнении людьми или системами в рамках структурированного курса дают результат, способствующий достижению бизнес-целей [3].

Основываясь на приведенных примерах определения бизнес-процесса и многих других, можем заключить, что бизнес-процесс – это совокупность последовательно выполняемых и регулярно повторяющихся мероприятий или операций, которые используют ресурсы внешней среды и выдают ценность для потребителя. Любой бизнес-процесс имеет входной ресурс (сырье, материалы, информация и т.д.), который в данном процессе преобразуется в конечный продукт, точнее, результат – выход данного процесса. Выход одного бизнес-процесса может являться входом для другого и т.д. Более наглядно можно представить понятия бизнес-процесса на Рис 1.

Рисунок 1. Сущность бизнес-процесса.



Бизнес-процессы делятся на 3 вида: *основные, вспомогательные и процессы управления*. Основной бизнес-процесс организации предопределяет цель ее создания, а также является основным источником получения дохода. Например, в коммерческом банке примером основного бизнес-процесса является процесс кредитования или процесс привлечения депозитов.

Вспомогательный бизнес-процесс способствует реализации основного бизнес-процесса. Примером вспомогательного бизнес-процесса в коммерческом банке является процесс подготовки и оформления кредитных договоров.

Бизнес-процессы управления включают в себя процессы планирования, управленческого воздействия, а также развития на всех уровнях организации. К бизнес-процессам управления в коммерческом банке можем отнести автоматизацию/цифровизацию того же процесса кредитования и т.д. [4].

Вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что совокупность бизнес-

процессов – это есть и вся деятельность компании. За всем, что она делает: покупка, продажа, оплата, сбор, доставка и т.д., стоит процесс. Когда эти процессы работают лучше – бизнес/компания работает лучше.

Процесс-майнинг

Как мы уже отмечали, бизнес-процессы компании не всегда внедрены правильно и работают эффективно. Тот же процесс, где ручной труд задействован больше всего, может длиться слишком долго, в нем может быть много ошибок. В результате компания может потерять много клиентов, денег, репутацию и т.д. Предотвратить такую неэффективность бизнес-процесса или же управлять им помогает процесс-майнинг.

Процесс-майнинг² предназначен для обнаружения, мониторинга и улучшения реальных бизнес-процессов (а не предполагаемых процессов) путем извлечения знаний из журналов событий, доступных в современных информационных системах. Процесс-майнинг включает в себя автоматическое обнаружение процессов (т.е. извлечение моделей процессов из журнала событий), проверку соответствия (т.е. отслеживание отклонений путем сравнения модели и журнала), анализ социальных сетей/организаций, автоматизированных систем, сбор статистических данных и разработку алгоритмов решения проблем [5]. Процесс-майнинг является синтезом т.н. «дата майнинга», который занимается анализом данных, преимущественно цифровых, и процессного управления, которое использует инструменты совершенствования бизнес-процессов [6].

Процесс-майнинг представляет собой уникальное программное обеспечение, которое подключившись к корпоративной сети компании, изучает текущий бизнес-процесс в формате «как есть» и выдает полную картину. Основой для анализа процесс-майнинга является журнал событий³, т.е. событие, которое происходит после определенного действия, совершенной в какой-то системе, используемой компанией. Уникальность процесс-майнинга состоит в том, что он собирает информацию из всех систем, в которых протекает конкретный бизнес-процесс, включая “Microsoft Excel”, рабочий стол компьютера и т.д.

Существует несколько предпосылок, способствующих внедрению в организациях процесс майнинга [9].

² Идеолог *Process Mining* – Вил ван дер Аалст, профессор Эйндховенского технического университета и Квинслендского технического университета.

³ Event log.

1. Традиционное выявление и моделирование процессов на основе интервью является дорогостоящим и требует много времени из-за пробелов в бизнес-знаниях и отсутствия методов объективной проверки.

2. Формальные стандартные операционные процедуры, политики, правовые документы, рабочие инструкции или передовой опыт, встроенные в корпоративные системы, не применяются в этих же системах из-за игнорирования неформальными группами системы управления.

Процесс-майнинг – новый подход, позволяющий быстро и качественно выстроить действующий бизнес-процесс, найти несоответствия с существующими регуляциями и правовыми документами. На основе выявленных проблем процесс-майнинг предлагает инструменты по устранению этих проблем, либо разработке новых решений по улучшению бизнес-процесса. На основе улучшения бизнес-процессов также могут внедряться соответствующие изменения в правовых документах организации, на которые могут ссылаться сотрудники организации при выполнении своих функций.

Можем выделить некоторые ключевые характеристики процесс-майнинга, обуславливающие его эффективность. Итак, процесс-майнинг:

1. *Измеряет* – потенциал эффективности процесса, анализирует его в реальном времени и идентифицирует отклонения.

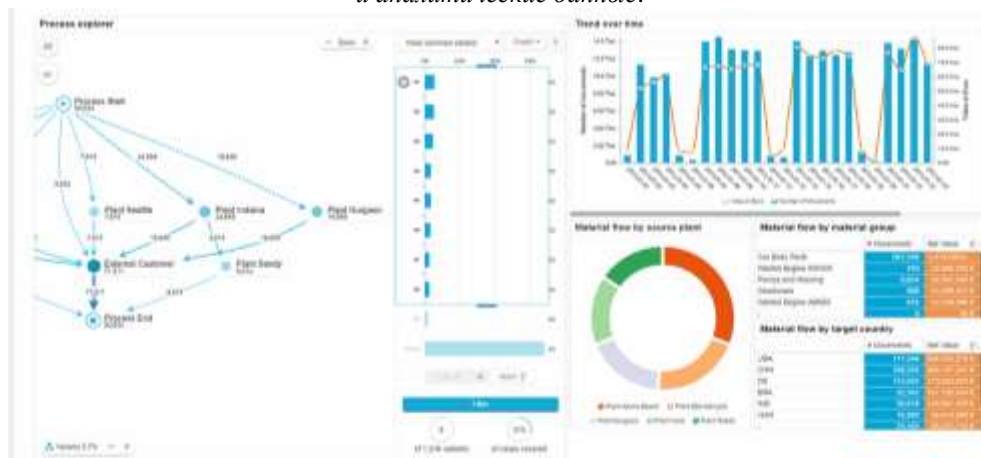
2. *Знает* – какие пробелы в исполнении процесса влияют наибольшим образом на ключевые показатели эффективности (KPI).

3. *Действует* – позволяет немедленно осуществить управленческое воздействие в реальном времени, приближая процесс к его максимальной эффективности.

Процесс-майнинг помогает выявлять отклонения реального бизнес-процесса от тех, которые были смоделированы изначально и представлены во внутренних правовых документах компании. На Рис. 2 можем увидеть визуальную интерпретацию процесс-майнинга.

На Рис. 2 представлена логика работы процесс-майнинга. Он, во-первых, используя данные систем компании, по которой протекает процесс, выстраивает его по шагам, при этом фиксируя точки, где процесс прерывается или затягивается. Процесс-майнинг также выдает определенные аналитические данные по процессу: тренды, статистику, а также то действие/момент, который больше всех влияет на эффективность процесса.

Рисунок 2. Экран программного обеспечения процесс майнинга для анализа бизнес-процесса, показывающий реальный процесс и аналитические данные.



Технология процесс-майнинга глубоко анализирует все операции в бизнес-процессе, определяя, где он прерывается, из-за чего затягивается, а также обнаруживает причины этих проблем. Конечно же, анализ с помощью технологии процесс-майнинга возможен только для тех операций бизнес-процесса, которые выполняются в какой-то программной системе. Однако, если, например, во всех автоматизированных операциях бизнес-процесса процесс-майнинг не находит какие-либо проблемы, но, в общем, в данном бизнес-процессе возникают проблемы и где-то, в течение процесса, какую-либо операцию выполняет человек ручным трудом, то отсюда логически выводится, что слабое звено в данном процессе находится именно здесь. Следует отметить, что процесс-майнинг также выдает готовые решения для обнаруженных проблем в процессе, направленных на автоматизацию процесса, исключение ненужных действий, экономию денежных средств, сокращение продолжительности процесса и т.п. [7].

Ограничения процесс-майнинга

Следует отметить, что процесс-майнинг имеет некоторые ограничения, связанные в большинстве своем с полнотой информации, которая получается из журнала событий. Например, довольно сложно из электронной переписки выделить все те письма, которые относятся к одному процессу, потому что тема письма у каждого отправителя может быть разной. Здесь есть вероятность упущения какой-либо информации, относящейся к конкретному бизнес-процессу. Поэтому процесс-майнинг тем эффективнее, чем бизнес-процессы

автоматизированы и человеческие действия минимизированы⁴. Также на эффективность процесс-майнинга влияет своевременность и достоверность информации, введенных в определенных системах [6].

Опыт компаний, внедривших процесс-майнинг

Некоторые компании уже внедрили у себя процесс-майнинг и получили довольно хорошие результаты. К примеру, в известной во всем мире технологической компании АВВ⁵ был проведен процесс-майнинг для анализа операционных процессов, связанных с SAP – таких, как «От заказа до оплаты», «От покупки до оплаты» и «От жалобы до разрешения». Процесс-майнинг помог компании вычислить все отклонения, неэффективность в отмеченном процессе и исправить их. В результате, стало возможным исключение тех операций в процессе, которые не добавляли ценности в конечный результат. Помимо АВВ, опыт по внедрению процесс-майнинга имеет также химическая компания Чемоурс⁶, а также другие [7].

Более подробно можем проанализировать опыт двух банков, внедривших у себя процесс-майнинг.

1. *Греческий ведущий «Пиреус-банк»* – ведущая греческая многонациональная финансовая компания с чистыми кредитами на сумму 34,7 млрд. евро и 5,7 млн. клиентов. Компания, внедрив у себя технологию процесс-майнинга, смогла полностью анализировать процесс потребительского кредитования и выявить около 1 млн. событий в данном процесса. Помимо этого, в результате всестороннего анализа процесса были выявлены его узкие места, неэффективности и их первопричины, а также места для оптимизации. Результатом стало сокращение процесса приема заявок на примерно 60% [8].

2. *Российский банк ВТБ* также провел анализ бизнес-процессов с помощью процесс-майнинга. Были выбраны 2 основных бизнес-процесса компании – процесс выдачи кредита наличными и выдачи кредита кредитной картой. Были проанализированы кредитные заявки за определенным период, источниками данных которых послужила система CRM. На основе полученных данных получилось выстроить процесс в качестве цепочки последующих действий и выявить время активной работы с заявками, а также время выжидания. В результате компания смогла увеличить производительность процесса на 6–

⁴ К таким автоматизированным системам можем отнести, например, ERP, CRM, DMS, ECM, BPM и т.д.

⁵ Предлагающей продукты в области электрификации, автоматизации, цифровизации.

⁶ “Chemours”.

8%, сократить трудозатраты на 8.5% за счет сокращения отклонений от стандартного процесса и т.д. После этого компания приняла решение поэтапно измерить эффективность всех своих бизнес-процессов с помощью процесс-майнинга. Услуги банку предоставила компания “Celonis” [9].

Вышеприведенные примеры показывают практическую применимость и эффективность использования процесс-майнинга. В результате сокращения процесса кредитования и его оптимизации банки сумели увеличить общее количество выдаваемых кредитов, сократить затраты на человеческие ресурсы, обеспечить более высокий уровень удовлетворенности клиентов, а также пересмотреть свои KPI, установив более высокую планку выполнимости своих целей.

Компании, предлагающие услуги по процесс майнингу

Сегодня есть достаточно продуктов, содержащих технологию процесс-майнинга. К таким относятся, например, “SoftwareAG”, “ARIS PPM”, “ProM”, “Futura Reflect”, “Fujitsu Interstage ADP”, “Pallas AthenaReflectOne”, “QPR Process Analyzer” и т.д. Это говорит о востребованности технологии и высокого уровня применения [6].

Также на современном этапе ряд компаний предлагает услуги по внедрению процесс-майнинга в организациях. К таким компаниям относятся: “Celonis”, “IBM Process Mining”, “Scout Platform”, “ARIS Process Mining” и т.д. [5] Однако лидером рынка является “Celonis”, о котором надо немного сказать.

“Celonis” – первая коммерческая компания, занимающаяся процесс-майнингом и основанная в 2011 году. “Celonis” – мировой лидер в области управления исполнением (“Execution Management”). “Celonis Execution Management System” предоставляет компаниям современный способ запуска своих бизнес-процессов исключительно на основе интеллектуальных данных. Компания еще в 2011 году впервые разработала возможность автоматического рентгеновского анализа процессов и выявления их неэффективностей. Технология процесс-майнинга “Celonis” позволяет собрать всю информацию из тех систем, по которым проходит бизнес-процесс, выявить точки проблемы (задержка процесса, ошибки и т.д.), периодичность возникновения этих проблем, их последствия на процесс, а также сгенерировать соответствующие решения. Услугами “Celonis” пользуются такие компании как “Dell Technologies”, “HP”, “Cisco”, “НуроVereins Bank” и т.д. [10]

Факторы, влияющие на внедрение процесс-майнинга

Как мы увидели, процесс-майнинг – новый инструмент для процессного управления, применяемый в целях повышения эффективности бизнес-процессов компании. Однако, как уже отмечалось, данная технология неприменима

ко всем бизнес-процессам и ко всем организациям. Технология не может быть внедрена в компании, где процессы происходят преимущественно в «физическом мире» и практически не используются какие-либо системы. Эта технология – результат последних тенденций цифровизации и автоматизации процессов, которая дает возможность выявлять узкие места в этих процессах и разрабатывать решения.

Учитывая вышесказанное, можно выделить некоторые факторы, которые могут повлиять на внедрение процесс-майнинга в компаниях [11]:

1. *Цифровая трансформация* – цифровизация всех сфер человеческой деятельности, особенно в экономике и бизнес-среде – все больше усиливает важность понимания и анализа процессов бизнеса, которые впоследствии переходят в цифровую среду. Процесс-майнинг в этом аспекте помогает анализировать весь цифровой бизнес и выявить места для улучшения, помогает компаниям находить новые способы для улучшения процессов, создания нового ценностного предложения через эффективные и быстрые процессы.

2. *Искусственный интеллект* – с его использованием предоставляется возможность сбора большого объема данных, из которых можно извлечь нужную информацию и разрабатывать новые идеи для улучшения бизнеса. Процесс-майнинг, в свою очередь, дает возможность выявления этих данных в систематизированном формате и разработать комплексные решения для выявленных проблем.

3. *Автоматизация задач* – в последнее время очень распространен процесс автоматизации повторяющихся задач через такие технологии, как, например, роботизированная автоматизация процессов (RPA). Этот процесс внедряется в тех задачах, которые постоянно повторяются, и обычно они связаны с данными. Такие проблемы в основном возникают из-за отсутствия связи между разными компьютерными системами⁷. Автоматизация задач, конечно, приводит к экономии средств и времени. Однако в большинстве случаев задачи являются частью процессов и операций, для которых изменение является наиболее распространенной характеристикой. Точно оценивая процессы, к которым относятся эти задачи, становится возможным определить «горячие точки» в организации, где много усилий тратится впустую на повторяющиеся задачи, на основе чего можно понять частично или полностью как автоматизировать эти задачи с помощью RPA. Именно здесь процесс-майнинг может идеально дополнить RPA, предлагая более широкий контекст и помогая реа-

⁷ API application programming interface.

лизовать автоматизацию задач. Это приводит к долгосрочной устойчивой ценности бизнеса и устраняет недостатки краткосрочной перспективы, ориентированной на разовую экономию затрат.

4. *Всеобщая автоматизация* – процесс-майнинг является также ключевым источником глубокого понимания о том, какие процессы и операции можно автоматизировать и каким образом. Процесс-майнинг также визуализирует, как связаны различные участки автоматизации и как можно улучшить постоянно внедряемую и подключенную автоматизацию с помощью возможностей мониторинга.

Потенциал применения процесс-майнинга в армянских компаниях

В данной статье мы показали реальные примеры компаний, внедривших у себя процесс-майнинг и достигших конкретных количественных улучшений. На современном этапе, когда практически во всех сферах бизнес-процессы автоматизированы, процесс-майнинг представляется хорошим инструментом для анализа процессов, выявления узких мест и мест для оптимизации. В Армении технология процесс-майнинга пока не популярна, однако, на наш взгляд, она необходима, по крайней мере, в таких сферах, как сфера финансов, производства, и даже в некоторой части госсектора (например, процесс выдачи новых паспортов и т.д.). Например, процесс-майнинг можно применить в армянских банках в целях сокращения длительности таких процессов, как процесс кредитования, процесс приема на работу новых сотрудников, процесс разработки и выхода на рынок новых продуктов и т.д. Это позволит быть более конкурентоспособными, сократить затраты, повысить удовлетворенность клиентов, предложить им своевременные продукты и услуги, не разочаровать кандидатов – профессиональных будущих сотрудников, которые из-за длительного процесса поступления на работу, в конечном счете, примут другое, не менее заманчивое предложение и т.д.

В заключение можем отметить, что процесс-майнинг – новое, многообещающее направление процессного управления, особенно в условиях растущей автоматизации всевозможных процессов. Процесс-майнинг является эффективным способом изучения бизнес-процессов, выявления в них проблем и моделирования соответствующих решений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Process Mining по шагам: как настроить и запустить процессную аналитику в компании, 20.07.22, <https://habr.com/ru/post/677922/>
2. Business Process, Gartner Glossary, <https://www.gartner.com/en/information-technology/glossary/business-process>

3. What is a Business Process? Definition, Examples, and Advantages, Madhura Gaikwad, <https://blog.processology.net>
4. Что такое бизнес-процессы: основные понятия и определения, Центр дополнительного образования Элитариум, <https://www.elitarium.ru/>
5. Process Mining reviews and ratings, <https://www.gartner.com/reviews/market/process-mining>
6. Process mining – как увидеть фактические бизнес-процессы, Андрей Коптелов, <https://koptelov.info/publikatsii/process-mining-biznes-protsessy/>
7. What Process Mining Is, and Why Companies Should Do It, Thomas H. Davenport and Andrew Spanyi 23.04.2019, <https://hbr.org/2019/04/what-process-mining-is-and-why-companies-should-do-it>
8. Customer Story: Piraeus Bank, <https://www.qpr.com/customers/piraeus-bank>
9. ВТБ24: Celonis Porcess Mining, <https://www.tadviser.ru/>
10. Офиц. Сайт компании Celonis, <https://www.celonis.com/>
11. Market guide for Process Mining, Marc Kerremans, Tushar Srivastava, Farhan Choudhary, 11.11.2021, <https://www.gartner.com/doc/reprints?id=1-2ABVDPYR&ct=220616&st=sb>

PROCESS MINING AS A WAY TO INCREASE THE EFFICIENCY OF ORGANIZATION'S BUSINESS PROCESSES

M. Babayan

*Russian-Armenian (Slavonic)University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The article examines the theoretical aspects of business processes, their types, as well as the features of process mining as a way to improve the efficiency of business processes. In the article were analyzed theoretical data, the experience of companies that have implemented process mining technology and were also presented companies offering process analytics services.

Keywords: business processes, process mining, technologies.

**ՀՀ-ՈՒՄ ՀԱԳՈՒՍՏԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՄԲ ԶԲԱՂՎՈՂ ՓՈՔՐ ԵՎ
ՄԻՋԻՆ ՁԵՌՆԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ ԱՌԿԱ ՀԻՄՆԱԿԱՆ
ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ
(“LALUNZ” ՍՊԸ-Ի ՕՐԻՆԱԿՈՎ)**

Վ. Գ. Դավթյան

*Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Էկոնոմիկայի և բիզնեսի ինստիտուտ
vera.davtyan1985@gmail.com*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Հայաստանի տնտեսության զարգացման գործում մեծ նշանակություն ունի հայկական արտադրության զարգացումը: Թեթև արդյունաբերությունը զբաղեցնում է համախառն ներքին արդյունքի արտադրության կարևոր տեղերից մեկը և էական դեր է խաղում ցանկացած երկրի տնտեսության մեջ: Վերջին մի քանի տարիների ընթացքում Հայաստանում սրբնթաց աճում է թեթև արդյունաբերության ոլորտում փոքր և միջին ձեռնարկությունների թիվը, մասնավորապես՝ հագուստի արտադրությամբ զբաղվող ձեռնարկությունները, որոնք տալիս են բարձրորակ արտադրանք և մրցակցային միջավայր են ստեղծում արտասահմանյան ընկերությունների համար: Մակայն այս ոլորտի զարգացման ու ընդլայնման ճանապարհին առկա են բազմաթիվ խնդիրներ, որոնք պետք է շուտափույթ լուծում ստանան: Տվյալ աշխատանքը նվիրված է այդպիսի հիմնական մի քանի խնդիրների ուսումնասիրությանը: **Հիմնաբառեր**՝ թեթև արդյունաբերություն, փոքր և միջին բիզնես, մարդկային ռեսուրսներ, ներկրում, արտահանում:

Թեթև արդյունաբերությունը մասնագիտացված ոլորտների մի համակարգ է, որը արտադրում է տարբեր հումքերից մասսայական սպառման համար նախատեսված առարկաներ [1]:

Հայաստանում թեթև արդյունաբերության զարգացումը ունի երկար տարիների պատմություն: Արդեն 19-րդ դարում ձևավորված էին գորգագործությունը, կաշեգործությունը, բամբակամանվածքային արտադրությունը, մետաքսագործությունը, կոշկակարությունը և այլն: Այս ոլորտը հասկապես արագ զարգացում է ապրել Խորհրդային Հայաստանի ժամանակշրջանում և ներառել է 7 ճյուղ՝ բամբակագտիչ, բրդի, մետաքսի, տրիկոտաժի, կարի, կաշվի և կոշիկի, թողարկել սպառման առարկաների ընդհանուր ծավալի մոտ 60 %-ը:

Խորհրդային համակարգի փլուզումից, ձեռնարկությունների մասայական սեփականաշնորհումից հետո թեթև արդյունաբերությունը սկսեց անկում ապրել, ձեռք բերված տեխնիկական, ոչ նյութական, նյութական, մասնագիտական ռեսուրսները տարիների ընթացքում ոչնչացան և դարձան ժամանակին ոչ համահունչ: Եվ միայն վերջին տարիների ընթացքում թեթև արդյունաբերության հիմնական ճյուղերը նորից սկսեցին վերելք ապրել:

Ներկայումս ՀՀ թեթև արդյունաբերության ճյուղը (Երևանում, Գյումրիում, Վանաձորում, Իջևանում և այլուր) արտադրում է բամբակե և բրդե մանվածք, բամբակե և բրդե գործվածք, գորգերի, տրիկոտաժի, գուլպայի, տեքստիլ և կարի արտադրանք, գեղարվեստական իրեր, կոշիկ, վերամշակում են բնական կաշի և մորթի:

Հատկապես վերջին 3–4 տարիների ընթացքում Հայաստանում արագ տեմպերով սկսեց զարգանալ հագուստի արտադրությունը՝ առաջարկելով բազմազան տեսականի տարբեր գնային սեգմենտներում: Այս ենթաճյուղում կան 2 հիմնական տեսակի արտադրողներ՝ արտերկրյա ընկերություններին կարի ծառայություն մատուցողներ և սեփական արտադրանք արտադրողներ:

Նշենք նաև, որ մինչև ԵԱՏՄ-ին Հայաստանի անդամակցությունը ենթաճյուղում արտադրանքի արտահանման ուղղվածությունը դեպի ԵՄ երկրներ էին (ի հաշիվ արտապատվիրման), սակայն հետագայում ԱՊՀ երկրներ արտահանման ծավալներն ևս սկսեցին դինամիկ աճել:

«Լալունց»-ը հայկական արտադրության մանկական հագուստի ապրանքանիշ է, որը ստեղծվել է 2019թ.-ին: «Լալունց»-ի հիմնական նպատակն է երեխաների համար որակյալ, նորաձև և հարմարավետ հագուստատեսակների ստեղծումը՝ մանկուց երեխաների մեջ սերմանելով սերը դեպի հայկական մշակույթը և բնաշխարհը: Այս իսկ պատճառով որպես լոգոտիպ ընտրված են Ուխտասարի, Քարահունջի (Ձորաց Քարեր) աստղադիտարանում հանդիպող ժայռապատկերները, որոնք հանդիսանում են համահայկական պատմամշակութային ժառանգություն

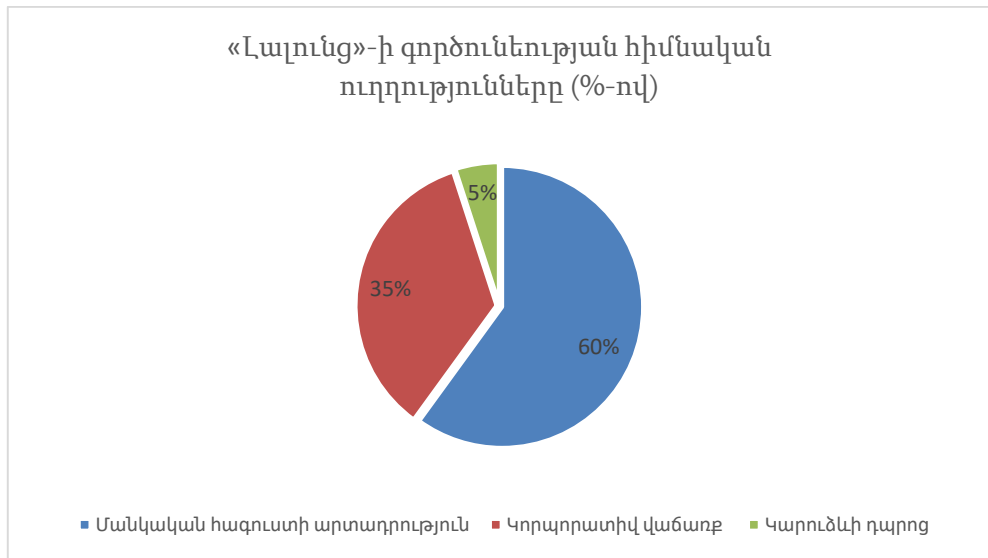
Ի սկզբանե ստղծվելով որպես մանկական հագուստի արտադրող ընկերություն, «Լալունց»-ը այժմ գործունեությունը ծավալում է 3 ուղղություններով.

- Հիմնական ուղղություն. մանկական հագուստի արտադրություն:
- Կորպորատիվ արտահագուստների արտադրանք՝ հայկական բիզնես շուկայի համար:
- LFS կարուձևի և մոդելավորման դպրոց. կարուձևի, մոդելավորման, էսքիզավորման մասնագիտական դասընթացների մատուցում:

Ինչպես տեսնում ենք նկ.1-ում, մանկական հագուստի արտադրությունը ամբողջական կառուցվածքի մեջ առաջատար դիրք է գրավում: Սակայն վերջին 1,5 տարվա ընթացքում գրագետ ռազմավորության մշակման և իրագործման շնորհիվ կորպորատիվ վաճառքը նույնպես բավականին մեծ դեր ունի կազմակերպության գործունեության մեջ և ապահովում է բավականին մեծ արդյունավետություն:

«Լալունց» կազմակերպությունը բավականին ճանաչված է շուկայում և անցել է դժվար կայացման ճանպարհի՝ շարունակելով գործունեությունը քովիդային և պատերազմի պայմաններում, որոնք միանշանակ ազդել են կազմակերպության ավելի արագ զարգացման և աճի վրա:

Նկար 1. «Լալունց»-ի գործունեության ուղղությունները (կազմված է հեղինակի կողմից՝ կազմակերպության հաշվետվությունների հիման վրա):



Ահա հիմնական գործունեությունը, որոնք ապահովում են կազմակերպության մրցունակությունը տեղական շուկայում.

1. Արտադրանքի մեջ օգտագործվում են բացառապես բարձր որակի հումք և արքեսուարներ: Հիմնական հումքը բարձրորակ բամբակյա կտորներն են, որոնք, սակայն, ներկրվում են Չինաստանից, Ռուսաստանից, Դուբայից և Թուրքիայից: Շղթաները ներմուծվում են Չինաստանի ամենահայտնի գործարաններից մեկից, որը արտադրում է հագուստի շղթաներ այնպիսի հայտնի բրենդների համար, ինչպիսիք են՝ Adidas, Nike, Zara:

Հագուստների վրայի տպագրությունը կատարվում է բացառապես հի-

պռակերգիկ նյութերով, ասեղնագործությունը՝ բարձրորակ բամբակյա թելերով:

2. «Լալունց»-ը թերևս եզակիներից է շուկայում՝ որպես հայկական մանկական ապրանքանիշ, որն առաջարկում է ինքնատիպ դիզայնով հագուստ: Ինքնատիպ դիզայնը իրենից ներկայացնում է առանձնահատուկ բրենդինգի հայկական տարրերով մշակված դետալներ, որոնք ընդգծում են ապրանքանիշի հայկական ծագումը, նորովի ստեղծված հեքիաթային կերպարներ, որոնք վերջնական դիզայներական լուծումների շնորհիվ, դառնում են շատ յուրօրինակ և գրավիչ պոտենցիալ հաճախորդների համար:

3. Որդեգրելով հաճախորդամետ ռազմավարություն՝ ընկերությունը իրականացնում է անհատական մոտեցում և սպասարկում յուրաքանչյուր հաճախորդին: Սա իրենից ներկայացնում է հաճախորդի պահանջմունքների և կարիքների մաքսիմալ ճշգրիտ բացահայտումը և դրանց լուծումներ առաջարկելը: Առավելություններից է նաև հաճախորդների հետսպասարկումը՝ հասկանալու համար, արդյոք, հնարավոր եղավ վերջնական բավարարել հաճախորդի պահանջմունքը, ինչպես նաև իմանալ նրանց կարծիքը, դիտողությունները և առաջարկությունները պրոդուկտի վերաբերյալ՝ այն ավելի կատարելագործելու համար: Այս ամենը համակարգվում է ներդրված հստակ համակարգային մեթոդաբանության շնորհիվ:

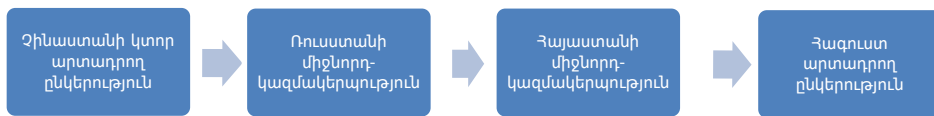
Այս ամենի հետ մեկտեղ գոյություն ունեն բազմաթիվ խնդիրներ, որոնք խոչընդոտում են ինչպես «Լալունց»-ի, այնպես էլ տվյալ ոլորտում գործունեություն ծավալող այլ միջին և մանր ձեռնարկությունների գործունեությունը: Այս հոդվածի շրջանակներում կխոսենք դրանցից 3-ի մասին:

1. Առաջին և ամենակարևոր խնդիրը՝ ՀՀ-ում կտորի սեփական արտադրության բացակայությունն է, ինչը ստիպում է հագուստ արտադրող ընկերություններին շուկաներ փնտրել այլ երկրներում: Այստեղ ի հայտ են գալիս բազմաթիվ խնդիրներ:

Ամենաորակյալ կտորներից են համարվում չինական կտորները: Չինաստանից կտոր պատվիրելու համար անհրաժեշտություն է առաջանում միանգամից մեծաքանակ պատվեր գրանցելու միատեսակ կտորի համար, ինչը փոքր և միջին կազմակերպությունների համար անհարմարություն է առաջացնում և զրկում հնարավորությունից անմիջական պատվեր գրանցելու չինական արտադրողից: Ի՞նչ են անում հայ արտադրողները: Գոյություն ունեն մի քանի միջնորդ-կազմակերպություններ, որոնք իրենք են ներկրում կտորները և վերավաճառում են հագուստ արտադրող կազմակերպություններին: Սակայն, այդ միջնորդ-կազմակերպություններն էլ

իրենց հերթին կտորը գնում են մեկ այլ ռուսական միջնորդ-կազմակերպությունից, որոնք էլ այդ նույն կտորը գնել էին չինական արտադրողից (Տես նկ. 2): Այս երկար օղակը, բնականաբար, մի քանի անգամ բարձրացնում է կտորի առքի գինը, ինչն էլ իր հերթին բերում է հագուստի ինքնարժեքի բարձրացման, որի արդյունքում էլ հագուստի վաճառքի գինը բարձանում է:

Նկար 2. Կտոր արտադրող – հագուստ արտադրող օղակ (կազմված է հեղինակի կողմից):



Շուկայուն փոքր և միջին ընկերությունների համար լավագույն ակտերնատիվ, ցավոք, շարունակում է մնալ թուրքական կտորի շուկան: Թուրքական կտորը բավականին որակյալ է և ավելի մատչելի՝ համեմատած մյուս արտասահմանյան ապրաքատեսականու հետ: Եվ, ինչը ամենակարևորն է, հայ արտադրողը կարողանում է գնել և համեմատաբար ավելի կարճ ժամանակահատվածում ներկրել անհրաժեշտ քանակի կտոր: Ելնելով բոլորիս հայտնի իրավիճակից, հայ արտադրողները, իհարկե, խուսափում են ընտրել թուրքական շուկան, սակայն մրցակցային պայմանները, այնպիսի գործոններ, ինչպիսիք են որակը, գինը, ժամանակը, ստիպում են հայ արտադրողին կտոր ներկրել հենց թուրքական շուկայից:

Դուրայից նույնպես ներկրվում է բավականին մեծ ծավալով կտորեղեն, սակայն այդ կտորները ավելի թանկ են և բարձրացնում են ապրանքի ինքնարժեքը:

Այս խնդրի միակ լուծումը կայանում է Հայաստանում սեփական կտորի արտադրության հիմնումը, ինչը կկրճատի հագուստ արտադրող ընկերությունների ծախսերը՝ կապված ներկրման հետ, ինչն էլ իր հերթին կիջեցնի արտադրանքի ինքնարժեքը և հայկական արտադրանքը կդառնա ավելի մրցունակ: Սա իհարկե կապված է մեծ նեղրումների հետ, ինչը անհնար է նաև իրականացնել առանց պետական աջակցության և հստակ ձևակերպված տնտեսական քաղաքականության:

Հայաստանում արդեն կան կազմակերպություններ, որոնք զբաղվում են կտորի արտադրությամբ, սակայն հիմնականում արտադրվում է 100% բամբակյա կտոր, որը չի կարող օգտագործվել ամեն տեսակ ապրանքների արտադրման մեջ:

Կան նաև կազմակերպություններ, որոնք զբաղվում են թելի արտադրությամբ, սակայն նորից նույն խնդիրն է, արտադրվում են սահմանափակ քանակի և բաղադրության թելեր, որոնք ունիվերսալ չեն և չեն կարող օգտագործվել բոլոր կտորների հետ:

2. Ոլորտի հաջորդ շատ կարևոր հիմնախնդիրներից է նաև որակյալ աշխատուժի անբավարար առաջարկը, մասնագիտական կրթության անբավարար մակարդակը, աշխատուժի ցածր արտադրողականությունը: Խորհրդային համակարգի փլուզումից հետո այս ոլորտը մատնվեց անուշադրության, հիմնականում բոլոր մասնագիտական կազմակերպությունները փակվեցին, մասնագետները մնացին անգործ և տարիների ընթացքում կորցրեցին իրենց մասնագիտական կարողությունը:

Վերջին տարիներին հագուստ արտադրող կազմակերպությունների աճին զուգահեռ ավելացավ նաև պահանջարկը այս ոլորտի մասնագետների՝ դերձակների, ձևարարների, տեխնոլոգների, որոնք նաև կկարողանային աշխատել ժամանակակից ստանդարտներով և նոր տեխնոլոգիաներով՝ նոր սերնդի կարի մեքենաներով: Ահա այստեղ ձեռնարկատերերը բախվեցին մի մեծ խնդրի հետ: Շուկայում առկա մասնագիտական ներուժը չէր համապատասխանում ժամանակակից պահանջներին, իսկ նոր մասնագետներ պատրաստող հաստատություններ գրեթե չկային, եղածներն էլ չունեին համապատասխան որակը:

Ամենակարևորը այս հարցում այն փաստն է, որ պետությունը ոչ պատշաճ կերպով է ուշադրություն դարձրել տվյալ ոլորտին և մի ամբողջ սերունդ զրկվել է հնարավորությունից համապատասխան մասնագիտական գիտելիքներ ստանալու տվյալ ոլորտում:

Ներկայումս գոյություն ունեն ընդամենը մի քանի պետական ուսումնական հաստատություններ, որոնք՝ ունենալով «Հագուստի մոդելավորում, նախագծում, դիզայն» մասնագիտացումները կարողանում են պատրաստել համապատասխան մասնագետների: Դրանք են՝ Թեթև արդյունաբերության քոլեջը, ՀՊՄՀ-ը, Գեղարվեստի ակադեմիան: Վերջիններս սակայն աշխատում են դեռ սովետական ստանդարտներով և սովետական ժամանակների տեխնիկայով, և ինչը ամենացվալին է, նաև դասավանդողներն են ուսուցումը իրականացնում «հնացած» ստանդարտներով: Այնինչ տեխնիկական արագ աճը անմիջական ադդեցությունն է ունեցել նաև այս ոլորտի վրա և հնարավորություն է տվել ամբողջովին ավտոմատացնելու արտադրական պրոցեսը, ինչը տվյալ հաստատություններում չեն սովորեցնում և նույնիսկ չեն ցուցադրում: Ահա սա էր թերևս հիմնական պատճառը, որ վերջին 2-3 տարիների ընթացքում սկսեցին աճել նաև ոչ պետական կազմակերպությունները, որոնք առաջարկում են կարճաժամկետ և

երկարաժամկետ ուսումնական ծրագրեր կարի օպերատորների, դերձակների, տեխնոլոգների, հագուստի մոդելավորողների, դիզայներների, տեխնոլոգների համար:

Հենց մասնագետների բացակայության խնդրի հետ էր բախվել «Լալունց»-ը գործունեության պլանավորման փուլում և սա էր եղել պատճառը նախևառաջ սեփական կարուձևի դպրոցը հիմնելու, համապատասխան կադրեր պատրաստելու և հետո արդեն այդ կադրերի հետ արտադրական պրոցեսը սկսելու համար, ինչը կազմակերպությանը լիարժեք հաջողվել է: Եվ այժմ Լալունցի կարուձևի դպրոցը կարողանում է մասնագետներ պատրաստել նաև այլ արտադրամասերի համար:

Ներկայումս միայն Երևանում գոյություն ունեն տասնյակին մոտ մասնավոր դպրոցներ, որոնք առաջարկում են կարուձևի, մոդելավորման, նախագծման և դիզայնի դասընթացներ: Եվ հենց այսպիսի դպրոցներում են վերապատրաստվում նախկին մասնագետները և սովորում սկսնակները: Սակայն խնդիրը կայանում է նրանում, որ այս տեսակ դպրոցներում չեն կիսավում ընդհանուր ստանդարտներ ուսումնական ծրագրեր մշակելիս: Տվյալ խնդիրը լուծելու համար անհրաժեշտ է պետական աջակցություն և միջամտություն՝ ուսումնական ծրագրերը ստանդարտիզացնելու, տեխնիկապես այս դպրոցները էլ ավելի զինելու և պետական վկայականներ տրամադրելու համար: Մեկ այլ լուծում է նաև իրավական մարմնի շրջանակում այս տեսակ դպրոցների միախմբումը՝ ընդհանուր ռազմավարություն մշակելու և միմյանց աջակցելու համար: Խնդրի լուծման մեջ շատ կարևոր նշանակություն ունի նաև պետական ուսումնական հաստատություններում գործող մասնագիտությունների տեխնիկական, նյութական ապահովումը, նոր սերնդի կարի մեքենաներով լսարանների վերազինումը և մասնագետների վերապատրաստումը նոր ստանդարտներով աշխատելու համար:

3. Եվ, վերջապես, երրորդ վերհանված խնդիրը ոչ նյութական է: Մա մարդկանց՝ սպառողների թյուր կարծիքն է հայկական արտադրության ապրանքների մասին: Հաճախորդների մեծ մասը կարծում է, եթե հագուստը արտադրված է Հայաստանում ուրեմն պետք է լինի անորակ և շուտ փչանա: Առավել շատ դժգոհություն է առաջանում, երբ գինը լինում է միջին կամ միջինից բարձր: Այսինքն հայ սպառողը մտածում է, որ եթե ապրանքը արտադրվում է Հայաստանում, ապա անպայման պետք է լինի շատ էժան: Եվ հաշվի չի առնվում այն հանգամանքը, որ հումքը ամբողջությամբ ներկրվում է, կազմակերպությունը աշխատավարձ է վճարում աշխատողներին և ունի բազմաթիվ այլ ծախսեր: Այս թյուր կարծիքն, իհարկե, ունի իր հիմնավորումը: Բավականին երկար ժամանակ և դեռ

այժմ էլ շատ կազմակերպություններ օգտագործում են էժան և անորակ կտոր, մասնագետների պակասի պատճառով արտադրում են ոչ ճիշտ ձևվածքով և սխալ չափսերի հագուստատեսակ, ինչն էլ նպաստում է հագուստի ժամանակից շուտ անպիտանելի դառնալուն:

Լալունցը կարողացել է կոտրել նաև այս կարծրատիպը՝ առաջարկելով բարձր որակի, եվրոպական ստանդարտներին համապատասխան, միջին սպառողի ֆինանսական հնարավորություններին համապատասխան արտադրանք:

Այս խնդրի լուծման հիմնական ուղին տեսնում ենք բոլոր հայ արտադրողների կողմից միմիայն որակյալ արտադրանքի առաջարկի ապահովումով և այնպիսի մարքեթինգային քաղաքականության մշակման մեջ, որը կպրոպագանդի հայ արտադրողին աջակցությունը, ինչն էլ կնպաստի տնտեսության զարգացմանը:

Այսպիսով, թեթև արդյունաբերության ոլորտը Հայաստանում կարելի է որակել որպես կայուն զարգացող, սակայն լի բազմաթիվ խնդիրներով և անհրաժեշտ է իրականացնել որոշակի քայլեր հետագա զարգացումն ու աճը ապահովելու համար:

Հիմնական խնդիրներից են. հումքի տեղական արտադրության բացակայությունը, մասնագետների առաջարկի քանակական և որակական պակասը և հայկական արտադրանքի սխալ ընկալումը սպառողի կողմից:

Այս խնդիրների լուծման համար առաջարկում ենք:

- Տեղական հումքային հնարավոր բազայի ստեղծումը:
- Ոլորտում արտապատվիրման հնարավորությունների զարգացումը, մասնավորապես միջազգային բրենդերի կողմից նոր պատվերների տեղադրումը:
- Համապատասխան մասնագիտական կադրերի ապահովումը՝ ստեղծելով կամ վերակազմավորելով գործող պետական և ոչ պետական կազմակերպություններ, որոնք առաջարկում են տվյալ ոլորտում տարբեր մասնագիտական ծրագրեր:
- Նպատակային այնպիսի մարքեթինգային ռազմավորության մշակում, որը կարժևորի հայկական արտադրանքի դերը սպառողի աչքերում:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. <https://www.ruslegprom.ru/>

**ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ МАЛЫХ И СРЕДНИХ
ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ОДЕЖДЫ В РА
(НА ПРИМЕРЕ ООО “LALUNZ”)**

В.Г. Давтян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

В вопросе развития армянской экономики огромное значение приобретает развитие армянского производства, которое будет в состоянии как удовлетворить внутренний спрос в каком-либо продукте, так и выйти на внешний рынок. Легкая промышленность занимает одно из важных мест в производстве валового национального продукта и играет значительную роль в экономике любой страны. В течение последних нескольких лет в Армении быстрыми темпами растет количество малых и средних предприятий легкой промышленности, в частности, предприятий, которые занимаются производством одежды, выпускают качественную продукцию и создают конкурентную среду иностранным компаниям. Но на пути развития и расширения указанной отрасли существует множество проблем, которые необходимо решить в кратчайшие сроки. Данной проблеме и посвящена данная статья.

Ключевые слова: легкая промышленность, малый и средний бизнес, человеческие ресурсы, импорт, экспорт.

**THE MAIN PROBLEMS OF SMALL AND MEDIUM-SIZED
ENTERPRISES FOR THE PRODUCTION OF CLOTHING IN RA
(ON THE EXAMPLE OF LLC "LALUNZ")**

V. Davtyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The development of Armenian production is of great importance for the development of the Armenian economy, which will be able both to satisfy domestic demand for a certain product and to enter the foreign market. The light industry occupies one of the important places in the production of the gross national product and plays a significant role in the economy of any country. Over the past few years, the number of small and medium-sized enterprises of light industry in Armenia has been growing rapidly, in particular, enterprises engaged in the production of clothing, which produce high quality products and create a competitive environment for foreign companies. But on the way of development and expansion of this industry there are many problems that need to be solved as soon as possible. The mentioned work is devoted to this problem.

Keywords: light industry, small and medium business, human resources, import, export.

ANALYSIS OF THE STARTUP ECOSYSTEM SUPPORT ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

A. Grigoryan¹, D. Iskandaryan²

¹*Russian-Armenian (Slavonic) University*

²*Russian-Armenian (Slavonic) University*

grigouriananoush@gmail.com, davit.iskandaryan@rau.am

ABSTRACT

The article is dedicated to the study and analysis of the startup ecosystem support organizations of the Republic of Armenia. Its characteristics are revealed, which determine the effectiveness and success of startups - the main producing elements of the system. The article focuses on the development and diversification of support organizations by highlighting the factors contributing to this.

Keywords: startup, support organization, accelerator, incubator, venture capital, institutions.

Research methods: dialectical, formal-logical, functional, and other general scientific methods of research, as well as special legal methods.

Introduction:

State support and its institutions play a very important role in the process of creating start-up companies, their further development, and their functioning. The government should strive to recognize innovative startups and help them grow. Thus, the active influence on the country's development and strengthening of economic activity. High growth is mainly driven by innovative entrepreneurs who find and pursue new business opportunities. The purpose of this article is to highlight the most important institutions with their support models that help the creation of the startup ecosystem, and its existence and benefit the economy as a whole.

The importance of creating and developing startup companies is growing from year to year, which can be seen from the example of a large number of relevant institutions in countries that deal with this issue, even in Armenia. Reliance on this kind of economic development is becoming an increasingly important driver of this process. A startup is a temporary organization designed to find a reproducible and scalable business model.

Startups are a very important part of the Armenian economy, so the government is committed to supporting innovative startups through various support programs and helping them develop in the right direction. This kind of support mainly comes

through a network of institutions whose important task is to help startups at all stages of their activities. This complex process needs support from laws, policies, and regulations. It can be said that the policy of entrepreneurship and startups plays a key role in the economic and social development of the nation.

Startups need help in several areas, especially when it comes to getting to market and positioning their products and services. However, it is important to be very systematic in your choice of support for startups, because some institutions support the constant growth of a startup business, and some provide little to no benefit. But there is a certain amount of value to be gained in getting the right support from the right institutions, and this is something that every startup founder should consider. This can lead to new relationships and connections, financial and expert support, partnerships, business ideas, and business model development, etc.

In general, institutions have a strong influence on the growth and development of new businesses. Institutions are the rules of the game in society, or, more formally, human-made restrictions that shape human interaction.

Three important features of institutions are evident in this definition:

1. they are “man-made,” in contrast to other potential fundamental causes, such as geographic factors, which are beyond human control;
2. that they are “rules of the game” that place “limits” on human behavior;
3. that their main effect will be through incentives.

The main role of institutions in society is to reduce uncertainty by creating a stable (but not necessarily efficient) structure of human interaction. The overall stability of the institutional structure makes complex exchanges possible both in time and space. In particular, a higher degree of certainty means that contracting and asset protection costs are reduced, which in turn means that more start-up projects will be delivered. The quality of the regulatory framework and judicial system has an important impact on this segment, which is one of the main reasons for the failure of start-ups, especially in developing countries, where this system is usually very unstable and insufficiently substantiated. The systems of other countries are not the right way to develop a startup ecosystem, thanks to the special rules that each country has. The uniqueness and flexibility based on the startup ecosystem are the prerequisites for its functionality and efficiency.

It is important to take into account the fact that startups are very unpredictable entities that are mainly focused on exploring business opportunities. The role of institutions is very important, and they should help startups become permanent organizations with a predictable business model. Relevant institutions create various programs with the aim of turning a start-up into a functional unit. These programs

require a high level of commitment, relevant experience, and sufficient funds to implement them. Programs should support taking into account the needs of each entrepreneur and the current stage of development of his new enterprise. The support that startup founders receive from their respective institutions has a strong impact on increasing the confidence and success of their venture. In today's business environment, risk reduction leads to increased interest from potential investors and partners, which is crucial for the further development of startups and strengthening market positions through further improvement of products or services, and acquisition of new customers.

A startup ecosystem is formed by people, startups at different stages, and different types of organizations in a certain place (physical and/or virtual), interacting as a system to create new startup companies. These organizations can be categorized as: Universities, Funding Organizations, Auxiliary Organizations (e.g. incubators, accelerators, co-working spaces, etc.), Research Organizations, Service Providers (e.g. legal, financial services, etc.), and large corporations. Different organizations typically focus on certain parts of the ecosystem function and/or startups in their specific stages of development.

This model provides various models of cooperation and connections in the current start-up business, which creates strong relationships between these institutions. Their symbiosis allows you to successfully incubate a new startup and turn it into an effective business through support in solving problems and adequately solving them.



Elements of the Armenian startup ecosystem:

- ideas, inventions, and research
- startups at various stages
- entrepreneurs
- start-up team members
- angel investors
- startup mentors
- startup advisors
- other entrepreneurial-minded people
- third people from other organizations with start-up activities

Organizations and activities with start-up activities:

- universities
- advisory & mentoring organizations
- startup incubators
- startup accelerators
- coworking spaces
- service providers (consulting, accounting, legal, etc.)
- event organizers
- startup competitions
- investor networks
- venture capital companies
- crowdfunding portals
- other funding providers (loans, grants etc.)
- startup blogs & other business media
- other facilitators

The role of research and educational institutions in the startup ecosystem

Scientific and educational organizations have a huge impact on startups, especially in the early stages of development. This is the source of some of the best current practices and literature reviews that help new companies grow. Experts from various institutions such as universities, faculties, and institutes could provide functioning and efficient platforms for start-ups to operate. Most often, this type of site is based on the creation of spin companies and the creation of a business environment for them. Such companies are the core of academic entrepreneurship and ensure the creation and management of companies by students and employees of scientific institutions and research centers. Higher education and research institutions are critical drivers of innovation and human capital development and are central to the success and sustainability of the knowledge economy. These educational and research institutions must demonstrate their ability to develop the core scientific and

technical competencies required by their students and staff in order to be competitive in the future in a highly advanced environment. It is very important that these institutions provide and support entrepreneurship and incubation training because this is a way to directly contribute to the quality and quantity of new start-ups, rather than a more direct impact on the country's economic development.

The role of government in the startup ecosystem

Government in Armenia is interested in entrepreneurship and startups, such as potential solutions to reduce economic growth and increase employment in their states. The main goals for governments should be to remove barriers to startup funding and growth, especially in areas such as: developing sound policies, competitive market regulation, unfair taxation of small companies, attracting investment capital, and helping them at sensitive stages. their development. Creating a sustainable environment for startups is one of the biggest challenges facing the government. The mechanisms used for this should be well thought out and applicable to all startups, regardless of what activity they relate to. The main role of governments should be to promote dynamic ecosystems by working closely with entrepreneurs, investors, companies, local leaders, role models and other stakeholders.

Some of the key recommendations for public policy to encourage the startup ecosystem are:

1. Make entrepreneurial development a government priority. Designing effective policies for entrepreneurial ecosystems requires the active participation of government ministers, working with senior civil servants who act as “institutional entrepreneurs”, to shape and empower policies and programs.
2. Provide broad public policy direction. The policy should be holistic and cover all components of the ecosystem, and not try to “select” areas of particular interest.
3. Allow natural growth rather than top-down solutions. Build existing industries that have naturally developed in a region or country, rather than trying to create new industries in new locations.
4. Make sure all industries are seen as more than just high tech. Encourage growth in all industries, including low-, mid-, and high-tech companies.
5. Provide leadership but delegate responsibility and accountability – Adopt a top-down and bottom-up approach, delegating responsibility to local and regional authorities.
6. Develop a policy that addresses the needs of both the business and its management team. Recognize that small business policy is “transactional” and entrepreneurship policy is “relative” in nature.

Tax policy and legal regulations in Armenia

The RA Law “On Free Economic Zones” (FEZ) in Armenia provides for tax incentives for entities operating in various key industries. It covers income tax, property tax, income tax, customs duties, VAT on products in the FEZ and services provided to the organizer and operator. There are currently 4 SEZs (2 in Yerevan, 1 in Meghri, 1 in Hrazdan).

The main categories of taxes in Armenia are pretty low:

- Income tax on wages: 23 percent;
- Social payment: 2.5 percent (max. AMD 12,500 per month);
- Stamp duty: AMD 1000 for each employee;
- Value Added Tax (VAT): 20 percent (in some cases 16.67 percent);
- VAT: 1.5–5%; Corporate tax (profit): 20 percent.

The RA Law “On State Support” provides IT companies with significant tax benefits: exemption from income tax (0%) and reduction of income tax from 23% to 10%. These benefits are offered to new companies with fewer than 30 employees. These benefits apply not only to local companies but also to branches of foreign IT companies and will be valid until 2022. In April 2019, a number of amendments were made to this law, which open up new opportunities.

State support and regulation of the tech-industry and business

Since 2017, the government has initiated an online platform (www.e-gov.am) providing e-government services to all types of business enterprises, including technology ones. It combines tools and resources, an electronic tax filing system, other systems, including State Payments, the State Real Estate Cadastre, an electronic register of organizations, legal databases, as well as an official website for online notifications, electronic signatures, etc.

The RA Law on State Support for the IT Sector was passed in 2014. Activities subject to State support include:

- Software;
- Consulting services in the field of computer technology;
- Management activities of computer systems;
- Data processing, hosting, and other activities;
- Activities related to web portals;
- Implementation of educational and research program(s) in the field of IT.

To be eligible for state support, entities must be engaged in innovative and advanced technologies, participate in educational and research programs in the field of IT, and also contribute to the development of the IT sector in the RA. The law provides significant tax incentives for IT companies. In addition, post-registration

procedures have been simplified and company registration fees have been eliminated in order to increase the number of foreign applications.

Protection of intellectual property

The Intellectual Property Agency of the Republic of Armenia is the primary authority responsible for regulating the field of intellectual property with laws and regulations (both domestic and enforced by international agreements). It was established in 2002 and provides information on the registration of patents, copyrights, trademarks, inventions, utility models, industrial designs, etc.

Armenia became a member of the World Intellectual Property Organization (WIPO) in 1993 and the Eurasian Patent Office in 1995. The RA Intellectual Property Agency cooperates with the European Patent Office as well as with other international and regional institutions.

Despite all these initiatives, the government of Armenia still needs to work towards having a stronger IPR enforce system to meet the international standards and make a more attractive investment environment. The laws, regulations, and mechanisms related to trademarks are quite developed and work well. One of the main problems is regulations and procedures regarding patents (insufficient regulations, too many documents required, poor online framework and aging submissions, immediate filing which results in issues related to confidentiality, absence of provisional patents). As a result of the issues, many companies and individuals prefer to file patents outside of Armenia.

To improve the regulations regarding patents and encourage more companies to file patent locally, more flexible mechanisms should be established, provisional patents need to be introduced, creating clear claims for the process of application, improving the electronic platform allowing submissions, allow English applications, make the procedures more affordable (e.g.: matching with volunteer attorneys).

REFERENCES

1. "What is a startup?" The Historical background (2017): <https://www.growly.io/what-is-a-startup-thehistorical-background/>.
2. *Blank Steve*, (2013). Why the Lean Start-Up Changes Everything. Harvard Business Review.
3. *Acs Z.J., Szerb L., Lloyd A.* (2017b). Enhancing Entrepreneurial Ecosystems: A GEI Approach to Entrepreneurship Policy, in: Global Entrepreneurship and Development Index 2017. Springer.
4. *Aerts K., Matthyssens P., Vandenbempt K.* Critical role and screening practices of European business incubators // <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0166497206001209>.
5. *Alvedalen J., Boschma R.* A critical review of entrepreneurial ecosystems research: towards a future research agenda. // <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/09654313.2017.1299694?journalCode=ceps20>

6. *Autio E., Kenney M., Mustar P., Siegel D., Wright M.* Entrepreneurial innovation: the importance of context. // <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0048733314000717>.
7. *Bergset L., Fichter K.* Green start-ups-a new typology for sustainable entrepreneurship and innovation research. // https://journalsojs3.fe.up.pt/index.php/jim/article/view/2183-06-06_003.003_0009.
8. *Bøllingtoft A., Ullhøi J.* The networked business incubator-leveraging entrepreneurial agency? // <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0883902603001241/pdf?md5=c2941adc60ba6d507c0105ba0d35458d&pid=1-s2.0-S0883902603001241-main.pdf>.
9. *Palagashvili L., Suarez P.* Technology Startups and Industry-Specific Regulations // <https://www.fraserinstitute.org/sites/default/files/technology-startups-and-industry-specific-regulations.pdf>.
10. *Doing Business in Armenia.* // URL: https://dialog.am/storage/files/posts/posts_2784200-1742_Doing_Business.pdf.
11. *Casper S.* How do technology clusters emerge and become sustainable? // <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0048733307000510>.
12. *Clarysse B., Wright M., Bruneel J., Mahajan A.* Creating value in ecosystems: Crossing the chasm between knowledge and business ecosystems. // <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0048733314000766/pdf?md5=29c7d9bb62f8c89ee0911a814eeaa08e&pid=1-s2.0-S0048733314000766-main.pdf>.
13. *Cohen S., Fehder D., Hochberg Y., Murray F.* The design of startup accelerators. // <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0048733319300939/pdf?md5=4fa442d670e63b27baef5e3aa9c8d371&pid=1-s2.0-S0048733319300939-main.pdf>.

АНАЛИЗ ОРГАНИЗАЦИЙ ПОДДЕРЖКИ СТАРТАП-ЭКОСИСТЕМЫ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

С.Д. Искандарян, А.С. Григорян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)*

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена изучению и анализу организаций поддержки стартап-экосистемы Республики Армения. Выявлены ее характеристики, определяющие эффективность и успешность стартапов – основных производящих элементов системы. Здесь акцентируется внимание на развитии и диверсификации организаций поддержки, выделяя факторы, способствующие этому.

Ключевые слова: стартап, поддерживающая организация, акселератор, инкубатор, венчурный капитал, институты.

Методы исследования: диалектический, формально-логический, функциональный и другие общенаучные методы исследования, а также специально-юридические методы: формально-логический и сравнительно-правовой.

СОВРЕМЕННЫЕ МОДЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЯМИ И ОСОБЕННОСТИ ИХ ВНЕДРЕНИЯ В ОРГАНИЗАЦИЮ

К.А. Гиносян, Д.Э. Атабекян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

kristine-gh@mail.ru, atabekyand@gmail.com

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что организация является сложной системой и что ни одна модель управления изменениями не может быть идеальной для всех организаций. В статье рассматриваются несколько распространенных моделей управления изменениями, предлагаются методы внедрения взаимодополняемых моделей или отдельно взятых шагов управления изменениями, способствующих созданию эффективного механизма оперативного управления бизнесом в конкурентной среде. Успешная реализация предлагаемого метода позволит определить, в каких изменениях нуждается организация, и максимально безболезненно воплотить их в жизнь.

Ключевые слова: изменения, «модель ADKAR», «модель Маккинзи», кривая перемен, модель Левина, совершенствование систем управления изменениями.

Изменения – это важный элемент, который помогает организации добиться успеха. По мере роста неизбежно приходится внедрять новые инструменты, пробовать новые стратегии, осваивать новые рынки и принимать многие другие изменения. Для минимизации рисков и трудностей внедрения и управления изменениями есть много моделей, которые могут помочь на этом пути.

Рассмотрим некоторые из них.

Модель изменений К. Левина. Данная модель представляет собой последовательность из трех этапов процесса изменений [5]:

Размораживание. Необходимо что-то сделать, чтобы сломать существующую практику. Большинство организаций очень привержены старым методам работы и выступают против любых попыток их изменить, поэтому необходимы радикальные меры, цель которых – предоставить членам информацию о текущем положении дел, которую они проигнорировали или не приняли во внимание. Необходимо обосновать необходимость изменений и подробно описать предлагаемые методы реформирования.

Движение. На этом этапе выполняются запланированные действия по изменению поведения сотрудников или отделов.

Замораживание. Проводятся мероприятия по укреплению новых орга-

низационных практик. Игнорирование этого шага может привести к возвращению к прежним методам работы. Необходимо убедить сотрудников организации в эффективности новых методов и продвигать преимущества новой системы.

Трехэтапный подход к изменениям требует значительных инвестиционных ресурсов, а также основанных на исследованиях знаний об условиях, которые могут облегчить эти этапы.

Модель К. Левина предлагает общую схему для изучения этапов развития организации, при этом детали остаются на усмотрение людей, вносящих изменения. Несмотря на кажущуюся простоту, модель Левина ознаменовала появление нового направления в теории организационных изменений – создание моделей управления изменениями, каждая из которых, так или иначе, основывается на этой «классической» модели.

«Кривая перемен» Д. Дака. Организационные изменения, по мнению Д. Дака, могут быть успешными только в том случае, если эмоциональным и поведенческим аспектам уделяется не меньше внимания, чем аспектам производства. Многие менеджеры заинтересованы исключительно в продуктивных аспектах преобразований, в то время, как внедрение новых методов работы требует реструктуризации мышления сотрудников и их общего отношения к делу. Для достижения желаемого эффекта преобразования должны затрагивать не только машины и системы, но и умы и сердца сотрудников. Процесс изменений включает в себя последовательность предсказуемых и контролируемых событий – динамических фаз. Эта последовательность называется «кривой изменений», всего таких фаз пять: фаза застоя, подготовки, реализации, проверки на прочность, достижения цели [5].

Рисунок 1. Кривая перемен Д. Дака.



Модель ADKAR. Согласно модели Джеффа Хайатта – “ADKAR”, основное внимание должно быть уделено обеспечению того, чтобы каждый сотрудник мог быть успешно преобразован (изменен), что требует пяти шагов [1]:

- **Осознание.** Основное внимание уделяется признанию необходимости перемен. Это требует заблаговременного объяснения причин реформ.
- **Желание.** Лидеры в области управления изменениями помогают сотрудникам понять причины реформ и поощряют их участвовать в преобразованиях.
- **Знание.** Коучинг и обучение помогают сотрудникам понять, как они могут измениться и поддержать реформы.
- **Способность.** Время, практика и обучение помогают добиться изменений, в которых нуждается компания на желаемом уровне производительности.
- **Закрепление.** Признание успеха и принятие мер по исправлению возможных ошибок помогают закрепить и сделать изменения постоянными.

Теория Е и теория О организационных изменений. В дополнение к моделям организационных изменений, которые предоставляют менеджерам определенную последовательность шагов, эксперты по организационным изменениям разрабатывают подходы к управлению изменениями, которые описывают общую философию процесса изменений в организации. В современной литературе, посвященной проблеме управления изменениями, выделяются две полярные концепции, каждая из которых определяет подходящую стратегию перемен. Авторами этих концепций, под названием «теория Е» и «теория О», являются известные исследователи, профессора Гарвардской школы бизнеса – Майкл Бир и Нитин Нория. *Теория Е* предполагает первенство финансовых целей и фокусируется на их фактическом достижении с учетом постоянного давления со стороны акционеров компании. *Теория О* рассматривает организацию как саморазвивающуюся систему и уделяет больше внимания корпоративной культуре, целям и мотивации сотрудников организации.

Лидеры, придерживающиеся *теории Е*, обычно используют жесткие методы, ориентируясь на осуществление изменений сверху вниз и концентрируясь на создании структур и систем. Менеджеры – приверженцы *теории О* – больше внимания уделяют обучению и развитию своих сотрудников, изменениям в корпоративной культуре и внедрению изменений снизу вверх.

Таблица 1. Сравнительные характеристики теорий Е и О организационных изменений [4].

Характеристики	Теория Е	Теория О
Цель изменений	Увеличение прибыли (экономические цели)	Развитие организационных способностей

Характеристики	Теория <i>E</i>	Теория <i>O</i>
Лидерство	Сверху вниз (автократичное)	Участвующее (партиципативное)
Объект изменений	Структура и системы («жесткие» элементы)	Организационная культура («мягкие» элементы)
Планирование Изменений	Программируемые и планируемые изменения	Спонтанные изменения (реакция на появляющиеся возможности)
Мотивация изменений	Финансовые стимулы	Сочетание разных стимулов
Участие консультантов	Использование консультантами готовых технологий и решений	Вовлечение сотрудников в процесс принятия решений

«Модель Маккинси (McKinsey) 7-S». Данная модель идеально подходит для компаний, которые не уверены в том, как им нужно измениться, но знают, что что-то не так. Фактически, модель фокусируется на 7-ми основных элементах, которые должны быть у всех организаций для эффективного функционирования. Компании могут обратиться к этим элементам, чтобы увидеть, где необходимы реформы, или знать, что каждый элемент усиливает другого для поддержания качества работы.

Этот шаблон предназначен для того, чтобы помочь организациям обеспечить согласованность следующих ключевых элементов [3]:

Общие ценности: Основные ценности компании – такие, как ее миссия и принципы корпоративной культуры.

Компетенции: Основные навыки, способности и компетенции сотрудников организации.

Персонал: Характеристики всех ключевых ролей, включая демографию, мотивацию, обучение и вознаграждение.

Стиль: Модели поведения всех подразделений, стиль руководства и его значение при проведении преобразований.

Стратегия: Общая цель организации и то, как она стремится превзойти своих конкурентов.

Структура: Структурное разделение труда внутри организации и взаимодействие между отделами.

Системы: Определенные процедуры распределения ресурсов, измерения производительности и вознаграждения.

Анализ показывает, что большинство моделей изменений объединяет акцент на человеческий фактор, т.к. ни один проект изменений невозможен без готовности персонала к нововведениям, но, как считают Дж. Коттер и Л. Шлезингер, широко распространенной ошибкой менеджеров является попытка осуществить изменения без тщательно разработанного плана. Для успешной реализации изменений недостаточно иметь хорошую идею и увлечь ею участников процесса, необходима также стратегия изменений, согласованная с основными особенностями ситуации.

Часто руководители считают, что кому, как не им, лучше всех знать, как в компании обстоят дела, но факты говорят об обратном: большинство из них не так тонко чувствуют состояние компании, как полагают.

Для этого, после появления идеи (видения), первым делом необходимо оценить возможное воздействие внедрения изменений и организационную готовность, сделать тщательный анализ всех элементов и процессов организации, для правильного выявления проблемных точек, которые нуждаются в изменениях. В этом может помочь модель анализа и оценки микросреды Маккинси (McKinsey) 7-S, с помощью которой можно опознать несоответствие между разными элементами повседневной деятельности, которые часто упускаются.

На основе полученной информации и понимания, в чем состоит проблема, нужно сформулировать стратегию и разработать план конкретных действий по управлению изменениями, которая приведет к желаемому результату. Стратегия должна быть разумной, ясно выраженной, доступной для понимания и соответствовать ресурсам компании. Она должна отвечать на такие вопросы как: «что необходимо сделать?»; «зачем это делать?»; «кто будет это делать?»; «когда это должно быть сделано?», «какие результаты необходимы?». А план должен ответить на вопрос – «как это сделать?».

Следующий шаг – это, наверное, самый сложный – выполнение плана управления изменениями. Сложность выполнения плана заключается в неизбежном сопротивлении сотрудников к изменениям, т.к. изменения всегда пугают. Для минимизации ограничивающих сил отлично подойдет «модель ADKAR». Если руководитель сможет провести сотрудников через все 5-ти этапов модели, которые обеспечивают получения всей необходимой информации и навыков для внедрения изменений, можно считать, что большая часть работы позади.

Еще одним этапом внедрения изменений, о важности которой говорил К. Левин и которую многие ошибочно считают неважным, является закрепление изменений путем оценки соответствия результатов целям и пропаганды эффективности, выгоды и правильности новых методов.

После выполнения всех вышеперечисленных шагов, внедрение изменений можно считать успешно завершёнными, но в нынешних реалиях быстро меняющегося мира компании должны постоянно держать руку на пульсе, чтобы не отставать от развивающегося рынка, поэтому в компании должна всегда присутствовать философия управления по *теории О* для того, чтобы бесконечные мелкие изменения проходили быстро и незаметно, а сотрудники постоянно развивались.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Hiatt, J.M.* (2006). ADKAR: a Model for Change in Business, Government and our Community: How to Implement Successful Change in our Personal Lives and Professional Careers. Prosci Research, Loveland, Colorado.
2. *Robert S. Kaplan* (2005). How the balanced scorecard complements the McKinsey 7-S model VOL. 33 NO. 3. PP. 41–46, Emerald Group Publishing Limited, STRATEGY & LEADERSHIP
3. *Peters T.* (2011, January). Brief History of the 7-S (“McKinsey 7-S”) Model
4. *Beer M., Nohria N.* Resolving the Tension between Theories E and O of Change / Breaking the Code of Change. Harvard Business School Press, Boston, 2000.
5. <http://ibcm.biz>: Качественное управление изменениями.

MODERN MODELS OF CHANGE MANAGEMENT AND FEATURES OF THEIR IMPLEMENTATION IN THE ORGANIZATION

K. Ginosyan, D. Atabekyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

Organization is a complex system and no single change management model can be ideal for all organizations. In the article several widespread models of change management are considered, methods of implementation of complementary models or separate steps of change management which promote creation of effective mechanism of operative business management in competitive environment are offered. Successful implementation of the proposed method will allow to determine what changes the organization needs and to implement them as painlessly as possible.

Keywords: Change, ADKAR model, McKinsey model, change curve, Levin model, change management systems improvement.

ПРОБЛЕМЫ ОЦЕНКИ МОДЕЛЕЙ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА

К.А. Гиносян, Н.А. Аветисян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
kristine-gh@mail.ru, nare.avetisyan.2001@mail.ru*

АННОТАЦИЯ

В данной статье представлены различные модели оценки конкурентоспособности организации, также рассмотрены важность использования и комбинирования различных моделей конкурентоспособности в условиях кризиса. На основе анализа разработана и предложена модель оценки конкурентоспособности организации в условиях кризиса, учитывающая как количественные, так и качественные показатели конкурентоспособности.

Ключевые слова: конкурентоспособность организации, кризис, управление кризисом, оценка конкурентоспособности, повышение уровня конкурентоспособности, количественные и качественные показатели конкурентоспособности, модели оценки конкурентоспособности.

Владельцу бизнеса важно поддерживать и развивать свой бизнес, чтобы постоянно удовлетворять потребности своих клиентов. Компания может добиться этого, поддерживая конкурентоспособность по сравнению с другими предприятиями отрасли. Конкурентоспособность в бизнесе означает способность компании сбалансировать цену своих продуктов и услуг с качеством, чтобы предоставить клиентам оптимальный опыт. Кроме того, конкурентоспособность в бизнесе означает способность компании добиться большего объема продаж или лояльности клиентов по сравнению с конкурентами благодаря качеству, цене или сочетанию обоих факторов.

Конкурентоспособность в бизнесе можно разделить на две части:

Ценовая конкурентоспособность: Она относится к ситуации, когда предприятие может поддерживать качество предлагаемых товаров или услуг, но при этом устанавливать более низкие цены, чем конкуренты.

Структурная конкурентоспособность: Данная относится к ситуации, когда предприятие может поддерживать лучшие продажи или лояльность клиентов по сравнению с конкурентами – независимо от предлагаемых ими цен. Это может быть связано с тем, что у них более сильный фирменный стиль, лучшее качество продукции и услуг или дополнительные продукты или услуги, которые не предлагают их конкуренты.

Анализ конкурентоспособности имеет следующие преимущества:

- Помогает определить уникальное ценностное предложение продукта, и то, что отличает продукт одной компании от продуктов конкурентов, что может послужить основой для будущих маркетинговых усилий.
- Позволяет определить, что конкурент делает правильно. Эта информация имеет решающее значение для поддержания актуальности и обеспечения того, чтобы продукт компании и ее маркетинговые кампании превосходили отраслевые стандарты.
- Подскажет, где конкуренты не справляются со своими обязанностями – это поможет компании определить области возможностей на рынке и опробовать новые, уникальные маркетинговые стратегии, которыми они еще не воспользовались. Компания может узнать из отзывов клиентов, чего не хватает в продукте конкурента, и определить, как она может добавить в свой продукт функции, отвечающие этим потребностям.
- Предоставляет компаниям эталон, по которому они могут измерить свой рост.

Для оценки конкурентоспособности продукции можно использовать различные методы оценки, – такие, как *5 Сил Портера*, *Карта восприятия/Перцептивная карта*, *Бенчмаркинг*, «*матрица БКГ*» и т.д. Рассмотрим их.

«*5 Сил Портера*». Портер теоретизировал, что понимание как действующих конкурентных сил, так и общей структуры отрасли имеет решающее значение для принятия эффективных стратегических решений и разработки убедительной конкурентной стратегии на будущее. В «модели 5 сил», определяющих конкуренцию в отрасли, являются [1]:

1. *Внутриотраслевая конкуренция*. Эта сила изучает, насколько интенсивна конкуренция на рынке. Она учитывает количество существующих конкурентов, и то, что каждый из них может сделать. Когда конкуренция высока, начинаются рекламные и ценовые войны, которые могут нанести ущерб прибыли предприятия.

2. *Рыночная власть поставщиков*. Эта сила анализирует, какой силой обладает поставщик предприятия и насколько он контролирует возможность повышения цен, что, в свою очередь, снижает прибыльность предприятия.

3. *Рыночная власть покупателей*. Эта сила рассматривает власть потребителей и их влияние на ценообразование и качество. Потребители обладают властью, когда их меньше, но продавцов много, и потребителям легко пере-

ключаться. И наоборот, покупательская способность низкая, когда потребители приобретают продукцию в небольших количествах, а продукт продавца сильно отличается от продукции конкурентов.

4. *Угроза появления новых игроков.* Эта сила рассматривает, насколько легко или трудно конкурентам войти на рынок. Чем легче новому конкуренту войти на рынок, тем выше риск сокращения доли рынка устоявшегося предприятия.

5. *Угроза появления продуктов или услуг-заменителей.* Эта сила изучает, насколько легко потребители могут перейти от продукта или услуги предприятия к продукту или услуге конкурента. Угроза заменителей определяется затратами на переключение – как немедленными, так и долгосрочными, а также склонностью потребителей к изменениям.

Рисунок 1. «5 сил Портера».



Рассмотрим также общие конкурентные стратегии Портера (способы ведения конкурентной борьбы) [1].

Существует два основных типа конкурентных преимуществ, которыми может обладать компания: низкие издержки или дифференциация. Два основных типа конкурентных преимуществ в сочетании со сферой деятельности, в которой фирма стремится их достичь, приводят к 3-м общим стратегиям для достижения показателей выше среднего в отрасли: лидерство по издержкам, дифференциация и фокус. Стратегия фокусирования имеет 2-а варианта: фокус на издержках и фокус на дифференциации.

1. *Лидерство по издержкам.* При лидерстве по издержкам фирма стремится стать производителем с низкими издержками в своей отрасли.

2. *Дифференциация.* В стратегии дифференциации фирма стремится быть уникальной в своей отрасли по некоторым параметрам, которые широко ценятся покупателями.

3. *Фокусирование.* Общая стратегия фокусирования основывается на выборе узкого конкурентного диапазона в отрасли. Фокусировщик выбирает сегмент или группу сегментов в отрасли и подстраивает свою стратегию под их обслуживание, исключая другие.

Стратегия фокусирования имеет два варианта.

(а) При фокусировании на издержках фирма стремится получить преимущество по издержкам в своем целевом сегменте, в то время как при фокусировании на дифференциации (б) фирма стремится к дифференциации в своем целевом сегменте. Оба варианта стратегии фокусирования основаны на различиях между целевым сегментом компании и другими сегментами в отрасли.

Недостатки концепции конкурентной стратегии:

- Данная концепция предусматривает наличие особой позиции по отношению к конкурентам, неизвестны способы достижения этих позиций.
- Концентрация на одной из этих стратегий может быть опасна при быстрых изменениях рыночных условий.

Карта восприятия / Перцептивная карта. Это – диаграмма, отображающая мнение клиентов о продуктах и услугах компании. Она может отображать не только предложения, но и то, что они думают о других брендах и конкурентах, и их продуктах. Она использует данные о потребителях для построения представления о том, какое место занимают различные бренды и их продукты в общей экосистеме [3].

Ось X представляет собой один из выбранных атрибутов с предварительно установленными размерами, а ось Y – другой атрибут с его размерами. Построив график, компания получает четкую картину восприятия потребителей конкретной категории товара.

Преимущества

- Понимание причин, по которым потребители могут приобрести товар или услугу конкурента, может дать компаниям ценную информацию о том, как стать более конкурентоспособными на своих рынках.
- Карта восприятия обычно представляет собой простой график с 2-мя переменными и осями. Благодаря такой простоте, как у потребителей,

так и у предприятий обычно не возникает проблем с записью или интерпретацией данных на этих диаграммах.

Недостатки

- Сила перцептивной карты зависит от правильного выбора меток по осям.
- Количество деталей невелико, это – быстрый обзор.
- Система поддерживает только 2-а измерения для каждой компании.
- Позиционирование может быть субъективным.

Бенчмаркинг

Анализ бенчмаркинга измеряет показатели организации в определенной области и сравнивает их с отраслевыми стандартами или показателями конкурентов. В результате, компания получает информацию, которую можно использовать для разработки стратегии и повышения эффективности работы в проблемных областях [4].

Представим несколько позиций, подтверждающих, почему бенчмаркинг-анализ должен быть в поле зрения любой организации.

- Анализ бенчмаркинга может помочь в информировании о многих аспектах бизнеса, чтобы помочь компании оставаться конкурентоспособными.
- Использование анализа бенчмаркинга для сравнения с другими брендами может помочь оптимизировать маркетинговые усилия по захвату заработанных медиа в Интернете. Это – один из многих примеров, когда вы можете использовать бенчмаркинг для стимулирования роста.
- Большинство брендов утверждают, что они наблюдали рост доходов благодаря конкурентному бенчмаркингу.

Недостатки

Основное ограничение бенчмаркинга заключается в том, что, хотя он помогает организациям в измерении эффективности их операционных показателей, он остается недостаточным для измерения общей эффективности таких показателей. Бенчмаркинг показывает стандарты, достигнутые конкурентами, но не учитывает обстоятельства, при которых конкуренты достигли таких стандартов. Если цели и видение конкурентов были ошибочными или сильно ограничены в силу каких-то конкретных факторов, организация, сравнивая такие стандарты, рискует попытаться повторить эти ошибочные стандарты или согласиться на крайне низкие стандарты. Еще одним недостатком бенчмаркинга является опасность самоуспокоенности и высокомерия. Многие организации склонны расслабляться после того, как превзойдут стандарты конкурентов, что позволяет развиваться самодовольству. Осознание того, что они стали

лидером отрасли, вскоре приводит к высокомерию, в то время как остаются значительные возможности для дальнейшего совершенствования.

Для анализа портфеля, а также определения конкурентного продукта используется **Матрица Бостонской Консалтинговой Группы (матрица БКГ)**.

Это – инструмент бизнес-планирования, используемый для оценки стратегической позиции портфеля брендов компании. Кроме того, в «матрице БКГ (BCG)» есть четыре квадранта:

Знаки вопроса: Продукты с высоким ростом рынка, но низкой долей рынка.

Звезды: Продукты с высоким ростом рынка и высокой долей рынка.

Собаки: продукты с низким ростом рынка и низкой долей рынка.

Дойные коровы: Продукты с низким ростом рынка, но высокой долей рынка.

В матрице предполагается, что увеличение относительной доли рынка приведет к увеличению денежного потока. Фирма выигрывает от использования эффекта масштаба и получает преимущество в издержках по сравнению с конкурентами [2].

«Матрица ВС» имеет следующие преимущества:

- Она создает основу для распределения ресурсов между различными бизнес-подразделениями и позволяет сравнить многие бизнес-подразделения с первого взгляда.
- Она помогает компаниям понять текущую и будущую конкурентную среду.
- Этот процесс может помочь владельцам бизнеса улучшить продукцию, выявить новые возможности и даже определить, какие услуги следует исключить.
- Однако «матрица BCG» не свободна от недостатков – таких, как:
- «Матрица BCG» классифицирует бизнес как низкий и высокий, но в целом бизнес может быть и средним. Таким образом, истинная природа бизнеса может быть не отражена.
- Рынок в этой модели четко не определен.
- Высокая доля рынка не всегда ведет к высокой прибыли. Высокая доля рынка связана с высокими издержками.
- Темпы роста и относительная доля рынка – не единственные показатели прибыльности. Эта модель игнорирует и не учитывает другие показатели прибыльности.
- Временами собаки могут помочь другим предприятиям получить конкурентное преимущество. Иногда они могут зарабатывать даже

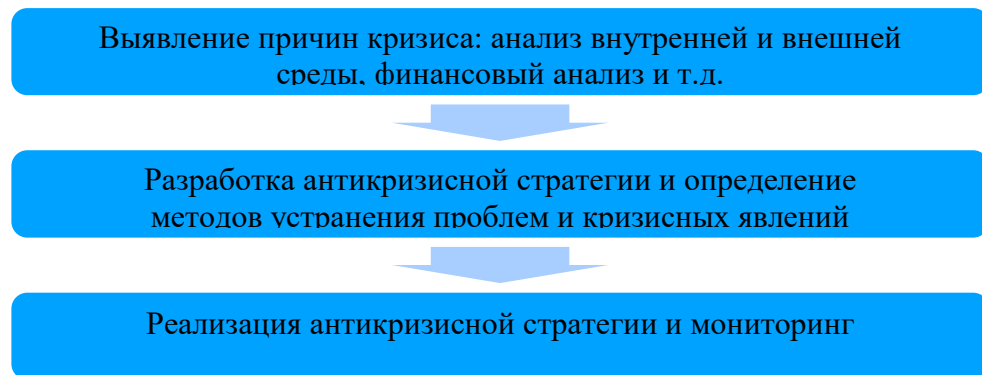
больше, чем дойные коровы.

- Этот 4-клеточный подход считается слишком упрощенным.

Бизнес-кризис возникает, когда неожиданная проблема ставит под угрозу стабильность компании или организации. Эти дилеммы могут возникнуть либо внутри компании, либо быть вызваны внешними воздействиями. Проблема, влияющая на бизнес, обостряется до такой степени, что выходит из-под контроля компании, и она не может ее решить. Если оставить эту проблему без внимания, она может надолго испортить бизнес или привести его к краху.

В условиях кризиса компания должна выработать стратегию развития, в том числе и конкурентную стратегию, для того чтобы суметь всегда быть в лидирующих позициях, даже в условиях кризиса, тем самым учитывая процесс управления кризисами в организации, который состоит из следующих этапов.

Рисунок 2. Процесс управления кризисной ситуацией.



Если компания уже находится в кризисной ситуации, она должна выбрать стратегию для дальнейшего. Для компаний очень важно не только выйти из кризисной ситуации, но также оставаться конкурентоспособной и сохранить и улучшить свою роль и позицию на рынке, т.е. использование лишь одной модели оценки конкурентоспособности в кризисной ситуации недостаточно, важно использовать разные модели, комбинировать.

- Во первых, компания, которая находится в кризисе, должна выявить причины его возникновения и ликвидировать их (“SWOT”, Финансовый анализ, “PESTEL”).
- Компания должна провести тщательный анализ внешних возможностей, которые помогут ей выйти из кризиса лучше и сильнее, чем она входила в кризис (“SWOT”, “PESTEL”).
- Компания должна оценить свои сильные стороны и использовать их,

чтобы выйти из сложившейся ситуации и укрепить свою позицию (“SWOT”).

- Всегда следить за конкурентной средой и оценивать конкурентоспособность по отдельным показателям (Карта Восприятия, Бенчмаркинг).
- Внедрить эффективную систему аудита конкурентоспособности.
- Реализовать инновации и решения разных кризисных ситуаций.
- Кроме реализации данных этапов, важно также определить ряд показателей конкурентоспособности организации. Рассмотрим некоторые из них.

Производительность труда является важным экономическим показателем, который тесно связан с экономическим ростом, конкурентоспособностью и уровнем жизни. Производительность труда представляет собой общий объем продукции (измеряемый в терминах валового внутреннего продукта, ВВП), произведенной на единицу труда (измеряемую в терминах количества занятых или отработанных часов) в течение определенного периода времени.

Показатели по производительности труда рассчитываются следующим образом:

ВВП на одного работника = ВВП в постоянных ценах / Количество занятых (1);

ВВП на отработанный час = ВВП в постоянных ценах / Общее количество отработанных часов занятых (2).

Показатели положения компании на рынке. Это занимаемое положение на выбранном конкурентном рынке отдельно взятого предприятия (фирмы, компании) или группы компаний на выбранном отрезке времени. В первую очередь рассматриваются потребности, существующий и потенциальный спрос, как удовлетворенный, так и неудовлетворенный на данном рынке. Отслеживается история отклика предприятия на потребности, эволюцию продукции, которую оно реализовывало потребителям. Далее оценивается, как выглядит предприятие с точки зрения оборотов, собственного, заемного капитала на данном рынке. (Рентабельность, объемы продаж, выручка и т.д.)

Репутационные показатели компании. Показатель учитывает четыре ключевых эмоциональных индикатора: доверие, уважение, восхищение и доброжелательность. Эта группа показателей определяет уровень доверия к компании среди потребителей. Определить репутацию компании на рынке можно с помощью опросов, что очень реально в Армении, так как рынок относительно небольшой. Также возможно определить репутацию с помощью положительных и не очень откликов клиентов.

Другим из важнейших показателей оценки конкурентоспособности является индекс конкурентной ценности, определение которого очень важно внедрить в процесс оценки конкурентоспособности организаций.

Индекс конкурентной ценности (CVI). Это – основная причина, по которой клиенты **выбирают ваш бренд, а не конкурентов**. CVI дает представление о конкурентной ценности вашей компании. Он определяет позицию вашей компании в отношении ее способности создавать и поставлять конкурентоспособные решения. В основе лежит идея о том, что причина, по которой клиенты покупают у компании, заключается в ценности, которую они получают. Поэтому индекс может быть полезной метрикой для измерения способности вашей компании создавать и предоставлять необходимую ценность. Его можно использовать в качестве прогноза будущего роста, поскольку он объясняет конкурентную позицию компании [5].

Таким образом, для компании, независимо от того, находится ли она в кризисе или нет, важно использовать различные модели конкурентоспособности и оценивать свои преимущества и слабости на постоянной основе. Данная предложенная модель комбинирует различные модели конкурентоспособности и, тем самым, позволяет осуществить всесторонний анализ с учетом различных количественных и качественных показателей.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Michael E. Porter*. The Five Competitive Forces that Shape Strategy», Harvard Business Review, January, 2008.
2. *Хендерсон Брюс Д.* Продуктовый портфель // BCG Review: дайджест. М.: Бостонская консалтинговая группа, 2008. Вып. 02. СС. 7–8.
3. Конкурентоспособность организации: учеб. Пособие / А.С. Головачев. Минск: Выш. шк., 2012. 319с.
4. *Stapenhurst T.* (2009). The Benchmarking Book: Best Practice for Quality Managers and Practitioners. Butterworth-Heinemann.
5. *Льюис Р.Д.* Деловые культуры в международном бизнесе От столкновения к взаимопониманию Пер с англ. 2-е изд. М.: Дело, 2001. 448с.
6. <https://visionedgemarketing.com/assess-measure-competitiveness/>

PROBLEMS OF ASSESSING MODELS OF ORGANIZATIONAL COMPETITIVENESS IN TIMES OF CRISIS

K. Ginosyan, N. Avetisyan
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

This article presents various models for assessing the competitiveness of an organization, also examines the importance of using and combining dif-

ferent models of competitiveness in times of crisis. On the basis of analyses developed and proposed a model to assess the competitiveness of the organization in crisis, which taking into account both quantitative and qualitative indicators of competitiveness.

Keywords: organizational competitiveness, crisis, crisis management, competitiveness assessment, competitiveness improvement, quantitative and qualitative indicators of competitiveness, competitiveness assessment models.

**ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՔԵԹԻՆԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ
ԶԱՐԳԱՅՈՒՄԸ BTL ՏԵԽՆՈԼՈԳԻԱՅԻ ՀԻՄԱՆ ՎՐԱ**

Ք. Գինույան, Ս. Մխիթարյան

*Հայ-Ռուսական (Մլավոնական) համալսարան
kristine-gh@mail.ru, sat.avetisyan@bk.ru*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Ժամանակակից աշխարհում ընկերությունների համար ավելի ու ավելի դժվար է դառնում գովազդել սեփական ապրանքներն ու ծառայությունները, քանի որ սպառողները ավելի քիչ ուշադրություն են դարձնում գովազդային առաջարկներին՝ տեղեկատվական ալիքների գերհագեցվածության պատճառով: Այդ իսկ պատճառով գովազդատուներն ավելի ու ավելի են դիմում անուղղակի գովազդի գործիքներին, որոնց թիրախավորումը հաճախ շատ ավելի բարձր է, քան ATL գործիքների դեպքում:

Հիմնաբառեր՝ BTL, ATL, մարքեթինգ, մարքեթինգային հաղորդակցություն:

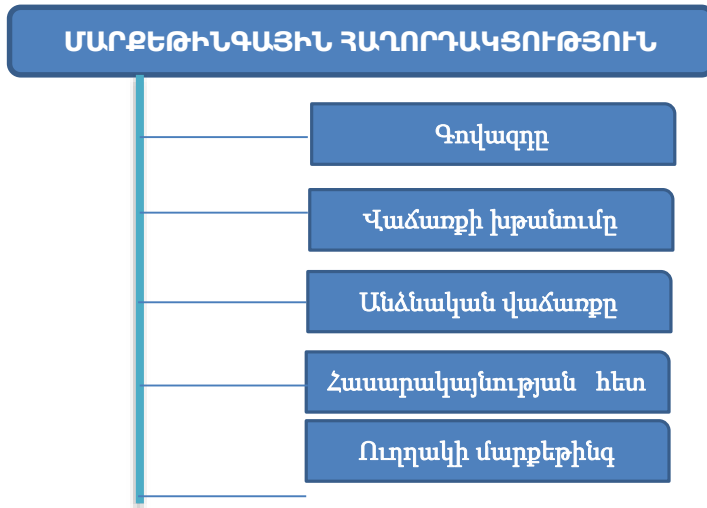
Ցանկացած բիզնեսի մարտավարությունն ու ռազմավարությունը հիմնված են «երեք սյուների» վրա, որոնք ապահովում են ձեռնարկության հաջողությունն ու բարգավաճումը՝ որակյալ կադրեր, շուկայի որոշակի նիշերի ժամանակին զբաղեցում (ազատ տարածություն զարգացնելով կամ մրցակիցներին արդեն իսկ զբաղեցրած դիրքերից տեղահանելով) և, իհարկե, գովազդ:

Կազմակերպության ընդհանուր մարքեթինգային հաղորդակցության համակարգը, որը նաև անվանում են համալիր առաջմղում, իր մեջ ներառում է գովազդի, վաճառքի խթանման, անձնական վաճառքի, ուղղակի մարքեթինգի և հասարակայնության հետ կապերի (PR) միջոցների կոնկրետ համադրություն:

Այսպես, գովազդն երաշխավորված միջոց է լուսաբանել սպառողին: Ստեղծելով գրավիչ գովազդ և ծախսելով բավարար միջոցներ, որպեսզի շատ օգտվողներ ընդգրկվեն, գովազդը կարող է անմիջական ազդեցություն ունենալ բիզնեսի վրա:

Այսօր արդյունավետ գովազդ իրականացնելիս օգտագործվում են ATL և BTL մարքեթինգային տեխնոլոգիաները [7]:

Գծապատկեր 1. Մարքեթինգային հաղորդակցություն:



ATL (above-the-line) - բառացիորեն «դժոխք»: Նշանակում է դասական գովազդ, որի ալիքները (գործիքները) վերը նշված են: ATL-ը միշտ ներառում է թիրախային լսարանի լայն ծածկույթ, ուստի պահանջում է բավականին մեծ բյուջեներ:

BTL-ը (below-the – line) - մարքեթինգային ռազմավարություն է (BTL), որն անզլերենից թարգմանվում է որպես «զծի տակ»: Այս մոտեցմամբ ապրանքները գովազդվում են ավելին ետհատվածով, քան ցանկացած այլ գովազդ: BTL-ի գործունեությունը ներառում է ուղիղ փոստ, առևտրային ցուցահանդեսներ, բրենդինգ, հեռավաճառք, նպատակային առցանց մարքեթինգ և այլն:

Կա երկու լեզենդ այս տերմինի ծագման վերաբերյալ:

Լեզենդի առաջին տարբերակում ասվում է, որ մի անգամ սպառողական ապրանքներ վաճառող խոշոր ընկերության թոփ-մենեջերը մոռացել էր հաջորդ տարվա մարքեթինգային ծրագրում ներառել վաճառքի կետերի մարքեթինգային գործունեությունը (համտեսում, կտրոնների բաժանում և այլն): Գնահատման գիծն արդեն զծված էր, ուստի կառավարիչը պետք է դրա տակ ավելացներ լրացուցիչ ծախսերի կետեր: Այսպիսով, մարքեթինգային հաղորդակցությունները պայմանականորեն բաժանվեցին նրանց, որոնք գտնվում էին «զծի վերևում» (անզլերենից՝ above the line, ATL) և նրանց, որոնք «զծից ներքև» էին (անզլերենից՝ below the line, BTL):

Ըստ լեզենդի երկրորդ վարկածի՝ ենթադրվում է, որ «հատկանիշը» հայտնվել է Procter & Gamble-ում բյուջե ծրագրելիս: Իբր ընկերության մենեջերները, ծրագրելով գովազդային բյուջեի ընդհանուր գումարը, սկսել

են այն բաժանել տարբեր լրատվամիջոցների: Հեռուստատեսության, ամսագրերի, փողոցների գովազդային վահանակների և այլ դասական գովազդի ծախսերը հաշվի առնելով՝ մենեջերները «գիծ քաշեցին» և դրա տակ գրեցին մնացած միջոցները: Որոշվեց այս մնացորդը ծախսել նմուշների բաժանման, վիճակախաղերի անցկացման և այլնի վրա: Այսպիսով, զանգվածային գովազդի համար նախատեսված միջոցների մի մասը պարզվեց «գծից վեր», իսկ գնորդներին խթանելու միջոցները՝ «գծից ցածր»:

Մարքեթինգը լսարանի հետ շփվելու բազմաթիվ ձևեր և ուղիներ ունի: BTL մարքեթինգը ամենաշատ ժամանակին փորձարկվածներից մեկն է: Մարքեթինգային հաղորդակցության այս ձևաչափը հիմնականում ներառում է իրադարձություններ և հաղորդագրություններ, որոնք ուղղակիորեն փոխանցվում են լսարանի հետ անմիջական շփման միջոցով:

Դասական սահմանումը ասում է, որ այս ուղղությունը ներառում է գովազդի անուղղակի տեսակներ՝ այն, ինչ արտացոլված է պլաններում և հաշիվներում՝ ընդհանուրի «գծից ներքև»: Ընդհանուր առմամբ, BTL մարքեթինգը կապված չէ զանգվածային լրատվամիջոցների գործունեության հետ: Ավանդական ուղղակի հաղորդագրությունների փոխարեն BTL-ը դիմում է հետևյալ ձևաչափերին.

- POS նյութեր:
- Ակցիաներ և հատուկ առաջարկներ, հավատարմության ծրագրեր:
- Վիրուսային մարկետինգ:
- Տարբեր բիզնես միջոցառումներ:
- Փոստային նամակներ:

Երբ սկսնակ ձեռնարկությունները, միկրոբիզնեսները և մասնավոր կապալառուները սկսում են գովազդել, նրանք օգտագործում են BTL մարքեթինգը: Սրանք համեմատաբար էժան մեխանիզմներ են՝ հատուկ լսարանի համար, որոնք ենթադրում են անմիջական շփում սպառողի հետ: Հաջողակ ընկերությունները օգտագործում են ATL - «Above the line» և BTL համադրություն:

BTL մարքեթինգն ունի մի քանի աշխատանքային գործիքներ: Պատկերային գովազդը ներառում է հատուկ միջոցառումներ, ինչպիսիք են ցուցահանդեսները, բարեգործական միջոցառումները, համոտեսները: Նրանք բոլորն էլ որոշակի ասոցիացիաներ են կազմում ապրանքանիշի հետ: Միջոցառումների առավելությունները որպես խթանման միջոց՝

- միայն թիրախային լսարանը բավարար է (հաճախ նման միջոցառումների մուտքն իրականացվում է միայն անհատական հրավերներով):
- Թույլ տալ աշխատակիցներին ծանոթանալ և մտերմանալ հաճախորդ

ընկերությունների ներկայացուցիչների հետ.

- Թույլ է տալիս ձեռք բերել հավատարմություն թիրախային լսարանի կողմից:
- Երկարաժամկետ հեռանկարում ձևավորել ապրանքանիշի պատկերը: Որոշ գործիքներ պահանջում են ֆինանսական ներդրումներ, մինչդեռ մյուսները կարող են օգտագործվել ցանկացած պահի և ամբողջովին անվճար: Դիտարկենք դրանցից մի քանիսը.

SMM. Սոցիալական մեդիայի վրա աշխատելը թույլ է տալիս գրավել թիրախային լսարան, առկա հաճախորդներին պահպանել, ավելացնել վաճառքը և բարձրացնել ապրանքանիշի ճանաչումը: SMM-ը օգնում է հասնել նպատակներին և հետևել մարքեթինգային ջանքերի արդյունավետությանը բաժանորդների հետ փոխգործակցություն յուրաքանչյուր փուլում:

Էլ-փոստի տեղեկագրեր: Այս BTL գովազդային գործիքը շարունակում է մնալ հաճախորդի հետ հաղորդակցման արդյունավետ միջոցներից մեկը: Լավ մտածված էլ-փոստի մարքեթինգային ռազմավարությունը մեծացնում է ապրանքանիշի իրազեկությունը, ավելացնում է վաճառքը, կրճատում է գնումների ցիկլը և օգնում է երկարաժամկետ հարաբերություններ կառուցել ինչպես B2B, այնպես էլ B2C-ում:

Նպատակային գովազդ: Շատերի կողմից հայտնի և սիրված, BTL ռազմավարության հիանալի լրացում: Նպատակային գովազդը սոցիալական ցանցերում, հարմարեցված լինելով կոնկրետ լսարանին, տալիս է բարձր փոխարկումներ և ցածր ծախսեր:

Retargeting / remarketing-ը թիրախավորման մեխանիզմներից մեկն է: Եթե ունեք տվյալներ օգտատերերի կողմից, ովքեր ինչ-որ կերպ շփվել են հիմնական արտադրանքի հետ և կարծում եք, որ ավելի պատրաստ են գնել այն, քան մյուսները, remarketing-ը հիանալի լուծում է:

Այս տեխնոլոգիան թույլ է տալիս գովազդ ցուցադրել կոնկրետ օգտատերերի, ովքեր արդեն կապ են ունեցել ապրանքանիշի, ապրանքի կամ գովազդի հետ: Քանի որ նրանք արդեն ավելի բանիմաց և հետաքրքրված են և շատ ավելի հավանական է, որ վերածվեն գնորդների, քան մյուս պոտենցիալ հաճախորդները:

Վաճառք: Վաճառքներն անընդհատ շարունակվում են ինչպես վաճառքի կետերում, այնպես էլ էլեկտրոնային առևտրում, և դա չափազանց շահավետ է և՛ գնորդների, և՛ վաճառողների համար: Ինչո՞ւ է դա տեղի ունենում:

Վաճառողներին անհրաժեշտ է ծավալ: Մեծ շրջանառությունները,

թեկուզ փոքր մարժայի դեպքում, ինչ-որ կերպ ձեռնտու են ընկերություններին, քանի որ նրանք մտածում են շրջանառության առումով: BTL խթանումներ, ինչպիսիք են $1 + 1 = 3$, 40% զեղչ, հաճախ դրանք ուղղված են բաժնետոմսերի մնացորդների վաճառքի արագացմանը: Ի թիվս այլ բաների, արագ փչացող ապրանքների դեպքում դա օգնում է խուսափել դուրսգրումներից: Նշենք, որ վաճառքն օգտագործվում է ոչ միայն B2C, այլ նաև B2B հատվածում: Դիլերների մակարդակում բավականին տարածված պրակտիկա է մեծածախ և իջեցված գնով վաճառելը:

Արտաքին գովազդ: BTL-ի արտաքին գովազդն ունի պարզ նպատակ՝ բարձրացնել ապրանքանիշի իրազեկվածությունը մարդկանց առօրյա կյանքում ներկայության միջոցով: Եթե անցորդը նայի ցուցանակին կամ նկատի գովազդային վահանակ, պատկերը կմնա հիշողության մեջ: Հաջորդ անգամ նա կճանաչի նշանների և գույների ծանոթ կազմը:

Այստեղ չարժե փորձել խորը ընկղմել դիտողին՝ անունը, գունային համադրությունը, հիշարժան պատկերները բավական են:

Ձեռնարկներ: Բրոշյուրներ, թռուցիկներ - տպագիր BTL ձևաչափերի ցանկը հսկայական է: Սա ներառում է նաև այցեքարտեր, բաններներ, թռուցիկներ:

Չնայած իր համեստ չափերին, նման նյութերն ավելի շատ բովանդակություն են պարունակում, քան գովազդի այլ տեսակներ: Նույն թռուցիկը կարող է պարունակել ավելի շատ տեղեկատվություն, քան 10 վայրկյան տևողությամբ տեսանյութը կամ ցուցանակը ինտերնետում:

Դրանք նախատեսված են ձեր ազատ ժամանակի համար, երբ կարող եք մեկ-երկու րոպե հատկացնել և ծանոթանալ առաջարկին: Քանի որ կրիչը միշտ ձեռքի տակ է, տեղեկատվությունը կարող է ժամանակ առ ժամանակ վերադարձվել որպես տեղեկատու նյութ:

Կատալոգներ: Նույնիսկ ավելի ընդարձակ BTL ձևաչափ՝ համեմատած ձեռնարկների հետ: Կատալոգները պարունակում են ապրանքների մեծ շարքեր՝ մանրամասն բնութագրերով և առաջարկներով: Կատալոգները հաճախ օգտագործվում են B2B-ում. դրանք բաշխվում են միջոցառումների ժամանակ, այնուհետև այդ հավաքածուները պահվում են պոտենցիալ գործընկերների և հաճախորդների գրասենյակներում: B2C-ում գրացուցակները տարածված էին մինչև բջջային ձևաչափերի հայտնվելը:

Փաստորեն, բիզնեսները նույնպես ձգտում են տիրապետել թվային տեղեկատվության տարածմանը: Բայց BTL-ի կատալոգները մնում են լավ ձևի նշան և ամենահամարժեք միջոցը հենց միջոցառմանը ձեռքից ձեռք փոխանցելու առաջարկը:

POS նյութեր: Ցուցատախտակներ, պաստառներ, որոնք ձեզ

հանդիպում են անմիջապես վաճառքի կետում:

Հարցին պատասխանելու համար, թե ինչու է BTL մարքեթինգը մնում արդյունավետ գործիք ինտերնետի և թվային դարաշրջանում, անհրաժեշտ է ընդգծել այս մոտեցման **դրական և բացասական կողմերը:**

Աղյուսակ 1. BTL մարքեթինգի դրական և բացասական կողմերը [6]

ԱՌԱՎԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ	ԹԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ
Մերտ, անձնական շփում հաճախորդների հետ	Մարդկային գործոնը
Ակնթարթային արձագանք	Վերահսկողության բարդությունը
Վաճառքի խթանում	KPI-ների հաշվարկման դժվարություն
Միջոցառումներ վաճառքի կետում	
Ակցիաներ	
Արժեքը ցածր է	
Սովորական ATL-ում մրցակցությունը շատ ավելի բարձր է,	
BTL գովազդի միջոցով թույլատրվում է գովազդել ակտիվային և ծխախոտային արտադրանքները	

Այժմ նաև ներկայացնենք BTL և ATL մարքեթինգի համեմատումը: ATL-ը զանգվածային լրատվամիջոցների հաղորդակցությունն է: ATL նախագծերի նպատակն է հաճախորդներին ծանոթացնել ապրանքանիշի հետ, բարելավել ընկերության հեղինակությունը և խթանել արտադրանքը:

Մինչև վերջերս ATL-ը շուկայավարման ամենատարածված տեսակն էր: Սկզբում դրա համար օգտագործվում էին թերթերն ու ամսագրերը, հետո ռադիոն ու հեռուստատեսությունը: Ինտերնետի հետ մեկտեղ շատ ընկերություններ սկսեցին ATL գովազդ տեղադրել համացանցում: Այս մեթոդը հնարավորություն է տալիս ոչ միայն խթանել արտադրանքը, այլև արագ հետևել սպառողների արձագանքին:

ATL-ի առավելությունները [4].

- ցածր գին (մեկ անձի հաշվով),
- հարմար է ինչպես տեղական, այնպես էլ միջազգային ընկերությունների համար,
- բյուջեի ավելի ճշգրիտ պլանավորման և արդյունքի կանխատեսման հնարավորություն:

Երկու մարքեթինգային մոտեցումներն էլ ուղղված են ապրանքների

առաջնորդմանը և ապրանքանիշի հավատարմության բարձրացմանը:

Նրանց հիմնական տարբերություններն են.

- ATL-ն ստանդարտ, ուղղակի սպառողների ազդեցությունն է զանգվածային գովազդի միջոցով: BTL-ը երկխոսության մեջ է՝ օգտագործելով ոչ ավանդական մարքեթինգային տեխնիկա:
- ATL-ի ակցիաները նախատեսված են սպառողների լայն շրջանակի համար: BTL-ը նպատակաուղղված ազդում է թիրախային լսարանի վրա:
- ATL-ի միջոցառումների հաղորդակցման միջոցներն են ամսագրերը, արտաքին գովազդը, հեռուստատեսությունը, ռադիոն, թերթերը, գովազդը տրանսպորտում, երբեմն նաև ինտերնետում: BTL-ն ներառում է վաճառքի կետերի գովազդ, առցանց գովազդ, ցուցահանդեսներ, շնորհանդեսներ, մերչենդայզինգ, հանրային կապեր և վաճառքի խթանման միջոցառումներ:
- BTL միջոցառումները սովորաբար վարում են ստարտափները, մասնավոր կապալառուները և միկրոբիզնեսները: Մինչդեռ խոշոր ընկերությունները ընտրում են ATL-ի և BTL-ի համադրություն:
- **BTL առավելություններն են [3]**
- որոշում կայացնելու պահին սպառողի վրա անմիջականորեն ազդելու կարողություն,
- փոխազդեցություն կոնկրետ սպառողի հետ,
- դրա օգտագործման արդյունավետությունը նկատվում է ակցիայի ավարտից անմիջապես հետո (կարող են լինել բանավոր կամ ցանկացած այլ),
- արժեքը ցածր է, այնպես որ BTL կարող են իրենց թույլ տալ փոքր ընկերությունները, շուկայում նոր հայտնվածները, որոնք դեռևս չունեն մեծ գովազդային բյուջե,
- սովորական ATL-ում մրցակցությունը շատ ավելի բարձր է, ինչը դժվարացնում է հիշարժան և արդյունավետ գովազդի ստեղծումը,
- BTL գովազդը թույլատրվում է գովազդել ակտիվային և ծխախոտային արտադրանքները,
- BTL-ը գովազդի հատուկ տեսակ է, որը գրավում է դիտողների ուշադրությունը: Այն ունի ապրանքանիշի տեսանելի ազդեցություն սոցիալական մեդիայի բոլոր ալիքների վրա, ինչպես նաև բյուջետային է: Անհրաժեշտ է միայն սետղծագործ գաղափար:

BTL մարքեթինգի օրինակներ են՝

1. Snickers-ն ինքը չէ, երբ քաղցած է

2019 թվականի լավագույն BTL արշավներից մեկը: Մեծ Բրիտանիայի

շուկայի համար Snickers-ը հանդես եկավ գաղափարով բատոնները լցնել այլ շոկոլադով՝ «Bounty», այն սպառողները որոնք չկարողացան գտնել սխալ փաթեթավորված շոկոլադը դիմեցին սոցիալական ցանցերին, որպեսզի հայտնեն իրենց ցավը, ինչը հանգեցրեց #SnickersGate-ին, որը արագ տարածում ստացավ: Կազմակերպությունն ընդլայնեց ապրաքանիշի հռետորաբանությունը՝ «Դու դու չես, երբ քաղցած ես» մինչև «Մենք մենք չենք, երբ քաղցած ենք»՝ սոցիալական ցանցերում տեսանյութով բացահայտելով կեղծիքը:

2. Domino's-ի հավաստարմության ծրագիր՝ «Points of Pies»

Domino's-ն միշտ օգտագործել է այս տեխնոլոգիան հսկայական հաջողության հասնելու համար: Պիցցայի առաքման այս հսկան գործի է դրել հաճախորդների հավաստարմության նոր ծրագիր՝ «Points of Pies», որտեղ Domino-ի հավելվածը թույլ է տալիս հաճախորդներին միավորներ վաստակել յուրաքանչյուր պիցցայի համար, որը նրանք սկանավորում են հավելվածում: Ակցիան տևեց շաբաթ և ունեցավ լավ վաճառք:

3. Corona and environment

Գարեջրի ընկերությունը սկսեց «Վճարիր պլաստիկով» փայլուն արշավը՝ «Parley for the Oceans»-ի հետ համատեղ:

Օվկիանոսների համաշխարհային օրը նշելու համար նրանք տեղադրեցին վերամշակաման համար նախատեսված մեքենանաններ, որոնցից մարդիկ կարող էին գարեջուր ստանալ օգտագործված պլաստիկ շշերի դիմաց: Արշավն անց է կացվել Մեքսիկայում, Բրազիլիայում, Իտալիայում, Իսպանիայում և Կոլումբիայում: Յուրաքանչյուր գնումով պարտավորվել է մաքրել մեկ քառ. մ. մոտակա լողափից:

ATL մարքեթինգի օրինակ

Above The Line մարքեթինգի օրինակ կլինի հեռուստատեսային արշավը, որը վարում է հացահատիկային ընկերությունը: Գովազդը կհեռարձակվի ողջ երկրում, որտեղ յուրաքանչյուր հեռուստադիտող կտեսնի ճիշտ նույն հաղորդագրությունը: Ինչպես նշվեց վերևում, այս տեսակի մարքեթինգը կօգտագործվի երկարաժամկետ հեռանկարում բիզնեսի և/կամ դրա արտադրանքի մասին ընդհանուր ապրանքանիշի և իրազեկության, ինչպես նաև բարի կամքի ձևավորման համար:

Ծանոթանալով ATL-ի և BTL-ի հետ՝ կարելի է եզրակացնել, որ մեր օրերում ATL տեխնոլոգիաները, որոնք մինչև վերջերս համարվում էին գովազդի տարածման ամենաարդյունավետ միջոցը, սկսեցին ակտիվորեն մրցակցել BTL-ի հետ: Դա առաջին հերթին պայմանավորված է ավանդական գովազդային լրատվամիջոցների գերհագեցվածությամբ: Մարդկանց մեծամասնությունը դադարել է ուշադրություն դարձնել

դրանց վրա, իսկ մյուս մասը ամբողջովին զայրանում է հեռուստատեսությանը կամ մամուլում հայտնված գովազդներից: Ավելին, համաշխարհային ֆինանսական ճգնաժամը դանդաղեցրեց ավանդական գովազդի զարգացման տեմպերը: Այնուամենայնիվ, ATL գովազդի ամբողջական փլուզումը դեռ չի եկել և դժվար թե երբևէ տեղի ունենա, թերևս միայն այն, որ ATL և BTL գովազդը կփոխվեն տեղերով, քանի որ AKAP-ի կանխատեսումների համաձայն, առաջիկա հինգ տարում BTL տեխնոլոգիաները մեկ քայլ կբարձրանան ATL-ի համեմատ: Բացի այդ, ճգնաժամային իրավիճակը բացարձակապես չի ազդում «գծից ցածր» գովազդի վրա, ինչը նրան ևս մեկ առավելություն է տալիս ATL-ի նկատմամբ:

BTL-ը (Blow The Line) մարքեթինգային հաղորդակցության համալիր է, որը ներառում է առևտուր, ուղղակի մարքեթինգ և անձնական հաղորդակցության որոշ այլ ձևեր (որոնք կարող են լինել բանավոր կամ ցանկացած այլ):

BTL գովազդը (գծից ներքև) մարքեթինգային հաղորդակցության տեսակ է, որն ուղղված է նեղ թիրախային լսարանին: Այս մոտեցումը համատեղում է գոյություն ունեցող հաճախորդների պահպանման և նորերի ձեռքբերման տարբեր մեթոդների հետ:

BTL մեթոդները մատչելի են և թույլ են տալիս ընկերության հաղորդագրությունը ուղղակիորեն փոխանցել թիրախային սպառողին և հաղորդակցությունը նախատեսված է հաճախորդի հետ անմիջականորեն շփվելու համար: Հետևաբար, լավ մտածված BTL լուծումը կարող է օգնել ցանկացած ապրանքանիշի համար տեղ ստեղծել:

Կարևոր է, որ BTL գործիքները հատկապես արդյունավետ են ATL-ի հետ համակցված և ակտիվորեն օգտագործվում են ապրանքներ շուկա առաջ մղելիս, որոնց ուղղակի գովազդը ենթակա է իրավական սահմանափակումների:

Ներկայումս ակտիվորեն զարգանում են BTL – հաղորդակցությունները: Ակցիաների մեծ մասն ուղղված է կարճաժամկետ խնդիրների լուծմանը՝ սպառողին ծանոթացնել նոր ապրանքի հետ (համտեսում, նմուշների բաշխում), ընդլայնել լսարանը, պահպանել առկա սպառողներին (բոլոր տեսակի բոնուսներ), աջակցել կրկնակի գնումներին (տարբեր զեղչեր):)։ Բայց BTL-ը կարող է նաև օգնել հասնելու բրենդի իմիջք ստեղծելու և պահպանելու նման երկարաժամկետ նպատակին: Նման դեպքերում սովորաբար անցկացվում են այսպես կոչված հատուկ միջոցառումներ: Ամփոփելով՝ նշեմ, որ BTL ընկերությունների օգնությամբ կարող են լուծել հետևյալ խնդիրները.

Նախ, արագորեն ավելացրել վաճառքը: Երկրորդ՝ դրական վերաբերմունք ձևավորել ընկերության նկատմամբ: BTL տեխնոլոգիաները ամենաարդյունավետ գործիքներն են ապրանքանիշի հետ կապված դրական ասոցիացիաներ ձևավորելու համար: Արևմուտքում և Ռուսաստանում ստորև նշված զարգացման դինամիկան ստիպում է պոտենցիալ հաճախորդների աճող թվին մտածել գովազդային շուկայի այս հատվածի հեռանկարների մասին:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Армцмронг Г., Сондерс Дж., Вонг В.* Основы маркетинга Филип Котлер, 1998г.
2. *Багиев Г.Л., Моисеева Н.К., Черенков В.И.* Международный маркетинг 2009г.
3. <https://kazarabativat.ru/marketing/btl-reklama/>
4. <https://www.hse.ru/edu/vkr/182626130>
5. <https://sendpulse.com/ru/support/glossary/btl-advertising>
6. <https://prezi.com/sv-qo2ffwo8s/atl-btl-and-ttl-marketing/>
7. <https://www.face2face-marketing.com/atl-btl-ttl-marketing-definitions-examples/>
8. <https://romi.center/ru/learning/article/btl-advertising-who-will-benefit-from-it-and-how-to-launch-an-advertising-campaign/>

DEVELOPMENT OF MARKETING ACTIVITIES OF ORGANIZATIONS BASED ON BTL TECHNOLOGIES

K. Ginosyan, S. Mghitaryan
Russian-Armenian (Slavonic) University

ABSTRACT

In a modern world, companies tend to advertise their goods and services in a complex way, so that those who need more and more attention share advertising proposals for the transfer of information channels. In this case, advertisers often refer to the instrument as a non-proprietary advertisement, which often hurts the purpose of the ATL instrument.

Keywords: BTL, ATL, marketing, marketing communications.

РАЗВИТИЕ МАРКЕТИНГОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ НА ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИИ BTL

К.А. Гиносян, С. Мхитарян
Российско-Армянский (Славянский) университет

АННОТАЦИЯ

В современном мире компаниям становится все сложнее рекламировать свои товары и услуги, так как потребители все меньше внимания уделяют рекламным предложениям из-за перенасыщенности информационных каналов. Вот почему рекламодатели все чаще обращаются к инструментам не прямой рекламы- BTL, которые часто гораздо более целенаправленны, чем инструменты ATL.

Ключевые слова: BTL, ATL, маркетинг, маркетинговая коммуникация.

КАНВА ПРОБЛЕМЫ ДЛЯ ОПИСАНИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ ЖИТЕЛЕЙ МНОГОКВАРТИРНЫХ ДОМОВ АРМЕНИИ В СВЯЗИ С ЕГО УПРАВЛЕНИЕМ

Э.А. Мноян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
mnoyanelen@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье речь идет о том, что совершенствование управления жилищного фонда всегда являлось актуальной задачей для государства как в экономическом, так и в социальном аспектах. Можно сказать, что, в основном, организация функционирования жилищно-коммунального хозяйства входит в сферу ведения местного самоуправления и напрямую влияет на уровень и качество жизни большинства жителей, повышение которого является важнейшей задачей для государственной политики. В Республике Армения деятельность организаций, обеспечивающих целостность и сохранность жилищного фонда, в большинстве случаев не регулируется, вследствие чего теряется контроль и не выполняются основные обязанности управляющего. Повышение эффективности управления позволит уменьшить нерациональные издержки, избежать коррупционных угроз и оптимально использовать ресурсы для обеспечения жизнедеятельности данного жилья. Здесь выявляются проблемы управления жилищного фонда у жителей многоквартирных домов.

Ключевые слова: многоквартирные дома, управление жилищным фондом, жильцы, опрос.

Правильное управление жилищным фондом имеет решающее значение для поддержания стабильного развития Армении и обеспечения хорошего качества жизни ее граждан. В Армении управление жилищным фондом децентрализовано, и за него отвечают собственники жилых домов и органы управления¹. Организация управления многоквартирными домами осуществляется Законом «Об управлении многоквартирными домами» (ՀՕ-334, 20.06.2002г.) Республики Армения [1]. В оперативном отношении проблемы управления в основном включают:

➤ Административные вопросы:

- Выполнение всех необходимых поручений для обеспечения надлежащих процедур проведения собраний;
- Выполнение принятых собственниками и правлением решения;

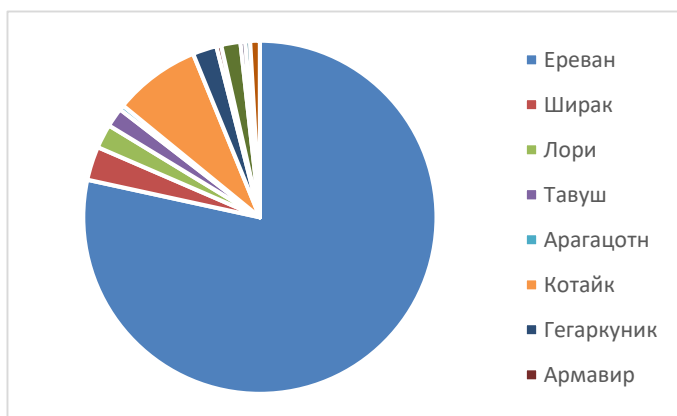
¹ Такие как кондоминиумы, доверительные и доверительные управляющие, а при их отсутствии – органы местного самоуправления.

- Предложение годового плана действий;
- Подбор сотрудников, найм и расторжение с ними договоров;
- Ответственность за внешние договорные обязательства, включая страхование, юридические и политические отношения, записи и документы;
- Поддерживание связи с новыми владельцами и т.д.
 - Финансовые проблемы:
- Открытие и контроль банковских счетов;
- Планирование и исполнение бюджета и счетов;
- Оплата счетов, обязательств, налогов;
- Контроль и отслеживание выплат собственникам;
- Выплата заработной платы работникам и др.
 - Эксплуатация объекта
- Техническое обслуживание, ремонт, усовершенствование;
- Разработка и применение общих правил эксплуатации жилья;
- Добровольная работа членов и т.д.

Несмотря на это, положения Закона редко соблюдаются в реальной жизни. Разберем, какая ситуация на самом деле.

Здесь рассматривается привлечение жильцов и/или собственников к управленческой деятельности в многоквартирных домах путем опроса. В исследовании представлены результаты совершеннолетних жителей многоквартирных домов города Еревана и областей Армении, а также Арцаха (График 1).

График 1. Место жительства респондентов.



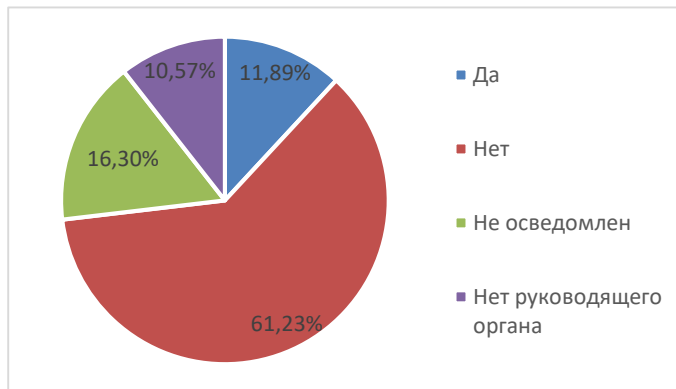
Источник: Составлено автором исследования.

Так, статьей 11.2 указанного Закона установлено, что для управления общей долевой собственностью не реже одного раза в год должно созываться собрание собственников, на котором избирается форма органа управления общей долевой

собственностью. На Графике 2 видно, что большинство жителей не участвуют в выборах (График 2) и не участвуют в управлении общей долевой собственности, что бывает из-за таких причин как:

- Отсутствие интереса: некоторые люди могут не интересоваться процессом отбора или не видеть его важности.
- Нехватка времени: у людей может быть плотный график, и у них может не быть времени на посещение совещаний и участие в процессе отбора.
- Отсутствие доверия: некоторые люди могут не доверять процессу отбора или могут не доверять кандидатам, баллотирующимся на руководящие должности. в Армении существует 781 кондоминиум [2], однако доверие со стороны жителей низкое, что может быть связано с непрозрачностью работы последних, а также отсутствием видимых изменений в управлении здфания.
- Проблемы с мобильностью: людям с проблемами мобильности может быть трудно посещать собрания или участвовать в процессе отбора.
- Недостаток знаний: у людей может быть недостаточно знаний о процессе отбора или они могут не понимать его важность.

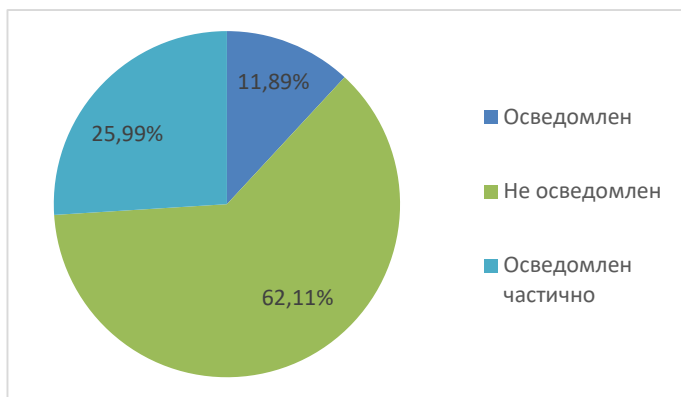
График 2. Участие в выборах членов семьи.



Источник: Составлено автором исследования.

В Законе «Об управлении многоквартирными домами» статья 17, пункт 3 определяет, каким образом может осуществляться управление общей долевой собственности, но, как видно из График 3, больше 60% жителей не знают, каким образом должны проводиться выборы и какая существует для этого процедура, а 26% – знают лишь частично. Таким образом, несмотря на существование урегулирования с помощью законов, люди не знают свои права и не пользуются ими.

График 3. Осведомленность о порядке избрания представителя органа управления.



Источник: Составлено автором исследования.

Недостаток знаний среди жителей подтверждается результатами опроса. В частности, 14,54% респондентов утверждают, что у них есть постоянный представитель администрации, тогда как другие считают, что выборы проводятся через личные связи – такие, как друзья или знакомые (График 4). Эти утверждения являются необоснованными и подчеркивают тревожное непонимание существующих избирательных и административных систем.

График 4. Выборы в зданиях респондентов.

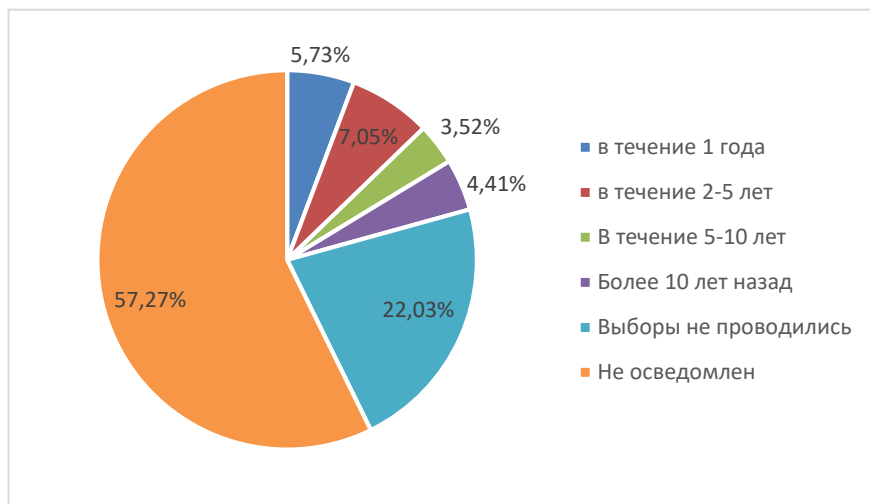


Источник: Составлено автором исследования

Кроме того, более половины опрошенных не смогли вспомнить, когда проводились последние выборы, что свидетельствует об отсутствии вовлечен-

ности и вызывает вопросы о гражданской грамотности (График 5). Этот дефицит знаний вызывает тревогу, поскольку он предполагает отсутствие связи между гражданами и консорциумами, что может иметь более широкие последствия для управления и подотчетности.

График 5. Последние выборы представителя постоянно действующего органа управления в доме.



Источник: Составлено автором исследования.

Примечательно, что это отсутствие знаний может также способствовать коррупционным действиям, что вызывает серьезную озабоченность в Республике Армения. Результаты опроса показывают, что дезинформация и непонимание административных и избирательных процессов могут быть использованы как часть коррупционного механизма, что ведет к подрыванию доверия общества к государственным институтам.

Процесс управления и отчетности по средствам, предназначенным на жилищные нужды, может различаться в зависимости от местонахождения и юрисдикции, но, как правило, им занимается управляющий орган кондоминиума или жилого дома. Это должно включать регулярную отчетность об использовании средств для обеспечения прозрачности и подотчетности, как указано в соответствующих законах и правилах.

Однако, согласно График 6, многие жильцы не осведомлены, как расходуются эти средства, что свидетельствует об отсутствии прозрачности в управлении жилищными фондами. Кроме того, показано, что лишь небольшой процент жителей получает отчеты об использовании средств более 3-х раз в

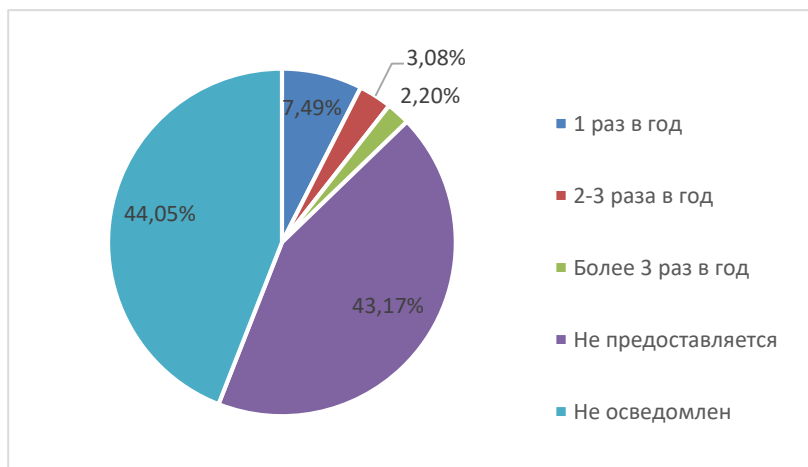
год, несмотря на требование о предоставлении ежемесячных и годовых отчетов, которое предусмотрено соответствующими нормативными актами². Такое отсутствие отчетности и прозрачности может вызывать озабоченность, поскольку свидетельствует о вероятности нецелевого использования средств или других форм коррупции.

График 6. Осведомленность о тратах денег, выделенных на нужды дома.



Источник: Составлено автором исследования.

График 7. Сколько раз в год сдается отчет жильцам дома?



Источник: Составлено автором исследования.

² Такими, как статья 22, часть первая.

Таблица 3. Канва проблемы для описания потребностей жителей многоквартирных домов Армении в связи с его управлением.

Контекст <i>Когда проблема чувствуется сильнее</i>	Проблема <i>От чего исходит проблема</i>	Альтернативы <i>Как клиенты сейчас решают данную проблему</i>
<ul style="list-style-type: none"> • В случае появления необходимости принятия управленческих решений, связанных с домом; • При несогласии с принятыми решениями; • При ясности, что нужды дома не удовлетворены; • В случае непредвиденных обстоятельств, связанных с домом. 	<ul style="list-style-type: none"> • Отсутствие инструментов контроля и регулирования; • Коррупционные механизмы; • Низкая гражданская ответственность, • Низкий уровень знания; законодательных норм и своих прав. 	<ul style="list-style-type: none"> • Доска объявлений; • Устное передавание информации; • Социальные сети.
Клиенты <i>У кого проблема возникает чаще</i>	Воздействие <i>Что клиент чувствует/количественные потери клиента</i>	Недостатки альтернатив <i>Какие недостатки существуют у альтернатив</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Совершеннолетние жители/собственники многоквартирных домов, которые заинтересованы в управлении дома. 	<ul style="list-style-type: none"> • Чувство несправедливости; • Злость; • Недовольство. 	<ul style="list-style-type: none"> • Нет постоянного доступа к информации; • Возможное искажение информации.
	<ul style="list-style-type: none"> • Время, потраченное на поиск информации; • Недостаток информации. 	

Источник: составлено автором исследования.

Таким образом, обобщая результаты опроса, можно представить канву проблем жителей многоквартирных домов Армении следующим образом (Таблица 3.) [3]. Исходя из предоставленных данных, отсутствие знаний и прозрачности управления многоквартирными домами, а также нецелевое использование средств, выделяемых на жилищные нужды, свидетельствует о необходимости лучшего просвещения и информирования жителей относительно их прав и обязанностей. Кроме того, необходимо более эффективное применение существующих законов и правил для обеспечения большей про-

зрачности и подотчетности в управлении кондоминиумами, а также использование новых инструментов и механизмов для повышения эффективности управления. В целом, формулировка проблемы подчеркивает необходимость улучшения структур коммуникации, образования и управления для решения этих проблем и содействия более широкому участию жителей в управлении многоквартирными домами.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сводные данные о юридических лицах (в том числе предприятиях) и индивидуальных предпринимателях, присутствующих в Едином государственном реестре юридических лиц (по данным Агентства государственного реестра юридических лиц Министерства юстиции РА), URL: https://armstat.am/file/article/sv_03_10a_150.pdf
2. Закон РА «Об управлении многоквартирными домами», принятый в 7 мая 2002: URL: <http://www.irtek.am/views/act.aspx?aid=16912>
3. The Problem Statement Canvas for Startups and Innovation Teams, March 27, 2019: URL: <https://www.metabeta.com/blog/process/problem-statement-canvas/>

THE PROBLEM STATEMENT CANVAS FACED BY RESIDENTS OF MULTY-STORY HOUSES IN ARMENIA REGARDING THEIR MANAGEMENT

E. Mnoyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

The state has always had an urgent need to improve the management of the housing fund due to its economic and social importance. The local self-government is responsible for organizing the functioning of housing and communal services, which directly impacts the quality of life for the majority of residents. The most important task of state policy is to improve this quality of life. In Armenia, organizations responsible for the safety and integrity of the housing stock are often not regulated, resulting in a loss of control and unfulfilled duties. Improving management efficiency can reduce costs, prevent corruption, and optimize resource use to ensure the sustainability of the housing. This article aims to identify problems in managing the housing stock among residents of multi-story buildings.

Keywords: multi-story houses, management of housing fund, residents, survey.

ОЦЕНКА СФЕРЫ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ АРМЕНИИ

М.Д. Туманян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)

marina.tumanyan@rau.am

АННОТАЦИЯ

В данной статье будут представлены данные информационно-технологического сектора Армении, а также рассмотрены данные по экспорту информационно-коммуникационных технологий.

В современных условиях экспорт высоких технологий приобретает все большее значение, так как без него невозможна эффективная интеграция в мировое экономическое пространство. Величина экспортного потенциала страны характеризует ее конкурентные возможности на международном рынке. Рост экспортного потенциала основан на развитии сферы услуг, наиболее привлекательной из которых в XXI веке является сфера информационных технологий.

Ключевые слова: экономическое развитие, экспорт, высокие технологии.

Введение

Армения сохранила свой огромный потенциал для развития технологий, и даже во времена Советского Союза считалась центром разработки программного обеспечения, промышленных вычислений, производства электроники и полупроводников. Она продолжает оставаться региональным лидером в области информационных технологий и высоких технологий благодаря своей конкурентоспособной рабочей силе, своей доле в ВВП и постоянному росту количества компаний и общего оборота.

Уже общепризнанным фактом является то, что информация и высокие технологии, а также их коммерциализация в различных отраслях, являются главными факторами роста мировой экономики на протяжении последних десятилетий.

В 2021 году произошло реальное увеличение выпуска продукции в сфере информационных технологий на 17,8%, что более чем в 3 раза превышает общую экономическую активность года. Об этом говорится в отчете правительства РА за 2021 год.

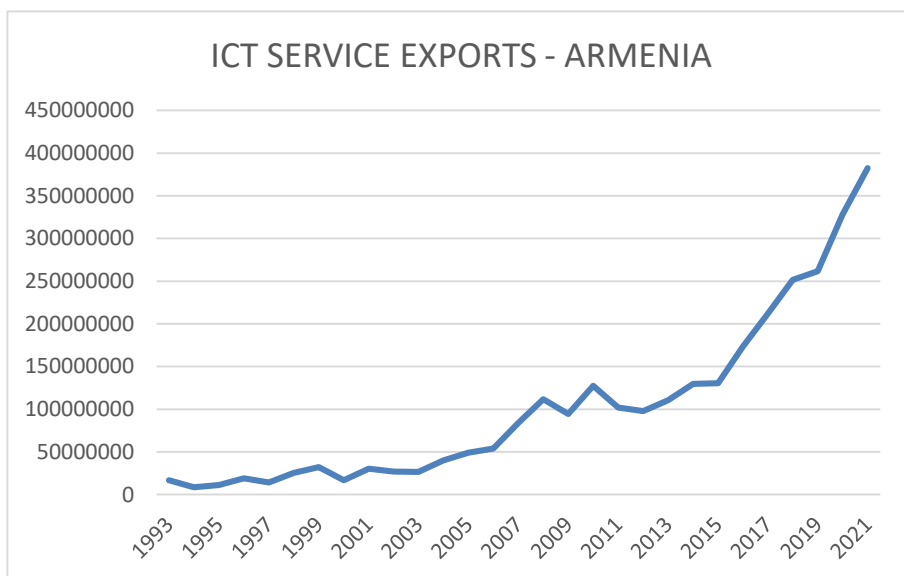
В конце июля 2022 года в Армении было официально зарегистрировано 683 152 работника, в том числе 202 987 в государственном секторе и 480 165 в частном секторе. IT-сектор показал наибольший рост на 43,8%; количество сотрудников в этом секторе выросло с 20 700 до примерно 30 000.

В Армению прибыло порядка 70.000 российских IT-инженеров. В Армении зарегистрировано около 850 компаний с российскими корнями и 350 индивидуальных предпринимателей. По данным Национальной статистической службы, ВВП Армении во втором квартале 2022 года вырос на 13% по сравнению с аналогичным периодом 2020 года.

Данные по экспорту

По данным всемирного банка на 2021 год экспорт услуг информационно-коммуникационных технологий из Армении составил 382.373.108 US\$.

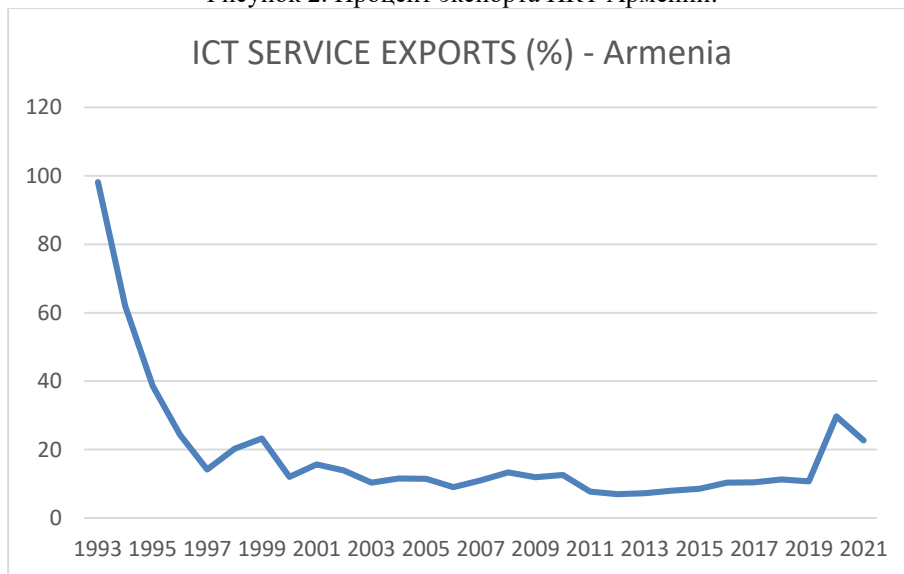
Рисунок1. Данные экспорта ИКТ Армении.



Как мы видим из данных Всемирного банка, начиная с 2015 года, продолжается положительный спрос на экспорт высокотехнологичной продукции, который доходит своего пика именно в 2021 году.

Ниже представлен процент экспорта информационно-коммуникационных технологий.

Рисунок 2. Процент экспорта ИКТ Армении.



Согласно данному графику, мы видим, что 2019–2020гг. оказались благоприятными для сферы информационных технологий. За 2019 год экспорт составил 10.8%, а к концу 2020 года – уже 29.7%, что почти в 3 раза больше по сравнению с 2019 годом. С этим связано также то, что в 2019 году компаний, зарегистрированных в Армении в сфере высоких технологий, увеличилось на 25%.

Несмотря на положительный рост, сейчас на рынке информационных технологий можем заметить серьезные проблемы. Дело в том, что подавляющее большинство армянских ИТ-компаний работают на экспорт и получают оплату в иностранной валюте. Укрепление драма по отношению к доллару и евро ожидаемо привело к серьезным проблемам у этих компаний. Некоторые начали сокращать штат, другие перешли в сферу фриланса и ушли из налогового поля, некоторые начали приостанавливать проекты, связанные с образованием. А некоторые просто закрылись.

Средняя рентабельность компаний, работающих в сфере информационных технологий, составляет 20%. Однако из-за подорожания драма доходы армянских ИТ-компаний сократились на 25%. В результате, даже устоявшиеся компании начали работать с убытками. Проблемы из-за укрепления драма и резкой девальвации доллара, по словам специалистов, затрагивают не только армянские компании, но и российские, о которых мы говорили ранее.

Закключение

Сфера высоких технологий занимает ключевое место в развитии экономики любой страны, и Армения здесь занимает значимое место. РА имеет конкурентные преимущества перед другими странами региона в этой сфере:

- Возможность проведения научно-исследовательских и экспериментальных работ в соответствии с международными стандартами.
- Высококласные и талантливые специалисты.
- Базовые университетские программы по ИТ и другим смежным специальностям.
- Ощутимая государственная поддержка отрасли и готовность улучшать инвестиционное поле.
- Поступательное развитие ИТ-сектора.
- Сильная диаспора в Европе и Северной Америке,
- Большой опыт сотрудничества с крупными транснациональными компаниями.
- Правовая база, соответствующая лучшим международным стандартам защиты интеллектуальной собственности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Министерство высокотехнологической промышленности РА: <https://hti.am/>
2. Данные всемирного банка: <https://data.worldbank.org/indicator/BX.GSR.CCIS.CD?locations=AM>
3. Фонд «Инкубатор предприятий»: <https://www.eif.am/eng/>
4. Журнал EVN report: <https://evnreport.com/economy/the-it-sector-in-armenia-is-forming-a-middle-class/>
5. Информационные сайты <https://darpass.com/#services>, <https://tower.am/>
6. Статистические данные ОЕС не воспользовалась, данные за 2019 год: <https://oec.world/en/profile/country/arm?latestTrendsFlowSelectorNonSubnatLatestTrends=flow0&exportServicesYearsSelector=2019>

ASSESSMENT OF ARMENIAN HIGH TECH INDUSTRY

M. Tumanyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

In modern conditions, the global export of high-tech products is becoming increasingly important, since without this effective integration into the global economic space is impossible. The size of the country's export potential characterizes its competitive opportunities in the international market. The growth of export capacity is based on the development of services, the most attractive of which in the XXI century is information technology. The article analyzes data of the information and technology sector of Armenia and data of export of high-tech enterprise.

Keywords: economic development, export, high-tech.

ВОРОНКА КОНТЕНТ-МАРКЕТИНГА

Е.Н. Чугунова

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
elizaveta.chugunova@rau.com, liza.chugunova@gmail.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье изучено использование модели маркетинговой воронки в выстраивании системы и стратегии контент-маркетинга. Рассматриваются преимущества, особенности и методы данного подхода, а также способы ключевые метрики для отслеживания результативности.

Ключевые слова: контент-маркетинг, цифровой маркетинг, маркетинговая воронка.

Введение

Контент-маркетинг – один из важнейших и наиболее результативных инструментов цифрового маркетинга. По исследованию “Forrester”, в среднем, человек употребляет 11.4 единицы контента до момента конверсии в покупателя [1]. 92% клиентов предпочитают медиа-сообщения, которые звучат как история (сторителлинг), а не как прямой маркетинг [2].

Сам термин «контент-маркетинг» включает два элемента: контент и маркетинг. Контент – это информация в текстовом (статьи, кейсы и др.), визуальном (вебинары, инфографики, презентации), аудиальном (подкасты) формате. Маркетинг – это продвижение созданного контента (с помощью email-рассылок, социальных сетей, платной рекламы и т.д.) [3].

Будучи сложной многокомпонентной системой, для максимальной результативности контент-маркетинг требует комплексного и системного подхода к реализации. Однако зачастую компаниями контент-маркетинг строится несистемно и хаотично, что, безусловно, влияет на конверсионность. Наиболее удобной и эффективной моделью для развития контент-стратегии представляется воронка контент-маркетинга. Именно эта модель, ее компоненты и методы внедрения рассмотрены в данной статье.

Современные тенденции контент-маркетинга

Контент-маркетинг – это продвижение продукта с помощью образовательного, развлекательного или иного контента. Данный инструмент маркетинга стоит на 62% меньше, чем традиционный маркетинг [4].

Как один из наиболее эффективных методов увеличения вовлеченности

аудитории, развития присутствия вашего бренда и стимулирования продаж, контент-маркетинг является критически важным методом роста для большинства компаний.

В современном мире, перенасыщенном информацией, в том числе рекламными сообщениями, привлечь внимания потребителя, присущенного информационным шумом, достаточно сложно. Эффективным решением данной проблемы является контент. Говоря, в первую очередь, не о продукте, а о потребителе, его проблемах и интересах, бренд создает уже в первом соприкосновении с потенциальным клиентом ценность, которая позже может перерасти в интерес, а затем и в доверие. Таким образом, контент-маркетинг позволяет выстраивать долговременные и доверительные отношения, не только формируя нужный образ бренда в сознании аудитории, но и создавая с ней эмоциональную связь [5].

Виды контента

В маркетинге может использоваться множество видов контента в текстовом, графическом, видео- или аудио-формате. По содержанию и смысловой нагрузке можно выделить следующие виды контента: развлекательный, вовлекающий, образовательный, продающий и т.д. Основные виды контента и примеры подходящих форматов представлены в Табл. 1.

Таблица 1. Виды контента.

<i>Развлекательный/вовлекающий</i>	<i>Обучающий</i>	<i>User-generated (созданный пользователями)</i>	<i>Продающий</i>
Обзоры, сравнения, кейсы, лид-магниты и все, что помогает привлечь пользователей здесь и сейчас, рассказать о продукте или услуге. Часто содержит СТА – призыв к действию.	Факты, исследования, экспертные статьи, выступления на конференциях, вебинарах помогают бренду снимать страхи пользователей, помогают решать их проблемы, формируют имидж эксперта.	Вопросы, отзывы о продукте или услуге, отзывы, обсуждения работают как на повышение узнаваемости бренда, так и на увеличение количества продаж. Бренд всегда должен на это реагировать.	Обзоры, сравнения, кейсы, лид-магниты и все, что помогает привлечь пользователей здесь и сейчас, рассказать о продукте или услуге. Часто содержит СТА – призыв к действию.

Одно из преимуществ контент-маркетинга – это его многоканальность. Контент можно продвигать с помощью различных платных и бесплатных каналов и инструментов, в зависимости от общей маркетинговой политики и

стратегии бизнеса. Наиболее эффективными инструментами для продвижения контента являются “SEO” (поисковая оптимизация), email-маркетинг, маркетинг в социальных сетях (SMM), платная реклама.

Воронка контент-маркетинга

Воронка контент-маркетинга – это система маркетинговых усилий, ориентированная на клиента, в которой используется целевой образовательный, развлекательный или иной контент для привлечения релевантных потенциальных клиентов и продвижения их по всем этапам пути покупателя до совершения покупки и формирования лояльности. Другими словами, воронка представляет из себя своего рода дорожную карту, разработанную компанией, чтобы направлять потенциальных клиентов от их первого взаимодействия с брендом до того, как они станут клиентами.

Для компаний, стремящихся усилить свое присутствие в Интернете, использование воронки контент-маркетинга при построении общей стратегии входящего маркетинга может помочь привлечь больше потенциальных клиентов и повысить коэффициент конверсии и продажи. Маркетинговая воронка также может помочь сформировать связную контент-стратегию, определяя цели на пути клиента.

Воронка контент-маркетинга визуализирует путь, который проходят потенциальные клиенты при рассмотрении вопроса о покупке, и является частью более крупной общей стратегии контент-маркетинга. Контент на разных этапах поддерживает путь клиента, а хороший контент приближает потенциальных клиентов к покупке.

Комплексная стратегия контент-маркетинга в воронке отвечает на следующие вопросы: Какой тип контента релевантен для продвижения данного продукта? Какой метрикой стоит измерять успешность контента?

Создание контент-воронки

Ключевая характеристика эффективного контент-маркетинга – релевантность и полезность контента для клиента на данном этапе клиентского пути. Для создания такого контент необходимо глубокое знание целевой аудитории, ее сегментов, проблем и потребностей, связанных с вашим продуктом.

Чтобы понять, как существующий контент вписывается в общий путь клиента от обнаружения до покупки, рекомендуется создать карту пути клиента (CJM) – инструмент анализа пользовательского/клиентского опыта, описывающий все соприкосновения клиента с брендом и потенциальные барьеры,

возникающие на пути к конверсии. Далее полученные результаты рекомендуются обобщить в виде воронки.

Маркетинговая воронка имеет множество вариаций, но общая логика одинакова. Контент-воронку можно построить по классической воронке продаж AIDA, а также по т.н. «пиратской» воронке AAARRR, используемой во взлеме роста. В своей самой базовой форме маркетинговая воронка состоит из трех этапов: вершина воронки (TOFU – “top of the funnel”), середина воронки (MOFU – “middle of the funnel”) и нижняя часть воронки (BOFU – “bottom of the funnel”). В данной статье рассмотрена именно такая воронка. Ее визуализация представлена на Рис. 1.

Рисунок 1. Модель воронки TOFU MOFU BOFU.



Хотя подавляющее большинство (87%) маркетологов создают контент для разных этапов пути клиента, вершина воронки остается самой популярной – 95% маркетологов создают контент “TOFU”. Середину воронки (“MOFU”) охватывают 86% респондентов. Только 76% маркетологов создают контент для нижней части воронки (“BOFU”) [6].

Приведенные выше цифры подтверждают идею о том, что маркетологи поддерживают свою аудиторию контентом на протяжении всего пути клиента. Ожидается, что контент привлечет внимание потенциальных клиентов, объяснит ценность продукта и услуги, а затем закроет продажу.

Однако по приведенным цифрам очевидно, что не все специалисты и не все компании разрабатывают контент для каждой ступени воронки; также не всегда он распределен по воронке равномерно.

Этапы воронки “TOFU”, “MOFU”, “BOFU”

Хотя все разделы воронки служат разным целям, идея целостной контент-стратегии заключается в том, что она ведет покупателя на каждом этапе, по-

могая ему ориентироваться в продуктах и бренде. Целью этапа “TOFU” является повышение осведомленности или этап «открытия». Это – самая широкая часть воронки, поскольку любой потребитель может быть привлечен к вашему бренду через контент “TOFU”. Этот тип контента привлекает внимание и показывает потенциальным клиентам, что данный продукт представляет собой решение по крайней мере одной из их проблем.

Этап “MOFU” называют «этапом рассмотрения». Это происходит, когда квалифицированный лид начинает решать, подходит ли ему данный продукт или услуга. Это может выглядеть как сравнение с конкурентами или чтение отзывов о рассматриваемом бренде. Некоторыми распространенными типами контента “MOFU” являются тематические исследования, электронные книги или руководства, которые начинают представлять значимую ценность для тех, кто рассматривает возможность покупки.

Нижний этап воронки – этап “BOFU”. Обычно называется «этапом покупки», действия или восторга. Это – этап, когда потенциальный клиент решает, что предлагаемый продукт, сервис и цена его устраивают, и принимает решение о покупке. Это последняя точка в цикле путешествия, и она тоже должна быть дополнена полезным и релевантным контентом. Часть контентной воронки “BOFU” может быть немного более индивидуальной и персонализированной. Здесь уместны форматы контента, включающие бесплатные пробные версии, отзывы или промо-коды; сообщения, которые дают последний толчок к покупке или действию.

В Табл. 2 представлены форматы контента, наиболее релевантные для каждого из этапов.

Таблица 2. Рекомендуемые форматы контента для каждого этапа воронки.

<i>Степень воронки</i>	<i>Рекомендуемые форматы контента</i>
TOFU	Блог-посты; инфографики; видео; подкасты; лид-магниты; чек-листы; конкурсы; челленджи; статьи; экспертные выступления на конференция; вебинары.
MOFU	Электронные книги; вайт пейпер; отчеты; гиды; исследования; вебинары; кейс-стади; образовательные статьи; инструкции; обзоры продуктов.
BOFU	Сравнения с конкурентами; истории клиентов; отзывы; демо; вебинары; мастер-классы; открытые уроки.

При формировании контент-воронки необходимо учитывать несколько факторов. Пользователь может «войти» в воронку на любом из этапов; также возможно нелинейное перемещение по воронке, когда пользователь переходит с

первого этапа на третий. Также стоит отметить, что один и тот же формат может быть релевантным не только на одном этапе. Именно поэтому важно экспериментировать и тестировать разные форматы. Отслеживать влияние контента на воронку продаж необходимо с помощью многоканальной аналитики.

Отслеживание результатов контент-маркетинга в воронке

Важнейшая характеристика цифрового маркетинга – необходимость глубокой аналитики. Результат каждого маркетингового предприятия должен быть измерен количественно. Это реализуется с помощью глубокой сквозной аналитики, связывающий все системы, в том числе веб-аналитику, CRM, бизнес-аналитику. С помощью сквозной аналитики необходимо отслеживать и анализировать результаты каждого типа контента в воронке.

Как было упомянуто выше, ступени воронки имеет разные цели. Именно поэтому при внедрении воронки контент-маркетинга необходимо определить ключевые метрики, по которым будет оцениваться результативность и успешность каждого типа контента. В Табл. 3 представлены рекомендуемые метрики для каждого этапа воронки. В каждом конкретном случае метрику рекомендуется выбирать с учетом не только контента, но и инструментов и каналов, с помощью которых продвигается данный контент.

Таблица 3. Рекомендуемые метрики для отслеживания эффективности каждого этапа воронки.

<i>Ступень воронки</i>	<i>Рекомендуемые метрики</i>
TOFU	Динамика вовлеченности, лайки, комментарии, упоминания в соц.сетях; Процент прочтения материалов на сайте и в блогах; Динамика трафика на сайт; Количество и динамика подписчиков в социальных сетях; Количество кликов и цена за клик при использовании платных инструментов продвижения.
MOFU	Количество лидов; Цена за лида (CPL); Переходы по ссылкам на лендинги, достижение целей на них.
BOFU	Пайплайн; Продажи; Средняя стоимость привлечения клиентов; Средняя сумма покупки; рентабельность инвестиций в рекламу.

Заключение

Важно отметить, что при условии формирования лояльности клиенты проходят через воронку контент-маркетинга не один раз. Оптимальная контент-стратегия должна быть цикличной, то есть такой, которая продолжает направлять потенциальных клиентов через этапы снова и снова, создавая постоянных клиентов.

Воронка контент-маркетинга – это инструмент, который помогает организовать маркетинговый контент по этапам маркетинговой воронки. Цель состоит в том, чтобы привести контент в соответствие с потребностями и ожиданиями аудитории на каждом этапе пути к покупке.

Создание контента, который конвертирует, – результат эффективной воронки контент-маркетинга. Имея надежную стратегию, бизнес сможет взаимодействовать с клиентами и влиять на них на каждом этапе воронки контент-маркетинга.

Но сильная контент-стратегия – это лишь часть общего уравнения. Также важно понимать, как работают элементы контента с использованием определенных показателей. Поэтому даже после имплементации контент-воронки критически важно регулярно проверять существующие фрагменты контента и искать способы их улучшения или перепрофилирования, а также выбора маркетинговых каналов для наиболее эффективного продвижения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Forrester Research: Marketing And Media Efficiency Outcomes Drive Content Marketing (2015). URL: <https://www.forrester.com/report/Brief-Marketing-And-Media-Efficiency-Outcomes-Drive-Content-Marketing/RES128042> (дата обращения: 28.10.2022).
2. Петрова А. Как построить эффективную воронку контент-маркетинга (2022). URL: <https://www.semrush.com/blog/content-marketing-funnel/> (дата обращения: 28.10.2022).
3. Перова А.А. Интернет-маркетинг: сущность, задачи, преимущества и перспективы развития // «Экономика и бизнес: теория и практика», 2018. № 9. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-marketing-suschnost-zadachi-preimuschestva-i-perspektivyrazvitiya> (дата обращения: 30.10.2022).
4. Исследование агентства Demand Metric. URL: <https://www.demandmetric.com/content/content-marketing-infographic> (дата обращения: 29.10.2022).
5. Ситникова И.Н. Контент-маркетинг как инструмент продвижения бизнеса // «Генезис экономических и социальных проблем субъектов рыночного хозяйства в России», № 12, 2021. СС. 57–60.
6. Anatomy of a Powerful Content Marketing Funnel (2020). URL: <https://www.searchenginejournal.com/semrush-content-marketing-funnel-survey/377925/> (дата обращения: 29.10.2022).
7. Банкин А.М. Контент-маркетинг для роста продаж. СПб: «Питер», 2017. 272с.

CONTENT MARKETING FUNNEL

E. Chugunova

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)*

ABSTRACT

This article explores the use of the marketing funnel model in building a content marketing system and strategy. The advantages, features and methods of this approach are considered, as well as ways of key metrics for tracking performance.

Keywords: content marketing, digital marketing, marketing funnel.

ФОРМИРОВАНИЕ И СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО ПРОИЗВОДСТВА

Р.А. Шатворян¹, В.Г. Абрамян²

*^{1,2}Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт экономики и бизнеса (ИЭБ)
a.vahram@mail.ru*

АННОТАЦИЯ

Данная статья рассматривает формирования фармацевтического производства, как основополагающего фармацевтического рынка и нынешних тенденций. Фармацевтическая индустрия и фармацевтическое производство является неотъемлемой частью не только экономического благосостояния государства, но и одним из ключевых факторов безопасности страны. Кроме прямого влияния индустрии на безопасность и экономику, мощное и стабильное фармацевтическое производство позитивным образом воздействует на многие социальные вопросы, и на общество в целом. На данном этапе развития глобальный фармацевтический рынок диктует новые правила. Понимание и подстраивание под данные новейшие стандарты рынка могут быть чрезвычайно выгодными для отдельных бизнесов и, конечно же, целых государств.

Ключевые слова: фармацевтический рынок, фармацевтическое производство, генерические лекарства, оригинальные лекарства.

Введение

Фармацевтическая индустрия – это комплекс научных и бизнес-процессов, главная миссия которых – обеспечить человечество высококачественными и доступными лекарственными средствами. Фармацевтическая промышленность отвечает за исследования, разработку, производство и распространение лекарств. За последние два десятилетия на рынке наблюдался значительный рост, и в 2021 году мировая выручка от фармацевтики составила 1,42 трлн. \$ США¹. На данный момент времени рынок находится на стадии перемен, это связано с комплексом факторов, которые будут рассмотрены далее. Для того чтобы подстроиться под изменения и понять выгоду из нынешней ситуации необходимо точно понять сложившуюся ситуацию – так же, как понимать свои возможности и конкурентные преимущества как фармацевтическим компаниям, так и государствам.

¹ Global pharmaceutical industry – statistics & facts-<https://www.statista.com/topics/17-64/global-pharmaceutical-industry/#topicOverview>.

Материал и методы

В данной статье был использован обзор литературы как основной метод. Для полного понимания фармацевтической промышленности необходимо рассмотреть, в первую очередь, понятия оригинальных (брендовых) и Дженерических лекарственных средств.

Брендовые препараты. Это – оригинальный продукт (патент), разработанный фармацевтической компанией. Он имеет исключительное право на производство и распространение в течение определенного периода времени.

Фирменное лекарство – формула (лекарство), разработанная и продаваемая фармацевтической компанией. После обнаружения нового лекарства, компания подает заявку на патент для защиты от других компаний, делающих копии и продающих лекарства².

Согласно “Food and Drugs Administration” (далее: FDA), *Дженерическое лекарство* – это лекарство, созданное таким образом, чтобы оно было таким же, как уже продаваемое фирменное лекарство по лекарственной форме, безопасности, силе действия, способу введения, качеству, рабочим характеристикам и предполагаемому использованию. Эти сходства помогают продемонстрировать биоэквивалентность, а это означает, что дженерик действует также и обеспечивает те же клинические преимущества, что и патентованное лекарство³.

Обобщая вышесказанное, необходимо отметить, что брендовые и дженерические лекарственные препараты имеют идентичную активную формулу и эквивалентные терапевтические свойства, однако, именно благодаря оригинальным лекарственным препаратам медицина развивается и может перебороть множество болезней. Тем не менее, оба производства внесли свой вклад в мировое благосостояние и являются неотъемлемыми частями сохранения здоровья человечества.

Брендовые фармацевтические компании не только занимаются бизнесом, а тратят миллиарды долларов США на развитие НИОКР и разработку оригинальной формулы.

² Generic Drugs Vs Branded Drugs: View of Public (2020). Ghanwat Ashlesha, Mangesh Atakale, Anjinkya Shinde, Vishal Yedde. *Current Trends in Pharmacy and Pharmaceutical Chemistry* 2 (2), 33–38.

³ Официальный Веб-сайт FDA: <https://www.fda.gov/drugs/frequently-asked-questions-popular-topics/generic-drugs-questions-answers>

Согласно проведенным исследованиям, на создание одного брендового препарата расходуется от 291 до 412 млн. \$ США⁴; именно из-за высоких затрат на поиски оптимальной формулы брендовые лекарственные средства имеют высокую цену, в то время как дженерическое производство использует уже созданные формулы оригинальных препаратов в коммерческих целях.

Характерным для дженерических лекарств является низкая цена производства и сбыта. Именно благодаря низкой цене и большим количествам производителей рынок дженерических лекарств характеризуется высоким процентом конкуренции.

Несмотря на то, что 84% мировых продаж лекарств приходится на брендовые лекарственные препараты⁵, в таких странах, как Республика Армения, где нет обязательных медицинских и лекарственных страховок, брендовые лекарственные средства не являются доступными для широкого круга покупателей, и на рынке Армении пользуются большим спросом дженерические препараты.

Логично, что в Республике Армения лекарственное производство представлено в основном дженерическими компаниями, и только одна компания является смешанной компанией, которая производит как биоэквиваленты, так и собственные оригинальные формулы.

На данный момент времени наблюдается глобальная тенденция роста продаж дженерических лекарственных препаратов. В 2021 году размер рынка биоэквивалентных лекарств был 414,56 млрд. \$ США, в то время как в 2022г. уже достиг 439,37 млрд.⁶

Эта тенденция связана с несколькими факторами:

1. Низкая цена производства и высокая маржа данных препаратов.
2. Поощрение дженерического производства со стороны государственных организаций, ВОЗ и других организаций. Это делается для обеспечения населения лекарствами и избегания дефицита на рынке.
3. Множество патентов брендовых препаратов заканчивается, а новые формулы открываются все медленнее (для открытия 1-ой действенной формулы требуется минимум 10 лет, включая все доклинические и клинические исследования).

⁴ Jayasundara K., Hollis A., Krahn M. et al. (2019). Estimating the clinical cost of drug development for orphan versus non-orphan drugs. *Orphanet J Rare Dis* 14, 12.

⁵ Levy M, Rizansky Nir A. (2014). The Pricing of Breakthrough Drugs: Theory and Policy Implications. *PLoS ONE* 9 (11): e113894.

⁶ Интернет-источник: <https://www.precedenceresearch.com/generic-drugs-market>

Именно поэтому так важно на данном этапе иметь мощное дженерическое производство, так как глобальные тенденции свидетельствуют о скором доминировании данного вида фармацевтической продукции на глобальном фармацевтическом рынке.

Факторы формирования дженерического фармацевтического производства

Фармацевтическое производство Армении в большинстве своем представлено дженерическими производителями, и поэтому нужно понять основные факторы формирования данной продукции, а также мотивацию производителей.

Конечно же, как и любой другой бизнес, лекарственное производство должно быть прибыльным, особенно в дженерическом производстве.

Производители в основном фокусируют свое производство на препаратах, бренды которых имели успех на глобальном рынке, либо же имеют большой процент потребителей, например, лекарства для хронически больных (диабет, сердечно-сосудистые заболевания, заболевания центральной нервной системы и т.д.).

Вторым фактором можно считать сложность производственного процесса и стоимость оборудования, нужного для производства.

Еще одним не маловажным аспектом формирования дженерического лекарственного производства является доступность и цена сырья. “The International Council for Harmonisation of Technical Requirements for Pharmaceuticals for Human Use” (ICH) регламентирует основные инструкции по поиску квалифицированного сырья для изготовления любых лекарственных средств. Однако производители также рассматривают логистические затраты и, соответственно, ограничены в выборе изготавливаемой продукции именно из-за высоких затрат на перевозки.

Заключение

Правильное использование данной возможности может привести к мощному развитию фармацевтической промышленности в РА, так как страна находится в одном из самых логистически благоприятных зон, имеет хорошие кадры и большой потенциал. Наша продукция может занять свою нишу на огромном фармацевтическом рынке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Global pharmaceutical industry – statistics & facts-<https://www.statista.com/topics/1764/global-pharmaceutical-industry/#topicOverview>.

2. Generic Drugs Vs Branded Drugs: View of Public. Ghanwat Ashlesha*, Mangesh Atakale, Anjinkya Shinde, Vishal Yedge. *Current Trends in Pharmacy and Pharmaceutical Chemistry* 2(2), 2020, 33–38.
3. Официальный веб-сайт FDA: <https://www.fda.gov/drugs/frequently-asked-questions-popular-topics/generic-drugs-questions-answers>.
4. *Jayasundara K., Hollis A., Krahn, M. et al.* (2019). Estimating the clinical cost of drug development for orphan versus non-orphan drugs. *Orphanet J Rare Dis* 14, 12.
5. *Levy M, Rizansky Nir A.* (2014) The Pricing of Breakthrough Drugs: Theory and Policy Implications. *PLoS ONE* 9 (11): e113894.
6. Интернет источник- <https://www.precedenceresearch.com/generic-drugs-market>.

FORMATION AND CURRENT TRENDS IN PHARMACEUTICAL PRODUCTION

R. Shatvoryan¹, V. Abrahamyan²
^{1, 2}Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Economics and Business (IEB)

ABSTRACT

The pharmaceutical industry and pharmaceutical production is an integral part of not only the economic well-being of the state, but also one of the key factors in the country's security. In addition to the direct impact of the industry on security and the economy, a strong and stable pharmaceutical production has a positive impact on many social issues and on society as a whole. At this stage of development, the global pharmaceutical market dictates new rules. Understanding and adjusting to these latest market standards can be extremely beneficial for individual businesses and, of course, entire states. This article examines the formation of pharmaceutical production as a fundamental pharmaceutical market and current trends.

Keywords: Pharmaceutical market, pharmaceutical production, generic drugs, original drugs.

РЕКЛАМА

PR И РЕКЛАМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРОДВИЖЕНИЯ В КИНОИНДУСТРИИ

А.Р. Аракелян, Ю.В. Биягова

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт медиа, рекламы и кино (ИМРК)
arsen.arakelian@rau.am, yuliya.biyagova@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье были изучены рекламные и PR-технологии, используемые для продвижения кинопродукта. Были рассмотрены современные рекламные стратегии для продвижения кино, а также проанализированы стратегии продвижения ряда фильмов на мировом рынке.

Ключевые слова реклама и PR-технологии продвижения кино, маркетинговые стратегии, киноиндустрия.

Хотим мы этого или нет, но все технологии рекламного воздействия на постсоветского зрителя перекочевали на территорию бывшего СССР из западного мира.

Данная статья – это, практически, описание технологии создания «продающих текстов и аудио-визуальных средств и методологий» продвижения товара производителей экранной продукции, и не претендует на более глубокое исследование, относящееся к эстетическому, нравственно-моральному и профессиональному содержанию кинолента – как к условию кассового успеха фильма.

Потому что 30 лет «западничества» российской киноиндустрии оказались недостаточны для формирования собственной парадигмы искусства рекламы. Критерии качества советского кино, где не было места англозвучным терминам рынка и рекламы, в основном гарантировали зрителю бесхитростное прославление достижений нашей страны и общества. На огромных пространствах Советского Союза – сначала кино в местном клубе, а потом кино по телевизору – стали единственной формой связи с остальным миром. И поэтому особо заботиться об рекламных изысках не приходилось. А иностранные фильмы в рекламе вообще не нуждались: было достаточно, чтобы наверху рукотворной афиши маленькими буквами было бы выведено «франко-итальянский...» или что-то в этом же духе.

Кадр, ракурс, монтаж – честные, наивные инструменты, творящие кино всего 100 лет назад.

В наши же дни, когда капитализм и рынок стали властелинами дум человечества, а деньги – божеством всех рас и народов, искусство кино переродилось в киноиндустрию, производящую кинопродукцию для дальнейшей продажи ее зрителю.

Человечество, в свою очередь, превратилось в гумус для взращивания «суперанималов» от культуры и искусства, источник выбивания денег (Б. Диденко, «Хищное творчество»). В этой книге есть много нелицеприятных суждений о деятелях культуры).

Российское кино стабильно придерживается западных стандартов «делания» кино. Соответственно, необходимо изучить также теорию и практику продажи кинопродукта по возможно высокой цене.

Обратимся к классикам рекламного дела.

«Если реклама не помогает продавать, значит, она не креативна», – считают руководители американского агентства «Бентон энд Боулз», и с этим трудно не согласиться, учитывая примитивизм и общедоступность мысли. Но американцы умеют до удивления простыми способами выбивать деньги из всех.

Рекламный контент играет решающую роль в успехе фильма, влияя на количество проданных билетов, кассовые сборы и общее восприятие фильма публикой. В данной статье мы рассмотрим влияние рекламного контента на доходы от кинопроката и стратегии, используемые для повышения его эффективности.

Но даже при самой продуманной рекламной кампании уместны слова Джона Ванамейкера, американского предпринимателя: «Я знаю, что половина моего рекламного бюджета тратится впустую, вот только не знаю, какая именно»¹. Можно сказать, что этот вывод опытного бизнесмена характерен практически для всего маркетинга и рекламного бизнеса, и может стать тезисом нашей статьи. Его надо помнить, поскольку в сфере маркетинга и рекламы любого продукта человеческой деятельности царит невероятная «толчея».

В первую очередь, рекламный контент призван создать осведомленность и вызвать интерес к фильму. Трейлеры, постеры, билборды и другие рекламные материалы демонстрируют сюжет, персонажей и визуальные эффекты

¹ Слова Джона Ванамейкера (англ. John Wanamaker, 1838–1922) – талантливого американского предпринимателя (открыл первый универсам, ввел ценники).

фильма, вызывая у потенциальных зрителей чувство волнения и предвкушения. Это первоначальное воздействие может сыграть решающую роль в привлечении аудитории в кинотеатр и, в конечном счете, обеспечить кассовые сборы.

Однако влияние рекламного контента не ограничивается только созданием первоначального интереса. То, как рекламируется фильм, может также повлиять на восприятие фильма публикой, сформировать ее ожидания и эмоции по отношению к нему. Например, хорошо составленный трейлер может создать ощущение напряженности или волнения, заставляя зрителей ожидать захватывающего и насыщенного действиями фильма. Если фильм не оправдает этих ожиданий, это может привести к негативным отзывам и снижению кассовых сборов.

С другой стороны, рекламный контент, точно отражающий тон и стиль фильма, может привести к положительным отзывам и рекомендациям, повысить популярность фильма и увеличить продажи билетов. В некоторых случаях сама маркетинговая кампания может стать культурным феноменом, вызывая вирусные тренды и разговоры в социальных сетях, что еще больше повышает популярность фильма.

В определенных кругах сильно продвинутых рекламщиков часто рождается мысль, что «любой рекламный трюк, который уже отыграл на рынке больше двух лет, является априори устаревшим и неэффективным». А Дэвид Огилви – основатель рекламного агентства “Ogilvy & Mather”, утверждает, что эти «самоуверенные типы» твердят об этом, «упорно не обращая внимания на тот факт, что все эти приемы по-прежнему заставляют людей вытаскивать кошелек». Проблема не в приемах, а в их соответствии сущности рекламируемого продукта.

Учитывая значительное влияние рекламного контента на доходы от продажи фильмов, студии вкладывают значительные средства в создание эффективных маркетинговых кампаний. Для достижения максимальной эффективности рекламы они используют целый ряд стратегий, включая нацеливание на конкретную аудиторию, привлечение влиятельных лиц в социальных сетях и создание шумихи вокруг выхода фильма. И не всегда следуют совету все того же общепризнанного «отца рекламы» – Дэвида Огилви: «Большие идеи – это обычно простые идеи».

Таргетированная реклама – это распространенная стратегия, используемая киностудиями для охвата определенной демографической аудитории. Например, романтическая комедия может рекламироваться преимущественно для женской аудитории, а боевик – для мужской. Понимая предпочтения и

интересы аудитории, студии могут создавать контент, который находит отклик у зрителей и повышает вероятность продажи билетов.

Влияние социальных сетей также становится все более важным инструментом в маркетинге фильмов. Инфлюенсеры с большим количеством подписчиков в социальных сетях – таких, как “Instagram” и “TikTok”, могут помочь распространить информацию о фильме среди своих подписчиков, вызывая интерес и ажиотаж вокруг его выхода. Киностудии часто сотрудничают с такими авторитетами для создания спонсорского контента, который подчеркивает уникальные особенности фильма и вызывает ажиотаж вокруг его выхода.

Киностудии часто создают аккаунты в социальных сетях для своих фильмов и используют их для общения с поклонниками и продвижения фильма. Они могут делиться закулисными фотографиями и видео, проводить конкурсы и розыгрыши призов, а также поощрять поклонников делиться своими восторгами по поводу фильма в социальных сетях. Такое взаимодействие помогает создать шумиху вокруг фильма и вызвать больший интерес у потенциальных зрителей.

Одной из наиболее распространенных маркетинговых тактик, используемых в киноиндустрии, является выпуск трейлеров. Трейлеры – это короткие превью фильма, которые дают зрителям представление о том, чего они могут ожидать от фильма. Они часто публикуются в Интернете, на платформах социальных сетей и в кинотеатрах с целью вызвать волнение и предвкушение предстоящего фильма. Трейлеры часто сопровождаются постерами и другими рекламными материалами, которые еще больше усиливают ажиотаж вокруг фильма.

Еще одной популярной маркетинговой стратегией является поддержка знаменитостей. Киностудии часто прибегают к помощи известных актеров и актрис для продвижения своих фильмов. Эти знаменитости выступают в ток-шоу, радиоинтервью и других средствах массовой информации, рассказывая о своем опыте работы над фильмом и о том, почему зрители должны его посмотреть. Используя популярность этих знаменитостей, киностудии надеются охватить более широкую аудиторию и вызвать больший интерес к своему фильму.

В дополнение к традиционным маркетинговым тактикам, некоторые киностудии начали экспериментировать с более нетрадиционными подходами. Например, некоторые фильмы используют дополненную реальность (AR) и виртуальную реальность (VR) для продвижения своих фильмов. Эти технологии позволяют зрителям испытать элементы фильма в более захватывающей

форме, например, исследуя мир фильма или взаимодействуя с персонажами. Предлагая уникальный интерактивный опыт, эти маркетинговые кампании помогают создать более тесную связь между зрителем и фильмом.

Важность маркетинга фильмов невозможно переоценить. На переполненном рынке, где ежегодно выходят сотни фильмов, очень важно, чтобы фильмы выделялись и привлекали внимание потенциальных зрителей. Эффективный киномаркетинг может помочь создать предвкушение и волнение перед фильмом, создать сильную эмоциональную связь между зрителем и фильмом и, в конечном счете, стимулировать продажи билетов.

Фильм «Маска» был очень ожидаемым после выхода на экраны в 1994 году, и рекламная кампания отражала этот ажиотаж. Вот краткая история рекламы фильма:

- *Тизер-трейлер*: в январе 1994 года был выпущен тизер-трейлер к фильму «Маска», который представил концепцию фильма и главного героя, Стэнли Ипкисса (роль которого исполнил Джим Керри). Трейлер подчеркивал дикие и комедийные элементы фильма и заканчивался слоганом «Кто-нибудь, остановите меня!», который в последствие стал крылатой фразой.
- *Полный трейлер*: в мае 1994 года был выпущен полнометражный трейлер к фильму «Маска», в котором более подробно рассматривались сюжет и персонажи фильма. Трейлер также демонстрировал спецэффекты, использованные для оживления титульной маски, и подчеркивал энергичный саундтрек, в котором звучали песни таких популярных исполнителей, как “The Crash Test Dummies” и “The Spin Doctors”.
- *Печатная реклама*: за несколько месяцев до выхода фильма на экраны в журналах и газетах появилась печатная реклама «Маски». В ней были представлены кадры из фильма, а также цитаты из первых рецензий, в которых высоко оценивалась игра Джима Керри и спецэффекты фильма.
- *Рекламные акции*: для того чтобы еще больше повысить интерес к фильму, в связи с его выходом проводились различные рекламные акции. Например, в Нью-Йорке был проведен конкурс «Маска похожа на маску», где фанаты могли нарядиться в костюмы своих любимых персонажей из фильма и побороться за призы. Кроме того, компания “Burger King” выпустила серию коллекционных стаканчиков с изображением персонажей из фильма.

В целом, рекламная кампания фильма «Маска» подчеркнула юмор, спец-

эффекты и звездную мощь фильма, и помогла сделать его одним из самых кассовых фильмов 1994 года.

Приведем примеры креативных стратегий рекламы фильмов:

1. *Интерактивные рекламные щиты*: в 2013 году для рекламы фильма ужасов «Кэрри» в одном из нью-йоркских кафе был установлен интерактивный рекламный щит. Рекламный щит выглядел как обычное зеркало, но когда клиенты вставали перед ним, их внезапно встречало ужасающее изображение Кэрри и сообщение: «Вы знаете ее имя. Вы знаете ее историю. Теперь посмотрите, чем все это закончится».

2. *Кампании в социальных сетях*: в 2016 году фильм «Дэдпул» усиленно рекламировался в социальных сетях, а звезда фильма Райан Рейнольдс публиковал юмористические и непочтительные твиты и посты в “Instagram”, чтобы создать шумиху вокруг фильма. Кампания в социальных сетях помогла фильму добиться огромного успеха, собрав по всему миру более 780 миллионов долларов.

3. *Охота на мусор*: для продвижения фильма «Код да Винчи» в 2006 году по всей территории США и Европы была организована охота на мусорщиков с подсказками, спрятанными в различных местах. Охота на мусорщиков вызвала волнение и предвкушение фильма и помогла создать шумиху перед его выходом.

4. *Партизанский маркетинг*: для продвижения фильма «Темный рыцарь» в различных городах мира была организована серия трюков партизанского маркетинга. Эти трюки включали в себя серию загадок, которые вели на сайт, посвященный Джокеру, а также граффити и плакаты с изображением знакомого лица Джокера.

5. *Опыт виртуальной реальности*: в 2017 году для продвижения фильма «Бегущий по лезвию 2049» был создан опыт виртуальной реальности, который позволил пользователям исследовать футуристический мир фильма. Опыт виртуальной реальности вызвал волнение и предвкушение фильма и помог создать шумиху вокруг его выхода.

Это лишь несколько примеров креативной рекламы, которая использовалась для продвижения фильмов и создания ажиотажа вокруг их выхода.

В заключение следует отметить, что рекламный контент оказывает значительное влияние на доходы от кинопроката, влияя на восприятие фильма публикой и стимулируя продажу билетов. Эффективные маркетинговые стратегии – такие, как целевая реклама и партнерство в социальных сетях, могут помочь максимально повысить эффективность рекламного контента и увеличить

популярность фильма. Инвестируя в сильную маркетинговую кампанию, студии могут гарантировать, что их фильмы достигнут целевой аудитории, вызовут ажиотаж и добьются кассового успеха.

От трейлеров и поддержки знаменитостей до вовлечения социальных сетей и экспериментальных технологий – таких, как AR и VR, существует множество различных стратегий, используемых для продвижения фильмов среди зрителей. Используя эти тактики, киностудии надеются вызвать ажиотаж вокруг своих фильмов и произвести неизгладимое впечатление на зрителей по всему миру.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Аакер Д., Кумар В., Дэй Дж.* Маркетинговые исследования. СПб.: Питер, 2004.
2. *Боткина О.* Психология рекламы: откуда она пошла // Рекламные технологии. 2010.
3. *Котлер Ф.* Основы маркетинга. М.: «Вильямс», 2007.
4. *Сидоренко В.И.* Профессия – продюсер кино и телевидения. Практические подходы. М.: «ЮНИТИ-ДАНА», 2010.
5. *Уэллс А.Л.* Реклама: принципы и практика / Пер. с англ. СПб, 2009.

PR AND ADVERTISING PROMOTION TECHNIQUES IN FILM INDUSTRY

A. Arakelyan, Yu. Biyagova
Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute of Media, Advertising and Cinema (IMRK)

ABSTRACT

In this article we have studied the advertising and PR-technologies used to promote a film product. We studied the modern advertising strategies for film promotion, as well as the promotion strategies of a number of films in the world market were analyzed.

Keywords: Advertising and PR, film promotion technologies, marketing strategies, film industry.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВОСПРИЯТИЯ РЕКЛАМЫ

А.Р. Хачатрян, А.А. Шахвердян

¹*Российско-Армянский (Славянский) университет*

²*Институт медиа, рекламы и кино (ИМРК)*

gotoh@rambler.ru, ani.shahverdyan@outlook.com

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассмотрены некоторые аспекты влияния культурных различий на восприятие рекламы, и связанные с этими различиями особенности адаптации зарубежной рекламы в разных странах, в том числе и в Армении. Здесь показана лишь малая часть национальных особенностей, влияющих на восприятие рекламы и которые могут резко отличаться в различных культурах. В статье приведены примеры удачной и неудачной адаптации рекламы, адаптированные к местным условиям. Указывается также необходимость разработки национальной рекламы международных брендов, что может исключить вероятность некачественной адаптации.

Ключевые слова: реклама, национальные особенности, адаптация рекламы, кросс-культурные особенности.

Введение

Создание эффективной рекламы очень сложный, трудоемкий процесс, требующий специальных знаний в различных областях. Связать эффективность рекламы с определенными элементами рекламы практически невозможно¹. Если для рекламы, размещенной в электронных медиа можно, в качестве критерия, использовать, например, число обращений, то наружная реклама или радиореклама требуют особых оценок эффективности. Общепринятый «охват потенциальной аудитории» ни о чем не говорит, так как размещенные практически рядом рекламные сообщения могут иметь разное воздействие на одну и ту же аудиторию. Необходимо помнить, что на разные потребительские сегменты реклама влияет по-разному.

Среди множества факторов, влияющих на восприятие рекламы, особое значение имеют национальные особенности, которые формируются в процессе многовековой истории народа. Обычаи и традиции, религиозные взгляды, исторические события формируют базу ценностей, которая становится неотъемлемой частью «генетического кода» нации. Система этих ценностей создает уникальное восприятие мира для представителя той или иной

¹ *Кутлалиев А., Попов А. Эффективность рекламы. М., 2005.*

нации. Следовательно, восприятие рекламы, как части этого мира, также является уникальным для представителей разных наций. *Актуальность* данной работы связана с необходимостью приведения в соответствие интенсивных глобализационных эффектов в торговле и промышленности с более медленно изменяющимися национальными особенностями потребителей.

Исходя из теоретических соображений и результатов многочисленных исследований, мы можем с уверенностью сказать, что восприятие рекламы в зависимости от страны и населяющего его народа разительно отличается.

Целью нашей работы является рассмотрение особенностей восприятия рекламы представителями разных наций. Исходя из поставленной цели, нами были определены следующие задачи: изучение и анализ соответствующей научной литературы, рассмотрение примеров адаптации рекламных сообщений к местным условиям, как важного фактора для адекватного восприятия рекламы представителями разных народов; анализ примеров адаптации рекламы на практике; обобщение полученных данных и разработка рекомендаций.

Влияние культурных различий на восприятие рекламы

Многие считают, что экономическое развитие мира сформировало условия, в которых происходит «стирание» международных культурных и национальных границ. Группа специалистов считает, что в наши дни тенденции глобализации настолько сильны, что приводят к исчезновению культурных различий потребителей разных стран. Эта точка зрения в большей степени похожа на выдавание желаемого за действительное. Трактовка результатов исследований произвольна и не подкреплена параллельными исследованиями. Иная группа исследователей считает, что культурные различия все еще играют важную роль во всех аспектах жизни людей, в том числе и в восприятии рекламы. Эта точка зрения более обоснована – как теоретически, так и практически.

В качестве примера рассмотрим исследование различия и сходства в восприятии и формировании рекламы в некоторых арабских странах (ОАЭ, Саудовская Аравия, Кувейт) и США. Результаты проведенного исследования показали, что с изменением условий мира и формированием новых ценностей появляется много сходств в восприятии гармонии и красоты среди представителей настолько противоположных государств. Судя по полученным результатам, можно прийти к выводу, что одно и то же рекламное сообщение может быть использовано в данных странах, однако, при условии того, что в нем не

будут задеваться религиозные ценности этих стран². На первый взгляд, незначительное «условие» говорит о существовании табу в разных культурах, которые препятствуют восприятию неприемлемой для данного общества информации. Следовательно, сходство в восприятии красоты и гармонии не очень убедительно. Представления красоты и гармонии, даже в одной социокультурной общности, могут резко отличаться – в зависимости от поколения, принадлежности к социальной прослойке, уровня образования, и даже от конкретного учреждения, к которому в данный момент относиться воспринимающий.

Нам более импонирует противоположная точка зрения, которую можно трактовать следующим образом: «Культура является основой мировоззрения, норм поведения, традиций, способных влиять на человеческое восприятие в различных сферах, в том числе – в рекламе»³.

Хорошим примером являются исследования профессора М.-Сесиль Червельон (Франция), которая занималась изучением восприятия стандартизированной рекламы продуктов питания французами и англичанами. В результате проведенного исследования автор пришла к выводу, что потребителей из этих регионов интересуют совершенно разные нюансы в рекламном сообщении, и они интерпретируют увиденное ими изображение по-разному. Следовательно, учет кросс-культурных особенностей при создании рекламы необходим⁴. Нужно обратить внимание на то, что рассмотренные страны относятся к общему культурно-историческому пространству – к Западной Европе, однако национальные особенности доминируют при восприятии рекламы над «общеευропейскими» представлениями.

Современные специалисты, которые изучают особенности восприятия рекламы с точки зрения культуры, в своих научных работах учитывают классические теории кросс-культурных факторов Г. Хофстеде и Э. Холла.

Нидерландский социолог Герт Хофстеде создал теорию, с помощью которой классифицировал нормы для сравнения культур. В своей теории он классифицировал следующие факторы, которые играют важную роль для

² *Morris K.* Are they really that different from us: A comparison of Arab and American Newspaper Advertising // *Journal of Current Issues & Research in Advertising*. 2012. Vol. 32. Issue 1. PP. 95–108.

³ См.: *Минервин И.Г.* Культура и этика в экономике: социокультурные факторы экономического роста: <https://cyberleninka.ru/article/n/kultura-i-etika-v-ekonomike-sotsiokulturnye-factory-ekonomicheskogo-rosta>

⁴ *Cervellon M.-C., Dubé L.* Standardization versus cultural adaptation in food advertising: insights from a two-culture market // *International journal of advertising*. 2015. Vol. 19. Issue 4. PP. 429–447.

формирования конкретного восприятия и интерпретации информации как отдельными людьми, так и обществом в целом: индивидуализм-коллективизм (IDV); дистанция власти (PDI); маскулинность-феминность (MAS); избегание неопределенности (UAI)⁵.

Индивидуализм-коллективизм является отражением тенденции людей к достижению как индивидуальных, так и коллективных целей. В таких культурах, в которых преобладает идея индивидуализма, личностные цели всегда в приоритете (например, Германия). В культурах, где важнее идеи коллективизма, приоритетными являются желания общества, а также подчинение индивида социуму (например, Россия и страны Азии)⁶.

Маскулинность – феминность является отражением преобладающих культурных ценностей. Люди, привыкшие к маскулинным культурам, считают важным высокий статус и достижение целей, которые направлены на благополучие и достаток. Здесь эмоции играют второстепенную роль. Однако в феминных культурах преобладают такие ценности, как эмоциональный комфорт, взаимопонимание, альтруизм. Германия воспринимается как страна с маскулинной культурой, в то время, как Россия считается государством с относительно более феминной культурой⁷.

Можно поспорить как с выбранными критериями, так и с их названиями, однако теорией пользуются на практике, и она оказывается достаточно успешной, если подкрепляется данными локальных исследований.

Теория американского антрополога Эдварда Холла построена на идее кросс-культурных факторов, с точки зрения отношения разных культур к контексту. Исследователь разделил культуры на низкоконтекстуальные и высококонтекстуальные⁸.

В обществах, где превалирует высоко контекстуальная культура, например, в такой восточной стране как Китайская Народная Республика, распространены «скрытый» тип коммуникаций, согласно которому большую часть информации можно найти, только углубившись в контекст сообщения. В низкоконтекстуальных культурах, таких, как Германия, распространена прямая пе-

⁵ Hofstede G., Pedersen P. Exploring Culture: Exercises, Stories and Synthetic Cultures. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, 2002. P. 234.

⁶ Ноздрева П.Б. Международный маркетинг: учебник. М.: Экономиста, 2005. 990с.

⁷ Hofstede G., Pedersen P. Exploring Culture: Exercises, Stories and Synthetic Cultures. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, 2002. P. 234.

⁸ Hall E. The hidden Dimension. New York, US: Anchor Books, 1990. P. 217.

редача сообщения. Так, можно выделить два типа культур: культуры, в которых огромную роль играет контекст, и культуры, в которых контексту не придается столь большая значимость. По мнению Э. Холла, постсоветские страны являются «промежуточными» между высоко- и низко контекстуальными культурами⁹.

Национально-культурная адаптация рекламы в разных странах

Компании разных стран, выходя на новый рынок, как правило, продумывают стратегию продвижения своей торговой марки именно на этом рынке. В этой стратегии одной из актуальных проблем является проблема адаптации сформировавшегося бренда к условиям нового рынка и характеристикам целевой аудитории выбранной страны (и целевым аудиториям внутри страны, т.к. общая культура не предполагает одинаковость общества).

Как известно, адаптация обозначает процесс приспособления к изменяющимся условиям внешней среды. Этот процесс можно рассматривать как процесс накопления информации в системе, направленный на достижение оптимального состояния¹⁰. Говоря об оптимальном состоянии системы, надо иметь в виду, что оптимальность определяется по разным параметрам и зависит от поставленной задачи. Для рекламы, например, оптимальным может считаться состояние продвижения рекламы, когда при минимальных затратах достигнут максимально возможный охват аудитории. Но при другой постановке задачи оптимальным состоянием рекламного процесса может считаться то состояние, при котором предлагаемый бренд стал узнаваемым на локальном рынке и т.д.

В маркетинге адаптация является одним из основных условий, обеспечивающих существование и устойчивое развитие любой организации, будь то производящая фирма или торговая компания¹¹. Адаптация связана как с приспособлением производств к нуждам потребителей, так и с приспособлением к местным рыночным условиям. Адаптация рекламного сообщения к местным условиям является важным элементом маркетинговой стратегии.

В процессе адаптации рекламного материала лингво-культурный анализ представленного текста, его образных и языковых особенностей в рамках глобальной культуры, его тенденций и характеристик, становится необходимым условием успешной рекламной кампании. Параллельно с лингво-культурным

⁹ Там же.

¹⁰ Филлип М.В. Процесс глобализации и движение антиглобализма. СПб.: Нева, 2016. 148с.

¹¹ Головлева Е.Л. Основы рекламы. М.: Моск.гуманитарный ин-ут, 2015. 236с.

анализом рекламного контента существуют несколько направлений в стратегии адаптации рекламного сообщения:

1) Перевод маркетинговой информации: рассмотрим пример рекламного сообщения «Жиллет – лучше для мужчины нет». Данный слоган на английском языке звучит следующим образом: “Gillette –the best a man can get!”¹². Пример свидетельствует о качественном переводе смысловой и маркетинговой информации сообщения¹³.

2) Придание национального колорита вербальной или визуальной составляющей рекламного сообщения: помимо лексических нюансов учитывается социокультурный, правовой и нравственный контекст целевой аудитории. При этом, общая информация послания сохраняется. Например, в исходном варианте телерекламы “Snickers” – «Ты – не ты, когда голоден» игрок-неудачник был зашифрован в образе известной американской актрисы преклонного возраста. Подкрепившись шоколадным батончиком, пожилая леди превращалась в бодрого парня, а другой игрок, проголодавшись, становился старичком. В варианте этого ролика, предназначенном для российского рынка, неуклюжую бабушку заменила известная балерина, танцующая на баскетбольной площадке. С одной стороны, общая идея ролика была сохранена, но первоначальный понятный посыл «когда ты голоден – ты слаб, как старик» превратился в весьма спорное: «ты – не ты, когда голоден»¹⁴.

С одной стороны, целью адаптации является воссоздание идеи рекламного сообщения, без изменений последнего, но с изменением существующих традиций и формированием новых потребностей. С другой стороны, целью адаптации является также соединение идеи с контекстом, основываясь на предпочтениях и вкусах целевой аудитории.

Рекламная группа “DDB Needham” провела исследования, на основании которых можно предположить, что, в целом, на постсоветском пространстве наметилась тенденция к применению стратегии адаптации в коммуникативных стра-

¹² В данном переводе на русский язык сохранены стиль и содержание первоисточника, а также размер и ударение текстового сообщения.

¹³ История бренда “Gillette” [Эл. ресурс] – URL: https://top20brands.ru/ru/brand/brand_gillette.html

¹⁴ Ты – не ты, когда голодный: История сверхуспешной кампании [Эл. ресурс] – URL: <https://creativity.ua/marketing-and-advertising/ty-ne-ty-kogda-golodnyj-istorija-sverhushpeshnoj-kampanii-video-2/>

тегиях международных компаний. Продукция американских компаний выводится на данный рынок под той же товарной маркой, что и во всем мире¹⁵.

Постсоветские страны (Россия, Армения, Казахстан и т.д.) и западные страны (США и государства Западной Европы) отличаются с точки зрения менталитета и культурных особенностей. По мнению Г. Хофстеде, сильно отличается отношение личности и социума. В западных странах, как принято, приоритет отдается личности, индивидуальным достижениям. Подобная тенденция замечается также у молодого российского поколения. Продукт нацелен на индивидуального потребителя, так как он является «главным героем», лучшим персонажем (“L’Oréal”: «Ведь Вы этого достойны!», “Marlboro”: «Ни один мужчина еще не испытывал такого!»).¹⁶

Адаптация часто бывает проблематичной для многих международных компаний. Не всегда получается адекватно адаптировать рекламный контент. Получив рекламные материалы, локальные представительства брендов, а также рекламные агентства работают в направлении изменения социокультурного компонента рекламы. Приведем некоторые примеры адаптации известных брендов.

Адаптируя рекламные материалы в мусульманских странах, необходимо учитывать некоторые культурные табу. Простой пример – знаменитая кампания бренда “Dove” – “Real Beauty”: в то время как в роликах, снятых для рынков Западной Европы и США, модели были одеты в нательное белье, в иранской версии кампании модели предстали только с незакрытым лицом, ведь по-иному в мусульманской стране быть не может.

“Red Bull”, запуская продажи энергетических напитков в Китае, вместо логотипа красного цвета на сине-сером фоне выбрал золотой и красный цвета. Для китайцев красный ассоциируется с успехом, а золотой является символом богатства и благополучия¹⁷.

Мы привели лишь несколько примеров адаптации рекламы, однако они не являются универсальными установками. Простое изменение цвета не может быть достаточным или универсальным приемом для адаптации рекламы.

¹⁵ *Шелкова Т.В.* Методические основы комплексной оценки эффективности системы маркетинговых коммуникаций на региональном потребительском рынке: диссертация: к.э.н. Чебоксары, 2005. 147с.

¹⁶ *Hofstede G. and Minkov M.* Cross-cultural Analysis. New York: McGraw-Hill USA, 2010. 550p.

¹⁷ Как меняется продукт в зависимости от страны, в которой продается [Эл. ресурс] URL: <https://rg.ru/2017/03/13/kak-meniaetsia-produkt-v-zavisimosti-ot-strany-v-kotoroj-on-prodaetsia.html>

Для успешного осуществления процесса адаптации необходимо проводить исследования для каждого товара или предоставляемой услуги, т.к. применение стандартных приемов может оказаться не только неэффективным, но и неуместным, и вызвать противоположный эффект. Таких примеров неудачной адаптации рекламы множество, но мы не будем на них останавливаться, т.к. пришлось бы детально углубляться в исторические, лингвистические, культурологические и др. особенности.

Адаптация рекламы в Армении

Ввиду того, что создание рекламы в Армении еще не достигло высокого уровня развития, и в основном эта реклама далека от мировых стандартов, международные бренды в нашей стране чаще всего прибегают к адаптации рекламных материалов, а не к созданию новых материалов. Рекламные материалы таких компаний, как “Coca-Cola”, “Nestle”, “Mars”, “Procter & Gamble”, “Pepsi”, “Kimberly-Clark” и многих др. адаптируются к особенностям местного населения Армении.

В международном масштабе на рекламных материалах часто появляются афроамериканцы и азиаты, а также представители других культур. При адаптации специалисты рекламы часто стараются вырезать сцены с участием этих людей, изменить плакаты и, в целом, минимизировать количество представителей иных рас в рекламе. Данное явление имеет логическое обоснование. Армения – моноэтническая страна. Местное население не привыкло ежедневно видеть афроамериканцев и азиатов в быту. Учитывая национальные взгляды армян, на адаптированных вариантах рекламных материалов специалисты стараются не показывать также людей нетрадиционной ориентации. Мнения о данном явлении очень противоречивы, и, по мнению специалистов сферы, рекламные материалы такого типа могут вызвать возмущение армян, оскорбить их традиционные ценности. Однако в последние годы тенденция меняется, и явление становится для местного населения все более нейтральным, а на рекламных материалах иногда можно увидеть соответствующие изображения.

Постепенное изменение потребительской аудитории происходит во всех странах, причем, направления этих изменений неоднозначны. Именно поэтому потребительская аудитория должна периодически исследоваться, для установления трендов для текущего временного интервала.

Заключение

В результате проведенного беглого анализа можно утверждать, что вос-

приятие рекламы в зависимости от народа и страны сильно различается, рекламные сообщения в разных странах также сильно отличаются.

Необходимо адаптировать рекламный материал таким образом, чтобы он соответствовал этнокультурным особенностям местного потребителя и, вместе с тем, не противоречил международным стандартам.

Для армянского рынка мы рекомендуем не только адаптировать зарубежную рекламу, но и создавать армянскую национальную рекламу международных брендов. На данный момент подобная реклама в Армении встречается редко.

ЛИТЕРАТУРА

1. Головлева Е.Л. Основы рекламы. М.: Моск. гуманитарный ин-т, 2015. 236с.
2. Cervellon M-C., Dubé L. Standardization versus cultural adaptation in food advertising: insights from a two-culture market // International journal of advertising. 2015. Vol. 19. Issue 4. PP. 429–447.
3. История бренда “Gillette” [Эл. ресурс] – URL: https://top20brands.ru/ru/brand/brand_gillette.html
4. Как меняется продукт в зависимости от страны, в которой продается – [Эл. ресурс] – URL: <https://rg.ru/2017/03/13/kak-menietsia-produkt-v-zavisimosti-ot-strany-v-kotoroj-on-prodaetsia.html>
5. Cultures. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, 2002. P. 234. P. 550.
6. Кутляев А., Попов А. Эффективность рекламы. М. 2005.
7. Минервин И.Г. Культура и этика в экономике: социокультурные факторы экономического роста: <https://cyberleninka.ru/article/n/kultura-i-etika-v-ekonomike-sotsiokulturnye-factory-ekonomicheskogo-rosta>
8. Morris K. Are they really that different from us: A comparison of Arab and American Newspaper Advertising // Journal of Current Issues & Research in Advertising. 2012. Vol 32. Issue 1. PP. 95–108.
9. Ноздрева Р.Б. Международный маркетинг: учебник. М.: «Экономиста», 2005. 990с.
10. Ты – не ты, когда голодный: История сверхуспешной кампании [Эл. ресурс] – URL: <https://creativity.ua/marketing-and-advertising/ty-ne-ty-kogda-golodnyj-istorija-sverhusheshnoj-kampanii-video-2/>
11. Филлип М.В. Процесс глобализации и движение антиглобализма. СПб.: «Нева», 2016. 148с.
12. Hall E. The hidden Dimension. New York, US: Anchor Books, 1990. P. 217.
13. Hofstede G., Pedersen P. Exploring Culture: Exercises, Stories and Synthetic.
14. Шелкова Т.В. Методические основы комплексной оценки эффективности системы маркетинговых коммуникаций на региональном потребительском рынке: диссертация...на соиск. ст. к.э.н. Чебоксары, 2005. 14с.

NATIONAL FEATURES OF THE PERCEPTION OF ADVERTISING

H. Khachatryan, A. Shahverdyan

¹*Russian-Armenian (Slavonic) University*

²*Institute of Media, Advertising and Cinematography(IMRK)*

ABSTRACT

This paper examines some aspects of the influence of cultural differences on the perception of advertising and the associated features of adaptation of foreign advertising in different countries, including Armenia. The paper shows only a small part of the national characteristics of some nations that affect the perception of advertising, which may differ dramatically in different cultures. The paper provides examples of successful and unsuccessful adaptation of advertising to local conditions. It is also indicated, that it is necessary to develop national advertising of international brands, which will exclude the possibility of poor adaptation.

Keywords: advertising, national characteristics, adaptation of advertising, cross-cultural characteristics.

ЛИНГВИСТИКА

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРОТИВИТЕЛЬНОГО СОЮЗА “BUT” В ТЕКСТЕ

А.А. Симомян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
armine.simonyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

На современном этапе развития лингвистики проблема связности текста получает все более широкое освещение. Задачей многих лингвистических исследований стали вопросы изучения семантических отношений, выражаемых не только полными, но и служебными словами. Участвуя в формировании как микро-, так и макротекстов, значение союза редко выводится из предшествующего контекста, чаще встречаются случаи, когда семантическая наполняемость союза определяется с учетом последующего контекста. В большинстве примеров реализации текстовой функции союза способствует как пред-, так и пост-контексты одновременно.

Ключевые слова: текст, связность, союзы, значение, контекст.

Проблема связности текста с развитием коммуникативной лингвистики получает все более широкое освещение. Задачей многих лингвистических исследований стали вопросы изучения семантических отношений, выражаемых не только полными, но и служебными словами. В настоящей статье нами рассматриваются текстообразующие функции противительного союза “but”.

Перед тем, как перейти к изучению функционирования союза в тексте, обратимся к грамматике английского языка. Противительный союз “but” в пределах сложносочинительного предложения становится выразителем противительно-ограничительных, противительно-уступительных и противительно-относительных отношений [1]. Рассмотрим каждый вид в отдельности. В противительно-ограничительных предложениях предполагается возможность, ограничивающая осуществление действия первой части:

He had said he would stay quiet in the hall,

But he simply couldn't anymore.

Союз “but” в противительно-уступительных предложениях выражает отношения, близкие к отношениям, передаваемым союзными наречиями – yet, still, nevertheless:

Twilight gave place to night but he did not turn on the light.

Противительно-относительная связь характеризуется тем, что вторая часть сложносочиненного предложения служит для пояснения одного из членов первой части, или же относится ко всей первой части в целом:

A great many of the tenements had shop-fronts but these were fast closed and moldering away [2].

В «Грамматике современного английского языка Х.Р. Кверка, С. Гринбаума и др. говорится, что союз “but”, помимо объединения составляющих в одно сложносочиненное предложение, может связывать и отдельные предложения, причем отношения, разделенные точкой те же, что и внутри компонентов сложносочиненного предложения. Союз “but” в основном указывает на что-то противоположное тому, о чем говорилось в предыдущем предложении:

A normal person is depressed when given cause for depression. But a normal person will become elated when he experienced [3].

После рассмотрения значений союза “but” в традиционной грамматике, перейдем к изучению функций того же союза в крупных речесмысловых образованиях. Предложение о том, что союз “but” следует считать содержательной текстовой единицей, отмечено в работе Н.Г. Семеновй. Автор отмечает, что союз “but” неразрывно связан с текстовой пресуппозицией, которая раскрывает и объясняет постановку союза в тексте [4]. А так как пресуппозиция – это исключительно текстовая категория, то и союз “but” следует рассматривать как полноправный смысловой элемент.

В результате проведенного исследования мы пришли к выводам, что связующая функция союза “but” реализуется на основе пре- и постконтекстных условий. Текстовые значения союза “but”, выводимое из последующего контекста, рассмотрим на примере из рассказа “The Music School” Дж.Апдайка.

And there is this to add: the young priest plays a twelve string guitar, smokes mentholated cigarettes, and seemed unembarrassed to find himself sitting socially in a circle of Protestants and nonbelievers – like my computer friend, a man of the future.

But let me describe the music school [5]

/И к этому следует добавить следующее: молодой священник играет на 12-ти струнной гитаре, курит ментоловые сигареты, и нисколько не смущается, попав в общество протестантов и неверующих, как мой друг программист, человек будущего.

Но позвольте мне описать музыкальную школу/.

Если бы мы провели условно трансформацию СФЕ в сложносочиненное

предложение с заменой знака пунктуации, то союз “but”, наряду с грамматической связующей функцией, реализовал бы и лексическое противительно-ограничительное значение. В сочетании с предыдущим текстовым отрывком союз “but” выполняет противительную функцию, причем мысль, которая вводится союзом “but”, кажется читателю внезапной, случайной, логически несовместимой с предшествующим предложением.

Для того чтобы установить логическую связь, ведущую к предложению с союзом “but”, или связь, идущую от предложения с союзом, необходимо привлечь определенный текстовый фрагмент. Предшествующий предложению союзом “but” контекст не снабдил нас той нужной информацией, которая была бы достаточна для выявления функции союза. Приведем наиболее релевантные события, следующие после предложения с союзом “but”.

Автор повествует о том, что в музыкальной школе, где учится его дочь, можно увидеть мальчиков и девочек самого прекрасного, по его мнению, возраста, это уже не детство и не взрослость, но этот промежуточный период самый загадочный в жизни человека. Далее писатель вспоминает язык музыки, лаконичный как еврейский, утонченный как латынь, удивительный для зрительского восприятия как китайский. Находиться в раздумьях ему долго не приходится: спустя некоторое время приходит его дочь, лицо ее светится, полное надежд. По дороге домой она не требует купить конфеток, урок музыки как бы и есть для нее своеобразная пища.

На этом автор завершает тему о музыкальной школе. В последующих, как и в предыдущих, отрывках писатель повествует совершенно о другом: в рассказе одновременно переплетаются несколько сюжетных линий, параллельно излагаются темы об убитом приятеле-программисте, передается содержание неопубликованного очень трагического рассказа и тема о священниках, немногих отошедших от самой библии.

Весь рассказ в целом написан на грустных, пессимистичных нотках. И вдруг автор вводит с помощью союза “but” небольшое вкрапление – тему о музыкальной школе, казалось бы, ничего общего не имеющего с сюжетными линиями рассказа. Но это оказалось не простым вмешательством. Темой о музыкальной школе автор и завершит рассказ. Он пишет о том, что ему хорошо находиться в здании, в маленьком мирке этой школы, он в ней доволен и счастлив, ему приятно смотреть на свою дочь, лицо которой светится надеждой, любовью, удовлетворением и здоровьем. И он растворяется в ней, забывая обо всех невзгодах, существующих на свете.

Автор выделяет тему о музыкальной школе как своеобразный символ душевного успокоения. Гармоничность, необычайная чуткость музыкальных

звучков порождают в нем целый наплыв удовлетворенных эмоций. Автор не имеет целью противопоставить тему о музыкальной школе остальным темам рассказа. Просто это – некоторое «убежище» для писателя от самой жизни.

Вновь вернемся к двум исходным предложениям, откуда был начат коммуникативных анализ. В них с помощью союза “but” мысль о священнике, играющем на гитаре, противопоставляется мысли о музыкальной школе. В тексте тот же союз демонстрирует иные качества. На первый взгляд, казалось, что тема о музыкальной школе, которая вводилась союзом, относительно независима, и текстовая функция союза заключалась в выделении этой микротемы среди других тематических линий рассказа. Однако, после ознакомления с содержанием произведения к выделительной функции, которую воплотил в себе союз, прибавляется выраженный эмоциональный оттенок, представляющий читателю несколько иную интерпретацию семантики союза. В этом примере категориально-грамматическое значение союза не исчезает полностью, просто оно затушевывается под давлением контекста, диктующего свои условия.

Реализация подобных значений союзами характерна только для текста. Традиционно считающийся грамматическим словом, союз в тексте становится полноправным смысловым элементом, раскрывающим содержание как маленьких, так и больших текстовых отрывков.

Как уже отмечалось, смысловая функция противительного союза but распространяется не только на последующий, но и на предыдущий контексты.

Текстовое значение союза but, выводимое из предшествующего контекста, рассмотрим в рассказе “Red” С. Моэма [6].

But he'd got to grin and hear it and I guess in a month he was thinking it the best thing that ever happened to him that he got away from the island.

But Neilson could not get the story out of his mind.

/А ему пришлось изрядно помучиться, и мне кажется, что в течении месяца он был необычайно рад тому, что оставил этот остров.

Но Нейлсон не мог забыть эту историю/.

Попытаемся определить текстообразующую функцию союза “but”. Известно, что текст – это цельное, смысловое образование, состоящее из множества микро- и макротем. А для определения функции союза следует нам найти ту микротему, которая будет достаточна для выявления значения союза. В первую очередь, определим, образует ли предложение с союзом “but” в сочетании с предшествующим предложением тематическое целое. Не так уж трудно заметить, что здесь имеет место соположение отдельных предложений, формально скрепленных союзом “but”. Но однозначно понять смысл отрывка, почему Нейлсон не может забыть эту историю и о каком острове идет

речь, невозможно. Смысловое несоответствие можно будет объяснить и тем, что предшествующее предложение – это небольшой отрывок из речи одного из персонажей. Поэтому будет более целесообразно, если мы предложение с союзом “but” рассмотрим в связи со всей речью этого героя. Но и предшествующий абзац не содержит ясного намека на ту историю, о которой здесь идет речь. При дальнейшем анализе мы находим предложение, где торговец рассказал Нейлсону историю, которая его очень растрогала. По всей вероятности, это и есть та история, которая вводится с помощью предложения с союзом “but”. А, может быть, это всего лишь наше предположение? В тексте, как в любом акте коммуникации, каждый элемент опирается на предшествующий материал, на т.н. «фоновые знания», являющиеся основой любой коммуникации. И в данном случае, только прочитав рассказ с самого начала, следует оговориться, не весь рассказ, а из только предшествующего предложения с союзом текстового материала мы узнаем, что это – история о первой любви жены Нейлсона. По его мнению, это было какое-то особенное чувство, очень возвышенное. И ему, человеку заурядному, никогда не суждено пробудить в жене такую любовь.

История первой любви жены Нейлсона, периодически вклиниваясь в тематическое развитие контекста, постепенно растет и превращается в главную тему, как бы возвращаясь под последовательным рядом событий рассказа. Оценивая смысл всего вышеизложенного отрывка и сопоставляя его с предложением с союзом “but”, мы приходим к выводу, что функция союза “but” в данном рассказе выделительная. Из побочных микротем автор выделяет именно эту тему. Если вспомнить значения союза “but”, трактуемые грамматикой английского языка, то не трудно заметить, что выделительного значения там нет. Союз “but” получает такое лексическое наполнение, выходя за пределы простого и сложного предложений: в этом случае имеет место своеобразный отход от традиционно утвердившихся значений. Подобного типа изменения характерны исключительно для текста. Весь предшествующий ход текстовых событий рассказа наложил на союз выделительную функцию, тем самым, подчеркивая всю значимость этой темы.

Связующая функция союза “but” может распространяться одновременно как на предшествующее, так и на последующие контексты. Следует отметить, что союзу “but” больше всего свойственна именно такая двусторонняя направленность.

Подтвердим сказанное на примере.

Рассмотрим отрывок рассказа Ф. Скотта Фицджеральда “Family in the wind” [7].

In his memory of the terrible week the winds still sailed about him, came in as draughts through the corridor of the car – winds of the world – cyclones, hurricanes, tornadoes – gray and black, expected or unforeseen, some from the sky, some from the caves of hill.

But he would not let them touch Helen again – if he could help it.

/Ему вспоминался ураган, ветры опять обдували его – сквозняки, гуляющие в коридоре, ветры земли, циклоны, ураганы, торнадо, черные смерчи, предсказанные и внезапные; одни дующие с небес, другие из адского жерла.

Но он больше не даст им в обиду Элен, если, конечно, сможет/.

Предложение с союзом “but” в сочетании с предшествующим ему текстовым отрывком образует одно тематическое целое. Очевидна обоюдная связь между ними. Но во втором предложении акцентируется женское имя – Элен, о котором в предыдущем предложении ничего не говорится. Значит союз “but” устанавливает некоторую связь с каким-то другим предложением. Для определения текстообразующей функции союза следует найти максимально связанное семантическое единство, где бы отсутствовали хотя бы незначительные смысловые скважины.

Сопоставим предложение с союзом с содержанием предыдущего абзаца и небольшого диалога. В них автор повествует о том, что герой рассказа уселся поудобнее, посмотрел на флягу и сказал, что на время им придется расстаться, так как котенку, которого любят, нужно молоко.

Опираясь на вышеизложенный текстовый отрывок, выявить функцию союза невозможно. Речь почему-то пошла о котенке. Появился новый смысловой контент и без того уже в относительно запутанной смысловой связности этого отрывка.

Продвинемся еще вперед. Ознакомимся с содержанием второго абзаца. Здесь говорится о том, что он купил билет в Монтгомери и размышляет о том, что места, которые так его привлекали, теперь стали чуждыми. Далее автор вводит такую мысль, что родных у Элен нет, значит, она будет ждать его. Казалось, мы нашли предложение об Элен. Но определить функцию союза пока не удастся. Напрашиваются такие вопросы: кто она такая, почему у нее нет родных, и почему она уже его? Нас одолевают сомнения, может быть введение коммуникативного анализа следовало назначить с рассмотрения пост-контекста?

В последующих отрезках автор говорит о том, что задремавшего героя разбудила фраза – Папа заслонил меня, а я котенка. А рассказ автора завершается тем, что доктор вслух говорит: «Все в порядке, Элен».

Однако не только предшествующий, но и последующие отрывки не по-

могли нам очертить границы той тематической линии, где союз наделен выраженной функцией. Все еще висают в воздухе множество смысловых нюансов. Мы не сможем завершить коммуникативный анализ без привлечения наиболее важных событий рассказа.

Тема об Элен «проскальзывает» несколько раз на протяжении всего произведения. Проезжать мимо этой очаровательной девочки с котенком доктор не может равнодушно. Но теперь эта девочка для него воплощает весь смысл его жизни. Функция союза “but” выводится при опоре на весь рассказ, это функция цели.

Идея о спасении маленькой девочки, которая вводится союзом “but” – это новая, благородная цель опустившегося врача.

Предложение с союзом “but” в рассказе «Семья не ветру» является своеобразной опорной точкой. Композиционно это произведение состоит из двух частей: в первой части передается картина полного одиночества героя, которая все более и более насыщается, и доходит до некоторой кондиции, когда герой решает бросить все и уехать. Но вдруг писатель передает его возрождение: это делается несколькими штрихами, очень скупой, в частности, вводя предложение с союзом “but.” В целом, мысль о том, что он не даст в обиду Элен, выглядит эмоционально насыщенно, ведь появился новый жизненный стимул для героя, источник его возрождения. Используя значение союза и свою личную интерпретацию, автор наделяет союз “but” функцией цели.

Такой своеобразный переход из категориального противительного значения союза в новое значение цели характерен исключительно для текста. Помимо грамматической функции, осуществляющей формальное движение текстовых событий, союз “but” наделяется и новой функцией, которая не только несет на себе отпечаток текста, но и сама воздействует на его смысловое содержание. Из этого следует, что лексико-грамматическое значение союза становится участником образования смысла текста.

И в заключение проведем коммуникативный анализ союза на материале рассказа Ф. Скотт-Фицджеральда “The Scandal Detectives” [8].

So he abandoned the loud chuckle that so annoyed his mother and set his cap straight upon his head once more.

But the change in him went deeper than that.

/Он расстался с привычкой громко смеяться, которая так раздражала его маму, и еще выровнял положение кепки.

Но изменения в нем на этом не прекратились/.

Союз “but” по отношению к предыдущему предложению несет противительно-уступительный оттенок значения. Кажется, что эти предложения

можно спокойно объединить в одно сложносочинительное. Ведь функция союза непосредственно распространяется на контактное предложение.

Проверим, действительно ли содержание предложения с союзом “but” максимально семантически соотносится с предыдущим предложением. Для этого приведем содержание предыдущего абзаца. В нем говорится о том, что несмотря на то, что девочки и мальчики внимательно слушали его, но той восторженности, которую вызывал Хюберт, не было. Мы не ошиблись в своих догадках. Но логически, комбинируясь с предыдущим предложением, союз как-то плавно переводит содержание на последующие текстовые отрезки. Видимо, автор, начиная новое предложение с союза, имел в виду его перспективную направленность.

Приведем содержание последующих фрагментов. На протяжении двух абзацев говорится о других изменениях, происходивших в мальчике. Несмотря на то, что он продолжал читать детективы взахлеб, тем не менее, он понял, что никогда не преступит закона. А через неделю он смотрел на Имоджин совершенно без страданий: безумная увлеченность его прошла бесследно.

Вышеизложенный фрагмент в таком объеме достаточен для определения функции союза. Автор до конца разъясняет читателю все изменения, которые произошли в мальчике. Пояснительная функция союза раскрывает микротему о тех переменах, которые свидетельствуют о становлении характера в подростке.

С помощью предложения с союзом “but” устанавливается логическая связность между пре- и пост-контекстом. И все это вместе взятое воспринимается читателем как единая тема о существенных изменениях в характере мальчика. Казалось, что значение союза “but” в данном случае было только формально связующим. И союз здесь выполнял лишь роль семантического перехода, функция которого в том, чтобы принять ниточку смыслового содержания текстового отрезка и отослать к последующим частям. В этом, безусловно, есть доля правды. Ведь в тексте не все союзы несут смысловую нагрузку. Но утверждать, что в данном примере союз не наделен семантической характеристикой, нельзя, т.к. он направляет читателя на дальнейший ход событий и, одновременно, показывает, что то, что последует, более важно, нежели то, о чем уже было сказано. Тема об изменениях в мальчике идет по восходящей линии, где своеобразным наводчиком является союз “but”. Семантика союза в тексте охватывает множество разнообразных, независимых друг от друга оттенков. Подобное явление обычно для союза в тексте, но не характерно для союза в предложении.

Таким образом, коммуникативный анализ союза “but” выполняет новые

смысловые функции, обеспечивая более широкую трактовку семантики союза. Участвуя в формировании как микро-, так и макротекстов, союз “but” несет выраженную коммуникативную нагрузку. Проведенный анализ позволяет нам сделать вывод о том, что сложное значение союза редко выводится из предшествующего контекста, чаще встречаются случаи, когда семантическая наполняемость союза определяется с учетом последующего контекста. В большинстве примеров реализации текстовой функции союза способствует как пред-, так и пост-контексты, одновременно.

ЛИТЕРАТУРА

1. Жигалдо В.Н., Иванова И.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. М., 1956. С. 308.
2. Там же. С. 309.
3. Quirk R., Greenbaum S., Leech G., Svartvik J. A Grammar of Contemporary English. Longman, 1972, p.672.
4. Семенова Н.Г. Пресуппозиция как способ связи между высказываниями /на материале английской художественной литературы XX века / КД. М., 1985. С. 140.
5. Updike J. The music School. Short Stories. New-York, 1966. P.186.
6. Maugham S. Rain and Other Short Stories. М., 1977. P.265.
7. Fitzgerald F. The Stories of F.Scott Fitzgerald. A Selection of 28 Stories. New-York, 1969. P. 435.
8. Там же. С.325.

FUNCTIONING OF THE OPPOSITE UNION “BUT” IN THE TEXT

A. Simonyan

Russian-Armenian (Slavonic) University

ABSRAGT

Nowadays the problem of text coherence is becoming more and more up-to-date. Participating in the formation of both micro- and macrocontexts, the meaning of the conjunctions is rarely derived from the previous context; more often there are determined by the subsequent context. In most cases, the text function of the conjunctions favors both pre- and post-contexts.

Keywords: text, coherence, conjunctions, meaning, context.

LEGEND AND REALITY IN VARDGES PETROSYAN'S FICTION

M. Sarinyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute for Humanities
manesarinyan@gmail.com*

ABSTRACT

A myth presumes an unchangeable circulation of things and phenomena; reality demonstrates the transience of the substance. However, each moment of reality becomes a legend after a while and is passed on to generations as an archetypal reminiscence. In the syntagma of everyday events, the paradigm of recurrent masks and situations is disclosed. Albeit, the unique, typical nature of every situation and mask cannot be denied either. Every instance of life is transient, on the other hand, in every instance, perpetuity is encapsulated.

In most of Vardges Petrosyan's works the folkloric layer is an inseparable element of his style. Tales and legends are naturally incorporated into his fiction deepening the perception of reality and adding to the aesthetic integrity of his fiction.

Keywords: Vardges Petrosyan, folkloric layer, legend, reality, reminiscence.

Introduction

The mythical vision of reality perceives life in fusion with arche-situations and arche-events. What are the dimensions and distinctions of myth and reality? Myth implies permanence, whereas the real implies a permanent flux. In myth, time is static, in the reality, time flows and seeps. The mythical presumes an unchangeable circulation of things, while the real demonstrates the transience of the substance; however, each moment of reality becomes a legend or myth after a while and is passed on to generations as a time-honored reminiscence. The present becomes past, the real intertwines with the mythical merging with the ethnic memory.

In the sequence of everyday events, the paradigm of recurrent masks and situations is disclosed. However, the unique, typical nature of every situation and mask cannot be denied either. It bespeaks the dialectical unity of the temporal and eternal. Every instance of life is transient, on the other hand, in every instance, perpetuity is encapsulated.

The interest towards myth and mythical neither implies nor entails the re-emergence of prehistoric gods, demiurges, or folktale characters. It demonstrates the repetition of archetypal patterns, the reoccurrence and return of unchangeable states and figures, as it is stated in the Scripture, "There's nothing new under the sun", "What has been will be again." The quote emphasizes the cyclic nature of human

life, in the sense that human nature and the state of things have remained unaltered.

The **aim** of the article is to manifest the folkloric layers in Vardges Petrosyan's fiction. **Myth-ritual critical methodology** is applied in this analysis. Many of his works are interpolated with tales and legends that condense the wisdom of the nation. There are no composite structural elements framing his works. Everyday accounts are interpreted in the light of folklore. These elements of style expand the dimension of reality to a broader understanding of life. The juxtaposition of the real and folklore realia gives a deeper insight to his narrative.

Moreover, living in a tale breaks the stiffness of harsh reality. In the novel "The Last Teacher", Mamyan says to his pupils: "Do have tales. Your tales. Let part of you live in a tale".

These words have a conceptual implication in the writer's poetics. Though mostly employed as a stylistic device, tale becomes an integral part of his fiction reflecting the writer's aesthetic perception of life. His characters do not invent tales, they live in them. The combination of tale and reality has its vivid manifestation in such works as "Why Flowers Die So Soon", "The Old Man Who Has Forgotten to Die", "Letters from Childhood Stations", in which the psychological states and emotional experiences of the characters are interpreted in the light of tale, and events are validated through moral truth encapsulated in lore.

The epigraph to the story "Why Flowers Die So Soon" hints on something unreal, and takes to a place where the events and narrative are cut off from reality, and step into a conventional paradigm. "These words are for a girl who knew nothing about my love. Or didn't believe that I loved her... These words have gathered under the earth and turned into a scream. Yes, under the earth. Are you surprised? Now I'll tell you how I died on a stuffy day, when the trees were rustling in our street."

The protagonist appears in three spatial dimensions: his earthly existence, his afterlife, and his flower-shape transformation, where he identifies himself with a flower.

"One day I saw the sky again, our cemetery was destroyed, and in its place, there was a garden, grass, and flowers. I was a flower. I looked around delightedly, hoping to find her and give the words that were hers. But she could be found nowhere, there were flowers around me, who I didn't know. I realized that I had been under the earth for a hundred years and, perhaps, she was a flower, grass or a handful of wheat God knows in what fields. I was ready to cross the Earth to find her, but I was merely a flower and died at once when I tried to pull my feet out of the soil. I died for the last time. And when I turned to dust again, I understood why flowers died so soon. Once all flowers were human beings, who in quest of somebody came out of the earth and unable to find them, died soon, died for the last time."

According to a tale, the flowers could have grown side by side and continued the legend of their love. However, the story has a different ending: devastation caused by loss of the most precious ones in life is the main motif of the story. In the allegory of flowers, the author exposes the artistic intention of the story, where reality fuses with a legend.

“The Old Man that Has Forgotten to Die” is a fable-story. The main motif has features common with a tale. In order to gain notoriety, the main character burns houses, allegorically reflecting the idiosyncrasy that the old Greeks expressed in the legend about Herostratus.

In the story “Letters from Childhood Stations” V. Petrosyan chooses his favorite form of a tale narrative (“A small tale that can become an epigraph to this story”). The form becomes a style. Maintaining that the style is the writer himself, the form might be perceived as an element inseparable from the writer’s entity. Looking back on the bygone days, childhood appears as a dream, as a tale. At the beginning of the novel, the writer devises a tale-plot that allegorically interprets the philosophical and artistic intent of the novel.

In an interview, John Updike noted that when man reminisces his past and childhood, his memories interweave with folk beliefs, legends and myths. In Petrosyan’s novel, Hovik’s childhood memories blend with the legend about the Karmavor, Spitakavor and Tsiranavor. It accounts of the tragic love story of the three sisters who fell in love with the same boy, Sargis. After letting out their secrets to each other, the elder sisters dressed up in white and purple, and flung themselves into the gorge from the top of a mountain. The youngest sister, who was dressed in red, died learning the news on the way to the gorge.

The sisters died on the same day, and three churches miraculously appeared overnight: the Tsiranavor (a church having a purple color), the Spitakavor (a church having a white color) and the Karmavor (a church having a red color). When Sargis became aware of the tragedy, he swore to stay away from females. He built a shack at the top of a mountain and spent the remaining years of his life there.

At first Hovik (the protagonist) did not capture the essence of the legend. Many years had passed before he could understand the morality of the folk memory. He realized that they had been brought up by certain ethical values, spiritual purity, and knightly devotion when “after the last school exam they gathered at the top of the Aklorakar, collected dry wood from the canyon, made a fire and after writing the names of their beloved girls on papers, burnt them. The girls, in their turn, wrote down the names of their beloved boys . . . and burnt them. The papers turned into a flame, then into ashes, and the wind blew them away, blending them with the waters of the River Kasakh; and it was good, “as two-three friends could have loved the

same girl, as two-three girls could have loved one of us. There was something honest, tender and heathen in that ritual, and now I see that all these years the Tsiranavor, Spitakavor and Karmravor have lived in our fragile souls.”

In the book “The Poetics of Myth”, the literary critic Meletinsky writes that the terms “mythologism” and “mythmaking” have broadened their meaning and imply not only the presence of myth motifs and mythical realia in the narrative, but also allusions to literary heroes and personalities. Characters like Hamlet, Don Quixote, Faust and others appear as prefigurations in works of many writers. The literary critic calls them “mythical”, because they have become generalized characters and served as “paradigms” for later literatures (Мелетинский, 1976:105).

In Petrosyan’s poetics, along with folkloric parallels there are also literary analogues which symbolically interpret the idea of a literary work. For example, in the novel “Lived and Unlived Years”, the tragic end of the two young people having committed suicide is paralleled to the love stories of Romeo and Juliet’s, and Sos and Varditer’s. There is another literary prefiguration in the novel “The Last Teacher”, in which the “Manon Lesco” plot as an artistic allegory runs parallel to the events. Typologically Manon’s character has affinities with one of the heroines, Mary Melikyan, who stripped off in the classroom raising the question of morality and decency. The writer does not denounce Mary but explains the episode from her perspective bringing personal and psychological reasons for her intentional and conscious deed.

In the novel “The Lonely Wall-Nut Tree”, the writer discusses the question of the Armenian village of the 70s - 80s of the 20th century. People moved to towns and cities abandoning rural areas where for hundreds of years their ancestors had cultivated the land, created songs and tales. The problem is viewed from two perspectives: from Sahak Kamsarian’s and his son Armen’s, for whom the process is natural and justified.

The novel begins with the legend of a lonely wall-nut tree, the moral value of which serves as a guiding principle in evaluating and conceptualizing future events. It recounts that in olden times the mountain was adorned with flowers, and the wall-nut tree was at the top of it. Both the flanks and the canyon were full of people. They used to listen to the old sage who dwelt on the tree. He told people wise and bitter things. By some miracle, he knew all their sins and faults, and people believed him. But the day came when they got tired of the truth and began to hate him seeking pleasure. The old man waited for them long and one day disappeared. Soon the villagers became bored with pleasure. They went back to the tree to listen to the old man’s wise advice. The mountain was covered in stones and thorns. The springs and flowers had perished. Only the majestic wall-nut tree stood there proudly. They

called the old sage, but the tree did not respond. People fled panic-stricken. The canyon was abandoned, only the wall-nut tree and the legend about it remained.

The legend serves as an artistic analogue. The deserted gorge is paralleled to the abandoned village of Lernasar, and Sahak Kamsaryan is the old sage himself trying to establish an eternal truth. Naturally, the desolation of the mountainous old village brings to the loss of human values that were of ages old. Being a social one, the problem also acquires a moral significance.

However, Sahak Kamsaryan envisages the resurrection of the village Lernasar in the vision of the three blacksmiths, where the grandfather, son and grandson light up a fire in the forge again and awaken the world from the nightly drowsiness. In this ancient village, dreams, legends and reality intermingle. The nature of the village appears in an exotic palette, and the events reveal primordial authenticity and naturalness. The novel is characterized by the matter-of-fact inclusion of tale elements into the texture of the narrative.

To sum up, it can be stated that in most of Petrosyan's works the folkloric layer is an inseparable element of his style: tales and legends are naturally incorporated into his fiction, on the one hand, deepening the perception of reality by giving a larger dimension to the plot, and on the other hand, adding to the aesthetic integrity of his fiction.

REFERENCES

1. Мелетинский Е.М. Поэтика мифа. «Наука», М., 1976.
2. Далгат У.Б. Литература и фольклор. «Наука», М., 1981.
3. Аверинцев С.С. Притча. Литературный энциклопедический словарь, «Советская энциклопедия», М., 1987.
4. Померанцева Э.В. Сказка. Литературный энциклопедический словарь, «Советская энциклопедия», М., 1987.
5. *Մարինյան Մ.Ս.* Միֆոլոգիզմը 20-րդ դարի 60–80-ական թթ. հայ արձակույմ, «Ծիծեռնակ», Եր., 2012:

ԼԵԳԵՆԴԸ ԵՎ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ՎԱՐԴԳԵՍ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆԻ ԱՐՁԱԿՈՒՄ

Մ.Ս. Մարինյան

Հայ-ռուսական (Մլավոնական) համալսարան

Հումանիտար գիտությունների ինստիտուտ

manesarinyan@gmail.com

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Միֆականը ենթադրում է իրերի և երևույթների անփոփոխ, հարատև շրջապտույտ, մինչդեռ իրականը հաստատում է դրանց վաղանցիկությունը: Այնուամենայնիվ, իրականության ամեն մի ակնթարթ պատմվելով՝ դառնում է միֆ, առասպել և փոխանցվում

սերունդներին որպէս հուշ: Այսպիսով, ներկան միահյուսվում է անցյալին, իրականը՝ առասպելականին՝ միաձուլվելով եթնիկ հիշողությանը:

Վարդգէս Պետրոսյանի արձակում բանահյուսական շերտը նրա ոճի անբաժանելի տարրն է: Նրա պոետիկայում հեքիաթն ու առասպելը ներհյուսված են ներկա իրողություններին՝ խորացնելով և ամբողջացնելով իրականության գեղագիտական ընկալումը:

Հիմնաբառեր՝ Վարդգէս Պետրոսյան, բանահյուսական շերտ, առասպել, իրականություն, հուշ:

ЛЕГЕНДА И РЕАЛЬНОСТЬ В ТВОРЧЕСТВЕ ВАРДГЕСА ПЕТРОСЯНА

М.С. Саринян

Российско-Армянский (Славянский) университет

Институт гуманитарных наук

manesarinyan@gmail.com

АННОТАЦИЯ

Мифическое предполагает неизменный, вечный круговорот вещей и явлений; реальное демонстрирует их быстротечность; однако каждое мгновение реальности через некоторое время становится легендой и передается поколениям как архетипическое воспоминание. Так настоящее переплетается с прошлым, реальное с мифическим, сливаясь с этнической памятью.

В большинстве произведений Вардгеса Петросяна фольклорный пласт является неотъемлемым элементом его стиля. В его поэтике сказка и легенда органично входят в художественную структуру его произведений, переплетаясь с действительностью и углубляя эстетическое восприятие мира.

Ключевые слова: Вардгес Петросян, фольклорный пласт, легенда, реальность, память.

**ՔՆՆԱԴԱՏԱԿԱՆ ՄՏԱԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԵՎ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ՈՒՂԻՆԵՐԸ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ
ԳՈՐԾԸՆԹԱՑՈՒՄ**

Ռ.Յ. Խաչատրյան

*Հայ-ռուսական (Մլավոնական) համալսարան
Հումանիտար գիտությունների ինստիտուտ
ruzkhachatryan@mail.ru*

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Քննադատական մտածողության կարողություններին տիրապետելը կարևոր դեր ունի ժամանակակից կրթական համակարգում և կանխորոշում է համակողմանի և ներդաշնակ, զարգացած սերնդի դաստիարակում:

Քննադատական մտածողության հիմնախնդիրը միշտ եղել և մնում է գիտնականների ուսումնասիրման թիրախը, իսկ քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորումը ուսումնական տրոսն նշանակություն է ձեռք բերել ուսուցման գործընթացում: Այն ունի նաև միջառարկայական նշանակություն, հատկապես բարձրագույն կրթության ոլորտում:

Կարողությունների ձևավորումը պահանջում է հատուկ ուսումնական, հոգեբանամանկավարժական հնարների և մեթոդների արդյունավետ կիրառում, որն էլ կնպաստի հիմնախնդրի ճիշտ լուծմանը:

Հիմնաբառեր՝ քննադատական մտածողություն, կարողությունների ձևավորում, կրթական համակարգ, հմտություններ, ուսանող, մշակույթ, գիտելիք:

ՀՀ-ը, միանալով Բոլոնիայի գործընթացին, 2005 թվականից ի վեր թևակոխեց բարձրագույն կրթության բնագավառում բարեփոխումների իրականացման նոր փուլ:

Վերլուծելով Բոլոնիայի գործընթացի նպատակները, ձևավորման ու զարգացման միտումները, կարող ենք ընդհանրացված ասել, որ Բոլոնիայի գործընթացի գլխավոր նպատակներից մեկը օտար լեզուների խորը իմացության անհրաժեշտությունն է և կրթության թափանցիկության ապահովումը:

Յուրաքանչյուր պետություն, ելնելով սեփական մշակութային առանձնահատկություններից, պետության ներքին քաղաքականությունից, զարգացման ռազմավարությունից և բարձրագույն կրթության առջև դրված խնդիրներից, որդեգրում է որակի սահմանման այն մոտեցումը,

որը նպաստում է ամենատարբեր բնագավառներում ծառայած խնդիրների լուծմանը:

Մեր օրերում քննադատական մտածողության ձևավորումն ու զարգացումը դարձել է բարձրագույն կրթության գլխավոր նպատակներից մեկը: Ինչպիսի պայմաններ են անհրաժեշտ քննադատական մտածողության զարգացման համար, որը կնպաստի ուսանողների ինքնուրույնության և դրա հիման վրա հանդուրժողականության ձևավորմանը, ուսանող-ուսանող, դասախոս-ուսանող հարաբերությունների կարգավորմանը:

Ժամանակակից կրթական համակարգի նպատակն է անհատի համակողմանի և ներդաշնակ զարգացումն ու դաստիարակումը, ով օժտված կլինի քննադատական մտածողության կարողություններով ոչ միայն գիտական առարկաների ուսումնառության, այլ նաև առօրյա կյանքում տեղ գտած խնդիրների լուծման առումներով:

Քննադատական մտածողությունը բազմաթիվ գիտնականների ուսումնասիրմանն է արժանացել պատմական տարբեր ժամանակաշրջաններում:

Իրականում գոյություն ունի սերտ կապ քննադատական մտածողության և կոնֆլիկտային իրավիճակների կարգավորման միջև, որը շատ կարևոր է կրթական համակարգում, հատկապես ուսանողների շրջանում, ինչպես նաև միջխմբային, միջանձնային, էթնիկական, միջազգային հարաբերություններում:

Քննադատական մտածողությունն ունի միջառարկայական նշանակություն և մեծ դեր ինքնության հիմքի վրա ծագող կոնֆլիկտների կանխման, կարգավորման և հաշտեցման համար:

Թե որքանով են հետաքրքրված դասախոսները բուհերում քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորման ու զարգացման ուղղությամբ, խիստ վիճելի է: Թե արդյոք բուհերում դասավանդվող առարկաները նպաստում են ուսանողների քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորմանն ու զարգացմանը, և ինչպիսի մեթոդներ և մանավարժական հնարներ պետք է կիրառել հիմնախնդրի լուծման համար:

Քննադատական մտածողության հասկացության շուրջ գոյություն ունեն տարբեր բնորոշումներ և մոտեցումներ: Այսպես՝ Ռոբերտ Յանգը, ով քննադատական մտածողությունը համարում է իմացական հմտությունների և ռազմավարությունների կիրառման արդյունք, գտնում է, որ դա մարդու մտածողություն է, որը նրան դարձնում է առավել նպատասալաց, պատճառաբանված և գիտակից:

Իսկ, ահա, Սալի Գլենը գտնում է, որ քննադատական մտածողությունը պետք է զարգացնել բարձրագույն կրթության միջոցով, քանի որ այն փիլիսոփայական կողմնորոշում է դեպի մտածողություն և իմացական գործընթաց, որին ներհատուկ է պատճառաբանված դատողությունը և ռեֆլեկտիվ մտածողությունը:

Ռոբերտ Էննիսի կարծիքով քննադատական մտածողությունը՝ ողջամիտ և ռեֆլեկտիվ մտածողություն է, որը կախված է մտածողի նախապաշարմունքներից և հմտություններից:

Առավել հանգամանալից բնորոշում են տվել Միքայել Սկրիվենը և Ռիչարդ Փոլը: Նրանց կարծիքով քննադատական մտածողության հիմքում ընկած է անհատի կողմից հավաքված և ընկալված տեղեկատվության ակտիվ և հմուտ համակարգումը, որին հետևում է կիրառումը, վերլուծումը, սինթեզումն ու գնահատումը, որն էլ դառնում է համոզմունքների ձևավորման և դրանց ակտիվ կիրառման, սեփական վարքագծի դրսևորման հիմքը:

Ուսանողների համակողմանի զարգացմանը նպաստող քննադատական մտածողության կարևորությանն է անդրադարձել Լիզա Ցուինին իր գիտական աշխատություններում: Նա, կարևորելով պատմության, մաթեմատիկայի և օտար լեզուների դերն ու ազդեցությունը քննադատական մտածողության վրա, եկել է այն համոզման, որ դասավանդվող տարբեր առարկաների քանակը ևս մեծ ազդեցություն է գործում ուսանողների քննադատական մտածողության ձևավորման ու զարգացման վրա:

Քննադատական մտածողության ձևավորման և զարգացման վրա մեծ դեր են խաղում նաև դասավանդման տեխնիկական և ուսուցման ինտերակտիվ մեթոդները, ուսանողների ակտիվ մասնակցությունը թեմայի քննարկմանը: Ուսանողը ոչ միայն պետք է ունկնդրի դասախոսի, այլ նաև իր համակուրսեցիների կարծիքը, մասնակցի իրարամերժ քննարկումներին, տա համաձայնեցված կամ ոչ համաձայնեցված պատասխաններ հնչած կարծիքների շուրջ:

Դանդի Գարիսոնը, կարևորելով քննադատական մտածողության դասավանդումը, առանձնացնում է 5 փուլ: Առաջին և երկրորդ փուլերում ուսանողը գտնում է քննարկվող խնդրի հնարավոր լուծումներ, որն այնուհետև հասունանալով հանգեցնում է ինքնուրույն պատասխանի: Երրորդ փուլում քննարկվում և հաշվի են առնվում առաջարկությունները և կատարվում է փաստերի հավաքման գործընթացը: Չորրորդ և հինգերորդ փուլերում զարգացվում և հիմնավորվում է հիմնական վարկածը և փորձարկվում է հիպոթեզը: Այսպիսով, Գարիսոնը մշակել է հինգ փուլից բաղկացած մոդել: Դրանք են՝ խնդրի նույնականացում, խնդրի սահմանում, ուսումնասիրում, կիրառում և ինտեգրում: Խնդրի նույնականացումը

դա խնդրի վերհանումն ու ճանաչումն է, որի շնորհիվ մտածողությունը դառնում է ուղղորդված և նպատակային, որից հետո միայն գնահատվում և ընկալվում է: Այս գործընթացը կարող է լինել և՛ անհատական, և՛ խմբային եղանակով: Մինչդեռ Գարիսոնը նախընտրում է խմբային քննարկումները, որոնք նպաստում են այլընտրանքային մոտեցումների ձևավորմանը: Գնահատված ինքնուրույն մտքերը աբստրակցիայի միջոցով հասկացվում է և գնահատվում նրա կիրառելիությունը: Իսկ վերջին փուլում այն փորձարկվում և դառնում է իրականություն: Գարիսոնը կարևոր է համարում պատճառաբանված և հիմնավորված մտքերը, որի համար պետք է ունենալ խորը գիտելիքներ քննարկվող առարկայի շուրջ:

Մեծ է դասախոսի դերը քննադատական մտածողության ձևավորման և զարգացման գործում: Նա պարտավոր է ուսանողին դրդել քննարկումների, վիճարկումների հարցադրումների միջոցով: Իսկ ուսանողից պահանջվում է պատասխանատու լինել սեփական մտքերի, գաղափարների վերարտադրման մեջ:

Շատ գիտնականների պնդմամբ քննադատական մտածողության զարգացման կարևորագույն ուղիներից է ինտերակտիվ քննարկումները, երկխոսային հաղորդակցության ձևավորումը, սեփական օրինակի ծառայեցնելը: Այսինքն՝ դասախոսը, նախ, պետք է վիճարկի սեփական արժեքները, գաղափարները, իսկ հետո միայն ներկայացնի քննատական մտածողության էությունը:

Լինդա Գրեյի հետազոտությունների արդյունքում պարզվել է, որ տարբեր մշակութային խմբերի ուսանողներն ունեն տարբեր պատկերացումներ քննադատական մտածողության վերաբերյալ:

Ռինդա Էննիսը գտնում է, որ մտածողության ընթացքում մարդը, նախ, գնահատում է ինֆորմացիայի իսկությունը, հավաստիությունը, ապա միայն եզրահանգումներ ու ենթադրություններ անում, այնուհետև գնահատում է տեղեկատվության որակը, արժեվորում է իր կարծիքը և հետո, միայն, արտահայտում է իր իսկ տեսակետը:

Այսպիսով, քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորման և զարգացման գործընթացը պայմանավորված է դասավանդման մեթոդներով և դասավանդվող առարկաների քանակով, քանի որ մեկ առարկայի դասավանդումը դեռևս բավարար չէ քննադատական մտածողության ունակությունների ձևավորման համար: Դրա համար անհրաժեշտ են նաև նախնական գիտելիքների ապահովում առարկայական ծրագրերով և ուսումնական պլանով պայմանավորված:

Քննադատական մտածողության կարողությունների ձևավորման և

զարգացման գործում մեծ դեր ունեն դասավանդման և ուսուցման մեթոդները, որոնք շատ բազմազան են: Առավել կիրառելի են անհատական և համագործակցային մեթոդները: Գիտնականները պարզել են, որ այն ուսանողները, ովքեր ներկա են գտնվել լսարանային քննարկումներին, խմբային աշխատանքներին, զգալիորեն լավ արդյունք են ցուցաբերել մնացորդային թեստերը լրացնելիս, ի տարբերություն մյուսների:

Ուրեմն, կարելի է ասել, որ համագործակցային մեթոդը լայն հնարավորություն է ընձեռնում ուսանողներին իրենց սեփական մտքերն ու գաղափարները վերլուծելու, սինթեզելու և գնահատելու առումով: Մյուս կողմից, քննադատական մտածողությունը գործիք է հանդիսանում միջմշակութային կոնֆլիկտների, տարաձայնությունների կարգավորման գործում:

Գոյություն ունեն մանկավարժական այլ մեթոդներ, որոնք հնարավորություն կտան ուսանողներին, ինչու չէ նաև ուսանող-դասախոս հարաբերություններում, ձևավորված բացասական կարծրատիպերը հաղթահարելու համար, ըստ որի այլոց նկատմամբ ձևավորված կանխակալ կարծիքները կարելի կլինի վիճարկել և զարգացնել սեփական տեսակետը:

Այսպիսով, քննադատական մտածողությունը դա դիտարկման, փորձի, դատողության, պատճառաբանության և հաղորդակցության շնորհիվ կուտակված տեղեկատվության համակարգման, վերլուծման, սինթեզման, գնահատման և կիրառման մտավոր գործընթաց է: Իսկ, ձևավորել քննադատական մտածողություն նշանակում է վերանայել դասավանդման խնդիրներն ու մեթոդները, կատարել ճիշտ եզրահանգումներ և փաստերի գնահատում, տիրապետել դասավանդման հարցադրումների տեխնիկային, ինտերակտիվ մեթոդներին, ինչը մեծ չափով կապված է մանկավարժական փորձառության հետ: Հիմնախնդրի լուծմանը մեծ չափով նպաստում են ուսումնական պլանների և առարկայական ծրագրերի ճիշտ մշակումն ու կիրառումը:

Կրթական համակարգում քննադատական մտածողության կարողությունների արդյունավետ ձևավորման և զարգացման ամենակարևոր գրավականը բարոյա-հոգեբանական մթնոլորտի ստեղծումն է և հոգեբանամանկավարժական հնարներով խնդրո առարկայի հետ առօրյա-կենցաղային թեմաների կապակցումը:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Glen S.* Developing Critical Thinking in Higher Education. Nurse Education today, 1995. 15. PP. 170–176.
2. *Ennis R.H.* Nationwide Testing of Critical Thinking for Higher Education: Vigilance Required. Teaching Philosophy, 2008, 31 (1), 1–26.
3. *Scriven M. and Paul R.* 8th Annual International Conference on Critical Thinking and Educational Reform, 1987.

4. *Tsui L.* Fostering Critical Thinking Through Effective Pedagogy: Evidence from Four Institutional Case Studies. *The Journal of Higher Education*, 2001. 73(6), 740–763.
5. *Garrison D.* Critical Thinking and Adult Education: A Conceptual Model for Developing Critical Thinking in Adult Learners. *International Journal of Lifelong Education*, 1991. 10 (4), 287–303.
6. *Ennis R.H.* Critical Thinking Assessment. *Theory into Practice*, 1993(3), 181–186.
7. *Gray L.B. Gray L., Bramhall M., Garnett K.* Analysis of critical thinking skills across an international cross-institutional student group. *Internationalisation of Pedagogy and Curriculum in Higher Education: Exploring New Frontiers*. Coventry, England: The Higher Education Academy: Engineering Subject Centre. 2011.

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ И ПУТИ РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

Р.Я. Хачатрян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт гуманитарных наук*

АННОТАЦИЯ

Владение навыками критического мышления имеет важную роль в современной системе образования и предполагает воспитание всестороннего, гармоничного и развитого поколения. Основная проблема критического мышления всегда была и остается объектом изучения ученых, а формирование навыков критического мышления в процессе обучения приобрело учебное значение. Оно также имеет междисциплинарное значение, особенно, в сфере высшего образования.

Формирование навыков критического мышления требует эффективное применение образовательных, психолого-педагогических специальных приемов и методов, что и будет способствовать решению проблем.

Ключевые слова: критическое мышление, формирование способностей, образование, навыки, студент, культура, знания.

FORMATION OF SKILLS AND DEVELOPMENT OF CRITICAL THINKING IN LEARNING PROCESS

R. Khachatryan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute for Humanities*

ABSTRACT

Possession of the skills of critical thinking has an important role in the modern education system and involves comprehensive, harmonious and developed generation's upbringing. The main problem of critical thinking has always been and is staying an object of scientist's study.

Formation of critical thinking skills in tuition process has earned an educational value. It also has interdisciplinary significance, especially in higher education sphere.

Formation of skills requires efficient use of educational special techniques and methods that will contribute in solving the fundamental question.

Keywords: critical thinking, formation of skills, education, skills, student, culture and knowledge.

РУССКИЙ ЯЗЫК

ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБРАЗНОСТИ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Г.А. Ваграмян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
gayane.vahramyan@rau.am*

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматривается использование лексических образных средств речи и стилистических фигур на практических занятиях по русскому языку. Приводятся примеры из разных источников. Умение правильно общаться, точно и выразительно передавать мысли и чувства собеседнику тесно связано с использованием средств речевой выразительности. Такие речевые средства, как метафора, олицетворение, эпитет и т.п., а также стилистические фигуры, как антитеза, повторы цитаты, делают речь эмоциональным и креативным.

Ключевые слова: речевые образные средства, стилистические фигуры, метафора, олицетворение, оксюморон, антитеза.

Практические занятия по русскому языку призваны не только развивать и усовершенствовать орфоэпические, орфографические, грамматические и стилистические умения и навыки, но и способствовать развитию коммуникативных возможностей обучаемых. Умение правильно общаться, точно и выразительно передавать мысли и чувства собеседнику тесно связано с использованием средств речевой выразительности. В теории культуры речи особое место занимает принцип коммуникативной целесообразности, что предполагает такие аспекты, как: уместность обсуждаемых проблем, актуальность содержания, логичность, точность и выразительность речи. Для нас особый интерес представляет выразительность речи в контексте эмоционально-чувственных аспектов. Поэтому на практических занятиях по русскому языку широко представлены лексико-стилистические средства образности, использование которых формирует правильное и эффективное обучение русскому языку.

Итак, важнейшим компонентом коммуникативной целесообразности является выразительность речи на всех уровнях языковых единиц. Экспрессия создается при употреблении изобразительно-выразительных средств языка, а именно: тропов и стилистических фигур, делающих высказывание образным и эмоциональным.

а) Рассмотрим речевые средства образности и их использование в Табл. 1.

Родовым понятием лексических образных средств речи является понятие «тропа». Троп (от греч. *Tropos* – поворот, оборот, речи) – обобщенное название таких оборотов (образов), которые основаны на употреблении слов или словосочетаний в переносном значении и используются для усиления изобразительности и выразительности речи. Класс тропов составляют: метафора, метонимия, синекдоха, аллегория, антономасия, сравнение, олицетворение, гиперболы, литота, перифраза, эпитет, ирония.

Таблица 1.

Речевое средство	Характеристика приема	Примеры
1. <i>Аллегория</i>	Изображение отвлеченного понятия через конкретный образ	Осел – упрямство, заяц – трусость, змея и чаша – аллегория медицины; Женщина с повязкой на глазах, с мечом в одной руке и весами в другой – аллегория правосудия (богиня Фемиды)
2. <i>Антономасия</i>	Употребление собственного имени в значении нарицательного	Донкихот, донжуан – ловелас
3. <i>Гипербола</i>	Художественное преувеличение. Чрезмерное преувеличение с целью усиления впечатления	«Шаровары с шириною с “Черное море”» (Н. Гоголь); Река крови, горы трупов, сто раз говорить, миллион извинений
4. <i>Литота</i>	Художественное преуменьшение, противоположность гиперболы	Мальчик с пальчик, мужичок с ноготок, избушка на курьих ножках
5. <i>Перифраза</i>	Замена слова описательным оборотом.	Город на Неве – Санкт-Петербург; Рыжая плутовка – лиса
6. <i>Метафора</i>	Переносное значение, основанное на сходстве.	«Сонное озеро “города”» (А. Блок); руки как золото, безмолвная улица
7. <i>Метонимия</i>	Замена слова другим на основе смежности двух понятий	«Все флаги в гости будут к нам» (А. Пушкин); Аж две тарелки съел
8. <i>Синекдоха</i>	Частный случай метонимии, обозначение целого через его часть	«Ну что ж, садись, светило (Маяковский)» – «светило» вместо солнца; «Пуще всего береги копейку» (Н. Гоголь)
9. <i>Олицетворение</i>	Перенесение свойств человека на неодушевленные предметы	Телефон молчит, солнце спряталось; время бежит; финансы поют романсы
10. <i>Сравнение</i>	Сопоставление предметов, имеющих общий признак	Время ползло медлительной черепахой; Ее изумительные глаза были ярче лазури; «Мне навстречу, как сережки, Прозвенит девичий смех» (С. Есенин)

Речевое средство	Характеристика приема	Примеры
11. Эпитет	Это – художественное определение, образно и эмоционально характеризующее описываемое явление, человека, предмет, событие	Красна девица, добрый молодец, ясный месяц, буйная головушка, горькая доля трескучий мороз; «Я пробегаю жадным взглядом вестей горячих письма» (М. Волошин); «Я вспомнил свою любовь былую, любовь души двенадцативесенней» (М. Цветаева); «Мармеладное настроение» (Чехов); «Чурбанное равнодушные» (Д. Писарев); «Малиновая улыбка» (М. Анненский) (авторские эпитеты)
12. Ирония	Прием осмеяния, содержащий в себе оценку того, что осмеивается – в иронии есть двойной смысл, где истинным является не прямо высказанное, а подразумеваемое, скрытая насмешка	«Граф Хвостов, кот, любимый небесами, уж пел бессмертными стихами несчастье Невских берегов (А. Пушкин) – бездарный поэт Хвостов

Приложение к Таблице 1.

Речевое средство	Примеры рекламы
1. Аллегория	Когда вы курите, ваш ребенок курит – изображение человеческого эмбриона в дыме – реклама департамента здравоохранения (Вермонт США); Наполните свой праздник ароматом роз! – реклама парфюма
2. Антономасия	Объявился в стране новый Хлестаков. Не уклоняйся от истины! Говори правду! – образ Хлестакова – лгун, хвостун
3. Гипербола	Больше, чем радость! Вселенная в твоём Больше чем вкус! компьютере! Больше чем йогурт! Почувствуйте себя богиней. «Эрмигурт» – реклама йогурта Мир принадлежит тебе
4. Литота	Импресс-маникюр от “Kiss” – салонный маникюр за 5 минут – реклама твердого лака для ногтей; Кредит за копейки – слоган компании «Эльдорадо»; Кусочек Италии каждый день – реклама пирожного
5. Перифраза	Псорилом – здоровая кожа, уверенность в себе – реклама лечебной косметики «Псорилом»; Саванна – среда обитания светских львиц – реклама салона красоты «Саванна»
6. Метафора	Золотой источник вкуса – сливочное масло «Смоленск»; Шоколадный батончик “Bounty” – «Райское наслаждение!»; Вдохните праздник, как глоток свежего воздуха! – пожелание счастливого Рождества от «Фаберлик»; Коктейль вкусов: пунш, вишневый бренди, ром, мараскин – реклама конфет “LiQUFUK Fills” от “Fazer” с начинками из крепкого алкоголя

Речевое средство	Примеры рекламы
7. Метонимия	Гибкая система скидок, дисконтные карты, возможность безналичных расчетов, при большой покупке – оплати в кредит!; Норма йода-в каждой тарелке – реклама супа «Ролтон»; Пушкин – не ищите на книжной полке! – реклама водки «Пушкин»
8. Синекдоха	Молоко вдвойне вкусней, если это “Milky Way” – реклама шоколадного батончика; Новые поступления продукции “Oriflame” – волна скидок! – большое количество различных акций по заниженной стоимости товаров; Чай «Липтон» – неземной вкус; Закопай тещу в песок – туры в Турции; «Нескафе» – новый сливочный поцелуй
9. Олицетворение	“Преображение продолжается»; Движение – жизнь! – развитие-процесс без остановок – реклама “Kia-Soul”-машины; Кремовый ликер с характером – реклама ликера “BAILEYS”; “Tefal” всегда думает о нас – реклама сковородки
10. Сравнение	“Faberlic” – косметика, необходимая как кислород – реклама декоративной косметики “Faberlic”; «Мои губы – блестящее произведение искусства» – реклама губной помады “Boujouis” от “Rouge Pop Ghic”; Сила цвета, активированная маслом – краска для волос “Syoss!”; Нет, это не портрет тургеневской барышни, это – эффект новой туши от “Л’ЭТУАЛЬ” – торговая марка туши; Вот это да! Настоящий кот Шредингера! – мысленный эксперимент о квантовых эффектах
11. Эпитет	Питайся качественно – живи долго – корм для щенков «Асапа»; Лучший подарок – вкусный подарок “Whiskas”; Компактный, прочный и легкий корпус – тепловизионные прицелы “Fortuna”; Красивая, быстрая, плавная – программа “Windows 8”; Сильный, стильный – Мужской “Land Rover Evogue”; Стильный. Аристократичный. Идеальный – “Mercedec-Benz C-klass”; Мягкие цены – пушистое качество – омеховой салон Мишель “Ralf Ringer”; “Milka” – сказочно нежный шоколад; Нежнее, еще нежнее – торговая марка “Nestle”
12. Ирония	Мужчина нужен женщине, как рыбе велосипед – реклама велосипеда; Обуйся в “Клубе босяков” – реклама обувного магазина

Во Табл. 2 приводятся примеры стилистических фигур. Чем отличаются стилистические фигуры от тропов. И тропы, и стилистические фигуры – это образные средства художественной речи, но различия, конечно, есть. Если тропы меняют основное значение слова, то есть происходит перенос названия с традиционного обозначаемого предмета или явления на другой, то фигуры, напротив, это форма речи, которая не вносит ничего нового и оригинального. Тропы относятся к форме образного и поэтического мышления, обогащая любую мысль новым содержанием, а фигуры применяются для усиления экспрессивности и выразительности высказывания, изменяя ее эмоциональную

окраску. Иными словами, тропы представляют собой употребление слов в переносном смысле, а фигуры – это приемы синтаксического построения слов. Но часто четкого разграничения тропов от фигур у исследователей не наблюдается. Традиционно под «стилистической фигурой» подразумевается оборот речи, синтаксическая конструкция которой используется в целях выразительности (9; 399)¹. К стилистическим фигурам относятся: парцелляция, синтаксический параллелизм, оксюморон, антитеза, анафора, градация (восходящая и нисходящая), лексические повторы, парадокс, риторическое обращение, умолчание, эллипсис, именная предпосылка, инверсия, цитация.

Таблица 2.

Стилистическая фигура	Характеристика	Примеры
1. <i>Парцелляция</i>	Прием, состоящий в выделении из предложения какого-либо члена и оформление его в виде неполного предложения	«Слова озвучивают и утекают как вода-без вкуса, без цвета, без запаха. Без следа» (А. Солженицын)
2. <i>Синтаксический параллелизм</i>	Это – сходное построение смежных фраз, которое выражается в похожем порядке слов с однотипным сказуемым	Алмаз шлифуется алмазом. «Строка шлифуется строкой» (А. Недогонов); «Твой ум глубок, что море, твой дух высок, что горы» (В. Брюсов)
3. <i>Градация</i>	Последовательность, постепенность в расположении ряда слов по степени нарастания (восходящая) или ослабления (нисходящая) их смыслового и эмоционального значения	«Путеец подскакивает к нему и, подняв кулаки, готов растерзать, уничтожить, раздавить» (А. Чехов); «... в науке он след сделал не так много и, кажется, совсем ничего» (Ф. Достоевский)
4. <i>Лексические повторы</i>	Повторение одного и того же слова, словосочетания. Для эффективного запоминания их используются повторение одного ключевого слова, группы слов и даже предложений	«Зиберов начинает экзаменовать Петю при отце. Пусть глупый отец узнает, как глуп его сын» (А. Чехов); «Весь сад в дожде! Весь дождь в саду! Погибнут дождь и сад друг в друге, оставив мне решать судьбу зимы, явившейся на юге» (Б. Ахмадулина)
5. <i>Парадокс</i>	Противоречивое утверждение, которое тем не менее выражает истинную идею: это когда невозможное возможно. Парадокс – это явление,	«Успех считается самым сладким. Тем, кто не достиг успеха» (Эмили Диккенсон) «Я должен быть жестоким, только чтобы быть добрым» (У. Шекспир «Гамлет»); «Ничего не делать –

¹ Термин образован от латинского слова “figura” – очертание, образ, изображение.

Стилистическая фигура	Характеристика	Примеры
	ситуация, событие, кажущиеся невероятными в силу необычного контекста	самый тяжелый труд» (Оскар Уайльд); «Люди жестоки, а человек добр» – явно противоречивое утверждение, которое тем не менее выражает истинную идею; «И убогая роскошь...» (Н. Некрасов)
<i>6. Оксюморон</i>	Образное сочетание противоположных друг другу понятий, остроумное сочетание противоречивых по контрасту слов, находящихся в антономических отношениях.	В названиях произведений: «Живой труп» (Л. Толстой), «Мертвые души» (Н. Гоголь); в словосочетаниях: честный вор, далекое близкое, молодой старик, глупая мудрость. «Он громко, рыдающе засмеялся» (А.К. Толстой); Можно не говорить но красноречиво молчать; «С кем мне поделиться той грустной радостью, что я остался жив?» (С. Есенин)
<i>7. Антитеза</i>	Прием противопоставления контрастных явлений, понятий, положений, образов и состояний. Лексической основой антитезы являются антонимы. Часто встречается в пословицах и поговорках	Ученье-свет, а неученье – тьма; Умный научит, дурак наскучит; «Ты богат, я очень беден, ты прозаик, я поэт, ты румян, как маков цвет, я, как смерть, и тощ и бледен...» (А. Пушкин); «Они сошлись: волна и камень, стихи и проза, лед и пламень...» (А. Пушкин)
<i>8. Анафора</i>	Изобразительный прием, состоящий в повторении языковых элементов: звуков, слова и группы слов в начале каждого параллельного ряда, то есть в повторении звуков, слов, синтаксических или ритмических построений в начале смешных стихов или строф	Грозой снесенные мосты, гроба с размытого кладбища...» (А. Пушкин); «Не напрасно дули ветры, не напрасно шла гроза...» (М. Лермонтов); Рой обретает очертания тел, материализуется появляются лжепоэты, лжегерои, лжепередовики» (А. Вознесенский)
<i>9. Риторический вопрос и риторические восклицание</i>	Риторический вопрос представляет собой утверждение в форме вопроса. Он не предполагает ответа, а лишь усиливает эмоциональность высказывания, его выразительность	«А судьи кто?» (А. Грибоедов); «И какой русский не любит быстрой езды?» (Н.Гоголь «Мертвые души»); «О времена! О нравы!» (Цицерон); «Как облегченно дышит грудь! Как нежно сад благоухает!» (И. Бунин)

Стилистическая фигура	Характеристика	Примеры
10. Риторическое обращение	Риторическое восклицание утверждает то или иное понятие. Прием передачи кульминации чувств. носит условный характер, направлен не к реальному собеседнику, а к предмету художественного изображения	«Москва, Москва! Люблю тебя как сын, как русский, – сильно, пламенно, и нежно» (М. Лермонтов «Сашка»); «Мечты, мечты! Где ваша сладость?» (А. Пушкин); «Какое лето, что за лето! – Да это просто колдовство...» (Ф. Тютчев)
11. Умолчание	Намеренный обрыв высказывания, передающий взволнованность речи и предполагающий, что читатель догадается о невысказанном. Оно связано с явлением подтекста, особой художественной недосказанности. Обрыв фразы – это всегда следствие эмоции. На письме для умолчания используется многоточие	«Печальный мир! Даже когда расцветают вишни... Даже тогда...» (Кобаяси Исса); «Поедешь скоро ты домой: Смотри ж... Да что? Моей судьбой, Сказать по правде, очень Никто не озабочен» (М. Лермонтов); «Никто ее любви небесной недостоин. Не правда ль ты одна... ты плачешь... я спокоен, Но если...» (А. Пушкин «Ненастный день потух»)
12. Эллипсис	Один из видов умолчания. Намеренный пропуск во фразе какого-либо слова, легко подразумеваемого. При этом смысл предложения не искажается, не теряется: его можно понять из контекста	«Зверю-берлога. Страннику-дорога. Мертвому – дроги, Каждому – свое» (М. Цветаева); «Привольем пахнет дикий мед, Пыль солнечным лучом, Фиалкою-девичий рот, А золото – ничем» (А. Ахматова)
13. Именительные представления	Фигура речи, на первом месте которой стоит изолированное существительное в им. п., называющее тему последней фразы	«Зима!... Крестьянин, торжествуя, на дровнях обновляет путь» (А. Пушкин); «Ах, Франция! Нет в мире, лучше края» (А. Грибоедов) «Москва! Как много в этом звуке для сердца русского слилось, как много в нем отозвалось» (А. Пушкин)
14. Инверсия	Расположение слов в ином порядке, чем это установлено правилами грамматики. Например, сказуемое стоит перед	«Швейцара мимо он стрелой. Взлетел по мраморным ступеням» (А. Пушкин); «Она в семье своей родной казалась девочкой чужой» (А. Пушкин); «Вот нахмурил царь брови черные и навел на него очи зоркие» (М. Лермонтов)

Стилистическая фигура	Характеристика	Примеры
	подлежащим, а определение-после определяемого слова	
<i>15.Цитация (Цитирование)</i>	Приведение, упоминание какой-либо цитаты, также дословное воспроизведение фрагмента какого-либо текста. В цитате не допускается искажение авторского текста	«Платон мне друг, но истина дороже» (Сократ); Каждый наш поступок продолжает создавать нас самих» (Ф. Ницше); «Ничего человек не боится так, как смеха» (Н. Гоголь); «Русский язык необыкновенно богат» (В.Белинский); «Об идеалах нации можно судить по ее рекламе» (Н. Дуглас)

Приложение к Таблице 2.

Стилистическая фигура	Примеры рекламы
<i>1.Парцелляция</i>	Сила. Здоровье. Блеск. Ощутите всю щедрость природы Прованса для ваших волос. “Ultra Doux” от “Qarnier” – жизненная сила Прованса – реклама шампуня; Новый “Persil”: распознает и отстирывает пятна, без следа; Билайн. Просто. Удобно. Для тебя.
<i>2.Синтаксический параллелизм</i>	«Живи активно – живи с “Vittel” – реклама минеральной воды; Если вы обустроиваете новый дом... Думайте об оригинальном интерьере... Для вас-мебель из Италии – реклама мебельного магазина
<i>3.Градация</i>	Красивая и удобная обувь всегда, везде, в любой ситуации, в любой обстановке... – реклама обуви от “QEOX”; Олейна – вкус еды, а не масла –реклама масла; 400 000 зрителей. 800 матчей. 7651 новых мячей – (Восходящая градация) Нисходящая градация; И только один хронометр “ROLEX WIMBLEDOM” – рекламный заголовок чисов “ROLEX”
<i>4.Лексические повторы</i>	«Любимый» для своих «любимых» – реклама сока «Любимый сад»; Вода пробуждает, вода оживляет, вода преобразует, вода дает молодость. “BONAQUA” – вода наполняет жизнь! – реклама питьевой воды; “Picnic”. Все на пикник! – реклама шоколадного батончика
<i>5. Парадокс</i>	Уважаемые соседи, устраивайте сквозняки на здоровье – из рекламы для дверей; Запах, который говорит о вкусе – реклама одеколона; “Reebok”: Наши кроссовки рвутся только вперед! – реклама спортивных товаров; Парадокс с каламбуром «Пора брать кассу!» –реклама кассовых аппаратов; Мы продаем друзей – реклама компьютерного магазина; Грипп не пройдет – реклама лекарственных препаратов; Если из искры возгорится пламя – звоните 01; Беллест Пиккард – одинокий компьютер; Еще одна обнаженная модель в рекламе – жестяная банка без этикетки; Такси «Быстрая черепаха» вмиг доставит вас до

	нужного места. С нами быстрее – реклама такси; Эти часы идеально подходят для независимых и мужественных женщин! – реклама часов
<i>6. Оксюморон</i>	Коллекция “The Modern Icon” – совершенная легенда! – реклама косметики; Хватит жить убого – снимай ковер, повесь Ван Гога – реклама картин и рам)
<i>7. Антитеза</i>	Минимум калорий – максимум наслаждений – реклама “Coca Cola light”; Мы работаем – вы отдыхаете! – слоган брэнда “Indesit”; Минимум труда – максимальный эффект – реклама стирального порошка; Блеск и нищета российского футбола; Неблаговидные дела под благовидным предлогом
<i>8. Анафора</i>	Новые компьютеры-новые доходы; Шампунь «Поляна» – с натуральными ингредиентами. Шампунь «Поляна» содержит 5 целебных трав. Шампунь «Поляна» благотворно влияет на структуру волос. Шампунь «Поляна» – и ваши волосы везде прекрасны!
<i>9. Риторический вопрос и риторические восклицание</i>	Вам нравится современная бытовая техника? И, конечно, любите подарки? – реклама “Philips”; Разве я не ценю качество? – реклама сигарет “Winston”; “Danissimo. И пусть весь мир подождет! – десерт “Danissimo”; «Гурмания». Вкусно до безумия! – реклама полуфабрикатов «Гурмания»; “L’oreal”! Ведь я этого достойна!
<i>10. Риторическое обращение</i>	Нас знают многие! А вы? – реклама фабрики офисной мебели; Уважаемые гости! Компания «Элит-парфюм» предлагает вам элитную парфюмерию в большом ассортименте; “Dzintars” возвращается! Дорогие женщины. Вас ждут лучшие ароматы “Dzintars”; Автомобилисты! Ваш ждут скорость и удача! – реклама машины
<i>11. Умолчание</i>	Чтобы стать ближе... – реклама электробритвы “Philips”; Если вы обустроиваете новый дом... думаете об оригинальном интерьере... Для вас – мебель из Италии; Когда соседи начинают завидовать... Отделочные материалы лучших европейских производителей
<i>12. Эллипсис</i>	Тушь одна – эффекты три – реклама косметики; Ваша красота-наша профессия – реклама салона «Люкс»; Сыр «Оттерман» – «вкусный кусочек солнца» – реклама сыра
<i>13. Именительные представления</i>	Билайн. Просто. Удобно. Для тебя. Вауп. Качество, надежность, дизайн; “Paulig”. Искусство создавать кофе; “Dirol”! Живи с улыбкой; “Toyota”! Управляй мечтой
<i>14. Инверсия</i>	Дачу, дом построил, отремонтируем; Антиквариат возьмем на комиссию; Мы продаем товар новый; Организация наша благотворительная, но все имеет свой предел...
<i>15. Цитация (цитирование)</i>	«Контент-маркетинг перестал быть игрой цифр. Теперь это игра востребованности» (Гейсон Миллер); «Бренд – уже не то, что мы говорим потребителю, это то, что потребители говорят друг другу» (Скотт Кук); «У бизнеса всего 2 функции – маркетинг и инновация» (Милан Кундера)

Итак, стилистические фигуры рекламного текста имеют свои характеристики: отличный лексический состав, отсутствие больших синтетических конструкций и сложных оборотов речи. Применение различных стилистических приемов создает экспрессивность, эмоциональность высказывания.

В целом, речевые средства образности и стилистические фигуры в речи повышают культурный уровень образования студентов, позволяют использовать их в коммуникативном общении, в разных видах речевой деятельности, в частности, при использовании в рекламных целях.

ЛИТЕРАТУРА

1. Айрапетян Н.Л. и др. Пособие по русскому языку. Ер.: Изд-во РАУ 2006, 133с.
2. Былкова С.В., Махницкая Е.Ю. Культура речи. Стилистика. Учебное пособие для подготовки к ЕГЭ. 3-е изд., М.: Изд-во «Флинта», Изд-во «Наука», 2009. 400с.
3. Блинкина-Мельник М.М. Рекламный текст. М.: ОГИ, 2004, 42с.
4. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц. (текст) / Т.Г. Винокур, М.: «Наука», 1980, 238с.
5. Имишецкая И. Креатив в рекламе. М.: Рип-Холдинг, 2005, 155с.
6. Медведева Е.И. Рекламная коммуникация. М.; Едиториал УРСС, 2004, 278с.
7. Пименов П.А. Основы рекламы. М.: Гардарики, 2005, 399с.
8. Розенталь Д.Э. Практическая стилистика русского языка. М., 1987.
9. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. Пособие для учителей. М.: «Просвещение», 1985, 399с.

LEXICAL AND STYLISTIC FIGURATIVE MEANS AT THE PRACTICAL RUSSIAN LANGUAGE LESSONS

G. Vahramyan

Russian-Armenian (Slavonic) University

ABSTRACT

In the paper the use of lexical speech figurative means and stylistic figures at the practical Russian Language lessons is considered.

The interest arises when the advertisement is quite creative and figurative. Speech means such as metaphor, personification, epithet, as well as stylistic figures such as antithesis, repetitions, quotations make lesson emotional and creative.

Keywords: speech figurative means, stylistic figures.

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ УСПЕШНОГО МЕЖЛИЧНОСТНОГО ОБЩЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

Л.В. Петросян¹, К. Лакнер²

¹Российско-Армянский(Славянский) университет

²Зальцбургский университет

lianna.petrosyan@rau.am, christoph.lackner@stud.sbg.ac.at

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматриваются вопросы, связанные с образованием и навыками XXIV., необходимыми студенту для достижения успехов не только в будущей профессиональной деятельности, но и в жизни. Вследствие этого возникает необходимость пересмотра методики преподавания РКИ в университете с точки зрения образовательной ценности для студентов. Именно поэтому здесь подчеркивается важность введения социально-эмоционального обучения (СЭО) на занятия по РКИ. Предлагается авторская концепция построения занятия по РКИ, основанная на выработке у современных студентов практических навыков успешного межличностного общения.

На основании разработанного по авторской методике и проведенного урока на тему «Ненасильственное общение» установлено, что введение СЭО на занятия по РКИ повышает интерес студентов к изучению русского языка при отсутствии реальной языковой среды, а также способствует развитию гибких навыков, необходимых современному студенту. В настоящее время СЭО становится необходимым условием любого образовательного процесса.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, социально-эмоциональное обучение, ненасильственное общение, контентно-ориентированное обучение, навыки XXIV.

Введение

В современном мире в контексте глобализации, многочисленных кризисов, миграции, пандемии COVID-19 все чаще возникают проблемы, связанные с социальной сплоченностью, распределительной справедливостью, межкультурными отношениями. Воздействие этих процессов, безусловно, сказывается на всех слоях населения, но особенно негативно на социальном и эмоциональном развитии молодого поколения [1]. А как известно, необходимым условием для социального и экономического благополучия любого социума является воспитанное, высококвалифицированное и хорошо образованное общество. Решающим же фактором в обеспечении людей знаниями, позициями, умениями и компетенциями для эффективного участия в социальной, экономической и культурной жизни является образование. В связи с этим нам необходимо понимать, что образование в постоянно меняющемся современном

мире должно являться той средой, в которой человек получает не только знания о конкретной дисциплине, но и необходимые навыки и инструменты для применения их на практике и достижения поставленных целей не только в работе, но и в течение всей жизни. Так, Всемирной организацией здравоохранения были определены центральные жизненные навыки, которые включают в себя группу психосоциальных навыков и компетенций успешного межличностного общения [2]. Данные жизненные навыки позволяют людям успешно адаптироваться к жизненным ситуациям, принимать решения, критически и творчески мыслить, строить здоровые отношения с другими людьми, справляться с проблемами и требованиями повседневной жизни и мн. др.

В связи с этим считаем, что необходимо постоянно пересматривать наши образовательные стратегии, чтобы мотивировать студентов к самостоятельным и осознанным действиям как в рамках учебного процесса, так и в общественной жизни, что позволит молодому поколению освоить навыки, необходимые в любых жизненных ситуациях.

Материал и методы

Образование – это вечный спор. При нынешнем методическом подходе жизненный мир и наука объединяются посредством предметной дидактики, в центре которой находится ориентация на проблему. Исследования в области мотивации, преподавания, обучения и нейродидактики показали, что люди учатся более эффективно, когда могут связать обучение со своим собственным жизненным миром, принимать собственные решения, искать и находить выходы из проблемных ситуаций [3]. Ориентация же на науку предполагает изучение основных проблем, описание и решение которых находит свое отражение в нормативных документах [4, 5].

Проблемно-ориентированное обучение XXIв. необходимым образом должно вносить конкретику в образовательный процесс, именно поэтому дидактика оказывается обращенной к нам на субъектном уровне. Мастерство преподавателя заключается в том, чтобы свести воедино индивидуальные и общие образовательные цели таким образом, чтобы каждый студент смог понять, что даже те вопросы, которые пока не затрагивают его лично, могут или будут приобретать индивидуальное или общественное значение.

Кроме того, надо понимать, что образование неотделимо от общественного контекста, поэтому процесс обучения в основе своей носит социальный характер. И как говорил Л.С. Выготский, «только то обучение является хорошим, которое забегает “вперед развития” и указывает нам зону ближайшего

развития, что поможет нам определить “завтрашний день” ребенка, динамическое состояние его развития, учитывающее не только уже достигнутое, но и находящееся в процессе созревания» [6:332]. Зоны ближайшего развития могут быть сформированы только в совместной деятельности, в сотрудничестве с другими людьми, что позволяет способствовать постепенному становлению внутренних психических процессов субъекта. Таким образом, обучение является социальным процессом и строится не только на взаимодействии студента и преподавателя, но и на взаимодействии студентов друг с другом.

Поэтому особую актуальность приобретает развитие у студентов навыков позитивного и успешного общения, которое является частью социально-эмоционального обучения (СЭО). Программа СЭО позволяет эффективно развивать у студентов 5 основных навыков:

- **Самосознание** включает в себя понимание собственных эмоций, личных целей и ценностей, умение дать точную оценку своих сильных и слабых сторон, а также способности понять, как взаимосвязаны наши мысли, чувства и действия и как они влияют на наше поведение;
- **Самоуправление** требует навыков и отношений, которые способны регулировать эмоции и поведение – такие, как контролировать различные импульсы, справляться со стрессом, преодолевать трудности для достижения личных и образовательных целей.
- **Социальная осведомленность** включает в себя знание социальных норм поведения, а также способность понимать, сопереживать и чувствовать сострадание к людям другой культурной принадлежности или иного социального класса.
- **Навыки взаимоотношений** включают способность действовать в соответствии с социальными нормами и помогают учащимся устанавливать и поддерживать здоровые и доверительные отношения: активное слушание, эффективное общение, сотрудничество, конструктивное урегулирование конфликтов и др.
- **Ответственное принятие решений** – умение делать конструктивный выбор в отношении личного поведения и социальных взаимодействий в различных условиях, что требует способности учитывать этические стандарты, вопросы безопасности, поведенческие нормы, благополучие себя и других, реалистично оценивать последствия различных действий [7].

И, несмотря на то, что разговоры о важности и необходимости введения СЭО в России ведутся уже более 15 лет, проблема заключается в том, что, в основном, все программы обучения рассчитаны на детей школьного возраста

[8, 9]. При этом важно понимать, что СЭО не является отдельной самостоятельной дисциплиной, но может стать естественным и необходимым элементом любого образовательного предмета. В контексте образовательной политики XXIV. мы все чаще обращаемся к развитию у наших студентов так называемых «мягких навыков», которые подготавливали бы студентов к будущей профессиональной деятельности и жизни в постоянно меняющемся мире. Исходя из вышесказанного, включение социальной, эмоциональной и коммуникативной компетенций в учебный процесс оказывается обязательным компонентом, что подтверждается эмпирическими исследованиями в данной области [10]. Вследствие этого, нам необходимо пересмотреть наши стратегии обучения, что касается преподавания всех дисциплин, в том числе и преподавания русского как иностранного.

Необходимо донести, что СЭО – не очередной тренд, а отсутствующий образовательный компонент, который демонстрирует, как можно готовить студентов к успешной деятельности не только в университете, но и в социуме, на работе и в жизни.

Авторская разработка урока по теме «Ненасильственное общение»¹ на основе СЭО, впервые примененная на занятии по РКИ в Российско-Армянском университете, демонстрирует начальный подход к решению данной задачи.

Можно продемонстрировать вышесказанное на конкретном примере разработанного нами занятия по РКИ для продвинутого уровня. Выбор темы нашего занятия «Ненасильственное общение» (ННО) определялся следующими факторами: во-первых, принимали во внимание ментальность армянской аудитории, которая очень часто ведет себя импульсивно, что может привести к конфликтным ситуациям. Во-вторых, на втором сертификационном уровне от студента требуется умение выражать и выяснять различные виды эмоциональной оценки адекватно своему социальному статусу в социально и психологически значимых ситуациях общения [4, 8]. В-третьих, мы попытались наделить образовательный материал ценностью для современного студента, в результате которого он приобретает необходимые навыки для разрешения подобных ситуаций в будущем.

Концепция ННО может быть использована почти во всех областях, где возникают конфликты. Метод ненасильственного общения возник благодаря участию Маршала Розенберга в работе организации «Американское движение за гражданские права» в начале 1960-х гг., когда он помогал бороться мирным

¹ Полную версию урока можно скачать по ссылке: <https://www.edxtool.com/post/ненасильственное-общение>.

путем с расовой сегрегацией в школах и других государственных учреждениях. Считая, что произнесенные людьми слова часто могут причинять боль, М. Розенберг рассматривал факторы, влияющие на то, как мы поддерживаем эмпатию, а также изучал роль языка в общении с людьми. Именно поэтому метод получил название «ненасильственное общение» [11].

Формула ННО состоит из этих последовательных 4-х шагов, следуя которым, можно целенаправленно продвигать процесс коммуникации:

1. Наблюдать, не оценивая. Люди привыкли, описывая события, оценивать их. В таком случае собеседники слышат критику и в ответ защищаются, либо нападают. Поэтому лучше всегда заменять оценивание наблюдением. Необходимо выработать в себе способность сознательно различать ситуации, когда мы наблюдаем и рассказываем о чем-либо и когда мы начинаем описывать наблюдаемую картину, добавляя наши представления и «навешивая ярлыки».

2. Выражение чувств и эмоций. Наши эмоции помогают нам жить, они связывают нас с бытием, дают нам понять, как мы относимся к различным жизненным ситуациям, насколько удовлетворены наши собственные потребности. Когда мы открыто и ясно выражаем свои чувства, окружающим легче разговаривать с нами открыто и по-доброму.

3. Подтверждение потребностей. ННО предлагает думать о потребностях как о причине наших чувств и действий. Потребность отвечает на вопрос, что именно нужно кому-либо, и заставляет нас стремиться к этому. Чем лучше мы научимся связывать наши чувства с нашими потребностями, тем легче будет другим людям пойти нам навстречу и ответить с пониманием.

4. Высказывание просьбы. Последний шаг связан с ясностью выражения и четкостью запроса. Негативно построенные просьбы чаще всего вызывают сопротивление, поэтому необходимо понятно формулировать то, в чем мы нуждаемся, что позволит собеседнику предпринять конкретные действия [12].

Практическая разработка данного коммуникативного метода на занятиях по РКИ позволяет студентам ознакомиться с содержанием ННО, приобрести важные навыки, необходимые во многих жизненных ситуациях, что и представляется в разделе результатов.

Материал и план урока

Конкретными целями данного тематического комплекса занятий являлось:

- уметь выразить и выяснять различные виды эмоциональной оценки адекватно своему социальному статусу в социально и психологически значимых ситуациях общения;
- пополнить эмоциональный словарь;

- понимать и выражать как собственные эмоции и потребности, так и распознавать эмоции и потребности других людей;
- активно слушать и поддерживать здоровые отношения;
- выбирать тип поведения с целью конструктивного урегулирования ситуации;
- преодолевать трудности для достижения личных и образовательных целей.

Поставленные цели ориентированы на таксономию Б. Блума [13] и Стандарт по русскому языку как иностранному [4].

Поскольку разработанное нами занятие рассчитано на 6-ти академических часов и состоит из 4-х тематических блоков, которые соответствуют шагам ННО, попытаемся продемонстрировать вышесказанное лишь на одной части нашего урока по ННО.

Каждый блок имеет единообразную структуру и предваряется рубрикой «Давайте подумаем!», в которой мы предлагаем студентам ответить на вопросы, которые подвели бы их к самой теме:

- ✓ *Напишите в тетради, какие эмоции Вы испытываете в тех или иных ситуациях. Попробуйте объяснить, почему? (Напр.: Я злюсь, когда меня просят все время что-то сделать, так как мне кажется, что меня используют).*
- ✓ *Насколько часто в Вашей жизни Вы наблюдаете ситуации, в которых люди ведут себя агрессивно? Приведите примеры.*
- ✓ *Можете ли Вы сдерживаться и не отвечать агрессивно, если Ваш собеседник выводит Вас из себя своим поведением?*
- ✓ *Как часто Вы сами ведете себя импульсивно? В каких случаях? Опишите свое эмоциональное состояние.*
- ✓ *Какие эмоции Вы испытываете чаще – позитивные или негативные?*
- ✓ *Как Вы думаете, нужны ли нам вообще эмоции?*

После данного задания студентам для чтения предлагается адаптированный отрывок текста из книги «Мечта жирафа», чтобы познакомиться с одним из шагов метода:

Наблюдать, не оценивая

Это важный элемент общения без агрессии. Описывая события, мы привыкли рассказывать не о том, что мы увидели, а то, как мы оцениваем данное событие. Например, сравним высказывания об одном и том же событии:

– ***«Ты пришел через 20 минут после начала фильма!» (наблюдение);***

– ***«Ты опять опоздал!» (негативная оценка, выраженная с помощью интонации).***

В ходе чтения учащиеся сравнивают и анализируют приведенные примеры, выявляют элементы оценки в высказываниях.

Рефлексия, которая следует за прочитанным отрывком, призвана направить внимание студентов к их собственному опыту: они пытаются вспомнить и записать ситуации, когда были недовольны чем-то и как они реагировали на это? Выразили ли они негативную оценку или просто констатировали факт? Во время данного задания студенты учатся формулировать свои мысли так, что избежать оценки, понимают, какие слова не надо употреблять. После проведенного анализа учащимся предлагается потренировать свои умения на тестовом задании, в котором предлагается выбрать **только те утверждения, которые являются наблюдениями без оценки:**

- ✓ *Позавчера Саша рассердился на меня без всякой причины.*
- ✓ *Вчера вечером Маша грызла ногти, когда смотрела телевизор.*
- ✓ *На совещании Юрий не стал спрашивать моего мнения.*
- ✓ *Мой отец – хороший человек.*
- ✓ *Анатолий слишком много работает.*
- ✓ *Иван агрессивен.*
- ✓ *Ежедневно на этой неделе Оля поднимала руку на уроке литературы.*
- ✓ *Ребенок часто не чистит зубы.*
- ✓ *Женя сказал мне, что в желтом я плохо выгляжу.*
- ✓ *Когда я разговариваю с тетей, она только и делает, что жалуется.*

Большое значение придается работе с лексикой. В связи с этим студентам предлагается создать свой эмоциональный словарь. Вписывая в таблицу положительные, отрицательные и нейтральные эмоции, учащиеся не только пополняют свой эмоциональный словарь, но и учатся распознавать синонимы по степени возрастания эмоций, а также подбирать к ним антонимы.

Важная роль отводится работе в парах. В таких заданиях, как, например, «Подумайте, о чем бы вам сейчас хотелось бы попросить друга (подругу); Спросите у родителей, сможете ли вы следующие выходные провести за городом с подружкой?» студенты должны построить диалоги в парах и обсудить с напарником, правильно ли были сформулированы данные просьбы. Таким образом, за счет умений вступать в коммуникацию, активно слушать, мыслить критически студенты в группе находят решение предложенной проблемы.

В век технологий невозможно обойтись без внедрения цифровых инструментов в занятие, тем более, что современные студенты хорошо ими владеют и с удовольствием решают поставленные задачи в онлайн-среде. Именно поэтому в течение всего урока мы применяем различные цифровые технологии и приложения. Так, для закрепления материала, была создана виртуальная

доска Padlet, перейти к которой можно было по QR-коду. Учащимся предлагалось ответить на замечания собеседника, используя известную им уже формулу ННО. При выполнении данного задания каждый участник не только записывал свои варианты, но и видел ответы других студентов и мог их комментировать. Таким образом создавалось сообщество, которое сообща справлялось с поставленной перед ними задачей.

Используя взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности, мы, конечно же, не могли обойти вниманием аудирование. Для этого студентам предлагается посмотреть двухминутный отрывок из фильма «Развод по-американски»² в центре которого конфликт, происходящий между мужем и женой. Перед просмотром студентам предлагались общие вопросы, на которые они должны были обратить внимание во время просмотра видео: *«Кто персонажи ролика? Где они находятся? Чем они занимаются в момент разговора? О чем они говорят? Можно ли это назвать обычной беседой мужа и жены? Объясните, почему вы так подумали? Как они себя ведут? Кто какую позицию занимает в разговоре?»* После анализа ситуации, студентам предлагалось выступить в роли экспертов и заполнить таблицы, проанализировав эмоции, потребности, диалог героев и показав, что именно они делают правильно, а что нет, исходя из метода ННО.

В заключение урока студентам предлагалось оценить метод ННО, написав небольшой текст по предложенным вопросам: *«Что лежит в основе метода ННО? Для чего он нам нужен? Как изменилось ваше отношение к общению после данного урока? Будете ли вы использовать его в своей жизни и почему?»*

Выводы

Материал и метод ННО студенты воспринимали с интересом, так как это нарушало их привычное восприятие занятия по языковой дисциплине. Анкетирование студентов показало, что средняя оценка разработанной темы и изученного метода составила 9 баллов из 10. Чтобы не быть голословными, приведем мнения студентов:

«Я уже начала применять его в своей жизни, что, кажется, внесло мир в разговор».

«Это действительно хороший метод, и он мне очень понравился после прохождения курса, потому что он учит нас бесконфликтному общению или максимальному уменьшению присутствия конфликта во время разговора».

² <https://www.youtube.com/watch?v=ANkbOnlxQCw>

«После данного урока я начала задумываться над тем, как я выражаюсь и как высказываю что-то кому-то».

«Метод ННО мне очень помог. Сейчас я могу лучше понимать свои эмоции и правильно выражать их. Я определенно буду использовать этот метод в жизни».

Данное контентно-ориентированное занятие показало: русский язык в отсутствие языковой среды может служить инструментом для решения социально-эмоциональных проблем, возникающих в жизни каждого человека. Таким образом, формируется интерес к изучению русского языка: студенты понимают, что язык не простой набор правил, а средство достижения целей – учиться «навыкам жизни». Способность же выражать свои мысли, думать, общаться и действовать в значительной степени зависит от языковой компетенции.

Мы считаем, что в рамках любого предмета, студенты должны иметь возможность с помощью языка и посредством языка использовать и расширять свои когнитивные, эмоциональные, социальные и творческие способности. Именно поэтому мы настаиваем, что СЭО – это необходимый компонент любого образовательного процесса. Столкновение с различными условиями социализации позволяет понять, что мировоззрение и структуры мышления формируются прежде всего лингвистически. Но еще очень важно, чтобы современные студенты могли распознавать и определять проблему, самостоятельно искать пути выхода из возникших проблем и критически оценивать не только обстоятельства, но и собственные действия. И роль преподавателя – помочь учащимся научиться решать возникающие вопросы, как с самими собой, так и с другими людьми, конструктивно для всех заинтересованных сторон.

Разработанное нами занятие по развитию навыков ненасильственного общения может быть адаптировано для конкретной аудитории и использовано не только в вузах, но и в старших классах школы.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Bonsaksen, Tore et al.* Students' Mental Health, Well-Being, and Loneliness during the COVID-19 Pandemic: A Cross-National Study. *Healthcare* (Basel, Switzerland) vol. 10,6 996. 27 May. 2022, doi:10.3390/healthcare10060996.
2. *World Health Organization.* Life skills education in schools. Geneva: WHO (Ed.). 1994.
3. *Herrmann U. (Hg.):* Neurodidaktik. Grundlagen und Vorschläge für Gehirngerechtes Lehren und Lernen. Basel, 2006.
4. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение / Т.А. Иванова и др. М.-СПб: «Златоуст», 1999. 40с.
5. *21-st Century Learning* // <http://exploresel.gse.harvard.edu/frameworks/3/terms>
6. *Выготский Л.С.* Проблема обучения и умственного развития в школьном возрасте // Выготский Л.С. Педагогическая психология. М.: «Педагогика-Пресс», 1999. 536с.
7. *Casel's SEL Framework* // <https://casel.org/casel-sel-framework-11-2020/?view=true>.

8. *Наймушина Л.М.* Социально-эмоциональное обучение как новое направление развития педагогической науки и практики // Педагогика: история, перспективы. 2019. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-emotsionalnoe-obuchenie-kak-novoe-napravlenie-Raviteja-pedagogicheskoy-nauki-i-praktiki> (дата обращения: 01.11.2021).
9. *Кожевникова М.Н.* Междисциплинарный семинар «Социально-эмоциональное обучение в современном образовании» // «Человек и образование». № 1 (58) 2019. СС. 183–189.
10. *Frenzel, A.C., Götz., T., & Pekrun, R.* *Emotionen*. In E. Wild & J. Möller (Hrsg.), *Pädagogische Psychologie* Berlin: Springer 2015. PP. 201–224.
11. *Розенберг М.* Язык жизни: Ненасильственное общение = Nonviolent Communication: A Language of Life. 2018.
12. ННО: теория и практика «Мечта жирафа»: учебно-методическое пособие. Изд-ие 2-ое, дополненное и переработанное / Под общей ред. Г. Вдовиченко, Н. Ярыковой, С. Польской-Новозыбковой, 2017. 36с.
13. *Anderson, L. and Krathwohl, D., et al* (Eds.) *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. Allyn & Bacon. Boston, MA (Pearson Education Group), 2001.

DEVELOPING EFFECTIVE INTERPERSONAL COMMUNICATION SKILLS IN RFL CLASSES

L. Petrosyan¹, C. Lackner²

¹*Russian-Armenian (Slavonic) University*

²*University of Salzburg*

ABSTRACT

This article deals with issues related to education and 21st century skills necessary for a student to achieve success not only in future professional activities, but also in life. As a consequence, there is a need to revise the methodology of teaching RFL at university in terms of educational value for students. That is why the importance of introducing social-emotional learning (SEL) in RFL classes is emphasized. The authors propose an author's concept of constructing a RFL teaching unit based on developing practical skills of successful interpersonal communication in nowadays students.

Based on the author's methodology and the conducted lesson on “Nonviolent communication” it has turned out that the introduction of SEL in the RFL classes increases students' interest in learning Russian in the absence of a real language environment and also promotes the development of flexible skills needed by present students. Nowadays, SEL seems to be a necessary condition for any educational process.

Keywords: Russian as Foreign Language; social-emotional education; content-based learning; non-violent communication; 21st century skills.

ЛИТЕРАТУРА

ԴԻԶԱԿԻ ԵՎ ԴԻԶԱԿՑԻՆԵՐԻ ՃԱԿԱՏԱԳԻՐԸ ԱՌԱՔԵԼ ԿՈՍՏԱՆԴՅԱՆՑԻ «ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐՑԱԽԻ» ԳՐՔՈՒՄ

Զ. Բալայան

*Արցախի պետական համալսարան
Zinaida.54@bk.ru*

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

19-րդ դարի կեսերին ապրած ու մշակութային, մանկավարժական, հոգևոր ու աշխարհիկ բռուն ու համակողմանի գործունեություն ծավալած Առաքել Կոստանդյանցի եզակի արժեք ունեցող «Պատմություն Արցախի» գիրքը, որ երկու ձեռագիր մատյանների՝ թիվ 7822, 7823-ի համարակալությամբ է պահպանված, թեև հայտնվել է գրական գործիչների, գրականագետների, պատմաբանների, գրաբարագետների, ձեռագրագետների ու այլ կարգի ուսումնասիրողների, այդ թվում՝ ԲաժՖու, Լեոյի ուշադրության կենտրոնում, բայց և միմիայն հղումներ կատարելու կարգով:

Այս տեսանկյունից մեր քննությունը կարելի է գրականագիտական, մեթոդաբանական, պատմամշակութաբանական առաջին հիմնարար գիտախնդիրն ու անդրադարձը համարել, հայ գրականության պատմության, պատմագրության, ձեռագիր մատյանների հայթայթման, վերհանման պատմության մեջ, ազգային գաղափարակարգի, Դիզակի ու դիզակցիների քաղաքական ճակատագրի վերհանման ու գնահատման տեսանկյունից՝ խնդրի առաջադրման առաջին գրականագիտական փորձը:

Հիմնաբառեր՝ Գուշավանք, Ավետարանոց, Կատարովանք, Վաչական, Մելիք-Աղամյան մելիք Մեջլում, Շուշի:

1. Ներածություն

Առաքել Կոստանդյանցի բարձրարժեք «Պատմություն Արցախի» գիրքը հայ գրականության պատմության մեջ գիտական հիմնարար քննության չի ենթարկվել: Այս տեսանկյունից մեր անդրադարձը առաջին փորձը պետք է համարել:

2. Հեղինակի երկու ձեռագիր մատյաններից բաղկացած այդ երկի քննության ենթարկելու խնդիրը առաջնային է դառնում մեր հարցադրումներում, որն իր կողմից ձեռք է բերում ակտուալ, հրատապ, արդիական գիտական մեկնություն:

2.1. Այդ ֆոնին փորձել ենք առաջադրված խնդիրը մեկնաբանել Հայոց

աշխարհի, մասնավորապես Դիզակի ու դիզակցիների պատմությանն ու նկարագրերի վերհանմանը զուգահեռ:

2.3. Այնքանով, որքանով առաջադրված խնդիրը հայ գրականագիտության մեջ չի շոշափվել ու չի գնահատվել, այդքանով այն խնդրահարույց է և ձեռք է բերում թե գիտական բնույթ, թե արդիական հնչեղություն, թե քննության ենթակա սկզբունքային հարցադրումներ, թե հերմենևտիկ՝ մեկնաբանման ու արքիտոլոգիական՝ արժեքաբանական, մեթոդաբանական, փիլիսոփայական, պատճառա-հետևանքային կապերի՝ սիլլոգիզմի երանգներ, որոնք բացահայտված են գիտական աշխատանքում:

3.

3.1. Երվանդ Աբրահամյանը, իր «Մեծ Թաղեր» ուսումնասիրության մեջ (ծանոթագրություններով հանդերձ), միաժամանակ հաճախ վկայակոչելով Առ. Կոստանյանցի «Պատմություն Արցախի»-ի հուշապատումները և վկայակոչելով պատմական փաստերն ու Լեոյի հղումը՝ Մեծ Թաղեր գյուղի անվան շուրջ, գրում է. «Գյուղը հայտնի է Կաժ, Թաղլար, Մեծ Թաղլար, Նոր Թաղլար, Տոզլար անուններով:

Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետության Հաղորդի շրջանի Մեծ Թաղեր գյուղը գտնվում է Դիզակի մի տեսարժան վայրում: Շուրջբոլորն անտառներ են ու անտառային բացատներ, սարեր ու ձորեր, կիրճեր ու գահավեժ ժայռեր, պտղատու ու թթենու այգիներ, արոտավայրեր ու վարելահողեր:

Արևը ելնում է Լուսավորչի սարից և մայր մտնում Դիզափայտի ու Քիրսի միջակայքում՝ տարվա ընթացքում մեկ հարելով Քիրսին ու մեկ էլ՝ Դիզափայտին:

Գյուղի դեմ դիմաց Տոդա սարն է (1471 մ), որը բնությունը կերտել է Դիզակին մի արտակարգ գեղեցկություն տալու համար, իսկ Դիզափայտը (2478 մ) երկունքով բռնված նորահարսի պես պառկել է մեջքի վրա և կուրծքը պարզել երկնային հորիզոնին՝ ճակատին կրելով գոհարի պես շողշողացող Կատարո վանքը (699թ.) [1], [1, էջ. 5, 21–22]:

Այդ չքնադագեղ հովտում մարդկային հանճարի շռայլանքով արարված և նվիրվածությամբ տեղադրված է եկեղեցական կառույցների մի համակարգ, որի անվանացանկում առինքնող անունների շարքը համալրում են չորս ուղղություններով սփռված հետևյալ հոգևոր սրբատեղիները՝ Օխտը (յոթ) դռնի վանքը, Կատարովանքը, Գորոզ բերդը, Կարմիր եկեղեցին, Ճոխտ պռվածառի վանքը, Մրխաթուն, Կախան, Նոնեգա եկեղեցիները, Կաքավավանքը, Ծաղկավանքը, Ճվավանքը, Յոթ-խաչ վանական համալիրը՝ դիմացն ունենալով Գտիչ-Քթիշ բերդ-ամրոցը, որը IX դարում եղել է հերոսական Եսայի Ապու-Մուսեի նստավայրը, X դարում՝

Դիզակի թագավորանիստ կենտրոնը: Հոգևոր այդ հուշարձանների թագն ու պսակը, ամենայն իրավամբ, պետք է համարել Գտչավանքը:

Ըստ վավերական հավաստի աղբյուրների, հնագույն ժամանակներից եկող պատմություն ունի Գտչավանքը:

Ըստ Մ. Կաղանկատվացու հիշատակության, VIII դարսկզբին տեղի ունեցած Պարտավի եկեղեցական ժողովի մասնակիցների թվում նշված էր նաև «Գտավանքի տանուտերը» [2], [2, էջ 233]:

Ահա այս հրաշակերտի՝ Գտչավանքի վանահայր Առ. Կոստանյանցի՝ տարբեր գրչագրերից հյուսված «Պատմություն Արցախի» երկասիրության քննաբանությունների կիզակետում է պատվում Դիզակի ու դիզակցիների շուրջ հյուսված՝ հայտնի և անհայտ գրչագիր-հեղինակների տքնանքից միս ու արյուն ստացած պատմությունների շարանը՝ պարտրված հաղթությունների ու պարտությունների՝ լույս ու խավարի ստվերներով, գերեվարությունների ու կոտորածների, արարումների ու ավերակումների հեղեղներով, տարբեր կարգի թշնամիների հարձակումների, բնական ու անբնական աղետների արյունլվիկ ու տեսիլային վրձնումներով փաստարկված...

Ընդհանրության մեջ՝ XIX դարավերջին Հայոց բարդակուտակ քաղաքական կյանքի ընդհանուր համապատկերում, թե՛ Արցախի մելիքությունների ներքաղաքական ճակատագրի, թե՛ դրա մաս կազմող Դիզակ երկրի բազմաբովանդակ կյանքի վերիվայրումներում առկա է տխրահոչակ ու սատանայակերպ Ղարաբաղի խան կոչեցյալների վարած ծանրածանր քաղաքականությունը՝ արցախցիների հանդեպ և այդ ամենի հետևանք հանդիսացող պարսից տերության անընդմեջ արշավանքները դեպի Արցախ՝ մի կողմից պատժելու Ղարաբաղի անօրեն խաներին, մյուս կողմից՝ Արցախի անհնազանդ մելիքներին, որոնք հայտնվել էին հազար ու մի պատուհասների, աղետների, որոգայթների երախում, սահմոկեցուցիչ հավատափոխական ակտերի, գաղթերի, բնական աղետների կորստաբեր հորձանուտում: Այս ամենի անդրադարձը տեսանելի է նաև պարսից արքա Աղա Մահմեդ խանի երկրորդ՝ 1797թ. դեպի Ղարաբաղ կատարած արշավանքի արտացոլանքներում, որի քննումները Առ. Կոստանյանը զետեղել է նաև գրքի մի այլ՝ «Աղամամադխանի երկրորդ գալստյան և նրա սպանության մասին» և «Ծառայի վերջնական կատարման մասին, որ սպանեց աղամամադխանին» հատվածներում:

Հետևենք պատմիչի հայրենանվեր ու ցավամրմուռ պարույրներով արված ծանր փաստարկներին. «Իբրահիմ խանի համբավը զարմանալիորեն տարածվում է ամբողջ երկրով մեկ, իբրև թե ասում են, թե Աղվանից

երկրում բոլորը սարսում-դողում են նրա առաջ. ինչ կամենում է, անխափան անում է՝ ըստ հաճույքի և կամքի: Նա դարձյալ կամենում է բազում զորք գումարել, պատրաստ պահել, որովհետև կելնի պարսից հպատակությունից, եթե հակառակություն ծագի պատերազմելու նրանց թագավորության դեմ: Աղամամադիսանը երբ լսեց այդ խորհուրդը, գրգռվեց բարկությամբ անզիջելի հրով սկսեց անթիվ զորք հավաքել՝ ասելով թե՝ ի՞նչ է Աղվանքը պարսից իշխանության հանդեպ, այնքան զորք կբերի այն երկիրը, որ մի օրում կջնջի՝ լիզելով-լափելով ամենայն կենդանություն: Չարամիտ և համառ մարդ էր. ինչ որ մտածում էր, պարտավոր էր այն կատարել անախափան» [3], [3, էջ 97]:

Իբրահիմը սարսափից փախավ լեզգիների երկիր: Ժողովրդի մի մասն էլ պատսպարվեց Շուշի բերդամրոցում: Քանզի ներսից օգնեցին Աղա Մահմեդ խանին, ուստի այս անգամ նա ներս մտավ Շուշի: Ըստ ավանդույթի, հայ մելիքներից, մեծամեծերից ոմանք՝ քահանաների ուղեկցությամբ, երկյուղից՝ մեծ նվերներով ընդառաջ գնացին խանին, հայերից ու այլազգիներից ոմանք՝ ոչ: Այդ էր պատճառը, որ իր սիրելի պատանի սենեկապետը, որին Մաֆարալի էին կոչում, որի ձեռքից կերակրվում էր, ով մանուկ հասակից հայ ծնողներից խլվել, գերվել էր, տարվել Պարսկաստան՝ ընծայվել խանին, ում ձեռքում էր գտնվում ամեն կարևոր հարցալուծում, վկա եղավ շահին ընդհառաջ եկած, գեղեցիկ զարդերով զարդարված հայերի շքախմբին ու նրանց խոսակցությանը, ապա նույն պահին տեսնելով ոսկեձույլ երիզներով պատված տիրամոր պատկերը՝ փոքրիկ Հիսուսին գրկած, կարծես շանթահարվեց. նրա մեջ արթնացավ նախնիների կանչն ու հավատքը:

Երեկոյան՝ շահի հետ մենակ մնալով, ակնանատես եղավ տիրոջ մաղձով լի բարկությանը, քանզի նրան բոլորեքյան չէին դիմավորել, ուստի նրան լսելի եղավ շահի սարսափելի որոշումը. առավոտյան անտաշ քարերից, այսինքն՝ անարժանների գլուխներից, աշտարակ կբարձրացնի, իսկ գագաթին կդրվի ընտիր քարը՝ պատանու գլուխը՝ ըստ տիրոջ բացատրությունների, որոնք պետք է իրագործվեին անխափան: Օգնել իր ազգակիցներին ու փրկել նաև իր անձը. Այս մտքին հանգեց պատանին, ով միաժամանակ թե՛ շահի, թե՛ մեծագույն հայրենասեր Մելիք-Աղամյան մելիք Մեջլումի՝ Հովհաննես կաթողիկոսի (մելիքներին օգնելու համար, որ ազատագրվեն պարսիկներից, Արցախը ազատագրելու համար, Ռուսաց կայսրին գրած հանրագրի պատճառով մելիք Բախտամին (նրա խորհրդով ու գլխավորությամբ էր գրվել հանրագիրը)՝ որպես քաղաքական հանցագործ, ուղարկում են Պարսկաստան, Արդաբիլի բանտ, իսկ այդ ամենի համար՝ նորից Իբրահիմի հրամանով, Հովհաննես կաթողիկոսին

Շուշիի բանտում մահդեղով սպանում են, մնացած մեկիքներին բաց թողնում) քրոջ որդու սիրելին էր: «Երբ տակավին չէր ավարտել բերանի խոսքը, նույն վայրկյանին կրծքի տակ զգաց առյուծի հրաշունչ սիրտը. թռավ, բռնեց կախված ադամանոյա սուրը և, փակելով իր աչքերը, հանկարծորեն ցցեց նրա սրտի մեջ: Բռնավորը բացեց իր աչքերը, ասաց. «Այս ամբողջ երկիրը տալիս եմ քո ձեռքը, քո ձեռքը վերստին մի՛ մխիթ իմ (սիրտը)»: Ծառան առանց ուշք դարձնելու կրկնեց երեք անգամ և որովայնը խառնեց սրով, մնաց նրա մոտ, մինչ փչեց դիվական ու չար հոգին, ապա ծածկեց սպանվածի դին, ելավ, ձգեց դուռը և փակելով գնաց՝ դեպի ուր կամեցավ» [4], [3, էջ 99]:

Աղա Մահմեդ խանի՝ հայ պատանյակի կողմից սպանության շուրջ տարբեր աղբյուրներում, տարբեր վարկածներ են փաստագրված: Բաֆֆին «Խամսայի մեկիքություններում» նշում է, որ այդ մասին ինքը տեղեկությունն քաղել է մի ձեռագիր մատյանից. կարծում ենք այդ ձեռագիր մատյանը Կոստանյանցի ներկայացրած ձեռագիր հատվածն է: Հարուստ տեղեկություններ կան նաև թե՛ Ապրես Բեկնազարյանցի «Գաղտնիք Ղարաբաղի», թե՛ Միրզա Յուսուֆ Ներսեսովի «Թարիխ-ե Սաֆի»-Ճշմարտացի պատմություն և այլ արժեքավոր վավերագրերում [5], [4, էջ 118–122: 5, էջ 281–282, 283, 284, 285, 286]:

Ալանների՝ լեզգիների երկիր փախած Իբրահիմը վերդարձավ Արցախ աշխարհի անառիկ Շուշվա բերդը, իր կաշին փրկելու համար, բռնել տվեց հայ պատանուն, ձիու նման պայտել տվեց և որպես քաղաքական հանցագործ, արքայասպան, շղթայակապ ուղարկեց Թավրիզ: Նրա մարմինը բազում տանջանքների ենթարկելով՝ հարցաքննություններից հետո անդամահատեցին . . .

Առաքել պատմիչը գրում է. «Ըստ դատավորի հրամանի՝ առան, կապանքներով տարան արյունարբու դահիճի մոտ՝ [վճռի] կատարման տեղը, և խստագույն չարչարանքով մինչ տանում էին, կապվածը բացում էր բերանը և անարգելով հայհոյում էր սուտ Մահմեդի աղանդը, ասում, որ իսկապես հավատում է քրիստոնյաների աղանդին: Երբ լսեցին նրա հայհոյանքը և այլն, ամենը հարձակվեցին նրա վրա, ինչպես գազաններ կատաղած՝ խածատում էին մահագին ժանիքներով, սրի ծայրով ներկում հոսող վարդակարմիր արյամբ՝ սրի հարվածից պատառված ձեղքերի արյամբ: Այսպիսի տանջանքներով հասան մահապարտների տեղը՝ քաղաքից դուրս: Այնտեղ չարչարանքով, անտանելի ձևով պատառպատառ և սրախողխող արին, ըստ արքունի հրամանի թողնելով այնտեղ՝ որպես թռչունների ու գազանների կեր, և վերադարձան» [6], [3, էջ 101]:

Հայերը, իմանալով նրա քրիստոնյա լինելը, պաղատանքով հավաքեցին պատանու անդամահատված մարմնի կտորները և թաղեցին մեծ սուգով:

Պատանու արարքը պատճառ հանդիսացավ, որ ոչ միայն անմեղ մարդկանց, այլև հայ և այլազգի ոճրագործների, և իրեն՝ ամենավատթար հանցագործ հռչակված Իբրահիմին, հաստատապես փրկվելու մահվան ճիրաններից՝ պարսից արքայի կողմից արձակված հզոր, մահաբեր զայրույթից դուրս պրծնելով...

Պատմական վիպախառն այս միջադեպերը մանրամասնորեն քննված են մեր՝ «Արցախը XIX դարի հայ գրականության մեջ» ուսումնասիրության առաջին և երկրորդ գլուխներում:

Քանզի Գանձասարի սուրբ Աթոռի Աղվանքի Եսայի եպիսկոպոսը հայոց ՌՃՕՍ – 1151թ. (1702) հատկանշում-գրում է անվճարելի տուգանքների մասին, «որ եղավ նորահաս հասակով Շահ Սուլթանի թագավորության ժամանակ. ինքը մանուկ էր, ուրիշներն էին կառավարում թագավորության պաշտոնը, որի պատճառով անկարգություններ եղան» [7], [3, էջ 104], ուստի պարզ է դառնում Պարսկաստանից կախում ունեցող արցախցիների ծանրաձանր վիճակը՝ ստեղծված դառը հանգամանքների մեջ:

Հեղինակն անդրադարձ կատարելով պատմական այդ փաստերին՝ իր քննումները զետեղում է «Դիզակի նահանգի տուգանքներից ազատվելու մասին, թե ո՞վ էր այն բարեպաշտը» մասում:

Պասիկները, կեղեքելով արցախցիներին, ամենքին ու ամեն ինչ դրել էին հարկի, տուգանքների տակ, անգթաբար հազարապատիկը խլելով ամենքից, եթե իհարկե այդ նրանց հաջողվում էր. «Որովհետև ըստ մարդաթվի շնչագրություն արին ոչ միայն շնչավորների, այլև անշունչների՝ ծառերի, տնկիների, ջրերի, ջրաղացների, եկեղեցականների, կրոնավորների և միանձանց, բոլոր կենդանիների և չորքոտանիների, (հետևապես) մի իր չեղավ, որ նրանից հարկ չառնեին: Այս շնչագրությունը և այլ անզգա իրերի գրությունը հազիվհազ երեք տարվա ընթացքում վճարվեցին: Դրանից հետո երեք տարվա հարկերը՝ որպես ծանրագույն տուգանքներ, սկսեցին հավաքել անողորմ հարկահանների միջոցով՝ բոլորն էլ անհավատ մարդիկ» [8], [3, էջ 104]:

Կոստանդյանը նշում է հետևյալը. հայերը «Թեպետ ցրվել-սփռվել էին երկրի վրա, սակայն իրենց որդիներին և տան կահ-կարասին գրավ էին դնում մեծատուններին և ունևորներին, թերևս կարողանալին հարկերի և տուգանքների թիվն ու գումարը լրացնել: Բայց չէին կարողանում կես մասն անգամ փակել, ուստի մնացին անզերծանելի տանջանքների մեջ բոլոր կողմերից հուսահատված: Պարսից անողորմ ազգերն ու շները

կատաղած չարչարում էին, ինչպես հնում Իսրայելը փարավոնի կողմից, որոնք չէին կարողանում աղյուսի արտադրանքի թիվը լրացնել, կեղեքում էին նրանց. սրանք (պարսիկները) նրանցից առավել (վատթար) էին» [9], [3. էջ 104] :

Առաքել պատմիչը, բարձր գնահատելով ազգային ինքնատիպ տեսակ ներկայացնող ժողովրդասեր բարերարներին, բարեպաշտներին, հավատի համար նահատակված հայրողիների, մեկիքների բարոյական բարձր նկարագիրը, կարծես կոչ է անում ապագայի մեծահարուստներին, մոռանալ բարեկեցիկ կյանքը, հարուստ լինելու բերկրանքը, լծվել հայրենիքը, հայ մարդկանց օգնելու, նրանց տառապանքներից, պարտքերից ազատելու սուրբ գործին: Այս ամենի լավագույն օրինակներից մեկն էլ վերաբերում է Մեծ Սյունիքի մեծ իշխան, պատմիչ Ստ. Օրբելյանի հոր՝ Տարսայիճ իշխանի ազգակից ոմն մեծահարուստ Ղազարոսի վարքը, ով Սյունիքի Աղվերձ նահանգից իր ազգատոհմով գաղթել-եկել էր Դիզակ նահանգի Թաղուտ (Առ. Կոստանյանցը «Թեղուտ» է (էջ 104) հիշատակում վայրը, այն հիշատակվում է նաև «Աթաղուտ «Թաղուտ» անուններով, ընդգծ.՝ Ջ. Բ.) կոչված վայրը՝ այնտեղ բնակություն հաստատելով: Թաղուտը կամ Թաղուտը տեղակայված է լեռան ստորոտում (ոտքում): Այստեղից՝ «թաղ»-ը լեռ, լեռնաշղթա իմաստներն ունի:

Հայագիտության մեջ աշխարհագրական այս և այլ տեղանունների մասին քննումներ կան Ա. Բեկնագարյանցի («Գաղտնիք Ղարաբաղի»), Ղ. Ալիշանի («Արցախ» և այլն), Հայկունու-Հովակիմ Գեղամյանցի («Ուղեգնացական ակնարկներ»), Րաֆֆու («Երկու ամիս Աղվանից աշխարհի շուրջը», «Խամսայի մեկիքությունները»), Ս. Ջալալյանցի («Ճանապարհորդություն ի Մեծն Հայաստան»), Լեոյի («Մեկիքի աղջիկը» և այլ երկեր), Ս. Բարխուդարյանի («Արցախ»), Շ. Մկրտչյանի («Լեռնային Ղարաբաղի պատմաճարտարապետական հուշարձանները») և այլ հայ և օտար ուսումնասիրություններում, երկասիրություններում, աղբյուրներում:

Հեղինակը երախտագիտությամբ է վարքագրում Ղազարոսի մասին՝ հատկանշելով. «Նա ընտիր վաճառական էր, երկար տարիներ՝ իր կյանքի բոլոր օրերում, զբաղվել էր շահավաճառությամբ, շրջել էր բոլոր օտար քաղաքներում, Հնդկաստանում, Բաբելոնում, Շոշ քաղաքում, այսինքն՝ Իսպիհանում (կարծում ենք՝ Սպահան, Պարսկաստան, ընդգծ.՝ Ջ. Բ.)՝ այն քաղաքներից բերելով բազում գանձեր ու պատվական քարեր: Երբ տեսավ իր սիրելի ազգի անխուսափելի տանջանքներն ու վշտակրությունները, չկարողացավ բոլորովին հանդարտվել»[10], [3. էջ 105]. և մեծ հայրենապաշտը խստագույնս անբեկանելի որոշում կայացրեց:

Աստվածասեր և բարեպաշտ Ղազարոսն իր ընտանիքի և գործակատարների հետ խորհրդակցում է հետևյալը. «Ո՞վ, եղբայրներ՝ ր, տեսնո՞ւմ եք և մտքի բերե՞ք այսքան աղաղակներն ու անտանելի տանջանքները, խայտառակությունները, որ մահմեդականների անօրեն և շնացող ազգերը դնում են մեր տառապյալ ու անտերունչ այս ազգի վրա: Ահա՛ ոմանց ուրացնում՝ հավատափոխ են անում, ոմանց արտասովաթոր ծնողների գրկից բռնությամբ հանելով՝ իրենց աչքին հաճելիներին որպես ընծաներ են առաքում պարսից տերությունը: Լավ է աշխարհում բարի անուն թողնել, քան այսչափ կուտակած գանձերն ու պատվական քարերը, որովհետև մի քանի տարիներ անցնելուց հետո աշխատանքի արդյունք ունեցողների հետ ոչնչանալու-կորչելու են, և մենք մնալու ենք երկրավոր Հորից անվարձատրելի: Դրա համար խիստ կարևոր եմ համարում հետագային բարի և հավիտենական անուն թողնել» [11], [3. էջ 105]:

Բարեպաշտության նախորդ օրինակները ուներ երանելի Ղազարոսը, որպիսիք են՝ մարգպան Սահակ Բագրատունին, Աշոտ Բագրատունի Ողորմած արքան, Խաչենի Հասան Ջալալ Բարեպաշտ իշխանը, ինքնակալ արքան, Մաղաքիա Դերջանցի Վարդապետը, Բաղդասար մետրոպոլիտ Հասան Ջալալյանցը և ուրիշներ: Այսօրվա գողոնով հարստացածները թող մտածեն ազգի վատթար վիճակի մասին, պետությունից վերցրածները վերադարձնեն պետությանը՝ Հայոց բանակը, Հայոց պետականությունը հզորացնելու՝ հաշվենկատ տերությունների մարտահրավերներին պատասխանելու համար:

Վերջինս ծառաների միջոցով կանչում է Դիզակի բոլոր գյուղերի հասարակապետերին, հրավերք անում հայերին և մահմեդականներին՝ հավաքվել իր բնակատեղում: Ապա բոլորին՝ ըստ պարտքի-տուգանքի թվի, ամբողջ գումարը տալով, ազատում է նրանց չարագույն տանջանքներից, բռնություններից, անարգանքներից:

Պարզ է դառնում, թե ինքնիշխանությունը կորցնելու, պետականագուրկ լինելու դեպքում, ինչպիսի չարիքների կարող է հանդիպել երկիրը, ժողովուրդը: Այսպիսի վկայությունները պետք է երկրով, ժողովրդով սերտեն, իրենց ականջներին օղ անեն իշխանավորները, պետության ղեկակալները՝ երկիրը անկորուստ պահելու, չթալանելու, չղավաճանելու, չդրժելու, հզոր պահելու երդում տալով: Ավա՞ղ...

Իրեն անօրեն կերպով խան հռչակած, Նաղիրի պատժից փախած ջառջի Փանահի որդին՝ նույնքան անօրեն Իբրահիմը, 18-րդ դարի վերջին տասնամյակներին, 19-րդ դարասկզբին ամբողջ Արցախ աշխարհում դրության տերն էր, իսկ այսօր անօրեն կերպով Ադրբեջան պետություն

հորջորջված երկրի տիրակալը տարածապաշտությամբ, նույն անօրինությամբ Արցախը, Հայաստանը իրենն է համարում... Հայը նույն թմբիրի մեջ է, լավագույն դեպքում՝ մոռացել է ազատության համար նահատակվածների արյան գինը, երկիրը վաճառքի ենթարկել: Իսկ հին ու նոր բռնակալները ջանադիր ու փութաջան են իրենց ծրագրերի իրագործումների մեջ:

Ահա հնօրյա բռնավորի անբարո վարքի մի պատառիկ ևս՝ փաստագրված Առաքել պատմիչի մոտ. «Նույն ժամանակում Իբրահիմ խանը սաստկապես ցանկանում էր իր իշխանությունը տարածել և ինքնիշխան կարողությամբ հարստահարում էր ոմանց, հափշտակում և կողոպտում էր ունևորների տները, մեծամեծերին հավատափոխ էր անում կամ հնազանդեցնում իր իշխանությանը: Երբ լսեց մեծ իշխան Ղազարոսի տան ճոխության և հարստության մասին, ըստ իր գազանաբարո չար սովորության՝ տեղում դադար չունեցավ: Ուստի ընտրեց արյան ծարավի մարդկանց և խիստ պատվիրեց նրանց... , իլեն ու կողոպտեն նրա ամբողջ ունեցվածքը, ոսկին և արծաթը, տան ոսկեղեն ամանները և արծաթեղեն սպասքը...» [12], [3. էջ 106]:

Ժանտ Իբրահիմը, լսելով Ղազարոսի ահռելի ունեցվածքի մասին, հետագայում՝ ըստ իր ռիսակալ, խարդախ խառնվածքի, իր կատարածունների միջոցով Ղազարոսի ավագ որդուն՝ Բաղդասարին, ով ամենաքաջասիրտն էր տուրքերի ողորմածության հարցում և անչափ ազգասեր էր, դաժան կտտանքներով սպանել է տալիս՝ հափշտակելով ամբողջ ունեցվածքը՝ «Ըստ բռնավորի պատվիրանների... , բերելով երկաթյա ունեղիքներ՝ դրանցով մարմնի ամբողջ մաշկը բզկտեցին, մաս-մաս դուրս քանդեցին, թե տակավին ունի գանձեր և ազնվագին պատվական քարեր: Ի վերջո հատեցին ձեռքերն ու ոտքերը, ապա գլուխը» [13], [3. էջ 106–107]:

Առաքել պատմիչը ներքին ակնածանքով և մեծագույն սիրով է անդրադառնում իր ուսուցիչ, սրբակրոն ու աստվածային մաքրությանը խստորեն հետևող, զարմանահրաշ հոգևորականի՝ Հակոբ վարդապետի վարքաբանությանը՝ սիրագրելով մեծ առաքյալի մասին հետևյալ «Սրբակենցաղ եվ ճգնավոր հակոբ վարդապետի պատմությունը մեր այս ժամանակում» վերնագրում. «Արդարև քաջ հայտնի են Հակոբ վարդապետի վարքը և ճգնությունը: [Նշենք] նաև, որ նրա ականատեսը և աշակերտն էի և չկամեցա ծածուկ մնալ կարոտյալներից ու հետագայի ընթերցասեր անձանցից: Այս վարդապետը Հաբանդի նահանգից էր, այսինքն՝ Վարանդայի և Ավետարանաց (Ավետարանոց, Վարանդայի Մելիք-Շահնագարյանների մելիքության աթոռանիստ բերդավանը, ընդգծ.՝ Զ. Բ.) կոչված հին գյուղաքաղաքի բնակիչներից, բայց բնական՝ բուն [բնակիչներ] են Անի քաղաքից » [14], [3. էջ 107]:

Հակոբ վարդապետի երիցս խստակրոն ճգնությունը և խառնվածքային բացառիկ հատկանիշները բանաբանելիս պատմիչն ընդգծում է իր ուսուցչի առաքինի բնավորության բացառիկ գծերը, տալիս նաև ժամանակի երևելի մարդկանց անուններ. «Միշտ քաջահմուտ Պողոս վարդապետի մոտ գնալիս ճանապարհին երեսը դեպի վար էր պահում, և ովքեր կարոտում էին խոսել նրա հետ, դեպի վեր չէր նայում, ամեն խոսքի չէր պատասխանում, այլն աստվածահաճո և հոգեշահ չէր. նրանում հայտնապես երևում էր աստծու հոգին Նա՛ մանուկ Հակոբը, ուսանել էր գերիմաստ վարդապետ Պողոսի դպրոցում՝ բերդաքաղաք Շուշիում, կրթության ընդհանուր գրքեր (ով), կարոտ էր մնացել արվեստավոր գրքերին:

Երբ լսեց գերիմաստ վարդապետ Հովսեփի անունը, որ ահա այժմ կա և բնակվում է սուրբ Հակոբի վանքում, նույնպես հավաքում է աշակերտներ և մինչև այգաբաց ու մինչև երեկո ուսուցանում իր հոգեբուխ վարդապետությամբ քերթողական և հռետորական կամ փիլիսոփայական գրքեր, մանուկը, նրա հոգեզվարճ համբավից դրդված, միշտ թախանձանքով աղաչում էր ծնողներին՝ տանելու հոգևոր հայր վարդապետ Հովսեփի մոտ, որպեսզի այնտեղ հազեցնի իր ուսման ծարավը» [15], [3. էջ 108]:

Առանց ծնողների իմացության, քանզի հետևողական չէին, մանուկը գնաց Հակոբա վանք՝ Հովսեփ վարդապետի մոտ՝ հազեցնելու յուր ուսման ծարավը. «Նա՛ երանելի մանուկը, անխոնջ վաստակում էր և մշտապես պարապում տեսական և գործնական գիտություններով: Այսպիսի անհանգիստ աշխատասիրությամբ մի քանի տարվա ընթացքում ընդունեց ու լրացրեց արվեստավոր գրքերից ունեցած թերակատար փափագությունը» [16], [3. էջ. 108–109]:

Դեռ նորահասակ պարմանության հասած, ցանկանում էր կուսակրոնություն ընդունել՝ հակառակ իր հարազատների, հոգևոր դասի, բարեկամների կարծիքների՝ միայն մի նախադասություն ասելով. «Այս գործը աստծուց է և ոչ մարդկանցից»:

Հակոբը ամենայն խստությամբ իրեն տվել էր մարմնական ժուժկալության՝ պահեցողության, հակառակ հեշտասիրության. Հակոբին «կրկին իր մոտ կանչելով՝ իր վարդապետ Հովսեփ գիտնականը ուսուցանում էր ամենայն կրոնապաշտության եղանակները, ապա վերցնելով նրան՝ գնացին Գանձասարի սուրբ Աթոռը, այնտեղ ընդունեց կուսակրոն քահանայության կարգը՝ Բաղդասար սրբազան արքեպիսկոպոսի ձեռքով, և այնտեղից վերադարձան իրենց միաբանությունը» [17], [3. էջ 109]:

Առաքել պատմիչն իր բանաբանության վերջաբանում մեծ խոնարհումով, քնարական անցումներով գրում է սրբակրոն Հակոբ վարդապետի մահվան հանգամանքների մասին՝ արտասուքի հեղեղ թափելով. «Ո՛վ,

Հայր իմ, ինձ մենակ թողել, ո՞ւր ես գնում, ո՞ւմ ապաստանությամբ եմ կրոնավոր անապատական: Ես՝ անարժանս, ուխտել էի նրա հետ կանգնել և մնալ մինչ մահ, որի համար նայեց և տեսավ դառնություն իմ սրտում և արտասուքների հոսումը: Ինքը ևս չկարողացավ համբերել, վերջ (եղավ) այս դառն պատահարներին, ընդունեցի օրհնության հրաժարականը և նրա մահվան ողջույնը» [18], [3. էջ 113]:

Սրբակրոն Հակոբ վարդապետի մահը ցնցել էր արցախահայությանը՝ մեծից փոքր. «Երանելու վախճանման լուրն ընկավ քաղաքը. Շուշի քաղաքն ամբողջությամբ դղրղաց. եկան հոգևորականների բազմություն, հասարակ ժողովուրդ, արդարև լցվեց բնակությունը, նրանց խուռն բազմությունից ոչ ոք չէր կարող շարժվել: Կարգ դրեցին. ըստ իրենց կարողության՝ բոլորը շարունակ գնացին, համբուրեցին սուրբ աջը, ապա մաքրափայլ մարմինը լվացան, դրեցին եկեղեցում: Սրբազան պատարագից հետո մարդկանց և աստվածասեր երիտասարդների բազմությունը, երանելու մարմինը վերցնելով իրենց ձեռքերի վրա, տարան Ղևոնդյանց անապատը և այնտեղ գերեզմանի կարգն ավարտելուց հետո մարմինը դրեցին աստիճանավոր տապանի մեջ» [19], [3. էջ 113]: Ղևոնդաց վանական համալիրը հնավայր-սրբատեղի է բարձր լեռան վրա՝ իր հավատացյալ ուխտավորներով, որը ժողովրդի կողմից Ղևոնդիկ-Ղևոնդեկ սրբավայր անուն է ստացել՝ հանձինս վաղ միջնադարյան ամրոցի, այդուամենայնիվ, այն՝ սրբակենցաղ Հակոբ վարդապետի կյանքի վերջին կայանը, իր աստվածամերձ, բարձրադիր տեղանքով տեսանելի է սրբի ծննդավայր չքնադագեղ մելիքանիստ բերդամրոց Ավետարանոցից:

Հաբանդ-Վարանդա գավառի «հայրենասիրության ներշնչարան» (Լեո) հանդիսացող Ավետարանոց մելիքանիստից ելած (սկզբնաձևնդավայրը, արմատները գալիս են 1000 ու 1 եկեղեցիներ ունեցող Բագրատունյաց հարստության մայրաքաղաքաք, աստվածամերձ ու ավերակված Անիից, ընդգծ. Ջ.Բ.) սրբակենցաղ Հակոբ վարդապետը՝ պատմիչ, Գտչա վանքի վանահայր Առաքել Կոստանյանցի երևելի ուսուցիչը, որին՝ ամենայն իրավամբ, հայ վարքագրության երևելիների շարքին կարելի է դասել, ով իր մեծ նախորդ Աղվանից կաթողիկոսական տան վերջին ժառանգորդ Բաղդասար մետրոպոլիտ Հասան Ջալալյանցի նման ամենայն սրբակրոն առաքինությամբ վաստակել էր համաժողովրդական սեր և անմնացորդ հարգանք, դարձել հոգևորականի բացառիկ կերպավորում՝ զարդարյալ եզակի բնութագրումներով, վարքաբանվել հոգևոր բարձր դասի կերպարային տիպական հարուստ անդրադարձերով:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ

1. *Աբրահամյան Ե.*, Մեծ Թաղեր, Ստ., «Սոնա», գրահր., 2009, էջ. 5, 21–22:
2. *Կաղանկատուացի Ս.*, Պատմություն Աղուանից աշխարհի, Թիֆլիս, 1912, էջ 233:
3. *Կոստանդյանց Ա.*, Պատմություն Արցախի, Եր., «Արմավ» հր., 2019: (այսուհետև՝ Առաքել Կոստանդյանց, Պատմություն Արցախի), էջ 97:
4. *Բալայան Զ.*, Արցախը XIX դարի հայ գրականության մեջ, Ստ., «Դիզակ պլուս» հր., 2021, էջ. 118–122:
5. *Ըաֆֆի Եժ*, տասը հատորով, տասներորդ հատոր, Եր., Հայպետհրատ, 1959, էջ. 281–282, 283, 284, 285, 286:
6. Նույն տեղում, էջ 99:
7. Առաքել Կոստանդյանց, Պատմություն Արցախի, էջ 101:
8. Նույն տեղում, էջ 104:
9. Նույն տեղում, էջ 104:
10. Նույն տեղում, էջ 104:
11. Նույն տեղում, էջ 105:
12. Նույն տեղում, էջ 105:
13. Նույն տեղում, էջ 106:
14. Նույն տեղում, էջ. 106–107:
15. Նույն տեղում, էջ 107:
16. Նույն տեղում, էջ 108:
17. Նույն տեղում, էջ. 108–109:
18. Նույն տեղում, էջ 109:
19. Նույն տեղում, էջ 113:
20. Նույն տեղում, էջ 113:

Բնագրեր-սկզբնաղբյուրներ

1. *Առաքել Կոստանդյանց*, Արցախի պատմություն, Եր., «Արմավ» հր., 2019, 232էջ:
2. *Մովսես Կաղանկատուացի*, Պատմություն Աղուանից աշխարհի, Թիֆլիս, 1912:
3. *Ըաֆֆի Եժ*, տասը հատորով, 10-րդ հատոր, Եր., Հայպետհրատ, 1959:

Տեսարանական աղբյուրներ

1. *Աբրահամյան Ե.*, Մեծ Թաղեր, Ստ., «Սոնա», գրահր., 2009, 348էջ. +17 ներդիր:
2. *Բալայան Զ.*, Արցախը XIX դարի հայ գրականության մեջ, Ստեփանակերտ, «Դիզակ պլուս» հր., 2021, 832էջ:

**СУДЬБА ДИЗАКА И ДИЗАКЦЕВ В КНИГЕ АРАКЕЛИЯ
КОСТАНДЯНЦА «ИСТОРИЯ АРЦАХА»**

3. Балаян

Арцахский государственный университет

АННОТАЦИЯ

Книга «История Арцах» Аракеля Костандянца жившего в середине XIXв. и распространившего свою культурную, педагогическую, духовную и мирскую, всесторонне активную деятельность, имеет уникальную ценность, которая сохранилась в двух рукописных книгах – под номерами 7822, 7823 и оказалась в центре внимания литературных деятелей, грабаристов, почерковедов и других исследователей в том числе Раффи и Лео, но только в порядке сносок.

С этой точки зрения наше исследование можно рассмотреть как первую обоснованную литературоведческую, методологическую, историко-культурную научную составляющую в истории армянской литературы, историографии, поиска рукописных книг, выявления в истории национальной идейности, обнаружение и оценка политической судьбы Дизака и дизакцев, проблема выдвижения первого научно-литературного опыта.

Ключевые слова: Гтчаванк, Аветараноц, Катарованк, Вачакан, Мелик-Адашян, мелик Меджлум, Шуши.

THE FATE OF DIZAK AND RESIDENTS OF DIZAK IN ARAKEL KOSTANDYANTS' BOOK "HISTORY OF ARTSAKH"

Z. Balayan

Artsakh State University

ABSTRACT

Arakel Kostandyants, who lived in the middle of the 19th century and carried out productive and comprehensive cultural, pedagogical, spiritual and worldly activities, has a unique value with "History of Artsakh" book, which is preserved in two manuscripts numbered 7822, 7823, although it was published in the center of attention of literary experts, literary figures, historians, grabarists, manuscript experts and other types of researchers, including Raffi`s, Leo`s, but only in order to make references.

From this point of view, our examination can be considered the first fundamental literary, methodological, historical and cultural scientific problem and reference, the first literary attempt to present a problem in the history of Armenian literature, historiography, the history of obtaining and revealing manuscripts, the national ideology, the political fate of Dizak and residents of Dizak, from the point of view of revealing and evaluating it.

Keywords: Gtchavank, Avetaranoc, Katarovank, Vachakan, Melik-Adamyanc, Melik Mejlum, Shushi.

ԹՈՆԴՐԱԿՅԱՆ ՇԱՐԺՄԱՆ ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐՈՒՄԸ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՇԻՐԱԶԻ «ԹՈՆԴՐԱԿԵՑԻՆԵՐԸ» ՊՈՆԵՄՈՒՄ

Ա.Ա. Խաչատրյան

*Արցախի պետական համալսարան
Գրականության և ժուռնալիստիկայի ամբիոն
anikhachatrian91@mail.com*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Հայ մեծ բանաստեղծ Հովհ. Շիրազը թողել է հսկայական անտիպ գրական ժառանգություն, որը հետմահու հրատարակվում է վերջերս՝ բանաստեղծությունները՝ «Անտիպ էջեր» գրքերի շարքով և առանձին գրքերով՝ «Հայոց Դանթեականը», «Անի» և «Թոնդրակեցիները» ծավալուն պատմափիլիսոփայական պոեմները: Վերջինները լույս են տեսել հրատարակողի՝ պրոֆ. Ս. Մուրադյանի ընդարձակ առաջաբաններով ու ծանոթագրություններով, որոնք էլ փաստորեն այդ մեծարժեք երկերի վերաբերյալ գիտական առաջին խոսքն են: Մակայն գրականագետն այդ երկերի քննություն և արժևորում կատարել է այն չափով, որքան թույլ են տվել առաջաբանի ժանրային ու ծավալային սահմանները: Գտնելով, որ «Թոնդրակեցիները» պոեմն իր հարցադրումների արդիական հնչողությամբ և գեղարվեստական արժանիքներով այսօրվա ընթերցողի սեղանի գրքերից մեկը կարող է լինել, ձեռնամուխ եղանք քիչ ուսումնասիրված այդ երկի նորովի քննությանը:

Հռոլվածի նորույթն այն է, որ ջանացել ենք գիտականորեն ցույց տալ մի կարևոր իրողություն. Հովհ. Շիրազը խորհրդային տարիներին, պետական պաշտոնական տեսակետին հակառակ, գեղարվեստորեն պատկերել է իր գաղափարախոսության հիմքում «սոցիալիզմի տարրեր պարունակող» (ՀՍՀ) միջնադարի այդ հզոր աղանդավորական շարժման հակազգային բնույթը և հաստատել ազգային միաբանությունն ու հոգևոր միասնությունը հայրենիքի և պետականության անվտանգության հիմք, հայոց լեզուն որպես ազգի հարատևման կարևոր գործոն դարձնելու և անադարտ պահելու անհրաժեշտությունը, արժարժեք սոցիալական արդարության և կենսական կարևորություն ունեցող բազմաթիվ այլ խնդիրներ:

Հիմնաբառեր՝ Հովհ. Շիրազ, աղանդավորներ, եկեղեցի, թոնդրակեցի, կուսանոց:

Հովհ. Շիրազն ստեղծագործեց ավելի քան կես դար՝ 1930-ական թվականներից մինչև 1984թ.: Եղեռնի տարում ծնված և Գյումրու որբ աշխարհում մեծացած բանաստեղծն իր շուրջ 50-ամյա գրական ուղու գրեթե սկզբից՝ 1930-ական թվականներից, անդրադարձել է հայոց ցեղասպա-

նության թեմային և ստեղծել եղեռնապատումի գրականության ամենահավաստի ու տպավորիչ էջերը: Համաժողովրդական սիրո ու փառքի արժանացած մեծ բանաստեղծն այդպես էլ իր երեք ամենածավալուն և կարևոր պոեմները տպագրված չտեսավ: «Հայոց դանթեականը» դատաստանամատյան-պոեմը հետմահու հրատարակվեց 1989-ին (ամբողջական տարբերակը կրճատված մասերի վերականգնումով՝ 2021թ.), «Անին» ԵՊՀ հրատարակչությամբ՝ 2011թ., «Թոնդրակեցիները»՝ 2014թ.: Այս առիթով մեծավաստակ գրականագետ Ս. Մուրադյանը գրել է. «Պոեմը տպագրության պատրաստելիս կանգնած ենք եղել տեքստաբանական որոշ դժվարությունների առջև: Բարեբախտաբար պահպանվել է պոեմի երեք օրինակ: Բանաստեղծի կրտսեր որդու՝ Վանանդի հետ միասին համեմատելով երեք թղթապանակները՝ եկանք այն համոզման, որ դա հենց այն թղթապանակն է, որի մեջ կա էջերի 1-ին օրինակների բացարձակ գերակշռություն, և առատ է հեղինակային ձեռագիր հավելումներով: Նպատակահարմար համարեցինք հենց այս օրինակն էլ անհրաժեշտ համալրումներով հանձնել շարվածքի» [1, էջ 3–4]:

«Թոնդրակեցիները» պոեմը նախորդել է «Անի» պոեմին՝ համարվելով որպես նրա սկզբնամաս, սակայն, չնայած պատմական ժամանակի պատկերման տեսակետից այդքան մոտ լինելուն՝ հետագայում հեղինակը դարձրել է իրարահաջորդ երկու ինքնուրույն ստեղծագործություններ:

1954թ. գրված և 1970-ին լրամշակված շիրազյան այս գլուխգործոցը, որը բաղկացած է շուրջ 11 հազար չափատողից և կազմում է 300 էջ, այդպես էլ չտպագրվեց ո՛չ խորհրդային ժամանակներում, ո՛չ էլ Հայաստանի անկախության տասնամյակներում:

Խորհրդային տարիներին՝ Հովհ. Շիրազի այս ստեղծագործության տպագրությունը մերժելուց հետո՝ 1959 և 1961թթ. տպագրվեց Վահագն Դավթյանի «Թոնդրակեցիները» պոեմը: Եթե Վ. Դավթյանի պոեմում Սմբատ Զարեհավանցին ու Հայոց երկիրն ու եկեղեցին քանդող ապագային ամբոխը չի դատապարտվում, ապա Հովհ. Շիրազի ստեղծագործությունը հիմնականում նրանց հակազգային գործունեության դատապարտումն է:

«Թոնդրակեցիները» գրելու համար բանաստեղծը նախապես ուսումնասիրել է թե՛ սովետահայ պատմագրական հետազոտությունները, թե՛ մատենագրական սկզբնաղբյուրները թոնդրակյան ժամանակաշրջանի մասին: Եվ միայն պատմական ժամանակաշրջանի խոր ուսումնասիրության դեպքում կարելի էր ստեղծել այնպիսի ճշմարտացի երկ, որպիսին այս պոեմն է: Սակայն չբավարարվելով ժամանակի պատմաբանների տված նյութով՝ Շիրազն անձամբ է ուսումնասիրել սկզբնաղբյուրները: Նա

Լաստիվերցուց, Գր. Մագիստրոսից, Չամչյանից, Լեոյից, և ուրիշներից քաղել է իր պոեմի նյութը, վերցրել պատմական տվյալ ժամանակաշրջանի ամենաառանցքային իրադարձություններն ու այն մատուցել գեղարվեստի ամենաբարձր մակարդակով: Առհասարակ, Հովհ. Շիրազը կարևորություն է տվել ստեղծագործության ժանրային բնույթին: Այսպես, ցեղասպանությունը պատկերող «Հայոց դանթեականն» անվանել է դատաստանամատյան - պոեմ, Բագրատունիների երբեմնի շքեղ մայրաքաղաքի 10–11-րդ դդ. կյանքը գեղարվեստականացնող «Անին» անվանել է պատմափիլիսոփայական պոեմ, իսկ աղանդավորական ազգակործան շարժման պատկեր «Թոնդրակեցիները»՝ պոեմ՝ պատմափիլիսոփայական, վիպերգ՝ ազգային-համամարդկային: Նույնպիսի բծախնդրությամբ է բանաստեղծը վարվել գեղարվեստական պատկերի կենսական հիմքը կազմող պատմական փաստերի ու սկզբնաղբյուրների նկատմամբ:

Ա. Լաստիվերցու «Պատմությունը» 11-րդ դարի ամենակարևոր սկզբնաղբյուրն է ոչ միայն Հայաստանի, այլև հարևան երկրների համար: Այդ գրքի՝ թոնդրակյան շարժմանը նվիրված 22–23-րդ գլուխների շարահարանքն աղբյուրագիտական բացառիկ արժեք է հանդիսացել հայ և օտարերկրյա գրողների համար: Ականատես մատենագիրն այսպես է արտահայտվել իր ժամանակի աղանդավորական շարժման մասին.

«Ինչպես որ մահաթույնն են սովորական կերակրին խառնում, և ընդունողը այն ճաշակում է իբրև կերակուր ու թունավորվում, կամ ձկնորսները կերով ծածկում են իրենց կարթերը, որպեսզի ձուկը կերով խաբված՝ կարթով բռնվի, այդպես էլ անօրինության մշակները, քանի որ իրենց կորստյան վիճիչ չեն համարձակվում բացահայտ կերպով մեկին ցուցադրել, այլայպես այդ ո՞վ, որքան էլ խելքը կորցրած լինի, կհամաձայնի կամովին խորասուզվել մի խորխորատ, որից դուրս գալու հնար չկա, կերպարանվում են մեր բարեպաշտ կրոնով՝ պարզամիտներին խաբելու և անմեղներին քաղցր խոսքերով գլխից հանելու համար. այսպես նրանց խոսքերը ճարակում են քաղցկեղի նման, և ինչպես այդ ախտն է դժվար բժշկվում, այնպես էլ նրանց ցանցն ընկածները հազիվ թե կարողանան փրկություն գտնել» [2, էջ 86–87]:

Ժամանակակիցները թոնդրակեցիների գործունեությունը որակել են որպես հայոց պետականությունն ու եկեղեցին թուլացնող, դեպի անդունդը տանող գործողություններ. այն համարել էին սոցիալական բողոքի դրսևորում:

Բնակարանաբար, թոնդրակեցիները մերժված են եղել ոչ միայն եկեղեցու, այլև իշխանավորների, ինչպես նաև մի շարք քաղաքական ուժերի

կողմից: Սակայն, աղանդավորները, ըստ Լաստիվերցու և այլ պատմիչների, միայն սոցիալական աղքատ դասակարգերից չէին, այլ նաև միջին ու հարուստ խավերից, անգամ իշխաններ ու հոգևորականներ էին ընդգրկված: Եվ ուրեմն, նրանք հացի խնդիր չունեին. բնականաբար չէին պայքարի նյութական բարեկեցության համար, և ինչպես փաստում էին ժամանակի պատմաբանները, շարժման պարագուխները կամավոր իրենց ունեցվածքը բաժանել էին աղքատներին և միացել՝ իրենց իսկ հորջորջմամբ ազգային ազատագրական շարժմանը: Դրանից գալիս ենք այն եզրահանգման, որ թոնդրակյան շարժումը միայն դասակարգային բնույթ չուներ, նրանց պայքարը եկեղեցու հովանավորության ներքո գտնվող հողերի համար չէր, ինչպես նշում էին շատ անգամ՝ հետ պահանջելով աղքատ գյուղացու միակ ապրուստի միջոցը, այլ այդ շարժումը դրսից էին հրահրում՝ հայոց պետականության հիմքերը խարխուլելու քաղաքական նկրտումներով:

Հայ խոշոր ավատատեր, Գր. Մագիստրոս Պահլավունու զինվորական ջոկատները 1050–1053թթ. ավերել են, ժամանակակիցների բնորոշմամբ, թոնդրաորջեր կոչվող Կաշե, Թոնդրակ, Ադյուսո գյուղերը, Խնուս, Թուլայ բնակավայրերը՝ թոնդրակեցիներին վտարելով երկրից:

Մասնավորապես, պատմական այս սուղ փաստարկների հիման վրա, Հովհ. Շիրազն ստեղծել է իր պատմափիլիսոփայական երկերից մեկը՝ «Թոնդրակեցիները» պոեմը, որը գեղարվեստական լինելով հանդերձ, ավելի գիտական է, քան խորհրդային տարիների ցանկացած պատմագիտական հայեցակետ:

Ինչպես գրում է Ս. Մուրադյանը, «Առողջ մտածողությամբ ու սթափ հայացքով, անկուսակցական ու անկողմնակալ պատմագետի խորաթափանցությամբ է բանաստեղծը մխրճվել հայոց պատմության խորքերը և այնտեղից պեղել ներկա ու գալիք սերունդների համար անհրաժեշտ և ուսանելի կարևորագույն դրվագներ, վերակերտել է դրանք գեղարվեստի լեզվով՝ միշտ տալով իրողությունների և պատմական անձնավորությունների գեղարվեստականացման բացառիկ հաջող օրինակներ» [3, էջ 10]:

Հ. Շիրազին հաջողվել է կերտել դարաշրջանի, թոնդրակյանների շարժման պատմականորեն միանգամայն ճշմարտացի պատկերը՝ օգտագործելով գեղարվեստի ողջ կարողությունները: Եվ հենց սրա մեջ պետք է տեսնել Հովհ. Շիրազի ստեղծագործության գեղարվեստական արժեքը:

Բագրատունյաց թագավորության 9–11-րդ դարերում Հայաստանի գրեթե բոլոր վայրերում՝ քաղաքներում ու գյուղերում, գավառներում ու ավաններում սկիզբ առած և անկասելի արագությամբ տարածվող Թոնդ-

բակյան շարժումը պառակտեց մեր ազգային միասնականությունը, ազգային անվտանգության սպառնալիքներով խարխուլվեց հայ եկեղեցու ու պետականության հիմքերը: Հովհ. Շիրազն այդ շարժումը համարում էր ավատատերերից ու իշխանությունից հիասթափված հասարակական լայն խավերի դժգոհության արտահայտություն, որն էլ վերածվել է ազգակործան սպառնալիքի: Երկիրը հայտնվել էր օրհասական իրավիճակում, պետությունն ու եկեղեցին չգիտեին ինչպե՞ս և ու՞մ դեմ պայքարեին՝ թուրք-թաթարական հրոսակների՝, բյուզանդացիների՝, թե՛ թոնդրակյան ազգակործան աղետի դեմ:

Թոնդրակյան շարժման ղեկավարը Սմբատ Զարեհավանցին էր, ում Շիրազը պատկերել է երկու տեսանկյունից, մի կողմից աղանդավորական շարժման ղեկավարը բնութագրվում է որպես ազգի փրկիչ ու լուսավորիչ, մյուս կողմից որպես ազգակործան ու մոլորյալ թոնդրակեցի:

Սակայն, եթե Վ. Դավթյանի «Թոնդրակեցիներն» ընթերցելիս ակնհայտ է բանաստեղծի համակրանքը դեպի շարժման պարագլուխ Զարեհավանցին, ապա Հովհ. Շիրազի պոեմում դժվար է կռահել, թե, իր իսկ բնորոշմամբ, «սհեղ աղանդի մեծ առաջնորդին» ինչպես է գնահատում հեղինակը:

Ժամանակի աղանդավորական շարժումները բավական լայն տարածում են ունեցել միջնադարյան Եվրոպայի երկրներում, որը մեծ վտանգ է ներկայացրել ինչպես հոգևոր դասի, այնպես էլ երկրի աշխարհիկ տերերի համար:

9–11-րդ դարերում, Հայաստանում ավատատիրական կարգերի ժամանակ, ծանրացավ գյուղացիների հարկային բեռը, նրանց շահագործումն ավելի ընդգծվեց, ինչի հետևանքով սկիզբ առան գյուղացիական դժգոհությունները, որն էլ հանգեցրեց սոցիալական պայքարի՝ աղանդավորական շարժման: Շարժման հիմնադիրը՝ Սմբատ Զարեհավանցին, հաստատվեց Ապահունյաց գավառի Թոնդրակ գյուղում և այդտեղ էլ սկիզբ դրեց աղանդավորական շարժմանը: Թոնդրակ գյուղի անունով շարժումն ստացավ Թոնդրակյան, իսկ աղանդի հետևորդները՝ թոնդրակեցիներ անվանումը:

Սմբատ Զարեհավանցին ծնվել է Ծաղկոտն գավառի Զարեհավան գյուղում, որից էլ ստացել է իր ազգանունը: Նրա համախոհներից էին Վրվեռ իշխանը, Հակոբոս Հարքացին, Թորակը, Կունծիկը, Հեսուն, Կամարան, Ախնին, Հրանուշը և այլոք:

Իշխանությունների ու հոգևորականների հալածանքներից զերծ մնալու համար սկզբնական շրջանում աղանդավորականները գործում էին գաղտնիության պայմաններում: Իսկ բացահայտման ժամանակ նրանք ենթարկվում էին դաժան խոշտանգումների, մինչև անգամ նրանց

դեմքին աղվեսադրոշմ էր դրվում, որպեսզի չկարողանան ծպտյալ գործունեություն ծավալել: Ջարեհավանցին շարժման հիմքը դրեց 830-ական թթ., որը սոցիալական բնույթից գատ դրսևորվում էր նաև որպես զինված ապստամբություն: Այն վտանգ էր ներկայացնում ամբողջ տարածաշրջանի պետություններին, այդ իսկ պատճառով նրանց դեմ դուրս եկան Հայաստանը, Բյուզանդիան, Արաբական խալիֆայությունը և հայ եկեղեցին:

Թոնդրակեցիներն ունեին իրենց սկզբունքներն ու համոզմունքները, ըստ նրանց հանդերձյալ կյանք գոյություն չունի, իրական է միայն աշխարհիկ կյանքը: Կանանց համայնացում էին քարոզում և ժխտում ավանդական ընտանիքները՝ վտանգելով սերնդատվության հարցը, ժխտում էին եկեղեցին, վանքերն ու կրոնավորներին՝ որպես Աստծո հետ ավելորդ միջնորդների: Սակայն, թոնդրակեցիների կողմից եկեղեցու ժխտմամբ վտանգվել էր հայոց լեզվի, մշակույթի ու ազգապահպանության հարցը, և առաջ էր եկել ձուլման վտանգը, որն էլ, ցայսօր թիվ մեկ սպառնալիքն է հայոց աշխարհին:

Եվ ահա Հովհ. Շիրազն իր պոեմում գեղարվեստորեն ներկայացրել է 11-րդ դարի հայ իրականության այս ցավոտ ու ողբերգական դեպքերը, որտեղ էլ հենց այսօրվա դիրքերից է շոշափել երբևէ արդիականությունը չկորցնող աղանդների թեման:

Պոեմն սկսվում է այն տեսարանով, երբ շղթայված թոնդրակյան յոթ պարագլուխներին պարտադրում են ծնկի գալ Հովհաննես Մմբատ արքայի, սպարապետ Վահրամ Պահլավունու, կաթողիկոս Հուսիկ Աղավնունու, աստենադպիր Լաստիվերցու, Գր. Մագիստրոս Փիլիսոփոսի առջև, հակառակ դեպքում նրանց սպառնում էր շիկացած երկաթով աղվեսադրոշմի դաջումը: Սակայն նրանք համառ էին անգամ իրենց շղթաների մեջ, և Շիրազն այսպես է բնութագրում թոնդրակեցիների այդ անդրդվելի պահվածքը.

Կանգնած մնացին, ինչպես իր գահով՝

Գերության մեջ էլ Մասիսն իմ Հայկյան [4, էջ 41]:

«Թոնդրակեցիները» պոեմի պատմագեղարվեստական հզոր ուժը պայմանավորված է կերպարների կերտման յուրատիպ արվեստով: Ջարեհավանցին, որպես գլխավոր կերպար, միաժամանակ ներկայացված է իր դրական ու բացասական կողմերով, և հետաքրքիր է բանաստեղծի վերաբերմունքը Ջարեհավանցու սև ու կապուտ աչքերի հանդեպ: Պոեմում կապույտ աչքը բյուզանդամետության խորհրդանիշն էր (Բյուզանդիան ծախված այս աչքդ կապույտ), [5, էջ 300] իսկ սևը՝ հայամետության: Սա-

կայն ուշագրավ է այն փաստը, որ բանաստեղծը, կապույտ աչքը օտարամետության խորհրդանիշ համարելով հանդերձ, այն համեմատում է կապույտ Սևանի հետ.

Թրջվեցին, ասես, թե կապույտ աչքը ծովն էր Սևանա,
Սև աչքը թվաց գերին իր Վանա... [6, էջ 92]

Ընդհանրապես, բանաստեղծը լրիվ չի ժխտել թոնդրակյան առաջնորդին, կարելի է ասել նաև, որ նույնիսկ պաշտպանել է: Սմբատի կերպարով հեղինակը փորձ է արել ընդգծել հայտնի աղանդավորական շարժման էությունը, նրա սոցիալ-քաղաքական հակվածությունը, աղանդավորների աներեր կամքը, նվիրվածությունն ու անձնագոհությունը: Այս ամենն առավել ցայտուն երևում է, երբ դատաստանի են բերում նաև թոնդրակուհիներին: Եվ Շիրազի իսկ բնորոշմամբ ժայռահամար յոթնյակն (այսպես էր համարվել թոնդրակյան շարժման ղեկավարությունը) իրենց համառությամբ շարժում էին ոչ միայն պետական ու հոգևոր առաջնորդների, այլ դատավարության բոլոր մասնակիցների ու դրսում հավատով սպասող ամբոխի զայրույթը: Նրանց չի վախեցնում անգամ մահվան դատապարտվելու սպառնալիքները:

Եվ երբ Աղավնունի կաթողիկոսը Անիի հազար ու մեկ եկեղեցիների «Մայրաձայն, մեղմիկ, մանկության հուշերգ մեղեդիներով» [7, էջ 138] փորձում էր դարձի բերել մոլորյալներին, հավատալով, որ հանուն ազգային միասնականության ու ազգի պահպանման կընդունեն իրենց սխալներն ու մեղա կզան, թոնդրակյանների «սատանայա» առաջնորդն ասաց.

Տե՛ր Աղավնունի, վկա աղոթող այս քո զանգերը
Ունայն են իմ ու իմ աստըծո մեջ կամուրջ-վանքերը:
Ես թե հավատամ՝ կխոսեմ իր հետ իմ սրտի ... վանքում
Պետք չեն կամուրջներն՝ անաստված կյանքում: [8, էջ 138–139]

Սմբատ Ջարեհավանցուն և նրա համախոհներին դարձի բերելու կաթողիկոսի բոլոր ջանքերն ապարդյուն անցան: Նրանք փորձում էին արդարացնել իրենց՝ աղանդի վերածված պայքարը՝ առաջ քաշելով սոցիալական բազմաթիվ խնդիրներ: Անդրդվելի էին նրանք անգամ մահվան դատապարտվելու վճռից հետո: Յոթնյակի կանայք՝ Կամարան ու Ախնին, խորամանկությամբ փորձել են արժանանալ արքայի ներմանը, սակայն տուրք չտալով ազատ արձակվելու խոստումներին՝ մինչև վերջ հավատարիմ մնացին իրենց սկզբունքներին: Նրանք կողմ էին ազատ կյանքին, ընտանեկան կապանքներից հազիվ են ազատվել, ու այժմ քարոզում էին հավասարություն տղամարդկանց ու կանանց միջև: Գեղեցկուհի Կամարան այսպես էր մեկնաբանում կանացի՝ իր ազատության ընկալումը.

Աշխարհն այգի է պես-պես մրգերով,
Ինչու՞ լոկ մեկին միշտ մնամ գերի,

Ինչպե՞ս ողջ կյանքում խաղող ճաշակես՝
Բայց դեղձի վրա աչքերդ փակես... [9, էջ 206]

Կանանցից միայն կուսանոցից շեղված Հրանույշն էր, որ դարձի եկավ և միաժամանակ բացահայտեց Կունծիկի անվայել պահվածքը, ով մենաստանի կանանց հմայելով թոնդրակացրել էր շատերին: Իսկ Կունծիկն իր հերթին դատապարտյալ ընկերների հագուստի տակ թաքցրած հունատիպ դաշույնների մասին է հաղորդել արքային՝ իրեն փրկելու համար: Այդ ամենից դեռևս ուշքի չեկած՝ արքան հրամայեց անխնա ոչնչացնել թոնդրակյան ցանկացած հիշողություն:

Պոեմի ողբերգական դրվագներից է Թորակի սպանությունն ու նրա մոր ողբը, որն իր գեղարվեստական արժեքով կարելի է համեմատել Հովհ. Թումանյանի հերոսներից մեկի՝ Մարոյի մոր ողբի հետ.

Ո՞վ մահ տվավ իմ Թորակին
Իմ թուխ ճրագն այս ո՞վ մարեց,
Ո՞վ մահ բերավ արեգակին:
Ի՞նչ է արել իմ գառը ձեզ: [10, էջ 306–307]

Չդիմանալով որդու կորստյան ցավին՝ Թորակի մայրը խելագարվեց ու նետվեց Ախուրյանի գիրկը.

Եվ Ախուրյանն՝ հոր պես ցասկոտ.
Չույգ ափին էլ ապտակելով՝
Մորն էլ տարավ իր որդու մոտ

Իր պառակտված բախտը լալով [11, էջ 310]:

Այս ողբերգությանը հաջորդում է արևի խավարումը, որը կաթողիկոսը համարեց թոնդրակեցիների մեղքերի պատիժն ու նրանց մահագույժը: Արևի մահով խաբված ամբոխն սկսեց մեղադրականներ հնչեցնել Չարեհավանցու հասցեին, նրան անվանելով անաստված պղծաբերան: Կատաղած ամբոխը մի ակնթարթում դարձի եկավ, և նրանցից մեկը քարով խփեց ու հանեց Սմբատի կապույտ աչքը՝ իբր մատնանշելով օտարամետությունը: Սակայն մեծ թոնդրակեցին գիտականորեն բացատրեց արևի խավարման պատճառները՝ վկայելով Անանիա Շիրակացուն, որից հետո արևը նորից ծագեց և ինչպես հայոց ճակատագրով մտահոգ բանաստեղծն էր գրում՝ «ամբոխն էլի թոնդրակացավ»:

Այս դեպքից հետո դատապարտյալներին հաջողվում էր փախուստի դիմել, սակայն Դվինի մատույցներում նրանք սպանվում են արաբների՝ Աբը-Բադրի ձեռքով:

Հայ պատմագեղարվեստական գրեթե բոլոր լավագույն ստեղծագործությունների թեմաները վերցված են հայոց պատմության ազատագրական պայքարի ամենանշանակալի դրվագներից:

«Թոնդրակեցիները» պոեմում նույնիսկ Հայաստանի պատմական վայրերն են ճշտագրիտ ներկայացված, ուր ծավալվել է թոնդրակյան շարժումը:

Պատմական իրողություններով հարուստ պոեմում, հեղինակն արժարձել է մի շարք հարցեր, որոնք արդիական են եղել թե՛ բանաստեղծի ապրած ու ստեղծագործած տարիներին, և թե՛ այսօրվա մեր անկանխատեսելի ու դժնի օրերում: Գաղափարական առաջնահերթություն ունի հայ ժողովրդի մասնատվածության հարցը, որը, ցավոք, եղել է, կա ու դեռ շարունակում է լինել հայության բոլոր ողբերգությունների գլխավոր պատճառը: Եվ բանաստեղծը պատկերավորման հզոր արվեստով է նկարագրել «վիրավոր հավք» իր ազգին.

Վիրավոր հավք եմ ու՝ վա՛յ,

Մի թևս ներսն է պոկել,

Մի թևս դուրսն է պոկել,

Ի՞նչ արծիվ, հայ ազգն եմ, հա՛յ,

Ջուխտ մահ է կրծքիս չոքել:

Կամ՝

Հայն հային վայ է մնում,

Թաթարին թայ է մնում... [12, էջ 85]

Իմաստասեր Գրիգոր Մագիստրոս Պահլավունի Բջնեցին թոնդրակեցիների դեմ պայքարել է ոչ միայն իր սեփական զորքով, այլև դաշնակից ձևացող թշնամիների օժանդակությամբ: Եվ հենց նրանց շնորհիվ էր, որ թոնդրակյան շարժումն աստիճանաբար թուլացրեց իր դիրքերն ու վերջնական անկում ապրեց:

Այլ ձևով կդասավորվեր հայ ժողովրդի ճակատագիրը, եթե հայը հայի հետ համագործակցեր ու պայքարը ծավալեր մեկ ընդհանուր գաղափարի շուրջ: Պատմությունը բազմիցս ապացուցել էր, որ օտար դաշնակիցները երբեք առանց սեփական շահի գերակշռության որևէ միջամտություն չեն ցուցաբերի ի շահ հայոց երկրի, որն էլ ցավոք, շարունակվում է ցայսօր:

Հովհաննես Մմբատ արքան ևս զոհ գնաց օտարամտությանը և պատճառ դարձավ հայոց գեղատեսիլ մայրաքաղաք Անիի կործանմանը: Շիրազն արքային «Թոնդրակեցիները» պոեմում ներկայացնում է, որպես ազգի ցավով տառապող ու ազգայինը գերադասող անձնավորություն: Իսկ ահա «Անի» պոեմում Հովհաննես Մմբատն իբրև պատերազմից խուսափելու և բյուզանդացիներին վարձահատույց լինելու համար (թոնդրակեցիներին ճնշելիս, բյուզանդացիների աջակցությունն է ստացել) Անին կտակել էր նրանց, իսկ վերջում, չլիմանալով դավաճանի խարանին, ինքնապանություն է գործել:

Հայոց պատմության էջերը հարուստ են նմանատիպ օրինակներով, և այն հաճախ էր գեղարվեստական գրականության նյութ դարձել:

«Թոնդրակեցիները» պոեմի առանցքային հարցերից մեկն էլ սերնդատվության խնդիրն է, որին բանաստեղծն անդրադարձել էր նաև «Անի» պոեմում: Դարեր ի վեր քանակի խնդիր ունեցող հայոց գորքը, հենց քանակի պակասի պատճառով մեծ խնդիրների առաջ էր կանգնել, և ինչպես նշում է ազգի ցավով տառապող պոետը,

Ծնունդն է մահին միակ հաղթողը,

Փոքրաթիվ ազգը պարծանք չէ բազկի [13, էջ 66]:

«Թոնդրակեցիներում» երկու հակառակ կողմերից մեղադրականներ են հնչեցվում ազգի ամլացման խնդրի շուրջ: Եվ երբ կաթողիկոսը զայրացած դիմում է Զարեհավանցուն, թե «Թոնդրակդ մեզ ի՞նչ ծնեց, լոկ վայելեց, գորք չծնեց» [14, էջ 66], «խաչուրաց քուրմն» այսպես պատասխանեց.

Ամեն մի վանք մի կուսանոց՝ // Էլ կծաղկի՞ ազգը հայոց:

Կույսը պիղծ է, երբ չի ծնում // Պիղծ է, թեկուզ մենաստանում [15, էջ 66–67]:

Այս հարցն այնքան խորը նստվածք է տվել պոեմում, որ նույնիսկ տարաձայնություններ են առաջացել սպարապետ Վահրամ Պահլավունու և Հուսիկ Աղավնունի կաթողիկոսի միջև: Երբ կաթողիկոսը հարցադրում է կատարում սպարապետին, թե ճիշտ չէ՞ արդյոք, որ «կուսանոցներն են մեղաց դեմ վահան» կամ «ազգին մաքուր պահող մերան», գորքի քանակի համար անհանգստացող սպարապետն ասում է.

Սակայն՝ ամեն մի կուսանոց

Լավ է՝ ծներ մի գորանոց [16, էջ 70]:

Հովհ. Շիրազի «Թոնդրակեցիների» պոեմի լեզուն և ոճն արտասովոր շքեղ է, և հարուստ նորաբանություններով: Ինչպես իր մյուս ստեղծագործություններում, այս պոեմում նույնպես, Հովհ. Շիրազը նորարար է՝ բառաստեղծման և պատկերակերտման իր բնատուր տարերքով: Այսպես, «մեղսահաշտ», «խարույկել», «մուրբագնաց», «թոնդրակալիրբ», «սրբախոս», և բազմաթիվ այլ բառեր նորաբանություններ են: Նշենք, որ ԱրՊՀ դոցենտ, բ.գ.թ. Սիլվա Մինասյանը տքնաջան և մանրակրկիտ աշխատանք է կատարել ընթերցողի սեղանին դնելով «Հ. Շիրազի Թոնդրակեցիները պոեմը» (Ստ. 2019թ., 320 էջ), որը ծավալուն ուսումնասիրություն է «Թոնդրակեցիները» պոեմի լեզվաոճական, բառակազմական, արտահայտչական միջոցների գործածության առանձնահատկությունների մասին:

Քննության առնելով Հովհ. Շիրազի հետմահու տպագրված արժեքավոր պոեմներից մեկը՝ «Թոնդրակեցիները», փորձեցինք վեր հանել փաստավավերական, պատմական կարևոր տվյալներ պարունակող գրական

գոհարի արդիական հնչողությունը, պատմաճանաչողական, գեղարվեստական, լեզվաոճական առանձնահատկությունները:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ. 3–4:
2. Լաստիվեբցի Ա., «Պատմություն», Եր., 1971թ., էջ. 86–87:
3. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 10:
4. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 41:
5. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 300
6. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 92:
7. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 138:
8. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ. 138–139:
9. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 206:
10. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ. 306–307:
11. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 310:
12. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 85:
13. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 66:
14. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 66:
15. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 66–67:
16. Շիրազ Հ., «Թոնդրակեցիները», Եր., 2014թ., Հայրապետ հրատ., էջ 70:

ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ ТОНДРАКИТОВ В ПОЭМЕ ШИРАЗА «ТОНДРАКИЙЦЫ»

А.А. Хачатрян

*Арцахский государственный университет
Кафедра литературы и журналистики*

АННОТАЦИЯ

Великий армянский поэт Ов. Шираз оставил после себя несравненное литературное наследие, в том числе и посмертно изданные стихи в серии книг «Неизданные страницы», историко-философские поэмы «Армянская поэма», «Ани» и «Тондракийцы». Данные произведения были опубликованы с обширными предисловиями и примечаниями профессора С. Мурадяна, которые фактически являются первым научным словом об этих ценных трудах. Однако литературовед рассматривал и оценивал эти произведения в той мере, в какой это позволяли жанровые и объемные ограничения произведения. Мы находим, что произведение «Тондракийцы» со всем своим современным звучанием и множеством художественных достоинств вполне может стать настольной книгой современного читателя, задавшегося целью по-новому рассмотреть малоизученные строки данного произведения. Новизна статьи в том, что научным образом показана простая данность – Ов. Шираз в советские годы художественно изобразил антинациональный характер мощного сектантского движения Средневековья, содержащего в основе своей идеологии «элементы социализма», утверждал, что национальное единство есть основа безопасности Родины и государства, сохранение армянского языка в первоздан-

ном виде – важнейший фактор долгосрочности нации; также были затронуты проблемы социальной справедливости и многие другие вопросы жизненной важности.

Ключевые слова: Ов. Шираз, сектанты, церковь, тондракийцы, монастырь.

ARTISTIC PRESENTATION OF THE TONDRAKIAN MOVEMENT IN SHIRAZ'S POEM "TONDRAKIANS"

A. Khachatryan

Artsakh State University

Department of Literature and Journalism

ABSTRACT

The great Armenian poet Ov. Shiraz left behind an incomparable literary heritage, posthumously published poems on series of books "Unpublished pages", historical and philosophical poems "Armenian poem", "Ani", "Tondrakians" including. The works with extensive prefaces and notes by professor S. Muradyan are actually the first scientific word about author's valuable works. However, the literary critic reviewed and evaluated these works as much as genre and content restrictions allowed. I consider that the poem "Tondrakians" in its modern sound and variety of artistically values could become contemporary reader's desk book, who is ready to reconsider the little-studied lines of the work.

The author of the article tried to show scientifically the fact that Ov. Shiraz in the soviet years, poetically showed the great antinational sectarian move of the Middle Ages, containing "Elements of Socialism" (SSR) as the basis of its ideology. Affirming that the national unity is the basis of state and Motherland security, preservation of the Armenian language in its original form is the most important factor for longevity of the nation, social justice and many other issues of vital importance had been also raised.

Keywords: Hovh. Shiraz, sectarians, church, Tondrakians, monastery.

ПРОБЛЕМАТИКА ПАМЯТИ В РАССКАЗЕ «АНТОНОВСКИЕ ЯБЛОКИ» И. БУНИНА

И.А. Мерангулян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
merangulyan.inessa@yandex.com*

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматривается проблематика памяти на примере бунинского рассказа «Антоновские яблоки», в котором показан внутренний конфликт индивидуальной памяти главного героя и коллективной пространственной памяти России, где актуализируются такие модификации памяти в литературе, как память места и семейная память, а также рассматриваются категории алинейрной коллективной памяти, противопоставленной индивидуальной каноничности воспоминания/забывания, категории «ложной памяти» и различных нарративных моделей трансляции воспоминаний.

Ключевые слова: Иван Бунин; коллективная память; индивидуальная память; память места; русская литература.

Литературоведческий интерес к проблематике памяти в разных ее модификациях и инвариантах обусловлен, в первую очередь, неизменной актуализацией категории времени как повествовательной единицы, ответственной за образование и поддержание структуры текста, поскольку мотив времени и связанных с ним воспоминаний заполняет смысловую стезю философско-психологического феномена, по которому все, что живо (человек, природа, родословная) закономерно и органически переплетается с мотивом неизбежного умерщвления живого, биологически настроенного и заточенного на закольцованное разложение как физический распад; и только метафизическим категориям памяти подвластна фиксация статичности всего, что было утрачено в физическом мире, а художественный язык авторского повествования выступает инструментарием по конструированию нарративной модели трансляции воспоминаний, что, в свою очередь, становится фундаментом смыслопорождения для совокупности этических и философских догм бунинской эпохи, в которых различным категориям памяти отведена роль консолидирующего зачина.

Обращаясь к проблематике памяти и нарративной конструкции авторских воспоминаний, как прикладной составляющей масштабного временного пласта жанрово-типологической прозы И.А. Бунина, необходимо отметить, что выбранный нами для детального рассмотрения и литературоведческого анализа рассказ «Антоновские яблоки» по своей внутренней повествовательной

структуре претерпевает трансформации и своеобразное уклонение от классического «дочеховского» макета конструирования сюжетно-фабульных переходов, не перевоплощаясь при этом полномасштабно в «новую» нарративную модель трансляции воспоминаний, призванных, помимо обезличенного пространственного описания биографических перипетий, оттененных детальными пейзажными зарисовками, подчеркивать «психологизированность» субъективности памяти как фундаментального инструментария по воссозданию художественной действительности. Так, повествовательный зачин бунинского рассказа «Антоновские яблоки» интересен для исследования самим фактом перехода категории памяти из смыслообразующей в формообразующую материю, что, в свою очередь, обуславливает закономерное воздействие феномена памяти в его различных модификациях на жанровую типологию бунинского письма.

Говоря о специфике категорий памяти в «Антоновских яблоках», важно выделить две ключевые ее разновидности, которым отведена смысловая ниша рецептивной доминанты текстуального пространства: психологическая память – как олицетворение индивидуальной памяти рассказчика и социальная память, тождественная коллективной памяти России заданного исторического периода с эпохальными переворотами и перестройками того времени, выхваченного памятью нарратора в затянувшееся вязкое воспоминание, протяженностью во все повествование исследуемого рассказа.

Примечательно, что текстуальный пласт, отведенный индивидуальной психологической памяти главного героя, нарративно расщепляется на повествовательные вехи, отображающие поэтапное взросление персонажа: четыре главы и четыре соответствующих им нарративных эго-состояния героя, маркированных как «детство, юность, зрелость, старение», через призму которых трансформируется также язык воспоминаний, смещаются центральные смысловые акценты [1; с. 38].

Например, первая глава «Антоновских яблок» представлена читательской аудитории с фокализации ребенка, и именно этот детский язык повествования впервые приоткрывает читателю знаковое воспоминание об антоновских яблоках, впоследствии выбранных писателем в качестве претекста и вынесенных им непосредственно в само название рассказа.

Детская фокализация демонстрирует текстуальный пласт идеализации и сакрализации деревенского быта, где рядовые описания каждодневного досуга обретают черты полифункциональности, переходя из узко-ориентированной личной истории воспоминаний в масштабный исторический фон социального российского устройства того времени.

Неслучайной является также метафоричность высказывания главного героя о золотом саде, из которого до него долетает тот самый аромат антоновских яблок, ставших кочующим лейтмотивом бунинского текста, и той единственной неизменной константой, которую мы лицезрим в каждой из четырех глав, в четырех временных ипостасях взросления и старения персонажа, указанных выше. Золото деревенского сада маркирует своеобразную целенаправленную «выхваченность» конкретного воспоминания из объективного потока памяти, когда золото лиственного сада тождественно «золотым годам» жизни героя и России из его воспоминаний; и это золото застывшего в янтаре времени, замурованного ностальгической идеализацией героя, порождает новый текстуальный пласт рассказа, в котором события, произошедшие в далеком, незапамятном прошлом, лишаются условности изложения в прошедшем времени, переносясь сперва в сиюминутно проживаемое настоящее, протяженное в художественном времени рассказа, обретая стойкие черты живости ушедшего, былого, а после трансформируются во вневременное вечное торжество памяти как уравнивателя прошлого, настоящего и будущего, размывающего привычные маркировки и границы временного бытия.

Деформация традиционной структурной системы воспоминаний о былом предопределяет авторскую конструкцию текста, в которой повествовательно соседствуют между собой фрагменты событийного ряда из детства и старости главного героя, процветания и упадка его родной деревни, рождения и смертей ее жителей, что, в свою очередь, нарративно закольцовывается в историческую воронку, обретая черты потока воспоминаний, в котором витиеватая иллюзорность описаний природного ландшафта и фантазмагаричность романтизированного уклада крестьянской жизни вступает в фактологический конфликт с действительными событиями того времени: тяжелым бытом, социальным неравенством, голодом, несправедливостью.

Всему вышеуказанному нет места в воспоминаниях главного героя, для него золотой сад антоновских яблок и пышное убранство родного дома предстают своего рода мильтоновским «потерянным раем», в тщетных попытках вернуть который герой способен даже на откровенное искажение исторических фактов, на патетическую слепоту в отношении всего, что рушит концепцию его трепетно оберегаемого места внутренней силы, спроецированного на пространство деревенской жизни, что позволяет нам говорить о новом разветвлении категорий памяти – памяти места.

Искаженные ностальгической ретроспекцией главного героя воспоминания о событиях тех лет оставляют за кадром постепенное обеднение дворян-

ских родов в момент прохождения данных изменений, поскольку замурованность в плен сакрализуемого прошлого сужает кругозор героя до единственно-верной оптической линзы, раз за разом вырисовывающей и транслирующей одно и то же полотно беззаботной и светлой усадебной жизни в доме тети рассказчика – Анны Герасимовны, что впоследствии лишь усиливает боль от его столкновения с изменившейся действительностью, придавившей героя «внезапностью» длительно игнорируемых метаморфоз.

Индивидуальная память героя вторично вступает в конфликт с коллективной памятью России по вопросу сложной крестьянской судьбы – тяжелого быта и несвободы.

Перманентная тоска по утраченному устройству быта в совокупности с неконтролируемой тревожностью о грядущем, непредсказуемом, неназванном вновь обращает главного героя в мошку, застывшую в янтаре, скованную его оковами от возможности полета навстречу изменившемуся укладу усадебной жизни.

Примечательно, что «вневременность» текстуального пространства демонстрируется нарратором через диалог старика Панкрата и барина, в ходе которого на вопрос о том, сколько старику лет, тот отвечает, что не знает и не может назвать конкретной цифры, поскольку совсем уж зажился, терзаемый иррациональной виной за собственное долголетие, которое тем не менее вновь трактуется главным героем через единственную доступную ему опцию воспевания сказочной крестьянской жизни как закономерного подтверждения благостных взаимоотношений между помещиками и крестьянами, сосуществующими рядом друг с другом в завидной гармонии и теплоте душевных уз.

Поэтизация жизни среднестатистического рабочего мужика приоткрывает перед читателем новый текстуальный виток размышлений главного героя о том, как ему хотелось бы прожить жизнь крестьянина, которому доступны простые радости бытия во всей всеобъемлющей красоте их незамысловатости. На данной повествовательной петле воспоминания о крестьянском быте опредмечиваются нарратором, обретая осязаемость и черты физиологичности, преобразуясь в описания горячей картошки, черного хлеба с крупной сырой солью, в шероховатую кожу седла, в облетевшую листву прибрежных деревьев, в физиологическое бодрящее ощущение от глотка прозрачной ледяной воды в августовский зной. Эта тяжеловесность, тактильная осязаемость воспоминаний в совокупности с художественным приемом параллелизма нарративно обыгрывает авторский мотив обращения текста в эпитафию, где индивидуальная и коллективная память впервые переплетаются без фактологического конфликта, становясь своего рода одним сплошным воспоминанием об

утраченном счастье, о былом беззаботном и невозможном к повторению времени, сравнимым разве что с неизбежно слабеющими звуками песни о золотом минувшем, вероломно смолкающими за рекой.

Возвращаясь к кочующему лейтмотиву антоновских яблок, вынесенных в претекст, можно отследить, как с увяданием и угасанием усадебной жизни повествовательльно выветривается из деревни запах антоновских яблок из золотого сада, который сопровождал главного героя в его воспоминаниях о природе России с раннего детства и на протяжении всего взросления вплоть до финального перемещения фокализации в нарративную точку «Старость». Так, утрата ключевого структурообразующего воспоминания о детстве героя подводит нас к выводу о невозможности сохранения старины, о заведомом сизифовом труде рассказчика, отрицающего необходимость адаптироваться к изменившимся реалиям быта и обеднению «дворянских гнезд».

Трагичностью пронизано повествование об обнищании помещичьей жизни, подпитанное тем обстоятельством, что в памяти главного героя отсутствует пласт о социальной дезадаптации крестьян, замещаемый раз за разом мифологизированным ароматом антоновских яблок золотого сада.

Так, исчезнувший из деревни, выветрившийся запах антоновских яблок становится своего рода ольфакторным некрологом той России, что была дорога сердцу рассказчика, финальным штрихом динамичного внутреннего монолога персонажа, сфокусированного исключительно на узко-очерченном пространстве усадьбы его тети, Анны Герасимовны, словно пространственно-временные петли формируют в высшей степени субъективный орнамент мозаичного мира, ограниченного стенами конкретной усадьбы, дальше которой для героя нет ничего на свете, а значит, конец торжества символики антоновских яблок приравнивается к концу прекрасной эпохи, которую даже не удалось в сохранности «завещать» и «оставить в наследство» последующим поколениям, увековечив закапсулированное воспоминание, ставшее золотым мифом и обличенное в собственной недостоверности.

При рассмотрении третьей головы «Антоновских яблок», приходящейся на точку фокализации «Зрелость», мы лицезрим, как нарратором вводится эпизод охоты в гостях у Арсения Семеновича, в ходе которой до главного героя мимолетно доносится с чужой усадьбы знакомый до боли аромат антоновских яблок, что демонстрирует элемент ложного узнавания и причисления к повторному обретению «потерянного рая» того, что, в сущности, являлось совершенно другим ароматом яблок другого сорта и из другого сада, что дополнительно подчеркивает на повествовательном уровне масштаб утраты глав-

ного героя, хватающегося за каждую призрачную возможность убаюкать собственные опасения о необратимости бега времени, опрокинувшего по пути заветную корзину антоновских яблок.

Так, за моментом ложного обретения утраченного следует финальное принятие исчезновения мифологизированного запаха яблок, которое, в свою очередь, обрамляется новостью о смерти тетушки главного героя, Анны Герасимовны, и Арсения Семеновича, в усадьбе которого так любил гостить рассказчик.

Внезапно оборвавшееся долголетие этих стариков, уже обретших для местных жителей фольклорную подоплеку и монументальную незыблемость, опрокидывает наземь последнюю надежду на «непроходящсть» времени, убирая нарративную тождественность долголетия вечности, вырисовываемой рассказчиком через затянувшуюся жизнь Анны Герасимовны и Арсения Семеновича, а также крестьян, отпраздновавших собственное столетие и будто бы отменивших саму физическую смерть своим личным примером.

Данная повествовательная петля становится вступлением в негласное старение главного героя, от разочарования предавшего собственное жизнелюбие, подмененное им отныне на постоянную тоску человека, побежденного безвременем, на ожидание собственной смерти, которой хотя бы удалось бы узаконить и объяснить восторжествовавшее беспamięтство, поправшее святыню фрагментарно сконструированных им знаковых воспоминаний, начавшихся в первой главе с памяти об аромате антоновских яблок.

Отметим также, что оборвавшееся долголетие стариков, маркированных монументальной значимостью для усадебной жизни, преломляет «вневременность» текстуального пространства, поскольку именно с диалога об их долголетию когда-то началось нарративное «закольцовывание» временных ипостасей, привычно разграничиваемых на повествовательное настоящее, прошлое и будущее.

Говоря о проблематике памяти с точки зрения пространственно-временных построений [2; 53], интересно антонимическое противопоставление цепочки воспоминаний «ребенок-старик», где детская живость и непосредственность реакций в описании красоты русской природы с юношеским жадным «вгрызанием» в детали и замиранием духа от пестрящего изобилия вкусов и полутонов сменяется усталой ангедонией и подслеповатостью пресыщенного впечатлениями вялого старца, что нарративно демонстрируется через тоннельное сужение ритма повествования от динамичности художественного кадра до мраморной статичности могильных плит, обнуляющих даже чистоту

падающего на них первого снега, которому суждено в финальной строке рассказа с безнадежной удалью замести своим белоснежным покрывалом все дороги назад.

Подводя итоги, отметим, что проблематика памяти как таковой и внутреннего повествовательного конфликта между индивидуальной и коллективной памятью в рассказе «Антоновские яблоки» позволяет нам сделать вывод о том, что воспоминания рассказчика из категории центрального текстуального мотива трансформируются в гораздо более масштабную категорию – смыслообразующую кодировку бунинского текста, декодирование которого необходимо для правдивой историко-социальной и психологической интерпретации художественного письма.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Ролан Барт. S/Z*. Пер. с фр. 2-е изд., испр., под ред. Г.К. Косикова. М.: Эдиториал УРСС, 2001. 38с.
2. *Степун Ф.А. Встречи*. М.: Аграф, 1998. С. 53.

ISSUES OF MEMORY IN THE STORY ANTONOV “APPLES” BY I. BUNIN

I. Merangulyan
Russian-Armenian (Slavonic) University

ABSTRACT

This article discusses the problem of memory on the example of Bunin's story “Antonov apples”, which shows the internal conflict between the individual memory of the main character and the collective spatial memory of Russia, where such modifications of memory in the literature as the memory of a place and family memory are actualized, and the categories of linear collective memory are also considered, opposed to the individual canonicity of remembering/forgetting, the category of “false memory” and various narrative models of the translation of memories.

Keywords: Ivan Bunin; collective memory; individual memory; place memory; Russian literature.

АРМЕНИСТИКА

ՄԱՐԴՈՒ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒԹՅԱՆ ԽՆԴԻՐԸ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅՈՒՍԵՂՏԱԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ

Ա. Գ. Ապրեսյան

*Մատենադարան – Մեսրոպ Մաշտոցի անվան հին ձեռագրերի
գիտահետազոտական ինստիտուտ
An-Apresian@mail.ru*

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Ուսումնասիրությունը նվիրված է աշխարհի և մարդու ընկալման՝ Գրիգոր Նարեկացու հայեցակետի քննությանը: Գրիգոր Նարեկացու աշխարհընկալման մեջ առանձնահատուկ նշանակություն ունի աստվածաճանաչողության և մարդու աստվածացման գաղափարը: Անտիկ և քրիստոնյա տեքստերի զուգահեռման, մարդու ինքնաճանաչողության ու մարդասիրության, ներքին և արտաքին մարդու ներդաշնակության ուսումնասիրմամբ՝ բացահայտվում են այն սկզբունքներն ու մոտեցումները, որոնց շնորհիվ մարդը Գրիգոր Նարեկացու ստեղծագործության մեջ դառնում է բարձրագույն արժեք:

Հիմնաբառեր՝ Գրիգոր Նարեկացի, «Մատենանոցի բարձրագույն», նորավատնականություն, կատարելություն, ինքնաճանաչողություն:

Ներածություն

Տարբեր ժամանակների հեղափոխությունները, ընդվզումները, անկախության համար մղվող պատերազմները մարտահրավեր են նետում մարդկությանը՝ փորձության ենթարկելով մարդուն: Այդ իսկ պատճառով մեծ մարդասերների ու մտածողների ստեղծագործությունների կենտրոնում մարդն է: Վերածնունդը հայ իրականության մեջ սկզբնավորվել է Գրիգոր Նարեկացու երկերով, և նա առաջիններից մեկն էր միջնադարում, որ դիմեց մարդկային ներաշխարհի բացահայտմանը: Ձեռագրերի լուսանցային ու հիշատակարանային հարյուրավոր նշումներում, դիտումներում ու բացատրություններում, որ թողել են միջնադարյան գրիչներն ու մեկնիչները Նարեկացուն բնորոշել են՝ որպես սուրբ ու երանելի վարդապետ, իսկ նրա ստեղծագործությունը՝ «*հոգենուագ մատենան*», «*հոգեշունչ մատենան*», «*հոգեպատում գիրք*» [1, 179]: Մինչդեռ 20-րդ դարի և հետագա ուսումնասիրողները ընդգծել են նաև նրա՝ հոգեբանի հանճարը, մարդու

հոգեկան աշխարհը բացահայտելու վարպետությունը՝ «Որքան խորունկ հոգեբան է Նարեկացին եւ ներկուտ աստուածաբան» [2, 9]: 10-րդ դարի սոցիալ-քաղաքական, հոգեբանական-մշակութային հակասությունների խռովահույզ դարում ապրող Գրիգոր Նարեկացուն չէր կարող չհետաքրքրել մարդու ճակատագիրը: Նա իր գլխավոր՝ «Մատեան ողբերգութեան» երկում ամբողջացնում և խտացնում է մարդու ողբերգությունը, մարդկային հոգևոր փորձն ու ներքին պատմությունը և, հիմք ընդունելով մարդասիրական գաղափարները, փորձում է համամարդկային խնդիրներ լուծել:

Աշխատանքի **արդիականությունը** պայմանավորված է նրանով, որ անդրադարձ է կատարվում ժամանակակից աշխարհում կարևոր մի շարք խնդիրների՝ արդյո՞ք մարդն իր հույսով, հավատով ու սիրով կարող է ինքնահաստատվել և ինքնադրսևորվել, թե՞ պայմանավորված հանգամանքներով՝ կարող է հեռանալ մարդու հիմնական էությունից՝ արարել, ստեղծել, ինքնաճանաչողությամբ ու ներդաշնակությամբ ապրել: Եվ սույն ուսումնասիրության **նպատակն է** ցույց տալ, թե ըստ Գրիգոր Նարեկացու՝ ո՞րն է մարդու էությունը, մարդասիրության գաղափարն ու մարդուն կատարյալ դարձնելու ուղին, որոնք կարևոր ու արդիական են նաև այսօր: Առաջնորդվել ենք «Մատեան»-ի բնագրի և դրա մասին ստեղծված գրականության համադիր քննության ու պատմահամեմատական վերլուծության **մեթոդներով**: Մեր առջև դրել ենք հետևյալ **խնդիրները**, ա) անտիկ և քրիստոնյա տեքստերի զուգահեռամբ ուսումնասիրել և բացահայտել մարդուն, բ) ընտրված օրինակների միջոցով պարզել մարդու՝ ինքնաճանաչողության ու մարդասիրության հասնելու եղանակները, գ) դիտարկել, թե ինչպես ներքին և արտաքին մարդու ներդաշնակությամբ մարդը կարող է մոտենալ կատարելատիպին:

Աշխատանքի հիմնական բովանդակությունը

Գրիգոր Նարեկացու բարոյագիտական հայացքները, թեև ձևավորվել են անտիկ և քրիստոնյա տեքստերի զուգորդմամբ, գրականությամբ, ժողովրդական կենսակերպով և իր անձնական փորձով, այդուհանդերձ 10-րդ դարը բնորոշվել է աստվածակենտրոնությունից դեպի մարդակենտրոնություն անցումով: Եվ նրա ստեղծագործությունը գրվել է անհատի և նրա ներաշխարհի բացահայտմամբ: Նա դիտարկել է մարդուն՝ անախ պատմական միջավայրից, աշխարհագրական վայրից, ժամանակից, ազգությունից: Մա նոր երևույթ էր, քանի որ միջնադարի պատմագեղարվեստական երկերի հեղինակներին չէին հետաքրքրում մարդու անձնական ապրումները, մասնավոր կյանքը, և մարդը պատկերվում էր իրեն բնորոշ վարքագծով, բնավորությամբ, տիպական գծերով [3, 133]:

Ժամանակակից աշխարհում մարդու դերի և կատարելության հասնելու խնդիրները, ըստ Գրիգոր Նարեկացու հայեցակետի, քննվում են հետևյալ տեսանկյուններից՝

1. *Անտիկ և քրիստոնյա տեքստերի զուգահեռմամբ ուսումնասիրել ու բացահայտել այն մարդուն, որի նպատակն է՝ գտնել Աստծուն նմանվելու, մերձենալու ուղին*: Յուրաքանչյուր անհատ, բնականորեն պատկերացնելով իր գոյության իմաստը, հարցնում է՝ ո՞րն է իր էությունը, ո՞ւմ շնորհիվ, որի՞ պատկերի նմանությամբ և ինչո՞ւ է գոյատևել ինքը: Այս հարցադրմամբ է նաև «Մատեան»-ում սկսվում մարդու բացահայտումն ու ինքնաճանաչումը՝ «Թե՛ յո՞վ էլ յո՞յր պատկեր էլ վասն ո՞յր գոյացայ» [1, 423]: Թե՛ իրեն, թե՛ մարդուն հետաքրքրող այս հարցերին հեղինակն անդրադառնում է **ես**-ի **ինքնաճանաչողությամբ**: «Մատեան»-ում հանդիպող **ես**-ի կիրառությունը հաճախ ներկայացվում է բառային գյուտերով, այլաբանություններով, տեսանելի պատկերներով, ժողովրդական բանահյուսության տարրերով, աստվածաշնչյան իրողություններով, քանի որ մարդիկ ի բնե մարմնավոր են և նրանց վրա ազդելու համար հարկավոր են տեսանելի օրինակներ: «Մատեան»-ի մեկնիչների համար նույնպես մարդկային ճշմարտությունն ավելի դյուրին էր ընկալվում, երբ ներկայացվում էր պատկերավոր, գեղեցիկ օրինակներով ու այլաբանորեն՝ «Առանց օրինակի բանն շոյտ գնայ ի մարդոյն, բայց գեղեցիկ օրինակաւ հաստատ մնայ» [4, 31բ]:

ա) Ես-ի գործածությամբ հեղինակն առաջին հերթին ցանկանում էր, որ յուրաքանչյուրը «Մատեան»-ի մեջ տեսներ և զգար իրեն («Մոյն գիր իմովս ձայնիւ, իբր զիս, ընդ իմ աղաղակեցեղ» [1, 599]): Ես-ի դիտարկումը հնարավորություն է տալիս մարդուն ոչ միայն ինքն իրեն տեսնելու, այլև՝ ճանաչելու («Եւ ես խաւար եւ յիմար/ Եւ ես՝ համայնիւն չար, ապիկար/ Եւ ես անիշխան շնչոյս ու հոգոյս/ Եւ ես տաժանաւոր եւ վտանգաւոր/ Եւ ես կաւ անարգութեան, զարշուրթեան» [1, 583]): Մրան զուգահեռ՝ նաև հակառակ կողմն էր ցույց տալիս՝ ինչպիսին է եղել մարդն ի սկզբանե, իսկ ըստ Նարեկացու՝ մարդը ստեղծվել է Աստծո նմանությամբ («Մանաւանդ զի դու յոյս ես եւ յոյս/ Դու իսկութեամբ բարի, գովելի/ Դու՝ տէր ստորիցս եւ երկնից/ Դու՝ բարձրեալ, ի կարեաց գատեալ/ Դու՝ ի վեր քան զկիրս երկրիս» [1, 583]):

Ակնհայտ է, որ Գրիգոր Նարեկացին իր ստեղծագործությունը կառուցել է ըստ նորավատնականության գաղափարների՝ զարգացնելով փիլիսոփայության սահմանումները (*նմանվել և մերձենալ Աստծուն՝ ըստ մարդկային կարողության, տեսնել մարդկության մեղքերը, խորհրդածել մահվան մասին*), որոնք Ուլատոնից, Փիլոն Ալեքսանդրացուց, Դիոնիսիոս

Արեոպագացուց անցել են Դավիթ Անհաղթին, ապա Նարեկյան դպրոցի ներկայացուցիչներին [5, 19]:

«Մատեան»-ի ստեղծման ճանապարհին հեղինակը մեզ բանալիներ է թողնում իր բնագրերի մեջ թափանցելու համար: Դրանցում կարևոր տեղ են գրավում տեսիլքները՝ որպես երկի ստեղծման գաղափար և սկզբնապատճառ [6, 156]: Նարեկացին դրանք կարևոր է համարում իր և մարդկության հոգևոր փորձի համար: Այդ տեսիլքների արդյունքում ուրվագծվում է մարդը, ինչպիսին, որ նրան ստեղծել է Աստված («*Ձարդարեցեր բանիւ, փայլեցուցեր փշմամբ, / Մտաւք ճոխացուցեր, իմաստիւք աճեցուցեր, / Ձաչս երկրեղէն ի քեզ համարձակեցեր // Ո՛չ խորտակեցեր զդաստակ բազկիս, որ անմաքրապէս առ քեզ համբառնայր*» [1, 262–263]): Այս տեսիլքները նման են գաղտնատեսության և կապվում են աստվածային լույսի ներկայության ու մարդկային հոգում դրա ճառագումների հետ: Հեղինակն իր տեսիլքը բարձր է դասում Ավետարանից, իսկ կենդանի հաղորդակցությունը՝ սուրբգրային ավանդությունից: Այդուհանդերձ, նա մեր առջև ամբողջությամբ չի բացում ներքին փորձի այդ գաղտնիքները, այլ միայն նշաններ է ցույց տալիս՝ վախենալով ինքնամեծարման որոգայթներից [6, 160–161] («*Ձքեզ իսկ տեսի հոգացեալ վասն իւմ, / Չոր չէ աստ գրելի, եւ ոչ պատկառեցի*» [1, 321]): Ինչպես այս, այնպես էլ հեղինակի յուրաքանչյուր խոսք՝ ուղղված էր իրեն, ուղղված էր նաև մարդուն:

Տեսիլքին հետևում է մերկ ինքնախոստովանանքը, աստվածային տեսիլքների միջոցով նա խարազանում է իրեն, իսկ տեսիլքը ծածկում, թաքցնում է մեղքերի շնորհների տակ («*Ձա՛յց բարեաց երախտեաց կաճառս / Ընդունայնութեան գնացիւք չարաչար ունայնացուցի // Եւ թէպէտ բազում անգամ ծանուցար՝ / Կարկառմամբ ձեռին քո այցելութեան ձգել զիս առ քեզ, / Ոչ հաւանեցայ...*» [1, 264]): Չկա մի մեղք, որ Նարեկացին իրեն չվերագրի («*Ամբարտաւանեցայ փռշիս շնչաւոր / Հայարտացայ հողս անարգութեան, / Բազուկ կառուցի բաժակս մանրելի, / Բարկութեան բոցով ցոլացայ տիղմս բանաւոր // Չանարատ հոգիս մարմնոյս փափկութեամբ յաւէտ վտտեցի*» [1, 321]): Մեղքերի նկարագրման այս դրվագներում հեղինակի համար կարևոր էր ոչ թե մարդու իրական արարքը կամ մեղքի որոշակիությունը, այլ նրա հնարավոր կերպարանափոխությունը, **մեղավորության զգացումը**, որն էլ նրան հնարավորություն էր տալու հասնելու կատարելատիպին [3, 135]:

2. *Մարդու ինքնաճանաչողությունն ու մարդասիրությունը*: «Մատեան ողբերգութեան» երկը, որպես համայնապատում խոստովանություն, անհատականը խտացնում է համամարդկայինի, համամարդկայինը՝ անհատականի մեջ: Անձնականության և անհատականության միասնությունը

ևս նոր երևույթ էր միջնադարյան գրականության մեջ, որն արտահայտվում էր **ես-մենք նույնականացմամբ**: Տարբեր հատվածներում **ես**-ի փոխարեն **մենք**-ին դիմելն իր մեջ խտացնում է ընդհանրացման բարձրագույն աստիճանը՝ համամարդկայինը: Հեղինակը նույնանում է իր ստեղծագործության հերոսի՝ մարդու հետ, ջնջվում են նրանց միջև սահմանները: Ընդհանուրի և անհատականի այս փոխադարձ կապին են նվիրված «Մատեան»-ի բազմաթիվ հատվածներ («Ե՛ս ամենայնն, եւ յի՛ս ամենեցունն» // «Ի սկզբնահայրն սկսեալ մինչեւ ի սպառումն ծննդոց նորա՝ / Կամայականն յանձնառութեամբ հաստեցի, եղի/ Ջիս ամենայնիդ պարտական չարեաց» [1, 534–535]):

Մարդու առաքինության հաջորդ աստիճանը *հավատ-հույս-սեր* եռամիասնությունն է, որը միջնադարյան բարոյագիտության առանցքն է: Ըստ Գրիգոր Նարեկացու՝ չկա հոգու փրկություն առանց հավատի («Եւ սկզբնաւոր ողբերգութեան այսր աղերսանաց/ **Չհաւատոցն շինուած կառուցից**» // «Քանզի՛ Հաւատք քո կեցուցին զքեզ» // «Չամենայն ինչ հնարաւոր է այնմ, որ հաւատայն» [1, 282–283]): Այս միտքը զուգահեռվում է սուրբգրային հարասությամբ՝ «Հիսուսը կույրերի աչքերին լույս չպարզկեց, մինչև չընդունեց նրանց **հավատի երաշխիքը**»: Հավատն առ աստված անբաժան է հույսից և սիրուց: Եվ այս եռամիասնության մեջ Նարեկյան դպրոցում առավել նշանակություն էին տալիս սիրուն, որն, ըստ նրանց, աստվածային զգացմունք էր, հայեցողություն, առանց դրա մեռյալ են մյուս բոլոր պատվիրաններն ու հոգևոր ջանքը: Նարեկացու ստեղծագործության մեջ Աստված ոչ թե հրեշտակասեր է կոչվում, այլ մարդասեր: Եվ այդ սերը մարդու կողմից պետք է վերադարձվի Աստծուն, և ամենակարևորը՝ մարդուն:

Կարևորելով մարդասիրության գաղափարախոսությունը՝ Գրիգոր Նարեկացին մի նոր մակարդակի է բարձրացնում մարդու մասին իր ընկալումները: Նրա մարդասիրությունը հանգում է մարդու բարոյական կերպարի վերափոխմանը՝ սերունդների հերթափոխմամբ, ըստ որի՝ մարդու և մարդկության բարոյական կեցությունը մշտապես գտնվում է Աստծուն ձուլվելու և աստվածանալու շարժման մեջ [3, 142–145]:

3. *Ներքին և արտաքին մարդու ներդաշնակությունը*: Գրիգոր Նարեկացու համար մարդը լիարժեք չէր, երբ ներդաշնակ չէին ներքին ու արտաքին մարդը: Հեղինակն իր երկում հաճախ է անդրադառնում պատճառներին ու հետևանքներին: Որպես հակասությունների ու աններդաշ-

¹ Հմմտ. Հովհան. ԺԱ. 17–44:

նակ կեցության պատճառ՝ նա նշում է նյութի և մտքի անհամատեղելիությունը: Մարդու հոգեբանությունը ոչ մի տեղ այնքան լիակատար չի բացահայտվում, որքան ներքին հակասությունների պայթարում («Պակասիմք, եւ ոչ պատրաստիմք, / Գնամք, եւ ոչ զգուշանամք, / Գերիմք, եւ ոչ եւս զգամք» [1, 465]):

Ներքին ողբերգությունը խտանում է մարդու կողմից դեպի մարդն ունեցած դաժան վերաբերմունքից, մարդու նկատմամբ մարդու օտարացումից: Հեղինակի պաղատանք-խնդրանքը կեցության այդ ողբերգությունից ազատագրվելն է: Իսկ հավասարակշռության հասնելու համար նա նշում է ներքին և արտաքին մարդու ամբողջականությունը, այլապես անհատը կլինի անկատար:

Ներքին և արտաքին մարդու, աներևույթ ու տեսանելի բարքերի ներդաշնակությամբ միայն մարդը կարող է մերձենալ կատարելատիպին: Ըստ Գրիգոր Նարեկացու՝ մարդու փրկությունը չի ապահովվում սոսկ պատվիրանների, օրենքների պահպանմամբ ու հետևողական կիրառությամբ, ճգնակեցությամբ ու մարմնական սխրանքներով: Դրան զուգահեռ ուղենշվում է ներքին մարդու մաքրագործության տևական ճանապարհ անցնելու կարևորությունը՝ ներառելով զգայությունների և խորհուրդների մաքրման, ինքնահաղթահարման, ինքնահսկողության տևական վարժանքի սկզբունքները [6, 45–46]:

Արտաքին կենցաղավարության կողքին նա առավել շեշտում է հոգևոր կյանքի նշանակությունը: Հոգևոր կենցաղավարության համար առանձնացնում է՝ **անհատի ներքին կյանքը, հոգևոր ընթացքը, ներքին վարժանքը, ստեղծագործությունը**: Նշանակում է, որ բացի տեսանելի մեղքերի ու արատների հաղթահարումից՝ ներանձնացյալը պետք է կենտրոնանա նաև իր մեղքերի, խորհուրդների, խոհաշխարհի ու ցանկությունների վրա, անընդհատ ներքին մաքառումով ու ինքնահաղթահարմամբ կատարելագործի այն: Նարեկյան դպրոցում այս վարժանքը **հոգևոր պատերազմ** էր կոչվում [6, 70]: Ներքին և արտաքին մարդու, աներևույթ ու տեսանելի բարքերի ներդաշնակությամբ միայն մարդը կարող է մերձենալ կատարելատիպին: Կատարելատիպին հասնելու համար հեղինակը կարևորում է կամենալն ու կարենալը, ցանկությունն ու դրա իրականացումը, որոնց միջև ընկած է պայթարի ու մաքառման դժվարին ճանապարհ («...**կարելոյդ եւ կամելոյ է ախորժելի/ Առ միմեանս եկեալ՝ կարելն ընդ կամելն/ Բարձեալ եղիցի եւ յուսահատութեանն վիատութիւն ազգաց մեղաւորաց**» [1, 593]):

Եզրակացություն

Առաջին անգամ միջնադարյան հայ գրականության մեջ Գրիգոր

Նարեկացին իր «Մատենանոցի գրքերգության» երկում գորեղ պատկերներով, նկարագրություններով, բառային գյուտերով մարդու կատարելության ուղիներ է նշում: Նա իր ստեղծագործությամբ աստվածային վեհն ու կատարյալը փոխանցում է մարդուն, և մարդու մեջ գեղեցիկը, ճշմարիտը, բարին ու արդարը բարձրացնում աստվածայինի աստիճանի: Նա ձգտում է լուսավորել մարդու հոգին, արթնացնել խիղճը, բացել նրա հոգու աչքը, հետևաբար՝ մարկության հոգու՝ տեսնելու և զգալու: Կատարելության ձգտման այս անվերջ ուղին միայն Գրիգոր Նարեկացու երազանքը չէ, այլև՝ համայն մարդկության: Այդ ուղին անհատի համար սահմանափակված է կյանքի տևողությամբ, բայց հարատև է մարդկության համար, քանի որ իրեն բացառիկ վարպետությամբ Նարեկացին ջնջում է դարերի անջրպետը, մարդկային հոգու իր ճանաչողությամբ հասնում է հոգեբանական այնպիսի բացահայտումների, որոնք իրենց համամարդկային նկարագրով նրան դարձնում են սերունդների հավիտենական ուղեկից:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Նարեկացի Գր.* Մատենանոցի գրքերգության. աշխատասիրությամբ՝ Խաչատրյան Պ. և Ղազինյան Ա. Եր., Հայկական ՄՍՀ ԳԱ, 1985, էջ 1123:
2. *Ճիւանեան Ն. (Հորոյ)* Նարեկը և իւր աշխարհաբար թարգմանութիւնը. Կ. Պօլիս, տպ. Յ. Մատթէոսեան, 1905, էջ 48:
3. *Ղազինեան Ա.* Գրիգոր Նարեկացի. բանաստեղծական արուեստը. Եր., Անթիլիաս-Լիբանան, 1995, էջ 264:
4. Մաշտոցի անվան Մատենադարան. ձեռ. Հ⁴ 4618:
5. *Թամրազյան Հ.* Գրիգոր Նարեկացի և նորավաստնականությունը. Եր., Նաիրի, 2004, էջ 440:
6. *Թամրազյան Հ.* Նարեկյան դպրոցը. Եր., «Հայաստան», 1999, էջ 236:

ПРОБЛЕМА ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО СОВЕРШЕНСТВА В ТВОРЧЕСТВЕ ГРИГОРА НАРЕКАЦИ

А. Г. Апресян

Матенадаран – научно-исследовательский институт древних рукописей имени Месропа Маишотоца

АННОТАЦИЯ

В исследовании рассматривается точка зрения Григора Нарекаци на восприятие мира и человека. Мировоззрение Григора Наркаци имеет своеобразное значение в идее богопознания и обожествления человека. Путем сопоставления древних и христианских текстов, изучения человеческого самосознания и человечности, гармонии внутреннего и внешнего человека выявляются принципы и подходы, благодаря которым человек становится высшей ценностью в творчестве Григора Нарекаци.

Ключевые слова: Григор Нарекаци, «Книга скорбных песнопений», неоплатонизм, совершенство, самосознание.

THE PROBLEM OF HUMAN PERFECTION IN THE WORK OF GREGORY OF NAREK

A. Apresyan

Matenadaran – Mesrop Mashtots Research Institute of Ancient Manuscripts

ABSTRACT

The study examines the point of view of Gregory of Narek on the perception of the world and man. The worldview of Gregory of Narek has a peculiar meaning in the idea of the knowledge of God and the deification of man. By comparing ancient and Christian texts, studying human self-consciousness and humanity, and the harmony of the inner and outer man, the principles and approaches are revealed, thanks to which a person becomes the highest value in the work of Gregory of Narek.

Keywords: Gregory of Narek, Book of Lamentation, Neoplatonism, perfection, self-consciousness.

ՄԻՋՏԵՔՍՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԴՐՄԵՎՈՐՈՒՄՆԵՐԸ ՍԵՐՈ
ԽԱՆՁԱԴՅԱՆԻ «ՎԱՐՔ ՀԱՐԱՆՑ» ՇԱՐՔՈՒՄ

Ռ.Ս. Ստեփանյան

*Գորիսի պետական համալսարան
rima_stepanyan_1976@mail.ru*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Միջտեքստայնության ինքնատիպ օրինակ է Ս. Խանգաղյանի «Վարք հարանց»-ը, որի քննությանն էլ նվիրված է մեր հոդվածը: Շարքում բազմաթիվ են հղումներն ու անդրադարձները Մ. Մաշտոցի շարականներին, Կորյունի, Մ. Խորենացու, Ղ. Փարպեցու մատյաններին, ժողովրդական երգերին, նախորդող հեղինակների գործերին և այլն: Մասնակիորեն համալսմբելով նախորդների ասածները՝ համադրումների, հաստատումների, պարողիաների միջոցով Խանգաղյանն ստեղծել է բոլորովին նոր պատկերներ ու կերպարներ՝ նոր գաղափարաբանությամբ:

Քննել ենք միջտեքստայնության երկու եղանակների կիրառումը շարքում. ա)գրողն այլ տեքստերի դիմել է գիտակցաբար, դրանք դիտարկել իբրև գեղարվեստական հնարանք, բ)ինտերտեքստային առնչությունները դիտվում են իբրև յուրահատուկ հավաքական անգիտակցականի դրսևորում: Դիտարկել ենք գաղափարական, կառուցվածքային, պլոժետային, պատկերային, կերպարային համակարգերի նմանությունները տեքստային փոխառնչությունների արդյունքում:

Հիմնաբառեր՝ շարք, միջտեքստայնություն, արքետիպ, նախա-նյութ, գեղագիտական տարածք:

Ներածություն

Ինտերտեքստային յուրատեսակ լուծումների օրինակ է Ս. Խանգաղյանի «Վարք հարանց»-ը, որն էլ մեր քննության առարկան է: Բազմաձև, բազմաբնույթ է շարքի գեղագիտական համակարգը՝ Աստվածաշնչի հետ փոխկապակցված անուններ, ընդգծված գունային ու թվային սիմվոլիկաներ, միֆեր ու արքետիպեր, բնության անձնավորումներ ու մետաֆորա-անձնավորումներ, ինտերտեքստային ինքնատիպ կիրառություններ, որոնք որոշիչ դերակատարում ունեն շարքի պլոժետային ու կառուցվածքային զարգացումներում: Թեմայի արդիականությունը պայմանավորված է շարքում ինտերտեքստային առնչությունների վերհանմամբ և քննությամբ: Քննության նպատակը գործում միջտեքստայնության դրսևորումների համակողմանի քննությունն է, առաջադիր խնդիրները՝ ա)ընդգծել

միջտեքստայնության երկու եղանակների կիրառումը շարքում, ք) դիտարկել գաղափարական, կառուցվածքային, սյուժետային, պատկերային, կերպարային համակարգերի նմանությունները տեքստային փոխառնչությունների արդյունքում: Հնդվածը շարադրված է թեմային առնչվող որոշակի գրականության ներառմամբ, հերմենևտիկական մեթոդների կիրառմամբ՝ դասական, միֆաքննադատական և այլն: Գիտական նորույթը թելադրված է հիմնախնդրի առաջադրմամբ. գործը դիտարկել, վերաարժևորել ենք միջտեքստայնության շրջանակում:

Միջտեքստայնություն (ինտերտեքստայնություն) հասկացությունը գիտական շրջանակ մտավ 1967թ.՝ շնորհիվ ֆրանսիացի հետկառուցվածքաբան Յ.Կրիստևայի [1] և դարձավ պոստմոդեռնիզմի՝ գրական երկերի վերլուծության հիմնական միջոցներից մեկը: Ըստ Կրիստևայի՝ ինտերտեքստը չգիտակցված «խաղ է», «ծնվում է կարծես ինքնիրեն, սուբյեկտի գիտակից կամային գործունեությանն առընթեր» [2, 164]: Վերջինիս հայեցակարգի հիմքում Բախտինի «երկխոսության» գաղափարն էր, ըստ որի՝ նոր ձևերի հայտնագործման ճանապարհին յուրաքանչյուր գրող անխուսափելիորեն «երկխոսության» մեջ է նախորդ կամ ժամանակակից գրականության հետ [3]:

Միջտեքստայնության կանոնական ձևակերպումը տրվել է Բարտի կողմից. «Յուրաքանչյուր տեքստ ինտերտեքստ է, մյուս տեքստերը ներկա են նրա մեջ տարբեր մակարդակներում առավել կամ պակաս ճանաչելի ձևերով՝ նախորդ մշակույթի տեքստեր և շրջակա մշակույթի տեքստեր: Յուրաքանչյուր տեքստ նոր գործվածք է՝ հյուսված հին մեջբերումներից» [4, 417]: Ըստ Բարտի՝ «տեքստի հիմքը ոչ թե նրա ներքին, փակ ստրուկտուրան է», որ «ենթակա է սպառիչ ուսումնասիրության, այլ նրա դուրս գալը դեպի ուրիշ տեքստեր, ուրիշ կողեր, ուրիշ նշաններ: Տեքստը գոյություն ունի սոսկ միջտեքստային հարաբերություններում, ինտերտեքստայնության ուժով» [4, 424]:

Տեսաբաններ Ու. Բրոյխը, Մ. Պֆիստերը, Բ. Շուլտե-Միդդելիխն ուսումնասիրել են խնդիրը, թե որոշակի դեպքում ինչ նպատակ է հետապնդում միջտեքստայնությունը (փոխառություն, թեմաների և սյուժեների մշակում, բացահայտ և թաքնված մեջբերում, թարգմանություն, գրագողություն, պարոդիա և այլն), և տարբերակել են երկու հիմնական եղանակ. հեղինակը գիտակցաբար է դիմում այլ տեքստերի, դրանք օգտագործում իբրև գեղարվեստական հնարանք, մեկ այլ դեպքում, ինչպես հետմոդեռնիստներն են պնդում, դա դիտվում է իբրև յուրահատուկ հավաքական անգիտակցականի դրսևորում [2, 165]:

Խանգաղյանն այլ տեքստերի դիմել է գիտակցաբար, դրանք դիտարկել

իբրև գեղարվեստական հնարանք: Քննվող շարքում բազմաթիվ են, ինչպես Խալիզեն է բնութագրում երևույթը, «ուղղորդված, իմաստավորված, գնահատող հղումները նախորդ տեքստերին և գրականության փաստերին» [5, 261]: Ակնհայտ է՝ հեղինակն այլ տեքստերի դիմել է գիտակցաբար, դրանք դիտարկել իբրև գեղարվեստական հնարանք: Մասնակիորեն համախմբելով նախորդների ասածները՝ համադրումների, հաստատումների, պարողիանների միջոցով Խանգաղյանն ստեղծել է նոր պատկերներ ու կերպարներ՝ նոր գաղափարաբանությամբ:

16 պատմվածքից կազմված շարքի առաջին չորս պատումի՝ «Լույսը հնձանից», «Կամուրջը», «Խոսում է մագաղաթի պատառիկը», «Վարք Մաշտոցի», նյութը հայոց 5-րդ դարից է: Առանցքային կերպարը Մաշտոցն է, որ հեղինակի գաղափարադրությունների ամբողջական խտացումն է, նաև շարքի պատմականությունն է ապահովում: Վերոնշյալ պատումները շաղկապված են կերպարային, պոեմատային, գաղափարական համակարգերով: Հնձանը, որ հեթանոսական բարքերի խտացումն է, կլուսավորվի Մաշտոցի գրերով և ուսմունքով («Լույսը հնձանից»), կկամրջվեն երկու տարբեր քաղաքակրթություններ՝ հեթանոսական և քրիստոնեական («Կամուրջը»), կստեղծվի մերը, սեփականը՝ գիր, գրականություն, լեզու («Խոսում է մագաղաթի պատառիկը»), ու կհավերժվի մեր ընթացքը՝ որպես ազգ, որպես պետություն՝ ազատ, անկախ, ինքնիշխան («Վարք Մաշտոցի»):

Շարքի առաջին պատումի՝ «Լույսը հնձանից», նախանյութը Ա. Բակունցի «Միրհավն» է: Երկու տեքստերի փոխառնչությունների արդյունքում ընդգծվում են կառուցվածքային, կերպարային, պատկերային, լեզվական, անգամ միևնույն բառերի իրացման նմանությունները. նաև հարազատանում են երկու հեղինակների կենսափիլիսոփայության, աշխարհընկալման մի շարք գաղափարադրություններ:

Նախադրություններով շրջանակված երկու պատումներում տարածաժամանակային փոխներթափանցումների և ժամանակային ետևառաջությունների միջոցով նույնանում են գեղարվեստական տարածությունը՝ հեթանոսական բարքերով եռացող գյուղ-հնձան, գեղարվեստական ժամանակը՝ շիկացած աշուն, հերոսները՝ Դիլան-բրուտ Առաքել, Սոնա-Մանան, անտառապահ-Մաշտոց, կառույցների համար կարևոր գործառույթ ունեցող իրեր՝ կայծքարով հրացան-լայնալիճ աղեղ, մտրակ-գավազան, հեղինակային գաղափարադրություններ՝ սիրո հավերժում, մարդու և բնության անքակտելի կապ: Տաք հնձանը, որ հեթանոսական արքշիռ կյանքի ամբողջական խտացումն է, միշտ է սրտահաճ մարդուն: Խոսուն է բրուտ Առաքելի հնձանում Մաշտոցի և սանիկների հյուրընկալման պատկերը

(«Խոսում է մագաղաթի պատառիկը»): Խոնարհ ու հեզ սևամորուքները հաց ու թանապուր էին ուտում՝ խեթ նայելով գինու դորակներին և կտուրներին քրքջացող աղջիկներին: «Երկուսն էլ հրապուրիչ էին՝ գինին ու աղջիկները... Բայց խաչ ունեին կրծքներին և կուսակրոնի երդում: Մրտնեքում խեղդում էին կյանքինը, կյանքը: Եվ այնպես երիտասարդ էին» [6, 534]:

Ինչպես տեսնում ենք, գործում են գրված ու չգրված օրենքներ՝ սուրբ-գրային պատվիրաններ, ավանդական բարքեր, որոնք կաղապարում են մարդու սիրտն ու հոգին, ինչի հետևանքով և ծնվում են գիտակցված ու չգիտակցված մեղքերը: Ընդգծվում են և խիստ հակադիր բևեռները. մեկում մեղքն է, մյուսում՝ պատիժը՝ բրուտ Առաքել-Մաշտոց, Դիլան-անտառապահ: Երկու հեղինակների մոտ էլ սիրուց կրակված հոգիներն ուղղորդվում են սրտի և մարմնի կանչով: Բակունցը յուրովի է լուծում կոնֆլիկտը՝ իր հերոսին անվանելով Դիլան, որ պարսկերեն սիրտ է նշանակում: Անհագուրդ սիրով արբեցած՝ Դիլանն ու Սոնան տրվեցին արգելված սիրովայելումին՝ բնավ չմտածելով պատժի մասին:

Խանգաղյանն էլ գործում է «Խաչն ասում է. թողիր Մանանիդ» բանաձևի տիրույթում: «Ինչո՞ւ խեղդել երգը, մարել կրակը, լքել Մանանի ծոցիկը» [6, 520]: Աշնան մեղրով քաղցրացած այգիներում, որտեղ անգամ օդն էր դեղին փռոշով մշուշված (դեղինը հրայրքի խորհրդանիշ է), թևերի արծաթե զանգուլակները խշխշացնելով, հաց է թխում Մանանը: Իսկ տաք հնձանում Առաքելը «մերկ ոտքերով ճմլում է խաղողի վերջին ճուղը՝ աչքերի կրակը պատիկ կնոջ քշտած թևերին, ոտքերի վարդագույն բումբերին և փոքր-ինչ կլորված գոտկատեղին» [6, 518]: Պատկերն ամբողջանում է առվի ջրով. Առաքելը դուրս եկավ հնձանից, ոտքերը ցողեց առվի ջրով: (Նկատենք՝ երկու պատումների կառուցվածքային հիմքում ակտիվ գործում է ջրի արքեսիպը. ջրով են հարազատանում կերպարները, ջրով են զուլավվում Մաշտոցյան գրերը: Հիմքում ջրի միջոցով մաքրագործման միֆական մոտիվն է: Հայտնի է՝ Հովհաննես Մկրտչի կողմից Հիսուս Քրիստոսի մկրտությունը ջրի միջոցով էր:) Այնուհետև ականատես ենք պատժին: Խանգաղյանի պատումում պատժողը Մաշտոցն է: Այն պահին, երբ բրուտ Առաքելն սկսեց իրիկնային պաշտամունքը, «տնկվեց բարձրահասակ, խոժոռ աչքունքով» Մաշտոցը, նախատեց, խանձեց, խարանեց՝ գործի դնելով թշվառացնող գավազանը: Բակունցի մոտ. «Անտառապահն էր... Մոտեցավ, բղավեց և մինչև ուշքի կգար, նրա մտրակը օդը ճեղքելով չախեց Դիլան դայու ուսը... Մեջքը կարծես շիկացած շամփուրներով խաշել էին...» [7, 80]:

Ակնառու է Դիլան-Առաքել կերպարային նմանությունը. ըմբոստ են,

պայքարող: Սակայն չեն աղերսվում նրանց ձեռքբերումները: Դիլանի «մատները դիպան դեղին բմբուլներին, բայց վիրավոր միրհավը հանկարծ թևին տվեց, թռավ վեր» [7, 80]: Առաքելի դեպքում՝ «արծվից արծվին բաժին ընկավ» [6, 518]:

Հարագատանում են Սոնան ու Մանանը նույնպես. սիրում են, պայքարում: Մանանի պայքարը հյուսվածքի ենթաշերտերում է. նա Առաքելի երեք կանանցից պատիկն է: Նրա կոնֆլիկտը ներաշխարհում է՝ կանացի խանդ, մրցակցություն: «Բրուտ Առաքելը երեք կին ունի և երեքի հետ էլ ոտ-գավաթով գինի է խմում տոն օրերին և ոչ տոն օրերին» («Խոսում է մագաղաթի պատառիկը») [6, 533]: Սոնայի բախումն արտաքին աշխարհի հետ է: Ջառ մանդիլով նորահարս Սոնան, խախտելով թույլատրելիի և չթույլատրելիի սահմանները, «կաքավի մանր քայլերով սուրաց դեպի հնձանը» [7, 74]: Հետո թևը ջարդված հավքի պես ամաչկոտ դուրս թռավ հնձանից, մի անգամ էլ շորորաց շաղոտ խոտերի վրա, իսկ գրնգան սուրմաները կայտառ կոհակների նման ծափ էին զարկում: Բազմաշերտ պատկերի հիմքում հակադրությունն ակներև է՝ ջարդված թև-կայտառ կոհակներ-ծափ զարկել: Սիրուց ջարդված հոգիները մաքրվում են ջրով՝ շաղոտ խոտեր ու կայտառ կոհակներ: Այստեղ ևս պատիժն անխուսափելի էր: Սոնան մեռավ երեխայի վրա, որովհետև ամուսնական մահիճ էր պղծել: Իսկ Մանանը ժպտում էր, երգում, փառավորում Առաքելի սիրտը:

Սոնային է գուգակցվում Իգա Վարսերի կերպարը «Հայրենի կարգավ»-ում. «Հագնված էր հայրենի կարգավ՝ իր հեռավոր կապույտ լեռների կապույտ գույնը՝ արծաթե գլխանոցով, արծաթե սուրմանների ախորժ գնգոցով:... Իգա Վարսերի պոռոչների կարմիրը... Իգա Վարսերի... ձայնը մնաց աղբյուրի գնգոց:... Հառաչեցին նրա թևերի արծաթե բոժոժներն ու գինդերը» [6, 553–556]:

Իր տաքությամբ, արևառատ ջերմությամբ Դիլանի տաք հնձանն է հիշեցնում Սիգամարգի դրախտային երկիրը («Փշե գրույց»), որտեղ գույների, բույրերի, տարատեսակ ծաղիկների հրավառություն է: Կապույտ խրբուկիկը, ոսկեփետուր կաթնուկը, կարմիր մեխակը, ճերմակ շուշանը, երկնագույն ծափծաղիկն այնպե՛ս էին ժպտում, այնպիսի՝ չքնաղ տեսք ունեին, այնպիսի բույրեր էին արձակում: Հույզերի հորդումը հավասարակշռվում է ճերմակ քնքշությամբ:

Ինտերտեքստային հետաքրքիր համադրումներով է գրողը ներկայացնում թաղ Պանդխտականի հարսանյաց ծեսերը: Գեղագիտական տարածք է թափանցում Արտաշես Ա թագավորի և ալանաց արքայադուստր Սաթենիկի հարսանիքի մասին պատմող ավանդազրույցը, որ հանդիպում

ենք «Վիպասանք»-ում. «Տեղ ոսկի տեղայր ի փեսայությանն Արտաշեսի, տեղայր մարգարիտ ի հարսնությանն Սաթինկան» [8, 171]: Պահպանվել է շնորհիվ Խորենացու. «Այս բանը ճշմարտապես պատմում են և թվեյաց երգերը, որ, ինչպես լսում եմ, ախորժելով պահել են գինեվետ Գողթն գավառի կողմի մարդիկ» [9, 110]: Պատմիչը մեկնաբանում է «երգի իսկական իմաստը». «Որովհետև մեր թագավորները սովորություն ունեին՝ իբրև փեսա դահլիճի դուռը հասնելիս դրամներ շաղ տալ... նույնպես և թագուհիները առագաստի սենյակում՝ մարգարիտ» [9, 166]: Ոսկու և մարգարիտի փոխարեն՝ թաղ Պանդխտականում չամիչ, մրգեր, ցորեն են շաղում, որ խորհրդանշում են առատություն, պտղաբերություն: Հայտնի է՝ հայկական հարսանեկան ծեսերում փեսան ու հարսը ներկայանում են իբրև թագավոր ու թագուհի: Պատումում տեղ գտած «Թագվորի մեր, դուրս արի, // Քեզի հարսնուկ ենք բերել»-ը [6, 557] համադրվում է հարսանյաց ծեսերին հնչող այն զվարթ ու կատակային երգին, երբ փեսայի մորը դուրս են կանչում տնից՝ երգելով, թե իր համար կով կթող են բերել, տուն ավլող են բերել, վերջում էլ՝ մազերը փետող ու գլուխ դմփող են բերել: Երգի գոյություն ունեցող մի քանի տարբերակների մեջ վերոնշյալն ամենաաշխույժն ու արագն է: Բոլորն էլ գրի է առել Կոմիտասը [10, 21]:

Ինտերտեքստային ինքնատիպ լուծումների, անձնավորման և մետաֆորա-անձնավորման լավագույն օրինակ է «Կամուրջը» վերնագրվածը, որտեղ առասպելապատմական դեպքերին ու դեմքերին զուգահեռ՝ զուգադրվում են և բնության տարրերը՝ Կապուտջիղի ձյուններից պոկված խենթ ու խելառ Ձյունականն ու գազազած գիժ Դև-Բեղը: Պատումի համար նախանյութ են Հ.Թումանյանի «Լոռեցի Սաքոն» ու Ա.Բակունցի «Միր-հավ»-ը: Հյուսվածքի գլխավոր հերոսներն անձնավորված Ձյունական գետն է և Մեսրոպի կամուրջը՝ միակամար, մեջքը՝ հարս դառնալու տարիքի աղջկա մեջքի պես բարակ, աղջկա հոնքի պես կեռ ու նուրբ: Պատումում տարբեր տարածություններ, տարբեր ժամանակներ՝ հեթանոսական, քրիստոնեական, տարբեր աշխարհներ՝ հոգևոր և աշխարհիկ, տարբեր բնություններ՝ քաղաքակրթություն և վայրի, տարբեր ավեր՝ աջ ու ահյակ, պատնեշողը Ձյունական գետն է, շաղկապողը՝ Մեսրոպի կամուրջը:

«Ոչ ոք սիրտ չի անում մտնել Ձյունականի արյունախում փրփուրների մեջ: Ստորգետնյա անդունդներ ունի Ձյունական գետը, խութեր ու խոչեր՝ կատաղի ջրապտույտներով, թակարդներով...» [6, 528]: Պատնեշ է Ձյունականը և անկամուրջ, որ գազազում, խժռում ու խեղդում է գյուղի ձախ մասից աջ մասով մատակի բառաչին գնացող գունջացիին անգամ: Ստորգետնյա անդունդներն ակնարկում են դժոխքը, իսկ գունջացի՝ հանուն մատակի ջրախեղդ լինելը սիրտ և իղձերի խորտակումն է հուշում:

Չյունականը գովազդի նման իր կամուրջն է ուզում: Իսկ կամուրջ կառուցողը նախ սրտում պետք է կամուրջ ունենա՝ Նավասարդը: (Անունը պարթև-իրանական ծագում ունի, նշանակում է նոր տարի): Հատկանշական է՝ Նավասարդը Մաշտոցի մոտ 5 տարի դաս առնելուց հետո միայն դետ դարձավ: Հայտնի է՝ 5 թվականը ներդաշնակության խորհրդանիշն է. ասել է, թե Մաշտոցի ուսմունքով հոգու և մարմնի ներդաշնակության հասնելուց հետո միայն Նավասարդը դետ կարգվեց «Կապուտջիղի ատամներից մեկի վրա՝ Կովակոչի ժայռին»: Կապուտջիղի ատամներն ու Կովակոչն ակնարկում են հոգևորի ու աշխարհիկի սահմանախախտ վիճակը: Նպատակային է Նավասարդի դետ դառնալը: Իր ուսուցչի՝ Մաշտոցի նման նա էլ պաշտպանում է իր երկրի հոգևոր ու աշխարհիկ սահմանները: Նավասարդն այստեղ նորի խորհրդանիշն է՝ նոր ժամանակների, նոր կարգերի, բարքերի ու վարքերի, նաև՝ աշխարհաստեղծ 3 տարրերի՝ կրակ, ջուր, հող, միախառնումը: Կրակ կար նրա սրտի մեջ, որի կոչին չէր արձագանքում ջրաղացյան Մամիկի դուստրը՝ Մանանը՝ դեղձան ծամերով, աչքերը՝ հոնք կամուրջները վրան, Չյունականի ակունքի պես պարզ ու վճիտ: Բանելով, քրտնելով, Մաշտոցի հաճախակի այցելություններով, որ կրկին սիմվոլիկ է՝ հանդարտություն, խոհեմություն, Չյունականին կամրջելով՝ պայքարով, Նավասարդը հասնում է իր նպատակին: Այդ գիշեր Մանանը հարս դարձավ: Այդ գիշեր «ռոնաց Չյունականը Մանանի կամրջի տակ՝ հավիտյան ռոնալու, իր վրայի բեռը խորտակելու մոլուցքով» [6, 529]: Բազմաբաղադրիչ պատկերի ենթաշերտերում գուգակցվում են կերպարները՝ Չյունական-Սարո-Դիլան-Նավասարդ և կամուրջ-Անուշ-Սոնա-Մանան: Մետաֆորա-անձնավորման միջոցով միախառնվում են բնության տարրերի և մարդկանց ճակատագրերը, ընդգծվում մարդու և բնության անքակտելի կապը:

Պիտի խոստովանենք՝ Խանգաղյանի հիմնական «բանավեճը» Կորյունի հետ է («վկայում է նրա աշակերտը» [6, 532], «Կորյունը մագաղաթի վրա գրեց» [6, 533], «Կորյունի ասածը» [6, 534], «վկայում է «Վարքը»» [6, 537]): Ընդգծում է և գրքի ընդարձակ խորագիրը՝ «Երանելի մարդու, մեր թարգմանիչ սուրբ Մաշտոց վարդապետի վարքի և մահվան պատմությունը» [6, 531]: Նրա ձևակերպմամբ՝ այդ կաշեկազմ գիրքը մեր պապերի գիր նշխարն է, որից հին դարերի հոտ է գալիս՝ անցած դարերի չանցած բույր: Միայն «Խոսում է մագաղաթի պատառիկը» պատմվածքում մոտ մեկուկես տասնյակ հղում կամ անդրադարձ կա Կորյունի երկին: Մաշտոցի կերպարը հյուսելիս առաջնորդվում է Կորյունի գրքով: Վերջինիս օրինակով ինքն էլ կարևորում է Մաշտոցի առաքելական գործունեությունը:

Պատումի գեղագիտական տարածք է թափանցել նաև հիշտակարանի

ժանրը: Տարբեր հիշատակարաններ [11, 516, 519–520] համադրելով՝ հեղինակը կերտել է հյուսվածքի ժամանակին, տարածությանը, կերպարային համակարգին համահունչ հիշատակարան:

Ինտերտեքստային կիրառությունները շարքում բազմաթիվ են, ծավալվելու հնարավորությունը՝ սահմանափակ, ուստի անցնենք հաջորդ եղանակին:

Միջտեքստայնության առնչությունները դիտվում են իբրև յուրահատուկ հավաքական անգիտակցականի դրսևորում: Մարդու գիտակցականում Կ. Յունգը տարբերակում է «անհատական անգիտակցական» և «հավաքական անգիտակցական» հասկացությունները: Եթե առաջինն ընդգրկում է յուրաքանչյուր մարդու անձնական պատմությունը, փորձը, ապա երկրորդը պայմանավորված չէ մարդու կենսափորձով, ժառանգվում է նախնիներից: Ծնված օրվանից մարդն իր վրա կրում է ամբողջ մարդկության, ինչպես նաև իր ժողովրդի փորձը: Հավաքական անգիտակցականը բաղկացած է արքետիպներից, որոնք գիտական շրջանակ մտան շնորհիվ Յունգի: Եզրույթը նրանից առաջ օգտագործել են Արիստոտելը, Պլատոնը, Գյոթեն, բայց հոգեբանական բացատրությունը Յունգինն է. «Արքետիպերն ունեն ոչ թե բովանդակային, այլ բացառապես ձևական բնութագրում, բնույթ, այն էլ խիստ սահմանափակորեն: Նախատիպը բովանդակային բնութագիր ստանում է միայն այն ժամանակ, երբ այն ներթափանցում է գիտակցության մեջ և այդ ընթացքում հազենում գիտակցության փորձի նյութով» [12, 98]: Արքետիպերը նյութականանում են միջերի, սիմվոլների, հեքիաթների, առասպելների միջոցով. քանակն անսահմանափակ է: Արքետիպիկ մտածողության ինքնատիպ օրինակ է շարքը:

Կորյունը վկայում է, որ երանելի Մաշտոցն «իր հավատացյալ աշակերտներին առավ գնաց, իջավ Գողթանի անկարգ ու անխնամ տեղերը» [13, 43] (ընդգծումը մերն է՝ Ռ.Մ.) և մտածմունքների ծփանքի մեջ ընկավ («մտածմունքների ծփանքի մեջ էր ընկած» [13, 43]: Խանգաղյանը շարքում ութ անգամ կրկնում է մեր կողմից ընդգծված հատվածը և շեշտում՝ նույնիսկ Մաշտոցը «քմծիծաղեց՝ ետևից լսելով Կորյունի ասածը» [6, 534]: Այս կերպ հեղինակը երգիծում է Կորյունի՝ Գողթն գավառն «անկարգ ու անխնամ» տեղեր համարելու միտքը՝ դիմելով հիպերտեքստի: Հակադարձելով Կորյունին՝ գրողն ընթերցողին է ներկայացնում Մեսրոպավանը, որտեղ քաղցրահամ նուր ու խաղող են աճում, վարդեր բացվում, որոնց բույրից անգամ երկնի հավքերն են արբում: Յորենը մարդահասակ է, կտավատը՝ բերրի, քունջուրը՝ անուշ: Առաքելն անշունչ կավից այնպիսի սիրամարգ է կերտում, որ, թվում է, կղայլայլի: Մանանն էլ այնպիսի գորգ

Է գործում, որի ծաղիկներին կնախանձեր անգամ գարնան աստվածը: Գորգի ծաղիկները «կարմիր են՝ Կռվակոչի ծաղիկները ներկած քաջ պատանիների արյան պես, կապույտ՝ երկնքի լազուրից էլ: Հավքեր կան Մանանի հյուսած գորգերին՝ Կապուտջիղի արծիվների, Երասխի սիրամարգերի, արտաբնակ դեղնափորիկ հավքի կենդանությամբ ու սլացքով...» [6, 534]: Հայոց միջնաշխարհի վրա կտուր կազմած իր բարձրաբերձ գահից գյուղը հսկում է դետը, որ հսկիչ այք է լեռնաշխարհի համար: Այստեղ արևը կրակ է, բերքը՝ առատ, հնձանը՝ տաք, գինին՝ անմահական, մարդիկ էլ վայելում են կյանքը, կյանքինը: Ձորը ոսկի երանգներով խայտում է, երգում: Մարդն ու բնությունը հաշտ են, ներդաշն: Հիրավի, դրախտային պարտեզի հետ գործ ունենք, ինչը հուշում է՝ Մեսրոպավանի հիմքում դրախտային այգու կամ ոսկե ժամանակների արքետիպն է:

Խոսելով հայ հանրայթի իդեալական վիճակի և այնտեղ ընթացող իդեալական կյանքի մասին՝ Հ.Պետրոսյանն ուշագրավ դիտարկում է անում. «Երկինք մխրձուող ձիւնածածկ լեռնագագաթ եւ հովտում անող խաղողի այգի՝ ահա բնութեան ու մշակույթի այն երկու խտացումները, որոնք դարեր շարունակ ուղեկցել են հայերին եւ կազմաւորել իդեալական աշխարհն ու կենսընթացը նկարագրող հիմնական համակարգերը» [14, 411]:

Քննության առարկա շարքում Խանգաղյանի տեսադաշտում են վերոնշյալ երկու համակարգերը նույնպես. «Վերը լյառն է, վարը՝ գյուղը» [6, 526]: «Եվ դիմացել է Մեսրոպավան գյուղը՝ Կապուտջիղի ձորերի ծալքերում» [6, 524]: Հյուսվածքում լեռան արքետիպն են մարմնավում Կապուտջիղ, Կռվակոչ, Վարագա լեռները, որոնք մեր ինքնության, ազատատենչության, հավերժության խորհրդանիշն են:

Պետրոսյանն անդրադառնում է և իդեալական հայրենիքի մոդելին. «Իդեալական հայրենիքը ներկայանում է որպես կանոնակարգված միկրոտիեզերք, որպես այգի, որի հիմնական ծառը խաղողի որթն է, հիմնական կառույցը՝ հնձանահարկը, հիմնական արդյունքը՝ գինին: Իր հողակտորը այգի է պատկերացնում մասնավոր հողագործը, իր գավառը այգի է պատկերացնում նախարարը, իր երկիրը այգի է պատկերացնում թագավորը: Այգու իդեալական վիճակն այն է, երբ թագավորը (տերը՝ տիրություն անողի, խնամողի իմաստով) բազմում է իր որթի տակ և հետևում կանոնակարգված աշխատանքներին» [15, 14]:

Դրախտային այգու պահպանը նվիրագործյալ հերոսն է, ում վիճակված է «քառոր հաղթահարել, ...նպաստել կյանքի մշտական շրջապտուտին ու տիեզերածնության «առասպելի» կրկնությանը, որովհետև «ոչինչ չի կարող երկար գոյատևել, եթե այն «շնչավորված» չէ գոհաբերությամբ և օժտված չէ «հոգով»» [16, 244–243]: Մշակութային հերոսի՝ անհայտի ուղին

բռնելու, անձանոթ աշխարհներում դեգերելու, այնտեղից «անսովոր առարկա (թռչուն) բերելու առաքելությունը» մարդու միկրոսոցիոլոգիայի խախտված հավասարակշռության վերականգնմանն է միտված: Մշակութակերտ, մշակութաստեղծ կոչումն ստացած հերոսը շրջապատի հետ ներկայանում է իբրև «միասնական աճող, ծաղկող ու պտղաբերող աշխարհ», որտեղ «ընտանեկան բնականոն կենսընթացի և հանրայթի կարգուկանոնի պահպանման համար» [16, 248] պատասխանատու են բոլորը:

Այսպիսին է Մեսրոպավանը, որտեղ մշակութաստեղծ Մաշտոցի օգնությամբ նոր կրոն, նոր աշխարհ են բացահայտում: Մաշտոցը նաև իմաստունի արքեպիսկոպոսի գրական կերպավորումն է: Առկա են բազմաթիվ խոչընդոտներ, որոնք հաղթահարում է պատվով: Հայրենիքը, եկեղեցին նրա համար բացարձակ արժեք են. դաժան հաշվեհարդար է տեսնում ներքին ու արտաքին թշնամիների դեմ: Մաշտոցի համար առաջնային է սեփականն ունենալու գաղափարը՝ սեփական հոգու պատկեր, սեփական գիր, գրականություն, լեզու, անկախություն և այլն:

Սյուժետային՝ ընտրության, գոհաբերության, վրեժի արքեպիսկոպոսի միջոցով գրողն ապացուցում է՝ անհատն ի գորու է անձնագոհությամբ փրկել երկիրը: Սա շարքի հիմնական գաղափարադրույթն է, որի տիրակալ ուժին ենթակա են իրենց հող ու ջրին ամուր կառչած հերոսները: «Հողը թաց է, երկինքը թաց է, աշխարհը թաց-լիսկած է» («Քարահերձի թզենին») [6, 596], բայց «պինդ» ու «կոշտ» են շարքի հերոսները, ովքեր գործում են ի շահ հայրենիքի:

Ամփոփելով՝ կարող ենք ասել.

1. տեքստային փոխառնությունների ինքնատիպ օրինակ է «Վարք հարանց»-ը,
2. ինտերտեքստային երկու եղանակների կիրառումը քննվող գործում առկա է,
3. ինտերտեքստային կիրառությունների արդյունքում գաղափարական, կառուցվածքային, սյուժետային, պատկերային, կերպարային համակարգերի նմանությունները շարքում ակներև են,
4. հարուստ է շարքի գեղագիտական համակարգը՝ Աստվածաշնչի հետ փոխկապակցված անուններ, ընդգծված գունային ու թվային սիմվոլիկաներ, միջեր ու արքեպիսկոպոսի, բնության անձնավորումներ ու մետաֆորա-անձնավորումներ և այլն,
5. արքեպիսկոպոսի մտածողության հետաքրքիր օրինակ է շարքը:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Кристева Ю.*, Бахтин, слово, диалог и роман, Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму, М., «Прогресс», 2000, СС. 427–457.

2. Западное литературоведение XX века: энциклопедия, М., «Интрада», 2004, С. 559.
3. Бахтин М., Проблема содержания, материала и формы в словесном творчестве, 1924, СС. 6–71: https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/bahtin/probl_sod.php
4. Барт Р., Избранные работы, Семиотика, Поэтика, М., «Прогресс», 1989. С. 616.
5. Хализев В., Теория литературы, М., «Высшая школа», 2004, С. 405.
6. Խանզադյան Ս., Երկերի ժողովածու 6 հատորով, հ. 6, Եր., «Սով. գրող», 1983, էջ 608:
7. Բակունց Ա., Երկեր, հ. 1, Եր., «ՀՍՍՀ ԳԱ», 1976, էջ 672:
8. Մրեղյան Ս., Երկեր, հ. Ա, Եր., «ՀՍՍՀ ԳԱ», 1966, էջ 570:
9. Խորենացի Ս., Հայոց պատմություն, Եր., «Հայաստան», 1997, 552 էջ:
10. Շահնազարյան Ա., Հարսանյաց ծեսն ու Կոմիտասը, Եր., ««Նարեկացի» արվեստի միություն», 2019, էջ 110:
11. ԺԵ դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ, մասն Ա, Եր., «ՀՍՍՌ ԳԱ», 1955, էջ 820:
12. Юнг К., Архетип и символ, М., «Ренессанс», 1991, С. 344.
13. Կորյուն, Վարք Մաշտոցի, Եր., «ԵՊՀ», 2005, էջ 272:
14. Պետրոսյան Հ., Հայ միջնադարեան պատկերացումները իդեալական կենսատարածքի եւ կենսընթացի մասին, աշխարհը որպէս այգի, Հանդէս ամսօրեայ, Վ., «Մխիթարեան», 2002, հունվար-դեկտեմբեր, թ. 1–12, էջ 411–441:
15. Պետրոսյան Հ., Էթնատարածքի միջնադարյան ընկալումները և նրա մերօրյա արձագանքները. Հայրենիքը և Թորգոմյան տունը, Եր., 1993, էջ 14:
16. Հայրապետյան Թ., Արքետիպային հարակցումները հայկական հրաշապատում հեքիաթներում և վիպապատմական բանահյուսության մեջ, Եր., ՀՀ ԳՀՀ «Գիտություն», 2016, էջ 462:

ПРОЯВЛЕНИЯ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ В СЕРИИ СЕРО ХАНЗАДЯНА «ЖИТИЕ ОТЦОВ»

Р.М. Степанян

Горисский Государственный университет

АННОТАЦИЯ

Оригинальным примером интертекстуальности является произведение «Житие отцов» С. Ханзадяна, рассмотрению которого посвящена наша статья. В серии есть много ссылок и рекуррентностей к гимнам М. Маштоца, дневникам Корюна, М. Хоренаци, Г. Парпеци, народным песням, произведениям предыдущих авторов и т.д. Частично объединив сказанное предшественниками с помощью сопоставлений, подтверждений и пародий, Ханзадян создал совершенно новые образы и характеры с новой идеологией.

Мы рассмотрели использование двух методов интертекстуальности в серии: а) писатель сознательно обращался к другим текстам, рассматривал их как художественный прием, б) интертекстовые отношения рассматриваются как проявление особенного коллективного бессознательного. Мы наблюдали сходство идейных, структурных, сюжетных, образных систем в результате текстовых обменов.

Ключевые слова: серия, интертекстуальность, архетип, исходный материал, эстетическая территория.

THE MANIFESTATIONS OF INTERTEXTUALITY IN SERO KHANZADYAN'S "LIFE OF THE FATHERS" BOOK SERIES

R. Stepanyan
Goris State University

ABSTRACT

Sero Khanzadyan's "Life of the fathers" book series is a unique example of intertextuality and this article is dedicated to its examination. It's written with many reverberations and references to M. Mashtots's hymns, Koryun's, M. Khorenatsi's and X. Parpetsi's books, national songs and previous author's works. Partly agglomerating the previous authors' words Khanzadyan created completely new characters and images with different combinations, confirmations and parodies. Those characters and images gained a new concept.

We have examined the application of two methods of intertextuality in the series: a) the writer used others' works consciously and he observed those works as an artistical trick, b) the intertextual relations are observed as a special collective manifestation of the unconscious. We have observed the similarities of ideological, structural, illustrational systems, which are a result of mutual textual connections.

Keywords: series, intertextuality, archetype, raw material, aesthetic area.

ԼԵԶՎԱՌՃԱԿԱՆ ԱՌԱՆՁՆԱՀԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԱԿՍԵԼ ԲԱԿՈՒՆՅԻ ԱՐՁԱԿՈՒՄ

Կ. Մահակյան

*Հայ-ռուսական (Մլավոնական) համալսարան
Հայոց լեզվի և գրականության ամբիոն*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Ակսել Բակունցը հայ գրականության այն մեծություններից է, որի ստեղծագործությունը բոլոր ժամանակներում մնաց անկրկնելի ու ինքնատիպ: Նրա պատմվածքներն իրենց մեջ ունեն հավերժի խորհուրդ: Գյուղական աշխարհը ներկայացվում է գեղեցիկ, վեհ, պարզ ու մաքուր: Նրա ստեղծագործությունները ընթերցվում են հետաքրքրությամբ, ընթերցողը կարողանում է գտնել իրեն հետաքրքրող բոլոր հարցերի պատասխանները: Այս ամենին նպաստում է գրողի արձակի լեզուն, քանզի նա օգտագործել է այնպիսի լեզվական միջոցներ ու ոճական հնարքներ, որոնք ավելի են ընդգծում հեղինակի ասելիքը: Բակունցի արձակի լեզուն գեղեցիկ է, ճոխ, անթերի: Այն հարուստ է ոճաբանական տարբեր հնարքներով՝ գեղեցիկ համեմատություններով, բարբառային ձևերով, կրկնություններով, մակդիրներով:

Հիմնաբառեր՝ գյուղական աշխարհ, լեզվական միջոցներ, ոճական տարբեր հնարքներ, արձակի բանաստեղծականություն, բնաշխարհի նկարագրություն, կենդանի խոսք:

Երբեմն հեղինակը շեղվում է լեզվական օրինաչափություններից, որը սակայն չի խանգարում հերոսների հուզաշխարհի բացահայտմանը, նրանց անհատականությունը ներկայացնելուն: Լեզվաոճական տարբեր հնարքների շնորհիվ հեղինակն ավելի ցայտուն է պատկերում հայ գյուղն իր բոլոր անկյուններով, հայ գյուղացու ներաշխարհը, հոգեբանությունը, անկեղծ ու մաքուր սերը:

Բակունցի արձակն ունի բանաստեղծականություն: Սովորաբար նա պատմվածքները սկսում է բնության գեղեցիկ ու անկրկնելի նկարագրությամբ, շարունակում է նկարագրությունները, ապա գլխավոր իրադարձությունները ու կրկին հավերժացնում գեղեցիկը: Շատ դեպքերում նկարագրություններն ու պատկերներն այնքան քնարական են, որ թվում է՝ մենք գործ ունենք չափածո ստեղծագործության հետ: «Եթե Բակունցը գրած լիներ չափածո, հարկ չէր լինի հատկապես ընդգծել նրա լեզվի բանաստեղծականությունը, քանի որ դա կլիներ բնականոն մի խոշոր գրողի համար: Բայց Բակունցը այն մեծ թվով հայ դասական գրողներից է,

որոնք միմիայն արձակ են գրել ու չնայած դրան հայ ամբողջ արձակի մեջ Բակունցի ստեղծագործությունը առանձնանում է իր շեշտված բանաստեղծականությամբ»¹:

Հայ գրականության ոչ միայն պոեզիայի, այլև արձակի վրա մեծ ազդեցություն է ունեցել Վահան Տերյանը: Այդ ազդեցությունը նկատելի է նաև Ակսել Բակունցի ստեղծագործության վրա: Տերյանական թախիծը, բնաշխարհի գեղեցկության նկարագրությունը, աշնանային երանգները, գեղեցիկ համեմատությունները զգալի են Բակունցի արձակում: Տերյանի հերոսուհու կողքին մենք տեսնում ենք նաև Խոնարհին, Սոնային, «Ալպիական մանուշակի» հերոսուհուն: Ահա մի համեմատություն. Բակունցը «Միրհավ» պատմվածքում գրում է. «Սոնան այստեղ մի ամառ քաղհան էր անում, կռանում էր ցորենների վրա, մատները փուշ էին մտնում: Սոնան հնձվորի համար հաց էր բերում, քրտնում էր արևի տակ, և քրտինքից շապիկը փակչում էր լանջին: Լինե՛ր, այնպես լինե՛ր, որ ինքը հնձվոր լինե՛ր, տերտերանց արտը հնձե՛ր, Սոնան ճաշ բերե՛ր իրեն, շապիկը քրտներ և քրտնած նստե՛ր կողքին»²:

Տերյանը գրում է.

Լինե՛ի չոբան սարերում հեռու,

Գայիր անցնե՛իր վրանիս մոտով,

Իրար նայե՛ինք անուշ կարոտով,

Քնքուշ ժպտայինք հանկարծ իրարու...³

Ա. Բակունցը համարում էր, որ էական հարցերից մեկը գրելաձևի և նյութի միմյանց հետ մշակելն է: Կարևորն այն չէ, թե հին կամ նոր կյանք է պատկերվում, կարևորը նոր ձև ստեղծելն է:

Հ. Սուրիաթյանի կարծիքով բակունցյան պատկերներն ունեն պոեզիայի ինչ-ինչ տարրեր ու հատկանիշներ. «Ակսելի պատմվածքներից մի քանիսը արձակ պոեմի ձև ունեն: «Մթնաձորը», «Միրհավը», «Մարուն» և մի շարք այլ պատմվածքներ ուղղակի կարող էին չափականի վերածվել որոշ հապավումներով»⁴:

Բակունցի ստեղծագործությունների լեզվական արվեստն ուսումնասիրելիս անհնար է չնկատել արձակագրի խոսքի սեղմ ու հակիրճ բնույթը: Նույնիսկ երկար միտք արտահայտելիս նա առաջնությունը տալիս է զուսպ խոսքին: Սակայն այստեղ էլ երևում է նրա քնարականությունը:

¹ *Բշխանյան Ռ.* Բակունցի լեզվական արվեստը, Եր., 1965, էջ 13:

² *Բակունց Ա.* Երկեր, Եր., 1986, էջ 76:

³ *Տերյան Վ.* Երկերի ժողովածու, 4 հատորով, 2 հատոր, Եր., 1979, էջ 10:

⁴ *Սուրիաթյան Հ.* Գրականության հարցեր, Եր., 1970, էջ 252:

Հետաքրքիր է, որ հակիրճ խոսքը երևում է հատկապես երկխոսություններում:

Անդո՛, հիշո՞ւմ ես Նուշիկին:

Նուշիկը լա՛ վ աղջիկ էր...

Մայրը մնո՞ւմ է:

Հա՛, էլի լվացք է անում⁵:

Կամ՝

Գարուն է... Անուշ օր կբացվի վաղ:

Ամպամած է երկինքը:

Մասսի կլոխ պարզի... Լուստ մոտ լուսնակ կելնի...

Այո՞ո...⁶

Բակունցի արձակում կարելի է նկատել մի շատ կարևոր հատկանիշ, որը նույնպես լեզվաոճական հնարանք է, և որն էլ ավելի կատարելության է հասցնում ստեղծագործությունը: Պատմվածքի սկզբում և վերջում միննույն պատկերը կրկնվում է, հեղինակն ինչպես սկսում է, այնպես էլ ավարտում է պատմվածքը: Մա կարծես ավելի մեծ հնարավորություն է ընձեռում ընթերցողին կենտրոնանալ նկարագրության վրա, որի շնորհիվ այն չի ջնջվում հիշողությունից: Ահա «Միրհավը» պատմվածքը, որն սկսվում է հետևյալ տողերով.

«Աշուն էր, պայծառ աշուն...»

Օդը մաքուր էր, արցունքի պես ջինջ... Աշուն էր, տերևաթափով, արևի նվազ ջերմությամբ, դառնաշունչ քամիով, որ ծառերի ճղներից պոկում էր դեղնած տերևները...»:

Ավարտին դարձյալ հանդիպում ենք տողերի կրկնությանը.

«Աշուն էր, պայծառ աշուն...», որին հաջորդում է դարձյալ նկարագրություն⁷:

Աշնան նկարագրության կրկնությունը մերթ ընթերցողին տանում է աշնան այն գեղեցիկ օրը, երբ ծնվել էր սերը, մերթ էլ տանում դեպի կյանքի աշուն, ուր սերը դարձել էր գուտ հիշողություն:

Կամ «Սև ցելերի սերմնացանը» պատմվածքը, որն սկսվում է այսպես.

Ես հարցնում եմ Ավագին.

Մնո՞ւմ է այն վարագույրը...

Մնում է:

Իսկ մա՞յրը...

⁵ Բակունց Ա. Երկեր, Եր., 1986, էջ 181:

⁶ Նույն տեղում, էջ 197:

⁷ Նույն տեղում, էջ 244:

Մայրը դեռ հավատում է:

Պատմվածքն ավարտվում է նույն երկխոսությամբ, տարբերությունը միայն այն է, որ այստեղ ավելանում է ևս մեկ նախադասություն.

Լավ է, որ ոչ ոք չի փշրել այս առասպելը⁸:

Բակունցի ստեղծագործությանը բանաստեղծական շունչ են հաղորդում նաև բառերի և նախադասությունների պարբերական կրկնությունները: Դրանք երբեմն հանդիպում են միևնույն պարբերության մեջ, երբեմն մեկ կամ երկու նախադասությունից հետո.

- Ես ճանաչեցի Խոնարհին... Աչքերն էլի առաջվանն էին, բայց առանց փայլի: Ես ճանաչեցի Խոնարհին...⁹

Կամ «Այո սարի լանջին» պատմվածքում՝ «Բացվում է գարունը, հալոցքն է սկսվում, և առվակներով ձյունաջուրը կշկչալով հոսում էր»: Մեկ նախադասությունից հետո կրկին՝ «Բացվում է գարունը...»¹⁰:

Պետի՛, մի խաբար բեր է՛, էդպես մի խեր խաբար բեր գերմանու պլենից:

Մի գա, գնա, գնա տուն. սապոզներդ թրքոտ կանես, բալաս: Ապա՛

Գնա՛, գնա՛ տուն... նանին հիմի չայր գցած կլինի...¹¹

Տարբեր ժամանակներում գրաքննադատները խոսելով Ա. Բակունցի ստեղծագործության արժանիքների մասին՝ առանձնակի ուշադրություն են դարձրել հեղինակի կողմից օգտագործած գեղեցիկ և տեղին համեմատություններին, որոնք ինքնատիպ երանգ են տալիս հեղինակի արձակին՝ դարձյալ հաղորդելով քնարական ու բանաստեղծական շունչ: «Բակունցը կարողացել է լեզուն ծառայեցնել իր հիմնական խնդրին՝ աշխարհի և մարդու գեղարվեստական վերարտադրությանը: Այդ է պատճառը, որ նրա լեզվում այնքան ուժեղ է պատկերավորությունը, կենդանի պատկերներ ու բնական գույներ ստեղծելու հմտությունը: Հեղինակը կարողացել է մարդկային հոգեվիճակների, երևույթների ու առարկաների մեջ տեսնել դիպուկ ու բնորոշը, որոնք այնքան հուզիչ են դարձնում նրա խոսքը, մեծացնում խոսքի հավաստիությունն ու ներգործության ուժը»¹²:

Համեմատությունների շնորհիվ հայ աշխատավորի բնութագիրն ավել-

⁸ Նույն տեղում, էջ 252:

⁹ Նույն տեղում, էջ 127:

¹⁰ Նույն տեղում, էջ 55:

¹¹ Նույն տեղում, էջ 83:

¹² *Ներսիսյան Ն.Վ.* Կրկնությունների ոճական արժեքը Ակսել Բակունցի պատմվածքներում», Հայագիտական հանդես, Եր., 2008, էջ 186:

լի պատկերավոր ու արտահայտիչ է դառնում, իսկ գյուղացու խոսքն ավելի անմիջական: Համեմատությունները հաճախ ներկայացվում են գյուղացիների բառերով, որոնք իրենց միտքն արտահայտում են տեղին ու գեղեցիկ նկարագրության միջոցով: Ահա մի քանի օրինակներ.

«...գյուղում մի հանաքչի ասել էր.

- Տեսեք հա՛, գաղթական բիձեն լառի լազլազ լինի կասես» (ԼՄ), «Սև ժապավենի նման սողում է գնացքը» (Բտ), «Նուշիկի համար ենք երգում: Աղջիկը ձեռքերը խաչել է, ինչպես թները ծալում է սառած թռչունը» (Բտ), «Նույն կառքը, նույն ճանապարհը, որ շողշողում է մթի մեջ, ինչպես փրփուր ջուրը» (Բտ), «Տերտերը քթումն էր խոսում, ձայնը զրնգում էր, ասես պարապ կարասի մեջ էր հնչում...» (Կարմր), «Արևը թեժացրել էր թիթեղյա կտուրը, ինչպես թոնրի պատ» (Կարմր): Պատմվածքին բանաստեղծականություն են տալիս նաև բնության պատկերները, որոնք մեծ տեղ ունեն Բակունցի արձակում: Նա բնությունը ներկայացնում է նորովի գույներով, գեղեցիկ համեմատություններով: Հեղինակը գունեղ պատկերների միջոցով խոսում է նույնիսկ ամենասովորական բաների մասին՝ դրանք դարձնելով ավելի տպավորիչ:

«Երեկոն կապույտ է: Ծուխը ծավվեձալ փաթաթվում է ժայռին, ինչպես վայրի

խաղողի որթը»¹³:

«Կաքավաբերդի բարձունքի միակ ծաղիկը ալպիական մանուշակն է, ցողունը կաքավի ոտքի պես՝ կարմիր, ծաղիկը ծիրանի գույն: ...Ծաղկափոշու մեջ թաթախված գունավոր բզեզին մանուշակը ճոճք է թվում, աշխարհը՝ ծիրանագույն բուրաստան»¹⁴:

«Իսկ եթե պատշգամբի վրա շողք է գցել դեղձենին և նրա ստվերի միջով ջրերի մեջ լողանում են աստղերը, իսկ եթե գետի մյուս ափին, կավե պատի հետևը, քնել է մի աղջիկ, ինչպես եղնիկը անտառի խազալի վրա...»¹⁵:

«Երևի անտառն էր այդպես տրամադրում, ձմեռային գիշերվա վեհությունը, քարաժայռերի անձև կերպարանքը և այն անորոշ ձայները, որ գալիս էին ձորերից ու անտառից»¹⁶:

«Մի ճերմակ ամպ, թափանցիկ ու անձև, հանդարտ լողում էր լազուրիկ մեջ: Լառ-Մարգարին թվում էր, թե երկինքը մի հսկա տաշտ է, մեջը լի

¹³ Նույն տեղում, էջ 175:

¹⁴ Նույն տեղում, էջ 135:

¹⁵ Նույն տեղում, էջ 233:

¹⁶ Նույն տեղում, էջ 116:

լեղակած ջուր և ամպը՝ լվացքի մոռացված կտոր տաշտի ջրի մեջ: Լառ-Մարգարը նայում էր ամպի կտորին, ինչքան հանդարտ էր լողում, ձևը փոխում, մերթ պռունկը ձգում, մերթ ետ քաշում»¹⁷:

«Երեկոն կապույտ է: Ծուխը ծավվեձավ փաթաթվում է ժայռին, ինչպես վայրի խաղողի որթը: Ծխում է Դրնգանը, կրակները շարժվում են...»¹⁸:

Բակունցի ստեղծագործության լեզուն հարստացնում են նաև բարբառները և առօրյա-խոսակցական բառերը, որոնք շատ հոգեհարազատ են գյուղացուն: Գյուղացին սիրում է իր մտքերն արտահայտելիս օգտագործել դրանք, նրան թվում է, թե իր խոսքն այդ բառերի շնորհիվ միանգամից տեղ է հասնում: Բացի դրանից ժողովրդական խոսքից եկող բառերը գյուղական կյանքն ավելի են գունավորում: Այսպես է բնութագրել Բակունցի լեզվական արվեստը Ս. Աղաբաբյանը. «Բակունցը ձգտում է դեպի խոսքի ժողովրդական հիմքերը, բայց ոչ թե արհեստականորեն ոճավորելով գեղջկական խոսվածքը, այլ օգտագործելով հայ գյուղացիների լեզվական ուրույն մտածողությունը՝ հնչերանգից ու բնորոշ շեշտից մինչև նրանց խոսքի կառուցվածքը»¹⁹:

Բակունցն իր հերոսներին ներկայացնում է իրենց հարազատ բարբառով՝ միաժամանակ պահպանելով խոսքի գրական շունչը: Ահա մի քանի օրինակ տարբեր պատմվածքներից: «Այդ իրիկուն ամբողջ **գեղի** ցավն ասես թառել էր Վանդունց տան գլխին... Մյուս օրը Հաբուղը առավոտ **կանուխ** քաղաք գնաց», (39) «Ջան, **հեյվանը** շատ տանջանք ա քաշել... Համա տես է, էս էն **ալա բուղի** հորթն ա հա՛»: (56) «Պետի՛, մի **խաբար** բեր է՛, **եղպես** մի խեր **խաբար** բեր **պլենից**»: (61) «**Աչքի մինն էլ մի թեթև շաշ ա...**»: (71) «**Մըր** բախտ **կապած ենք գդալ ջրի...** **Մըր** հողեր **լե ցըրվուկ**: Է՛հ, հացի տեղ **արուն** շատ կերանք: Հիմա որ սերմ **թալինք**, սերմ **վերունք**, էլի գոհությունն»: (145) «**Բարեն դուրբան** բախտ **կապած ենք գդալ ջրի...** **Մըր** հողեր **լե ցըրվուկ**: Է՛հ, հացի տեղ **արուն** շատ կերանք: Հիմա որ սերմ **թալինք**, սերմ **վերունք**, էլի գոհությունն»: (145) «**Բարեն դուրբան** չէ՞ աղջիկ **լե մեղք է...**»: (151) «**Մասսի կլոխ պարզ ի...** **Լուստ** մոտ **լուսնակ կելնի...**»: (197) «**Փեշքիր բերե՞մ...**» (207) **կլոխ պարզ ի...**

Օգտագործված բարբառային բառերի մի մասն ունի գրական փոխարինող բառը, սակայն որոշ բառեր չունեն գրական նույնարժեք գուգահեռներ: Ներկայացնենք բառեր, որոնք ունեն գրական փոխարինողներ. « - Այ ձի... հազար **մանեթ** գին ունի»: (221) «Հաբա աղջիկ, **գոհվ տփոնք է**»: (150)

¹⁷ Նույն տեղում, էջ 130:

¹⁸ Նույն տեղում, էջ 130:

¹⁹ *Աղաբաբյան Ս. Ակսել Բակունց, Եր., 1971, էջ 256:*

«Էսօր դուման է մեր լեռան վրա...»: (150) «Խմոր թալե առաջը...»: (195) «Եղայվ, աստծու լուս խասնի էնոր մեռելաց...»: (195) «Իկե՞ր ես տղա: Չայ պիրե՞մ»: (194) «Ընկեր Լևոն, էս սհաթիս մի կնիկ թելեպոնով քեզ հարցրեց: Սսի ըստի չի...Նենց քաղցր էր խոսում»: (208)

Բակունցն օգտագործում է նաև այնպիսի բառեր, որոնք չունեն իրենց գուգահեռները, դրանք հիմնականում հարադրական բայերն են, ինչպես օրինակ. «**հորթերը կիտ արին**» (պոչը ցցած վազել//ՄՉ), «**ծուլ էր լինում**» (ՄՉ), «**չափսում եկավ**» (համապատասխան էր տվյալ գործին) (ՄՉ), «...պատանին ձեռնհաս է **հորիկ լինելու**» (ՔԴ) և այլն:

Արդեն նշել ենք, որ Բակունցի արձակում մեծ տեղ են գրավում նաև դարձվածքները: Դարձվածքի միջոցով խոսքի իմաստն ավելի կարճ ու լիակատար է արտահայտվում, այն ավելի հոգեհարազատ է գյուղացուն: Դարձվածքը գեղեցկացնում է խոսքն այն ժամանակ, երբ այն օգտագործվում է տեղին: Իսկ Բակունցն իր հերոսների միջոցով այն ներկայացնում է ճիշտ և տեղին, քանզի նա միշտ էլ այն կարծիքին է եղել, որ գրական լեզուն ժողովրդայնացնելու համար պետք է օգտվել կենդանի խոսքից՝ դարձվածքներից, թևավոր արտահայտություններից, ասացվածքներից:

Ահա մի քանի օրինակներ դարձվածքներից. «Մանասին տարան, ինչ ասես չարին, **վիզ չառավ**» (Օր.), «Մի օր քաղաքից լուր բերին, թե թախտից **վեր են բերել**» (ՎԲ), «Մի քանի հոգի **սիրտ արին** և մոտեցան» (Նամ. ռուս, թագ.), «Մանասը բոստանատեղ էր փորում, երբ **ականջովն ընկավ**» (Օր.), «Աթա ապերն զգում էր, որ նրանց հետ դժվար էր **գլուխ դնել**» (Եղբ. ըկուզ.), «Նրան **թև էր տալիս** այն միտքը, որ շուտով արև պիտի ծագի» (Բնան, Բնա՛ն...), «**Միտք էին անում** էգուցվա մասին գոհ ու բախտավոր» (ՎԲ), Հնձվորը **միտք արեց**, ուսը քորեց և դարձավ դեպի ձորը» (ՎԲ), «Երբ պառավի **աչքովն էր ընկնում** ամուսնու մաշված արմունկը, զրույցը կիսատ էր թողնում» (Մ):

Ամփոփելով Ա. Բակունցի ստեղծագործության լեզվաոճական առանձնահատկությունները՝ նշենք, որ այդ պատմվածքներն առանձնանում են իրականության գեղարվեստական արտացոլման յուրահատկությամբ, զարմանալի սեղմությամբ, պարզությամբ: Օգտագործելով լեզվաոճական տարբեր հնարքներ՝ Բակունցի պատմվածքները ստացել են բանաստեղծականություն, քնարականություն: Բակունցը ներկայացնելով ժողովրդի լեզուն, կենդանի խոսքը՝ եկավ այն համոզման, որ «կարևորը ժողովրդի կողմից ամենօրյա խոսվող լեզուն է, որից չպետք է կտրվի կամ անջրպետվի գրականության լեզուն»²⁰:

²⁰ Բշխանյան Ռ. Բակունցի լեզվական արվեստը, Եր., 1965, էջ 235:

Ռուս քննադատ Կ. Զելինսկին Բակունցի մասին գրել է. «Մենք հաճախ փնտրում ենք այն բանի օրինակը, ինչ կարելի է անվանել ազգային առանձնահատուկը: Իմ պատկերացմամբ Բակունցը իսկական հայ ազգային գրող է, որը հայկական առանձնահատուկը ճանաչելու համար ավելի շատ բան է տալիս, քան ամբողջ գիտական աշխատություններ»²¹:

Ակսել Բակունցի արձակն իր մեջ ունի հավերժի խորհուրդ: Գյուղական աշխարհը հեղինակը ներկայացնում է գեղեցիկ, վեհ, պարզ ու մաքուր: Նրա ստեղծագործությունները ընթերցվում են հետաքրքրությամբ, ընթերցողը կարողանում է գտնել իրեն հետաքրքրող բոլոր հարցերի պատասխանները: Այս ամենին նպաստում է գրողի արձակի լեզուն, քանզի նա օգտագործել է այնպիսի լեզվական միջոցներ ու ոճական հնարքներ, որոնք ավելի են ընդգծում հեղինակի ասելիքը: Բակունցի արձակի լեզուն գեղեցիկ է, ճոխ, անթերի: Բարբառային ձևերը, կրկնությունները, մակդիրները, դարձվածքները, համեմատությունները Բակունցի ստեղծագործությունը դարձրել են բանաստեղծական, քնարական:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Բշխանյան Ռ.* Բակունցի լեզվական արվեստը, Եր., 1965:
2. *Աղաբաբյան Ս.* Ակսել Բակունց, Եր., 1971:
3. «Дружба народов», 1956, н. 5. С. 167.
4. *Ներսիսյան ՆՎ.* Կրկնությունների ոճական արժեքը Ակսել Բակունցի պատմվածքներում, Եր. 2008,:
5. *Սուրիսայթյան Հ.* Գրականության հարցեր, Եր., 1970:
6. *Բակունց Ա.* Երկեր, Եր., 1986:

STYLISTIC AND LANGUAGE PECULIARITIES IN THE PROSE OF A. BAKUNTS

K. Sahakyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Chair of Armenian Language and Literature*

ABSTRACT

In the prose of Axel Bakunts there is a mystery of eternity. The author presents the rural world as beautiful, noble, simple and pure. His works are read with interest, the reader is able to find the answers to all the questions that interest him. The language of the writer's prose contributes to all this, because he used such linguistic means and stylistic tricks that further emphasize what the author has to say. Bakunts prose language is beautiful, elegant, flawless. Dialectical forms, repetitions, adverbs, phrases, comparisons made Bakunts work poetic and lyrical.

Keywords: rural world, linguistic means, various stylistic devices, prose poetics, description of the natural world, live speech.

²¹ «Дружба народов», 1956, н. 5. С. 167.

СТИЛИСТИКО-ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ В ПРОЗЕ А. БАКУНЦА

К. Саакян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Кафедра армянского языка и литературы*

АННОТАЦИЯ

Проза Акселя Бакунца содержит в себе таинство вечности. Автор представляет сельский мир красивым, благородным, простым и чистым. Его произведения читаются с интересом, читатель способен найти ответы на все интересующие его вопросы. Язык прозы писателя способствует всему этому, ведь он использовал такие языковые средства и стилистические приемы, которые еще больше подчеркивают то, что хочет сказать автор. Язык прозы Бакунца красив, изыскан, безупречен. Диалектические формы, повторы, наречия, фразы, сравнения придавали творчеству Бакунца поэтичность и лиричность. **Ключевые слова:** сельский мир, языковые средства, различные стилистические приемы, поэтика прозы, описание мира природы, живая речь.

ՆԻԶԱՐ ԿԱԲԲԱՆԻ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՍԻՐՈ ԴՊՐՈՅՑ

Է.Բ. Խաչատրյան

*Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Հումանիտար գիտությունների ինստիտուտ (ՀԳԻ)
emma_khachatryan@mail.ru*

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Սույն հոդվածի նպատակն է ընդհանուր գծերով ներկայացնել 20-րդ դարի նշանավոր արաբ բանաստեղծ Նիզար Կաբբանիի՝ արաբական միջնադարյան տաղերգուների նորագույն հետևորդի ստեղծագործությունը:

Երբեմնի դիվանագետ Կաբբանիի պոեզիան ներծծված է նրա անձնական կյանքի դրվագներով, սակայն 1981թ.-ից հետո (կնոջ՝ Բալքիսի մահից հետո) Կաբբանիի ստեղծագործության ուղղությունը փոխվում է. իր տաղանդավոր գրչով նա նետվում է քաղաքական ասպարեզ՝ քննադատելով իշխող կառավարությունների հակամարդկային գործողությունները:

Հոդվածն արդիական է արդի աշխարհաքաղաքական զարգացումների և պատերազմական իրադարձությունների ֆոնին:

Հիմնաբառեր՝ Նիզար Կաբբանի, Բալքիս, Բադդադ, Իրաք, Արաբական պոեզիայի փառատուն:

Իմ սիրելին ինձ հարցնում է. «Ի՞նչ տարբերություն իմ և երկնքի միջև»:

Պատասխանում եմ. «Տարբերությունը, ի՛մ սեր, այն է, որ երբ դու ծիծաղում ես, ես մոռանում եմ երկնքի մասին»:

Նա երգեց սեր և գրեց քաղաքական տեքստեր, պայքարեց սիրո և ստեղծագործության ազատության համար, նա ընդդիմացավ արաբական երկրների իշխանություններին և թշնամացավ Իսրայելին: Նրան երկրպագեցին և քարկոծեցին, արտասվեցին նրա կորցրած սիրո համար և նրան դատապարտեցին, նրան կոչեցին արաբական պոեզիայի արքա և միաժամանակ արգելեցին նրա գրքերի հրատարակությունը: Ողջ կյանքում փորձեցին նրան ներքաշել քաղաքական ու գրական տարբեր խաղերի և բանասարկությունների մեջ, սակայն նա այդ ամենին պատասխան տվեց այս տողերով.

Ես աջ չեմ, սիրելի՛ պարոնայք,

Ես ձախ չեմ, սիրելի՛ պարոնայք,

Ես սիրիացի եմ Դամասկոսից:

Անձնական և ստեղծագործական բարդ, հակասական կյանք ունեցավ

ամենապարզ արաբերենով մոտ 35 բանաստեղծական հատորներ հեղինակած զարմանալի և հռչակավոր Նիզար Կաբբանին [1]:

Նա ծնվեց 1923 թվականի մարտի 21-ին Սիրիայի Դամասկոս քաղաքում: Նրա երկրային կյանքը տևեց 75 տարի, սակայն ապրեց ընդամենը ... տասը տարի, սիրո տասը տարին: Նրա պոեզիայի լեզուն կոտրեց դասական և ավանդական արաբերենի պատնեշը և հոսեց մարդկային սրտերից ներս: Արաբական գրականությունը չէր տեսել նման գեղարվեստական պատկերներ մինչև նրա ծնունդը:

Հինդամասկոսյան ընտանիքում ծնված Նիզար Կաբբանին առաջին բանաստեղծությունը գրեց 16 տարեկանում՝ 1939-ին, իսկ նրա առաջին բանաստեղծական ժողովածուն հրատարակվեց 1943-ին: 1945 թ.-ին նա ավարտեց Դամասկոսի համալսարանի իրավաբանական ֆակուլտետը և անմիջապես գործի անցավ Սիրիայի արտաքին գործերի նախարարությունում: Սիրիայի արտաքին գործերի նախարարության կցորդ Կաբբանին դիվանագիտական պաշտոններ է զբաղեցրել Կահիրեում, Անկարայում, Մադրիդում, Լոնդոնում, Պեկինում և Բեյրութում (սիրիական դեսպանություններում) մինչև իր հրաժարականը՝ 1966–67թթ. [2]:

Նիզար Կաբբանին իր բանաստեղծական ժողովածուներում պատմում է կանանց հանդեպ իր սիրո մասին: Ժողովածուների միայն վերնագրերը բավական են, որ Կաբբանին ճանաչվեր արաբական գրականության օրենքներից դուրս հեղինակ՝ «Անտարբեր կնոջ օրագիրը» (1968), «Վայրի բանաստեղծություններ» (1970), «Սիրո գիրքը» (1970), «100 սիրային նամակ» (1970), «Բանաստեղծություններ օրենքից դուրս» (1972), «Ես սիրում եմ քեզ, և կգա շարունակությունը» (1978), «Ամեն տարի դու իմ սիրելին ես» (1978), «Երդվում եմ, որ չկան կանայք, քեզնից բացի» (1979)... Խիզախելով երգել կնոջ գեղեցկությունը, երբեմն անցնելով զսպվածության սահմանները՝ նա ձեռք բերեց համարձակ գրողի և արաբական գրականության պահպանողական ավանդույթները խախտողի համբավ: Կաբբանին իր զգայական և ռոմանտիկ բանաստեղծությունները ներկայացնում էր ոչ միայն հատորներով և արաբալեզու «Ալ-Հայաթ» թերթի հաջորդական հավելվածներում, այլև լիբանանցի և սիրիացի երաժիշտների երգերում. նրա երգ դարձած բանաստեղծությունները հռչակ բերեցին նրան: Բանաստեղծը կնոջը տվեց գոյաբանական առաջնահերթություն, ինչը բավական էր, որ խզվի նրա անձնական կապն արաբական աշխարհում տիրող գաղափարախոսության հետ:

¹ Հակակառավարական քաղաքական հայացքների պատճառով նա այլևս չէր կարող պետական պաշտոններ զբաղեցնել:

Այդ գոյաբանական առաջնայնությունը, անկասկած, կապվում է նրա քրոջ ինքնասպանության հետ²:

Նիզարը սիրո զգացումը բարձրացնում է կրոնի աստիճանի: Ահա նրա ամենագեղեցիկ գործերից մեկի վերնագիրը՝ «Միայն սերն է հաղթում»: Նա փոխում է Գրանադայի Նասրիդների դինաստիայի կարգախոսը՝ «Միայն Աստված է հաղթում»: «Ի հեճուկս մի դարաշրջանի, որը գնդակահարում է գեղեցկությունը, անարգում է արդարությունը և ճնշում է կարծիքը, ինչ էլ որ լինի, ես ասում եմ ձեզ՝ միայն սե՛րն է հաղթում»:

«Քո սերը շումերական-ասորական-փյունիկյան-սիրիական-հիերո-գլիֆային-հինդու տեքստ է, տեքստ, որը երբեք չի գրվել ոչ մի գրքում», - գրում է նա: Նրա ստեղծագործությունը երկու առեղծվածների մասին է՝ կնոջ և սիրո: Այս երկու գաղտնիքները պահելու և դրանց լուծումը չփնտրելու վրա ծախսեց նա իր ողջ ստեղծագործական կյանքը: Նա մերժում է թափանցել սիրո էության մեջ, որովհետև դա անկասկած կբերեր սիրո հմայքը կոտրելուն: Եվ հարցեր, հարցեր, որոնք անվերջ հետապնդում են բանաստեղծին. «Քո սերը հազար հարց ունի, բայց ոչ մեկը պոեզիայի մեջ պատասխան չունի», «Օ՜ կին, ես չգիտեմ, թե ինչպես ալիքներն ինձ զցեցին քո ոտքերի առաջ, և ինչպես ես դու քայլում դեպի ինձ»: Կաբբանին համոզում է՝ սիրո համար հարկավոր չեն բառեր: «Զգացումներս անցնում են իմ բառերի և բանաստեղծի իմ ձայնի սահմանները: Քանի որ բառերը մեռած են բառարաններում, նամակներում և վեպերում, ես փորձում եմ այլ ուղի գտնել քեզ առանց բառերի սիրելու համար: Մեռած բառեր-կենդանի սեր: Ես ոչ ոքի չեմ պատմել քո մասին, սակայն նրանք քեզ տեսան իմ բառերի և իմ թղթերի մեջ»: «Լույսն ավելի կարևոր է, քան լուսամփոփը, բանաստեղծությունն ավելի կարևոր է, քան նոթատետրը, համբույրն ավելի կարևոր է, քան շուրթերը: Իմ՝ քեզ գրած նամակները մեզանից ավելի մեծ և կարևոր են. դրանք միակ փաստաթղթերն են, որոնցում մարդիկ կբացահայտեն քո գեղեցկությունը և իմ խելագարությունը»:

Այո, կան զգացումներ, որոնք ուժեղ են բառերից, բայց այդ զգացումներն արտահայտելու համար հարկավոր են ուժեղ բառեր:

Միրո արտահայտման կարևոր նախապայմանը լեզուն է: Ահա մի

² Նիզարի քրոջն ստիպում էին ամուսնանալ չսիրած մարդու հետ, սակայն նա բռնի ամուսնությունից խուսափելու միակ լուծումը գտնում է ինքնասպանության մեջ: Այս իրադարձությունից խորապես ցնցված 15-ամյա Նիզարն ընդմիջտ հեռանում է նահապետական հասարակությունից: Նրա պոեզիան դառնում է զգացմունքի բոլոր արտահայտությունների, մանավանդ սիրո ազատության և հաղթանակի համար պայքարի ասպարեզ:

քանի հատվածներ. «Երբ տղամարդը սիրահարված է, ինչպե՞ս կարող է օգտագործել հին բառերը»: Կամ՝ «Ես ոչինչ չասացի կնոջը, ում սիրում էի, բայց հավաքված սիրո ածականները դրեցի ճամպրուկի մեջ և փախա բոլոր լեզուներից»: «Ի հեճուկս կործանման այս ժամանակի, մի դարաշրջանի, որը մահվան է դատապարտում գրողներին, որը կրակում է աղավնիների վրա, հոշոտում վարդերը, կանաչը և թաղում բանաստեղծությունները, ասում եմ՝ գեղեցիկ խոսքը չի կորչի»: Գեղեցիկ բառը զարդարանք չէ, այլ ոգեշնչում է և ցեղի հիշողության թարմացում: Կաբբանին խորապես զգում էր արաբական ավանդական բանաստեղծական երակի հյուծումը: Եվ հանձն առավ արաբերեն բառի ոգեկոչումը: Կաբբանիի արվեստը միջնադարյան արաբական տաղերգության արդիական դրսևորումն է [3]:

Հմայեցե՛ք ականջը, ուրախացրե՛ք միտքը, վերամիավորե՛ք իրերն իրենց զգայուն հյուսվածքի հետ, որպեսզի ընթերցողը կարողանա մտնել բանաստեղծի տիեզերք, հաղորդակցվել նրա հետ, կիսել նրա տանջանքները և ուրախությունները. սա՛ է Կաբբանիի ստեղծագործության նպատակը: Կաբբանին իր պոետիկայի առանձնահատկությունները բացատրել է արձակ տեքստերով՝ «Ես և պոեզիան՝ մի պատմություն», «Ի՞նչ է պոեզիան», «Բառերը զայրույթ են ապրում», «Կինն իմ պոեզիայում և իմ կյանքում» և այլն:

Սկզբնական շրջանում նա պահպանում էր արաբական դասական բանաստեղծության ձևերը, սակայն հետագայում հեռացավ հոշակագրային ոճի բանաստեղծություններից և գրեց ազատ բանաստեղծություններ: Ազատ, անհանգ լինելը փրկում է բանաստեղծությունը միապաղաղությունից: Նա համոզված էր, որ բանաստեղծական տողը, խմորվելով բանաստեղծի մտքում, դուրս է հոսում և բեկվում տարբեր կտորների՝ վանկերի անհավասար քանակով: Մա մտքի ազատություն է շնորհում բանաստեղծին: Շուտով նրա բանաստեղծություններում երևացին բառեր՝ վերցված խոսակցական լեզվից: Այս անգամ նրա դեմ հարձակում գործեցին Կահիրեի համալսարանի լեզվագետ-պրոֆեսորները: Կաբբանիի պատասխանը հետևյալն էր. «Ես բառը վերցնում եմ ժողովրդից, հագցնում եմ բառին բանաստեղծական շապիկ և վերադարձնում ժողովրդին: Իմ բանաստեղծությունները հասկանալու համար պետք չեն բառարաններ: Բառարաններում մեռած բառեր են, ես չեմ հասնում բառերի գերեզմաններին, ես կենդանի բառերի վարպետ եմ, և հենց դրա շնորհիվ է, որ իմ բանաստեղծությունները երգվում են»: Նրա երգերը, հիրավի, երգվում են նույնիսկ առանց երաժշտության [4]:

Այս նույն հանդգնությամբ բանաստեղծն ընդդիմացավ և՛ արաբական

երկրների իշխանություններին, և՛ իսրայելական կործանարար քաղաքականությանը: Ողջ կյանքում բնակվելով օտար երկրներում՝ նա ապրում էր Միրիայով, իսկ Դամասկոսը մնաց հզոր ներկայություն նրա բանաստեղծություններում: Նա անվարան խարանում էր սիրիական կառավարությանը: 1954թ.-ին սիրիական խորհրդարանի պատգամավորները պահանջում էին դատարան քարշ տալ բանաստեղծին: 1967թ.-ին՝ արաբաիսրայելյան վեցօրյա պատերազմից հետո նա քննադատեց արաբական երկրների կառավարություններին: Արաբական մի շարք երկրների դատարաններ նրան դատեցին հեռական կերպով, իսկ Եգիպտոսի կառավարությունն արգելեց³ նրա գրքերի մուտքը Եգիպտոս, նույնիսկ արգելվեց եգիպտացի նշանավոր երգչուհի Ումմ Կալսումին՝ երգելու նրա երգերը:

Նրա պայքարն ազատության համար ոչ միայն սոցիալական կամ գրական կոիվ էր, այլ նաև քաղաքական կոիվ՝ բառի վեհ իմաստով: Բանաստեղծը ոտքի էր կանգնել բռնությունների դեմ ոչ թե զինյալի նման, այլ իր արտահայտչամիջոցներով՝ պոեզիան դարձնելով ճակատամարտի դաշտ: Արաբ ազգայնականներին նա կոչում էր վերջին մարգարեներ: Նա համակրում էր Սադամ Նուսեյնին: Նա դեմ էր արաբական երկրների բարեկամական հարաբերություններին Իսրայելի հետ և հայտարարում էր, որ թշնամուն չի կարելի վստահել: Նա հանդես էր գալիս արևմտյան զանգվածային լրատվության դեմ՝ դրանց մեղադրելով միջազգային գոտություններ հրահրելու մեջ:

Նրա հիմնած «Նիզար Կաբբանի» հրատարակչությունը դարձավ համարաբական խնդիրները բարձրաձայնող հզոր և խոսուն ձայն: Ազգայնական բանաստեղծի պոեզիան և հրապարակախոսությունը կրում էին քաղաքական երանգներ. «Ո՛վ սուլթան, տե՛ր իմ, եթե հագուստս պատռված է, դա այն պատճառով է, որ դու քո շներին թույլ ես տալիս պատառոտել ինձ»: 1962 թվականին Բաղդադում սկսվեց բանաստեղծի և Բալքիսի պատմությունը: «Ինձ վաղուց էր պետք կին, ում գրկում կարող եմ լաց լինել, կին, ով կարող է կոտրված բյուրեղի կտորների պես միացնել մասերս», - գրում է Նիզարը⁴:

³ Արգելքը հանվեց ամիսներ անց՝ Կաբբանիի և Եգիպտոսի նախագահ Համալ Աբդել Նասերի անձնական գրույցից հետո:

⁴ 1962թ. Իրաքի մայրաքաղաք Բաղդադում արաբաիսլամական աշխարհում արդեն հայտնի պոետ Նիզար Կաբբանին իր կասիդաներից մեկն էր ընթերցում՝ կանգնած մարդաշատ դահլիճի բեմում (Պոեզիայի ամենամյա փառատոնն էր), երբ նկատեց առաջին շարքում նստած դեռատի գեղեցկուհուն՝ աշխարհի կանանց մեջ իր երագած կնոջը: Սեր առաջին հայացքից. Նիզարն ընկավ իր երգած անիրական սիրո իրական ցանցի մեջ: Աղջկան գտնելը դժվար չէր. նա

1969թ. տեղի ունեցավ Նիզար Կաբբանիի և Բալբիս Ալ-Ռավաուիի ամուսնությունը: Տասը տարի անց Նիզարը գրեց մի բանաստեղծություն, որն այժմ երգում է արաբական երգի կայսր Քազեմ Ալ-Սահերը. «Վկայում եմ՝ չկա կին, քեզնից բացի, ու դու իմ աստվածուհին ես. դու ինձ համար՝ հավերժ կին, ես քո առջև՝ մանուկ»: 1971թ.-ին Նիզարը և Բալբիսը տեղափոխվեցին Բեյրութ, որը ողջ արաբական աշխարհի մշակութային

Բալբիսն էր՝ սերված Ալ-Ռավաուիների ոչ անհայտ տոհմից, Տիգրիսի ափին վեր հառնող դրյակի սիրոց գեղեցկուհի դուստրը: Բալբիսն ուսուցչուհի էր, նաև մասնակցում էր կանանց ազատության, կրթության իրավունքի համար բողոքներին: Պոետը գնաց Բալբիսի հոր մոտ՝ խնդրելու դստեր ձեռքը: Բալբիսի հայրը սառնասրտորեն մերժեց բանաստեղծին: Մերժված Նիզարը, Բաղդադում թողնելով վիրավոր սիրտը, հեռացավ Իսպանիա՝ կատարելու սիրիացի դիվանագետի առաքելությունը: Սակայն «սերը քաջերի՝ համար է», և նա Բալբիսի հետ գաղտնի նամակագրություն հաստատեց՝ առևանգելով նրա սիրտը: Յոթը տարի անց Նիզարը վերստին Իրաքում էր. Բաղդադում անց էր կացվում Արաբական պոեզիայի 9-րդ փառատոնը: Արաբ գրողների հավաքները ոչ միայն գրական էին. դրանք նաև առիթ էին արաբ բանաստեղծների համար՝ հայտարարելու իրենց աջակցությունը համաարաբական նպատակներին: Արաբ մտավորականներն ու բանաստեղծները միավորման կոչ էին անում արաբական աշխարհի ժողովուրդներին՝ միասնաբար դիմակայելու դարի մարտահրավերներին: Նիզարն այդ ժամանակ արդեն արաբական գրական ասպարեզի մեծանուն դեմքերից էր: Նրա պոեմներից 77-ը դարձել էին երգեր և հնչում էին բարձր բեմերում լավագույն արվեստագետների (Ումմ Կալսում, Ֆեյրուզ...) կատարմամբ: Սիրո փառատոնի շրջանակներում Նիզարը բարձրացավ բեմ ու գոռաց. «Ողջու՛յն, Իրա՛ք, ոտքդ եմ եկել, որ նորից երգեմ քո մասին ու պահ տամ քեզ այսքան շատ լացով խառնված սիրուս պոեմը»: Նիզարն ընթերցեց կասիդան՝ ձոնված իր սրտի էմիրուհուն: Ու լացեց: Արաբախլամական ողջ աշխարհը լսեց նրա մեծ, բայց չիրականացված ու անհնարին սիրո պոեմը: Արաբ ժամանակակից պոետների աստղաբույլի մեջ իր աստեղային տեղը գրաված սիրելի պոետ Նիզար Կաբբանիի սիրո՝ համազգային, համաժողովրդական խոստովանությունից հուզվեցին Իրաքի և արաբական այլ երկրների ժողովուրդները:

Նիզարի մերժված սիրո պատմությանն ականջալուր եղավ Իրաքի այն ժամանակվա նախագահ Ահմեդ Հասան Ալ-Բեքրին և չվարանեց անձամբ գանգահարել Բալբիսի հորը, ապա անակնկալ արեց սիրված պոետին՝ Իրաքի Երիտասարդության հարցերով նախարար, բանաստեղծ Շաֆիկ Ալ-Քամալիին, ԱԳ նախարարի տեղակալին, ինչպես նաև սիրված բանաստեղծ Շադել Թակդաիին որպես խնամախոսներ ուղարկելով իրաքցի նախկին սպայի տուն: Բալբիսի հայրը չկարողացավ մերժել իր երկրի նախագահի ուղարկած խնամախոսներին. 1969թ. տեղի ունեցավ Նիզար Կաբբանիի և Բալբիս Ալ-Ռավաուիի ամուսնությունը:

կենտրոնն էր. այնտեղ էր հավաքված ժամանակի մտավորականությունը: Խորհրդանշական խոսք կա. «Եզիպտոսը գրում է, Լիբանանը հրատարակում է, Իրաքը կարդում է»: Բեյրութը եղավ Կաբբանիի ամենագեղեցիկ տողերի ծննդավայրը. մի առիթով խոստովանել է. «Ես տասը տարի ապրել եմ Բեյրութում. Բեյրութը մայրս է, ընկերս, սիրելիս»: Սակայն Բեյրութը պիտի դավաճաներ բանաստեղծին... Կաբբանիի սիրելի կինը՝ Բայքիսը, արդեն միացել էր Բեյրութում Իրաքի դեսպանատան անձնակազմին: Մի-րո ճանապարհորդությունն ընդհատվում է, երբ Նիզարը կորցնում է իր ուղեկցին՝ սիրելի Բայքիսին՝ «պատմության մեջ երբևէ հայտնի ամենագեղեցիկ թագուհուն»: «Բայքի՛ս, դու՛ բուրմունք իմ հիշողության մեջ, գերեզման, որ շրջում է ամպերի մեջ, Բեյրութում քեզ սպանեցին, ինչպես մի եղնիկի, որից հետո սպանվեցին բառերը»: Բայքիսի մահով չորանում է այն աղբյուրներից մեկը, որտեղից սնվում էր Կաբբանիի բանաստեղծական արվեստը⁵:

Ցավից ողջ-ողջ մահացող Նիզարը գրեց «Բայքիսը» պոեմը՝ ձոնված իր շիկահեր գնչուհուն. կասիդան սկսեց շնորհակալությամբ՝ ուղղված իր չամոքող վիշտը կիսող միլիոնավոր մարդկանց:

Բայքիսի և Նիզարի սիրո ողբերգական ավարտը գուժեց գեղեցիկ դարաշրջանի ավարտը. արաբական աշխարհը հույսի, հանգստության և սիրո դարաշրջանից տեղափոխեց դեպի պատերազմի, ծայրահեղականության և ատելության շրջան: Բայքիսի մահից հետո ծնված ցավագին «Բանաստեղծություն Բայքիսի համար» (1982թ.) գործից հետո Կաբբանին այլևս չգրեց սիրո մասին: Մերը հեռացել էր սիրո պոետից: Վերջ: Միրո և երջանկության ճանապարհորդությունն ավարտված է ուղեկցի մահվան պատճառով, իսկ բանաստեղծի ողջ տաղանդը կներդրվի արաբ առաջնորդների վախկոտությունը քողազերծելու գործին: Կաբբանին Բայքիսի մահից հետո հաստատվեց Լոնդոնում:

⁵ 1981 թվականի դեկտեմբերի 15-ին Բեյրութում՝ Իրաքի դեսպանատան նկուղում, կայանեց պայթուցիկ նյութերով լեցուն բեռնատարը... Րոպեներ անց եռահարկ շենքը փլուզվեց: Ահաբեկչության հեղինակը հավանաբար Իրանի հատուկ ծառայությունն էր, քանի որ այդ շրջանում Իրաքն ամիսներ շարունակ պատերազմում էր Իրանի դեմ: Այդ օրերին Կաբբանին Բեյրութում չէր, նա մասնակցում Բաղդադում պոեզիայի հերթական փառատոնին: Պատմում են՝ Հաշիմ Ալ-Տասանը՝ Նիզարի մտերիմ ընկերը, լսելով դեսպանատան պայթյունի լուրը, շտապում է այնտեղ և իմանալով, որ Բայքիսն այլևս չկա, տառապանքով ասում է՝ Նիզարը չի դիմանա... Դեսպանատան դարպասներից դուրս գտնում են Հաշիմ Ալ-Տասանի մարմինը. ընկերոջ սիրելիի նահատակության լուրից նա կաթվածահար էր եղել:

Ամեն տարի՝ դեկտեմբերի 15-ին, արաբական աշխարհի գրական շրջանակները նշում են Բալքիսի՝ մեծանուն Նիզար Կաբբանիի բանաստեղծական ներշնչանքի աղբյուրի հիշատակի օրը:

Նիզար Կաբբանին վախճանվեց 1998թ.-ի ապրիլի 30-ին Լոնդոնում սրտի կաթվածից: Ողջ արաբական աշխարհն արտասվեց: Միրիայի նախագահ Հաֆեզ Ալ-Ասադը, ում հետ պոետն ուներ քաղաքական լուրջ տարակարծություն, հատուկ ինքնաթիռ ուղարկեց Լոնդոն՝ մեծանուն գրողի մարմինը հայրենիք տեղափոխելու և հին Դամասկոսի իր հայրական դամբարանում ամփոփելու համար:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. *Абу Шаар Айман*. Пути и средства создания образа в новой арабской поэзии. М., 1984. С. 56.
2. Современная арабская поэзия. М., Восточная литература, 1961.
3. *Шагаль В.Э.* Арабские страны: язык и общество. М., Восточная литература, 1998. С. 71.
4. <https://editionsarfuyen.com/2018/12/13/nizar-kabbani/>
5. <https://youtu.be/cYQGTJGGmmE>

НИЗАР КАББАНИ. АРАБСКАЯ ШКОЛА ЛЮБВИ

Э.Б. Хачатрян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Институт гуманитарных наук (ИГН)*

АННОТАЦИЯ

Цель данной статьи - представить творчество известного арабского поэта 20 века Низара Каббани, новейшего последователя арабских средневековых поэтов. Поэзия бывшего дипломата Каббани пронизана эпизодами его личной жизни, но после 1981 года (после смерти жены Балкис) направление творчества Каббани меняется.

Своим талантливим пером он бросается на политическую арену, критикуя антигуманные действия правительства.

Статья актуальна на фоне современных геополитических и военных событий.

Ключевые слова: Низар Каббани, Балкис, Багдад, Ирак, Фестиваль арабской поэзии.

NIZAR QABBANI THE SCHOOL OF ARABIC LOVE

E. Khachatryan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Institute for Humanities (IGN)*

ABSTRACT

The purpose of this article is to present the general characteristics of the work of the famous 20th century Arab poet Nizar Qabbani, who is one of the most revered contemporary poets in the Arab world.

One-time diplomat Qabbani's poetry is imbued with episodes of his personal life, but after 1981 (the death of his wife, Balqis), the direction of Qabbani's work changes: he throws himself into the political arena with his talented pen, criticizing the inhumane actions of the ruling governments.

The article is relevant on the background of current geopolitical developments and war events.

Keywords: Nizar Qabbani, Balqis, Baghdad, Iraq, festival of Arabic poetry.

ՀՐԱՆՏ ՄԱԹԵՎՈՍՅԱՆԸ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԳԼՈՒԲԱԼԱՑՄԱՆ ՎՏԱՆԳՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Ս. Տոնոյան

*Հայ-ռուսական (Սլավոնական) համալսարան
Հայոց լեզվի և գրականության ամբիոն*

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Հայ անվանի գրող Հրանտ Մաթևոսյանը, իր հզոր գրականությանը զուգահեռ, իր հրապարակախոսությամբ, իր յուրօրինակ ձևակերպումներով և ինքնատիպ մտածողությամբ ճշգրիտ և իմաստուն գնահատական տվեց հայ ազգի էքզիստենցիալ և էքզիստենցիալ-փիլիսոփայական հիմնախնդիրներին:

Հայ ազգի գոյության կարևորագույն բաղադրիչները գրողը համարում է լեզուն, կրոնը, գրականությունը, մշակույթը, ազգային-պատմական հիշողությունը, դարավոր ավանդույթները: Առանց այս ամենի հայ ազգը չէր կարող դիմակայել անվերջանալի հալածանքներին ու ջարդերին, Ցեղասպանության աղետին ու հայրենազրկմանը:

Մաթևոսյանը տվել է նաև հայ ազգի գոյության կատարյալ սկզբունքը՝ հորդորելով լսել Կոմիտասի երաժշտությունը, կարդալ հայ բանաստեղծների ստեղծագործությունները, հայացք նետել Սուրբ Հռիփսիմե եկեղեցուն: Նպատակը հայ ազգի փրկությունն է, ինչպես նաև հայ մնալու և աշխարհում մեր տեղն ունենալու կարևորագույն նախապայմանը:

Հիմնաբառեր՝ Հայրենիք, Հր.Մաթևոսյան, հայ ժողովուրդ, Հայաստան, գոյաբանական խնդիրներ, լեզու, կրոն, գրականություն, մշակույթ, ազգային-պատմական հիշողություն, ազգային ավանդույթներ, մշակութային գլոբալացում, պատմություն, լավատեսություն, Լույս:

XX դարի երկրորդ կեսը, ի թիվս այլ դեմքերի և իրողությունների, նշանավորվեց նաև Հրանտ Մաթևոսյանի հայտնությամբ: Մեծ գրող՝ նոր խոսքով ու ասելիքով, նոր մտածողությամբ, նոր գեղարվեստական, փիլիսոփայական, գեղագիտական և բարոյաէթիկական համակարգով: Մաթևոսյանը եղավ նաև մեկը նրանցից, ում հաջողվեց դեմ գնալ սովետական ուղղափառությանը և կուսակցական դոգմատիզմին՝ ազատագրելով շղթայված միտքը, կոտրելով կաղապարները, քննելով արգելանքի տակ գտնվող գաղափարները՝ լինելով ազատախոհ և ոչ այլախոհ:

Ի սկզբանե մեծ աղմուկ կար նրա անվան շուրջը, արգելանքներ, խարդավանքներ, չարակամություն, որոշ ուժերի կողմից հրապարակ նետված կեղծ, արհեստական օրակարգեր: Սակայն Մովսեսի նման ինքն էլ բարձրացավ լեռը, տարավ այդ վայրի աղմուկը և բերեց իր գրականությունը՝ հզոր, ինքնատիպ, բերեց մեր նորօրյա Գիրք Ճանապարհին՝ հայ ժողովրդի կտակարաններից մեկը:

Մարդաբանական և մշակութաբանական մի քանի դարաշրջան ապրած հայ ժողովրդի համար ազգային-մշակութային, բարոյաէթիկական և գեղագիտական համակարգերի պահպանումը եղել է ազգապահպան և ուղենշային գաղափար: Մեր նախնիների աշխարհայացքային ճիշտ կողմնորոշումն ու անսխալ բնագործ, հեռանկարի հանճարեղ կոռահումները կատարեցին ազգափրկիչ դեր: Մշակույթը ժողովրդի հարատևման գաղափարն է, ժողովրդի ոգին, նրա սլացքը դարերի ու երկրների վրա: «Այն ժառանգության մեջ, որ թողել է Հին Հայաստանը այսօրվա հայերին, ինձ առավել գրավում է մշակութային մասը: Մեր մշակութային ժառանգությունը վկայում է, որ ցանկացածի հետ համեմատվելու ուժը կա մեր մեջ, և կարծում եմ՝ անգնահատելի ժառանգությունը ոչ միայն ազգային հարստություն է, այլև ազգային ինքնափրկություն ծանրագույն փորձությունների պահին»: 5/91

Մեծանուն հայագետ, համաշխարհային մշակույթի փայլուն գիտակ Ն. Մառը այսպիսի գնահատական է տվել հայ ժողովրդի մշակույթին. «Հարևան և մինչև անգամ հեռու ընկած ազգերից ո՞րն է, որ օգտված չլիներ հայոց ազգի կուլտուրական բարեմասնություններից, վիպասաններից եկող և աշուղներին հասած երգերից, նրա ճարտարապետական աննման զարգացած արվեստից, նրա բացառիկ լեզվա-գիտական շնորհից, որ թարգմանչական արհեստից ավելի արվեստ է»: 11/25

Դարերով պետականությունից զրկված, հզոր ժողովուրդների բխման խաչմերուկում հայտնված հայ ժողովրդի համար գոյաբանական հենասայուններ եղան լեզուն, գրականությունը, կրոնը, մշակույթը, ազգային ավանդույթները, ազգային-պատմական հիշողությունը, ինչպես նաև հայ կնոջ բացառիկ դերը: Գոյաբանական այս արժեքները դարերով փոխարինեցին մեր պետականությանը: Դարեր շարունակ հայ արվեստագետը, բանաստեղծն ու գրողը, նկարիչն ու երաժիշտը, մեր պատմիչներն ու վիպասքի անանուն ասացողները, Չարենցի խոսքերով՝ «ասեղնագործում էին գիշերվա խավարը»: Այդ խավարն անթափանց էր, զուրկ լույսի նշույլից, իսկ մեր մեծերը, չորվելով անհուսությանը, տիեզերքի խավարում նշմարում էին լույսի շողը և կարողանում էին այն իջեցնել կեղեքված ու հոշոտված հայրենիք: Եթե չէին էլ նշմարում, մտքի և հոգու գերլարումով

իրենք էին ստեղծում՝ ժողովրդին ապրեցնելու և աղետներին դիմակայելու համար:

Մաթևոսյանը բարձր է գնահատում Հայաստանում ստեղծված քրիստոնեական մշակույթը, քրիստոնեական միջնադարի, Աստվածաշնչի Լույսը, հոգևորականների փոքր ջոկատի ազգանվեր աշխատանքը, որ արվեց սերունդների մեջ հայության ոգին պահպանելու, մեր պետականությանը փոխարինելու, ազգային-պատմական հիշողությունը վառ պահելու համար: Հաստատվում է ազգային Եսը հանուն դիմադրության, հանուն մեր մշակութային ինքնության, տիեզերքում սեփական տեղի: Գրողի համար կրոնի հարցը նույնպես մշակույթի հարց է: Նա գտնում է, որ «Կրոնի դասավանդումը դպրոցում նույնքան անհրաժեշտ է, ինչքան Մեսրոպյան այբուբենը՝ լեզուն իմանալու համար: Կրոնի իմացությունը կրացի դեպի համաշխարհային մշակույթ տանող դռները: Ավետարանը մարդկության մեծագույն գրական կոթողն է»: 4/19

Գրողն առանձնահատուկ վերաբերմունք ունի մեր լեզվի նկատմամբ: «Լեզուն, փաստացիորեն, ամենալրիվ հատընտիրն է ժողովրդի հիշողության, նրա անհատականության և բարոյականության... Ինձ համար ստեղծագործական ամենահզոր ազդակը հայոց լեզվի պոեզիան է: Եվ հենց այդ բանաստեղծական ամենակատարյալ համակարգերից մեկում, որ ստեղծվել է հայկական երկնքի ներքո, պետք է որոնել մեր բոլոր վերջերը և բոլոր սկիզբները այս տիեզերքում: Լեզուն ազգապահպանության գոյաբանական խնդիրը լուծելու կարևորագույն պայմանն է, որ պարտադրելու է հայ մշակույթ, հայ գրականություն և մշակույթի հայրենիք»: 5/376

«Աստծուն հավասար արարիչ է գրականությունը, աշխարհի զանազանալու տառապալից ճիգն է: Գրականությունը փնտրում է Աստծո մարդուն, փնտրում է մարդու անադարտ վիճակը: Բանի աշխարհը թե եղավ՝ նյութի աշխարհը անպայման կլինի: Եթե ճշմարիտ է, որ քանակով մեծ ոչ քաղաքակիրթ ազգությունները երկարատևում են իրենց սովորությամբ, ապա նույնքան բացարձակ ճշմարտություն է, որ փոքր ազգերի միակ պահպանիչներն ուժացման այդ տիեզերական ցրտի դեմ նրանց ազգային արվեստի խոշոր անհատականություններն են: Նրանք փոքր ազգերի բախտավորությունն են: Թումանյանի գրականությունը մեր ժողովրդի բախտավորությունն է: Հայ գրականությունը մի քիչ այլ բան է եղել, քան ուրիշ երկրներինը, այն, Աբովյանից սկսած, փոխարինել է պետականությանը: Մեր մշակույթի երկրորդ Ոսկեդարը մենք ունեցանք այս 200 տարվա ընթացքում: Նորից ծնվեցին Խորենացին էլ, Նարեկացին էլ, մեր հիշողությունն էլ, պատմությունն էլ: Գուցե մենք էլ և մեր ապագան»: 4/232

Արհավիրքների, խավարի և հալածանքի մթնոլորտում հայ բանաստեղծը, հավատարիմ իր արարիչ ոգուն, աշխարհը ողողել է լույսով, հավատով ու հույսով՝ հաստատելով իր ազնվական էությունը, աշխարհին անչար ու պայծառ նայելու կարողությունը, իրական կյանքի դժոխքից ու դիվային կապանքներից գեղեցկության երագով, կատարյալի տենչով, դեպի տիեզերք տանող որոնումներով: Տառապանքի քառուղիներով անցնող ժողովրդի և նրա գրականության գերագույն արժանիքներից գլխավորը եղավ համամարդկային սիրո ոգին: Գողգոթայի ու Հարության հրաշքներից բյուրեղացած և սարսափների միջով անցած ժողովրդի բանաստեղծները հորինում էին խաղաղության, արդարության ու ճշմարտության մասին գեղեցիկ երագներ. «Երբ որ ցորեն դառնա հանց ընկույզ մի, գարին դառնա հանց մասուր մի», «Աշխարհ քանդվի, մեկ էլ շինվի»: հայ մարդու՝ գեղեցիկ և արդար աշխարհի մասին երագանքներն իրենց փայլն են տվել ողջ հայ գրականությանը:

Փոքր և վիրավոր հողի վրա մեր գրական հանճարները դարձան փրկություն՝ լուծելով ժողովրդի գոյաբանական խնդիրները: Նրանք են կրել մարդափրկության և հայ ժողովրդի փրկության խաչը՝ իրենք էլ դառնալով այդ գաղափարի խաչյալներ:

Ռուս հանճարեղ աստվածաբան-փիլիսոփա Բերդյասը համաշխարհային մշակույթի և բարոյական գիտակցության ճգնաժամի մասին ունի մի հետաքրքիր դիտարկում. «Բարոյականությունը որպես կանոնական, ընդհանուր, պարտադիր մշակութային արժեք ավերվել է, ինչպես մշակույթի բոլոր մյուս կանոնական արժեքները: Մշակույթին սպառնում է հիվանդության վտանգը: Այդ հիվանդությունը ժանտախտից էլ վատ է, դա անբարոյականությունն է»: 10 /150

Դեռևս հազար տարի առաջ Գրիգոր Նարեկացին, գուշակելով ապագայում Նորբաբելոնյան աշտարակաշինության վտանգներն ու բերած աղետները, ի խորոց սրտի խոսելով Աստծո հետ՝ իր աղոթամատյանում աղաչում է.

Եվ արդ, մարդկային գործերը թող որ
Իրենց գործությամբ չգերազանցեն
Քո շնորհներին, գթառատ Աստված...
Եթե մինչև իսկ մեր այս հոսանուտ
Բնության բոլոր օրենքներից էլ վեր լինեն նրանք,
Եվ գործերն համայն երկրացիների
Նվազ լինեն միշտ քոնոնց նկատմամբ... 21/137

Դարերի հեռվից Նարեկացին տեսնում էր մարդկային հնարավորու-

թյունների անսահմանության տարփողումը, մարդկային եսի բացարձակումը, «Ամեն ինչ թույլատրված է» ավելի քան վտանգավոր բանաձևումը, որն այսօր աշխարհը կանգնեցրել է միջուկային պատերազմի և երկրագնդի ոչնչացման վտանգի առջև:

Նարեկացուց 8 դար անց ֆրանսիական գրականության հանճար Ռենե Ծատոբրիանը, տեսնելով Ֆրանսիական հեղափոխության բերած արհավիրքներն ու աղետները, գրում է. «Ուզում են ոչնչացնել դարերով մեզ ուժացումից փրկած և պահպանած քրիստոնեական կրոնը: Եթե ճիշտ է, որ կրոնն անհրաժեշտ է մարդկանց, ինչպես դրան հավատացել են բոլոր փիլիսոփաները, ապա ինչպիսի՞ կրոնով են ուզում փոխարինել դարերով մեզ ավանդված, դարերի փորձություններով անցած և ստուգված, մեզ գոյաբանական բազմաթիվ վտանգներից փրկած մեր հայրերի կրոնը»:

Սանձարձակ հարձակումները հատկապես քրիստոնեության վրա բերեցին մի վտանգավոր բանաձևման՝ «ամեն ինչ թույլատրված է»: Սա նշանակում է՝ չկա ո՛չ արատ, ո՛չ առաքինություն, չկա բարոյականություն, որը միշտ բացարձակ է և անեղծանելի: Հետագայում այս ավելի քան վտանգավոր բանաձևմանը հակադրվեց ռուս գրականության հանճար Ֆ. Դոստոևսկին՝ հռչակելով «Ամեն ինչ չէ, որ թույլատրված է» բացարձակումը:

Քսաներոորդ դարի վերջին տասնամյակներին բուռն թափով սկսվեց համաշխարհային քաղաքակրթության և մշակույթի գլոբալացման գործընթացը, որն իր հետ բերեց զանգվածային կամ սպառողական մշակույթ, դասական մշակույթի աննախադեպ անկում, հոգևոր և բարոյական սնանկություն, ժողովուրդների հոգեկերտվածքի և ազգային արժեհամակարգի քայքայում՝ տանելով ազգային-պատմական հիշողության, ազգային ավանդույթների և մշակույթի, նաև հավատի հիմքերի թուլացման և ոչնչացման:

Գլոբալիստական զանազան կենտրոններում մշակված և վարպետորեն քողարկված քաղաքականությունը, ըստ ամերիկյան գիտնական Ջ. Ռոբերտսի, «իրականացվում է հատկապես երիտասարդության մտքի և սրտի միջոցով»: Ավելին. Նոբելյան մրցանակի դափնեկիր, աշխարհահռչակ տնտեսագետ Ջոն Ստիգլիցը իր «Արևմուտքի հաղթարշավը» աշխատությունում նշում է, որ գլոբալացման միջոցով հատկապես ծայրամասեր բերվեցին վնասակար երևույթներ և վտանգավոր գաղափարներ:

Մաթևոսյանը տալիս է գլոբալացման ճշգրիտ և փայլուն գնահատականը, ներկայացնում բոլոր այն վտանգները, որոնք կարող են կործանարար լինել մեզ համար: Նույնիսկ Եվրոպան «չկարողացավ կասեցնել զանգվածային մշակույթի այդ հեղեղը, եսից, գեղեցկությունից, արտաքին

փայլից ու հարստությունից բացարձակ վաճ այդ կերպարը: Համաշխարհային կոչվող մշակույթը կլինի բոլորինը և ոչ մեկինը, հետևաբար՝ զուրկ հոգևորությունից ցախը, չար, ավերիչ: Քանի որ այն ոչ մեկինը չէ, ոչ մի ժողովուրդ պարտավոր չէ այն բարեգարդել»:

Այսօր նույնիսկ արևմտյան գիտնականներն են արձանագրում, որ ամերիկյան քաղաքակրթական համակարգը, տարփողելով մարդկային հնարավորությունների անսահմանությունը, մարդկային էսը, «ամեն ինչ թույլատրված է», ավելի քան վտանգավոր բանաձևումը», մարդուն հեռացնելով իրական բարձր արժեքներից, նրան զրկել է պաշտպանությունից և դատապարտել ինքնառձայնացման:

Գլոբալացման քաղաքականությունը մարդկությանը տանում է քաղաքակրթական բախումների՝ շոշափելով ժողովուրդների (երկրների) գաղափարական, կրոնական և ազգային մշակութային հետաքրքրությունները: Ժամանակակից պետությունների բաժանման հիմնական չափորոշիչները համարվում են կրոնը և մշակույթը, որոնք դառնալով որոշիչ ուժ, մոտիվացնում են մարդկանց արարքները և միավորում նրանց: Գլոբալացման տեսաբան Խանդիկտոնն ասել է. «Հավատը և ընտանիքը, արյունը և ավանդույթները. ահա թե ինչն է մարդկանց նույնականացման գլխավոր սկզբունքը, և ինչի համար են նրանք պատրաստ մարտնչելու և մեռնելու»:

Մշակութային գլոբալացման քննադատները պնդում են, որ այն հատկապես վտանգավոր է փոքր ժողովուրդների համար՝ ոչնչացնելով նրանց ազգային դիմագիծը և ինքնությունը, մշակույթների բազմազանությունը՝ ստեղծելով տրանսմշակութային ընկալում:

Հատկանշական է, որ գլոբալացման պայքարը Արևմուտքի կողմից տարվում է՝ տարփողելով հատկապես դեմոկրատիայի գաղափարը, որն այժմյան աշխարհում կեղծ և ոչ կենսունակ գաղափար է: Դեմոկրատիան դեռևս հազարամյակներ առաջ մերժվեց հենց իր հայրենիքում՝ Հունաստանում, հանճարեղ փիլիսոփա Սոկրատեսի կողմից: Դեմոկրատիան մերժեց նաև նշանավոր փիլիսոփա Նիցշեն՝ որպես ավելորդ և վտանգավոր, մարդկությանը փակուղի տանող գաղափար:

Գլոբալացումն իր հետ բերեց նաև գիտելիքի ավանդական գաղափարից անցում տեղեկատվական մոդելի: Հազարամյակների ընթացքում գիտելիքը եղել է բացարձակ արժեք և փոխանցվել սերնդից սերունդ: Գիտելիքին եկավ փոխարինելու տեղեկատվական մոդելը՝ գիտելիքների համակարգչային բազան, համացանցը, տեղեկատվական ամենատարբեր հարթակներ: Մա քաղաքակրթական նոր շրջան է, երբ գիտելիքը փոխակերպվում է տեղեկատվական խոսքի և պրագմատիկ ուղղվածությունը

ունի միայն պրակտիկ նպատակ՝ ստանալ ռեալ արդյունք և եկամուտ: Այդ միտումն ունեն նաև մարդկային կյանքի բոլոր ոլորտները. ընտանիքը, հոգևոր ոլորտը: Արհեստական բանականությունը մարդուն դուրս է մղում կյանքի տարբեր ոլորտներից՝ նրան ավելի ու ավելի ավելորդ դարձնելու միտումով: Ոչ թե հոգևոր և բարոյական արժեքներ, այլ հաշվարկ, շահ, պրագմատիզմ:

Գլոբալիզացիայի համար էական և բնութագրական է նաև ինդուստրիայի և տեխնիկայի աննախադեպ զարգացումը, մշակույթի, արվեստի և գրականության դեգրադացիան, քաղաքներում մարդկանց հսկայական կուտակումը (ուրբանիզացիա), ժողովրդի վերածումը անդեմ ամբոխի:

Ոչ մի ժողովուրդ ինքնակամ չի նետվի ժողովուրդների խառնարան, եթե գենետիկորեն պատրաստ չէ դրան: Մարդկության զարգացման ընթացքը, քաղաքակրթությունների և մշակույթների պատմությունը ցույց են տալիս, որ յուրաքանչյուր ազգի բացառիկության գաղափարն ունի չափազանց ամուր գոյաբանական և մշակութաբանական հիմքեր: Մինչև օրս չի ստեղծվել աշխարհի ազգային պատկերին համարժեք մեկ այլ պատկեր, որ լինի այդքան կենսունակ և չունենա այլընտրանք: Մաթևոսյանն ասում է. «Էդ մեծ ճշմարտությունից, էդ ինքնակա ոգուց, նիրվանայից հեռու մի բան չի լինի ազգային մեծ գաղափարի գոյությունը, որովհետև հայի քո կեղևը եթե լքում ես, հայի քո գետտոն եթե լքում ես, էդպիսի բան չկա, համաշխարհային ասված էդ բանը չկա: Ազգից, ազգային կառույցից ավելի մեծ բան չկա, որ տրվես նրան»:

Առանց բացառիկ զգացումների առ հայրենիքը, լեզուն, մշակույթը, հավատը, ազգային արժեհամակարգը, մենք կնմանվենք Քսենոֆոնի կարագրած և Մաթևոսյանի կողմից հիշատակված գեղեցիկ հայ պատանուն, որին արդեն քանի դար տանում են ու տանում՝ օտարելով իր հայրենիքից, ժողովրդից, հայրենի տնից: Այսպիսին է գլոբալացման խորհուրդը և հրամայականը:

Հր. Մաթևոսյանը դեռ շատ տարիներ առաջ է նկատել և ցավով արձանագրել մի ցավալի իրողություն. «Իսկապես պատմության առջև տգետ սերունդ է եկել, իր պատմությունը չիմացող սերունդ, որ ծարավի չէ ոչ գիտության, ոչ էլ իմացության: Ապագային դիմագիծը գուցե մարդու քո բեռը թեթևացնում է, սակայն մարդկությունը չի ուզում գնալ դեպի համաշխարհային գորշություն և գույների բացառում»:

Գրողը ահազանգ է հնչեցնում մեր ժողովրդի որակների մասին. «Մա հայության օրրանն է, վերջին հայրենիքն է, վերջին հողակտորն է: Հայաստանը որ վտանգվեց, վտանգվելու է ամբողջ հայությունը: Մարդիկ կան,

որոնք էսօր փոխված աշխարհից բան չեն հասկանում, ուղղակի սպանդանոց ընկած կենդանի: Բայց ժողովուրդը կա, և ինքն էլ զարհուրելի է: Էս ամբողջ սիմվոլիկան չի հասկանում, էս խորհրդանիշները, էս կործանումը, էս անտարբերությունը, նրանց համար սա ուղղակի անհասկանալի է»:

Միայն պարապ ունկերը կլցվեին այսպես, այդ ձայներով, զորաց ոտը կգնային միայն մտքից տկարները, միայն հոգով աղքատները կտրվեին այսպես այլ աստվածների: Մեծ ու փոքրով այսիսի գերեվարման կգնար միայն անաստված ժողովուրդը: Սատանայի առաքյալների առաջ ինչ տարողունակ ավագան է հոգով աղքատ ժողովուրդը»: 5/18

«Խորենացու ազգն ենք, այո՛, Հիսուսի ժողովուրդն ենք, այո՛: Ոսկեղենիկ հայերենի որդիներն ենք, այո՛: Բայց հավերժական փառքեր չկան... Իսկապես իմ գուրգուրած կերպարի գլխին, որից ես ջանում էի ձուլել իմ Աստծուն, փլուզումը եղավ, ուղղակի կայծակ ճայթեց, իմ մարդը դա էր, այդ մարդը ոչնչացվեց»: 4/304

Մաթևոսյանի այս դիտարկումը մեր ժողովրդի մասին ավելի քան այժմեական ու ճշմարիտ է նաև այսօր, մեր օրերում. անտարբերությունն Հայրենիքի և հայրենի հողի նկատմամբ, նրա լինելիության, գոյաբանական վտանգների նկատմամբ, նորից Հայաստանի հողը «ղալբցել» է, և նորից հայ մարդը դարձել է «մանր, գաճաճ ու դալբ»: Նորից կրկնվում են մեր պատմության ողբերգական ու զարհուրելի շրջափուլերը, սակայն Մաթևոսյանին չի լքում լավատեսությունը, նորից ու նորից նա ապավինում է Թումանյանին, նրա լավատեսությանը:

Դժվար է գտնել ավելի տարողունակ և խորիմաստ խոսք, որ լինի այդքան ցավով ու տագնապով առլեցուն: Այն հնչում է որպես զավակի ողբը վտանգի մեջ հայտնված հայրենի տան վրա: Եվ չտա Աստված, որ անարիներիս բացակայությունն այսօր, վաղը մեր ճակատագիրը վերծանելու հանձնի ոչ յուրայինների: «Կար մի երկիր Հայաստան անուն: Նրա որդիներն անարի էին և մանավանդ աշխատել չէին սիրում և անագնիվ էին իրենց գործերի հանդեպ: Նրանք կերան իրենք իրենց և կերան իրենց հայրենիքը»: Այսպես խոսում էին Իսրայելի մասին Աստվածաշնչյան մարգարեները՝ մոխիր լցնելով իրենց գլխին և ողբալով Հայրենիքի դաժան ճակատագիրը... Սակայն Հայաստանի ապագայի նկատմամբ Մաթևոսյանը լավատես է, ինչպես լավատես են ողջ հայ գրականությունը՝ Աբովյանը, Թումանյանը, Իսահակյանը, Տերյանը, Չարենցը, լավատես՝ նույնիսկ մեր կյանքի ամենամոռյալ և անհույս օրերին:

«Տիեզերքի խավարը լի է ամայի հայրենիքների պարապ ժամանակներով, ձեռք ես մեկնում՝ բռնող չկա, ձայն ես տալիս՝ գնում կորչում է ձայնդ: Տուն ենք բարձրացնում, որ երևալու է աշխարհի բոլոր ծեզերից և

բոլորիս հպարտությունն է լինելու, և նրա վառ կերոնները լույս են խփելու աշխարհի բոլոր անկյուններում ու սովերների մեջ հայորդի են փնտրելու, ազգային դեմք ու հպարտություն»: 5/194

1933թ. Չարենցը գրեց իր «Պատմության քառուղիներով» պոեմը՝ հուսահատ և հոռետեսական մտքերով մեր ժողովրդի անցյալի, մեր ոչնչատեսիլ ներկայի մասին:

Պատմության քառուղիներում մենք քայլել ենք երկար՝

Անդեկ, ցաքուցրիվ, անգաղափար...9/32

Բանաստեղծը անսահման դառնությամբ է գրում նաև ողջ պատմության ընթացքում մեզ ուղեկցած սոված ու ողորմելի գայլի մասին, որի ոռնոցը միաստիկական մի խորհրդով դարձել է հայ ժողովրդի հիմնը և տարածվել մեր պատմության վրա:

Չարենցն, այնուամենայնիվ, իր մեջ ուժ է գտել հույսի ու լավատեսության համար: Նա տեսել է Լույսի հաղթանակը: Մենք խոստման ժողովուրդ ենք: Հիսուսն ինքը խոստացավ, որ Երկնքի Արքայությունը հրեաներից կվերցվի և կտրվի Արևելքից ուրիշ ժողովրդի: Չարենցը հավատում է այդ խոստմանը և համոզված է, որ մենք պիտի լինենք այն հաստակող ուղտը, որ կանցնի ասեղի անցքով և կժառանգի ապագայի դրախտը: Հավատանք այդ խոստմանը: Այլապես անհնար է, այլապես կխախտվի տիեզերական հավասարակշռությունը, Համաշխարհային Ներդաշնակության գաղափարը կդառնա անգո մի բան և երկրագունդը, ծիրից դուրս գալով, կթավալվի տիեզերքի խավարում՝ իր հետ թավալելով աշխարհում տիրող չարիքը, բռնությունն ու անարդարությունը մեր ժողովրդի և մեր Հայրենիքի նկատմամբ: Երկրագունդը երկար չի դիմանա տառապանքի և ոճիրների ծանրությանը:

Սակայն լավատես լինենք և մտածենք, որ աշխարհում դարձյալ կհաստատվի սրբազան Արարատի երկրի ժամանակը, և հայ ժողովուրդը կվերադառնա ի վերուստ իրեն սահմանված տեղը:

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Աստվածաշունչ, Մատեան Հին և Նոր կտակարաններ, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին, 2007:
2. *Խորենացի Մ.* Հայոց պատմություն, Եր., «Էդիթ Պրինտ», 2014:
3. Գր.Նարեկյալ վանից Վանականի Մատեան ողբերգութեան, Եր., Մուղնի, 2003:
4. *Մաթևոսյան Հր.* Սպիտակ թղթի առջև, Հայագիտակ, Եր., 2004:
5. *Մաթևոսյան Հր.*, Ես ես եմ, Եր., «Ոսկան Երևանցի», 2005:
6. *Թումանյան Հովհ.* Ընտիր երկեր, Եր., «Սովետական գրող», 1985:
7. *Իսահակյան Ավ.* Աֆորիզմներ, Եր., «Տիգրան Մեծ». 2001:
8. *Տերյան Վ.* Բանաստեղծությունների ժողովածու, Եր., Էդիթ Պրինտ, 2011թ:
9. *Չարենց Ե.* Երկերի ժողովածու, «Հայաստան» հրատ., 2004:

10. Бердяев Н. Духи реальность, М., «Фолло», С. 200.
11. Միտ Ե. Հայկական մշակույթը, Եր., «Հշիւտիտիւն», 1989:
12. Шатоприан Р. Замогильные записки, М., «Фолло», 2005.

ГРАНТ МАТЕВОСЯН ОБ ОПАСНОСТИ КУЛЬТУРНОЙ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

С. Тоноян

*Российско-Армянский (Славянский) университет
Кафедра армянского языка и литературы*

АННОТАЦИЯ

Известный армянский писатель Грант Матевосян своими публичными выступлениями, уникальными формулировками и оригинальным мышлением, наряду со своей мощной литературой, дал точную и мудрую оценку экзистенциальным и экзистенциально-философским проблемам армянского народа.

Важнейшими составляющими существования армянской нации писатель считает язык, религию, литературу, культуру, национально-историческую память, многовековые традиции. Без всего этого армянский народ не смог бы противостоять бесконечным преследованиям и резне, катастрофе Геноцида и депатриации.

Матевосян также изложил совершенные принципы существования армянской нации, призвав послушать музыку Комитаса, прочитать произведения армянских поэтов, взглянуть на церковь Святой Рипсиме. Целью является спасение армянской нации, а также важнейшая предпосылка для того, чтобы оставаться армянином и иметь свое место в мире.

Ключевые слова: Родина, Гр. Матевосян, армянский народ, Армения, онтологические проблемы, язык, религия, литература, культура, национально-историческая память, национальные традиции, культурная глобализация, история, оптимизм, Свет.

HRANT MATEVOSYAN ABOUT CULTURAL GLOBALIZATION DANGERS

S. Tonoyan

*Russian-Armenian (Slavonic) University
Chair of the Armenian Language and Literature*

ABSTRACT

Renowned Armenian writer Hrant Matevosyan, in parallel with his powerful literature, gave the accurate and wise evaluation of the existential and existential-philosophical issues of the Armenian nation through his publicism, with his distinctive phrasing and unique thinking.

The writer considers the language, religion, literature, culture, the national-historical memory, and centuries-old traditions the most significant components of existence of the Armenian nation. Without all this the Armenian nation could not confront the endless persecutions and massacres, the calamity of the Genocide and deprivation of the homeland.

Matevosyan has also given the perfect principle of the existence of the Armenian nation, urging to listen to Komitas' music, read the works of Armenian poets, and gaze at St. Hripsime Church. The aim is the salvation of the Armenian nation, as well as the most important precondition of staying Armenian and having our place in the world.

Keywords: Motherland, H. Matevosyan, Armenian people, Armenia, ontological problems, language, religion, literature, culture, national-historical memory, national traditions, cultural globalization, history, optimism, Light.

**ШЕСТНАДЦАТАЯ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ**

*Главный редактор РНИ – М.Э. Авакян
Редактор – А.С. Есян
Редактор иностранных текстов – А.С. Есян
Компьютерная верстка – А.С. Бжикян*

Адрес Редакции научных изданий Российско-Армянского университета:
*0051, г. Ереван, ул. Овсена Эмина, 123
тел/факс: (+374 10) 77-57-75, (внутр. 392)
e-mail: maria.avakian@rau.am*

Заказ № 35
Подписано к печати 21.12.2023г.
Формат 60x84¹/₁₆. Бумага офсетная № 1.
Объем усл. 29,1 п.л. Тираж 100 экз.

ISBN 978-9939-67-322-6

